



Lasting Connections

## URANOS 1700-2200 AC/DC

INSTRUCTION MANUAL





Cod. 91.08.360

Date 11/09/2020

Rev. A

ČEŠTINA.....	3
POLSKI.....	25
РУССКИЙ.....	47
TÜRKÇE.....	71
ROMÂNĂ.....	93
БЪЛГАРСКИ .....	115
SLOVENCINA .....	139
EESTI.....	161
LATVIEŠU .....	183
LIETUVIŠKAI .....	205
MAGYAR .....	227
9 Identifikační štítek/ Tabliczki znamionowe/ Заводские марки/ Derecelendirme plakası/ Plăcuță indicatoare a caracteristicilor tehnice / Фирмена таблица / Identifikačný štitok / Nimeplaat / Datu plāksnīte / Duomenų plokštė / Adattábla .....	249
10 Význam identifikačného štítku generátoru/ Opis tabliczki znamionowej źródła prądu / Заводские марки выпрямителя/ Güç kaynağı derecelendirme plakasının anlamı / Semnificația plăcuței indicatoare caracteristicilor tehnice ale sursei / Означения на Табелата с основни данни на водно охлаждащата система / Význam identifikačného štítku generátora / Toiteallika nime- plaadi tähendused / Barošanas avota datu plāksnītes skaidrojums / Maitinimo šaltinio duomenų plokštės reikšmė / Az áramforrás típustáblájának jelentése .....	250
11 Schéma/ Schemat połączeń / Схема/ Diyagram-Şema / Diagrama / Cxema / Schéma / Diagramm / Shēma / Diagrama / Rendszerdiagram	
URANOS 1700 AC/DC.....	252
URANOS 2200 AC/DC.....	253
12 Konektory / Złącza / Разъемы/ Bağlantılar-Rekorlar / Conectori / Конектори / Konektory / Ühendused / Savienotāji / Jungtys / Csatlakozók	
URANOS 1700 AC/DC/URANOS 2200 AC/DC.....	254
13 Seznam náhradních dílů/ Lista części zamiennych / Список запасных частей/ Yedek parça listesi / Lista pieselor de schimb / Списък на резервните части / Zoznam náhradných dielov / Varuosaloend / Rezerves daļu saraksts / Atsarginių dalių sąrašas / Pótalkatrészek	
URANOS 1700 AC/DC/URANOS 2200 AC/DC.....	256

---

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE

---

Firma

SELCO s.r.l. - Via Palladio, 19 - 35019 ONARA DI TOMBOLO (Padova) - ITALY  
Tel. +39 049 9413111 - Fax +39 049 9413311 - E-mail: selco@selcoweld.com - www.selcoweld.com

prohlašuje, že zařízení typu

URANOS 1700 AC/DC  
URANOS 2200 AC/DC

odpovídá předpisům směrnic EU:

2014/35/EU      LOW VOLTAGE DIRECTIVE  
2014/30/EU      EMC DIRECTIVE  
2011/65/EU      RoHS DIRECTIVE

a že byly aplikovány normy:

EN 60974-1:2018  
EN 60974-3:2015  
EN 60974-10:2015 Class A

Jakákoliv změna nebo zásah nepovolený firmou SELCO s.r.l. ruší platnost tohoto prohlášení.

Onara di Tombolo (PADOVA)

SELCO s.r.l.



Lino Frasson  
Ředitel společnosti

## OBSAH

---

1 UPOZORNĚNÍ .....	5
1.1 Místo užití .....	5
1.2 Ochrana obsluhy a třetích osob .....	5
1.3 Ochrana před výpary a plyny .....	6
1.4 Prevence požáru/výbuchu .....	6
1.5 Prevence při používání nádob s plynem .....	6
1.6 Ochrana proti úrazu el. proudem .....	6
1.7 Elektromagnetická pole a rušení .....	7
1.8 Stupeň krytí IP .....	7
2 INSTALACE .....	7
2.1 Způsob zvedání, přepravy a vykládání .....	8
2.2 Umístění zařízení .....	8
2.3 Připojení .....	8
2.4 Uvedení do provozu .....	8
3 POPIS SVÁŘEKY .....	9
3.1 Obecné informace .....	9
3.2 Čelní ovládací panel .....	9
3.3 Hlavní obrazovka .....	9
3.4 Set up .....	10
3.5 Obrazovka programů .....	13
3.6 Uživatelské rozhraní .....	14
3.7 Uživatelské rozhraní .....	15
3.8 Bezpečnostní zámek .....	15
3.9 Správa externího ovládání .....	16
3.10 Bezpečnostní limity .....	16
3.11 Okno alarmů .....	17
3.12 Zadní panel .....	18
3.13 Panel se zásuvkami .....	18
4 PŘÍSLUŠENSTVÍ .....	18
4.1 Obecné informace .....	18
4.2 RC 100 Dálkový ovladač .....	18
4.3 Pedálové dálkové ovládání RC 120 pro svařování TIG .....	18
4.4 Dálkové ovládání RC 180 .....	18
4.5 RC 200 dálkový ovladač .....	18
4.6 Hořáky ST .....	19
4.7 Hořáky ST...U/D .....	19
4.8 Hořáky DIGITIG .....	19
4.8.1 Obecně .....	19
5 ÚDRŽBA .....	19
6 DIAGNOSTIKA A ŘEŠENÍ .....	19
7 TEORETICKÉ POZNÁMKY O SVÁŘECÍM REŽIMU .....	21
7.1 Svařování s obalenou elektrodou (MMA) .....	21
7.2 Svařování metodou TIG (plynulé svařování) .....	22
7.2.1 Svařování TIG oceli .....	22
7.2.2 Svařování mědi .....	23
8 TECHNICKÉ ÚDAJE .....	23

## SYMBOLY

---



Hrozící nebezpečí, která způsobují vážná poranění, a riskantní chování, které by mohlo způsobit vážná poranění



Chování, které by mohlo způsobit lehčí poranění a škody na majetku



Poznámky, která jsou uvedeny tímto symbolem, jsou technického charakteru a usnadňují operace

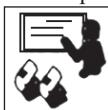
## 1 UPOZORNĚNÍ



Před zahájením jakékoliv operace si musíte pozorně pročíst a pochopit tuto příručku.

Neprovádějte úpravy nebo práce údržby, které nejsou popsány v této příručce.

Výrobce nenese odpovědnost za škody na zdraví osob nebo na majetku, způsobených nedbalostí při čtení příručky nebo při uvádění do praxe pokynů v ní uvedených.



V případě jakýchkoliv pochybností a problémů s používáním tohoto zařízení se vždy obraťte na kvalifikované pracovníky, kteří Vám rádi pomohou.



### 1.1 Místo užití

- Zařízení je nutné používat výlučně pro činnosti, ke kterým je zařízení určeno, a to způsoby a v mezích uvedených na typovém štítku resp. v tomto návodu, v souladu se státními i mezinárodními bezpečnostními předpisy. Užití jiné než výslově stanovené výrobcem bude považováno za zcela nesprávné, nebezpečné a výrobce v takovém případě odmítá převzít jakoukoli záruku.
- Toto zařízení musí být používáno pouze k profesionálním účelům v průmyslovém prostředí.  
Výrobce nezdodává za škody způsobené zařízením na domácím prostředí.
- Zařízení lze používat v prostředí s teplotami pohybující se od -10°C do +40°C.  
Přepravní a skladovací teplota pro zařízení je -25°C až +55°C.
- Zařízení lze používat pouze v prostorách zbavených prachu, kyselin, plynů a jiných korozních látek.
- Zařízení je možné používat v prostředí s relativní vlhkostí nepřevyšující 50% při 40°C.  
Zařízení je možné používat v prostředí s relativní vlhkostí nepřevyšující 90% při 20°C.
- Zařízení lze provozovat v maximální nadmořské výšce 2,000 m.



Nepoužívejte toto zařízení pro odmrazení trubek.

Je zakázáno používat toto zařízení k nabíjení baterií nebo akumulátorů.

Toto zařízení nelze používat k pomocnému startování motorů.

### 1.2 Ochrana obsluhy a třetích osob



Svařovací proces je zdrojem škodlivého záření, hluku a plynových výparů.



Používejte ochranný oděv a svářecí kuklu sloužící k ochraně před oblovkovým zářením.

Pracovní oděv musí zakrývat celé tělo a dále musí být:

- neporušený a ve vyhovujícím stavu
- ohnivzdorný
- izolující a suchý
- přiléhavý a bez manžet či záložek u kalhot.



Vždy používejte předepsanou pracovní obuv, která je silná a izoluje proti vodě.



Vždy používejte předepsané rukavice sloužící jako elektrická a tepelná izolace.



Umíste dělící nehořlavou zástenu sloužící k oddělení záření, jisker a žhavých okuí ze svařovacího místa. Upozorněte případné třetí osoby, aby se nedívaly do svařovacího oblouku a aby se chránily před zářením oblouku nebo částicemi žhavého kovu.



Používejte štíty nebo masky s bočními ochranami a vhodným ochranným filtrem (minimálně stupeň 10 nebo vyšší) pro ochranu očí.



Vždy používejte ochranné brýle s bočními záštírkami, zejména při ručním nebo mechanickém odstraňování odpadu svařování.



Nepoužívejte kontaktní čočky!!!



Používejte chrániče sluchu, pokud se svářecí proces stane zdrojem nebezpečné hladiny hluku. Pokud hladina hluku přesahuje limity stanovené zákonem, ohraďte pracovní místo a zkontrolujte, zda osoby, které do ní vstupují, jsou vybaveny chrániči sluchu.



Zabraňte doteku s právě svařenými částmi, vysoká teplota může způsobit vážné popáleniny.

- Na zařízeních je zakázáno provádět jakékoliv druhy úprav.
- Během svařování vždy mějte boční panel zavřený.



Zkontrolujte vypnutí chladící jednotky před odpojením přívodních a vratných hadiček chladící kapalinu. Nebezpečí opaření vytékající horkou kapalinou.



Obstarejte si vybavení první pomoci. Nepodceňujte popáleniny nebo zranění.



Před opuštěním pracoviště zajistěte pracovní místo proti náhodné újmě na zdraví osob a škodě na majetku.

## 1.3 Ochrana před výpary a plyny



- Za určitých okolností mohou výpary způsobené svařováním způsobit rakovinu či poškodit plod těhotných žen. Hlavu mějte v dostatečné vzdálenosti od svařovacích plynů a výparů.
- Zajistěte odpovídající větrání pracovního místa, ať už přirozené nebo nucené.
- V případě nedostatečného větrání použijte kuklu a dýchací jednotku.
- V případě svařování v omezených prostorách doporučujeme dohled pracovníka umístěného mimo tento prostor nad pracovníkem, který provádí práci.
- Nepoužívejte kyslík pro větrání.
- Ověřte funkčnost odsávání pravidelnou kontrolou množství škodlivých plynů dle hodnot uváděných v bezpečnostních nařízeních.
- Množství a nebezpečná míra výparů závisí na použitém základním materiálu, svarovém materiálu a případných dalších látkách použitých k čištění a odmaštění svařovaného kusu. Dodržujte pokyny výrobce i instrukce uváděné v technických listech.
- Neprovádějte svařování na pracovištích odmašťování nebo lakování. Umísteťte plynové láhve na otevřeném prostranství nebo na mísťech s dobrou cirkulací vzduchu.



## 1.4 Prevence požáru/výbuchu

- Svařovací proces může zapříčinit požár a/nebo výbuch.
- Vyklidte pracovní místo a jeho okolí od hořlavých nebo zápalných materiálů nebo předmětů. Hořlavé materiály musí být vzdálené minimálně 11 metrů od svařovací plochy, jinak musí být vhodných způsobem chráněny. Jiskry a žhavé částice se mohou snadno rozptýlit do velké vzdálenosti po okolním prostoru i nepatrnými otvory. Věnujte mimořádnou pozornost zajištění bezpečnosti osob a majetku.
- Nesvařujte nad tlakovými nádobami nebo v jejich blízkosti.
- Neprovádějte svařování nebo řez na uzavřených trubkách nebo nádobách. Věnujte zvláštní pozornost svařování trubek, zásobníků i když jsou tyto otevřené, vyprázdněné a důkladně vyčištěné. Případné zbytky plynu, paliva, oleje a podobných látek mohou způsobit výbuch.
- Nesvařujte v prostředí, které obsahuje prach, výbušné plyny nebo výpary.
- Na závěr svařování zkонтrolujte zda okruh zdroje pod napětím nemůže přijít do náhodného kontaktu s díly spojenými se zemním vodičem.
- Instalujte do blízkosti pracovního místa hasící zařízení nebo hasící přístroj.



## 1.5 Prevence při používání nádob s plynem

- Nádoby s inertním plynem jsou pod tlakem a v případě nedodržení základních bezpečnostních opatření pro jejich přepravu, skladování a užití hrozí nebezpečí výbuchu.
- Nádoby musí být ve svislé poloze bezpečně zajištěny vhodnými prostředky ke stěně nebo jiné opěrné konstrukci proti povolení a nárazu na jiné předměty.
- Našroubujte víko na ochranu uzávěru (ventilu) během přepravy, pokud není používán a při ukončení svařovacích operací.
- Je zakázáno umístit nádoby v dosahu přímých slunečních paprsků, náhlých teplotních změn, velmi vysokých i velmi nízkých teplot.
- Nádoby nesmí přijít do styku s otevřeným plamenem, elektrickým obloukem, hořáky, držáky elektrod a rozžhavenými částicemi rozstříkovanými svařováním.
- Uchovávejte nádoby z dosahu svařovacích okruhů a elektrických obvodů vůbec.
- Při otevírání uzávěru nádoby mějte hlavu mimo plynový výstup.
- Po ukončení svařování vždy uzavříte nádoby zavřete.
- Je zakázáno svařovat tlakové plynové nádoby.



## 1.6 Ochrana proti úrazu el. proudem

- Nebezpečí smrtelného úrazu elektrickým proudem.
- Je zakázáno se dotýkat částí pod napětím jak uvnitř, tak vně svařovacího zařízení v době, kdy je toto zařízení činné (hořáky, pistole, uzemňovací kabely, elektrody, vodiče, kladky a cívky drátu jsou elektricky připojené na svařovací okruh).
- Zkontrolujte zda jsou zařízení a svařovací přístroj elektricky izolované pomocí suchých podloží a podlah, které jsou dostatečně izolované od země.
- Zkontrolujte zda je zařízení správně zapojené do zásuvky a zdroj opatřen zemnícím svodem.
- Doporučujeme, aby se pracovník nedotýkal současně hořáku nebo zemních klešťí a držáku elektrody. Okamžitě přerušte svařování, pokud máte pocit zasažení elektrickým proudem.



Zapálení oblouku a stabilizační zařízení je určeno pro ruční nebo mechanické řízení.



Prodloužením délky hořáku či svařovacích kabelů nad 8 m vzniká nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

## 1.7 Elektromagnetická pole a rušení



- Svařovací proud procházející kabely vnitřního i vnějšího systému vytváří v blízkosti svařovacích zdrojů i daného vlastního systému elektromagnetické pole.
  - Tato elektromagnetická pole mohou působit na zdraví osob, které jsou vystaveny jejich dlouhodobému účinku (přesné účinky nejsou dosud známy).
- Elektromagnetická pole mohou působit rušivě na některá zařízení jako jsou srdeční stimulátory, přístroje pro nedoslýchavé.



Osoby s elektronickými přístroji (pace-maker) se musí poradit s lékařem před přiblížením se ke svařování obloukem nebo k operacím řezání plazmou.

Klasifikace zařízení podle elektromagnetické slučitelnosti EMC v souladu s EN/IEC 60974-10 (Viz typový štítek či technické údaje)

Zařízení třídy B vyhovuje požadavkům EMC (elektromagnetická kompatibilita) v průmyslovém i obytném prostředí včetně obytných lokalit, kde elektrická energie je dodávána z veřejné sítě nízkého napětí.

Zařízení třídy A není určeno k užití v obytných lokalitách, kde elektrickou energii tvoří veřejná síť nn. V těchto lokalitách mohou vznikat potíže při zajišťování elektromagnetické slučitelnosti zařízení třídy A v důsledku rušení vyzařovaného nebo šířeného po vedení.

### Instalace, použití a hodnocení pracovního místa

Toto zařízení se vyrábí v souladu s ustanoveními normy EN60974-10 a má určení "TRÍDY A".

Toto zařízení musí být používáno pouze k profesionálním účelům v průmyslovém prostředí.

Výrobce nezodpovídá za případné škody způsobené tímto zařízení na okolním prostředí.



Uživatel musí být kvalifikovanou osobou v oboru a jako takový je zodpovědný za instalaci a použití zařízení podle pokynů výrobce. Jakmile je zjištěno elektromagnetické rušení, uživatel má za povinnost tuto situaci vyřešit za pomoci technické asistence výrobce.



V každém případě musí být elektromagnetické rušení sníženo na hranici, při které nepředstavuje zdroj problémů.



Před instalací tohoto zařízení musí uživatel zhodnotit eventuální problémy elektromagnetického charakteru, ke kterým by mohlo dojít v okolí zařízení, a zejména nebezpečí pro zdraví okolních osob, například pro: nositele pace-makeru a naslouchátek.

### Požadavky na síťový přívod (Viz technické údaje)

Výkonová zařízení mohou v důsledku velikosti primárního proudu odebíraného ze sítě ovlivňovat kvalitu napájecí sítě. Proto u některých typů zařízení (viz. technické údaje) mohou platit omezení či specifické požadavky na připojení s ohledem na maximální povolenou impedanci sítě ( $Z_{max}$ ) nebo popřípadě na minimální kapacitu ( $S_{sc}$ ) napájecí v místě připojení do sítě veřejné. V takovémto případě instalující subjekt či uživatel zařízení ručí, po případné konzultaci s provozovatelem této sítě, že dané zařízení může být připojeno.

V případě interferencí může být nutné přijmout další opatření jako například filtrace napájení ze sítě.

Kromě toho je potřeba zvážit nutnost použití stíněného síťového kabelu.

### Svařovací kabely

K minimalizaci účinků elektromagnetických polí dodržujte následující pokyny:

- dle možnosti provedte svinutí a zajištění zemního a silového kabelu společně.
- je zakázáno ovinovat svařovací kabely kolem vlastního těla.
- je zakázáno stavět se mezi zemníci a silový kabel hořáku či držáku elektrod (oba musí být na jedné a té samé straně).
- kabely musí být co nejkratší a musí být umístěny blízko sebe a na podlaze nebo v blízkosti úrovně podlahy.
- zařízení umístěte v určité vzdálenosti od svařovací plochy.
- kabely musí být dostatečně vzdálené od případných jiných kabelů.

### Pospojení

Je třeba zvážit i spojení všech kovových částí svařovacího zařízení a kovových částí v jeho blízkosti.

Dodržujte národní normy týkající se těchto spojení.

### Uzemnění zpracovávaného dílu

Tam, kde zpracovávaný díl není napojen na uzemnění z důvodů elektrické bezpečnosti nebo z důvodu jeho rozměru nebo polohy, spojení na kostru mezi dílem a uzemněním by mohlo snížit rušení. Je třeba věnovat maximální pozornost tomu, aby uzemnění zpracovávaného dílu nezvyšovalo nebezpečí úrazu pro uživatele nebo nebezpečí poškození ostatních elektrických zařízení.

Dodržujte národní normy týkající se uzemnění.

### Stínění

Doplňkové stínění ostatních kabelů a zařízení vyskytující se v okolí může snížit problémy interference.

U speciálních aplikací může být zvážena možnost stínění celého svařovacího zařízení.

## 1.8 Stupeň krytí IP



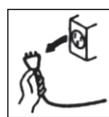
### IP23S

- Obal zamezuje přístupu prstů k nebezpečným živým částem a proti průniku pevných částic o průměru rovnajícím se nebo vyšším 12,5 mm.
- Plášť chráněný před deštěm o vertikálním sklonu 60°.
- Obal chráněný proti škodlivému účinku vody, jakmile jsou pohybující se části stroje zastaveny.

## 2 INSTALACE



Instalaci smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověření výrobcem.



Jste povinni před instalací zkontrolovat odpojení zdroje od hlavního přívodu.



Je zakázáno sériové nebo paralelní propojení generátorů.

## 2.1 Způsob zvedání, přepravy a vykládání

- Zařízení je opatřeno držadlem, které usnadňuje manipulaci.
- Použijte zdvižný vozík a během pohybu buděte maximálně pozorní, aby nedošlo k překlopení zdroje.

Nepodceňujte hmotnost zařízení, viz technické údaje.



Nepřemisťujte nebo nenechávejte zařízení zavěšeno nad osobami nebo předměty.



Dbejte, aby zařízení nebo jednotka nezřítila nebo nebyla silou položena na zem.

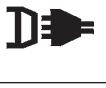
## 2.2 Umístění zařízení



Dodržujte následující pravidla:

- Snadný přístup k ovládání a zapojení.
- Zařízení nesmí být umístěno ve stísněném prostoru.
- Je zakázáno umísťovat daný systém na plochu se sklonem převyšující 10%.
- Zařízení zapojte na suchém, čistém a vzdušném místě.
- Chraňte zařízení proti prudkému dešti a slunci.

## 2.3 Připojení



Zdroj je opatřen kabelem pro připojení do napájecí sítě.

Systém může být napájen:

- 115V jednofázový
- 230V jednofázový



**POZOR:** za účelem zamezení škod na zdraví osob nebo na zařízení je třeba zkontrolovat zvolené napětí sítě a tavné pojistiky **PŘED** zapojením stroje na síť. Kromě toho je třeba zajistit, aby byl kabel zapojen do zásuvky opatřené zemnícím kontaktem.



Funkce zařízení je zaručena pro napětí, které se pohybují v rozmezí  $\pm 15\%$  od nominální hodnoty.



Za účelem ochrany uživatelů musí být zařízení správným způsobem uzemněno. Síťový kabel je opatřen vodičem (žlutozeleným) pro uzemnění, který musí být napojen na zástrčku opatřenou zemnícím kontaktem.



Elektrické připojení musí být realizováno techniky, jejichž profesionální profil odpovídá specifickým technickým a odborným požadavkům, a v souladu se zákony státu, ve kterém je zařízení instalováno.

Síťový kabel svářečky je opatřen žlutozeleným vodičem, který musí být VŽDY zapojen na ochranný zemnící vodič. Tento žlutozelený vodič nesmí být NIKDY používán jako živý vodič.

Zkontrolujte přítomnost "uzemnění" u používaného zařízení a dobrý stav zásuvky sítě.

Montujte pouze zástrčky, které byly homologovány podle bezpečnostních norem.

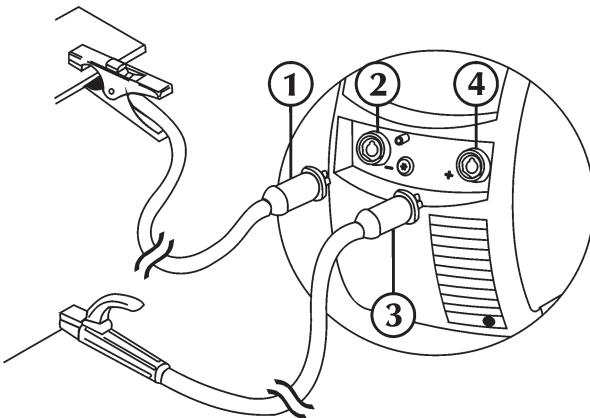


## 2.4 Uvedení do provozu

### Zapojení pro svařování MMA

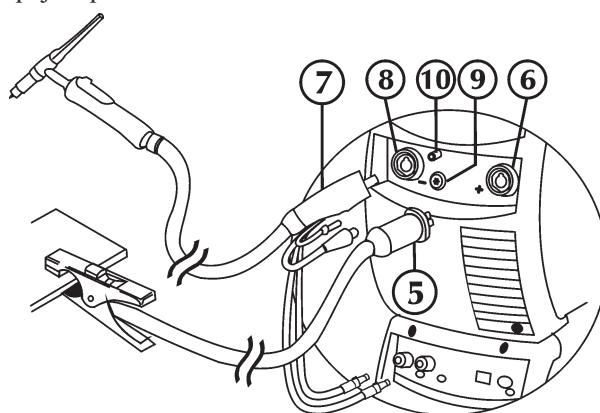


Zapojení na obrázku zobrazuje sváření s nepřímou polaritou. Pro svařování s přímou polaritou obratěte zapojení.



- Připojte koncovku (1) zemního kabelu do záporné zásuvky (-) (2) zdroje.
- Připojte koncovku (3) kabelu držáku elektrody do kladné zásuvky (+) (4) zdroje.

### Zapojení pro svařování TIG



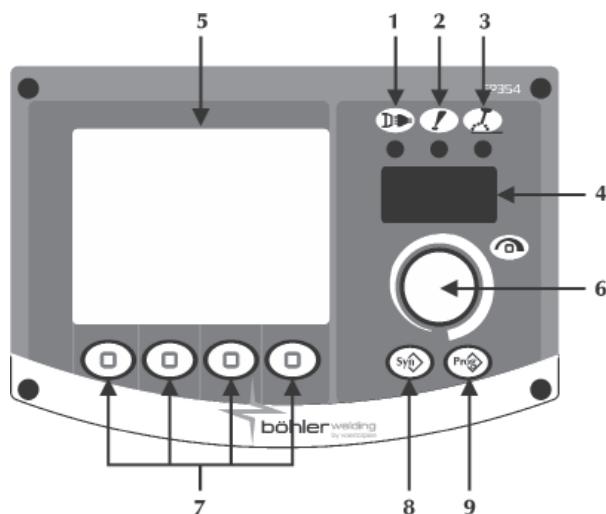
- Připojte koncovku (5) zemního kabelu do kladné zásuvky (+) (6) zdroje.
- Připojte koncovku hořáku TIG (7) do záporné zásuvky (8) zdroje.
- Připojte hadici plynu z plynové bomby na připojku plynu na zadní straně svářečky.
- Připojte ovládací kabel hořáku do připojovacího konektoru (9).
- Připojte hadičku plynu hořáku do připojovací zásuvky (10).
- Napojte vratnou hadici chladiva pro hořák (červená barva) na příslušnou armaturu/spojku (červená barva /symbol ).
- Napojte hadici s přívodem chladiva hořáku (modré odstín) na příslušnou armaturu/spojku (modrá barva /symbol ).

### 3 POPIS SVÁŘEČKY

#### 3.1 Obecné informace

URANOS 1700 - 2200 AC/DC jsou invertorové zdroje konstantního proudu určené pro svařování obalenou elektrodou (MMA) , TIG DC (stejnosměrným proudem ) a TIG AC ( střídavým proudem ) . Jsou to plně digitální multiprocesorové systémy ( DSP zpracování dat a CAN-BUS komunikace ) schopné spojit rozmanité potřeby ve světě svařování tou nejlepší cestou.

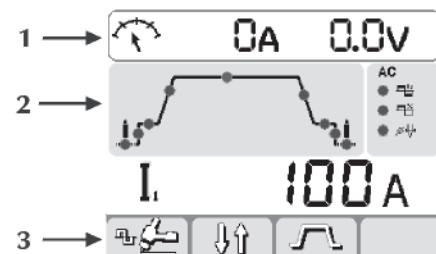
#### 3.2 Čelní ovládací panel



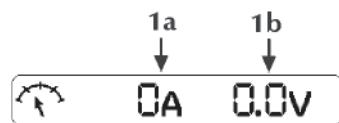
- 1 Napájení  
Signalizuje připojení zařízení do napájecí sítě.
- 2 Obecný alarm  
Signalizuje možný zásah ochran, jako například tepelných ochran (čtete oddíl "Alarm kódy").
- 3 Výkon  
Signalizuje přítomnost napětí na výstupních svorkách.
- 4 7- segmentový displej  
Umožňuje zobrazení základních svařovacích parametrů během spuštění, nastavení, načtení proudu a napětí, během svařování a číselné kódy alarmů.  
Umožňuje okamžité zobrazení všech operací.
- 5 LCD displej  
Poskytuje zobrazení základních svařovacích parametrů stroje - během náběhu zařízení, nastavení, měřený proud a napětí, během svařování a zobrazuje kódy alarmů.  
Umožňuje okamžité zobrazení všech operací.
- 6 Hlavní nastavovací prvek  
Plynulé nastavení svařovacího proudu.  
Umožňuje vstup do set-up, výběr a nastavení parametrů.
- 7 Procesy/funkce  
Zvolte různé systémové funkce (svařovací procesy, metody, proudové pulsy, grafický mód atd.)
- 8 Nepoužitý
- 9 Programy  
Umožňuje ukládání a správu 64 svařovacích programů, které mohou být upravovány uživatelem.

#### 3.3 Hlavní obrazovka

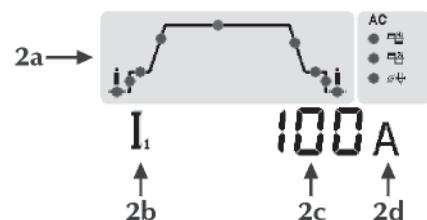
Umožňuje řízení systému a svařovacích procesů , zobrazuje hlavní nastavení.



- 1 Měření  
Během režimu svařování je měřený svařovací proud a napětí zobrazeno na LCD displeji.

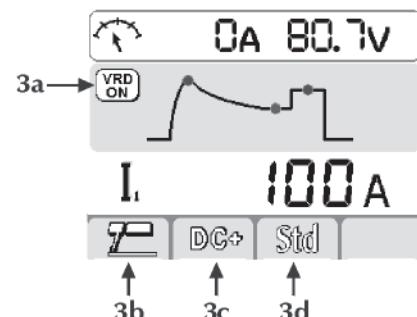


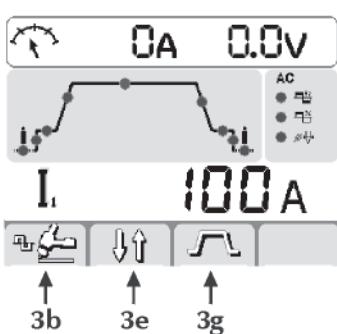
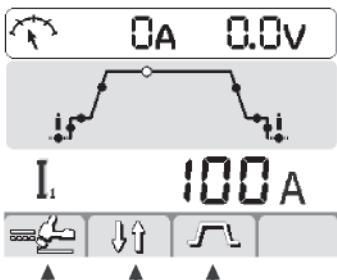
- 1a Svařovací proud  
1b Svařovací napětí
- Svařovací parametry



- 2a Svařovací parametry  
Výběr žádaných parametrů prostřednictvím stisku knoflíku enkodéru.  
Nastavení hodnoty vybraného parametru otáčením knoflíku enkodéru.
- 2b Ikony parametrů
- 2c Hodnoty parametrů
- 2d Měření parametrů-jednotka

- 3 Funkce  
Umožňuje nastavení nejdůležitějších funkcí procesu a svařovacích metod.





- 3a Omezení napětí VRD  
 Umožňuje řízené omezení napětí naprázdno zdroje.

- 3b Umožňuje výběr svařovacího procesu  
 MMA  
 TIG DC  
 TIG AC

- 3c Umožňuje výběr svařovacího procesu  
 Nepřímá polarita  
 Přímá polarita  
 Střídavý proud

- 3d Synergie  
Umožňuje nastavit tu nejlepší dynamiku oblouku volbou použitého typu elektrody:  
STD Basická/Rutilová  
CLS Celulózová  
CrNi Ocel  
Alu Hliník  
Cast iron Litina

Výběr správné dynamiky oblouku Vám umožní maximálně využít potenciál a široké možnosti svařovacího zdroje. Negarantujeme perfektní svařitelnost elektrod (svařitelnost závisí na jejich kvalitě a skladování, na svařovacích podmínkách i dalších vlivech).

3e Umožňuje výběr svařovacího procesu



2 takt



4 takt



Bilevel

3f Průběh proudu



CONSTANT proud



PULSNÍ proud



Fast Pulse

3g Průběh proudu



CONSTANT proud



PULSNÍ proud



AC/DC mix

### 3.4 Set up

#### Setup XP User

0

**Save & Exit**

**Save & Exit**

Umožňuje nastavení a seřízení celé řady přídavných parametrů pro lepší a přesnější ovládání svařovacího zařízení.

Parametry obsažené v procesu set up jsou definovány v závislosti na zvoleném svařovacím procesu a jsou opatřeny číselnými kódami. Přístup k procesu set up: stiskněte po dobu 5 sekund tlačítko kódovacího zařízení.

Volba a seřízení požadovaného parametru: provádí se otočením enkodéru až do zobrazení číselného kódu požadovaného parametru. Stisknutí tlačítka enkoderu v tomto okamžiku umožní zobrazení nastavené hodnoty pro zvolený parametr a její seřízení.

Výstup z procesu set up: pokud chcete opustit sekci "nastavení" znova stiskněte enkodér.

Pro výstup z procesu set up nastavte hodnotu "0" (ulož a vystup) a stiskněte enkodér.

#### Seznam parametrů procesu set up (MMA)

- 0 Ulož a vystup

**Save & Exit** Umožňuje uložit změny a vystoupit z procesu set up.

- 1 Reset

Umožňuje znovu nastavit všechny parametry na hodnoty továrního nastavení (default).

- 2 Hot start

Umožňuje seřízení hodnoty hot start v režimu MMA.

Umožňuje více či méně „teplý“ start ve fázích zapalování oblouku a usnadňuje tak start stroje.

Parametr je nastaven v procentech (%) hodnoty svařovacího proudu.

Minimální Off, maximální 500%, tovární nastavení 80%

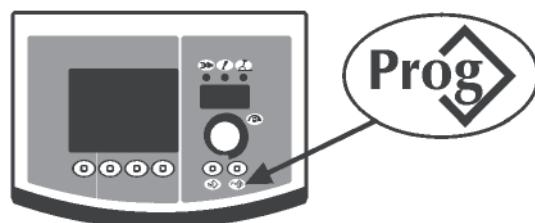
7	Svařovací proud 	Umožňuje přednastavení svařovacího proudu. Parametr je nastaven v ampérách (A). Minimální hodnota 3A, maximální hodnota Imax, tovární nastavení 100A	551 	Zamknout /odemknout Umožňuje uzamknout ovládací panel a vložit bezpečnostní kód (čtěte kapitolu "Bezpečnostní zámek").
8	Arc force 	Umožňuje regulaci hodnoty Arc force v režimu MMA. Umožňuje větší či menší energetickou dynamickou reakci při svařování a usnadňuje tak práci svářeče. Zvýšením hodnoty arc force omezíme možnost přilepení elektrody. Parametr je nastaven v procentech (%) hodnoty svařovacího proudu. Minimální Off, maximální 500%, tovární nastavení 30%	552 	Tón bzučáku Umožňuje seřízení tónu zvukové signalizace tlačítka. Minimální Off, Maximální 10, Default (Tovární nastavení) 5
204	Dynamic power control (DPC) 	Povolení zvolené V/I charakteristiky.	553 	Kontrast Umožňuje seřízení kontrastu displeje. Minimální 0, Maximální 50
		I = C Konstantní proud Zkrácení nebo prodloužení oblouku bez vlivu na zadaný svařovací proud.	601 	Krok regulace Umožňuje obsluze dle vlastní potřeby upravit krok regulace. Minimum 1, Maximum 1 max, Nastaveno 1
		Basická, Rutilová, Kyselý, Ocel, Litina	602 	Externí parametry CH1, CH2, CH3, CH4 Umožňuje řízení externích parametrů 1 ( minimální hodnota , maximální hodnota). (čtěte kapitolu "Správa externího řízení").
		1÷20* Nastavení strmosti Prodloužení délky oblouku sníží svařovací proud a nao-pak, v závislosti na nastavení od 1 do 20 ampér na volt.	751 	Měřený proud Umožňuje zobrazení reálné hodnoty proudu. Umožňuje nastavení způsobu zobrazení svařovacího proudu.
		Celulózová, Hliník	752 	Měřené napětí Umožňuje zobrazení reálné hodnoty napětí. Umožňuje nastavení způsobu zobrazení svařovacího napětí.
		P = C* Konstantní výkon Prodloužení délky oblouku sníží svařovací proud a nao-pak, podle vztahu : V.I = K		Seznam parametrů procesu set up (TIG)
		Celulózová, Hliník	0 	0 Ulož a vystup Umožňuje uložit změny a vystoupit z procesu set up.
312	Zhášecí napětí oblouku 	Umožňuje nastavit hodnotu napětí, při kterém je nuceně zhasnut svařovací oblouk. Umožňuje tak řídit tím nejlepším způsobem různé provozní podmínky, které mohou nastat. Ve fázi svařování například nízká hodnota zhášecího napětí oblouku umožňuje kratší oblouk při oddálení elektrody od svařence a snižuje tak rozstřik, spáleniny a oxidaci svařence. Pokud používáte elektrody, které vyžadují vysoké napětí doporučujeme nastavit vysokou hranici, aby se zabránilo hasnutí oblouku behem sváření.	1 	1 Reset Umožňuje znova nastavit všechny parametry na hodnoty továrního nastavení (default).
		Nikdy nenastavujte zhášecí napětí oblouku vyšší než je napětí generátoru naprázdno.	2 	2 Předfuk plynu Umožňuje nastavit a seřídit průtok plynu před zapálením oblouku. Umožňuje naplnění hořáku plynem a přípravu prostředí pro svařování. Minimální hodnota 0.0 sek., maximální hodnota 99.9 sek., tovární nastavení 0.1 sek.
			3 	3 Počáteční proud Umožňuje nastavení startovacího proudu. Umožňuje teplejší nebo chladnější svařovací lázeň dosaženou bezprostředně po zapálení oblouku. Nastavení parametru : Amper (A) - Procentuálně (%). Minimální hodnota 3A-1%, maximální hodnota Imax-500%, tovární nastavení 50%
			5 	5 Čas počátečního proudu Nastavení času , po který je udržován počáteční proud. Nastavení parametru: sekundy (s). Minimální hodnota off, maximální hodnota 99.9 sek., tovární nastavení off - vypnuto
			6 	6 Náběh proudu Umožňuje nastavovat pozvolný přechod mezi počátečním proudem a svářecím proudem. Parametr je nastaven v sekundách (s). Minimální hodnota off, maximální hodnota 99.9 sek., tovární nastavení off - vypnuto
500	Výběr žádaného grafického rozhraní : 	XE (Základní nabídka) XA (Rozšířená nabídka) XP (Profi nabídka)	7 	7 Svařovací proud Umožňuje přednastavení svařovacího proudu. Parametr je nastaven v ampérách (A). Minimální hodnota 3A, maximální hodnota Imax, tovární nastavení 100A
		Umožňuje přístup do vyšších úrovní set-up nastavení : USER : uživatel SERV: servis vaBW: vaBW	8 	8 Proud v režimu bilevel Umožňuje nastavení druhého proudu v režimu svařování bilevel - dvojí proud.

	Proud 1 se nastavuje na čelním panelu ENKODEREM a proud 2 je nutné nastavit v setupu.(setup 6). Funkce je nastavitelná pouze ve čtyřtaktním režimu. Prvním stiskem tlačítka spouštíme plyn , uvolněním startuje svařovací proces . V průběhu svařování rychlým stiskem tlačítka hořáku přecházíme na proudovou úrovň I 2 (nastavenou v setupu).Můžeme tedy témoto tlačítka spouštět mezi „I 1“ a „I 2“ libovolně . Svařování ukončíme delším stiskem cca 2s tlačítka hořáku.Opět platí, pokud tlačítka držíme probíhá nastavený doběh proudu a uvolněním startuje dofuk plynu.	20	Dofuk Umožňuje regulaci přívodu plynu na konci sváření. Parametr je nastaven v sekundách (s). Minimální hodnot 0.0 sek., maximální hodnota 99.9 sek., tovární nastavení syn (automatické řízení dofuku dle velikosti proudu)
10	Nastavení parametru : Amper (A) - Procentuálně (%). Minimální hodnota 3A-1%, maximální hodnota Imax-500%, tovární nastavení 50%	101	Tvar (AC) střídavé vlny (TIG AC) Umožňuje výběr průběhu AC vlny.
	Proud základní		
11	 Umožňuje nastavení základního proudu pro pulsni a stře dofrekvenčním pulsni režim.	102	Tovární nastavení
	Parametr je nastaven v ampérách (A).		
	Minimální hodnota 3A-1%, maximální hodnota svařovacího proudu 100%, tovární nastavení 50%		102 AC frekvence (TIG AC)
12	 Frekvence pulsu		Nastavení frekvence opačné polarity ve svařování TIG AC.
	Aktivace pulsního režimu.		Umožňuje udržení ostřejšího a lépe stabilního oblouku.
	Nastavení pulsní frekvence.		Nastavení parametru: Hertz (Hz).
	Umožňuje dosažení lepšího výsledku svařování na slabých materiálech a kvalitnější odtavující se kapku.		Minimální hodnot 20Hz, maximální hodnota 200Hz, tovární nastavení 100Hz
	Nastavení parametru: Hertz (Hz).		103 AC balance (rovnováha) (TIG AC)
	Minimální hodnota 0.1Hz, maximální hodnota 25Hz, tovární nastavení off		Nastavení pracovního cyklu v TIG AC svařování.
13	 Pulsní cyklus		Umožňuje udržení kladné půlvlny po delší nebo kratší čas.
	Umožňuje nastavení pracovního cyklu ve svařovacím pulsním režimu.		Nastavení parametru: procentuálně (%).
	Horní proud je udržován po kratší nebo delší čas.		Minimální hodnot 15%, maximální hodnota 65%, tovární nastavení 35%
	Nastavení parametru: procentuálně (%).		104 Fuzzy logic (TIG AC)
	Minimální hodnota 1%, maximální hodnota 99%, tovární nastavení 50%		Nastavení dodávaného výkonu ve fázi zapálení oblouku prostřednicvím zvolení použitého průměru elektrody.
14	 Frekvence rychlého pulsu (TIG DC)		Upřavuje vhodnou teplotu elektrody a zachovává její neporušenost.
	Nastavení pulsní frekvence.		Nastavení parametru: milimetry (mm).
	Získáme ostřejší , akční a více stabilní elektrický oblouk.		Minimální hodnot 0.1mm, maximální hodnota 5.0mm, tovární nastavení 2.4mm
	Nastavení parametru: KiloHertz (KHz).		105 Snadné zaoblení
	Minimální hodnota 0.02KHz, maximální hodnota 2.5KHz, tovární nastavení off		 Dodává větší množství energie během TIG AC fáze zapálení oblouku.
15	 Pulsní doběh		Zajišťuje zaoblení elektrody pravidelné a rovnoměrné.
	Umožňuje nastavení času doběhu během pulsního svařování.		Funkce je automaticky vypnuta po zapálení oblouku.
	Umožňuje měkký krok mezi horním a spodním proudem s více či méně měkkým svařovacím obloukem.		Dodávaný výkon závisí na průměru elektrody a nastavení fuzzy logic.
	Nastavení parametru: procentuálně (%).		Tovární nastavení off
	Minimální hodnota off, maximální hodnota 100%, tovární nastavení off		107 AC - DC mix čas
16	 Doběh proudu		Nastavení času svařování stejnosměrným proudem při povolené funkci AC MIX.
	Umožňuje nastavovat pozvolný přechod mezi svářecím proudem a konečným proudem.		Nastavení parametru: sekundy (s).
	Parametr je nastaven v sekundách (s).		Minimální hodnot 0.02sek., maximální hodnota 2.00sek., tovární nastavení 0.24sek.
	Minimální hodnota off, maximální hodnota 99.9 sek., tovární nastavení off		108 AC - AC mix čas
17	 Konečný proud		Nastavení času svařování střídavým proudem při povolené funkci AC MIX.
	Umožňuje regulaci konečného proudu.		Nastavení parametru: sekundy (s).
	Parametr je nastaven v ampérách (A).		Minimální hodnot 0.02sek., maximální hodnota 2.00sek., tovární nastavení 0.24sek.
	Minimální hodnota 3A-1%, maximální hodnota Imax-500%, tovární nastavení 10A		109 Svařovací proud (DC)
19	 Čas konečného proudu		Nastavení času svařovacího stejnosměrným proudem při povolené funkci AC MIX.
	Umožňuje nastavení času trvání finálního (konečného ) proudu.		Nastavení parametru: procentuálně (%).
	Nastavení parametru: sekundy (s).		Minimální hodnota 1%, maximální hodnota 200%, tovární nastavení 100%
	Minimální hodnota off, maximální hodnota 99.9 sek., tovární nastavení off - vypnuto		203 TIG start (HF)
			Volba parametru Aktivní= HF START, Off=LIFT START, nastaveno HF START zapálení oblouku.
204	 Bodování		Bodování
	Umožňuje povolení procesu “bodování” a stanovení času svařování.		Umožňuje povolení procesu “bodování” a stanovení času svařování.
			Časování svařovacího procesu.

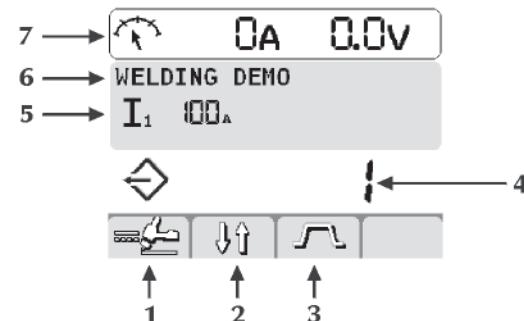
	Nastavení parametru: sekundy (s). Minimální hodnota off, maximální hodnota 99.9 sek., tovární nastavení off
205	Restart Nastavení funkce restart. Umožňuje aktivaci funkce restart. Provádí okamžité zhasnutí oblouku během doběhu proudu nebo zpětný návrat do svařovacího cyklu. 0=Off, 1=aktivní, tovární nastavení aktivní
206	Easy joining (snadné spojení) (TIG DC) Zapálení oblouku při pulsním proudu a načasování funkce před automatickým obnovením přednastavených svařovacích podmínek. Umožňuje vyšší rychlosť a přesnost během stehování na dílech.
	Nastavení parametru: sekundy (s). Minimální hodnot 0.1s, maximální hodnota 25.0s, tovární nastavení off
207	Extra energy (TIG AC) Balance (poměr) mezi proudem kladné a záporné polarity . Umožňuje získat vyšší čistící účinek na základním materiálu nebo vyšší svařovací výkon zatímco udržuje neměnnou průměrnou hodnotu. Nastavení parametru: procentuáln (%) . Minimální hodnot 1%, maximální hodnota 200%, tovární nastavení 100%
500	Výběr žádaného grafického rozhraní : XE (Základní nabídka) XA (Rozšířená nabídka) XP (Profi nabídka)
	Umožňuje přístup do vyšších úrovní set-up nastavení : USER : uživatel SERV: servis vaBW: vaBW
551	Zamknout /odemknout Umožňuje uzamknout ovládací panel a vložit bezpečnostní kód (čtete kapitolu "Bezpečnostní zámek").
552	Tón buzúáku Umožňuje seřízení tónu zvukové signalizace tlačítek. Minimální Off, Maximální 10, Default (Tovární nastavení) 5
553	Kontrast Umožňuje seřízení kontrastu displeje. Minimální 0, Maximální 50
601	Regulační krok (U/D) Umožňuje nastavení kroku změny na tlačítkách up-down. Minimální Off, Maximální MAX, Tovární nastavení 1
602	Externí parametry CH1, CH2, CH3, CH4 Umožňuje řízení externích parametrů 1 ( minimální hodnota , maximální hodnota , nastavená hodnota , vybraný parametr). (čtete kapitolu "Správa externího řízení").
606	U/D hořák Umožňuje řízení /ovládání externího parametru (U/D). 0=Off, 1=A
751	Měřený proud Umožňuje zobrazení reálné hodnoty proudu . Umožňuje nastavení způsobu zobrazení svařovacího proudu.
752	Měřené napětí Umožňuje zobrazení reálné hodnoty napětí . Umožňuje nastavení způsobu zobrazení svařovacího napětí.
801	Limity ochran Umožňuje nastavení mezních hodnot výstrah a ochran. Umožňuje přesné hlídání změn v jednotlivých fázích svařování (čtete kapitolu "Limity ochran").

### 3.5 Obrazovka programů

#### 1 Obecně

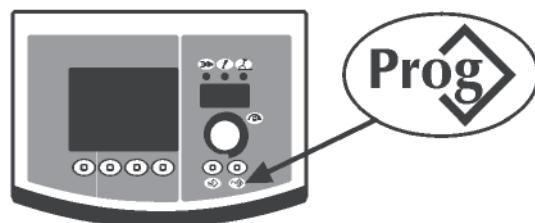


Umožňuje ukládání a správu 64 svařovacích programů, které mohou být upravovány uživatelem.

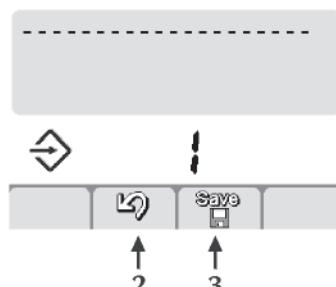


- 1 Proces ze zvoleného programu
- 2 Režim svařování
- 3 Průběh proudu
- 4 Číslo zvoleného programu
- 5 Hlavní parametry ze zvoleného programu
- 6 Popis zvoleného programu
- 7 Měření

#### 2 Ukládání programů



Vstup do menu "uložení programu" stiskem tlačítka **Prog** po dobu nejméně 1 sekundy.



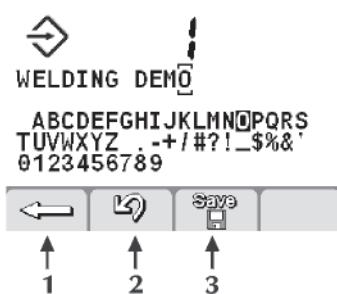
Výběr uložených programů (nebo prázdné paměti) otáčením enkoderu.

Uložení programu

----- Prázdné paměťové místo

Zrušení operací stiskem tlačítka (2) .

Uložení všech proudových nastavení ve zvolených programech stiskem tlačítka (3) .

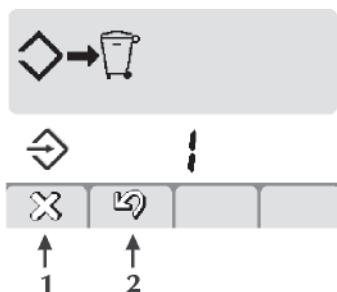


Zavedení a popis programů.

- Výběr žádaného písmene otáčením enkoderu.
- Uložení vybraného písmene stiskem enkoderu.
- Vymazání předchozího zápisu stiskem tlačítka (1) .

Zrušení operace stiskem tlačítka (2) .

Potvrzení operace stiskem tlačítka (3) .



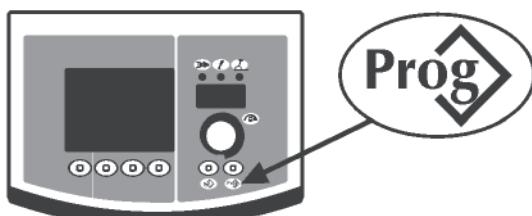
Uložení nového programu na již obsazenou paměťovou pozici vyžaduje vymazání paměťové pozice předepsaným postupem.

Vymazání operace stiskem tlačítka (2) .

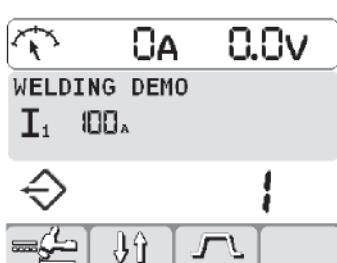
Odstranění vybraného parametru stiskem tlačítka (1) .

Pokračování postupu ukládání.

3 Vyvolání programu



Vyvolání 1st programu tlačítkem .

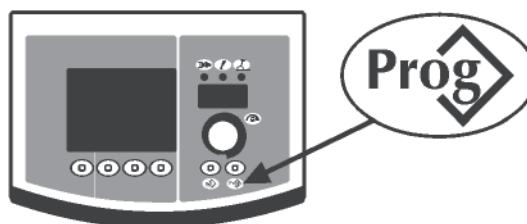


Výběr požadovaného programu stiskem tlačítka .

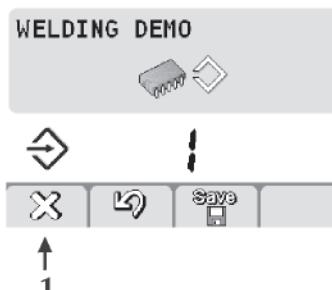
Výběr uloženého programu otáčením enkoderu.

Pouze paměťové místo obsazené programem je automaticky přeskočeno na pozici prázdnou.

4 Zrušení programu



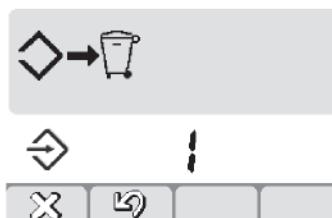
Vstup do menu „zrušení programu“ stiskem tlačítka po dobu nejméně 1 sekundy.



Výběr zvoleného programu otáčením enkoderu.

Smažání vybraného programu stiskem tlačítka (1) .

Vymazání operace stiskem tlačítka (2) .

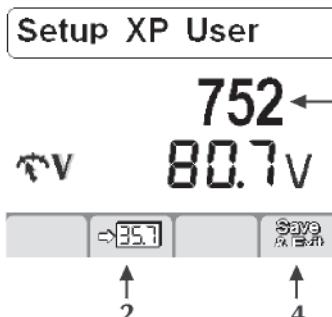


Potvrzení operace stiskem tlačítka (1) .

Zrušení operace stiskem tlačítka (2) .

### 3.6 Uživatelské rozhraní

1 Uživatelské přizpůsobení 7 segmentového displeje



Vstup do set-up provedeme stiskem knoflíku enkodéru déle než 5 sekundy.

Výběr požadovaného parametru provedeme tak, že ho posunujeme otáčením enkodéru do zvýrazněného středového pole (5).

Uložení vybraných parametrů ze 7 segmentového displeje stiskem tlačítka (2)

Uložení a opuštění aktuální obrazovky stiskem tlačítka (4)

Tovární nastavení I1

### 3.7 Uživatelské rozhraní

Umožňuje přizpůsobení parametrů v hlavním menu.

500 Výběr žádaného grafického rozhraní :

XE (Základní nabídka)

XA (Rozšířený nabídka)

XP (Profi nabídka)

	PROCES	PARAMETR
XE	MMA	
	TIG DC	
	TIG AC	
XA	MMA	
	TIG DC	
	TIG AC	
XP	MMA	
	TIG DC	
	TIG AC	

### Setup XP User

551

20

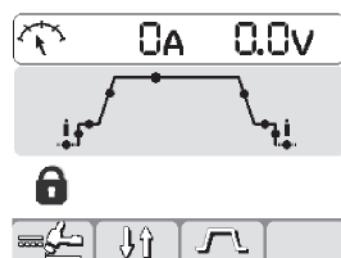


Aktivaci regulace vybraných parametrů stiskem knoflíku enkoderu.

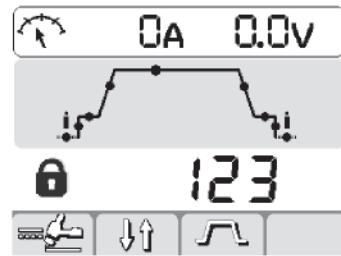
Nastavení číselného kódu (hesla) otáčením enkoderu.

Potvrzení změn stiskem knoflíku enkoderu.

Uložení a opuštění aktuální obrazovky stiskem tlačítka (4)



K provedení operací na zamčeném ovládacím panelu se používá speciální panel.



- Vstup do panelu dočasné funkčnosti (5minut) otáčením enkoderu a vložením správného hesla.

Potvrzení změn provedeme stiskem tlačítka enkoderu.

### Setup XP User

551

Off



- Definitivní odemčení ovládacího panelu – vstupem do set-up (dodržte předem dané instrukce) a vraťte parametr 551 do stavu "off".

Potvrďte změny stiskem tlačítka (4)

### Setup XP User

551

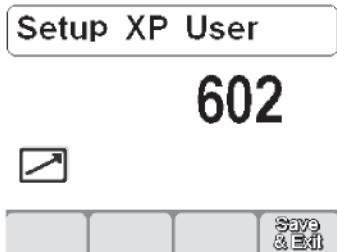
Off



Výběr žádaného parametru (551) otáčením enkodérem tak, aby byl zobrazen ve středovém poli.

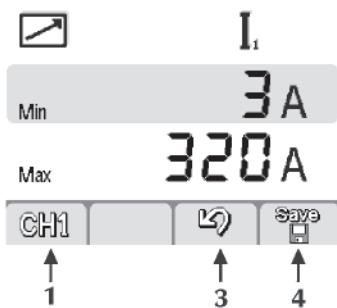
### 3.9 Správa externího ovládání

Umožňuje nastavení svařovacích parametrů metod prostřednictvím externích příslušenství (RC,hořáky...).



Vstup do set-up stiskem knoflíku enkoderu po dobu delší než 5 sekundy.

Výběr žádaných parametrů (602) otáčením enkoderu posunutím do označeného středového pole.



Vstup do okna "Správa externího ovládání" stiskem knoflíku enkoderu.

Výběr žádaných parametrů (CH1, CH2, CH3, CH4) stiskem tlačítka (1).

Výběr žádaných parametrů (výběr parametrů - Min-Max) stiskem knoflíku enkoderu.

Nastavení žádaných parametrů (výběr parametrů - Min-Max) otáčením knoflíku enkoderu.

Uložení a opuštění aktuální obrazovky stiskem tlačítka (4) .

Zrušení operace stiskem tlačítka (3) .

### 3.10 Bezpečnostní limity

Dovolují kontrolu svařovacího procesu prostřednictvím nastavených bezpečnostních MIN MAX a výstražných omezení podle hlavních měřených parametrů MIN MAX :

Svařovací proud

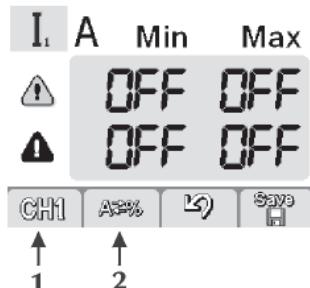
Svařovací napětí

Činnost automatizace



Vstup do set-up stiskem knoflíku enkoderu po dobu delší než 5 sekundy.

Výběr žádaného prametru (801).



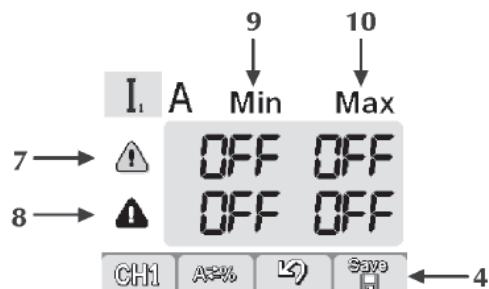
Vstup do okna "Bezpečnostní limity" stiskem tlačítka enkoderu.

Výběr žádaných parametrů stiskem tlačítka (1) .

Výběr způsobu nastavení bezpečnostních omezení stiskem tlačítka (2) .

**A / V** Nominální hodnota

**%** Procentuální hodnota



7 Řádek výstražných omezení

8 Řádek Alarm limits line

9 Sloupek minimální úrovňě

10 Sloupek maximální úrovňě

Výběr žádaného políčka stiskem knoflíku enkodéra (vybrané políčko je zobrazeno s opačným kontrastem).

Nastavení úrovně vybraného omezení otáčením enkoderu.

Uložení a opuštění aktuální obrazovky stiskem tlačítka (4) .

E 05 A↑



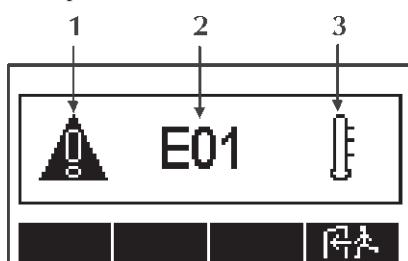
V případě překročení výstražného omezení se objeví vizuální informace na řídícím panelu.

V případě překročení alarm omezení se objeví vizuální informace na řídícím panelu a okamžitě zablokuje svařovací operace.

Je možné nastavit počátek a konec aktivace filtrů k zamezení chybových signalizací během zapálení a ukončení oblouku (čtěte oddíl "Set-up" parametry 802-803-804).

### 3.11 Okno alarmů

Umožní indikaci zásahu ochran a poskytuje důležité informace pro řešení provozních problémů.



1 Ikony



2 Kódy

**E01**

3 Druhy



Alarm kódy

E01, E02, E03 Překročení teploty



E10

Chyba výkonového modulu



E11, E19

Chyba systémové konfigurace



E13

Vadná komunikace (FP)



E14, E15, E18

Program není platný /vhodný



E17

Vadná komunikace (μP-DSP)



E20

Chyba paměti



E21

Ztráta dat



E22

Vadná komunikace (DSP)



E27

Chyba paměti (  )



E28

Chyba paměti (  )



E29

Alarm neslučitelnosti měření



E30

Vadná komunikace (HF)



E31

Vadná komunikace (AC/DC)



E38

Podpětí



E39, E40

Chyba napájení systému



E43

Nedostatek chladiva



E99

Celkový alarm



Kódy bezpečnostních omezení

E54 Překročení proudové úrovně (Alarm)



E62

Překročení proudové úrovně (Výstraha)



E55

Překročení proudové úrovně (Alarm)



E63

Překročení proudové úrovně (Výstraha)



E56

Překročení napěťové úrovně (Alarm)



E64

Překročení napěťové úrovně (Výstraha)



E57

Překročení napěťové úrovně (Alarm)



E65

Překročení napěťové úrovně (Výstraha)



E70

Alarm neslučitelnosti "VÝSTRAHA"

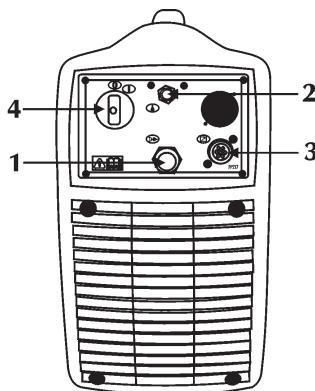


E71

Alarm překročení dovolené teploty chladící kapaliny.

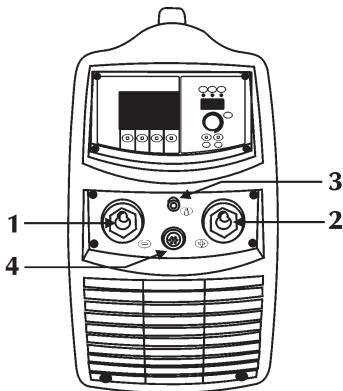


### 3.12 Zadní panel



- 1 Síťový kabel  
Umožňuje napájet zařízení napojením do sítě.
- 2 Připojka plynu
- 3 Vstup pro signálový kabel (CAN-BUS) (RC)
- 4 Vypínač  
Ovládá napájení svářečky.  
Má dvě polohy "O" vypnutá; "I" zapnutá.

### 3.13 Panel se zásuvkami



- 1 Záporný pól výkonu  
Umožňuje připojit zemnící kabel pro svařování elektrodou nebo hořáku v režimu TIG.
- 2 Kladný pól výkonu  
Umožňuje připojit držák elektrody v režimu MMA nebo zemního kabelu v režimu TIG.
- 3 Připojka plynu
- 4 Vstup pro signálový kabel (Hořáku TIG)

## 4 PŘÍSLUŠENSTVÍ

### 4.1 Obecné informace

RC je aktivováno po zasunutí do zdírky na zadním panelu zdroje. Připojení se může provést i při zapnutém zdroji. Ovladač RC je možno připojit k jakékoli modifikaci panelu zdroje. Zároveň je modifikace ovládacího panelu zdroje zobrazena na displeji RC a naopak.

### 4.2 RC 100 Dálkový ovladač



RC 100 je dálkový ovladač se zobrazením nastavené hodnoty a svařovacího proudu a napětí.

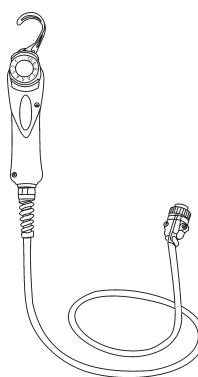
“Prostudujte návod na obsluhu”.

### 4.3 Pedálové dálkové ovládání RC 120 pro svařování TIG



Jakmile byl na generátoru přepnut režim “EXTERNÍ OVLÁDÁNÍ”, výstupní proud je měněn z minimální hodnoty do maximální (nastavitelné při procesu setup) změnou úhlu, který zaujímá noha na pedálu. Mikrospínač přenáší při minimálním tlaku signál k zahájení sváření.

### 4.4 Dálkové ovládání RC 180



Toto zařízení umožňuje měnit na dálku velikost potřebného proudu, aniž by bylo potřeba přerušit proces svařování nebo opustit pracoviště.

“Prostudujte návod na obsluhu”.

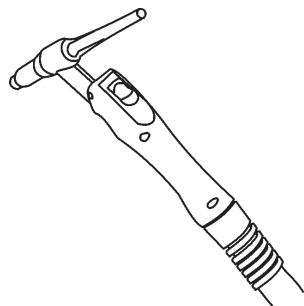
### 4.5 RC 200 dálkový ovladač



Ovladač RC 200 zobrazuje a jeho prostřednictvím je možno nastavovat a měnit všechny parametry, které jsou na ovládacím panelu zařízení ke kterému je připojen.

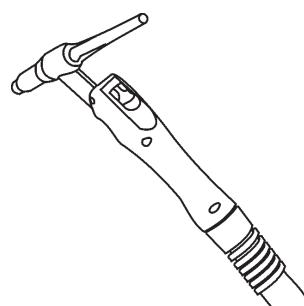
“Prostudujte návod na obsluhu”.

## 4.6 Hořáky ST...



“Prostudujte návod na obsluhu”.

## 4.7 Hořáky ST...U/D



Hořáky U/D jsou digitální hořáky TIG ke kontrole hlavních parametrů svařování:

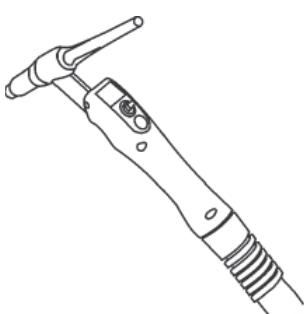
- svařovací proud
- vyvolání programu

(Čtěte kapitolu “Set up”).

“Prostudujte návod na obsluhu”.

## 4.8 Hořáky DIGITIG

### 4.8.1 Obecně



Hořáky DIGITIG jsou digitální hořáky TIG ke kontrole hlavních parametrů svařování:

- svařovací proud
- vyvolání programu

Parametr 3-4 může být uživatelsky upraven.

(Čtěte kapitolu “Set up”).

“Prostudujte návod na obsluhu”.

## 5 ÚDRŽBA



Zařízení musí být podrobeno běžné údržbě podle pokynů výrobce.

Případná údržba musí být prováděna kvalifikovaným personálem. Veškerá vstupní a provozní dvírka a kryty musí být dobře uzavřeny a dobře upevněny, jakmile je stroj v provozu.

Na zařízení nesmí být prováděny žádné změny a úpravy.

Zamezte hromadění kovového prachu v blízkosti žeber větrání nebo na nich.



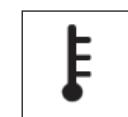
Před jakýmkoliv zásahem na zařízení odpojte zařízení od přívodu elektrické energie!



Pravidelné kontroly generátoru:

- Provedte čištění vnitřních částí pomocí stlačeného vzduchu o nízkém tlaku a měkkých štětců.
- Zkontrolujte elektrická zapojení a všechny spojovací kably.

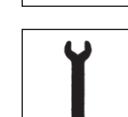
Při údržbě a výměně dílů hořáků, kleští na držení elektrody a/nebo zemnícího kabelu:



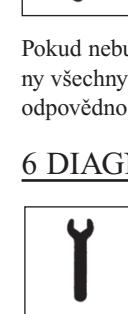
Zkontrolujte teplotu komponentů a ověřte, zda nejsou přehřáté.



Používejte vždy rukavice odpovídající příslušné normě.



Používejte vhodné klíče a nářadí.



Pokud nebude prováděna pravidelná údržba zařízení, budou zrušeny všechny záruky a výrobce je v každém případě zbaven jakékoliv odpovědnosti.

## 6 DIAGNOSTIKA A ŘEŠENÍ



Pouze technik s příslušnou kvalifikací smí provádět opravy a výměny dílů.

Záruka ztrácí platnost v případě opravy a výměny částí zařízení (systému) neoprávněnými osobami.

Je zakázáno provádět jakékoliv úpravy zařízení.

Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost v případě, že obsluha nedodrží uvedené pokyny.

Zařízení nelze spustit (nesvítí zelená kontrolka)

Příčina Zásuvka není napájena síťovým napětím.

Řešení Zkontrolujte a dle potřeby opravte elektroinstalaci.

Smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

Příčina Vadná zástrčka, popř. napájecí kabel.

Řešení Provedte výměnu vadného dílu.

Kontaktujte nejbližší servisní středisko, které provede opravu.

Příčina	Přerušená síťová pojistka.	Příčina	Nesprávné parametry svařování.
Řešení	Proveďte výměnu vadného dílu.	Řešení	Proveďte důkladnou prohlídku systému systému svařování.
Příčina	Vadný hlavní vypínač.		Kontaktujte nejbližší servisní středisko, které provede opravu.
Řešení	Proveďte výměnu vadného dílu.		
Příčina	Kontaktujte nejbližší servisní středisko, které provede opravu.		
Bez výstupního výkonu (přístroj nesváří)		Příčina	Nesprávné parametry svařování.
Příčina	Vadné tlačítko hořáku.	Řešení	Zvětšete svařovací proud.
Řešení	Proveďte výměnu vadného dílu.	Příčina	Nesprávná příprava konců.
	Kontaktujte nejbližší servisní středisko, které provede opravu.	Řešení	Zvětšete otvor mezeru.
Příčina	Přístroj je přehřátý (signalizace teplotní ochrany – svítí žlutá kontrolka).	Příčina	Svařované kusy jsou příliš velké.
Řešení	Dříve než přístroj vypnete počkejte až zchladne.	Řešení	Zvětšete svařovací proud.
Příčina	Nesprávné zemnící připojení.	Vměstky wolframu	
Řešení	Proveďte rádné uzemnění přístroje.	Příčina	Nesprávné parametry svařování.
	Přečtěte si kapitolu "Uvedení do provozu "	Řešení	Snižte napětí svařování.
Příčina	Síťové napětí mimo dovolený rozsah (svítí žlutá kontrolka). Zajistěte, aby síťové napětí do zdroje bylo ve stanovených mezích.	Příčina	Použijte elektrodu o větším průměru.
Řešení	Proveďte rádné zapojení přístroje.	Řešení	
	Čtěte kapitolu „Připojení“		
Příčina	Porucha elektroniky.	Pory	Nesprávná elektroda.
Řešení	Kontaktujte nejbližší servisní středisko, které provede opravu.	Příčina	Vždy používejte kvalitní materiál a výrobky.
		Řešení	Elektrodu správně naostřete.
Nesprávné napájení		Příčina	
Příčina	Nesprávná volba metody svařování, popř. vadný volič.	Řešení	Nedostatečná ochrana ochranným plyнем.
Řešení	Zvolte správnou metodu svařovací.	Příčina	Nastavte průtok vzduchu.
		Řešení	Zkontrolujte stav difuzéru a plynové hubice hořáku.
Příčina	Nesprávně nastavené parametry systému, popř. funkce.	Příčina	Nesprávný režim svařování.
Řešení	Resetujte (vynulujte) parametry systému a svařování.	Řešení	Zvětšete úhel držení hořáku.
Příčina	Vadný potenciometr /enkodér pro nastavení svařovacího proudu.	Příčina	Svařované kusy jsou příliš velké.
Řešení	Proveďte výměnu vadného dílu.	Řešení	Zvětšete svařovací proud.
Příčina	Kontaktujte nejbližší servisní středisko, které provede opravu.	Okraje	
Řešení		Příčina	Nesprávné parametry svařování.
		Řešení	Snižte napětí svařování.
Příčina	Síťové napětí mimo dovolený rozsah.	Příčina	
Řešení	Proveďte rádné zapojení přístroje.	Řešení	Nesprávný režim svařování.
	Čtěte kapitolu „Připojení“		Snižte boční střídavou (osculující) rychlosť při plnění.
Příčina	Porucha elektroniky.	Příčina	Během svařování snižte rychlosť.
Řešení	Kontaktujte nejbližší servisní středisko, které provede opravu.	Řešení	
Nestabilní oblouk		Oxidace	Nedostatečná ochrana ochranným plymem.
Příčina	Nedostatečná ochrana ochranným plymem.	Příčina	Nastavte průtok vzduchu.
Řešení	Nastavte průtok vzduchu.	Řešení	Zkontrolujte stav difuzéru a plynové hubice hořáku.
Příčina	Zkontrolujte stav difuzéru a plynové hubice hořáku.		
Řešení			
Příčina	Přítomnost vlhkosti v ochranném plynu.		
Řešení	Vždy používejte kvalitní materiál a výrobky.		
	Vždy zkонтrolujte kvalitu odebíraného plynu.		

Poréznost	
Příčina	Na svařovaných kusech je mastnota, lak, rez či jiná nečistota.
Řešení	Zpracovávané kusy před svařováním dokonale a přesně očistěte.
Příčina	Na svarovém materiálu je mastnota, lak, rez a jiná nečistota.
Řešení	Vždy používejte kvalitní materiál a výrobky. Udržujte svarový materiál vždy v dokonalém stavu.
Příčina	Přítomnost vlhkosti ve svarovém materiálu.
Řešení	Vždy používejte kvalitní materiál a výrobky. Udržujte svarový materiál vždy v dokonalém stavu.
Příčina	Nesprávná délka oblouku.
Řešení	Zmenšete vzdálenost mezi elektrodou a zpracováváním kusem.
Příčina	Nečistoty v použitém svařovacím plynu.
Řešení	Vždy používejte kvalitní materiál a výrobky. Vždy zkontrolujte kvalitu odebíraného plynu.
Příčina	Nedostatečná ochrana ochranným plynem.
Řešení	Nastavte průtok vzduchu. Zkontrolujte stav difuzéru a plynové hubice hořáku.
Příčina	Svarová lázeň tuhne příliš rychle.
Řešení	Během svařování snižte řeznou rychlosť. Předehřejte dané kusy určené ke svařování. Zvětšete svařovací proud.
Trhliny za tepla	
Příčina	Nesprávné parametry svařování.
Řešení	Snižte napětí svařování.
Příčina	Na svařovaných kusech je mastnota, lak, rez či jiná nečistota.
Řešení	Zpracovávané kusy před svařováním dokonale a přesně očistěte.
Příčina	Na svarovém materiálu je mastnota, lak, rez a jiná nečistota.
Řešení	Vždy používejte kvalitní materiál a výrobky. Udržujte svarový materiál vždy v dokonalém stavu.
Příčina	Nesprávný režim svařování.
Řešení	Provedete operace ve správném pořadí pro daný druh svařovaného spoje.
Trhliny z vnitřního pnutí	
Příčina	Přítomnost vlhkosti ve svarovém materiálu.
Řešení	Vždy používejte kvalitní materiál a výrobky. Udržujte svarový materiál vždy v dokonalém stavu.
Příčina	Zvláštní geometrie svařovaného spoje.
Řešení	Předehřejte dané kusy určené ke svařování. Provedete dodatečný ohřev. Provedete operace ve správném pořadí pro daný druh svařovaného spoje.
Příčina	Při jakékoli pochybnosti a/nebo problému se obraťte na nejbližší servisní středisko.

## 7 TEORETICKÉ POZNÁMKY O SVÁŘECÍM REŽIMU

### 7.1 Svařování s obalenou elektrodou (MMA)

#### Příprava návarových hran

Za účelem dosažení kvalitních svárů doporučujeme vždy pracovat s čistými díly, zbavené oxidace, rzi a jiných nečistot.

#### Volba elektrody

Průměr elektrody závisí na tloušťce materiálu, na poloze, na typu spoje a na typu styčné spáry.

Elektrody o velkém průměru vyžadují vysoký proud s následným vysokým přívodem tepla při svařování.

Typ obalu	Vlastnosti	Použití
Rutilový	Snadné použití	Všechny polohy
Kyselý	Vysoká rychlosť tavení	Vodorovná poloha
Basický	Mechanické vlastnosti	Všechny polohy

#### Volba svařovacího proudu

Rozsah svařovacího proudu vztahující se na použitou elektrodu je stanoven výrobcem příslušných elektrod.

#### Zapnutí a udržování oblouku

Elektrický oblouk se zapaluje dotykem špičky elektrody svařovaný díl, určený ke svařování a zapojený na zemníci kabel, jakmile se oblouk zapálí, rychle vzdalte elektrodu do běžné svařovací vzdálenosti.

Zapálení oblouku je obvykle usnadněno počátečním zvýšením proudu ve srovnání s hodnotou základního svařovacího proudu (Hot Start).

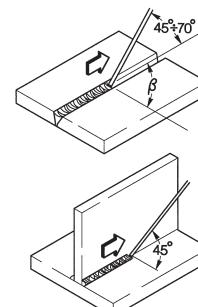
Jakmile se vytvoří elektrický oblouk, začne se odtaovat střední část elektrody a ve formě kapek je přenášena na svařovaný kus. Vnější obal elektrody vyvíjí při hoření ochranný plyn umožňuje vytvoření kvalitního svaru.

Za účelem zabránění zhasnutí oblouku, způsobeného kapkami odtaovaného materiálu, které zkratují elektrodu se svařovací lázní díky náhodnému přiblížení, aktivuje se funkce přechodného zvýšení svařovacího proudu až do konce zkratu (Arc Force).

Pokud elektroda zůstane přilepená na svařovaném dílu, sníží se na minimální hranici zkratový proud (anti/sticking).

#### Svařování

Úhel sklonu elektrody se mění podle počtu svárů, pohyb elektrody je prováděn normálním způsobem s oscilací a přestávkami na krajích svarového švu, tímto způsobem se zamezí příliš velkému nahromadění přídavného materiálu ve středu.



#### Odstranění strusky

Svařování pomocí obalovaných elektrod vyžaduje odstraňování strusky po každém přechodu svaru.

Odstraňování je prováděno pomocí malého kladívka nebo pomocí kartáče v případě drolivého odpadu.

## 7.2 Svařování metodou TIG (plynulé svařování)

Princip svařování TIG (Tungsten Inert Gas) je založen na elektrickém oblouku, který se zapálí mezi elektrodou s vysokým bodem tání (čistý wolfram nebo slitina wolframu jehož teplota tání je přibližně 3370°C) a svařovaným dílem; atmosféra inertního plynu (Argon) zajišťuje ochranu lázně.

Za účelem zabránění nebezpečných vnitřků wolframu ve spoji, elektroda se nesmí nikdy dostat do styku se svařovaným kusem, z tohoto důvodu se pomocí jednotky H.F. vytváří výboj, který na dálku zapaluje elektrický oblouk.

Existuje i jiný způsob zapálení oblouku s omezenými vnitřkami wolframu: start lift, který nevyužívá vysoké frekvence, ale zahájení zkratem při nízkém proudu mezi elektrodou a dílem; ve chvíli, kde se elektroda zvedne, vznikne oblouk a proud se plynule zvýší až do nastavené hodnoty svařovacího proudu.

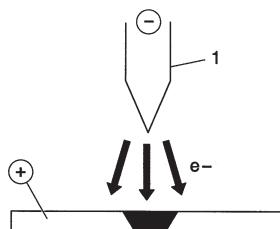
Za účelem zlepšení kvality konečné části svarového spoje, je důležité přesně kontrolovat doběh svařovacího proudu a dále je nutné, aby plyn proudil na svařovací lázeň ještě několik sekund po zhasnutí oblouku. V mnoha provozních podmínkách je užitečné mít k dispozici 2 svářecí proudy a snadno přecházet z jednoho na druhý (BILEVEL).

### Polarita svařování

#### D.C.S.P. (Direct Current Straight Polarity)

Je to nejčastěji používaná polarita (přímá polarita), umožňuje omezené opotřebení elektrody (1), jelikož 70% tepla se koncentruje na anodě (díl).

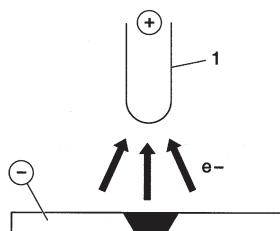
Dosažené lázně jsou úzké a hluboké s vysokou rychlostí posuvu a následným nízkým přívodem tepla. Pomocí této polarity se svařuje většina materiálů s výjimkou hliníku (a jeho slitin) a hořčíku.



#### D.C.R.P. (Direct Current Reverse Polarity)

Je to nepřímá polarita a umožňuje svařování slitin s vrstvou žáru-vzdorného oxidu s teplotou tání vyšší než je teplota tání kovu.

Není možné používat vysoký proud, protože by vyvolal zvýšené opotřebení elektrody.

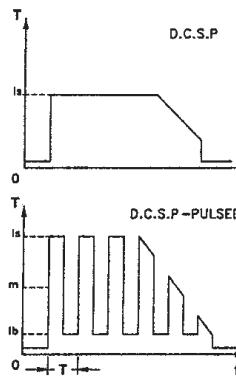


#### D.C.S.P.-Pulsed (Direct Current Straight Polarity Pulsed)

Použití pulzního jednosměrného proudu umožňuje lepší kontrolu svařovací lázně ve zvláštních pracovních podmínkách.

Svařovací lázeň je tvořena proudovými pulzy ( $I_p$ ), zatímco základní proud ( $I_b$ ) udržuje oblouk zapálený; to usnadňuje svařování tenkých tloušťek s omezenou deformací, lepším tvarovacím faktorem a díky tomu i menším nebezpečím trhlin za tepla a porozitosti.

Zvýšením kmitočtu (středního kmitočtu) se dosahuje užšího, kontrovanějšího a stabilnějšího oblouku a vyšší kvality svařování tenkých tloušťek.



### 7.2.1 Svařování TIG ocelí

Proces TIG je velmi účinný při svařování jak uhlíkových ocelí tak legovaných ocelí, pro první sváření na trubkách a pro sváření, které musí mít optimální estetický vzhled.

Vyžaduje přímou polaritu (D.C.S.P.).

### Příprava návarových hran

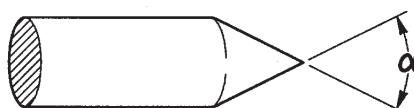
Tento proces vyžaduje důkladné očištění návarových hran a jejich pečlivou přípravu.

### Volba a příprava elektrody

Doporučujeme použít wolframové elektrody s příměsí (2% thoria-červené zbarvení) nebo elektrody s ceriem nebo lanthanem o následujících průměrech:

$\varnothing$ elektroda (mm)	rozsah proudu (A)
1.0	15÷75
1.6	60÷150
2.4	130÷240

Elektroda musí být zahrocena způsobem označeným na obrázku.



$\alpha$ (°)	rozsah proudu (A)
30	0÷30
60÷90	30÷120
90÷120	120÷250

### Přídavný materiál

Mechanické vlastnosti drátů přídavného materiálu musí být srovnatelné s vlastnostmi základního materiálu.

Nedoporučujeme použití pásků získaných ze základního materiálu, mohly by obsahovat nečistoty způsobené opracováním, které by mohly ohrozit kvalitu svaru.

### Ochranný plyn

Je prakticky vždy používán čistý argon (99.99%).

Svařovací proud (A)	$\varnothing$ elektroda (mm)	Hubice n°	$\varnothing$ (mm)	Průtok Argon (l/min)
6-70	1.0	4/5	6/8.0	5-6
60-140	1.6	4/5/6	6.5/8.0/9.5	6-7
120-240	2.4	6/7	9.5/11.0	7-8

## 7.2.2 Svařování mědi

Vzhledem k tomu, že proces TIG je procesem s vysokou koncentrací tepla, proto je vhodný zejména pro svařování materiálů s vysokou vodivostí tepla, jako je měď.

Při svařování mědi procesem TIG dodržujte stejné pokyny jako pro svařování TIG ocelí nebo pokyny uvedené v příslušných specifických materiálech.

## 8 TECHNICKÉ ÚDAJE

	URANOS 1700 AC/DC	URANOS 2200 AC/DC
Napájecí napětí U1 (50/60 Hz)	1x230V/115V ±15%	1x230V/115V ±15%
Zmax (@PCC) *	349mΩ	275mΩ
Zpožděná napájecí tavná pojistka	16A/25A	20A/30A
Druh komunikace	DIGITAL	DIGITAL
Maximální příkon (kVA)	5 kVA	6.4 kVA
Maximální příkon (kW)	5 kW	6.4 kW
Účiník PF	1	1
Účinnost ( $\mu$ )	80%	80%
Cosφ	0.99	0.99
Maximální příkon v režimu I1max	21.7A/33.3A	27.6A/37.2A
Efektivní hodnota proudu I1eff	12.5A/19.5A	16A/22A
Zatěžovatel MMA (40°C)		
(x=35%)	150/120A	180/130A
(x=60%)	120/100A	150/110A
(x=100%)	90/80A	130/90A
Zatěžovatel MMA (25°C)		
(x=60%)	-	180A
(x=100%)	150/120A	160/130A
Zatěžovatel TIG (40°C)		
(x=35%)	170/150A	220/180A
(x=60%)	150/130A	170/140A
(x=100%)	130/110A	150/130A
Zatěžovatel TIG (25°C)		
(x=60%)	-	220A
(x=100%)	170/150A	180/180A
Proudový rozsah I2		
MMA	3-150A	3-180A
TIG	3-170A	3-220A
Napětí naprázdno Uo	80V	80V
Špičkové napětí Up	10.1kV	10.1kV
Stupeň krytí IP	IP23S	IP23S
Třída izolace	H	H
Rozměry (dxšxv)	500x190x400 mm	500x190x400 mm
Hmotnost	18.8 Kg.	18.8 Kg.
Výrobní normy	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10
Sítový kabel	3x2.5 mm2	3x2.5 mm2
Délka sítový kabel	5m	5m

\*  Zařízení je v souladu s EN/IEC 61000-3-11 , pokud maximální povolená impedance vedení v místě připojení do veřejné sítě (připojovací zásuvka ) je menší nebo rovnající se s předepsané impedanční hodnotě „Zmax“. V případě napojení na veřejnou síť nn zodpovídá instalující subjekt či uživatel po případné konzultaci s provozovatelem rozvodné sítě za to, že dané zařízení může být k této síti připojeno.

\* Toto zařízení odpovídá EN/IEC 61000-3-12.



## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI CE

Firma

SELCO s.r.l. - Via Palladio, 19 - 35019 ONARA DI TOMBOLO (Padova) - ITALY  
Tel. +39 049 9413111 - Fax +39 049 9413311 - E-mail: selco@selcoweld.com - www.selcoweld.com

niniejszym oświadcza, że urządzenia typu

URANOS 1700 AC/DC  
URANOS 2200 AC/DC

których dotyczy ta deklaracja są zgodne z normami EU:

2014/35/EU      LOW VOLTAGE DIRECTIVE  
2014/30/EU      EMC DIRECTIVE  
2011/65/EU      RoHS DIRECTIVE

oraz zachowane zostały wymogi norm:

EN 60974-1:2018  
EN 60974-3:2015  
EN 60974-10:2015 Class A

Wykonanie jakiejkolwiek czynności eksploatacyjnej lub modyfikacji niezatwierdzonej uprzednio przez SELCO s.r.l. spowoduje unieważnienie niniejszego certyfikatu.

Onara di Tombolo (PADOVA)

SELCO s.r.l.



Lino Frasson  
Chief Executive

## SPIS TREŚCI

---

1 UWAGA .....	27
1.1 Środowisko pracy.....	27
1.2 Ochrona użytkownika i innych osób .....	27
1.3 Ochrona przed oparami i gazami .....	28
1.4 Zapobieganie pożarom i wybuchom .....	28
1.5 Środki ostrożności podczas pracy z butlami z gazem .....	28
1.6 Ochrona przed porażeniem elektrycznym .....	28
1.7 Pola elektromagnetyczne i zakłóczenia.....	29
1.8 Stopień ochrony IP .....	29
2 INSTALACJA .....	30
2.1 Podnoszenie, transport i rozładek.....	30
2.2 Lokalizacja systemu .....	30
2.3 Podłączanie .....	30
2.4 Przygotowanie do użycia.....	30
3 PREZENTACJA SYSTEMU .....	31
3.1 Informacje ogólne.....	31
3.2 Przedni panel sterujący.....	31
3.3 Ekran główny.....	32
3.4 Tryb instalacyjny .....	33
3.5 Ekran programów .....	36
3.6 Personalizacja interfejsu .....	37
3.7 Personalizacja interfejsu .....	37
3.8 Blokowanie/odblokowywanie .....	37
3.9 Obsługa sterowania z zewnątrz .....	38
3.10 Limity ochronne .....	38
3.11 Ekran alarmów .....	39
3.12 Panel tylny .....	40
3.13 Panel złączy .....	40
4 AKCESORIA .....	41
4.1 Informacje ogólne.....	41
4.2 Zdalne sterowanie RC 100.....	41
4.3 Zdalny sterownik noźny RC 120 do spawania TIG .....	41
4.4 Zdalne sterowanie RC 180.....	41
4.5 Zdalne sterowanie RC 200.....	41
4.6 Uchwyty z serii ST.....	41
4.7 Uchwyty z serii ST...U/D .....	41
4.8 Uchwyty z serii ST...DIGITIG .....	41
4.8.1 Informacje ogólne.....	41
5 KONSERWACJA .....	42
6 WYKRYWANIE I ROZWIĄZYwanIE PROBLEMÓW .....	42
7 TEORIA SPAWANIA .....	44
7.1 Spawanie elektrodą otuloną (MMA) .....	44
7.2 Spawanie TIG (fukiem ciągłym) .....	44
7.2.1 Spawanie stali metodą TIG.....	45
7.2.2 Spawanie miedzi metodą TIG .....	45
8 DANE TECHNICZNE .....	46

## SYMBOLE

---



Bezpośrednie zagrożenie życia lub zdrowia bądź możliwość wystąpienia okoliczności prowadzących do takiego zagrożenia



Ważne zalecenia, których nieprzestrzeganie może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia



Uwagi oznaczone tym symbolem mają charakter techniczny i służą ułatwieniu pracy z urządzeniem

## 1 UWAGA



Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia należy się dokładnie zapoznać z zawartością niniejszej instrukcji. Nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji ani czynności konserwacyjnych nieopisanych w instrukcji.

Producent nie odpowiada za obrażenia ciała oraz uszkodzenia urządzenia wynikłe z nieznajomości instrukcji lub niezastosowania się do zawartych w niej zaleceń.



W razie wątpliwości lub problemów dotyczących obsługi systemu (w tym nieopisanych poniżej) należy zasięgnąć rady wykwalifikowanego personelu.



### 1.1 Środowisko pracy

- Każdy system powinien być używany wyłącznie w celu, do którego został zaprojektowany, w zakresie możliwości określonym na tabliczce znamionowej i/lub w tej instrukcji oraz zgodnie z krajowymi i międzynarodowymi zaleceniami odnośnie bezpieczeństwa. Używanie systemu w celu innym od jawnie deklarowanego przez producenta jest niedopuszczalne i spowoduje zwolnienie producenta ze wszelkiej odpowiedzialności.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do profesjonalnych zastosowań przemysłowych.  
Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikłe z użytkowania systemu w warunkach domowych.
- Zakres temperatur eksploatacji systemu wynosi od -10°C do +40°C.  
Zakres temperatur transportowania i składowania systemu wynosi od -25°C do +55°C.
- Środowisko pracy systemu powinno być wolne od pyłu, kwasów, gazów i substancji żrących.
- Wilgotność względna w środowisku pracy systemu nie może przekraczać 50% przy 40°C.  
Wilgotność względna w środowisku pracy systemu nie może przekraczać 90% przy 20°C.
- Systemu można używać na wysokościach nieprzekraczających 2000 m nad poziomem morza.



Urządzenia nie wolno używać do rozmrzania rur. Urządzenia nie należy używać do ładowania baterii i/lub akumulatorów.

Urządzenia nie należy używać do awaryjnego rozruszchu silników.



### 1.2 Ochrona użytkownika i innych osób

Proces spawania wiąże się z promieniowaniem, hałasem, wysoką temperaturą oraz oparami gazowymi.



W celu ochrony przed promieniowaniem łuku, iskrami oraz rozgrzanym metalem należy zawsze mieć:

- Używane ubranie powinno zakrywać całe ciało i musi być:
- nieszkodzające i w dobrym stanie;
  - niepalne;
  - suche i nieprzewodzące prądu;
  - dokładnie dopasowane, bez mankietów czy zawiniętych nogawek.



Należy korzystać z odpowiedniego, wytrzymałyego obuwia, zapewniającego izolację od wody.



Należy korzystać z odpowiednich rękawic zapewniających izolację elektryczną i termiczną.



Stanowisko pracy należy otoczyć ogniodporną zasłoną, chroniącą otoczenie przed blaskiem łuku, iskrami i gorącymi odpryskami. Osoby znajdujące się w pobliżu należy poinstruować, by nie patrzyły bezpośrednio na łuk ani na rozgrzany metal i zaopatrzyły się w odpowiednią ochronę oczu.



Maska spawalnicza powinna mieć osłony boczne oraz filtr o odpowiednim stopniu ochrony oczu (co najmniej NR10).



Należy zawsze mieć na sobie okulary ochronne z osłonami bocznymi, zwłaszcza podczas ręcznego lub mechanicznego usuwania żużlu.



Nie wolno korzystać z soczewek kontaktowych!!!



W razie osiągnięcia w czasie spawania niebezpiecznego poziomu hałasu należy korzystać ze słuchawek ochronnych.

Jeśli poziom hałasu przekracza dopuszczalne normy należy wyznaczyć bezpieczną odległość od stanowiska pracy i nakazać osobom znajdującym się w odległości mniejszej korzystanie ze słuchawek ochronnych.

- Nie wolno wprowadzać w systemie żadnych modyfikacji.
- Podczas spawania panele boczne powinny zawsze być zamknięte.



Nie wolno dотykać materiału, który przed chwilą był spawany, gdyż jego wysoka temperatura może spowodować poważne oparzenia.

- Powyższych zaleceń należy również przestrzegać podczas obróbki materiału po spawaniu ze względu na możliwość odpadania żużlu od gorących elementów.
- Przed przystąpieniem do eksploatacji lub konserwacji uchwytu należy się upewnić, że jest on zimny.



Przed odłączeniem przewodów płynu chłodniczego należy się upewnić, że układ chłodzenia jest wyłączony. W przeciwnym razie z przewodów mógłby się wyląć gorący płyn, grożący poparzeniem.



W pobliżu stanowiska pracy powinna zawsze się znajdować apteczka. Nie wolno lekceważyć żadnego oparzenia ani obrażenia.



Przed opuszczeniem stanowiska pracy należy się upewnić, że nie stanowi ono zagrożenia dla ludzi ani otoczenia.

### 1.3 Ochrona przed oparami i gazami



- Powstające w czasie spawania gazy, opary i pyły mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia.  
Opary spawalnicze mogą w niektórych przypadkach być rakotwórcze i stanowić zagrożenie dla kobiet w ciąży.
- Unikać wdychania gazów i oparów spawalniczych.
- Zapewnić odpowiednią wentylację stanowiska pracy (naturalną lub wymuszoną).
- W środowiskach o niedostatecznej wentylacji korzystać z odpowiedniego respiratora.
- Podczas spawania w małym pomieszczeniu pracę spawacza powinien nadzorować pomocnik stojący poza pomieszczeniem.
- Nie wolno używać tlenu do wentylacji.
- Regularnie sprawdzać poziom wentylacji porównując stężenie szkodliwych gazów ze stężeniem dopuszczalnym.
- Ilość i szkodliwość oparów zależy od rodzaju materiału spawanego, rodzaju materiału wypełniającego oraz rodzajów substancji użytych do czyszczenia i odłuszczania spawanych elementów. Należy przestrzegać zaleceń producenta oraz zaleceń zawartych w danych technicznych.
- Nie wolno spawać w pobliżu stanowisk, gdzie odbywa się odłuszczanie lub malowanie.  
Butle z gazem należy umieszczać na zewnątrz lub w miejscu z dobrą wentylacją.

### 1.4 Zapobieganie pożarom i wybuchom



- Z procesem spawania wiąże się zagrożenie wystąpienia pożaru lub wybuchu.
- Upewnić się, że w pobliżu stanowiska pracy nie znajdują się przedmioty ani materiały łatwopalne lub wybuchowe.  
Wszelkie materiały łatwopalne powinny się znajdować w odległości co najmniej 11 metrów od stanowiska spawania lub powinny być odpowiednio zabezpieczone.  
Iskry i gorące odpłaski mogą być rozsiewane na dość dużą odległość i przedostawać się nawet przez niewielkie otwory.  
Należy zwrócić szczególną uwagę na bezpieczeństwo ludzi i otoczenia.
- Nie wolno spawać pojemników znajdujących się pod ciśnieniem, ani też w ich pobliżu.
- Nie wolno ani spawać zamkniętych pojemników ani rur.  
Szczególną ostrożność należy zachować podczas spawania rur lub pojemników, nawet jeśli są one otwarte, puste i zostały dokładnie oczyszczone. Wszelkie pozostałości gazów, paliw, olejów i innych materiałów mogą spowodować wybuch.
- Nie wolno spawać w miejscach, gdzie występują łatwopalne opary, gazy lub pyły.
- Po zakończeniu spawania upewnić się, że nie ma możliwości przypadkowego zetknięcia elementów obwodu spawania z elementami uziemionymi.
- W pobliżu stanowiska pracy powinna się znajdować gaśnica lub koc gaśniczy.

### 1.5 Środki ostrożności podczas pracy z butlami z gazem



- Butle z gazem obojętnym zawierają sprężony gaz i mogą wybuchnąć w przypadku nieprzestrzegania elementarnych zasad ostrożności podczas ich transportu, składowania i użytkowania.
- Butle należy bezpiecznie zamocować do ściany lub stojaka w pozycji pionowej w taki sposób, by nie mogły się przewrócić ani uderzyć o inne przedmioty.
- Na czas transportu, przygotowania do pracy i każdorazowo po zakończeniu spawania należy zakrącić zawór butli.
- Nie należy narażać butli na bezpośrednie nasłonecznienie, nagłe zmiany temperatur ani zbyt niskie lub wysokie temperatury. Nie wystawiać butli na działanie zbyt niskich lub zbyt wysokich temperatur.
- Nie wolno dopuścić do kontaktu butli z otwartym płomieniem, łukiem elektrycznym, palnikami, uchwytami spawalniczymi ani gorącymi odpłaskami powstającymi podczas spawania.
- Trzymać butle z dala od obwodu spawania i obwodów elektrycznych w ogóle.
- Odkręcając zawór butli należy trzymać twarz z dala od wylotu gazu.
- Po zakończeniu spawania zakrącić zawór butli.
- Nie wolno spawać butli zawierającej sprężony gaz.

### 1.6 Ochrona przed porażeniem elektrycznym



- Porażenie elektryczne stanowi zagrożenie dla życia.
- Nie należy dотykać elementów wewnętrznych ani zewnętrznych znajdujących się pod napięciem podczas pracy systemu (do elementów obwodu spawania należą palniki, uchwyty, kable masy, elektrody, druty, rolki i szpule drutu).
- Zapewnić izolację elektryczną spawacza od systemu poprzez zapewnienie suchego podłożu pracy i odpowiednią izolację podłóg od masy.
- Upewnić się, że system jest poprawnie podłączony do gniazdka, a do źródła prądu podłączony jest kabel masy.
- Nie wolno jednocześnie dотykać dwóch uchwytów spawalniczych. W razie odczucia wstrząsu elektrycznego natychmiast przerwać spawanie.



Układ zajarzenia i stabilizacji luku jest przeznaczony do pracy z prowadzeniem ręcznym lub mechanicznym.



Używanie kabli uchwytu lub kabli spawalniczych o długości przekraczającej 8 m zwiększa ryzyko porażenia prądem.

## 1.7 Pola elektromagnetyczne i zakłócenia



- Prąd spawania płynący przez wewnętrzne i zewnętrzne kable systemu generuje pole elektromagnetyczne wokół kabli i samego urządzenia.
- Pola elektromagnetyczne mogą wpływać na stan zdrowia osób narażonych na długotrwałe ich oddziaływanie (choć dokładny ich wpływ nie jest dotąd znany). Pole elektromagnetyczne może wpływać na funkcjonowanie rozruszników serca i aparatów słuchowych.



Osoby korzystające z rozruszników serca powinny skonsultować się z lekarzem przed przystąpieniem do spawania łukowego lub przecinania plazmowego.

**Klasyfikacja zgodności elektromagnetycznej urządzeń (EMC) według normy EN/IEC 60974-10** (Patrz tabliczka znamionowa lub dane techniczne)

Urządzenia Klasy B spełniają wymagania zgodności elektromagnetycznej w środowiskach przemysłowych i domowych, włącznie ze środowiskami domowymi, w których zasilanie jest pobierane z publicznej sieci energetycznej niskiego napięcia.

Urządzenia Klasy A nie są przeznaczone do użytku w środowiskach domowych, w których zasilanie jest pobierane z publicznej sieci energetycznej niskiego napięcia. Ze względu na możliwość występowania zakłóceń przekazywanych poprzez przewodzenie i emisję, w takich lokalizacjach mogą wystąpić trudności z zapewnieniem zgodności elektromagnetycznej urządzeń Klasy A.

### Instalacja, eksploatacja i ocena otoczenia

Urządzenie zostało wytworzzone zgodnie z zaleceniami ujednoliconej normy EN60974-10 i posiada oznaczenie Klasy A.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do profesjonalnych zastosowań przemysłowych.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikłe z użytkowania systemu w warunkach domowych.



Przyjmuje się, że użytkownik zajmuje się spawaniem zawodowo i w związku z tym ponosi on odpowiedzialność za instalację i eksploatację urządzenia zgodnie z zaleceniami producenta.

W razie wystąpienia zakłóceń elektromagnetycznych użytkownik ma obowiązek rozwiązyania problemu z ewentualną pomocą techniczną producenta.



Wszelkie zakłócenia elektromagnetyczne muszą zostać zredukowane do poziomu nie stanowiącego utrudnienia pracy.



Przed przystąpieniem do instalacji użytkownik powinien dokonać oceny potencjalnych problemów elektromagnetycznych w pobliżu stanowiska spawania, ze szczególnym uwzględnieniem bezpieczeństwa osób znajdujących się w pobliżu, np. osób korzystających z rozruszników serca czy aparatów słuchowych.

**Wymagania zasilania sieciowego (Patrz dane techniczne)**  
Ze względu na znaczny pobór prądu z sieci zasilającej, urządzenia o dużej mocy mogą negatywnie wpływać na parametry energii dostarczanej z sieci. W przypadku niektórych typów urządzeń może to się wiązać z dodatkowymi wymaganiami lub ograniczeniami względem maksymalnej dopuszczalnej impedancji źródła zasilania ( $Z_{max}$ ) bądź minimalnej wymaganej wydolności ( $S_{sc}$ ) w punkcie dostępu do sieci publicznej (patrz dane techniczne).

W takich przypadkach osoba instalująca lub użytkująca urządzenie ma obowiązek sprawdzić, czy podłączenie urządzenia jest możliwe, w razie potrzeby konsultując się z operatorem sieci energetycznej.

W razie wystąpienia zakłóceń konieczne może być zastosowanie dodatkowych środków, jak np. filtrowanie prądu zasilania.

Należy również rozważyć możliwość ekranowania przewodu zasilającego.

### Kable spawalnicze

Aby zminimalizować wpływ pola elektromagnetycznego, należy postępować zgodnie z następującymi zaleceniami:

- Gdy tylko jest to możliwe, należy prowadzić kabel spawalniczy i kabel masy razem.
- Unikać prowadzenia kabli spawalniczych wokół ciała.
- Unikać przebywania pomiędzy kablem masy i kablem spawalniczym (oba kable powinny być po tej samej stronie spawacza).
- Kable winny być możliwie najkrótsze. Należy je układać blisko siebie na podłożu lub jak najbliżej jego powierzchni.
- Umieścić system możliwie najdalej od stanowiska spawania.
- Kable spawalnicze prowadzić z dala od wszelkich innych kabli.

### Wyrównanie potencjałów

Należy wziąć pod uwagę uziemienie wszystkich metalowych elementów wchodzących w skład instalacji spawalniczej i znajdujących się w pobliżu.

Połączenie wyrównujące potencjały musi być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### Uziemienie materiału spawanego

Jeśli materiał spawany nie jest uziemiony ze względów bezpieczeństwa lub z powodu jego rozmiarów czy pozycji, uziemienie go może zmniejszyć poziom emisji. Należy pamiętać, że uziemienie materiału spawanego nie może stanowić zagrożenia dla spawaczy ani znajdujących się w pobliżu urządzeń.

Uziemienia należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### Ekranowanie

Wybiórcze ekranowanie przewodów i urządzeń znajdujących się w pobliżu może zmniejszyć poziom zakłóceń. W niektórych przypadkach należy rozważyć ekranowanie całej instalacji spawalniczej.

## 1.8 Stopień ochrony IP



### IP23S

- Obudowa uniemożliwia dostęp do niebezpiecznych elementów za pomocą palców oraz dostęp przedmiotów o średnicy większej lub równej 12,5 mm
- Obudowa odporna na działanie deszczu padającego pod kątem większym niż 60°.
- Obudowa odporna na przeciekanie wody do wewnątrz urządzenia w czasie, gdy ruchome elementy urządzenia nie pracują.

## 2 INSTALACJA



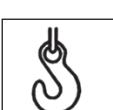
Instalacji powinien dokonywać wyłącznie wykwalifikowany personel autoryzowany przez producenta.



Podczas instalacji należy się upewnić, że źródło prądu jest odłączone od zasilania.



Łączenie źródeł prądu (zarówno szeregowo, jak i równolegle) jest surowo wzbronione.



### 2.1 Podnoszenie, transport i rozładunek

- Urządzenie jest wyposażone w uchwyty do ręcznego przemieszczania.
- Do jego przenoszenia należy używać wózka widłowego, uważając, by źródło prądu nie przewróciło się.



Należy zawsze pamiętać o znacznej masie urządzenia (patrz: Dane techniczne).

Nie wolno przemieszczać zawieszonego ładunku ponad ludźmi czy przedmiotami.

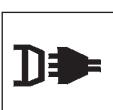


Nie wolno upuszczać urządzenia ani narażać go na działanie nadmiernych sił.



### 2.2 Lokalizacja systemu

- Należy postępować zgodnie z następującymi zaleceniami:
- Należy postępować zgodnie z następującymi zaleceniami:
- Zapewnić łatwy dostęp do wszystkich paneli i złączy urządzenia.
  - Nie umieszczać urządzenia w ciasnych pomieszczeniach.
  - Nie wolno ustawiać urządzenia na podłożu nachylonym bardziej niż 10%.
  - Urządzenie należy podłączać w miejscu suchym, czystym i przejrzystym.
  - Chrońić przed zacinającym deszczem i nasłonecznieniem.



### 2.3 Podłączanie

Źródło prądu jest dostarczane wraz z przewodem zasilającym. Urządzenie może pracować z następującymi rodzajami zasilania:

- 1-fazowym 115 V
- 1-fazowym 230 V



**UWAGA:** w celu uniknięcia obrażeń ciała oraz uszkodzeń sprzętu należy zawsze sprawdzać ustalone napięcie zasilania i wartości bezpieczników PRZED podłączeniem zasilania. Upewnić się, że gniazdo zasilania posiada bolec uziemienia.



Praca urządzenia jest objęta gwarancją z ramach wahań napięcia do  $\pm 15\%$  względem wartości nominalnej.



W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkowników konieczne jest prawidłowe uziemienie systemu. Przewód zasilający wyposażony jest w żyły uziemienia (żółto-zielona), którą należy podłączyć do styku uziemienia na wtyczce.



Podłączenia systemu może dokonywać wyłącznie wykwalifikowany elektryk, zachowując zgodność z obowiązującymi przepisami i normami bezpieczeństwa.

Przewód zasilania źródła prądu posiada żyły żółto-zieloną, która musi ZAWSZE być uziemiona. NIE WOLNO podłączać żyły żółto-zielonej do innych styków elektrycznych.

Przed włączeniem urządzenia upewnić się, że instalacja elektryczna na stanowisku pracy jest uziemiona, a gniazdka sieciowe są w dobrym stanie.

Dozwolone jest wyłącznie korzystanie z atestowanych wtyczek, zgodnych z normami bezpieczeństwa.

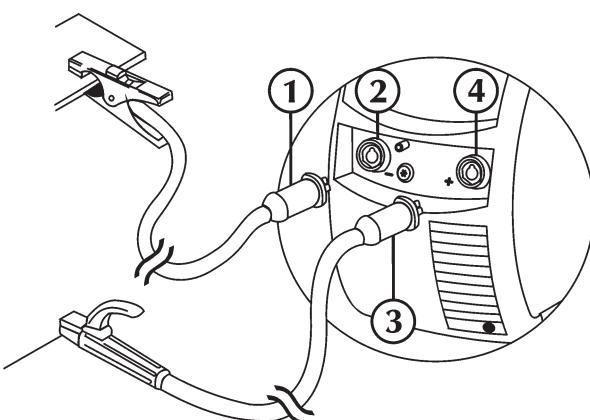


### 2.4 Przygotowanie do użycia

#### Podłączenia dla spawania MMA

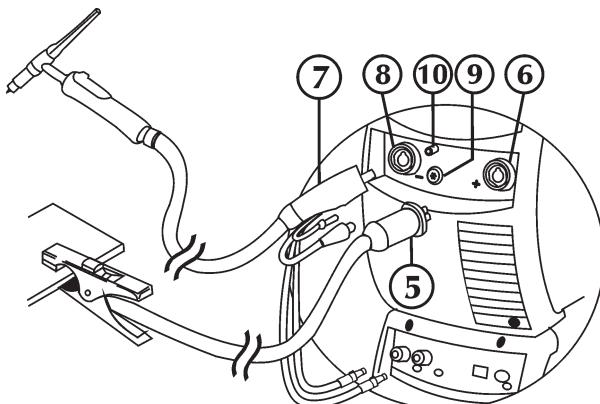


Pokazany sposób podłączenia daje biegumowość ujemną. Aby uzyskać biegumowość dodatnią należy przewody podłączyć odwrotnie.



- Podłączyć (1) zacisk kabla masy do gniazda ujemnego (-) (2) źródła prądu.
- Podłączyć (3) uchwyt elektrody do gniazda dodatniego (+) (4) źródła prądu.

## Podłączenia dla spawania TIG



- Podłączyć (5) zacisk kabla masy do gniazda dodatniego (+) (6) źródła prądu.
- Podłączyć złącze uchwytu TIG (7) do gniazda uchwytu (8) źródła prądu.
- Podłączyć przewód gazowy z butli do tylnego złącza gazowego.
- Podłącz kabel sygnałowy uchwytu do odpowiedniego złącza (9).
- Podłącz przewód gazowy uchwytu do odpowiedniego złącza (10).
- Podłączyć przewód powrotny płynu chłodniczego uchwytu (czerwony) do odpowiedniego złącza (kolor czerwony – symbol ).
- Podłączyć przewód wylotowy płynu chłodniczego uchwytu (niebieski) do odpowiedniego złącza (kolor niebieski – symbol ).

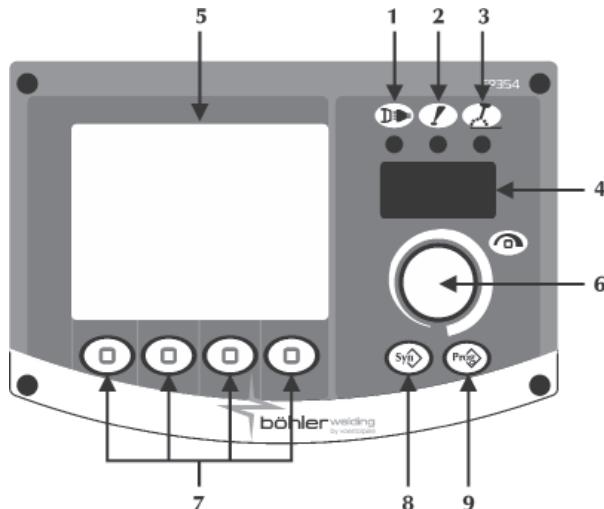
## 3 PREZENTACJA SYSTEMU

### 3.1 Informacje ogólne

Uranos 1700-2200 AC/DC to inwertorowe źródła prądu o charakterystyce staloprądowej, przeznaczone do spawania elektroda otuloną (MMA) oraz TIG DC (prądem stałym) i TIG AC (prądem przemiennym).

Są to całkowicie cyfrowe systemy wieloprocesorowe (cyfrowy procesor sygnałów do przetwarzania danych, komunikacja przez magistralę CAN-BUS), zdolne w pełni sprostać różnorodnym wymaganiom współczesnych prac spawalniczych.

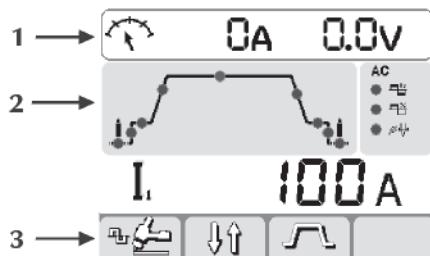
### 3.2 Przedni panel sterujący



- 1 Zasilanie  
  
Sygnalizuje, że urządzenie jest podłączone do zasilania i włączone.
- 2 Alarm ogólny  
  
Sygnalizuje, że prawdopodobnie uruchomił się jeden z układów ochronnych, na przykład zabezpieczenie termiczne (patrz sekcja „Kody alarmów”).
- 3 Zasilanie włączone  
  
Sygnalizuje obecność napięcia na biegunkach wyjściowych urządzenia.
- 4 Wyświetlacz 7-segmentowy  
Umożliwia wyświetlanie różnorodnych parametrów systemu spawalniczego, w tym informacji startowych, wartości parametrów, odczytów napięcia i natężenia (podczas spawania) oraz kodów alarmów.
- 5 Wyświetlacz LCD  
Umożliwia wyświetlanie różnorodnych parametrów systemu spawalniczego, w tym informacji startowych, wartości parametrów, odczytów napięcia i natężenia (podczas spawania) oraz kodów alarmów.  
Umożliwia jednoczesne wyświetlanie wszystkich operacji.
- 6 Główne pokrętło regulacyjne  
  
Umożliwia płynną regulację natężenia prądu spawania.  
Umożliwia dostęp do konfiguracji, wyboru i regulacji wartości parametrów spawania.
- 7 Tryby/funkcje  
Umożliwia wybór dostępnych funkcji systemu (metody i trybu spawania, trybu pulsowania prądu, trybu wyświetlania itd.).
- 8 Nieużywane
- 9 Programy  
  
Umożliwia zapis i modyfikację 64 programów spawania, z możliwością personalizacji przez operatora.

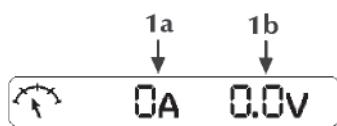
### 3.3 Ekran główny

Umożliwia sterowanie systemem i procesem sterowania oraz wyświetla główne parametry.



#### 1 Odczyty

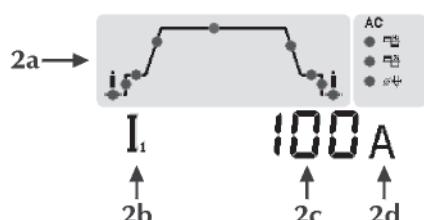
Podczas spawania na wyświetlaczu widoczne są rzeczywiste wartości napięcia i natężenia prądu.



1a Natężenie prądu spawania

1b Napięcie prądu spawania

#### 2 Parametry spawania



2a Parametry spawania

Wybierz pożądany parametr naciskając pokrętło.

Za pomocą pokrętła ustaw odpowiednią wartość wybranego parametru.

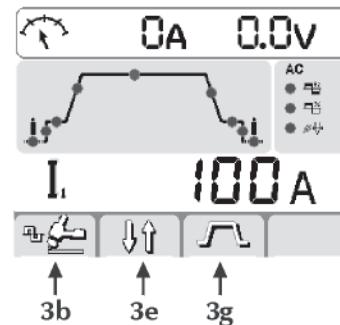
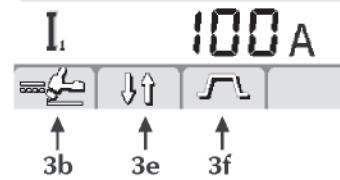
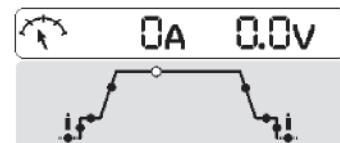
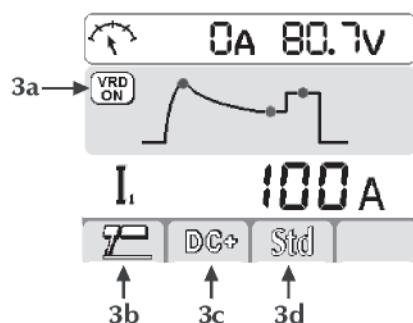
2b Ikona parametru

2c Wartość parametru

2d Jednostka parametru

#### 3 Funkcje

Ustawianie najważniejszych funkcji i metod spawania.



#### 3a

Układ ograniczania napięcia VRD  
Pokazuje, że włączone jest ograniczanie napięcia biegu jałowego urządzenia.

#### 3b

Umożliwia wybór metody spawania



MMA



TIG DC



TIG AC

#### 3c

Umożliwia wybór metody spawania



Biegunowość ujemna



Biegunowość dodatnia



Prąd przemienny

#### 3d



Synergia

Umożliwia wybór optymalnej dynamiki łuku w zależności od rodzaju elektrody:

STD Zwykła/Rutylowa

CLS Celulozowa

CrNi Stalowa

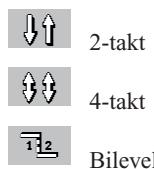
Alu Aluminiowa

Cast iron Żeliwna

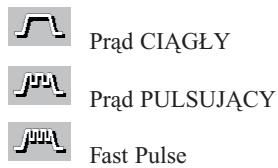
Wybór odpowiedniej dynamiki łuku pozwala maksymalnie wykorzystać możliwości źródła prądu, a tym samym osiągnąć optymalną jakość spawania.

Zagwarantowanie idealnej pracy elektrody nie jest możliwe ze względu na liczne czynniki, jakie mają wpływ na właściwości spawalnicze (jakość i prawidłowa konserwacja materiałów eksploatacyjnych, warunki pracy i spawania, konkretne zadanie itd.).

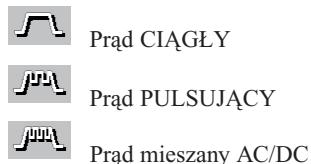
3e Umożliwia wybór metody spawania



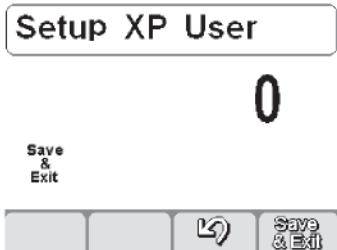
3f Pulsacja prądu spawania



3g Pulsacja prądu spawania



### 3.4 Tryb instalacyjny



Umożliwia ustawienie i regulację zaawansowanych parametrów spawania, dających bardziej precyzyjną kontrolę nad urządzeniem i przebiegiem spawania.

Parametry wyświetlane w trybie instalacyjnym są ponumerowane i ulożone według bieżącego trybu spawania.

Wejście w tryb instalacyjny: wcisnąć pokrętło i przytrzymać przez 5 sekund.

Wybór i regulacja wybranego parametru: za pomocą pokrętła należy wybrać numer odpowiadający pożdanemu parametrowi. Naciśnięcie pokrętła spowoduje przejście do wyświetlania i regulacji wybranego parametru.

Aby zakończyć regulację parametru: należy ponownie nacisnąć pokrętło.

Aby opuścić tryb instalacyjny należy przejść do parametru "0" (zapis i wyjście) i nacisnąć pokrętło.

#### Parametry trybu instalacyjnego (MMA)

0 Zapis i wyjście

Zapisanie wprowadzonych zmian i wyjście z trybu instalacyjnego.

1 Wartości fabryczne

Przywraca fabryczne wartości wszystkich parametrów.

3 Gorący start

Umożliwia regulację natężenia prądu gorącego startu w trybie MMA. Odpowiednia regulacja prądu gorącego startu ułatwia zjarzanie łuku.

Wyrażany jako procent (%) natężenia roboczego.

Minimum: wyłączony, maksimum: 500%, domyślnie: 80%

7 Natężenie

Umożliwia regulację natężenia prądu spawania. Wyrażane w amperach (A).

Minimum 3A, maks. Imax, domyślnie 100A

8 Dynamika łuku (Arc force)

Umożliwia regulację wartości funkcji Arc force przy spawaniu MMA. Funkcja ta pozwala wpływać na dynamikę łuku, co znacznie ułatwia pracę spawacza.

Zwiększenie wartości ciśnienia łuku w celu zmniejszenia ryzyka przywierania elektrody.

Wyrażana jako procent (%) natężenia roboczego.

Minimum: wyłączona, maksimum: 500%, domyślnie: 30%

204 Dynamic power control (DPC)

Umożliwia wybór pożądanej charakterystyki napięcia/natężenia.

I = C Charakterystyka stałoprądowa

Zwiększenie lub zmniejszenie długości łuku nie wpływa na nastawiony prąd spawania.



Zwykła, Rutylowa, Kwaśna, Stalowa, Żeliwna

1÷20\* Charakterystyka opadająca

Zwiększenie długości łuku powoduje zmniejszenie prądu spawania (i na odwrotnie) o 1 do 20 amperów na wolty, stosownie do nastawionej wartości.



Celulozowa, Aluminiowa

P = C\* Stała moc

Zwiększenie długości łuku powoduje zmniejszenie prądu spawania (i na odwrotnie), zgodnie ze wzorem: V\*I = K.



Celulozowa, Aluminiowa

312 Napięcie oderwania łuku

Umożliwia regulację wartości napięcia, przy której zostanie wymuszone zgaszenie łuku elektrycznego.

Funkcja ta umożliwia lepszą kontrolę nad wieloma sytuacjami występującymi podczas spawania. Podczas spawania punktowego, niskie napięcie oderwania łuku powoduje rzadsze występowanie powtórnego zajarzania łuku w momencie odsunięcia elektrody od materiału, co zmniejsza ilość odprysków oraz stopień nadpalania i utleniania materiału.

Podczas pracy z elektrodami wymagającymi wysokiego napięcia, zaleca się ustawienie wysokiej wartości w celu zapobiegania gaśnięciu łuku podczas spawania.



Ustawione napięcie oderwania łuku nie może przekroczyć napięcia biegu jałowego źródła prądu.

Jednostka parametru: wolty (V).

Minimum 0 V, maksimum 99,9 V, domyślnie 57 V

500 Umożliwia wybór pożądanego interfejsu graficznego:

XE (tryb uproszczony)

XA (tryb zaawansowany)

XP (tryb profesjonalny)

Umożliwia dostęp do wyższych poziomów serwisowych:

USER: użytkownik

SERV: serwis

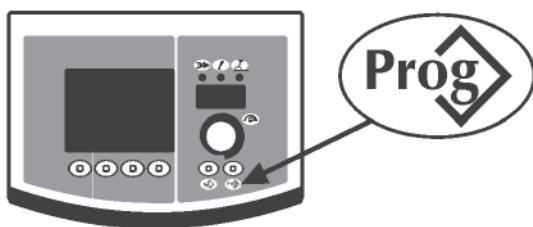
vaBW: vaBW

551	Blokowanie/odblokowywanie 	Umożliwia zablokowanie elementów sterujących panelu i wprowadzenie kodu zabezpieczającego (patrz sekcja „Blokowanie/odblokowywanie”).	Naciśnięcie włącznika uchwytu powoduje rozpoczęcie wypływu gazu osłonowego, a następnie zatarzenie łuku i rozpoczęcie spawania z natężeniem początkowym. Zwolnienie włącznika powoduje narastanie natężenia do wartości I1. Od tej chwili krótkie naciśnięcia włącznika powodują przełączanie między natężeniem I1 i I2. Przytrzymanie włącznika spowoduje przejście do fazy opadania prądu do wartości końcowej. Zwolnienie włącznika spowoduje zgaszenie łuku i rozpoczęcie końcowego wypływu gazu osłonowego.
552	Głośność sygnału 	Umożliwia regulację głośności sygnału ostrzegawczego. Minimum wyłączony, maksimum 10, domyślnie 5	Jednostki parametru: ampery (A) - procenty (%). Minimum 3A-1%, maks. Imax-500%, domyślnie 50%
553	Kontrast 	Umożliwia regulację kontrastu wyświetlacza. Minimum 0, maksimum 50	Natężenie prądu tła
601	Krok regulacji 	Umożliwia regulowanie parametru z krokiem ustawionym indywidualnie przez operatora. Minimum: 1, maksimum: Imax, domyślnie: 1	Umożliwia regulację natężenia prądu tła przy spawaniu prądem pulsującym i szybkim pulsem. Wyrażane w amperach (A).
602	Parametr zewnętrzny CH1, CH2, CH3, CH4 	Umożliwia wybór i regulowanie zewnętrznego parametru 1 (wartość minimalna, wartość maksymalna). (Zapoznaj się z sekcją „Obsługa sterowania z zewnątrz”).	Minimum 3A-1%, maks. Maksymalnie natężenie prądu spawania-100%, domyślnie 50%
751	Odczyt natężenia 	Umożliwia wyświetlanie rzeczywistej wartości natężenia prądu spawania.	Częstotliwość pulsacji
		Umożliwia ustawienie sposobu wyświetlania natężenia prądu spawania.	Umożliwia włączenie trybu pulsu.
752	Odczyt napięcia 	Umożliwia wyświetlanie rzeczywistej wartości napięcia prądu spawania.	Umożliwia regulowanie częstotliwości pulsowania.
		Umożliwia ustawienie sposobu wyświetlania napięcia prądu spawania.	Pozwala uzyskać lepsze wyniki spawania cienkich materiałów i lepszą estetykę spoiny.
10		Natężenie prądu tła	Jednostki parametru: herce (Hz). Minimum 0.1Hz, maks. 25Hz, domyślnie wyłączony
12		Cykł pracy z prądem pulsującym	Cykł pracy z prądem pulsującym
13		Umożliwia regulowanie cyklu pulsowania.	Umożliwia utrzymywać natężenie szczytowe przez krótki lub dłuższy czas.
14		Częstotliwość szybkiego pulsu (TIG DC)	Jednostki parametru: procenty (%). Minimum 1%, maks. 99%, Default 50%
15		Umożliwia regulowanie częstotliwości pulsowania	Częstotliwość szybkiego pulsu (TIG DC)
16		Pozwala to uzyskać lepsze skupienie i większą stabilność łuku elektrycznego.	Pozwala to uzyskać lepsze skupienie i większą stabilność łuku elektrycznego.
17		Jednostki parametru: kiloherce (KHz). Minimum 0.02KHz, maks. 2.5KHz, domyślnie wyłączony	Jednostki parametru: kiloherce (KHz). Minimum 0.02KHz, maks. 2.5KHz, domyślnie wyłączony
18		Narastanie i opadanie pulsowania	Narastanie i opadanie pulsowania
19		Umożliwia określenie czasu przejścia podczas spawania prądem pulsującym.	Umożliwia określenie czasu przejścia podczas spawania prądem pulsującym.
20		Pozwala to uzyskać płynne przejście między natężeniem szczytowym a bazowym, co przekłada się na większą lub mniejszą twardość łuku.	Pozwala to uzyskać płynne przejście między natężeniem szczytowym a bazowym, co przekłada się na większą lub mniejszą twardość łuku.
		Jednostki parametru: procenty (%).	Jednostki parametru: procenty (%).
		Minimum wyłączony, maks. 100%, domyślnie wyłączony	Minimum wyłączony, maks. 100%, domyślnie wyłączony
		Czas opadania	Czas opadania
		Umożliwia regulację czasu opadania prądu od wartości roboczej do wartości końcowej.	Umożliwia regulację czasu opadania prądu od wartości roboczej do wartości końcowej.
		Wyrażany w sekundach (s).	Wyrażany w sekundach (s).
		Minimum wyłączony, maks. 99.9 s, domyślnie wyłączony	Minimum wyłączony, maks. 99.9 s, domyślnie wyłączony
		Natężenie końcowe	Natężenie końcowe
		Umożliwia regulacje końcowego natężenia prądu.	Umożliwia regulacje końcowego natężenia prądu.
		Wyrażane w amperach (A).	Wyrażane w amperach (A).
		Minimum 3A-1%, maks. Imax-500%, domyślnie 10A	Minimum 3A-1%, maks. Imax-500%, domyślnie 10A
		Czas prądu końcowego	Czas prądu końcowego
		Umożliwia ustawienie czasu utrzymywania natężenia końcowego.	Umożliwia ustawienie czasu utrzymywania natężenia końcowego.
		Jednostki parametru: sekundy (s).	Jednostki parametru: sekundy (s).
		Minimum wyłączony, maks. 99.9 s, domyślnie wyłączony	Minimum wyłączony, maks. 99.9 s, domyślnie wyłączony
		Czas wypływu końcowego	Czas wypływu końcowego
		Umożliwia regulację czasu wypływu gazu osłonowego po zakończeniu spawania.	Umożliwia regulację czasu wypływu gazu osłonowego po zakończeniu spawania.
		Wyrażany w sekundach (s).	Wyrażany w sekundach (s).
		Minimum 0.0 s, maks. 99.9 s, domyślnie syn	Minimum 0.0 s, maks. 99.9 s, domyślnie syn

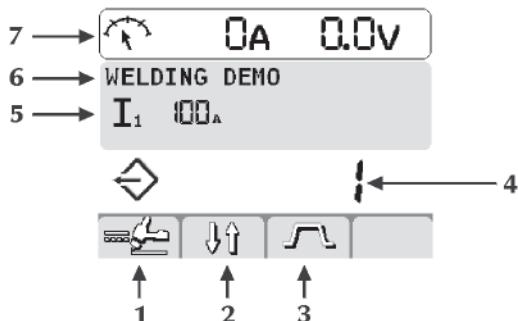
101	Kształt fali AC (TIG AC)		Umożliwia natychmiastowe zgaszenie łuku podczas fazy opadania prądu lub ponowne rozpoczęcie cyklu spawania.
			Domyślnie 
102	Częstotliwość AC (TIG AC)		Umożliwia wybór pożdanego kształtu fali prądu AC.
			Pozwala to uzyskać lepsze skupienie i większą stabilność łuku elektrycznego.
		Jednostki parametru: herce (Hz).	Minimum 20Hz, maks. 200Hz, domyślnie 100Hz
103	Balans AC (TIG AC)		Pozwala to utrzymywać biegunowość dodatnią przez krótki lub dłuższy czas.
			Jednostki parametru: procenty (%).
		Minimum 15%, maks. 65%, domyślnie 35%	Pozwala to zapewnić odpowiednie nagrzewanie elektrody i/lub zapobiegać deformowaniu końcówki.
104	Logika rozmyta (TIG AC)		Jednostki parametru: milimetry (mm).
			Minimum 0.1mm, maks. 5.0mm, domyślnie 2.4mm
105	Łatwe zaokrąglanie		Pozwala zwiększyć energię dostarczaną podczas zatarzenia łuku przy spawaniu TIG AC.
			Pozwala to zapewnić równomierne zaokrąglanie końcówki elektrody.
		Funkcja jest automatycznie wyłączana po zatarzeniu łuku.	Pozwala to zapewnić równomierne zaokrąglanie końcówki elektrody.
		Faktyczna energia, która zostanie dostarczona, zależy od ustawionej w programie spawania średnicy elektrody.	Domyślnie wyłączony
107	Czas prądu mieszanego AC/DC		Jednostki parametru: sekundy (s).
			Minimum 0.02 s, maks. 2.00 s, domyślnie 0.24 s
108	Czas prądu mieszanego AC/AC		Pozwala regulację czasu spawania prądem stałym (DC), gdy włączona jest funkcja prądu mieszanego AC.
			Jednostki parametru: sekundy (s).
		Minimum 0.02 s, maks. 2.00 s, domyślnie 0.24 s	Pozwala regulację czasu spawania prądem przemiennym (AC), gdy włączona jest funkcja prądu mieszanego AC.
109	Natężenie (DC)		Jednostki parametru: sekundy (s).
			Minimum 0.02 s, maks. 2.00 s, domyślnie 0.24 s
		Pozwala regulację natężenia spawania prądem stałym (DC), gdy włączona jest funkcja prądu mieszanego AC.	Natężenie (DC)
		ednostki parametru: procenty (%).	Umożliwia regulację natężenia spawania prądem stałym (DC), gdy włączona jest funkcja prądu mieszanego AC.
		Minimum 1%, maks. 200%, domyślnie 100%	ednostki parametru: procenty (%).
203	Zatarzenie TIG (HF)		Zatarzenie TIG (HF)
			Umożliwia wybór odpowiedniego trybu zatarzenia łuku: kontaktowe (włączone= HF START) lub z wysoką częstotliwością (wyłączony= LIFT START); ustawienie domyślne: HF START.
204	Spawanie punktowe		Umożliwia włączenie trybu spawania punktowego (szczepnego) i ustawienie czasu spawania.
			Umożliwia ustawienie czasu spawania.
		Jednostki parametru: sekundy (s).	Minimum wyłączony, maks. 99.9 s, domyślnie wyłączony
205	Ponowne uruchomienie		Ponowne uruchomienie
			Umożliwia aktywowanie funkcji restartu.
206			Umożliwia natychmiastowe zgaszenie łuku podczas fazy opadania prądu lub ponowne rozpoczęcie cyklu spawania.
			Domyślnie włączone
		0=wyłączony, 1=włączone, Default włączone	Latwe spajanie (TIG DC)
207			Umożliwia zatarzenie łuku podczas spawania prądem pulsującym i określenie czasu działania funkcji przed automatycznym przywróceniem ustawionych parametrów spawania. Pozwala to uzyskać większą szybkość i precyzję pracy podczas spawania szczepnego.
			Jednostki parametru: sekundy (s).
		Minimum 0.1 s, maks. 25.0 s, domyślnie wyłączony	Dodatkowa energia (TIG AC)
500			Umożliwia określenie proporcji prądu o bieguności dodatniej względem prądu o bieguności ujemnej.
			Pozwala to uzyskać lepsze oczyszczanie materiału spawanego lub większą moc spawania, przy jednoczesnym utrzymaniu niezmienionej średniej wartości natężenia prądu spawania.
		Jednostki parametru: procenty (%).	Jednostki parametru: procenty (%).
		Minimum 1% maks. 200%, domyślnie 100%	Umożliwia wybór pożdanego interfejsu graficznego:
551			XE (tryb uproszczony)
			XA (tryb zaawansowany)
		XP (tryb profesjonalny)	Umożliwia dostęp do wyższych poziomów serwisowych:
			USER: użytkownik
			SERV: serwis
			vaBW: vaBW
552			Blokowanie/odblokowywanie
			Umożliwia zablokowanie elementów sterujących panelu i wprowadzenie kodu zabezpieczającego (patrz sekcja „Blokowanie/odblokowywanie”).
553			Głośność sygnału
			Umożliwia regulację głośności sygnału ostrzegawczego.
		Minimum wyłączony, maksimum 10, domyślnie 5	Minimum wyłączony, maksimum 10, domyślnie 5
601			Kontrast
			Umożliwia regulację kontrastu wyświetlacza.
		Minimum 0, maksimum 50	Minimum 0, maksimum 50
602			Krok regulacji (U/D)
			Umożliwia zmianę kroku regulacji dla przycisków strzałek góra-dół.
		Minimum wyłączony, maksimum MAX, domyślnie 1	Minimum wyłączony, maksimum MAX, domyślnie 1
606			Parametr zewnętrzny CH1, CH2, CH3, CH4
			Umożliwia wybór i regulowanie zewnętrznego parametru 1 (wartość minimalna, wartość maksymalna, wartość domyślna, wybrany parametr).
		(Zapoznaj się z sekcją „Obsługa sterowania z zewnątrz”).	(Zapoznaj się z sekcją „Obsługa sterowania z zewnątrz”).
751			Uchwyty ze sterowaniem U/D
			Umożliwia wybór i regulowanie zewnętrznego parametru (U/D). 0=wyłączony, 1=A
		Odczyt natężenia	Odczyt natężenia
			Umożliwia wyświetlanie rzeczywistej wartości natężenia prądu spawania.
		Odczyt napięcia	Umożliwia ustawnienie sposobu wyświetlania natężenia prądu spawania.
752			Umożliwia wyświetlanie rzeczywistej wartości napięcia prądu spawania.
			Odczyt napięcia
		Umożliwia ustawnienie sposobu wyświetlania napięcia prądu spawania.	Umożliwia wyświetlanie rzeczywistej wartości napięcia prądu spawania.
801			Limity ochronne
			Umożliwia ustawnianie wartości limitów ostrzegawczych i limitów ochronnych.
		Omożliwia precyzyjne sterowanie przebiegiem poszczególnych faz spawania (patrz sekcja „Limity ochronne”).	Omożliwia precyzyjne sterowanie przebiegiem poszczególnych faz spawania (patrz sekcja „Limity ochronne”).

### 3.5 Ekran programów

#### 1 Ogólne

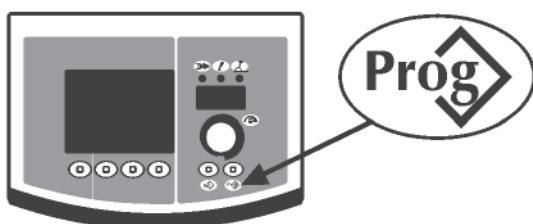


Umożliwia zapis i modyfikację 64 programów spawania, z możliwością personalizacji przez operatora.

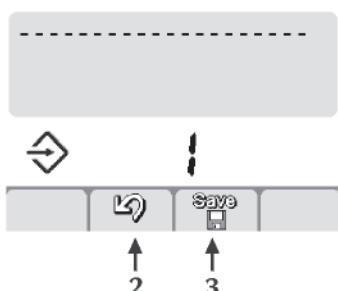


- 1 Tryb wybranego programu
- 2 Metody spawania
- 3 Pulsacja prądu spawania
- 4 Numer wybranego programu
- 5 Główne parametry wybranego programu
- 6 Opis wybranego programu
- 7 Odczyty

#### 2 Zapisywanie programów



Wejdź do menu zapisywania programów poprzez przytrzymanie przycisku **Prog** przez co najmniej 1 sekundę.



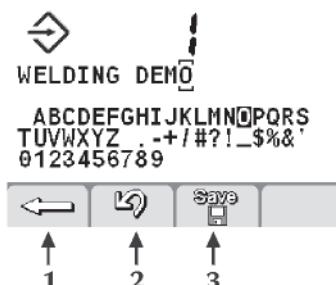
Wybierz pożądany program (lub pusty kanał pamięci) za pomocą pokrętła.

Zapisany program

----- Pamięć pusta

Aby anulować operację, naciśnij przycisk (2) .

Zapisz wszystkie parametry ustawione dla wybranego programu naciśkając przycisk (3) .

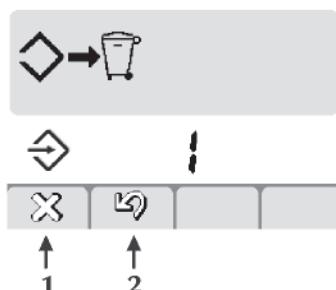


Wprowadź opis programu.

- Za pomocą pokrętła wybierz odpowiednią literę.
- Naciśnij pokrętło, aby potwierdzić wybraną literę.
- Aby skasować ostatni znak, naciśnij przycisk (1) .

Aby anulować operację, naciśnij przycisk (2) .

Aby zatwierdzić operację, naciśnij przycisk (3) .

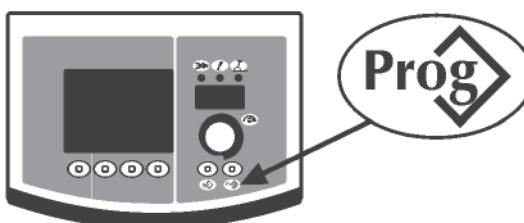


Zapisanie nowego programu w zajętym kanale pamięci wymaga uprzedniego wykasowania zawartości tego kanalu poprzez wykonanie osobnej procedury.

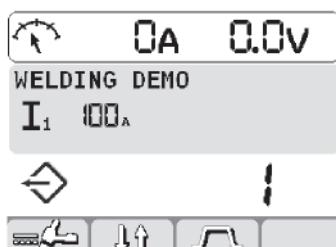
- Anuluj operację poprzez naciśnięcie przycisku (2) .
- Usuń wybrany program poprzez naciśnięcie przycisku (1) .

Powróć do procedury zapisywania.

#### 3 Wczytanie programu



Naciśnij przycisk , aby wczytać pierwszy dostępny program **Prog**.

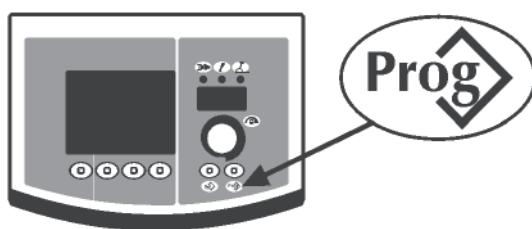


Wybierz pożądany program, naciśkając przycisk **Prog**.

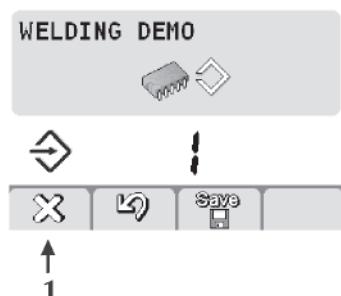
Za pomocą pokrętła wybierz odpowiedni program.

Wyświetlane są wyłącznie kanały pamięci zawierające programy — puste kanały są automatycznie pomijane.

#### 4 Usuwanie programu

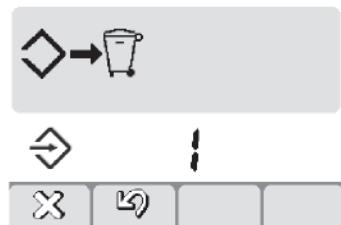


Wejdź do menu zapisywania programów poprzez przytrzymanie przycisku **Prog** przez co najmniej 1 sekundę.



Za pomocą pokrętła wybierz odpowiedni program.  
Naciśnij przycisk (1), aby usunąć wybrany program .

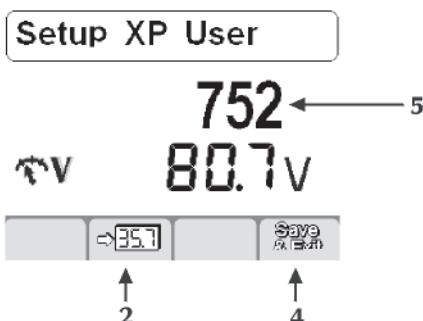
Aby zatwierdzić operację, naciśnij przycisk (2) .



Aby zatwierdzić operację, naciśnij przycisk (1)   
Aby anulować operację, naciśnij przycisk (2) .

#### 3.6 Personalizacja interfejsu

##### 1 Personalizacja wyświetlacza 7-segmentowego



Przytrzymaj pokrętło wciśnięte przez co najmniej 5 sekundy, by wejść do trybu instalacyjnego.

Wybierz wymagany parametr kręcząc pokrętłem, aż parametr zostanie wyświetlony w polu centralnym (5).

Zapisz wybrany parametr na wyświetlaczu 7-segmentowym naciśkając przycisk (2) .

Aby zapisać ustawienia i opuścić ekran, naciśnij przycisk (4) .

Domyślnie II

#### 3.7 Personalizacja interfejsu

Umożliwia dostosowywanie parametrów dostępnych z głównego menu.

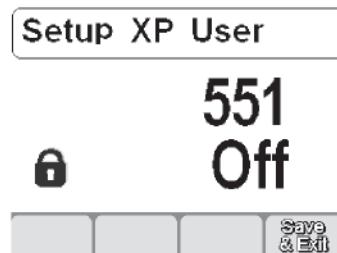
500 Umożliwia wybór pożdanego interfejsu graficznego:  
XE (tryb uproszczony)  
XA (tryb zaawansowany)  
XP (tryb profesjonalny)

	METODA	PARAMETR
XE	MMA	
	TIG DC	
	TIG AC	 
XA	MMA	
	TIG DC	 
	TIG AC	  
XP	MMA	 
	TIG DC	 
	TIG AC	  

#### 3.8 Blokowanie/odblokowywanie

Umożliwia заблокowanie hasłem dostępu do wszystkich funkcji panelu sterującego.

Przytrzymaj pokrętło wciśnięte przez co najmniej 5 sekundy, by wejść do trybu instalacyjnego.



Wybierz wymagany parametr (551) kręcząc pokrętłem, aż parametr zostanie wyświetlony w polu centralnym.

### Setup XP User

**551**



**20**



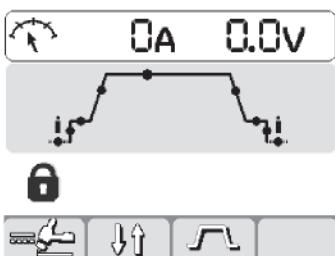
Naciśnij pokrętło, by przejść do regulacji wybranego parametru.

Za pomocą pokrętła wprowadź cyfrowy kod (hasło).

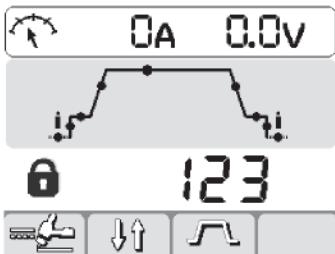
Potwierdź wprowadzone zmiany naciskając pokrętło.

Aby zapisać ustawienia i opuścić ekran, naciśnij przycisk (4)

Save & Exit



Próba obsługiwanego zablokowanego panelu sterującego powoduje wyświetlenie specjalnego ekranu.



- Tymczasowy dostęp do funkcji panelu (na 5 minut) można uzyskać wprowadzając poprawne hasło za pomocą pokrętła.

Aby potwierdzić wprowadzone zmiany, naciśnij przycisk pokrętła.

### Setup XP User

**551**



**Off**



Aby na stałe odblokować panel sterujący, wejdź do trybu instalacyjnego (zgodnie z instrukcjami powyżej) i zmień wartość parametru 551 na „off”.

Aby potwierdzić wprowadzone zmiany, naciśnij przycisk (4)

Save & Exit



### 3.9 Obsługa sterowania z zewnątrz

Umożliwia ustawienie metody sterowania parametrami spawania za pomocą urządzeń zewnętrznych (zdalne sterowanie, uchwyt itd.).

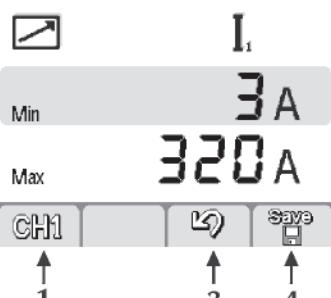
### Setup XP User

**602**



Przytrzymaj pokrętło wciśnięte przez co najmniej 5 sekundy, by wejść do trybu instalacyjnego.

Wybierz wymagany parametr (602) kręcząc pokrętłem, aż parametr zostanie wyświetlony w polu centralnym.



Otwórz ekran obsługi sterowania z zewnątrz naciskając pokrętło.

Wybierz pożądaną wartość parametru (CH1, CH2, CH3, CH4) poprzez naciśnięcie przycisku (1).

Wybierz pożądaną wartość (wybierz parametr - Min-Max) naciśkając pokrętło.

Dokonaj regulacji pożądanego parametru (wybierz parametr - Min-Max) za pomocą pokrętła.

Aby zapisać ustawienia i opuścić ekran, naciśnij przycisk (4)

Save & Exit

Aby anulować operację, naciśnij przycisk (3)



### 3.10 Limity ochronne

Umożliwia kontrolowanie procesu spawania poprzez ustawienie limitów ostrzegawczych MIN MAX i limitów bezpieczeństwa dla głównych parametrów podlegających pomiarowi MIN MAX :

Natężenie prądu spawania

Napięcie prądu spawania

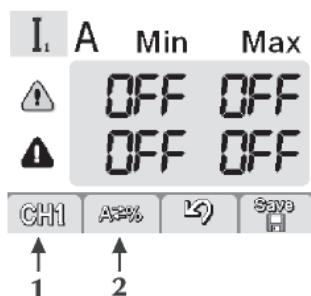
Ruch automatu

### Setup XP vaBW

**801**



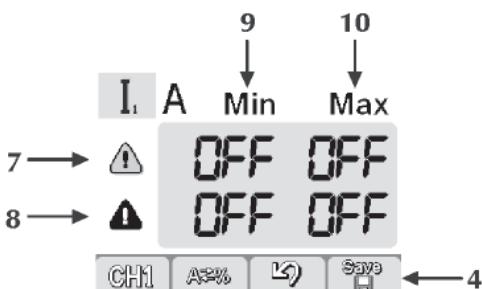
Przytrzymaj pokrętło wciśnięte przez co najmniej 5 sekundy. Wybierz wymagany parametr (801).



Otwórz ekran limitów ochronnych naciskając pokrętło.  
Wybierz wymagany parametr naciskając przycisk (1) **CH1**.  
Naciśnij przycisk (4), by wybrać metodę ustawiania limitów ochronnych (2) **A%**.

**A / V** Wartość bezwzględna

**%** Wartość procentowa



- 7 Wiersz limitów ostrzegawczych
- 8 Wiersz limitów bezpieczeństwa
- 9 Kolumna wartości minimalnych
- 10 Kolumna wartości maksymalnych

Wybierz odpowiednie pole naciskając pokrętło (wybrane pole zostanie podświetlone w odwróconych kolorach).

Za pomocą pokrętła ustawi odpowiednią wartość wybranego limitu.  
Aby zapisać ustawienia i opuścić ekran, naciśnij przycisk (4) **Save**.

**E 05 A↑**

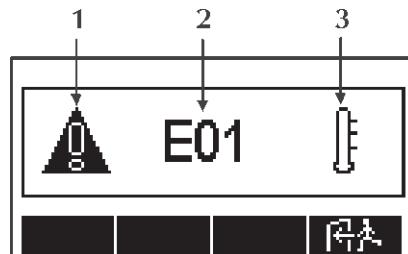
Przekroczenie jednego z limitów ostrzegawczych spowoduje wyświetlenie ostrzeżenia wizualnego na panelu sterującym.

Przekroczenie jednego z limitów alarmowych spowoduje wyświetlenie ostrzeżenia wizualnego na panelu sterującym i natychmiastowe zablokowanie funkcji spawania.

Aby zapobiec zgłaszaniu błędów w fazach zjarzenia i gaszenia luku, można ustawić dla limitów filtry początkowe i końcowe (patrz sekcja „Instalacja” – parametry 802-803-804).

### 3.11 Ekran alarmów

Sygnalizuje włączenie alarmu i wyświetla najważniejsze informacje pozwalające rozwiązywać stwierdzone problemy.



1 Ikona alarmu

2 Kod alarmu

**E01**

3 Typ alarmu



Kody alarmów

E01, E02, E03 Alarm temperatury



E10 Alarm modułu mocy



E11, E19 Alarm konfiguracji systemu



E13 Alarm komunikacji (FP)



E14, E15, E18 Alarm nieprawidłowego programu



E17 Alarm komunikacji (μP-DSP)



E20 Alarm błędu pamięci



E21 Alarm utraty danych



E22 Alarm komunikacji (DSP)



E27 Alarm błędu pamięci (  )



E28 Alarm błędu pamięci (  )



E29 Alarm niezgodnych pomiarów



E30 Alarm komunikacji (HF)



E31 Alarm komunikacji (AC/DC)



E38 Alarm zbyt niskiego napięcia



E39, E40 Alarm zasilania systemu



E43 Alarm braku chłodziwa



E99 Alarm ogólny



Kody limitów ochronnych

E54 Przekroczone poziom natężenia (alarm)



E62 Przekroczone poziom natężenia (ostrzeżenie)



E55 Przekroczone poziom natężenia (alarm)



E63 Przekroczone poziom natężenia (ostrzeżenie)



E56 Przekroczone poziom napięcia (alarm)



E64 Przekroczone poziom napięcia (ostrzeżenie)



E57 Przekroczone poziom napięcia (alarm)



E65 Przekroczone poziom napięcia (ostrzeżenie)



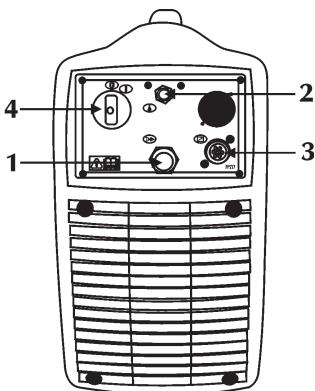
E70 Alarm ostrzeżenia o niezgodności



E71 Alarm przegrzania płynu chłodzącego



### 3.12 Panel tylny



1 Przewód zasilający

Dostarcza napięcie zasilające do urządzenia.

2 Złącze gazowe



3 Wejściowy kabel sygnałowy (CAN-BUS) (RC)

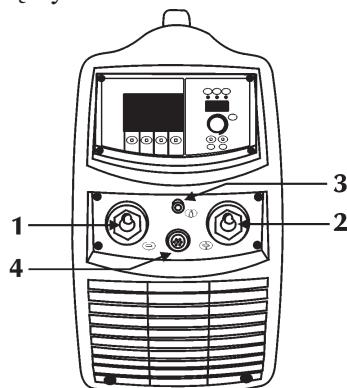


4 Włącznik zasilania

Włącza dopływ prądu zasilającego do urządzenia.

Włącznik ma dwie pozycje: "O" (wyłączony) i "I" (włączony).

### 3.13 Panel złączny



1 Ujemne przyłącze mocy

Umożliwia podłączenie kabla masy (w trybie MMA) lub kabla spawalniczego (w trybie TIG).

2 Dodatnie przyłącze mocy

Umożliwia podłączenie kabla spawalniczego (w trybie MMA) lub kabla masy (w trybie TIG).

3 Złącze gazowe



4 Wejściowy kabel sygnałowy (Uchwytu TIG)

## 4 AKCESORIA

### 4.1 Informacje ogólne

Układ włącza się automatycznie w chwili podłączenia go do odpowiedniego złącza źródła prądu.

Podczas podłączania źródło prądu może być włączone.

Po podłączeniu zdalnego sterowania wszystkie ustawienia źródła prądu są nadal dostępne z panelu sterującego. Zmiany wprowadzone ze zdalnego sterowania są widoczne na panelu i na odwrót.

### 4.2 Zdalne sterowanie RC 100



Układ zdalnego sterowania RC 100 umożliwia wyświetlanie i regulację napięcia i natężenia prądu spawania.

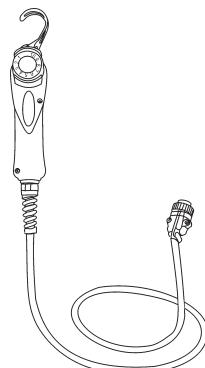
Zapoznaj się z instrukcją obsługi.

### 4.3 Zdalny sterownik nożny RC 120 do spawania TIG



Po przełączeniu źródła prądu w tryb zdalnego sterowania, możliwa jest regulacja natężenia prądu spawania w ustalonym zakresie (ustawianym w trybie instalacyjnym) za pomocą pedału. Mikroprzełącznik umożliwia wysłanie sygnału startu poprzez naciśnięcie pedału, gdy znajduje się on w pozycji dolnej.

### 4.4 Zdalne sterowanie RC 180



Układ umożliwia zdальną regulację natężenia prądu spawania bez przerywania pracy i opuszczania stanowiska spawania.

Zapoznaj się z instrukcją obsługi.

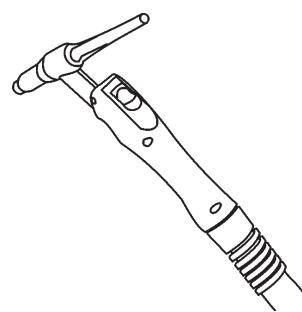
### 4.5 Zdalne sterowanie RC 200



Układ zdalnego sterowania RC 200 umożliwia regulację i wyświetlanie wartości wszystkich parametrów dostępnych z panelu sterującego źródła prądu.

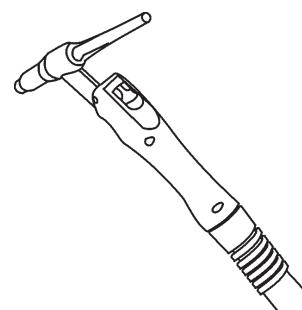
Zapoznaj się z instrukcją obsługi.

### 4.6 Uchwyty z serii ST...



Zapoznaj się z instrukcją obsługi.

### 4.7 Uchwyty z serii ST...U/D



Uchwyty z serii U/D to cyfrowe uchwyty spawalnicze TIG umożliwiające regulację głównych parametrów spawania:

- natężenia prądu spawania
- programu spawania

(Patrz sekcja „Tryb instalacyjny”).

Zapoznaj się z instrukcją obsługi.

### 4.8 Uchwyty z serii ST...DIGITIG

#### 4.8.1 Informacje ogólne



Uchwyty z serii DIGITIG to cyfrowe uchwyty spawalnicze TIG umożliwiające regulację głównych parametrów spawania:

- natężenia prądu spawania
- programu spawania

Parametry 3 i 4 można personalizować.

(Patrz sekcja „Tryb instalacyjny”).

Zapoznaj się z instrukcją obsługi.

## 5 KONSERWACJA

 Urządzenie należy poddawać regularnej konserwacji zgodnie z zaleceniami producenta.

Wszelkich czynności konserwacyjnych powinien dokonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

Podczas pracy urządzenia wszystkie drzwiczki i płyty obudowy muszą być prawidłowo domknięte i zablokowane.

Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji urządzenia.

Nie wolno dopuścić do zbierania się opiórków metalu na kratce wentylacyjnej i w jej pobliżu.

 Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych odłączyć źródło prądu od zasilania!

Źródło prądu należy regularnie poddawać następującym czynnościom konserwacyjnym:

- Czyścić wnętrze obudowy za pomocą miękkiej szczotki i sprężonego powietrza o niskim ciśnieniu.
- Sprawdzać wszystkie połączenia elektryczne oraz stan wszystkich przewodów.

Konserwacja i wymiana elementów uchwytu spawalniczego oraz kabli masy:

 Sprawdzić temperaturę elementów systemu i upewnić się, że nie dochodzi do przegrzewania.

 W czasie pracy korzystać z atestowanych rękawic ochronnych.

 Należy używać narzędzi odpowiednich do danego zadania.

Niedotrzymanie obowiązku przeprowadzania powyższych czynności konserwacyjnych spowoduje unieważnienie wszelkich gwarancji, a producent nie będzie ponosił odpowiedzialności za wynikłe z tego powodu awarie.

## 6 WYKRYWANIE I ROZWIĄZYwanIE PROBLEMÓW

 Naprawy lub wymiany jakichkolwiek elementów systemu może dokonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

Naprawa lub wymiana elementów systemu przez osoby nieuprawnione powoduje unieważnienie gwarancji.

Systemu nie wolno w żaden sposób modyfikować.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje nieprzestrzegania tych zaleceń.

System nie daje się uruchomić (zielona lampka zgaszona)

Przyczyna Brak napięcia zasilającego w sieci.

Rozwiązańe Sprawdzić i w razie potrzeby naprawić instalację elektryczną.

Prace powinien wykonać wykwalifikowany elektryk.

Przyczyna Uszkodzona wtyczka lub przewód zasilający.

Rozwiązańe Wymienić wadliwy element.

W celu przeprowadzenia naprawy należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.

Przyczyna Przepalony bezpiecznik zasilania.

Rozwiązańe Wymienić wadliwy element.

Przyczyna Uszkodzony włącznik zasilania.

Rozwiązańe Wymienić wadliwy element.

W celu przeprowadzenia naprawy należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.

Przyczyna Uszkodzona elektronika.

Rozwiązańe W celu przeprowadzenia naprawy należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.

Brak mocy (urządzenie nie spawa)

Przyczyna Uszkodzony włącznik uchwytu.

Rozwiązańe Wymienić wadliwy element.

W celu przeprowadzenia naprawy należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.

Przyczyna System przegrzał się (alarm przegrzania – żółta lampka zapalonej).

Rozwiązańe Nie wyłączając urządzenia zaczekać, aż się schłodzi.

Przyczyna Nieprawidłowe uziemienie.

Rozwiązańe System należy prawidłowo uziemić.

Prawidłowo uziemić system, zgodnie z zaleceniami w części "Przygotowanie do pracy".

Przyczyna Napięcie zasilające poza dopuszczalnym zakresem (żółta lampka zapalonej).

Rozwiązańe Upewnić się, że dostarczane napięcie mieści się w dopuszczalnym zakresie.

System należy prawidłowo podłączyć.

Prawidłowo podłączyć system, zgodnie z zaleceniami w części "Podłączanie".

Przyczyna Uszkodzona elektronika.

Rozwiązańe W celu przeprowadzenia naprawy należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.

Niewłaściwy prąd spawania

Przyczyna Nieprawidłowe ustawienie metody spawania lub uszkodzony przełącznik.

Rozwiązańe Ustawić odpowiednią metodę spawania.

Przyczyna Parametry lub funkcje systemu są nieprawidłowo ustawione.

Rozwiązańe Przywrócić prawidłowe ustawienia systemu i parametry spawania.

Przyczyna Uszkodzone pokrętło regulacji natężenia prądu spawania.

Rozwiązańe Wymienić wadliwy element.

W celu przeprowadzenia naprawy należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.

Przyczyna Napięcie zasilające poza dopuszczalnym zakresem.

Rozwiązańe System należy prawidłowo podłączyć.

Prawidłowo podłączyć system, zgodnie z zaleceniami w części "Podłączanie".

**Przyczyna** Uszkodzona elektronika.

**Rozwiązańe** W celu przeprowadzenia naprawy należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.

**Niestabilność łuku**

**Przyczyna** Niedostateczna osłona gazowa.

**Rozwiązańe** Odpowiednio wyregulować wypływ gazu.  
Sprawdzić stan dyfuzora i dyszy gazowej.

**Przyczyna** Wilgoć w gazie osłonowym.

**Rozwiązańe** Korzystać wyłącznie z gazów wysokiej jakości.  
Upewnić się, że instalacja gazowa jest utrzymywana w idealnym stanie.

**Przyczyna** Nieprawidłowe parametry spawania.

**Rozwiązańe** Starannie sprawdzić ustawienia systemu spawalniczego.  
W celu przeprowadzenia naprawy należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.

**Niedostateczna penetracja**

**Przyczyna** Nieodpowiedni tryb spawania.

**Rozwiązańe** Zmniejszyć prędkość spawania.

**Przyczyna** Nieprawidłowe parametry spawania.

**Rozwiązańe** Zwiększyć natężenie prądu spawania.

**Przyczyna** Nieodpowiednie przygotowanie krawędzi materiału.  
**Rozwiązańe** Odpowiednio zeszlifować krawędzie.

**Przyczyna** Zbyt gruby materiał spawany.

**Rozwiązańe** Zwiększyć natężenie prądu spawania.

**Domieszki wolframu w spoinie**

**Przyczyna** Nieprawidłowe parametry spawania.

**Rozwiązańe** Zwiększyć natężenie prądu spawania.  
Używać grubszej elektrody.

**Przyczyna** Nieodpowiednia elektroda.

**Rozwiązańe** Korzystać wyłącznie z gazów wysokiej jakości.  
Starannie naostrzyć elektrodę.

**Przyczyna** Nieodpowiedni tryb spawania.

**Rozwiązańe** Unikać kontaktu elektrody z jeziorkiem spawalniczym.

**Pęcherze w spoinie**

**Przyczyna** Niedostateczna osłona gazowa.

**Rozwiązańe** Odpowiednio wyregulować wypływ gazu.  
Sprawdzić stan dyfuzora i dyszy gazowej.

**Przywieranie elektrody**

**Przyczyna** Nieprawidłowe parametry spawania.

**Rozwiązańe** Zwiększyć natężenie prądu spawania.

**Przyczyna** Nieodpowiedni tryb spawania.

**Rozwiązańe** Zwiększyć kąt nachylenia uchwytu.

**Przyczyna** Zbyt gruby materiał spawany.

**Rozwiązańe** Zwiększyć natężenie prądu spawania.

**Uszkodzenia krawędzi**

**Przyczyna** Nieprawidłowe parametry spawania.

**Rozwiązańe** Zwiększyć natężenie prądu spawania.

**Przyczyna** Nieodpowiedni tryb spawania.

**Rozwiązańe** Zmniejszyć częstotliwość oscylacji podczas wypełniania spoiny.

Zmniejszyć prędkość spawania.

**Przyczyna** Niedostateczna osłona gazowa.

**Rozwiązańe** Stosować odpowiedni gaz dla spawanego materiału.

**Utlenianie**

**Przyczyna** Niedostateczna osłona gazowa.

**Rozwiązańe** Odpowiednio wyregulować wypływ gazu.  
Sprawdzić stan dyfuzora i dyszy gazowej.

**Porowatość**

**Przyczyna** Na powierzchni materiału spawanego znajduje się smar, lakier, rdza lub brud.

**Rozwiązańe** Przed przystąpieniem do spawania dokładnie oczyścić obrabiane materiały.

**Przyczyna** Smar, lakier, rdza lub brud na powierzchni materiału spawanego.

**Rozwiązańe** Korzystać wyłącznie z gazów wysokiej jakości.  
Utrzymywać powierzchnię materiału spawanego w czystości.

**Przyczyna** Wilgoć w spoinie.

**Rozwiązańe** Korzystać wyłącznie z gazów wysokiej jakości.  
Utrzymywać powierzchnię materiału spawanego w czystości.

**Przyczyna** Nieodpowiednia długość łuku.

**Rozwiązańe** Prowadzić elektrodę bliżej materiału.

**Przyczyna** Wilgoć w gazie osłonowym.

**Rozwiązańe** Korzystać wyłącznie z gazów wysokiej jakości.  
Upewnić się, że instalacja gazowa jest utrzymywana w idealnym stanie.

**Przyczyna** Niedostateczna osłona gazowa.

**Rozwiązańe** Odpowiednio wyregulować wypływ gazu.  
Sprawdzić stan dyfuzora i dyszy gazowej.

**Przyczyna** Jeziorko spawalnicze zastyga zbyt szybko.

**Rozwiązańe** Zmniejszyć prędkość spawania.  
Przed spawaniem nagrzać obrabiany materiał.  
Zwiększyć natężenie prądu spawania.

**Pęknięcia na gorąco**

**Przyczyna** Nieprawidłowe parametry spawania.

**Rozwiązańe** Zmniejszyć napięcie prądu spawania.

**Przyczyna** Na powierzchni materiału spawanego znajduje się smar, lakier, rdza lub brud.

**Rozwiązańe** Przed przystąpieniem do spawania dokładnie oczyścić obrabiane materiały.

**Przyczyna** Smar, lakier, rdza lub brud na powierzchni materiału spawanego.

**Rozwiązańe** Korzystać wyłącznie z gazów wysokiej jakości.  
Utrzymywać powierzchnię materiału spawanego w czystości.

**Przyczyna** Nieodpowiedni tryb spawania.

**Rozwiązańe** Upewnić się, że wykonywane są odpowiednie czynności dla danego typu spoiny.

Pęknięcia na zimno

Przyczyna Wilgoć w spoinie.

Rozwiązywanie Korzystać wyłącznie z gazów wysokiej jakości.

Utrzymywać powierzchnię materiału spawanego w czystości.

Przyczyna Specjalne wymagania konkretnej spoiny.

Rozwiązywanie Przed spawaniem nagrzać obrabiany materiał.

Podgrzać spoinę po zakończeniu spawania.

Upewnić się, że wykonywane są odpowiednie czynności dla danego typu spoiny.

W razie jakichkolwiek problemów lub wątpliwości prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.

## 7 TEORIA SPAWANIA

### 7.1 Spawanie elektrodą otuloną (MMA)

#### Przygotowanie krawędzi

Uzyskanie wysokiej jakości spoin wymaga dokładnego oczyszczenia spajanych krawędzi z tlenku, rdzy i wszelkich innych zanieczyszczeń.

#### Wybór elektrody

Wybór średnicy używanej elektrody zależy od grubości materiału, pozycji spawania, rodzaju spoiny oraz sposobu przygotowania spajanych krawędzi.

Elektrody o dużych średnicach wymagają bardzo wysokiego natężenia prądu, z czym wiąże się wysoka temperatura spawania.

Rodzaj otuliny	Własności	Pozycje
Rutylowa	Łatwa obsługa	Wszystkie pozycje
Kwaśna	Duża prędkość topnienia	Na płask
Zwykła	Wytrzymałość mechaniczna	Wszystkie pozycje

#### Wybór natężenia

Dopuszczalny zakres natężenia prądu spawania dla danej elektrody podawany jest na opakowaniu elektrody przez jej producenta.

#### Zajarzenie i utrzymanie łuku

Łuk elektryczny powstaje przez potarcie końcówki elektrody o materiał podłączony do kabla masy, a następnie oderwanie jej od materiału i utrzymywanie w odległości roboczej.

Zajarzenie łuku znacznie ułatwia zwiększenie natężenia prądu spawania podczas zajarzania (funkcja Hot Start).

Po zajarzeniu łuku rdzeń elektrody zaczyna się topić i jest przekazywany na materiał spawany w postaci kropli metalu.

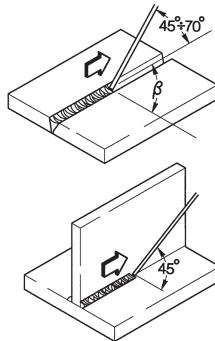
Zewnętrzna otulina elektrody ulega spalaniu, podczas którego powstaje gaz osłonowy niezbędny do zapewnienia dobrej jakości spoiny.

Krople metalu przekazywane do spoiny mogą powodować zwarcia i tym samym gaszenie łuku, jeśli zetkną się ze sobą w locie. Aby temu zapobiec stosuje się automatyczne zwiększenie natężenia prądu aż do przezwyciężenia zwarcia (funkcja Arc Force).

Jeśli elektroda przywiera do materiału spawanego, należy zmniejszyć natężenie w celu jej oderwania (funkcja Antisticking).

#### Spawanie

Kąt prowadzenia elektrody zależy od ilości ściegów. Najczęściej prowadzi się elektrodę oscylacyjnie, kończąc ściegi przy krawędziach spoiny, by uniknąć nadmiernego odkładania się materiału w części centralnej.



#### Usuwanie żużlu

Spawanie elektrodą otuloną wymaga usunięcia żużlu ze spoiny po wykonaniu każdego ściegu.

Żużel usuwamy młotkiem spawalniczym lub szczotką drucianą.

#### 7.2 Spawanie TIG (łukiem ciągłym)

Spawanie TIG (Tungsten Inert Gas – elektrodą nietopliwą w osłonie gazu obojętnego) polega na prowadzeniu łuku elektrycznego pomiędzy materiałem spawanym a nietopliwą elektrodą wykonaną z wolframu lub jego stopów (temperatura topnienia ok. 3370°C). Spawanie odbywa się w atmosferze obojętnego chemicznie gazu (argonu), który chroni jeziorko spawalnicze.

Występowanie domieszek wolframu w spoinie jest niebezpieczne, toteż nie wolno dopuścić do zetknięcia się końcówki elektrody i materiału spawanego. Z tego też powodu do zajarzania łuku wykorzystuje się iskrę o wysokiej częstotliwości, co pozwala na zdalne zajarzenie łuku.

Możliwe jest również zajarzanie kontaktowe, powodujące niewielkie domieszkowanie wolframu. Zajarzanie tą metodą polega na zwarciu elektrody i materiału spawanego przy niskim natężeniu, a następnie oderwaniu elektrody, co spowoduje przekazanie łuku i narastanie prądu spawania do ustawionego natężenia roboczego. Zapewnienie wysokiej jakości końcówki ściegu wymaga kontroli fazy opadania natężenia prądu oraz zapewnienia wypływu gazu osłonowego jeszcze przez jakiś czas po zgaszeniu łuku.

W wielu zastosowaniach bardzo wygodna jest możliwość szybkiego przełączania między dwoma ustawnionymi wartościami natężenia. Umożliwia to funkcja BILEVEL.

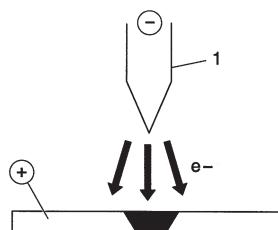
## Biegunowość spawania

### Biegunowość ujemna DC

Jest to najczęściej używana biegunowość. Zapewnia minimalne zużycie elektrody (1), gdyż 70% energii jest przekazywane na anodę (materiał spawany).

Możliwe jest uzyskanie wąskich i głębokich jeziorek spawalniczych, z dużą prędkością spawania i niską temperaturą.

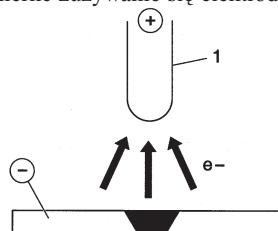
Z tą biegunowością spawa się większość metali, z wyjątkiem aluminium (i jego stopów) oraz magnezu.



### Biegunowość dodatnia DC

Biegunowość dodatnia jest przydatna przy spawaniu metali posiadających wierzchnią warstwę tlenku, charakteryzującego się znacznie wyższą temperaturą topnienia niż sam metal (np. aluminium).

Nie jest możliwe stosowanie wysokiego natężenia prądu, gdyż powoduje to nadmierne zużywanie się elektrody.

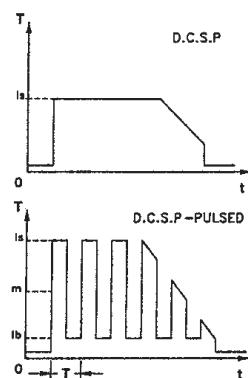


**Spawanie DC prądem pulsującym z biegunowością ujemną.**  
Zastosowanie prądu pulsującego daje w wielu warunkach lepszą kontrolę nad jeziorkiem spawalniczym.

Impulsy prądu ( $I_p$ ) formują jeziorko, a prąd tła ( $I_b$ ) zapobiega zgaśnięciu łuku.

Dzięki tej metodzie możliwe jest spawanie cienkich blach z minimum odkształceń, lepszym współczynnikiem kształtu i mniejszym prawdopodobieństwem występowania pęknięć na gorąco i pęcherzy gazowych.

W miarę zwiększania częstotliwości (średnia częstotliwość), łuk staje się węższy i bardziej skupiony, co pozwala uzyskać jeszcze lepszą jakość spawania cienkich blach.



## 7.2.1 Spawanie stali metodą TIG

Metoda TIG daje bardzo dobre efekty przy spawaniu stali węglowej i domieszkowanej, pierwszych ścięgach przy spawaniu rur i zadaniach, gdzie szczególnie istotny jest wygląd spoiny. Wymagana jest biegunowość ujemna DC.

### Przygotowanie krawędzi

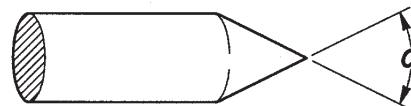
Konieczne jest dokładne oczyszczenie i przygotowanie krawędzi.

### Wybór i ostrzenie elektrody

Zaleca się stosowanie elektrod wolframowych z 2% domieszką toru (czerwone), ewentualnie z domieszką ceru lub lantanu, o średnicy zgodnej z poniższą tabelą:

Ø elektrody (mm)	zakres natężenia (A)
1.0	15÷75
1.6	60÷150
2.4	130÷240

Elektrodę należy naostrzyć zgodnie z rysunkiem.



$\alpha$ (°)	zakres natężenia (A)
30	0÷30
60÷90	30÷120
90÷120	120÷250

### Pręt wypełniający

Należy stosować materiał wypełniający o właściwościach mechanicznych zbliżonych do materiału spawanego.

Nie wolno używać scinków materiału spawanego, gdyż mogą one zawierać zanieczyszczenia, które wpłynęłyby negatywnie na jakość spoiny.

### Gaz osłonowy

W praktyce używa się zawsze czystego (99,99%) argonu.

Natężenie prądu spawania (A)	Ø elektrody (mm)	Dysza gazowa nr	Wypływ argonu (l/min)
6-70	1.0	4/5/6	5-6
60-140	1.6	6.5/8.0/9.5	6-7
120-240	2.4	6/7 9.5/11.0	7-8

## 7.2.2 Spawanie miedzi metodą TIG

Spawanie TIG charakteryzuje się dużym skupieniem energii i tym samym doskonale nadaje się do spawania metali o dobrym przewodnictwie cieplnym, takich jak miedź.

Spawanie miedzi metodą TIG należy wykonywać tak samo, jak spawanie stali, lub postępować zgodnie z zaleceniami dla danego zadania.

## 8 DANE TECHNICZNE

	URANOS 1700 AC/DC	URANOS 2200 AC/DC
Napięcie zasilania U1 (50/60 Hz)	1x230V/115V ±15%	1x230V/115V ±15%
Zmax (@PCC) *	349mΩ	275mΩ
Bezpiecznik zwłoczny	16A/25A	20A/30A
Magistrala komunikacyjna	CYFROWA	CYFROWA
Maks. moc (kVA)	5 kVA	6.4 kVA
Maks. moc (kW)	5 kW	6.4 kW
Współczynnik mocy PF	1	1
Wydajność (μ)	80%	80%
Cosφ	0.99	0.99
Maks. pobierane natężenie I1max	21.7A/33.3A	27.6A/37.2A
Natężenie rzeczywiste I1eff	12.5A/19.5A	16A/22A
Cykl pracy MMA (40°C)		
(x=35%)	150/120A	180/130A
(x=60%)	120/100A	150/110A
(x=100%)	90/80A	130/90A
Cykl pracy MMA (25°C)		
(x=60%)	-	180A
(x=100%)	150/120A	160/130A
Cykl pracy TIG (40°C)		
(x=35%)	170/150A	220/180A
(x=60%)	150/130A	170/140A
(x=100%)	130/110A	150/130A
Cykl pracy TIG (25°C)		
(x=60%)	-	220A
(x=100%)	170/150A	180/180A
Zakres regulacji I2		
MMA	3-150A	3-180A
TIG	3-170A	3-220A
Napięcie biegu jałowego Uo	80V	80V
Napięcie szczytowe Up	10.1kV	10.1kV
Stopień ochrony IP	IP23S	IP23S
Klasa cieplna	H	H
Wymiary (dł. x gł. x wys.)	500x190x400 mm	500x190x400 mm
Masa	18.8 Kg.	18.8 Kg.
Normy konstrukcyjne	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10
Przewód zasilania	3x2.5 mm <sup>2</sup>	3x2.5 mm <sup>2</sup>
Długość kabla zasilającego	5m	5m

\*  Niniejsze urządzenie spełnia normę EN/IEC 61000-3-11, pod warunkiem, że maksymalna możliwa impedancja instalacji elektrycznej w punkcie dostępu do sieci publicznej nie będzie przekraczać wartości podanej jako "Zmax". Jeśli urządzenie będzie podłączane do publicznej sieci niskiego napięcia, osoba je instalująca lub użytkująca ma obowiązek sprawdzić, czy jego połączenie jest możliwe, w razie potrzeby konsultując się z operatorem sieci energetycznej.

\* To urządzenie spełnia normy EN/IEC 61000-3-12.

---

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

---

Компания

SELCO s.r.l. - Via Palladio, 19 - 35019 ONARA DI TOMBOLO (Padova) - ITALY  
Tel. +39 049 9413111 - Fax +39 049 9413311 - E-mail: selco@selcoweld.com - www.selcoweld.com

настоящим подтверждает, что блок охлаждения

URANOS 1700 AC/DC  
URANOS 2200 AC/DC

имеет следующие сертификаты EU:

2014/35/EU      LOW VOLTAGE DIRECTIVE  
2014/30/EU      EMC DIRECTIVE  
2011/65/EU      RoHS DIRECTIVE

и соответствует следующим стандартам:

EN 60974-1:2018  
EN 60974-3:2015  
EN 60974-10:2015 Class A

Любое использование или внесение изменений без предварительного согласия SELCO s.r.l. делает данный сертификат соответствия недействительным.

Onara di Tombolo (PADOVA)

SELCO s.r.l.



Lino Frasson  
Chief Executive

## СОДЕРЖАНИЕ

---

1 БЕЗОПАСНОСТЬ .....	49
1.1 Условия использования системы .....	49
1.2 Защита сварщика, окружающей среды и персонала .....	49
1.3 Защита от газа и дыма .....	50
1.4 Пожаро- и взрывобезопасность .....	50
1.5 Предупреждение при использовании газовых баллонов .....	50
1.6 Защита от поражения электрическим током .....	51
1.7 Электромагнитные поля и помехи .....	51
1.8 Классификация защиты по IP .....	52
2 УСТАНОВКА .....	52
2.1 Подъем, транспортировка и разгрузка оборудования .....	52
2.2 Установка аппарата .....	52
2.3 Соединение .....	52
2.4 Подготовка аппарата к работе .....	53
3 ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ .....	53
3.1 Общие сведения .....	53
3.2 Передняя панель управления .....	54
3.3 Главный экран .....	54
3.4 Параметры сварки Set up .....	55
3.5 Экран программ .....	59
3.6 Персонализация интерфейса .....	60
3.7 Персонализация интерфейса .....	60
3.8 Блокировка/деблокировка .....	61
3.9 Наружные устройства управления .....	61
3.10 Защитные пределы .....	62
3.11 Экран кодов тревоги .....	62
3.12 Задняя панель .....	63
3.13 Панель разъемов .....	63
4 КОМПЛЕКТ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ .....	64
4.1 Общее описание .....	64
4.2 Устройство дистанционного управления RC 100 .....	64
4.3 RC 120 педаль устройства дистанционного управления для аргонодуговой сварки TIG .....	64
4.4 Устройство ДУ RC 180 .....	64
4.5 Устройство дистанционного управления RC 200 .....	64
4.6 Горелки серии ST .....	64
4.7 Горелки серии ST...U/D .....	64
4.8 Горелки серии ST...DIGITIG .....	65
4.8.1 Общие сведения .....	65
5 РЕГУЛЯРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АППАРАТА .....	65
6 ПРИЧИНЫ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ И ИХ РЕШЕНИЯ .....	65
7 ТЕОРИЯ СВАРОЧНОГО ПРОЦЕССА .....	67
7.1 Ручная дуговая сварка штучным электродом с покрытием (MMA) .....	67
7.2 Аргонодуговая сварка (с непрерывной дугой) .....	68
7.2.2 Аргонодуговая сварка меди .....	69
8 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	70

## СИМВОЛЫ

---



Сообщение о непосредственной опасности серьезных телесных повреждений или поведения, могущего привести к серьезным телесным повреждениям



Важное замечание, которое следует соблюдать для предупреждения небольших травм персонала или повреждений оборудования



Замечания, отмеченные этим символом, представляют собой главным образом описания технических или эксплуатационных особенностей аппарата

## 1 БЕЗОПАСНОСТЬ



Перед использованием аппарата внимательно прочтите настоящую инструкцию.  
Не допускается выполнение операций или внесение изменений, не предусмотренных настоящей инструкцией.

Производитель не несет ответственности за травмы персонала или повреждения оборудования, вызванные незнанием или некорректным использованием предписаний, изложенных в настоящей инструкции.



Если у Вас возникли какие-либо вопросы или проблемы при использовании установки или Вы не нашли описания по интересующему Вас вопросу в данной инструкции, обратитесь к специалисту.



### 1.1 Условия использования системы

- Любая установка предназначена для выполнения только тех операций, для которых она была разработана. Значения параметров сварки не должны превышать предельных значений, указанных на табличке технических данных и/или представленных в данной инструкции. Все операции должны соответствовать национальным или международным стандартам безопасности. В случае несоблюдения представленных инструкций, производитель не несет никакой ответственности за возможные последствия.
- Данный аппарат предназначен для профессионального использования в условиях промышленного производства. В случае использования установки в домашних условиях, производитель не несет никакой ответственности за возможные последствия.
- При использовании установки температура окружающей среды должна находиться в пределах от -10°C до +40°C (от +14°F до +104°F). Температура окружающей среды при перевозке или хранении установки должна находиться в пределах от -25°C до +55°C (от -13°F до 311°F).
- В целях безопасности, помещения, в которых используется установка, должны быть очищены от пыли, кислоты, газов и других разъедающих веществ.
- При использовании установки относительная влажность окружающей среды не должна превышать 50% при температуре окружающей среды 40°C (104°F). При использовании установки относительная влажность окружающей среды не должна превышать 90% при температуре окружающей среды 20°C (68°F).
- Максимальная высота поверхности, на которой устанавливается аппарат, не должна превышать 2,000 метров (6,500 футов) над уровнем моря.



Не используйте данный аппарат для размораживания труб.  
Не используйте данное оборудование для подзарядки батарей или аккумуляторов.  
Не используйте данное оборудование для запуска двигателей.

## 1.2 Защита сварщика, окружающей среды и персонала



Процесс сварки является вредным для организма источников радиоактивных излучений, шума, тепловых излучений и выделений газа.



Всегда надевайте защитную одежду для защиты от дуги, искр и брызг металла.

Рабочая одежда должна полностью закрывать тело, а также соответствовать следующим требованиям:

- должна быть неповрежденной и в надлежащем состоянии
- огнеупорной
- обладать изолирующими свойствами и быть сухой
- подходить по размеру. Костюм не должен иметь манжет и отворотов.

Всегда используйте прочную обувь, обеспечивающую защиту от воды.



Всегда используйте специальные перчатки, обеспечивающие защиту от электричества, а также высоких и низких температур.



При выполнении сварочных работ используйте огнеупорные перегородки для защиты окружающих людей от излучений, искр и брызг раскаленного металла.

Предупредите окружающих, что на дугу или раскаленный металл нельзя смотреть без соответствующих защитных средств.



Используйте маски с боковыми защитными щитками и специальными защитными фильтрами для глаз (не ниже NR10).



Всегда используйте защитные очки с боковыми щитками, особенно при выполнении операций, связанных с ручной или механической очисткой сварочного соединения от шлаков и окислов.



Не надевайте контактные линзы!



Если уровень шума во время сварки превышает допустимые пределы, используйте наушники. Если уровень шума при выполнении сварочных работ превышает пределы, установленные стандартом для некоторой территории, проследите, чтобы все окружающие были снабжены наушниками.

- Не производите каких-либо модификаций установки.
- Во время сварочного процесса боковые панели аппарата должны быть закрыты.



Не прикасайтесь к только что сваренным поверхностям, высокая температура может привести к серьезному ожогу.

- Соблюдайте все вышеизложенные инструкции также и после завершения сварочного процесса, так как во время охлаждения свариваемых поверхностей могут появляться брызги.
- Перед началом работы или проведением обслуживания, убедитесь в том, что горелка холодная.



Перед отключением шлангов подачи и отвода жидкости, убедитесь в том, что блок охлаждения отключен от сети питания. Горячая жидкость, выходящая из шлангов, может стать причиной возникновения ожога.



Всегда держите поблизости аптечку первой помощи.  
Нельзя недооценивать травмы или ожоги, полученные во время сварочных работ.



Перед тем, как оставить рабочее место, убедитесь в его безопасности, во избежание причинения случайного вреда людям или имуществу.



### 1.3 Защита от газа и дыма

- Пыль, дым и газ, образующиеся во время сварки, могут быть вредными для здоровья человека. При особых условиях, испарения, вызванные процессом сварки, могут привести к возникновению раковых заболеваний или причинить вред плоду во время беременности.
- Держите голову на большом расстоянии от сварочного газа и испарений.
- Позаботьтесь об организации естественной или искусственной вентиляции территории проведения сварочных работ.
- В случае плохой вентиляции помещения, используйте защитные маски и дыхательные аппараты.
- В случае проведения работ в тесных, закрытых помещениях, сварка должна проводиться в присутствии и под наблюдением еще одного человека, находящегося вне места проведения работ.
- Не используйте для вентиляции кислород.
- Убедитесь в том, что работает отсос, регулярно проверяйте количество опасных выхлопных газов в соответствии с установленными пределами и правилами техники безопасности.
- Количество и опасность уровня газов зависит от свариваемого материала, присадочных материалов и используемых чистящих средств. Следуйте инструкциям производителя и инструкции, изложенной в технической документации.
- Не производите сварочные работы вблизи окрасочных цехов.

Газовые баллоны должны располагаться на улице или в помещениях с хорошей вентиляцией.

### 1.4 Пожаро- и взрывобезопасность



- Процесс сварки может стать причиной возникновения пожара и/или взрыва.
- Очистите рабочую и окружающую зоны от легковоспламеняющихся или горючих веществ и объектов. Воспламеняющиеся материалы должны находиться на расстоянии не менее 11 метров (35 футов) от зоны сварки или должны быть защищены надлежащим образом. Искры и раскаленные частицы могут отлетать на достаточно большие расстояния. Уделите особое внимание безопасности людей и имущества.
- Не проводите работ по сварке на поверхности или вблизи емкостей, находящихся под давлением.
- Не проводите сварочные работы или работы по плазменной резке в закрытых контейнерах или трубах. Будьте особенно внимательны при осуществлении сварки труб и емкостей, даже если они открытые, пустые и зачищены надлежащим образом. Любые остатки газа, топлива, масла и подобных веществ могут стать причиной взрыва.
- Не проводите сварочные работы в помещениях, содержащих взрывоопасную пыль, газы и испарения.
- При завершении процесса сварки, убедитесь в том, что цепь, находящаяся под напряжением, не сможет соприкоснуться каким-либо образом с цепью заземления.
- Всегда держите под рукой огнетушители или другие материалы для борьбы с пожаром.



### 1.5 Предупреждение при использовании газовых баллонов

- Баллоны с инертным газом, находящимся под давлением, могут взорваться при несоблюдении условий их транспортировки, хранения и неправильного использования.
- Баллоны должны быть установлены в вертикальном положении у стены или при помощи других поддерживающих устройств, для предупреждения их падения.
- Закручивайте защитный колпачок клапана баллона во время его транспортировки, эксплуатации и после завершения процесса сварки.
- Баллон не должен быть подвержен действию прямых солнечных лучей, внезапному изменению температур, действию очень высоких или очень низких температур.
- Не допускайте, чтобы на баллон воздействовали открытое пламя, электрическая дуга, горелка, электрододержатель или раскаленные капли металла.
- Газовые баллоны должны находиться на значительном расстоянии от сварочных цепей и электрических цепей.
- При открытии клапана баллона, держите голову на значительном расстоянии от отверстия выхода газа.
- Всегда закрывайте клапан баллона при завершении сварочного процесса.
- Никогда не производите сварку баллонов, содержащих газ, находящийся под давлением.



## 1.6 Защита от поражения электрическим током

- Поражение электрическим током может привести к летальному исходу.
  - Не прикасайтесь к внутренним и наружным токоведущим частям аппарата в то время, когда он подключен к сети питания (горелки, электрододержатели, провод заземления, электроды, проволока, ролики и катушка подключены к сварочной цепи).
  - Убедитесь, что установка и сварщик защищены от воздействия электрического тока. Проверьте надежность заземления.
  - Убедитесь в правильности подключения установки и зажима заземления.
  - Не дотрагивайтесь до двух горелок или электрододержателей одновременно.
- В случае поражения электрическим током сразу же прекратите сварочный процесс.



Устройство для зажигания и стабилизации дуги предназначено для ручного или механизированного способа работы.

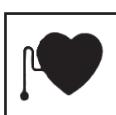


Увеличение длины горелки или сварочного кабеля более чем на 8 м повышает риск поражения электрическим током.



## 1.7 Электромагнитные поля и помехи

- Сварочный ток, проходящий через наружные и внутренние провода, является причиной возникновения электромагнитных полей, сходных с полями сварочного провода и установки.
- При длительном действии, электромагнитные поля могут вызывать негативные для здоровья человека последствия (точный характер этих действий пока еще не установлен). Электромагнитные поля могут препятствовать работе слуховых аппаратов.



При наличии в организме электронного стимулятора сердца, перед выполнением сварочных операций или плазменной резки необходимо проконсультироваться у врача.

**Классификация оборудования на электромагнитную совместимость (ЭМС) в соответствии с директивой EN/IEC 60974-10 (См. паспортную табличку или технические характеристики)**

Оборудование класса В отвечает требованиям на электромагнитную совместимость в промышленной и жилой зонах, включая жилые помещения, где электроэнергия обеспечивается коммунальной низковольтной системой электроснабжения.

Оборудование класса А не может использоваться в жилых помещениях, где электроэнергия обеспечивается коммунальной низковольтной системой электроснабжения.

В обеспечении электромагнитной совместимости оборудования класса А в подобных местах из-за кондуктивных, а также радиационных помех могут возникнуть потенциальные трудности.

Установка, использование и проверка окружающей территории

Данное оборудование произведено в соответствии с требованиями стандарта EN60974-10 и имеет класс А.

Данный аппарат предназначен для профессионального использования в условиях промышленного производства. Производитель не несет никакой ответственности за возможные последствия при использовании аппарата в домашних условиях.



Персонал, проводящий установку и эксплуатацию данного оборудования, должен обладать необходимой квалификацией, выполнять установку и эксплуатацию в соответствии с указаниями производителя и нести всю ответственность за установку и эксплуатацию оборудования.

Электромагнитные помехи, производимые оборудованием, устраняются пользователем оборудования при технической поддержке производителя.



В любом случае, электромагнитные помехи должны быть снижены до такого уровня, чтобы не мешать работе другого оборудования.



Перед установкой оборудования, рекомендуется провести оценку ожидаемого уровня электромагнитных помех и их вредного влияния на окружение. В первую очередь, должен учитываться фактор причинения вреда здоровью окружающего персонала. Особенно это важно для людей, которые пользуются слуховыми аппаратами и кардиостимуляторами.

**Требования к питающей сети (См. технические характеристики)**

Высокомощное оборудование из-за величины первичного тока питания может влиять на качество энергии в сети.

Поэтому к некоторым видам оборудования (см.технические характеристики) могут применяться ограничения по включению или требования, касающиеся максимально допустимого сопротивления питающей сети ( $Z_{max}$ ) или минимальной мощности ( $S_{sc}$ ) в точке сопряжения с коммунальной сетью (точка включения в сеть). В этом случае подключение оборудования будет являться ответственностью установщика или пользователя оборудования, которые при необходимости должны проконсультироваться с оператором распределительной сети о возможности подключения.

В случае возникновения электромагнитных помех возможно использование дополнительных средств защиты, например, сетевых фильтров.

Необходимо также рассмотреть возможность экранирования кабеля питания аппарата.

### Кабели резки

Для снижения действий электромагнитного поля до минимального значения, соблюдайте следующие инструкции:

- Там где это возможно, скрутите и закрепите вместе провод заземления и силовой кабель.
- Не закручивайте сварочные провода вокруг своего тела.
- Не стойте между силовым кабелем и проводом заземления (оба кабеля должны быть расположены с одной стороны).

Кабели горелок должны иметь минимальную длину, располагаться недалеко друг от друга и по возможности – на уровне земли.

- Установка должна находиться на некотором расстоянии от зоны сварки.
- Кабели должны находиться на значительном расстоянии друг от друга.

## Заземление

Заземление всех металлических элементов самого сварочного оборудования, а также металлических объектов, находящихся в непосредственной близости от него, должны быть согласованы между собой.

Размещение разъемов заземления должно быть выполнено в соответствии с требованиями действующих местных стандартов.

## Заземление свариваемых деталей

Заземление свариваемых деталей может эффективно сократить электромагнитные помехи, генерируемые аппаратом. Однако оно не всегда возможно по соображениям электробезопасности или в силу конструкционных особенностей свариваемых деталей. Необходимо помнить, что заземление свариваемых деталей не должно увеличивать риск поражения сварщика электрическим током или какого-либо повреждения другого электрооборудования.

Заземление должно выполняться в соответствии с требованиями действующих местных стандартов.

## Экранирование

Частичное экранирование кабелей и корпусов другого электрооборудования, находящихся вблизи от сварочного аппарата также может эффективно сократить влияние электромагнитных помех. Полное экранирование сварочной установки выполняется только в особых случаях.



## 1.8 Классификация защиты по IP

### IP23S

- Система защиты против попадания в опасные части аппарата пальцев или других посторонних предметов, диаметр которых больше либо равен 12,5 мм.
- Система защиты от капель дождя, падающих под углом 60° относительно вертикальной линии.
- Защита от попадания воды в аппарат, когда подвижные части находятся в нерабочем состоянии.

## 2 УСТАНОВКА



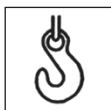
Сборка и установка аппарата должна производиться только квалифицированным персоналом, имеющим соответствующую авторизацию производителя.



Перед установкой, убедитесь в том, что аппарат отключен от сети питания.



Не допускается последовательное или параллельное включение более одного аппарата.



## 2.1 Подъем, транспортировка и разгрузка оборудования

- Аппарат имеет ручку для его переноса.
- Пользуйтесь вилочным погрузчиком. Во время перемещения аппарата, следите за тем, чтобы он не наклонялся.



Всегда учитывайте реальный вес оборудования (см. технические характеристики).

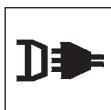
Не допускайте, чтобы груз транспортировался или оставался подвешенным над людьми или предметами.



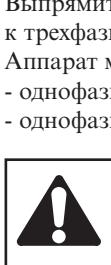
Не допускайте падения аппарата или отдельных его частей, не бросайте его при транспортировке.



## 2.2 Установка аппарата



## 2.3 Соединение



**ВНИМАНИЕ:** во избежание повреждения оборудования и травм персонала необходимо ПЕРЕД подключением аппарата к сети проверить установленное значение напряжения питания (и соответствие его напряжению сети), а также пороговые напряжения сетевых предохранителей. Кроме этого следует убедиться, что аппарат подключается к розетке, имеющей заземление.



Допустимые колебания напряжения в питающей сети составляют ±15% от номинального значения.





Во избежание поражения персонала электрическим током, система должна быть заземлена. Аппарат оснащен проводом заземления (желтый - зеленый), который должен быть подключен к разъему, оснащенному заземленным контактом.



Электрическое подключение аппарата должно осуществляться персоналом, имеющим необходимую квалификацию, и в соответствии с нормативами, принятыми в данной стране.

Сетевой кабель аппарата снабжен желтым/зеленым проводом, который должен быть ВСЕГДА заземлен. Этот желтый/зеленый провод нельзя использовать с другими проводниками.

Перед подключением аппарата убедитесь в наличии центрального контура заземления на данной территории и в исправности розеток.

Используйте вилки, которые соответствуют требованиям техники безопасности.

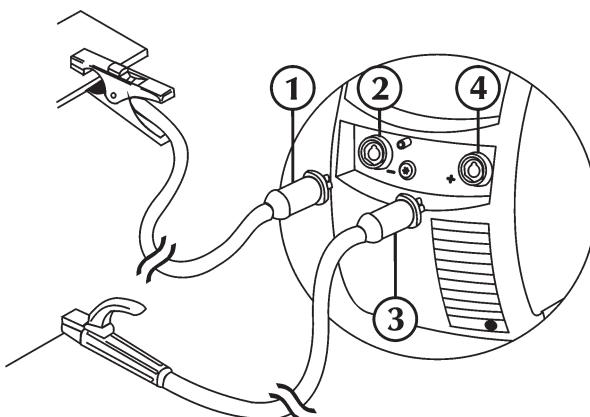


## 2.4 Подготовка аппарата к работе

Подготовка аппарата для ручной дуговой сварки MMA

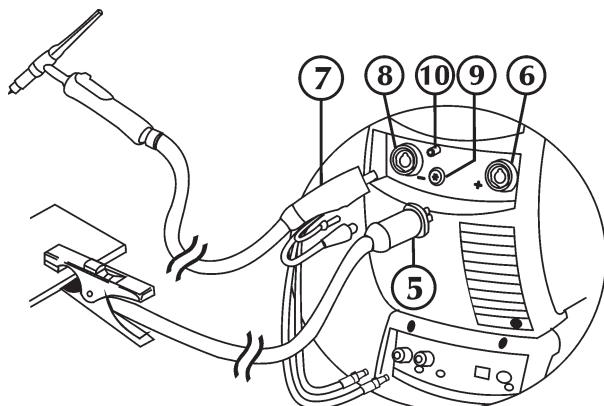


Подключение, показанное на рисунке, предназначено для сварки с обратной полярностью. Для сварки с прямой полярностью, подключите зажимы наоборот.



- Подключите (1) клемму заземления к отрицательному (-) разъему (2) источника питания.
- Подключите (3) электрододержатель к положительному (+) разъему (4) источника питания.

Подготовка аппарата для аргонодуговой сварки TIG



- Подключите (5) клемму заземления к положительному (+) разъему (6) источника питания.
- Подключите разъем горелки (7) к разъему (8) источника питания.
- Подключите газовый шланг от баллона к заднему газовому штуцеру.
- Присоедините сигнальный кабель горелки к соответствующему разъему (9).
- Присоедините газовый шланг горелки к соответствующему блоку/разъему (10).
- Подключите шланг отвода жидкости от горелки (красный) к соответствующему фитингу (красный цвет-символ ).
- Подключите шланг подачи жидкости к горелке (синий) к соответствующему фитингу (синий цвет-символ ).

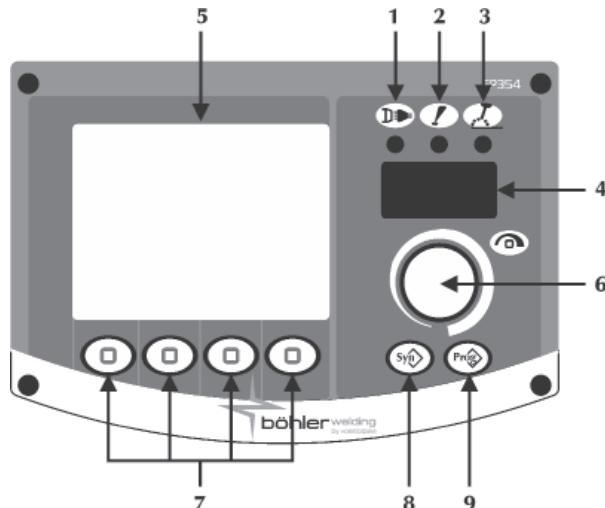
## 3 ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ

### 3.1 Общие сведения

Сварочные аппараты URANOS 1700-2200 AC/DC представляют собой инверторные источники постоянного тока, предназначенные для ручной дуговой сварки штучным электродом (MMA), аргонодуговой сварки на постоянном токе (TIG DC) и переменном токе (TIG AC).

Это системы целиком с микропроцессорным управлением (обработка данных цифровым процессором сигналов DSP и обмен данными по шине CAN-BUS) способны удовлетворить разнообразные требования мира сварки наилучшим образом.

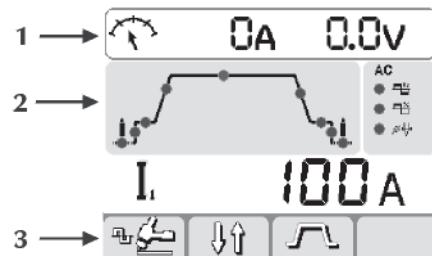
### 3.2 Передняя панель управления



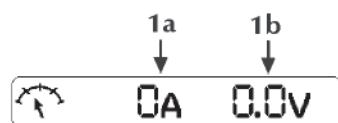
- 1 Питание  
 Показывает, что аппарат подключен к сети питания и включен.
- 2 Сигнал тревоги  
 Показывает, что произошло включение устройств защиты, таких, например, как устройства защиты от перегрева (см. раздел "Коды тревоги").
- 3 Питание включено  
 Указывает на наличие напряжения на выходных разъемах аппарата.
- 4 7-мисегментный дисплей  
На дисплей выводятся основные параметры сварки во время начала сварки и настройки; значения тока и напряжения во время сварочного процесса, а также коды тревоги.
- 5 Жидкокристаллический дисплей  
На дисплей выводятся основные параметры сварки во время начала сварки и настройки; значения тока и напряжения во время сварочного процесса, а также коды тревоги.  
Все выполняемые операции отображаются на дисплее в режиме реального времени.
- 6 Основной переключатель настройки  
Позволяет производить непрерывную настройку тока сварки.  
Переключатель позволяет обеспечивать доступ к параметрам настройки set-up; выбор и настройку параметров сварки.
- 7 Процессы/функции  
Позволяет выбрать различные функции системы (сварочный процесс, режим сварки, импульс тока, режим отображения информации и т.д.)
- 8 Не используется
- 9 Программы  
 Позволяет осуществлять хранение или управление 64 программами сварки, которые могут быть персонализированы сварщиком.

### 3.3 Главный экран

Позволяет производить управление системой и сварочным процессом и отображает основные настройки.

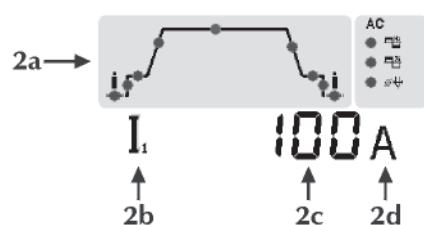


- 1 Измеряемые величины  
Во время сварки фактические величины тока и напряжения отображаются на ЖК дисплее.



- 1a Сварочный ток
- 1b Сварочное напряжение

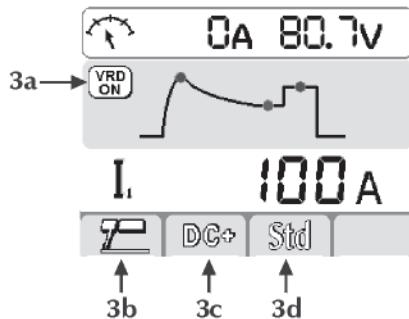
#### 2 Параметры сварки



- 2a Параметры сварки  
Выберите необходимый параметр нажатием кнопки кодера.  
Установите необходимую величину значения параметра повернув кодер.
- 2b Иконка параметра
- 2c Значение параметра
- 2d Единицы измерения параметра

#### 3 Функции

Позволяет осуществлять установку основных функций процесса и режима сварки.



- 3a Устройство понижения напряжения VRD  
Управляет напряжением холостого хода.

- 3b ки Позволяет выбирать процесс сварки
- Ручная дуговая сварка MMA
  - Аргонодуговая сварка TIG DC
  - Аргонодуговая сварка TIG AC
- 3c Позволяет выбирать процесс сварки
- Прямая полярность
  - Обратная полярность
  - Переменный ток
- 3d ◇ Синергетический режим при ручной дуговой сварке  
Позволяет задать оптимальную динамику дуги, выбирая используемый электрод:
- |           |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| STD       | Основное покрытие/Рутиловое покрытие |
| CLS       | Целлюлозное покрытие                 |
| CrNi      | Стальной                             |
| Alu       | Алюминиевый                          |
| Cast iron | Чугунный                             |
- Выбор правильной динамики дуги позволяет использовать потенциал источника питания наиболее полно с точки зрения достижения наивысшей производительности сварочного процесса.  
Отличная сварочная способность электрода не гарантируется (поскольку сварочная способность зависит от качества и условий хранения расходных материалов, условий сварки, областей применения и т.п.).
- 3e Позволяет выбирать процесс сварки
- Двухтактный режим
  - Четырехтактный режим
  - Bilevel
- 3f Частота сварочного тока
- ПОСТОЯННЫЙ ток
  - ИМПУЛЬСНЫЙ ток
  - Быстрые импульсы
- 3g Частота сварочного тока
- ПОСТОЯННЫЙ ток
  - ИМПУЛЬСНЫЙ ток
  - Смесь переменного/постоянного токов

### 3.4 Параметры сварки Set up

#### Setup XP User



Позволяет устанавливать и регулировать некоторые дополнительные параметры для обеспечения более точного контроля сварочного процесса.

Параметры set up соответствуют выбранному сварочному процессу и имеют порядковый номер.

Вход в параметры set up: нажмите и удерживайте в течение 5-х секунд кодер.

Выбор и настройка желаемого параметра: поворачивайте кодер до тех пор, пока на дисплее не выскажется порядковый номер устанавливаемого параметра. Когда на дисплее отобразится номер параметра, настройку которого вы хотите осуществить, нажмите на кодер. После этого можно производить настройку параметра.

Выход из set up: для выхода со стадии «настройки» параметра, нажмите на кодер еще раз.

Для того чтобы выйти из set up параметров, поверните кодер до параметра с порядковым номером «0» (сохраниться и выйти) и нажмите кодер.

#### Список параметров SET UP (ручная дуговая сварка MMA)

- |   |   |
|---|---|
| 0 | Сохраняться и выйти   |
|   | Сохранение измененных параметров и выход из set up.   |
| 1 | Сброс   |
|   | Сброс всех параметров и возвращение к значениям, установленным по умолчанию.  |
| 3 | Функция Hot start   |
|   | Позволяет устанавливать значение функции hot start в режиме ручной дуговой сварки MMA. Позволяет настраивать значение функции hot start на стадии зажигания дуги, способствуя началу сварочного процесса.   |
|   | Значение параметра устанавливается как процентное отношение (%) к величине сварочного тока.   |
|   | Минимальное значение- OFF функция отключена, Максимальное значение 500%, Значение по умолчанию 80%  |
| 7 | Ток сварки  |
|   | Позволяет осуществлять настройку значения сварочного тока. Значение параметра задается в Амперах (A). Минимальное значение 3A, Максимальное значение Imax, Значение по умолчанию 100A   |
| 8 | Функция Arc force   |
|   | Позволяет осуществлять настройку значения функции arc force в режиме ручной дуговой сварки MMA. Позволяет настраивать энергетическую динамику сварочного процесса, способствуя началу сварочного процесса. Увеличение величины форсажа дуги снижает риск залипания электрода. |
|   | Значение параметра устанавливается как процентное отношение (%) к величине сварочного тока.   |

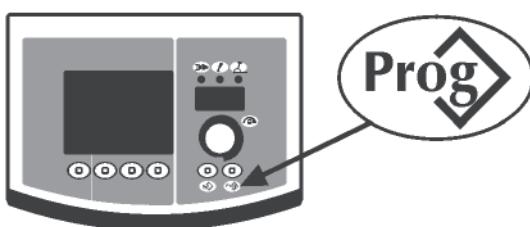
	551	Блокировка/деблокировка 	Позволяет осуществлять блокировку панели управления и устанавливать пароль (см. раздел "Блокировка/деблокировка").
204	552	Звуковой сигнал 	Позволяет осуществлять настройку звукового сигнала. Минимум – off (отключено), Максимум 10, По умолчанию 5
	553	Контраст 	Позволяет настраивать контраст дисплея. Минимум 0, Максимум 50
	601	Шаг регулировки 	Позволяет устанавливать значение шага изменения параметра. Этот шаг может быть персонализирован сварщиком. Минимальное значение 1, Максимальное значение Imax, По умолчанию 1
	602	Параметр внешнего управления CH1, CH2, CH3, CH4 	Параметр внешнего управления CH1, CH2, CH3, CH4 Позволяет осуществлять настройку параметра внешнего управления 1 (минимальное значение, максимальное значение). (см. раздел "Управление внешними устройствами").
	751	Считывание значения тока 	На дисплее отображается действительное значение сварочного тока. Позволяет устанавливать единицу измерения сварочного тока на дисплее.
	752	Считывание значения напряжения 	На дисплее отображается действительное значение сварочного напряжения. Позволяет устанавливать единицу измерения сварочного напряжения на дисплее.
312	Список параметров SET UP (argonодуговая сварка TIG)		
	0	Сохраниться и выйти 	Сохранение измененных параметров и выход из set up.
	1	Сброс 	Сброс всех параметров и возвращение к значениям, установленным по умолчанию.
	2	Предварительный обдув газом 	Позволяет задавать и настраивать время обдува газом до зажигания дуги. Обеспечивает подачу газового потока в горелку и подготовку зоны сварки. Минимальное значение 0.0 сек, Максимальное значение 99.9 сек, Значение по умолчанию 0.1 сек
	3	Начальный ток 	Позволяет регулировать ток начала сварки. Позволяет получать более горячую или холодную сварочную ванну сразу после зажигания дуги. Установка параметра: в амперах (A) – в процентах (%). Минимальное значение 3A-1%, Максимальное значение Imax-500%, Значение по умолчанию 50%
500	5	Время начального тока 	Позволяет установить время сохранения начального тока. Установка параметра: в секундах (s). Минимальное значение-функция отключена, Максимальное значение 99.9 сек, Значение по умолчанию значение - функция отключена
	6	Время нарастания сварочного тока 	Позволяет установить постепенный переход от начального тока к току сварки. Задается в секундах (сек).

		Минимальное значение-функция отключена, Максимальное значение 99.9 сек, Значение по умолчанию значение - функция отключена	
7		Ток сварки	
	I <sub>1</sub>	Позволяет осуществлять настройку значения сварочного тока.	
		Значение параметра задается в Амперах (A).	
		Минимальное значение 3А, Максимальное значение I <sub>max</sub> , Значение по умолчанию 100А	
8		Ток в режиме двухуровневой сварки Bilevel	
	I <sub>2</sub>	Позволяет устанавливать вторичное значение тока в режиме двухуровневой сварки.	
		При первом нажатии на кнопку горелки, начинается предварительный обдув газом, загорается дуга и сварка осуществляется на начальном токе. При первом отпускании кнопки горелки, значение тока опускается до первого значения "I <sub>1</sub> ". Если сварщик нажмет и сразу же отпустит кнопку горелки, ток сварки установится на втором значении "I <sub>2</sub> ". Нажатие и быстрое отпускание кнопки вернет ток к первому значению "I <sub>1</sub> " и так далее.	
		Если нажать и удерживать кнопку горелки, ток снизится до конечного значения.	
		При отпускании кнопки дуга погаснет, но газ еще будет подаваться в течение времени заключительного обдува газом.	
		Установка параметра: в амперах (A) – в процентах (%).	
		Минимальное значение 3А-1%, Максимальное значение I <sub>max</sub> -500%, Значение по умолчанию 50%	
10		Базовый ток	
	I <sub>A</sub>	Позволяет устанавливать значение базового тока в режиме импульсной сварки и сварки на быстрых импульсах.	
		Задается в Амперах (A).	
		Минимальное значение 3А-1%, Максимальное значение Isald-100%, Значение по умолчанию 50%	
12		Частота импульсов Гц	
	I <sub>Hz</sub>	Позволяет активировать режим импульсной сварки.	
		Позволяет регулировать частоту пульсаций.	
		Позволяет достичь лучших результатов при сварке тонких (листовых) деталей и лучшего качества шва с точки зрения эстетики.	
		Установка параметра: в герцах (Hz)	
		Минимальное значение 0.1 Гц, Максимальное значение 25 Гц, Значение по умолчанию значение - функция отключена	
13		Период включения в импульсном режиме	
	I <sub>T</sub>	Позволяет регулировать период работы в режиме импульсной сварки.	
		Позволяет сохранять пиковый ток меньший или больший промежуток времени.	
		Установка параметра: в процентах (%).	
		Минимальное значение 1%, Максимальное значение 99%, Значение по умолчанию 50%	
14		Частота быстрых импульсов (TIG DC)	
	I <sub>kHz</sub>	Позволяет регулировать частоту импульсов.	
		Позволяет сфокусировать и лучше стабилизировать электрическую дугу.	
		Установка параметра: в килогерцах (kHz).	
		Минимальное значение 0.02 Гц, Максимальное значение 2.5 Гц, Значение по умолчанию значение - функция отключена	
15		Частота спадов в импульсном режиме	
	t <sub>V</sub>	Позволяет устанавливать время нарастания/убывания в режиме импульсной сварки.	
		Позволяет сгладить переход между пиковым и основным токами, получая более или менее мягкую сварочную дугу.	
		Установка параметра: в процентах (%).	
		Минимальное значение-функция отключена, Максимальное значение 100%, Значение по умолчанию значение - функция отключена	
16		Время спада сварочного тока	
	t <sub>L</sub>	Позволяет устанавливать время постепенного перехода от сварочного тока к конечному току.	
		Задается в секундах (сек).	
		Минимальное значение-функция отключена, Максимальное значение 99.9 сек, Значение по умолчанию значение - функция отключена	
17		Заключительный ток	
	t <sub>A</sub>	Позволяет установить значение конечного тока сварки.	
		Задается в Амперах (A).	
		Минимальное значение 3А-1%, Максимальное значение I <sub>max</sub> -500%, Значение по умолчанию 10А	
19		Время конечного тока	
	t <sub>L</sub>	Позволяет устанавливать время сохранения конечного тока.	
		Установка параметра: в секундах (s).	
		Минимальное значение 99.9 сек, Значение по умолчанию значение - функция отключена	
20		Заключительный обдув газом	
	t <sub>G</sub>	Позволяет установить время заключительного обдува газом.	
		Минимальное значение 0.0 сек, Максимальное значение 99.9 сек, Значение по умолчанию – син. режим	
101		Форма кривой переменного тока (TIG AC)	
	Ф <sub>AC</sub>	Позволяет выбирать требуемую форму кривой переменного тока.	
		Значение по умолчанию 	
102		Частота переменного тока (TIG AC)	
	Ф <sub>Hz</sub>	Позволяет регулировать частоту смены полярности при аргонодуговой сварке на переменном токе (TIG AC).	
		Позволяет получать более концентрированную и стабильную электрическую дугу.	
		Установка параметра: в герцах (Hz).	
		Минимальное значение 20 Гц, Максимальное значение 200 Гц, Значение по умолчанию 100 Гц	
103		Баланс переменного тока (TIG AC)	
	Ф <sub>%</sub>	Позволяет регулировать рабочий цикл при аргонодуговой сварке на переменном токе(TIG AC).	
		Позволяет сохранять положительную полярность меньший или больший промежуток времени.	
		Установка параметра: в процентах (%).	
		Минимальное значение 15%, Максимальное значение 65%, Значение по умолчанию 35%	
104		Функция Fuzzy logic (TIG AC)	
	Ф <sub>F</sub>	Позволяет регулировать мощность, подаваемую системой в фазе зажигания дуги, выбирая диаметр используемого электрода.	
		Делает возможным нагрев электрода при необходимости и/или сохранение нетронутым конца электрода.	
		Установка параметра: в миллиметрах (mm).	
		Минимальное значение 0.1мм, Максимальное значение 5.0мм, Значение по умолчанию 2.4мм	

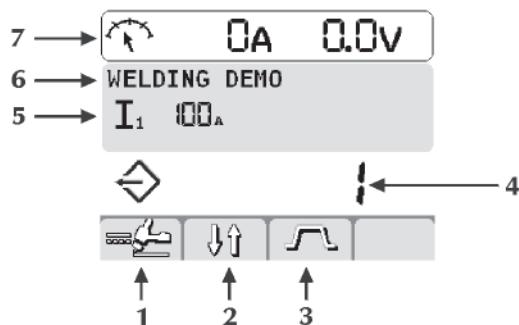
105	 Легкое округление Позволяет подавать большее количество энергии в фазе зажигания дуги при аргонодуговой сварке на переменном токе (TIG AC). Позволяет округлять электрод одинаковым и постоянным образом. Функция автоматически отключается после зажигания дуги. Количество подаваемой энергии зависит от диаметра электрода, указанного в функции непрерывной логики (fuzzy logic). Значение по умолчанию значение - функция отключена	207	 Функция Extra energy (дополнительная энергия) (TIG AC) Позволяет выбрать баланс тока с положительной и отрицательной полярностями. Позволяет получить большую чистоту основного материала или большую проплавляющую способность при неизменном среднем токе. Установка параметра: в процентах (%). Минимальное значение 1%, Максимальное значение 200%, Значение по умолчанию 100%
107	 Время постоянного тока – смешанный переменный ток Позволяет изменять время сварки на постоянном токе при включении функции смешанный переменный ток (AC MIX). Установка параметра: в секундах (s). Минимальное значение 0.02 сек, Максимальное значение 2.00 сек, Значение по умолчанию 0.24 сек	500	 Позволяет выбирать требуемый графический интерфейс: XE (Easy Mode) XA (Advanced Mode) XP (Professional Mode)
108	 Время переменного тока - смешанный переменный ток Позволяет изменять время сварки на переменном токе при включении функции смешанный переменный ток (AC MIX) Установка параметра: в секундах (s). Минимальное значение 0.02 сек, Максимальное значение 2.00 сек, Значение по умолчанию 0.24 сек	551	 Позволяет доступ к верхним уровням настройки: USER: пользователь SERV: сервис vaBW: vaBW
109	 Ток сварки (DC) Позволяет изменять значения сварки на постоянном токе при включении функции смешанный переменный ток (AC MIX). Установка параметра: в процентах (%). Минимальное значение 1%, Максимальное значение 200%, Значение по умолчанию 100%	552	 Блокировка/деблокировка Позволяет осуществлять блокировку панели управления и устанавливать пароль (см. раздел “Блокировка/деблокировка”).
203	 Аргонодуговая сварка (HF) Позволяет выбирать режимы: возбуждение дуги отрывом электрода, возбуждение дуги высокочастотным осциллятором, возбуждение дуги частотным осциллятором по умолчанию (умолчанию=HF START, функция отключена=LIFT START, Default HF START).	553	 Звуковой сигнал Позволяет осуществлять настройку звукового сигнала. Минимум – off (отключено), Максимум 10, По умолчанию 5
204	 Точечная сварка Позволяет устанавливать время сварки в режиме «точечной сварки». Позволяет установить время сварочного процесса. Установка параметра: в секундах (s). Минимальное значение-функция отключена, Максимальное значение 99.9 сек, Значение по умолчанию значение - функция отключена	601	 Переустановка Позволяет осуществлять настройку изменения шага кнопок up-down. Минимум – OFF (отключено), Максимум -MAX, По умолчанию 1
205	 Позволяет активировать функцию повторного запуска. Позволяет немедленно погасить дугу в стадии спада или повторно запустить сварочный цикл. 0=функция отключена, 1=умолчанию, Значение по умолчанию значение - умолчанию	602	 Функция Easy joining (TIG DC) Позволяет зажечь дугу в импульсном режиме и выбирать время действия функции до начала возврата предустановленных условий сварки. Позволяет повысить скорость и точность при сварке прихваточными швами Установка параметра: в секундах (s). Минимальное значение 0.1 сек, Максимальное значение 25.0 сек, Значение по умолчанию значение - функция отключена
206	 Позволяет устанавливать единицу измерения сварочного тока на дисплее.	606	 Считывание значения тока На дисплее отображается действительное значение сварочного тока.
207	 Позволяет управлять внешним параметром (U/D). 0=OFF (отключено), 1=A	751	 Считывание напряжения На дисплее отображается действительное значение сварочного напряжения.
208	 На дисплее отображается единица измерения сварочного напряжения.	801	 Защитные пределы Позволяет устанавливать пределы предупреждения и защитные пределы. Позволяет осуществлять точный контроль на различных фазах сварочного процесса (см. раздел “Защитные пределы”).

### 3.5 Экран программ

#### 1 Описание

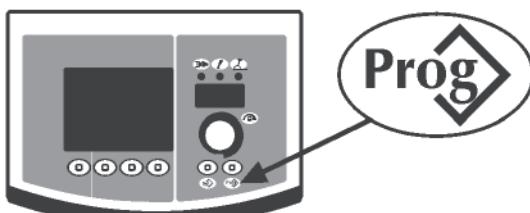


Позволяет осуществлять хранение или управление 64 программами сварки, которые могут быть персонализированы сварщиком.

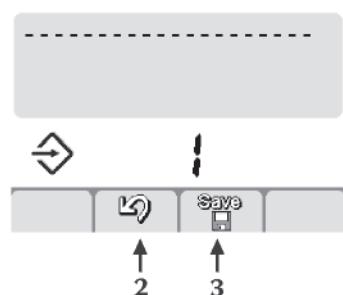


- 1 Процесс выбранной программы
- 2 Режимы сварки
- 3 Частота сварочного тока
- 4 Номер выбранной программы
- 5 Основной параметр выбранной программы
- 6 Описание выбранной программы
- 7 Измеряемые величины

#### 2 Сохранение программы



Войдите в меню «сохранения программы» нажав кнопку **Prog** минимум 1 секунду.



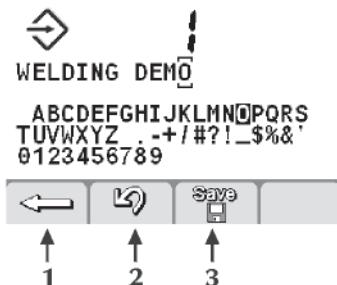
Выберите программу (или очистите память) повернув кодер.

**Программа сохранена**

Память пустая

Сбросьте операцию нажав кнопку (2) .

Сохраните все текущие настройки выбранной программы нажатием кнопки (3) .

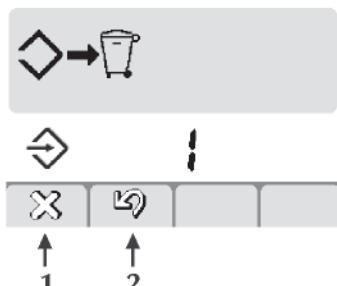


Введение описания программы.

- Выберете необходимую букву повернув кодер.
- Сохраните выбранную букву нажатием кнопки кодера.
- Отмените последний символ нажав кнопку (1) .

Сбросьте операцию нажав кнопку (2) .

Подтвердите выбор операции нажатием кнопки (3) .



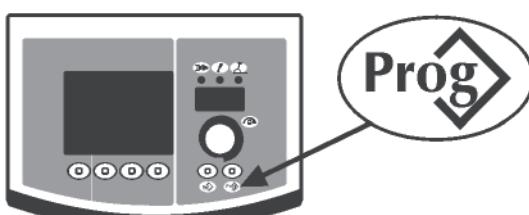
Сохранение новой программы в уже занятую ячейку памяти требует чистку ячейки памяти через обязательную процедуру.

Отмените операцию, нажав кнопку (2) .

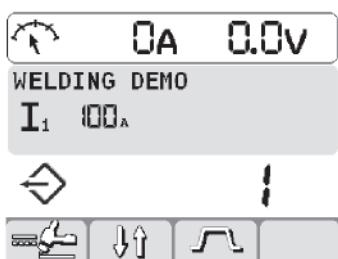
Удалите выбранную программу, нажав кнопку (1) .

Продолжите процедуру сохранения.

#### 3 Восстановление программы



Вызов 1-й программы доступно нажатием кнопки **Prog**.

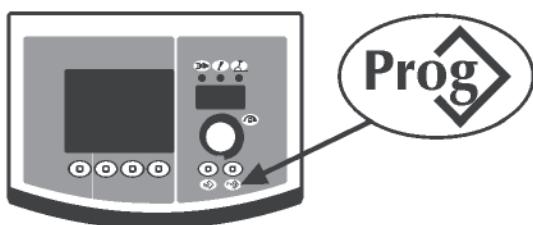


Выберите требуемую программу нажав кнопку **Prog**.

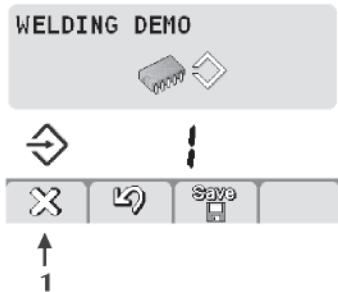
Выберите нужную программы повернув кодер.

Вызываются только ячейки памяти, занятые программой, пустые пропускаются автоматически.

#### 4 Сброс программы

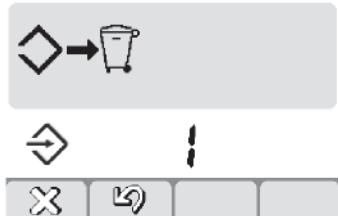


Войдите в меню «сохранения программ» нажав кнопку **Prog** минимум 1 секунду.



Выберите нужную программы повернув кодер. Удалите выбранную программу нажатием кнопки (1) **X**.

Сбросьте операцию нажав кнопку (2) **Reset**.



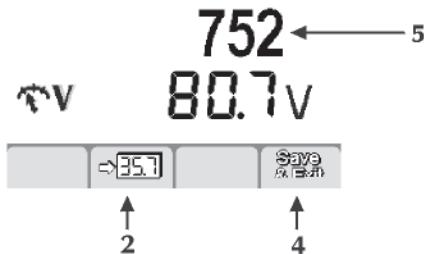
Подтвердите выбор операции нажатием кнопки (1) **X**.

Произведите сброс операции нажав кнопку (2) **Reset**.

#### 3.6 Персонализация интерфейса

1 Персонализация 7-ми сегментного экрана

##### Setup XP User



Войдите в настройки set-up, нажав кнопку кодера и удерживая ее в течение 5 секунд.

Выберите требуемый параметр, повернув кодер, пока параметр не отобразиться в центральном квадрате (5).

Сохраните выбранный параметр на 7-ми сегментном дисплее нажатием кнопки (2) **Save**.

Сохранитесь и выйдите из текущего экрана нажатием кнопки (4) **Save & Exit**.

Значение по умолчанию II

#### 3.7 Персонализация интерфейса

Позволяет изменять параметры под конкретного пользователя на основном меню.

500 Позволяет выбирать требуемый графический интерфейс:  
 XE (Easy Mode)  
 XA (Advanced Mode)  
 XP (Professional Mode)

	ПРОЦЕСС СВАРКИ	ПАРАМЕТР 1
XE	MMA	I <sub>1</sub>
	TIG DC	I <sub>1</sub> I <sub>2</sub> □ <sub>H</sub> □ <sub>A</sub> □ <sub>B</sub>
	TIG AC	I <sub>1</sub> I <sub>2</sub> □ <sub>H</sub> □ <sub>A</sub> I <sub>dc</sub> □ <sub>A</sub> □ <sub>H</sub>
XA	MMA	I <sub>1</sub> □ <sub>A</sub> □ <sub>B</sub> □ <sub>C</sub>
	TIG DC	I <sub>1</sub> I <sub>2</sub> □ <sub>H</sub> □ <sub>A</sub> □ <sub>B</sub> □ <sub>A</sub> □ <sub>C</sub>
	TIG AC	I <sub>1</sub> I <sub>2</sub> □ <sub>H</sub> □ <sub>A</sub> □ <sub>B</sub> I <sub>dc</sub> □ <sub>A</sub> □ <sub>H</sub> □ <sub>B</sub> Hz □ <sub>C</sub> □ <sub>A</sub> □ <sub>C</sub>
XP	MMA	I <sub>1</sub> □ <sub>A</sub> □ <sub>B</sub> □ <sub>C</sub> DC+ DC- AC
	TIG DC	t <sub>A</sub> □ <sub>A</sub> t <sub>B</sub> □ <sub>B</sub> t <sub>C</sub> □ <sub>C</sub> I <sub>1</sub> I <sub>2</sub> □ <sub>H</sub> □ <sub>A</sub> □ <sub>B</sub> t <sub>A</sub> □ <sub>A</sub> t <sub>B</sub> □ <sub>B</sub> t <sub>C</sub> t <sub>A</sub>
	TIG AC	t <sub>A</sub> □ <sub>A</sub> t <sub>B</sub> □ <sub>B</sub> t <sub>C</sub> □ <sub>C</sub> I <sub>1</sub> I <sub>2</sub> □ <sub>H</sub> □ <sub>A</sub> □ <sub>B</sub> □ <sub>A</sub> □ <sub>B</sub> □ <sub>C</sub> t <sub>A</sub> I <sub>dc</sub> □ <sub>A</sub> □ <sub>H</sub> □ <sub>B</sub> Hz □ <sub>C</sub> □ <sub>A</sub>

### 3.8 Блокировка/деблокировка

Позволяет блокировать панель управления для исключения доступа к настройкам и устанавливать пароль.

Войдите в параметры настройки set-up путем нажатия кодера в течение как минимум 5 секунд.

#### Setup XP User



Выберите требуемый параметр (551) повернув кодер, пока параметр не отобразиться в центральном квадрате.

#### Setup XP User

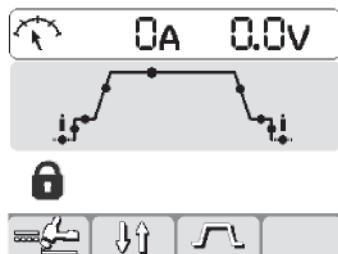


Активизируйте регулировку выбранного параметра нажатием кнопки кодера.

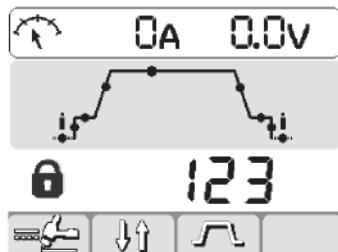
Введите цифровой код (пароль) поворачивая кодер.

Подтвердите изменения нажатием кнопки кодера.

Сохранитесь и покиньте текущий экран, нажав кнопку (4) .



При выполнении каких-либо операций на заблокированной панели управления, появляется специальное меню.



- Временно войдите в функции панели (5 минут) повернув кодер и введя пароль.

Подтвердите правильность внесенных изменений нажатием кнопки кодер.

#### Setup XP User



- Деблокируйте панель управления полностью войдя в параметры настройки set-up (следуйте инструкциям, приведенным выше) и установите параметр 551 в состояние "off".

Подтвердите правильность внесенных изменений нажатием кнопки (4) .

### 3.9 Наружные устройства управления

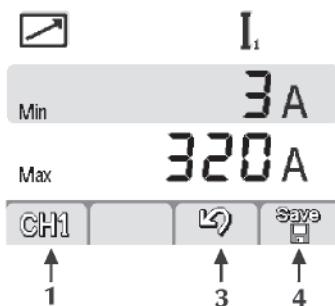
Позволяет производить установку параметров сварки через устройства наружного управления (ДУ, горелка...).

#### Setup XP User



Войдите в параметры настройки set-up путем нажатия и удержания кодера в течение 5-х секунд.

Выберите необходимый параметр (602), поворачивая кодер до тех пор, пока параметр не отобразиться в центральном квадрате.



Войдите в экран "Наружные устройства управления" нажатием кнопки кодера.

Выберите требуемый параметр (CH1, CH2, CH3, CH4) нажав кнопку (1).

Выберите требуемый параметр (Выберите параметр - Min-Max) нажатием кнопки кодера.

Произведите настройку выбранного параметра (Выберите параметр - Min-Max) повернув кнопку кодера.

Сохранитесь и покиньте меню нажатием кнопки (4) .

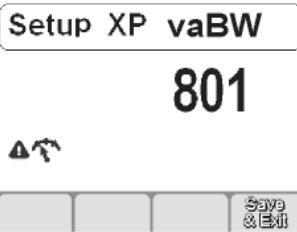
Сброс операции осуществляется нажатием кнопки (3) .

### 3.10 Защитные пределы

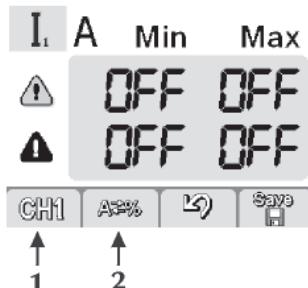
Позволяет осуществлять управление сварочным процессом **MIN** **MAX** путем установки опасных пределов и защитных пределов для значений основных параметров

**MIN** **MAX**:

- I** Сварочный ток
- V** Сварочное напряжение
- S** → Перемещение автоматической системы



Войдите в параметры настройки set-up, нажав кнопку кодера и удерживая ее в течение, по крайней мере, 5 секунд. Выберите требуемый параметр (801).

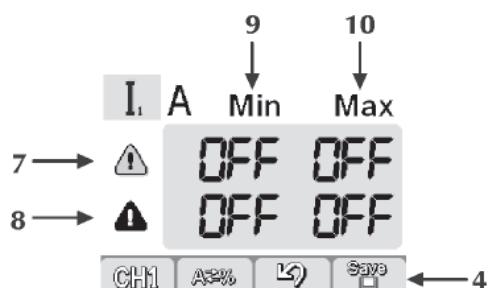


Войдите в экран "Защитные пределы", нажав кнопку кодера. Выберите параметр, нажав на кнопку (1) **CH1**.

Выберите режим настройки защитных пределов, нажав на кнопку (2) **AP%**.

**A / V** Абсолютное значение

**%** Значение в процентном отношении



7 Линия предупреждения

8 Линия пределов тревоги

9 Колонка минимальных значений

10 Колонка максимальных значений

Выберите нужное окошко, нажав на кнопку кодера (выбранное окошко отобразится контрастно на дисплее).

Устанавливайте уровень выбранных пределов, поворотом кодера.

Сохранитесь и выйдите из текущего меню, нажав кнопку (4) **Save**.

**E 05 A↑**



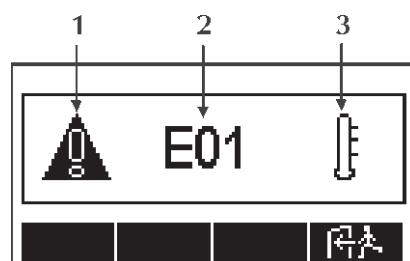
При выходе за пределы одного из предупреждающих пределов на панели управления появляется соответствующее визуальное предупреждение.

При выходе за пределы одного из пределов тревоги на панели управления появляется соответствующее визуальное предупреждение и происходит незамедлительная блокировка всех операций сварки.

Можно установить начальное и конечное значение для фильтров сварки для предупреждения сигнала ошибки во время процесса зажигания и затухания дуги (см. раздел "Параметры set up"- параметры 802-803-804).

### 3.11 Экран кодов тревоги

Позволяет определить тревогу и решение возникшей проблемы.



1 Иконка тревоги



2 Код тревоги

**E01**

3 Тип тревоги



Коды тревоги

E01, E02, E03      Перегрев



E10      Тревога модуля питания



E11, E19      Тревога конфигурации системы



E13      Проблемы соединения (FP)



E14, E15, E18      Программа недоступна



E17      Проблемы соединения ( $\mu$ P-DSP)

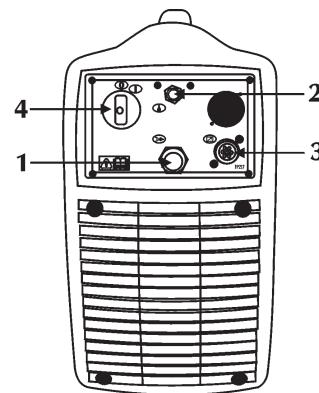


E20      Сбой памяти



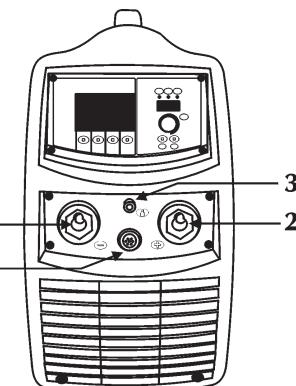
E21	Потеря данных
E22	Проблемы соединения (DSP)
E27	Сбой памяти (  )
E28	Сбой памяти (  )
E29	Тревога невовместимости параметров
E30	Проблемы соединения (HF)
E31	Проблемы соединения (AC/DC)
E38	Напряжение питания слишком низкое
E39, E40	Тревога подачи питания
E43	Тревога системы охлаждения
E99	Общий сигнал тревоги
Коды защитных пределов	
E54	Значение тока меньше нижнего допустимого предела (Тревога)
E62	Значение тока меньше нижнего допустимого предела (Предупреждение)
E55	Значение тока больше верхнего допустимого предела (Тревога)
E63	Значение тока больше верхнего допустимого предела (Предупреждение)
E56	Значение напряжения меньше нижнего допустимого предела (Тревога)
E64	Значение напряжения меньше нижнего допустимого предела (Предупреждение)
E57	Значение напряжения больше верхнего допустимого предела (Тревога)
E65	Значение напряжения больше верхнего допустимого предела (Предупреждение)
E70	Тревога - предупреждение о несовместимости
E71	Тревога перегрева охлаждающей жидкости

### 3.12 Задняя панель



- |   |  |
|---|--|
| 1 | Сетевой кабель<br>Подключение аппарата к сети питания  |
| 2 | Газовый штуцер   |
| 3 | Ввод сигнального кабеля (ШИНА CAN) (RC)  |
| 4 | Сетевой выключатель<br>С помощью него происходит подключение сварочного аппарата к сети питания.<br>Имеет два положения «О»- «Выключено», «I»- «Включено». |

### 3.13 Панель разъемов



- |   |  |
|---|--|
| 1 | Отрицательный разъем питания<br>Для подключения кабеля заземления при ручной дуговой сварке штучным электродом или горелки при аргонодуговой сварке TIG. |
| 2 | Положительный разъем питания<br>Для подключения горелок для ручной дуговой сварки MMA или кабеля заземления при аргонодуговой сварке TIG.                |
| 3 | Газовый штуцер   |
| 4 | Ввод сигнального кабеля (Горелка TIG)  |

## 4 КОМПЛЕКТ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

### 4.1 Общее описание

Сварочный процесс с использованием устройства дистанционного управления, можно производить тогда, когда устройство дистанционного управления подсоединенено к разъему, расположенному на выпрямителе. Соединение может быть произведено и при включенном оборудовании. Когда устройство ДУ подключено, любые настройки так же можно осуществлять и на панели управления. Изменение настроек, произведенных при помощи панели управления, отображаются на устройстве ДУ, и наоборот.

### 4.2 Устройство дистанционного управления RC 100



Устройство дистанционного управления RC 100, предназначено для осуществления настройки и отображения значения сварочного тока и напряжения.

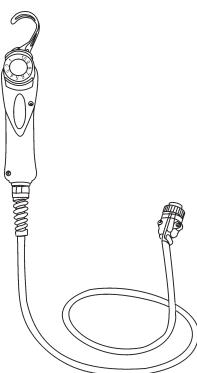
“См. инструкцию по эксплуатации”.

### 4.3 RC 120 педаль устройства дистанционного управления для аргонодуговой сварки TIG



При работе аппарата в режиме дистанционного управления, выходной ток может регулироваться от минимального до максимального значения (задается через set-up) изменением силы давления на поверхность педали. Микропереключатель обеспечивает сигнал начала сварки при минимальной силе давления на педаль.

### 4.4 Устройство ДУ RC 180



Устройство позволяет регулировать значение тока, посредством устройства ДУ, без прерывания сварочного процесса или перемещения из рабочей зоны.

“См. инструкцию по эксплуатации”.

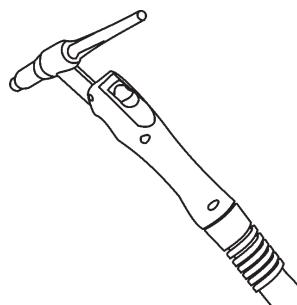
### 4.5 Устройство дистанционного управления RC 200



Устройство дистанционного управления RC 200 предназначено для отображения и изменения всех параметров выпрямителя, к которому подключено устройство ДУ.

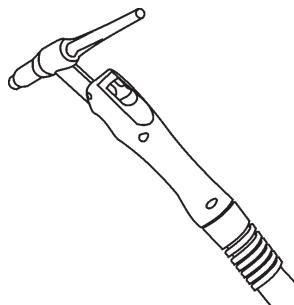
“См. инструкцию по эксплуатации”.

### 4.6 Горелки серии ST...



“См. инструкцию по эксплуатации”.

### 4.7 Горелки серии ST...U/D



Горелки серии U/D представляют собой цифровые горелки для полуавтоматической сварки TIG и позволяют контролировать основные параметры сварки:

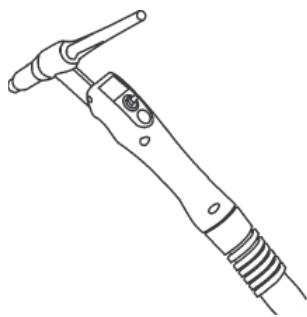
- сварочный ток
- повторный вызов программы

(См. раздел “Параметры сварки Set up”).

“См. инструкцию по эксплуатации”.

## 4.8 Горелки серии ST...DIGITIG

### 4.8.1 Общие сведения



Горелки серии DIGITIG представляют собой цифровые горелки для полуавтоматической сварки TIG и позволяют контролировать основные параметры сварки:

- сварочный ток
  - повторный вызов программы
- Параметры 3-4 могут быть персонализированы.

(См. раздел “Параметры сварки Set up”).

“См. инструкцию по эксплуатации”.

## 5 РЕГУЛЯРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АППАРАТА



Регулярное обслуживание выпрямителя должно производиться в соответствии с инструкциями производителя.

Любые операции по регулярному обслуживанию аппарат должны производиться персоналом, имеющим соответствующую квалификацию.

Во время работы оборудования все доступы, заслонки и крышки аппарата должны быть закрыты и зафиксированы. Не допускается какое-либо переоборудование системы. Не допускайте накопления металлической пыли около или непосредственно на вентиляторе.



Отключайте аппарат от сети перед выполнением каждой операции!



Регулярное обслуживание аппарата:

- Очистка внутри аппарата проводите с помощью сжатого воздуха (под небольшим давлением) и мягких щеток.
- Регулярно проверяйте исправность соединительных и сетевых кабелей.

При выполнении текущего ремонта или замене компонентов горелки, электрододержателя или провода заземления:

Проверяйте температура компонентов и убедитесь в том, что они не перегрелись.



Всегда используйте перчатки в соответствии с требованиями безопасности.



Используйте подходящие инструменты.

Невыполнение указанных рекомендаций аннулирует гарантии производителя данного оборудования и снимает с него всю ответственность.

## 6 ПРИЧИНЫ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ И ИХ РЕШЕНИЯ



Ремонт или замена частей аппарата должна производиться только квалифицированными инженерами.

Произведение ремонта или замены частей аппарата персоналом, не имеющим на то разрешение, аннулирует гарантии производителя данного оборудования и снимает с него всю ответственность.

В любом случае, система не должны подвергаться какими-либо модификациям.

Невыполнение оператором данных инструкций, снимает с производителя данного оборудования всю ответственность за возможные последствия.

Аппарат не включается (зеленый светодиод не горит)

Причина      В розетке электропитания отсутствует напряжение.

Решение      Проверьте систему электропитания и произведите соответствующие мероприятия по устранению неисправностей.

Работы должны производиться квалифицированным персоналом.

Причина      Неисправность вилки или силового кабеля.

Решение      Замените неисправный компонент.

Обратитесь в ближайший сервисный центр для устранения неисправностей аппарата.

Причина      Перегорела защитная плавкая вставка.

Решение      Замените неисправный компонент.

Причина      Неисправность пускового выключателя.

Решение      Замените неисправный компонент.

Обратитесь в ближайший сервисный центр для устранения неисправностей аппарата.

Причина      Неисправность электронных компонентов аппарата.

Решение      Обратитесь в ближайший сервисный центр для устранения неисправностей аппарата.

Причина      Отсутствует напряжение на выходных разъемах аппарата (невозможно начать процесс сварки)

Причина      Неисправность кнопки горелки.

Решение      Замените неисправный компонент.

Обратитесь в ближайший сервисный центр для устранения неисправностей аппарата.

Причина      Перегрев аппарата (сигнал перегрева – горит желтый светодиод).

Решение      Подождите пока аппарат охладиться, аппарат должен оставаться включенным.

Причина      Неправильное заземление.

Решение      Осуществите правильное заземление системы. Читайте раздел “Установка”.

Причина	Некорректное напряжение сети питания (желтый светодиод горит).	Причина	Свариваемые детали имеют слишком большие размеры.
Решение	Установите напряжение сети к выпрямителю в пределах допустимых значений. Осуществите правильное подключение аппарата. Читайте раздел “Соединение”	Решение	Увеличьте значение тока сварки.
Причина	Неисправность электронных компонентов аппарата.	Включения вольфрама	Неверные параметры сварки.
Решение	Обратитесь в ближайший сервисный центр для устранения неисправностей аппарата.	Решение	Уменьшите значение напряжения сварки. Используйте электрод большего диаметра.
Перебои электроснабжения			
Причина	Неправильный выбор процесса сварки или неисправность переключателя.	Причина	Неверно выбран электрод.
Решение	Выберите подходящий процесс сварки.	Решение	Всегда используйте качественные материалы и продукты. Тщательно заточите электрод.
Причина	Системные параметры или функции заданы неверно.	Причина	Неверно выбран режим сварки.
Решение	Установите параметры системы и сварки заново.	Решение	Избегайте контакта электрода и сварочной ванны.
Причина	Неисправность потенциометра настройки значения тока сварки.	Образование раковин	Недостаточная газовая защита.
Решение	Замените неисправный компонент. Обратитесь в ближайший сервисный центр для устранения неисправностей аппарата.	Решение	Настройте скорость подачи газа. Убедитесь, что диффузор и газовое сопло горелки находятся в хорошем состоянии.
Причина	Некорректное напряжение сети питания	Налипание	Неверные параметры сварки.
Решение	Осуществите правильное подключение аппарата. Читайте раздел “Соединение”	Решение	Увеличьте значение тока сварки.
Причина	Неисправность электронных компонентов аппарата.	Причина	Неверно выбран режим сварки.
Решение	Обратитесь в ближайший сервисный центр для устранения неисправностей аппарата.	Решение	Увеличьте угол наклона горелки.
Нестабильность дуги			
Причина	Недостаточная газовая защита.	Причина	Свариваемые детали имеют слишком большие размеры.
Решение	Настройте скорость подачи газа. Убедитесь, что диффузор и газовое сопло горелки находятся в хорошем состоянии.	Решение	Увеличьте значение тока сварки.
Причина	Влажный газ.	Подрез шва	Неверные параметры сварки.
Решение	Всегда используйте качественные материалы и продукты. Убедитесь в том, что система подачи газа находится в надлежащем состоянии.	Причина	Уменьшите значение напряжения сварки.
Причина	Неверные параметры сварки.	Причина	Неверно выбран режим сварки.
Решение	Тщательно проверьте систему сварки. Обратитесь в ближайший сервисный центр для устранения неисправностей аппарата.	Решение	Уменьшите скорость боковых перемещений присадочного материала. Уменьшите скорость подачи проволоки во время процесса сварки.
Причина		Причина	Уменьшите скорость подачи газа.
Решение		Решение	Используйте газы, подходящие для данного свариваемого материала.
Недостаточная глубина проникновения		Окисление	
Причина	Неверно выбран режим сварки.	Причина	Недостаточная газовая защита.
Решение	Уменьшите скорость подачи проволоки во время процесса сварки.	Решение	Настройте скорость подачи газа. Убедитесь, что диффузор и газовое сопло горелки находятся в хорошем состоянии.
Причина	Неверные параметры сварки.	Причина	Появление на свариваемой поверхности коррозии, смазочного вещества, лака или грязи.
Решение	Увеличьте значение тока сварки.	Решение	Тщательно очистите поверхности перед осуществлением процесса сварки.
Причина	Неправильная подготовка краев свариваемых деталей.	Причина	Появление на сварочном материале коррозии, смазочного вещества, лака или грязи.
Решение	Увеличить разделку кромок.	Решение	Всегда используйте качественные материалы и продукты. Всегда поддерживайте сварочный материал в прекрасном чистом состоянии.

Причина	Влажный сварочный материал.
Решение	Всегда используйте качественные материалы и продукты. Всегда поддерживайте сварочный материал в прекрасном чистом состоянии.
Причина	Неподходящая длина дуги.
Решение	Уменьшите расстояние между электродом и свариваемой поверхностью.
Причина	Влажный газ сварки.
Решение	Всегда используйте качественные материалы и продукты. Убедитесь в том, что система подачи газа находится в надлежащем состоянии.
Причина	Недостаточная газовая защита.
Решение	Настройте скорость подачи газа. Убедитесь, что диффузор и газовое сопло горелки находятся в хорошем состоянии.
Причина	Быстрое затвердение сварочной ванны.
Решение	Уменьшите скорость подачи проволоки во время процесса сварки. Осуществите предварительный подогрев свариваемых поверхностей. Увеличьте значение тока сварки.
Горячее растрескивание	
Причина	Неверные параметры сварки.
Решение	Уменьшите значение напряжения сварки.
Причина	Появление на свариваемой/разрезаемой поверхности коррозии, смазочного вещества, лака или грязи.
Решение	Тщательно очистите поверхности перед осуществлением процесса сварки.
Причина	Появление на сварочном материале коррозии, смазочного вещества, лака или грязи.
Решение	Всегда используйте качественные материалы и продукты. Всегда поддерживайте сварочный материал в прекрасном чистом состоянии.
Причина	Неверно выбран режим сварки.
Решение	Выполните правильную последовательность операция в зависимости от типа соединения, которое должно быть сварено.
Холодное растрескивание	
Причина	Влажный сварочный материал.
Решение	Всегда используйте качественные материалы и продукты. Всегда поддерживайте сварочный материал в прекрасном чистом состоянии.
Причина	Особая геометрия сварного соединения.
Решение	Осуществите предварительный подогрев свариваемых поверхностей. Выполните последующий нагрев. Выполните правильную последовательность операция в зависимости от типа соединения, которое должно быть сварено.

При возникновении проблем обращайтесь в ближайший сервисный центр.

## 7 ТЕОРИЯ СВАРОЧНОГО ПРОЦЕССА

### 7.1 Ручная дуговая сварка штучным электродом с покрытием (MMA)

#### Подготовка краев свариваемых деталей

Для получения хорошего сварочного соединения, рекомендуется предварительно очистить свариваемые детали от оксидов, ржавчины и других загрязняющих веществ.

#### Выбор электрода

Выбор диаметра электрода зависит от толщины металла, положения и типа соединения, а так же от способа предварительной обработки краев свариваемых деталей.

Электроды, имеющие довольно большой диаметр, требуют довольно больших токов, и, соответственно, при сварке такими электродами происходит значительный нагрев свариваемых материалов.

Тип покрытия	Характеристика	Использование
Рутиловые	Простота в использовании	Все положения
Кислотные	Высокая скорость плавления	Плоские соединения
Основные	Хорошие механические характеристики	Все положения

#### Выбор значения сварочного тока

Диапазон сварочного тока выбирается в зависимости от типа используемого электрода и определяется производителем электродов.

#### Зажигание и поддержание дуги

Сварочная дуга зажигается чирканьем концов электрода по свариваемой детали с зажимом заземления. После того, как дуга загорелась, электрод быстро отводится на обычное расстояние, рекомендуемое при сварке.

Обычно, для улучшения возбуждения дуги начальный ток задается более высоким относительно основного тока сварки (функция HOT-START).

После того, как дуга загорелась, центральная часть электрода начинает расплываться и каплями стекать на свариваемый материал.

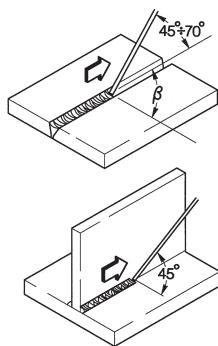
Покрытие электрода испаряется, образуя облако газа, защищающее область сварки и обеспечивающее высокое качество сварного соединения.

В случае возникновения возможного прилипания электрода, происходит временное возрастание значения сварочного тока (функция Arc-Force).

Если электрод прилип к свариваемому материалу, рекомендуется уменьшить ток короткого замыкания (функция Antisticking).

#### Сварка

Угол наклона электродов зависит от количества проходов. Обычно при проходах электрод совершают колебательные движения между сторонами сварочной ванны для того, чтобы избежать излишнего накопления присадочного материала в центре сварочного соединения.



#### Удаление шлаков

Сварка с использованием электрода с покрытием требует удаления сварочных шлаков после каждого прохода. Шлаки удаляются с помощью небольшого молоточка или жесткой щетки (при прилипании к материалу)

#### 7.2 Аргонодуговая сварка (с непрерывной дугой)

При аргонодуговой сварке электрическая дуга возбуждается между неплавким электродом (из чистого вольфрама или его сплавов с температурой плавления примерно 3370 С) и свариваемым материалом. Область сварки защищается инертным газом (аргон).

Для предотвращения нежелательных включений вольфрама в сварное соединение нельзя допускать контакта электрода со свариваемым материалом. Именно поэтому для возбуждения дуги используется дистанционный способ: возбуждение дуги с помощью высокочастотного осциллятора.

Так же возможен и другой способ возбуждения дуги - возбуждение с отрывом электрода. При этом между свариваемым материалом и электродом пропускается невысокий ток короткого замыкания, при отрыве электрода возбуждается дуга, а ток постепенно нарастает до установленного значения.

Для улучшения качества при закрытии сварочного кратера рекомендуется точно подбирать время спада сварочного тока. Также необходимо, чтобы после выключения дуги в течение нескольких секунд продолжался обдув сварочной ванны защитным газом. Это улучшает качество и внешний вид сварного соединения.

Во многих случаях полезно иметь два предустановленных значения сварочного тока, чтобы легко переключаться между ними в процессе сварки (режим BILEVEL).

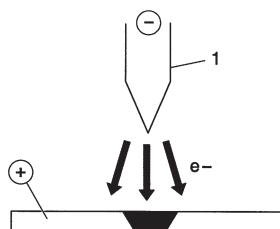
#### Полярность сварки

##### Постоянный ток, прямая полярность

Это наиболее широко используемый тип полярности, сокращает износ электрода (1), поскольку 70% тепла концентрируется на аноде (т.е. на свариваемом материале).

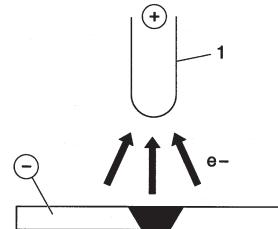
При такой полярности, сварочный кратер получается узким и глубоким, подача тепла сокращается, скорость прохода увеличивается.

На прямой полярности сваривается большинство материалов (за исключением алюминия и его сплавов и магния).



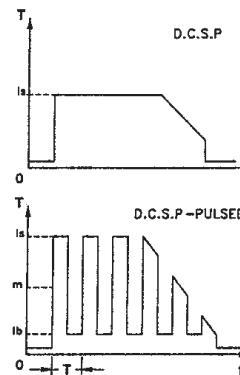
##### Постоянный ток, обратная полярность

Обратная полярность используется при сварке материалов с отражающей оксидной пленкой на поверхности, которая имеет большую температуру плавления, чем сам материал. При этой полярности нельзя использовать высокие сварочные токи, поскольку это резко увеличивает износ электрода.



##### Импульсный ток, прямая полярность

Использование импульсного тока позволяет лучше контролировать размер сварочной ванны. Сварочная ванна формируется пиковым током ( $I_p$ ), тогда как дуга поддерживается основным током ( $I_b$ ). Этот способ позволяет сваривать тонкие листы металла с минимизацией деформации, улучшенным фактором формы и как следствие – снижением риска растрескивания материала и проникновения газа. При увеличении частоты импульсов дуга становится более тонкой, концентрированной, более стабильной. При этом качество сварки тонких деталей еще более возрастает.



#### Аргонодуговая сварка стали

Аргонодуговая сварка хорошо подходит для сварки углеродистой и легированной стали, для первых проходов при сварке труб, а так же в тех случаях, где важен хороший внешний вид сварочного соединения.

Сварка производится на прямой полярности.

#### Подготовка краев

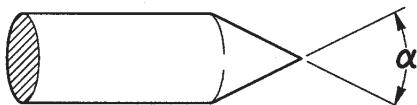
При сварке стали необходима тщательная очистка и подготовка краев соединения.

#### Выбор и подготовка электрода

Рекомендуется использовать электроды из торированного вольфрама (2% тория, цвет-красный), а так же церированные или лантанированные электроды с диаметрами, указанными в таблице:

$\varnothing$ электрода (мм)	Диапазон тока (A)
1.0	15÷75
1.6	60÷150
2.4	130÷240

Электрод должен быть заточен, как показано на рисунке.



$\alpha$ (°)	Диапазон тока (A)
30	0÷30
60÷90	30÷120
90÷120	120÷250

#### Присадочный материал

Материал присадочного прутка должен иметь те же характеристики, что и основной сварочный материал.

Не используйте полоски, нарезанные из основного материала, поскольку они могут быть недостаточно очищены, что негативно отразиться на качестве сварки.

#### Защитный газ

Обычно в качестве защитного газа используется чистый аргон (99,99%).

Сварочный ток (A)	$\varnothing$ Электрода (мм)	Газовое сопло n° $\varnothing$ (мм)	Расход аргона (л/мм)
6-70	1.0	4/5 6/8.0	5-6
60-140	1.6	4/5/6 6.5/8.0/9.5	6-7
120-240	2.4	6/7 9.5/11.0	7-8

#### 7.2.2 Аргонодуговая сварка меди

Поскольку аргонодуговая сварка характеризуется высокой концентрацией тепла, то она прекрасно подходит для сварки материалов с высокой теплопроводностью, например меди.

В общем случае аргонодуговую сварку меди выполняют так же, как и аргонодуговую сварку стали, если не предусмотрены какие-либо специфические рекомендации к конкретному случаю.

## 8 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	URANOS 1700 AC/DC	URANOS 2200 AC/DC
Напряжение питания U1 (50/60 Гц)	1x230V/115B ±15%	1x230V/115B ±15%
Zmax (@PCC) *	349mΩ	275mΩ
Плавкая вставка	16A/25A	20A/30A
Магистральная шина	цифровой	цифровой
Максимальная потребляемая мощность (кВА)	5 кВА	6.4 кВА
Максимальная потребляемая мощность (кВт)	5 кВт	6.4 кВт
Коэффициент мощности PF	1	1
Кпд ( $\mu$ )	80%	80%
Cosφ	0.99	0.99
Максимальный потребляемый ток I1max	21.7A/33.3A	27.6A/37.2A
Действующее значение тока Ileff	12.5A/19.5A	16A/22A
Коэффициент рабочего цикла MMA (40°C)		
(x=35%)	150/120A	180/130A
(x=60%)	120/100A	150/110A
(x=100%)	90/80A	130/90A
Коэффициент рабочего цикла MMA (25°C)		
(x=60%)	-	180A
(x=100%)	150/120A	160/130A
Коэффициент рабочего цикла TIG (40°C)		
(x=35%)	170/150A	220/180A
(x=60%)	150/130A	170/140A
(x=100%)	130/110A	150/130A
Коэффициент рабочего цикла TIG (25°C)		
(x=60%)	-	220A
(x=100%)	170/150A	180/180A
Диапазон настройки I2		
MMA	3-150A	3-180A
TIG	3-170A	3-220A
Напряжение холостого хода Uo	80В	80В
Максимальное напряжение Up	10.1kV	10.1kV
Класс защиты IP	IP23S	IP23S
Класс изоляции	H	H
Габаритные размеры (длина x ширина x высота)	500x190x400 мм	500x190x400 мм
Масса	18.8 кг	18.8 кг
Конструкционные стандарты	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10
Сетевой кабель	3x2.5 мм2	3x2.5 мм2
длина кабеля электропитания	5м	5м

\*  Это оборудование отвечает стандарту EN/IEC 61000-3-11 при условии, если максимально допустимое сопротивление в точке подключения к коммунальной сети меньше или равно указанной величине Zmax. Если оборудование подключено к коммунальной низковольтной энергосистеме, то в этом случае ответственность ложится на установщика или пользователя оборудования, которые при необходимости должны проконсультироваться с оператором распределительной сети.

\* Это оборудование соответствует директиве EN/IEC 61000-3-12.

---

### A.B. UYUM SERTİFİKASI (CONFORMITY CERTIFICATE (CE))

---

Şirket

SELCO s.r.l. - Via Palladio, 19 - 35019 ONARA DI TOMBOLO (Padova) - ITALY  
Tel. +39 049 9413111 - Fax +39 049 9413311 - E-mail: selco@selcoweld.com - www.selcoweld.com

İşbu belge ile bu beyanın ilgili olduğu aparat tipinin aşağıdakilerle

URANOS 1700 AC/DC  
URANOS 2200 AC/DC

uyumlu olduğu beyan edilmektedir EU:

2014/35/EU      LOW VOLTAGE DIRECTIVE  
2014/30/EU      EMC DIRECTIVE  
2011/65/EU      RoHS DIRECTIVE

ve yönetmeliklerin uygun bir şekilde uygulandığı beyan edilmektedir:

EN 60974-1:2018  
EN 60974-3:2015  
EN 60974-10:2015 Class A

SELCO s.r.l. tarafından önceden yetki verilmemiş olan her türlü işletim veya değişiklik bu sertifika ile geçersiz kılınacaktır.

Onara di Tombolo (PADOVA)

Selco s.r.l.



Lino Frasson  
Chief Executive

## İNDEKS

---

1 UYARI .....	73
1.1 Kullanım ortamı .....	73
1.2 Operatör ve öteki şahısların korunması.....	73
1.3 Pis kokulu dumanlara ve gazlara karşı korunma .....	74
1.4 Yangın/infilak önleme .....	74
1.5 Yakıt kaplarının kullanılmasında alınacak önlemler .....	74
1.6 Elektrik şokundan korunma.....	74
1.7 Elektromanyetik alanlar & parazitler/karışımalar.....	75
1.8 IP Koruma derecesi .....	75
2 MONTAJ.....	75
2.1 Kaldırma, nakliye ve boşaltma prosedürleri .....	76
2.2 Sistemin yerleştirilmesi .....	76
2.3 Bağlantı.....	76
2.4 Hizmete sokma / Donanım.....	76
3 SİSTEMİN TANITIMI .....	77
3.1 Genel Değerlendirmeler .....	77
3.2 Ön kontrol paneli.....	77
3.3 Esas Ekran .....	77
3.4 Kurulum.....	78
3.5 Programlar ekranı .....	81
3.6 Arayüz kişiselleştirme .....	83
3.7 Arayüz kişiselleştirme .....	83
3.8 Kilitleme/Açma .....	83
3.9 Harici kontroller yönetimi .....	84
3.10 Koruyucu limitler .....	84
3.11 Alarmlar ekranı .....	85
3.12 Arka Panel .....	86
3.13 Prizler paneli.....	86
4 AKSESUAR.....	86
4.1 Genel Değerlendirmeler .....	86
4.2 RC 100 uzaktan kumanda cihazı.....	86
4.3 TIG kaynağı için RC 120 pedallı uzaktan kumanda cihazı .....	86
4.4 RC 180 uzaktan kumanda .....	86
4.5 RC 200 uzaktan kumanda cihazı.....	86
4.6 ST... serisi hamlaçlar .....	87
4.7 ST...U/D serisi hamlaçlar .....	87
4.8 ST...DIGITIG serisi hamlaçlar .....	87
4.8.1 Genel Değerlendirmeler .....	87
5 BAKIM .....	87
6 TEŞHİSLER VE ÇÖZÜMLER .....	87
7 KAYNAK TEORİSİ .....	89
7.1 Kaplamalı elektrot kaynağı (MMA).....	89
7.2 TIG kaynağı (sürekli ark).....	90
7.2.1 Çelik TIG kaynağı .....	90
7.2.2 Bakır TIG kaynağı.....	90
8 TEKNİK AYRINTILAR .....	91

## SEMBOLLER

---



Ciddi vücut zararına yol açılabilen ciddi vücut zararı ve tehlikeli davranışların yakın tehlikesi



Küçük yaralanmalar ve mülke yönelik hasardan kaçınmak için izlenmesi gereken önemli tavsiye



Bu simbolün önünde olduğu notlar esasen tekniktir ve işlemleri kolaylaştırır

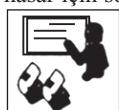
## 1 UYARI



Makine üzerinde herhangi bir işlem yapmadan önce, bu el kitabının içeriğini iyice okuduğunuzdan ve anladığınızdan emin olun.

Tavsiye edilmemiş olan değişiklikler veya bakım işlemleri yapmayın.

Üretici operatörlerin bu elkitabının içeriğini okumamasının veya uygulamamasının neden olduğu personele veya mülke yönelik hasar için sorumlu tutulamaz.



Eğer makinenin kullanımına ilişkin herhangi bir şüpheniz veya problem varsa, burada açıklanmamış olsa bile, kalifiye bir personele danışın.



Daima sağlam ve sudan izolasyonu güvence altına alabilen uygun ayakkabılar kullanın.



Daima elektriksel ve termal izolasyonu güvence altına alabilen uygun eldivenler kullanın.



Çevreyi ışınlardan, kivilcimlardan ve akkor cüruflardan korumak için ateşe dayanıklı bir bölme yerleştirin.

Çevredeki herkese arka veya akkor metale bakmayı ve uygun bir koruma tedbiri almayı tavsiye edin.



Gözler için yandan korumalı ve uygun koruma filtreli (en azından NR10 veya üstü) maskeler takın.



Özellikle kaynak cüruflarının el ile veya mekanik olarak kaldırılması esnasında daima yandan korumalı emniyet gözlükler takın.

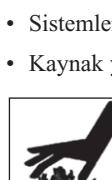


Kontak lensler takmayın.

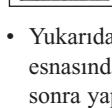


Eğer kaynak esnasında tehlili gürültü seviyelerine ulaşılıyorsa kulaklık kullanın.

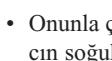
Eğer gürültü seviyesi yasa ile tespit edilen limitleri aşarsa, çalışma sahnesini sınırlayın ve ona yaklaşanların kulaklıklar veya kulak tıkaçları ile korunduğundan emin olun.



Henüz kaynak yapılmış olan parçalara dokunmaktan kaçının, yüksek sıcaklık ciddi yanmaya veya kavrulmaya neden olabilir.



Yukarıda açıklanan bütün önlemlere ve ayrıca cüruflar soğuma esnasında parçalardan ayrılabileceği için kaynak işleminden sonra yapılan bütün işlemlerdeki önlemlere uyun.



Onunla çalışmadan veya onun bakımını yapmadan önce, hamlaçın soğuk olduğunu kontrol edin.



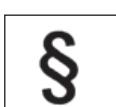
Soğutma sıvısının giriş ve dönüş borularını sökmeden önce soğutma ünitesinin kapalı olduğundan emin olun. Borulardan dışarı çıkan sıcak su yanmaya veya kavrulmaya neden olabilir.



Kullanmak için bir ilk yardım setini hazır tutun. Yanmayı veya yaralanmayı kümsemezsin.



İşi paydos etmeden önce insana veya mala yönelik kaza hasarından kaçınmak için çalışma alanını emniyetli hale sokun.



### 1.1 Kullanım ortamı

- Herhangi bir sistem özellikle tasarlandığı işlemleri için, veri plakasında ve/veya elkitabında belirtilen şekillerde ve aralıklarda, emniyete ilişkin ulusal ve uluslararası direktiflere göre kullanılmalıdır. İmalatçı tarafından açık bir şekilde beyan edilen farklı bir kullanımın tümü ile uygunsuz ve tehlikeli olacağı addedilmesi gereklidir ve bu durumda imalatçı bütün sorumluluğu ret edecektir.

- Bu aygit sanayi ortamında sadece profesyonel uygulamalar için kullanılmalıdır.

İmalatçı yerel ortamlardaki sistemin neden olduğu hiçbir hasar dan sorumlu olmayacağından.

- Sistem -10°C ile +40°C arası (+14°F ile +104°F arası) bir sıcaklıkta ortamlarda kullanılmalıdır.

Sistem -25°C ile +55°C arası (-13°F ile +311°F arası) bir sıcaklıkta ortamlarda nakledilmeli ve depolanmalıdır.

- Sistem tozdan, asitten, gazdan veya başka her türlü paslanıcı maddelerden arındırılmış ortamlarda kullanılmalıdır.

- Sistem 40°C derecede (104°F) %50 den daha yüksek olmayan bir bağıl neme sahip ortamlarda kullanılmalıdır.

Sistem 20°C derecede (68°F) %90 dan daha yüksek olmayan bir bağıl neme sahip ortamlarda kullanılmalıdır.

- Sistem deniz seviyesinden maksimum 2,000 metre (6,500 fut) yükseklikte kullanılmalıdır.

Bu makineyi boruların buzunu çözmek için kullanmayın.

Bu ekipmanı pilleri ve/veya akülerini şarj etmek için kullanmayın.

Bu ekipmanı motorları atlama kablosu ile çalıştırma için kullanmayın.

### 1.2 Operatör ve öteki şahısların korunması



Kaynak işlemi zararlı bir radyasyon, gürültü, sıcaklık ve gaz yayıntıları işlemidir.



Cildinizi ark ışınlarından, kivilcimlardan veya akkor metallерden korumak için koruyucu elbise giyin.

Elbise vücutun tümünü kapatmalıdır ve aşağıdaki özelliklere sahip olmalıdır:

- sağlam ve iyi durumda olmalıdır
- yanmaz özellikte olmalıdır
- İzole edici ve kuru olmalıdır
- vücuda uymalı ve manşetli veya kıvrımlı olmamalıdır

### 1.3 Pis kokulu dumanlara ve gazlara karşı korunma

- Kaynak işlemi esnasında çıkan pis kokulu dumanlar, gazlar ve tozlar sağlığınıza zararlı olabilir.  
Belli şartlar altında, kaynak işleminin neden olduğu pis kokulu dumanlar kansere neden olabilir veya hamile kadınların cenninlebine zarar verebilir.
- Başınızı her türlü kaynak gazından ve pis kokulu dumanlarından uzak tutun.
- İster doğal veya ister basınçlı olsun, çalışma sahasında uygun havalandırma sağlayın.
- Yetersiz havalandırma halinde, maskeler veya solunum aparatları kullanın.
- Son derece küçük çalışma yerlerinde kaynak işlemi yapılması halinde, kaynak işlemi yapan operatöre dışında duran bir meslektaşının nezaret etmesi gereklidir.
- Havalandırma için oksijen kullanmayın.
- Zararlı egzoz gazlarının miktarını düzenli olarak emniyet yönetmeliklerinde belirtilen değerler ile karşılaştırarak emişin çalıştırıldan emin olun.
- Pis kokulu gazların miktarı ve tehlike seviyesi kullanılan esas malzemeye, kaynak malzemesine, kaynak yapılacak parçaların temizlenmesinde ve yağının alınmasında kullanılan maddelere dayalıdır. Teknik sayfalarla verilen talimatlar ile birlikte imalatçının talimatlarına uyın.
- Yağ alma veya boyama istasyonları yakınında kaynak işleri yapmayın.  
Gaz tüplerini dışarıya veya iyi havalandırılmış yerlere koyun.

### 1.4 Yangın/infilak önleme



- Kaynak işlemi yangınlara ve/veya infilaklara neden olabilir.
- Çalışma sahasını ve onun çevresindeki sahayı her türlü tutuşabilen ve yanıcı malzemelerden ve objelerden arındırın.  
Tutuşabilen malzemeler kaynak sahasından en az 11 metre (35 fut) uzakta olmalı veya uygun bir şekilde korunmalıdır.  
Kıvılcımlar ve akkor partiküller anlık olarak açık tutulan deliklerden bile oldukça uzak mesafelere kolayca püskürebilir ve çevre sahalara ulaşabilir. İnsanların ve malın emniyetini sağlamak için özel dikkat gösterin.
- Basınçlı kaplar üzerinde veya yakınında kaynak işleri yapmayın.
- Kapalı kaplar veya borular üzerinde kaynak işleri yapmayın.  
Kaynak tüplerine veya kaplarına, hatta onlar açık, boş ve iyice temizlenmiş olsalar bile, özel dikkat gösterin. Her türlü gaz, yakıt, yağ veya benzeri malzeme kalıntı bir infilaka neden olabilir.
- Patlayıcı tozların, gazların veya buharların mevcut olduğu yerlerde kaynak yapmayın.
- Kaynak işlemi sonunda, gerilim taşıyan devrenin toprak hattına bağlı herhangi bir parçaya kaza ile temas edemediğini kontrol edin.
- Çalışma sahası yakınına bir yangınla mücadele cihazı veya malzemesi koyun.



### 1.5 Yakıt kaplarının kullanılmasında alınacak önlemler

- Atıl yakıt kapları basınçlı gaz içerebilir ve eğer nakliye, depolama ve kullanım için minimum emniyet şartları güvence altına alınmazsa patlayabilir.
- Yakıt kapları bir duvara veya başka destekleyici yapıya karşı düşemeyecek veya kaza ile başka herhangi bir şey ile vurulamayacak şekilde dik bir konumda tespit edilmelidirler.
- Nakliye, kullanım esnasında ve herhangi bir kaynak işi sonunda vanayı korumak için kapağı içe doğru döndürerek kapatın.
- Yakıt kaplarını direkt güneş ışığına, ani ısı değişikliklerine, çok yüksek veya çok şiddetli sıcaklık derecelerine maruz bırakmayın. Yakıt kaplarını çok şiddetli veya çok yüksek sıcaklık derecelerine maruz bırakmayın.
- Yakıt kaplarının çiplak alevler, elektrik arkları, hamlaçlar veya elektrot tabancaları ve kaynak işlemi ile püskürtülen akkor madde ile temas etmesine izin vermeyin.
- Yakıt kaplarını kaynak devrelerinden ve genel elektrik devrelerinden uzak tutun.
- Yakıt kapmasını açarken, başınızı gaz çıkışından uzak tutun.
- Yakıt kabı vanasını kaynak işlemi sonunda daima kapatın.
- Basınçlı bir yakıt kabına asla kaynak yapmayın.



### 1.6 Elektrik şokundan korunma



- Elektrik şoku sizi öldürebilir.
- Kaynak sisteminin hem içindeki ve hem de dışındaki gerilim altında olan parçalara dokunmaktan kaçının, çünkü bu sistem aktif haldeyken (hamlaçlar, tabancalar, topraklama kabloları, elektrotlar, teller, rulolar ve bobinler kaynak devresine elektriksel olarak bağlıdır).
- Sistemin bir topraklama kablosu ile bağlı olan bir prize ve bir güç kaynağına doğru bir şekilde bağlı olduğundan emin olun.
- İki hamlaça veya iki elektrot tutucusuna aynı anda dokunmayın.
- Eğer bir elektrik şoku hissederseniz, kaynak işlerine derhal ara verin.



Ark çakması ve dengeleme cihazı manüel veya mekanik olarak yönlendirilen operasyon için tasarlanmaktadır.



Hamlaç veya kaynak kablolarının uzunluğunu 8 metreden den fazla artırmak elektrik şokunun riskini artıracaktır.



## 1.7 Elektromanyetik alanlar & parazitler/ karışımalar

- İç ve dış sistem kablolarından geçen kaynak akımı kaynak kablolarının ve sistemin kendisinin etrafında bir elektromanyetik alan yaratır.
- Elektromanyetik alanlar onlara uzun süre maruz kalan insanların sağlığını etkileyebilir (kesin etkileri hala bilinmemektedir). Elektromanyetik alanlar kalp pili veya işitme cihazı gibi ekipmanlar ile parazit yapabilir.



Kendisine kalp pili takılmış olan insanlar ark kaynağı veya plazma kesim işleri üslenmeden önce doktorlarına danışmalıdır.

**EN/IEC 60974-10 e göre ekipman sınıflandırması (Değerlendirme plakasına veya teknik verilere bakın)**

Sınıf B ekipmanı elektrik gücünün kamu düşük voltaj besleme sistemi tarafından temin edildiği ikamete ayrılmış mahalleri içeren endüstriyel ve ikamete ayrılmış ortamlardaki elektromanyetik uygunluk gereksinimleri ile uyumludur.

Sınıf A ekipmanı elektrik gücünün kamu düşük voltaj besleme sistemi tarafından temin edildiği ikamete ayrılmış mahallerde kullanmak için amaçlanmaz. İletilenlerin yanı sıra yayılan bozukluklar nedeni ile, bu mahallerdeki Sınıf A ekipmanın elektromanyetik uyumluluğun sağlanması potansiyel güçlükler olabilir.

**Montaj, kullanım ve saha muayenesi**

Bu ekipman normalleştirilmiş EN60974-10 yönetmeliği talimatlarına uyumlu olarak imal edilmekte ve "SINIF A" olarak tanımlanmaktadır.

Bu cihaz sadece sanayi ortamlarında, profesyonel uygulamalar için kullanılmalıdır.

İmalatçı yerel ortamlardaki sistemin neden olduğu hiçbir hasar için sorumlu olmayacağı.



Kullanıcı sektörde bir uzman olmalıdır, çünkü böyle bir ekipmanın imalatının talimatlarına göre kurulmasından ve kullanımından sorumludur. Eğer herhangi bir elektromanyetik rahatsızlık fark edilirse, kullanıcı problemi çözmeli, eğer gerekirse imalatının teknik yardımı ile.



Her halükarda, elektromanyetik rahatsızlıklar daha fazla sorun olmayıncaya kadar azaltılmalıdır.



Bu aparatı monte etmeden önce, kullanıcı çevrede bulunan insanların sağlık şartlarını dikkate almak suretiyle, örneğin kalp pili veya işitme cihazı takılı şahıslar için, çevrede ortaya çıkabilecek elektromanyetik sorunları değerlendirmelidir.

**Şebeke beslemesi gereksinimleri (Teknik verilere bakın)**

Yüksek güç ekipmanı, şebeke beslemesinden çekilen ana akım nedeni ile ızgaranın güç kalitesini etkileyebilir. Bu nedenle maksimum izin verilebilir şebeke empedansına veya kamu ızgarasına (Zmax) (ortak kulpaj PPC noktası) yönelik arabirimdeki gerekli minimum besleme kapasitesine (Ssc) ilişkin bağlantı kısıtlamaları veya gereksinimleri bazı ekipman türleri için uygulanabilir (teknik verilere bakın). Bu durumda, bu işlem eğer gerekirse dağıtım şebekesi operatörü ile konsültasyon vasıtası ile, ekipmanın bağlanabilmesini sağlamak ekipmanın montörünün veya kullanıcının sorumluluğudur.

Parazit halinde, şebeke voltajının filtre edilmesi gibi daha fazla önlemler almak gerekli olabilir.

Güç besleme kablosuna zırh geçirme olanağını düşünmekte gereklidir.

## Kaynak kabloları

Elektromanyetik alanların etkilerini en aza indirmek için aşağıdaki talimatlara uyun:

- Mümkün olması halinde, toprak ve güç kablosunu sarın ve sağlamlaştırın.
- Kaynak kablolarının vücudunuzun etrafını sarmasından kaçının.
- Toprak ve güç kabloları arasında durmaktan kaçının (her ikisini de aynı tarafta tutun).
- Kablolar mümkün olduğu kadar kısa tutulmalı, birbirlerine yakın yerleştirilmeli ve toprak seviyesinde veya ona yaklaşık seviyede çekilmelidir.
- Sistemi kaynak sahasından biraz uzağa yerleştirin.
- Kablolar başka her türlü kablodan uzakta olmalıdır.

## Eş potansiyelli bağlantı

Kaynak tesisatı ve ona yakın yerdeki bütün metal bileşenlerin toprak bağlantısı dikkate alınmalıdır. Ulusal yönetmeliklere göre eş potansiyelli bağlantı yapılmalıdır.

## İşlenen parçanın topraklanması

İşlenen parça elektriksel emniyet nedenleri açısından veya onun büyülüklüğü ve pozisyonu nedeni ile topraklanmadığı zaman, işlenen parçanın topraklanması yayını azaltabilir. İşlenen parçanın operatörler için kaza riski yaratmayacağını, ve başka elektrik ekipmanına zarar vermeyeceğini hatırlamak önemlidir.

Topraklama ulusal yönetmeliklere göre yapılmalıdır.

## Zırh Geçirme

Öteki kablolarla ve çevredeki mevcut ekipmana seçici bir şekilde zırh geçirilmesi parazit nedeni ile oluşan problemleri azaltabilir. Tüm kaynak tesisatına zırh geçirilmesi özel uygulamalar için dikkate alınabilir.

## 1.8 IP Koruma derecesi



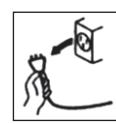
### IP23

- Tehlikeli parçalara parmaklar ile erişime ve 12.5 mm den daha büyük veya ona eşit çapa sahip katı yabancı kütlelere karşı gövde koruması.
- 60° derece dikey hatta düşen yağmura karşı gövde koruması.
- Ekipmanın hareket eden parçaları çalışmadığı zaman sıزان suyun zararlı etkilerine karşı gövde koruması.

## 2 MONTAJ



Montaj sadece imalatçı tarafından yetki verilen uzman personel tarafından yapılmalıdır.



Montaj için, güç kaynağının şebeke hattından çıkarıldığından emin olun.



Jeneratörlerin bağlantısı (seri veya paralel) yasaktır.

## 2.1 Kaldırma, nakliye ve boşaltma prosedürleri

- Sistem ile birlikte el ile hareket için bir kol temin edilmektedir.
- Hareket ettirme esnasında güç kaynağının devrilmesini önlemek için dikkat ederek bir forklift kullanın.



Ekipmanın ağırlığını küçümsemeyin: teknik şartname'lere bakın.

Kaldırılan yükü insanlar ve eşyalar üzerine doğru hareket ettirmeyin veya onlar üzerinde konumlanırmayın.

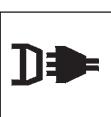


Sistem veya münferit cihazı düşürmeyin veya onlar üzerinde aşırı baskı uygulamayın.



## 2.2 Sistemin yerleştirilmesi

- Aşağıdaki kurallara uyun:
- Ekipman kumandalarına ve bağlantılarına kolay erişim sağlanmalıdır.
  - Ekipmanı küçültülmüş/çok küçük yerlere yerleştirmeyin.
  - Sistemi yatay yüzeye ilgili olarak 10° dereceyi geçen eğimli yüzeylere yerleştirmeyin.
  - Sistemi kuru, temiz ve uygun bir şekilde havalandırılan bir yere yerleştirin.
  - Sistemi yağmur ve güneş almaya karşı koruyun.



## 2.3 Bağlantı

Güç kaynağı kaynağına bağlantı için bir güç kablosu ile temin edilmektedir.

Sisteme aşağıdakiler ile güç verilebilir:

- tek fazlı 115V
- tek fazlı 230V



**DİKKAT:** insanlara yönelik yaralanma veya sisteme yönelik hasarı önlemek için, makineyi şebeke voltajına bağlamadan ÖNCE seçilen şebeke voltajı sigortaları kontrol edilmelidir. Ayrıca kablonun topraklı bir prize takılı olduğunu kontrol edin.



Ekipmanın nominal değerle ilgili olarak %±15 toleranslı voltajda çalışması garanti edilmektedir.



Kullanıcıları korumak için, sistem uygun bir şekilde topraklanmış olmalıdır. Güç kaynağı voltajı toprak hattı bir fişe bağlanması gereken bir toprak hattı kablosu (sarı/yeşil) ile temin edilmektedir.



Elektrik sistemi belli profesyonel ve teknik vasıflara sahip ehliyetli teknisyenler tarafından ekipmanın kurulduğu ülkede yürürlükte olan yönetmeliklere uyumlu olarak yapılmalıdır.

Güç kaynağı kablosu DAIMA topraklanması gereken sarı/yeşil bir tel ile temin edilmektedir. Bu sarı/yeşil tel ASLA başka voltaj iletkenleri ile kullanılmamalıdır.

Kullanılan fabrikadaki topraklamanın varlığı ve prizlerin iyi durumda olduğundan emin olun.

Sadece emniyet yönetmeliklerine göre onaylanan fişler monte edin.

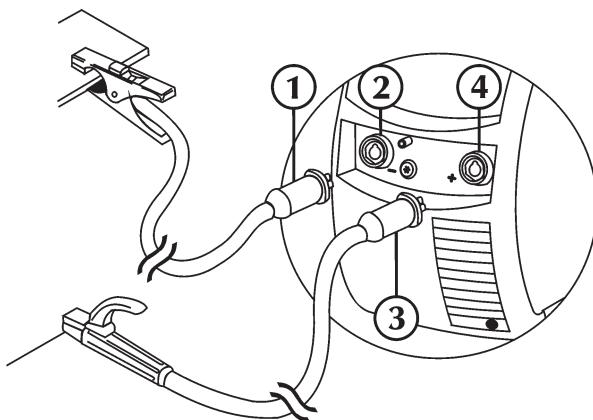


## 2.4 Hizmete sokma / Donanım

MMA kaynağı için bağlantı

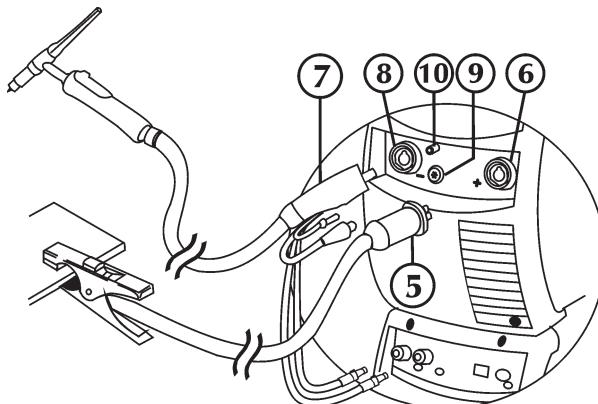


Şekilde gösterilen bağlantı ters polarite kaynağı üretir. Direkt polarite kaynağı elde etmek için bağlantıyı ters çevirin.



- Topraklama pensini (1), güç kaynağının negatif soketine (-) (2) bağlayınız.
- Elektrot pensesini (3), güç kaynağının pozitif soketine (+) (4) bağlayınız.

TIG kaynağına bağlantı



- Topraklama pensini (5), güç kaynağının pozitif soketine (+) (6) bağlayınız.
- TIG hamlaç kaplinini (kuplaj), güç kaynağının (7) hamlaç soketine (8) bağlayınız.
- Silindirden gelen gaz borusunu arka gaz bağlantısına bağlayın.
- Fenerin sinyal kablosunu uygun konektöre takın (9).
- Fenerin gaz hortumunu uygun birime/bağlantı noktasına takın (10).
- Hamlacın soğutma suyu dönüş hortumunu (kırmızı renkli) uygun bağlantı parçasına/kuplajına (kırmızı renkli sembolüne) bağlayın.

- Hamlacın soğutma suyu ikmal hortumunu (mavi renkli) uygun bağlantı parçasına/kuplajına (mavi renkli simbolüne) bağlayın.

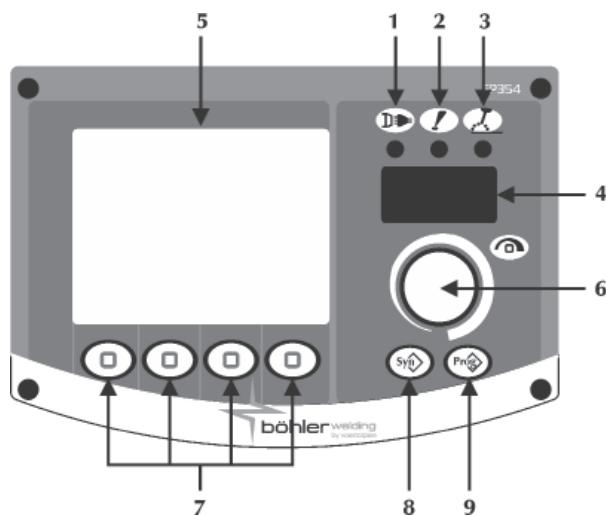
### 3 SİSTEMİN TANITIMI

#### 3.1 Genel Değerlendirmeler

URANOS 1700 - 2200 AC/DC elektrot (MMA), TIG DC (doğru akım) ve TIG AC (alternatif akım) kaynağı için geliştirilen sabit akım çevirici güç kaynaklarıdır.

Bunlar tamamen dijital çöktü işlemci sistemlerdir (DSP üzerinde bilgi işlemi yapan ve CAN-BUS üzerinden iletişim kuran), kaynak dünyasının çeşitli gereksinimlerini mümkün olan en iyi şekilde karşılama becerisine sahip.

#### 3.2 Ön kontrol paneli



- 1 Güç kaynağı  
Ekipmanın şebeke gerilimine bağlılığını ve açık olduğunu gösterir.
- 2 Genel alarm  
Sıcaklık koruması gibi koruma cihazlarının muhtemel müdahalesini gösterir ("Alarm kodları" kısmına).
- 3 Güç verilmiş durumda  
Ekipman priz bağlantılarında voltajın mevcut olduğunu gösterir.
- 4 7-Bölümeli ekran  
Kaynak yaparken, ve alarmları kodlarken başlatma, ayarlar, akım ve voltaj okumaları esnasında genel kaynak makinesi parametrelerinin görüntülenmesine olanak sağlar.
- 5 LCD ekran  
Kaynak yaparken, ve alarmları kodlarken başlatma, ayarlar, akım ve voltaj okumaları esnasında genel kaynak makinesi parametrelerinin görüntülenmesine olanak sağlar.  
Bütün çalışmaların anında görüntülenmesine olanak sağlar.
- 6 Ana ayarlama kolu  
Kaynağın (kesimin) akımın sürekli olarak ayarlanmasımasına olanak sağlar.  
Kaynak parametrelerinin oluşturulmasına, seçilmesine ve ayarlanması girişi olanak sağlar.
- 7 Prosesler/fonksiyonlar  
Çeşitli sistem fonksiyonları (kaynak prosesi, kaynak modu, akım darbesi, grafik modu, vb.) arasında seçim yapmanızı sağlar.

8 Kullanılmıyor

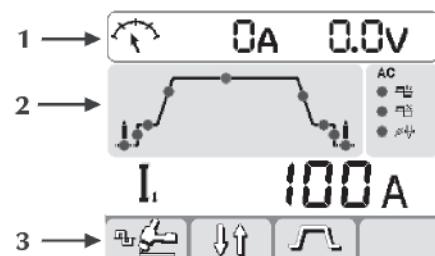


9 Programlar

(Prog)  
Operatör tarafından kişiselleştirilebilen 64 kaynak programının saklanması ve yönetimine olanak sağlar.

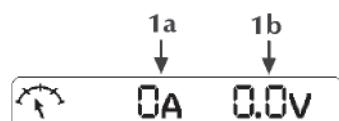
#### 3.3 Esas Ekran

Sistemin ve kaynak işleminin kontrolüne, esas ayarların gösterilmesine olanak sağlar.



1 Ölçümler

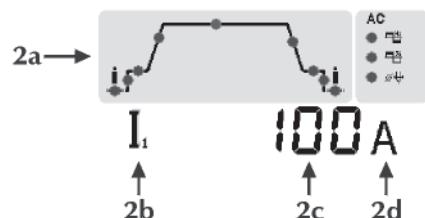
During the welding operation, the real current and voltage measurements are shown on the LCD display.



1a Kaynak akımı

1b Kaynak voltagı

2 Kaynak parametreleri



2a Kaynak parametreleri

Kodlayıcı butonuna basmak suretiyle istenen parametreyi seçin.

Kodlayıcıyı döndürmek suretiyle seçilen parametrenin değerini ayarlayın.

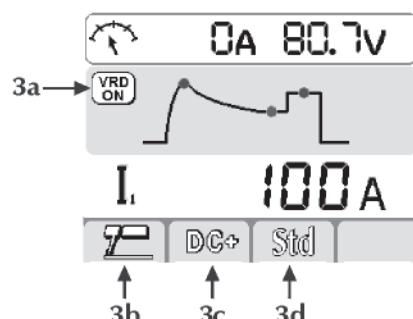
2b Parametre simgesi

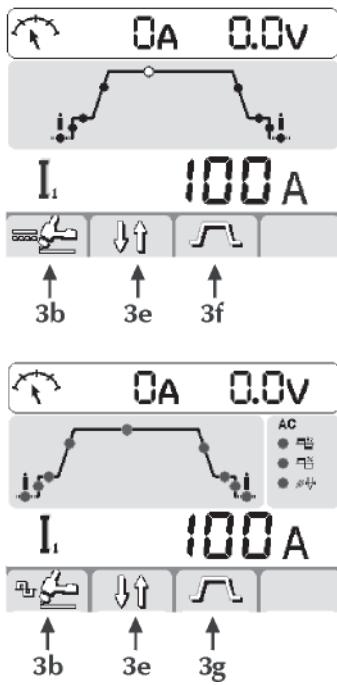
2c Parametre değeri

2d Parametrelerin ölçü birimi

3 Fonksiyonlar

En önemli işlem fonksiyonlarının ve kaynak metotlarının ayarlanmasımasına olanak sağlarlar.





3a Voltaj düşürücü cihazı VRD  
 Yükleme olmayan durumlarda ekipman voltajının kontrol edilmediğini gösterir.

3b Kaynak işleminin seçimine olanak sağlar



MMA



TIG DC



TIG AC

3c Kaynak işleminin seçimine olanak sağlar



Direkt polarite



Rezerv polarite



Alternating current

3d Sinerjisi

Kullanılan elektrot tipini seçmek suretiyle en iyi ark dınamiklerini ayarlamana olanak sağlar:

STD Esas/Doğal Titanyum Dioksit

CLS Selülozik

CrNi Çelik

Alu Alüminyum

Cast iron Demir döküm

Doğru ark dinamiklerinin seçilmesi, mümkün olan en iyi kaynak performansını gerçekleştirmeye yönelik bir görüşle tesis potansiyelinden maksimum faydanın elde edilmesine olanak sağlar. Kullanılan elektrotun mükemmel kaynak yapabilme yeteneği garanti edilmektedir (Kaynak yapabilme yeteneği tüketim maddelerinin kalitesine ve onların korunmasına, çalışma ve kaynak yapma şartlarına, sayısız muhtemel uygulamalara, vs., dayalıdır.).

- |    |   |
|----|---|
| 3e | Kaynak işleminin seçimine olanak sağlar |
|    | 2 Aşama                                 |
|    | 4 Aşama                                 |
|    | Bilevel                                 |
| 3f | Akım titresimi                          |
|    | SABİT akım                              |
|    | TİTREŞİMLİ akım                         |
|    | Fast Pulse                              |
| 3g | Akım titresimi                          |
|    | SABİT akım                              |
|    | TİTREŞİMLİ akım                         |
|    | AC/DC mix                               |

### 3.4 Kurulum

#### Setup XP User

0

Save & Exit



Save & Exit

Kaynak sisteminin ileri ve daha doğru kontrolü için bir dizi ek parametrelerin kurulum ve ayarlanması olanak sağlar. Kurulumda mevcut olan parametreler seçilen kaynak süreci ile ilgili olarak düzenlenir ve nümerik bir koda sahiptir.

Kuruluma giriş: kodlayıcı anahtarına 5 saniye basmak suretiyle. İstenen parametrenin seçimi ve ayarlanması: kodlayıcıyı o parametreyle ilişkin nümerik kod görüntüleninceye kadar döndürmek suretiyle. Eğer kodlayıcı anahtar bu noktada önceden ayarlı ise, seçilen parametre seçilen değer görüntülenebilir ve ayarlanabilir. Kurulumdan çıkış: "ayarlama" kısmından çıkmak için, kodlayıcıya tekrar basın.

Kuruludan çıkmak için, "O" parametresine (kaydet ve çıkış) gidin ve kodlayıcıya basın.

#### Kurulum parametrelerinin listesi (MMA)

- |   |  |
|---|--|
| 0 | Kaydet ve çıkış  |
|   | Değişiklikleri kaydetmenize ve kurulumdan çıkışınıza olanak sağlar.  |
| 1 | Sıfırla  |
|   | Bütün parametreleri sıfırlamanıza Varsayılan değerlere ayarlamana olanak sağlar.   |
| 2 | Sıcak start  |
|   | MMA daki sıcak start değerinin ayarlanmasına olanak sağlar. Ark vuruşu aşamalarındaki start işlemlerini kolaylaştıran sıcak startın ayarlanmasına olanak sağlar. |
|   | Parametre kaynak akımının bir yüzdesi olarak ayarlanır. Minimum kapalı, Maksimum %500, Varsayılan değer %80  |
| 7 | Kaynak akımı   |
|   | Kaynak akımının ayarlanmasına olanak sağlar.   |
|   | Parametre Amper (A) olarak ayarlanır.  |
|   | Minimum 3A, Maksimum Imax, Varsayılan değer 100A   |

8	Ark gücü	552	Zil tonu
	MMA daki Ark gücünün ayarlanması olanak sağlar.		Zil tonunun ayarlanması olanak sağlar.
	Kaynakta, Kaynakçının çalışmalarını kolaylaştırın ayarlanabilir enerjik dinamik tepkiye olanak sağlar.	553	Minimum Kapalı, Maksimum 10, Varsayılan değer 5
	Elektrotun yapışması risklerini azaltmak için ark gücünün değerinin artırılması.	Kontrast	
204	Parametre kaynak akımının bir yüzdesi olarak ayarlanır. Minimum kapalı, Maksimum %500, Varsayılan değer %30	Ekran kontrastlığının ayarlanması olanak sağlar.	
	Dynamic power control (DPC)	Minimum 0, Maksimum 50	
	Arzu edilen V/I özelliğinin seçilmesine olanak sağlar.	601	Düzenleme adımı
			Operatör tarafından kişiselleştirilebilen bir adımla bir parametrenin düzenlenmesine olanak sağlar. Minimum 1, Maksimum Imax, Varsayılan 1
	I = C Sabit akım	602	Harici parametre CH1, CH2, CH3, CH4
	Ark yüksekliğindeki artışın veya azalmının istenen kaynak akımı üzerinde hiçbir etkisi yoktur.		Harici parametre 1 in yönetimine olanak sağlar (minimum değer, maksimum değer).
		751	(“Harici kontroller yönetimi” kısmına balkın).
	Esas, Doğal Titanyum Dioksit, Asit, Çelik, Demir döküm	Akim değerini okuma	
			Gerçek kaynak akımı değerinin görüntülenmesine olanak sağlar.
			Kaynak akımı görüntüleme metodunun ayarlanması olanak sağlar.
	1÷20* Azalan çıkış kontrolü	752	Voltaj değerini okuma
	Ark yüksekliğindeki artış her volt için 1 ile 20 amper arası yüklenen değere göre kaynak akımında bir azalmaya neden olur (aynı durum bunun tersi için de geçerlidir).		Gerçek kaynak voltajı değerinin görüntülenmesine olanak sağlar.
			Kaynak voltajı görüntüleme metodunun ayarlanması olanak sağlar.
	Selülozik, Alüminyum		
	P = C* Sabit güç		
	Ark yüksekliğindeki artış V.I = K. kanununa göre kaynak akımında bir azalmaya neden olur (aynı durum bunun tersi için de geçerlidir).		
			
	Selülozik, Alüminyum		
312	Ark ayırma voltajı	0	Kurulum parametrelerinin listesi (TIG)
			0 Kaydet ve çok
	Elektrik ark kapanışının zorlandığı voltaj değerini ayarla manıza olanak sağlar.		Değişiklikleri kaydetmenize ve kurulumdan çıkmانızı olanak sağlar.
	Ortaya çıkan çeşitli işletim şartlarının geliştirilmiş yönetimine olanak sağlar. Nokta kaynağı aşamasında, örneğin, düşük bir ayırım voltajı elektrotu parçadan uzaklaştırırken, spreyi azaltırken, parçayı yakarken ve oksitlerken arkın tekrar vuruşunu azaltır.	1	Sıfırla
	Eğer yüksek voltaj gerektiren elektrotlar kullanılıyorsa, kaynak işlemi esnasında ark kesintisini önlemek için yüksek bir eşik değer ayarlamınız tavsiye edilir.		Bütün parametreleri sıfırlamanıza Varsayılan değerlere ayarlamana olanak sağlar.
		2	Gaz Öncesi
	Asla güç kaynağının yüksüz voltajından daha büyük bir ark ayırma voltajı ayarlamayın.		Gaz akışının arkın kivilecm saçması öncesi gaz akışına göre kurmanıza ve ayarlamana olanak sağlar.
			Hamlaca gaz doldurulmasına ve çevrenin kaynak için hazırlanmasına olanak sağlar.
		3	Minimum 0.0 saniye, Maksimum 99.9 saniye, Varsayılan değer 0.1 saniye
		4	Başlangıç akımı
			Allows regulation of the weld starting current.
		5	Allows a hotter or cooler welding pool to be obtained immediately after the arc striking.
		6	Parameter setting: Amperes (A) - Percentage (%).
			Minimum 3A-1%, Maksimum Imax-500%, Varsayılan değer 50%
		7	Başlangıç akım zamanı
			Allows setting of the time for which the initial current is maintained.
		8	Parameter setting: seconds (s).
			Minimum Kapalı, Maksimum 99.9 saniye, Varsayılan değer kapalı
500	Parametre Volt (V) ayarlanır. Minimum 0V, Maksimum 99.9V, Varsayılan değer 57V	9	Yukarı eğim
	İstenen grafik arabirimin seçilmesine olanak sağlar:		İlk akım ile kaynak akımı arasında tedrici bir geçiş ayarla manıza olanak sağlar. Parametre saniyeler içinde ayarlanır.
	XE (Kolay Kip)		Minimum kapalı.
	XA (İleri Kip)		Minimum Kapalı, Maksimum 99.9 saniye, Varsayılan değer kapalı
	XP (Profesyonel Kip)		Kaynak akımı
	Daha yüksek ayar seviyelerine erişilmesine olanak sağlar:		Kaynak akımının ayarlanması olanak sağlar.
	USER: kullanıcı		Parametre Amper (A) olarak ayarlanır.
	SERV: servis		Minimum 3A, Maksimum Imax, Varsayılan değer 100A
	vaBW: vaBW		İki Seviyeli (bilevel) akım
551	Kilitleme/Açma		İki seviyeli kaynak kipindeki ikinci akımın ayarlanması na olanak sağlar.
			
	Panel kumandalarının kilitlenmesine ve bir koruma kodu nun sokulmasına olanak sağlar (“Kilitleme/Açma” kısmına bakın).		

Hamlaç düğmesinin ilk sürecinde, ön-gaz başlar, ark çakar ve kaynak yaparken ilk akım kullanılacaktır. Onun ilk devreye sokulmasında, kaynak akımı "II" nin yükselme rampası oluşur. Eğer kaynakçı şimdi düğmeye hızlı bir şekilde basar ve bırakırsa, "12" kullanılabilir; ona tekrar hızlı bir şekilde basıp bırakmak suretiyle, "II" tekrar kullanılır ve bu şekilde devam eder.

Eğer düğmeye daha uzun süre basarsanız, akım için alcaltma rampası çalışmaya başla, böylece nihai akıma ulaşır. Düğmenin tekrar bırakılması ile, ark kaybolur ve gaz, gaz öncesi aşama için akar.

Parameter setting: Amperes (A) - Percentage (%). Minimum 3A-1%, Maksimum Imax-500%, Varsayılan değer 50%

10 Baz akım



Darbeli ve hızlı darbeli kipte baz akımın ayarlanması olanak sağlar.

Parametre Amper (A) olarak ayarlanır.

Minimum 3A-1%, Maksimum Kaynak akımı-, Varsayılan değer 50%

12 Titreşimli frekans



Darbe halinin harekete geçmesine olanak sağlar.

Darbe frekansının düzenlenmesine olanak sağlar.

İnce malzemelerin kaynaklanması elde edilecek daha iyi sonuçlara ve kaynak kordonunun daha iyi estetik kalitesine olanak sağlar.

Parametre ayarı: Hertz (Hz).

Minimum 0.1Hz, Maksimum 25Hz, Varsayılan değer kapalı

13 Titreşimli görev devresi



Darbe kaynağındaki döngü görevinin düzenlenmesine olanak sağlar.

Daha kısa veya daha uzun bir zamanı korumak için zirve akımına olanak sağlar. Parametre ayarı: yüzde (%).

Minimum 1%, Maksimum 99%, Varsayılan değer 50%

14 Hızlı darbe frekansı (TIG DC)



Darbe frekansının düzenlenmesine olanak sağlar.

Elde edilecek elektrik arkının odaklanma eylemine ve daha iyi dengesine olanak sağlar.

Parametre ayarı: KiloHertz (kHz).

Minimum 0.02KHz, Maksimum 2.5KHz, Varsayılan değer kapalı

15 Pulsed slopes



Darbe operasyonu esnasında bir eğim zamanının ayarlanması olanak sağlar.

Zirve akım ile esas akım arasında elde edilecek daha fazla veya az yumuşak kaynak arkına sahip olan düzgün bir adıma olanak sağlar.

Parametre ayarı: yüzde (%).

Minimum Kapalı, Maksimum 100%, Varsayılan değer kapalı

16 Aşağı eğim



Kaynak akımı ile nihai akım arasında tedrici bir geçiş ayarlanmasına olanak sağlar.

Parametre saniyeler içinde ayarlanır.

Minimum Kapalı, Maksimum 99.9 saniye, Varsayılan değer kapalı

17 Nihai akım



Nihai akımın ayarlanması olanak sağlar.

Parametre Amper (A) olarak ayarlanır.

Minimum 3A-1%, Maksimum Imax-500%, Varsayılan değer 10A

19 Nihai akım zamanı



Nihai akımın korunduğu zamanın ayarlanması mümkün kılار.

Parametre ayarı: saniye (s).

Minimum Kapalı, Maksimum 99.9 saniye, Varsayılan değer kapalı

20 Önceki gaz

 Kaynak işlemi sonundaki gaz akışının ayarlanması ola-nak sağlar.

Minimum 0.0 saniye, Maksimum 99.9 saniye, Varsayılan değer sinonim

101 AC dalgası şekli (TIG AC)

 İstenen AC dalga şeklinin seçilmesine olanak sağlar.



Varsayılan değer 

102 AC frekansı (TIG AC)

 TIG AC kaynağındaki polarite dönütürüm frekansının düzenlenmesine olanak sağlar.

Odaklanma eylemine elde edilecek elektrik arkının daha iyi dengesine olanak sağlar.

Parametre ayarı: Hertz (Hz).

Minimum 20Hz, Maksimum 200Hz, Varsayılan değer 100Hz

103 AC dengesi (TIG AC)

 TIG AC kaynağındaki görev döngüsünün düzenlenmesine olanak sağlar.

Daha uzun veya daha kısa bir zaman için korunması gereken pozitif polariteye olanak sağlar.

Parametre ayarı: yüzde (%).

Minimum 15%, Maksimum 65%, Varsayılan değer 35%

104 Belirsiz mantık (TIG AC)

 Kullanılan elektrot çapını seçmek suretiyle sistem tarafın dan ark vuruşu fazı esnasında sağlanan gücün düzenlenmesine olanak sağlar.

Elektrotu uygun bir şekilde ısıtmayı ve/veya ucu uygun tutmayı mümkün kılar.

Parametre ayarı: milimetre (mm).

Minimum 0.1mm, Maksimum 5.0mm, Varsayılan değer 2.4mm

105 Kolay yuvarlatma

 TIG AC ark vuruşu fazı esnasında sağlanacak daha büyük bir enerji miktarına olanak sağlar.

Elektrotun daha tek düz ve düzgün bir şekilde yuvarlatılmasına olanak sağlar.

Şağlanan güç belirsiz mantığa ayarlı elektrot çapına dayalıdır.

Varsayılan değer kapalı

107 AC - DC zaman karışımı

 AC MIX fonksiyonu çalıştırıldığı zaman kaynak zamanı nın doğru akımda ayarlanması olanak sağlar.

Parametre ayarı: saniye (s).

Minimum 0.02 saniye, Maksimum 2.00 saniye, Varsayılan değer 0.24 saniye

108 AC - AC zaman karışımı

 AC MIX fonksiyonu çalıştırıldığı zaman kaynak zamanı nın dalgalı akımda düzenlenmesine olanak sağlar.

Parametre ayarı (s).

Minimum 0.02 saniye, Maksimum 2.00 saniye, Varsayılan değer 0.24 saniye

109 Kaynak akımı (DC)

 AC MIX fonksiyonu çalıştırıldığı zaman kaynak akımının doğru akımda ayarlanması olanak sağlar.

Parametre ayarı: yüzde (%).

Minimum 1%, Maksimum 200%, Varsayılan değer 100%

203 TIG start (HF)

 İstenen konum kapalı = HF START, açık= LIFT START, Varsayılan HF START ark vuruşu hallerinin seçimine olanak sağlar.

Nokta kaynağı

"nokta kaynağı" işlemini yapmanıza ve kaynak zamanını tespit etmenize olanak sağlar.

Kaynak sürecinin zamanlanması olanak sağlar.

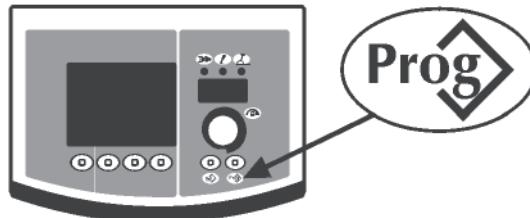
Parametre ayarı: saniye (s).

- Minimum Kapalı, Maksimum 99.9 saniye, Varsayılan değer kapalı  
**205**  
 Yeniden başlatma  
Yeniden başlatma fonksiyonun çalıştırılmasına olanak sağlar.  
Kaynak döngüsünün iniş eğimi veya yeniden başlatılması esnasında arkın derhal söndürülmesine olanak sağlar.  
0=kapalı, 1=konum açık, Varsayılan değer konum açık  
**206**  
 Kolay bireleşme (TIG DC)  
Darbeli akımdaki arkın çökmesine olanak ve önceden ayarlı kaynak şartlarının otomatik olarak yeniden eski haline sokulmasından önceki fonksiyonun zamanlanmasına olanak sağlar.  
Parçaların punto kaynağı işlemleri esnasında daha büyük hız ve doğruluğa olanak sağlar.  
Parametre ayarı: saniye (s).  
Minimum 0.1 saniye, Maksimum 25.0 saniye, Varsayılan değer kapalı  
**207**  
 Ekstra enerji (TIG AC)  
Negatif polaritedekine kıyasla akımın pozitif polaritede dengelenmesine olanak sağlar.  
Ortalama akım değerini değişimde tutarken, esas malzemenin veya daha büyük kaynak kapasitesinin daha fazla temizliğini elde etmeyi mümkün kılar.  
Parametre ayarı: yüze (%)  
Minimum 1%, Maksimum 200%, Varsayılan değer 100%  
**500**  
 İstenen grafik arabirimin seçilmesine olanak sağlar:  
XE (Kolay Kip)  
XA (İleri Kip)  
XP (Profesyonel Kip)  
Daha yüksek ayar seviyelerine erişilmesine olanak sağlar:  
USER: kullanıcı  
SERV: servis  
vaBW: vaBW  
**551**  
 Kilitleme/Açma  
Panel kumandalarının kilitlenmesine ve bir koruma kodu nun sokulmasına olanak sağlar ("Kilitleme/Açma" kısmına bakın).  
**552**  
 Zil tonu  
Zil tonunun ayarlanması olanak sağlar.  
Minimum Kapalı, Maksimum 10, Varsayılan değer 5  
**553**  
 Kontrast  
Ekran kontrastlığının ayarlanması olanak sağlar.  
Minimum 0, Maksimum 50  
**601**  
 Ayar aşaması U/D  
Yukarı-aşağı anahtarlarındaki sapma aşamasının ayarlanması olanak sağlar.  
Minimum Kapalı, Maksimum MAX, Varsayılan değer 1  
**602**  
 Harici parametre CH1, CH2, CH3, CH4  
Harici parametre 1 in yönetimine olanak sağlar (minimum değer, maksimum değer, varsayılan değer, seçilen parametre).  
("Harici kontroller yönetimi" kısmına balkın).  
**606**  
 U/D torch  
Dış parametrenin (U/D) yönetimine olanak sağlar.  
0=Kapalı, 1=A  
**751**  
 Akım değerini okuma  
Gerçek kaynak akımı değerinin görüntülenmesine olanak sağlar.  
Kaynak akımı görüntüleme metodunun ayarlanması olanak sağlar.  
**752**  
 Voltaj değerini okuma  
Gerçek kaynak voltajı değerinin görüntülenmesine olanak sağlar.  
Kaynak voltajı görüntüleme metodunun ayarlanması olanak sağları.

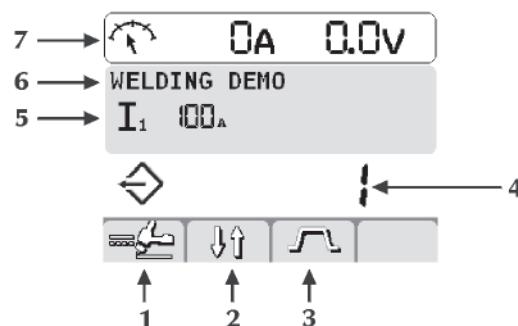
- 801 Koruyucu limitler  
 Uyarı limitlerinin ve koruyucu limitlerin ayarlanması olanağ sağlar.  
Çeşitli kaynal aşamalarının doğru kontrolüne olanak sağlar ("Koruyucu limitler" kısmına bakın).

### 3.5 Programlar ekranı

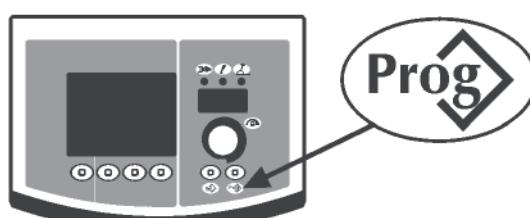
1 Genel



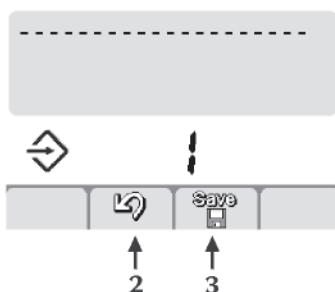
Operatör tarafından kişiselleştirilebilen 64 kaynak programının saklanması ve yönetimine olanak sağlar.



- 1 Seçilen programın süreci
  - 2 Kaynak metotları
  - 3 Akım titresimi
  - 4 Seçilen programın numarası
  - 5 Seçilen programın esas parametreleri
  - 6 Seçilen programın açıklaması
  - 7 Ölçümler
- 2 Programın saklanması



Enter the "program storage" menu by pressing button **Prog** for at least 1 second.



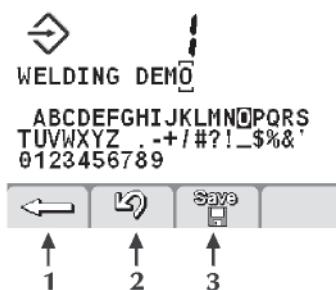
Kodlayıcıyı döndürmek suretiyle istenen programı seçin (veya boş belleği) seçin.

Saklanan program

----- Bellek boş

Buton (2) e basmak suretiyle operasyonu iptal edin .

Buton (3) e basmak suretiyle seçilen programdaki mevcut bütün ayarları kaydedin .



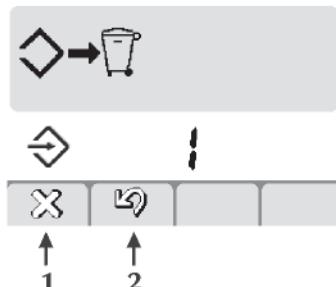
Programın bir açıklamasını sunun.

- Kodlayıcıyı döndürmek suretiyle istenen harfi seçin.
- Kodlayıcıya basmak suretiyle seçilen harfi saklayın.
- Cancel the last letter by pressing button (1) .

Buton (2) e basmak suretiyle operasyonu iptal edin .

Buton (3) e basmak suretiyle operasyonu onaylayın

.



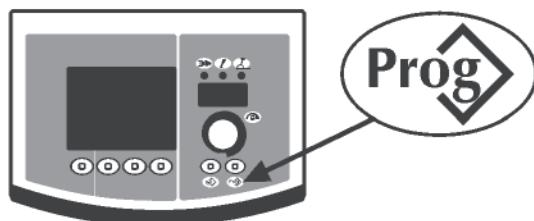
Önceden işgal edilen bir bellek mahallinde yeni bir programın saklanması zorunlu bir prosedür ile o bellek mahallinin iptalini gerektirir.

(2) numaralı düğmeye basarak işlemi iptal edin .

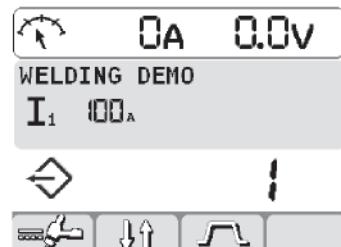
(1) numaralı düğmeye basarak seçilen programı çıkarın .

Saklama prosedürünü yeniden başlatın.

### 3 Programa erişim



Numaralı düğmeye basarak mevcut olan 1. erişin .



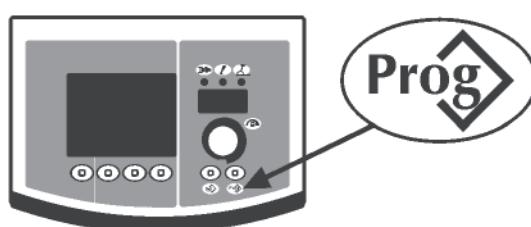
Numaralı düğmeye basarak istenen programı seçin .

Kodlayıcıyı döndürmek suretiyle istenen programı seçin.

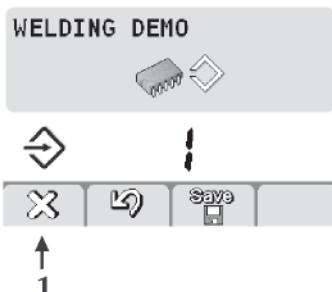
Boş olanlar otomatik olarak atlanırken, sadece bir program tarafından işgal edilen bellekler mahalline erişilir.

4

Program iptali



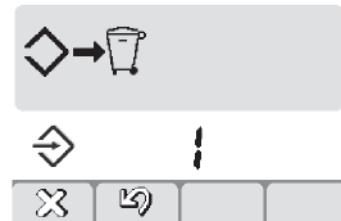
Enter the "program storage" menu by pressing button for at least 1 second.



Kodlayıcıyı döndürmek suretiyle istenen programı seçin.

Buton (1) e basmak suretiyle seçilen programı çıkarın .

Buton (2) e basmak suretiyle operasyonu iptal edin .

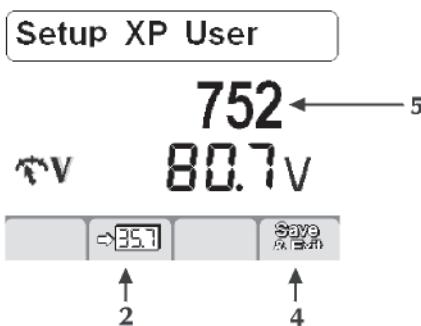


Buton (1) e basmak suretiyle operasyonu onaylayın .

Buton (2) e basmak suretiyle operasyonu iptal edin .

### 3.6 Arayüz kişiselleştirme

1 7 bölümlük görüntü kişiselleştirilmesi



Kodlayıcı anahtara en azından 5 saniye basmak suretiyle kurguyu girin.

Kodlayıcıyı merkezi çeyrek alan (5) içinde görüntüleninceye kadar döndürmek suretiyle istenen parametreyi seçin.

Buton (2) e basmak suretiyle 7 bölümlük görüntüde seçilen parametreyi saklayın **351**.

Buton (4) e basmak suretiyle mevcut ekranı kaydedin ve çıkış **Save & Exit**.

Varsayılan II

### 3.7 Arayüz kişiselleştirme

Esas ekranın kişiselleştirilmesine olanak sağlar.

500 İstenen grafik arabirimin seçilmesine olnak sağlar:

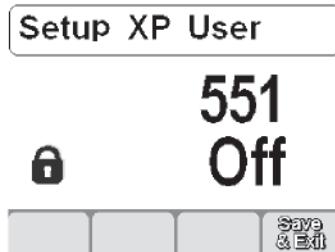
- XE (Kolay Kip)
- XA (İleri Kip)
- XP (Profesyonel Kip)

	İŞLEM	PARAMETRE
XE	MMA	
	TIG DC	
	TIG AC	
XA	MMA	
	TIG DC	
	TIG AC	
XP	MMA	
	TIG DC	
	TIG AC	

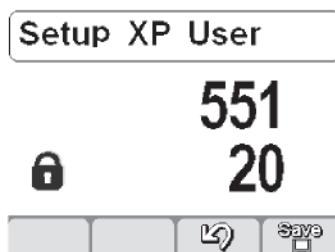
### 3.8 Kilitleme/Açma

Bütün ayarların bir güvenlik şifresi ile kontrol panelinden kilitlenmesine olanak sağlar.

Kodlayıcı anahtara en azından 5 saniye basmak suretiyle kurguyu girin.

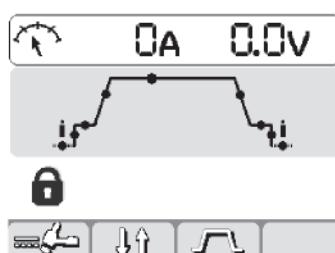


Kodlayıcıyı merkezi çeyrek alan içinde görüntüleninceye kadar döndürmek suretiyle istenen parametreyi (551) seçin.

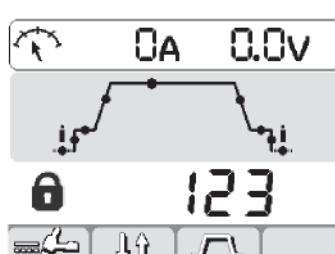


Kodlayıcı butona basmak suretiyle seçilen parametrenin düzenlemesini etkinleştirin.

Kodlayıcıyı döndürmek suretiyle nümerik bir kod (şifre) girin. Kodlayıcı butona basmak suretiyle yapılan değişikliği onaylayın. Buton (4) e basmak suretiyle mevcut ekranı kaydedin ve çıkış **Save & Exit**.



Kilitlenen bir kontrol panelde herhangi bir işlemin yapılması özel bir ekranın görülmemesine neden olur.



- Kodlayıcıyı döndürmek ve doğru şifreyi girmek suretiyle panele fonksiyonelliklerine geçici olarak (5 dakika) ulaşın. Kodlayıcı butona e basmak suretiyle mevcut ekranı kaydedin ve çıkış.

## Setup XP User

**551**  
Off



**Save & Exit**

- Kurguya girmek suretiyle kontrol panelini tam olarak açın yukarıda verilen talimatları izleyin) ve parametre 551 yi tekrar “off (kapali)” konuma alın.
- Buton (4) e basmak suretiyle mevcut ekranı kaydedin ve çıkış **Save & Exit** .

### 3.9 Harici kontroller yönetimi

Harici cihazlar ile (RC, fener....) kaynak parametreleri yönetim metodunun ayarlanması olanak sağlar.

## Setup XP User

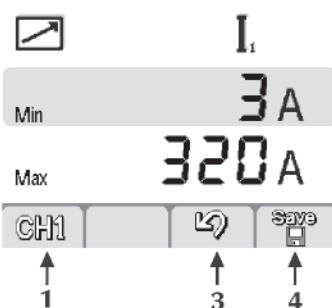
**602**



**Save & Exit**

Kodlayıcı anahtara en azından 5 saniye basmak suretiyle kurguyu girin.

Kodlayıcıyı merkezi çeyrek alan içinde görüntüleninceye kadar döndürmek suretiyle istenen parametreyi (602) seçin.



Kodlayıcı butona basmak suretiyle “Harici kontroller yönetimi” ekranına girin.

(1) butona basmak suretiyle istenen parametreyi (CH1, CH2, CH3, CH4) seçin.

Kodlayıcı butona basmak suretiyle istenen parametreyi (Min-Max) seçin.

Kodlayıcı butona basmak suretiyle istenen parametreyi (Min-Max) ayarlayın.

Buton (4) e basmak suretiyle mevcut ekranı kaydedin ve çıkış **Save & Exit** .

Buton (3) e basmak suretiyle operasyonu iptal edin **Cancel** .

### 3.10 Koruyucu limitler

Esas ölçülebilir parametreler için uyarı limitlerini ve koruyucu limitleri ayarlamak **⚠ MIN** **⚠ MAX** suretiyle kaynak sürecinin kontrol edilmesine olanak sağlar **⚠ MIN** **⚠ MAX** :

**I** Kaynak akımı

**V** Kaynak voltajı

**↙→** Otomasyon hareketi

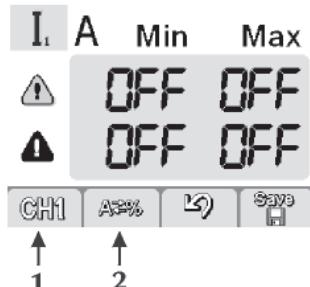
## Setup XP vaBW

**801**



**Save & Exit**

Kodlayıcı butona en azından 5 saniye basmak suretiyle kurguyu girin.  
İstenen parametreyi seçin (801).



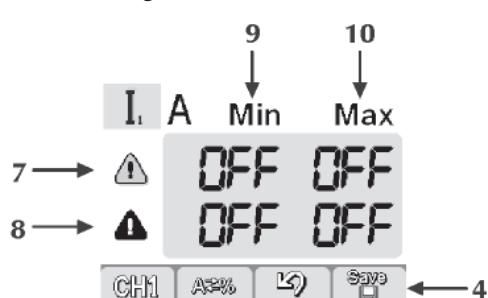
Kodlayıcı butona basmak suretiyle “Koruyucu limitler” ekranını girin.

(1) **CH1** düğmesine basarak gereken parametreyi seçiniz.

Buton (2) **A%** . e namsak suretiyle koruyucu limitleri ayarlama metodunu seçin.

**A / V** Mutlak değer

**%** Yüzde değeri



7 Uyarı limitleri satırı

8 Alarm limitleri satırı

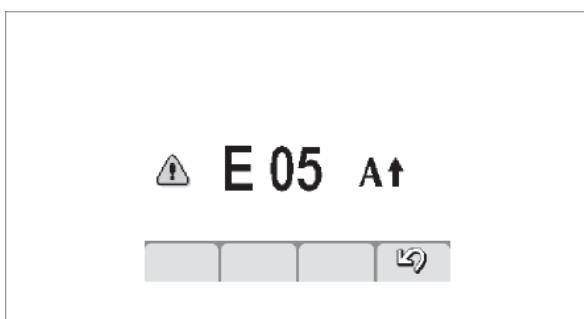
9 Minimum seviyeler kolonu

10 Maksimum seviyeler kolonu

Kodlayıcı anahtara basmak suretiyle istenen kutuyu seçin (seçilen kutu ters kontrast ile görüntülenir).

Kodlayıcıyı döndürmek suretiyle seçilen limitin seviyesini ayarlayın.

Buton (4) e basmak suretiyle mevcut ekranı kaydedin ve çıkış **Save & Exit** .



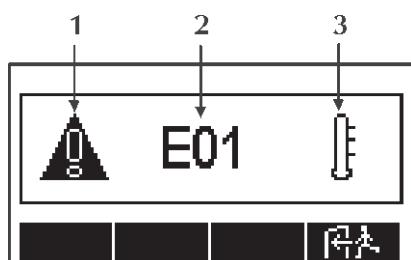
Uyarı limitlerinin birine geçit vermek kontrol panelinde görsel bir sinyalin görülmemesine neden olur.

Uyarı limitlerinin birine geçit vermek kontrol panelinde görsel bir sinyalin görülmemesine ve kaynak çalışmalarının derhal bloke edilmesine neden olur.

Arkin çakılması ve söndürülmesi esnasındaki hata sinyallerini engellemek için kaynak filtrelerini başlatmayı ve sonlandırmayı ayarlamak mümkündür ("Kurgu" kısmına – 802-803-804 numaralı parametrelere bakın).

### 3.11 Alarmlar ekranı

Gösterilmesi gereken bir alarmın müdahalesine olanak sağlar ve karşılaşılan herhangi bir problemin çözümü için en önemli işaretleri temin eder.



1 Alarm simgesi



2 Alarm kodu

**E01**

3 Alarm tipi



#### Alarm kodları

E01, E02, E03 Sıcaklık derecesi alarmı



E10 Güç modülü alarmı



E11, E19 Sistem konfigürasyonu alarmı



E13 İletişim alarmı (FP)



E14, E15, E18 Program geçersizliği alarmı

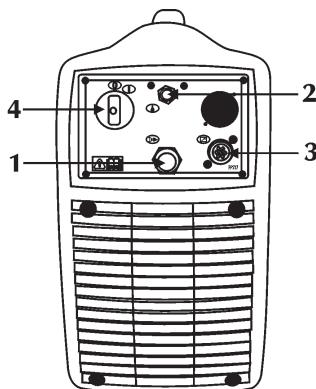


E17 İletişim alarmı ( $\mu$ P-DSP)



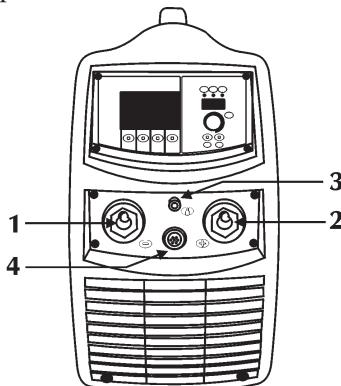
E20	Bellek hatası alarmı
E21	Veri kaybı alarmı
E22	İletişim alarmı (DSP)
E27	Bellek hatası alarmı (  )
E28	Bellek hatası alarmı (  )
E29	Tutarsız ölçüm alarmı
E30	İletişim alarmı (HF)
E31	İletişim alarmı (AC/DC)
E38	Düşük voltaj alarmı
E39, E40	Sistem güç kaynağı alarmı
E43	Soğutucu madde eksikliği alarmı
E99	General alarmı
Koruyucu limitler kodları	
E54	Akım seviyesi aşıldı (Alarm)
<b>A↓</b>	
E62	Akım seviyesi aşıldı (Uyarı)
<b>A↓</b>	
E55	Akım seviyesi aşıldı (Alarm)
<b>A↑</b>	
E63	Akım seviyesi aşıldı (Uyarı)
<b>A↑</b>	
E56	Voltaj seviyesi aşıldı (Alarm)
<b>V↓</b>	
E64	Voltaj seviyesi aşıldı (Uyarı)
<b>V↓</b>	
E57	Voltaj seviyesi aşıldı (Alarm)
<b>V↑</b>	
E65	Voltaj seviyesi aşıldı (Uyarı)
<b>V↑</b>	
E70	Uyumsuzluk "UYARI" alarmı
<b>?</b>	
E71	Sıvı soğutucuda aşırı sıcaklık alarmı
<b>!</b>	

### 3.12 Arka Panel



- 1 Güç besleme kablosu  
Sistemi şebekeye bağlar.
- 2 Gaz bağlantısı
- 3 Sinyal kablosu (CAN-BUS) (RC) girişi
- 4 Kapama/Açma anahtarı  
Kaynak makinesine elektrik gücü verir.
- İki pozisyonlu sahiptir, "O" kapalı, ve "I" açık.

### 3.13 Prizler paneli



- 1 Negatif güç prizi  
Elektrot kaynağında veya TIG deki hamlaçta toprak kablosunun bağlantısı için.
- 2 Pozitif güç prizi  
MMA deki elektrot hamlacının veya TIG deki toprak kablosunun bağlantısı için.
- 3 Gaz bağlantısı
- 4 Sinyal kablosu (Fener TIG) girişi

## 4 AKSESUAR

### 4.1 Genel Değerlendirmeler

Uzaktan kumandanın çalışması güç kaynaklarındaki konektörü bağlandığı zaman başlatılır. Bu bağlantı sistemin açılması ile de yapılabilir.

Bağlanan RC kumasası ile, güç kaynağı kontrol paneli her türlü değişikliğin yapılmasına olanak sağlayacak şekilde kalır. Güç kaynağı kontrol panelindeki değişiklikler ayrıca RC kumasında ve tersine gösterilir.

### 4.2 RC 100 uzaktan kumanda cihazı



RC 100 aygıtı kaynak akımının ve voltajının görüntülenmesi ve ayarlanması için kullanılan bir uzaktan kumanda cihazıdır.

“Talimat el kitabına bakın”.

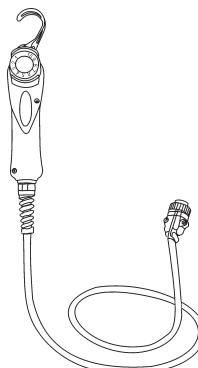
### 4.3 TIG kaynağı için RC 120 pedallı uzaktan kumanda cihazı



Güç kaynağı EXTERNAL CONTROL (DIŞ KONTROL) kipine çevrilir çevrilemez, çıkış akımı pedal yüzeyi ile (ayağın basıldığı) taban arasındaki açıyı değiştirmek suretiyle minimumdan maksimum değere değiştirilir.

Bir mikro anahtar minimum basınçta kaynak başlatma sinyali sağlar.

### 4.4 RC 180 uzaktan kumanda



Bu uzaktan kumanda cihazı kaynak sürecini kesintiye uğratmaksızın çıkış akımının doğrusal olarak değiştirilmesine olanak sağlar.

“Talimat el kitabına bakın”.

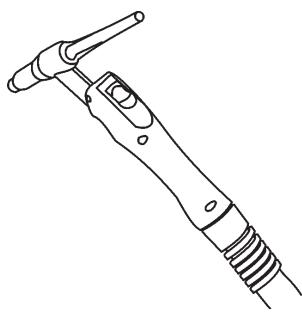
### 4.5 RC 200 uzaktan kumanda cihazı



RC 200 aygıtı bağlandığı güç kaynağı kontrol panelindeki bütün parametrelerin görüntülenmesine ve değişimine olanak sağlayan bir uzaktan kumanda cihazıdır.

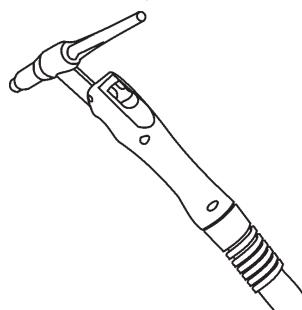
“Talimat el kitabına bakın”.

#### 4.6 ST... serisi hamlaçlar



“Talimat el kitabına bakın”.

#### 4.7 ST...U/D serisi hamlaçlar



U/D serisi hamlaçlar esas kaynak parametrelerinin kontrol edilmesine olanak sağlayan dijital TIG hamlaçlardır:

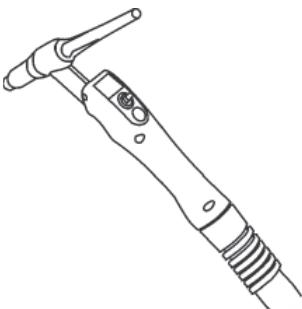
- kaynak akımı
- programların tekrar çağrılmaması

(“Kurulum” kısmına bakın).

“Talimat el kitabına bakın”.

#### 4.8 ST...DIGITIG serisi hamlaçlar

##### 4.8.1 Genel Değerlendirmeler



DIGITIG serisi hamlaçlar esas kaynak parametrelerinin kontrol edilmesine olanak sağlayan dijital TIG hamlaçlardır:

- kaynak akımı
- programların tekrar çağrılmaması
- 3 ve 4 numaralı parametreler özelleştirilebilir.

(“Kurulum” kısmına bakın).

“Talimat el kitabına bakın”.

## 5 BAKIM



Rutin bakım sistemi üzerinde imalatçının direktiflerine göre yürütülmeliidir.

Her türlü bakım faaliyet sadece kalifiye personel tarafından yapılmalıdır.

Ekipman çalışırken bütün erişim ve işletim kapıları ve kapakları kapalı ve sabit olmalıdır.

Sisteme yönelik hiçbir türde değişiklik yapılmamalıdır.

Metal tozun havalandırma yüzgeçleri yakınında veya onlar üzerinde birikmesini önleyin.



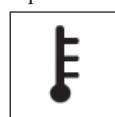
Her işlemden önce güç beslemesini çıkarın!



Güç kaynağı üzerinde aşağıdaki periyodik kontrolleri yapın:

- Güç kaynağı içini düşük basınçlı sıkıştırılmış hava ve yumuşak killi fırçalar vasıtası ile temizleyin.
- Elektrik bağlantılarını ve bütün bağlantı kablolarını kontrol edin.

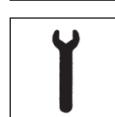
Hamlaç ünitesinin veya değiştirilmesi, elektrot tutucusu ve/veya toprak kabloları için:



Ünitenin sıcaklık derecesini kontrol edin ve onların aşırı derecede ısınmadığından emin olun.



Daime güvenlik standartları ile uyumlu eldivenler kullanın.



Uygun somun anahtarları ve aletler kullanın.

Sözü edilen bakımın yapılmaması bütün garantileri geçersiz kılacak ve imalatçıyı yükümlülükten muaf tutacaktır.

## 6 TESHİSLER VE ÇÖZÜMLER



Sistemdeki herhangi bir parçanın tamiri veya değiştirilmesi sadece kalifiye mühendisler tarafından yürütülmeliidir.

Sistemdeki herhangi bir parçanın yetkili personel dışında personel tarafından yapılması ürünün garantisinin geçersiz ve hükümsüz olmasına neden olacaktır.

Sistem hiçbir şekilde değiştirilmemelidir.

İmalatçı aşağıdaki talimatlara uyulmaması halinde her türlü sorumluluğu reddeder.

Sistem çalışmıyor (yeşil LED kapalı)

Sebep Prizde şebeke voltajı yok.

Çözüm Elektrik sistemini ihtiyaca göre kontrol edin ve tamir edin. Kalifiye personel kullanın.

Sebep Kusurlu Fiş veya besleme kablosu.

Çözüm Kusurlu parçayı değiştirin.

Sistemi tamir ettirmek için en yakın servis merkezi ile temas kurun.

Sebep Hat sigortası atık.

Çözüm Hatalı parçayı değiştirin.

Sebep Kusurlu start anahtarı.

Çözüm Kusurlu parçayı değiştirin.

Sistemi tamir ettirmek için en yakın servis merkezi ile temas kurun.

Sebep Kusurlu elektronik.

Çözüm Sistemi tamir ettirmek için en yakın servis merkezi ile temas kurun.

Hiçbir güç verimi yok (Sistem kaynak yapmıyor)	Sebep Çözüm	Sebep Çözüm	Uçların yanlış hazırlanması. Kalafat demiri açıklığını artırın.
Kusurlu hamlaç düğmesi. Kusurlu parçayı değiştirin. Sistemi tamir ettirmek için en yakın servis merkezi ile temas kurun.			Kaynak yapılacak parçalar çok büyük. Kaynak akımını yükseltin.
Sebep Çözüm	Sistem aşırı ısınmış (termal alarm - sarı LED yanıyor). Sistemi kapatmadan onun soğumasını bekleyin.	Sebep Çözüm	Tungsten karışmaları Yanlış kaynak parametreleri. Kaynak voltajını azaltın. Daha büyük çaplı elektrot kullanın.
Sebep Çözüm	Yanlış toprak bağlantısı. Sistemi doğru bir şekilde topraklayın. “Hizmete Verme” paragrafını okuyun “.	Sebep Çözüm	Yanlış elektrot. Daima kaliteli malzemeler ve ürünler kullanın. Elektrotu dikkatlice bileyin.
Sebep Çözüm	Şebeke voltajı menzil dışında (Sarı LED yanık). Şebeke voltajını güç kaynağı menzili aralığına alın. Sistemi doğru bir şekilde topraklayın. “Bağlantılar” paragrafını okuyun “.	Sebep Çözüm	Yanlış kaynak kipi. Elektrot ile kaynak havuzu arasındaki temastan kaçının.
Sebep Çözüm	Kusurlu elektronik. Sistemi tamir ettirmek için en yakın servis merkezi ile temas kurun.	Üfleme delikleri Sebep Çözüm	Yetersiz gaz koruması. Gaz akışını ayarlayın. Yayinmcı ile hamlacın gaz nozülünün iyi durumda olduğunu kontrol edin.
Yanlış güç beslemesi		Yapışma Sebep Çözüm	Yanlış kaynak parametreleri. Kaynak akımını artırın.
Sebep Çözüm	Kaynak sürecinde yanlış seçim veya kusurlu selektör. Kaynak sürecini doğru bir şekilde seçin.	Sebep Çözüm	Yanlış kaynak kipi. Hamlaç açısını artırın.
Sebep Çözüm	Sistem parametreleri veya fonksiyonları yanlış bir şekilde ayarlı. Sistemi ve kaynak parametrelerini yeniden ayarlayın.	Sebep Çözüm	Yanlış kaynak kipi. Kaynatılacak parçalar çok büyük. Kaynak akımını artırın.
Sebep Çözüm	Kaynak akımının ayarı için kusurlu potansiyometre/kodlayıcı. Kusurlu parçayı değiştirin. Sistemi tamir ettirmek için en yakın servis merkezi ile temas kurun.	Sebep Çözüm	Yetersiz gaz koruması. Kaynak yapılacak malzemelere uygun gazlar kullanın.
Sebep Çözüm	Şebeke voltajı menzil dışı. Sistemi doğru bir şekilde bağlayın. “Bağlantılar” paragrafını okuyun.	Marjinal girintiler Sebep Çözüm	Yanlış kaynak parametreleri. Kaynak voltajını azaltın.
Sebep Çözüm	Kusurlu elektronik. Sistemi tamir ettirmek için en yakın servis merkezi ile temas kurun.	Sebep Çözüm	Yanlış kaynak kipi. Doldururken yan salınım hızını azaltın. Kaynak yaparken besleme hızını azaltın.
Ark dengesizliği		Sebep Çözüm	Yetersiz gaz koruması. Kaynak nozülünün iyi durumda olduğunu kontrol edin.
Sebep Çözüm	Yetersiz gaz koruması. Gaz akışını ayarlayın. Yayinmcının ve hamlacın gaz nozülünün iyi durumda olduğunu kontrol edin.	Oksitlenmeler Sebep Çözüm	Yetersiz gaz koruması. Gaz akışını ayarlayın. Yayinmcının ve hamlacın gaz nozülünün iyi durumda olduğunu kontrol edin.
Sebep Çözüm	Kaynak gazında nemlilik. Daima kaliteli malzemeler ve ürünler kullanın. Gaz besleme sisteminin daima mükemmel durumda olduğundan emin olun.	Gözeneklilik Sebep Çözüm	Kaynatılacak parçalarda yağ, vernik, pas veya kir. Kaynaktan önce parçaları doğruca temizleyin.
Sebep Çözüm	Yanlış kaynak parametreleri. Kaynak sistemini dikkatlice kontrol edin. Sistemi tamir ettirmek için en yakın servis merkezi ile temas kurun.	Sebep Çözüm	Kaynak malzemesinde yağ, vernik, pas veya kir. Daima kaliteli malzemeler ve ürünler kullanın. Kaynak malzemesini daima mükemmel şartlarda tutun.
Yetersiz delme		Sebep Çözüm	Kaynak gazında nemlilik. Daima kaliteli malzemeler ve ürünler kullanın. Kaynak malzemesini daima mükemmel şartlarda tutun.
Sebep Çözüm	Yanlış kaynak kipi. Kaynak yapılrırken besleme hızını azaltın.		
Sebep Çözüm	Yanlış kaynak parametreleri. Kaynak akımını artırın.		

Sebep	Yanlış ark uzunluğu.
Çözüm	Elektrot ile parça arasındaki mesafeyi artırın.
Sebep	Kaynak gazında nemlilik.
Çözüm	Daima kaliteli malzemeler ve ürünler kullanın. Gaz besleme sisteminin daima mükemmel şartlarda olduğundan emin olun.
Sebep	Yetersiz gaz koruması. Gaz akışını ayarlayın.
Çözüm	Yaymıcı ile hamlacın gaz nozülünün iyi durumda olduğunu kontrol edin.
Sebep	Kaynak havuzu çok çabuk katılıyor.
Çözüm	Kaynaklarken besleme hızını azaltın. Kaynatılacak parçaları önceden ısıtın. Kaynak akımını artırın.
Sıcak çatlaklar	
Sebep	Yanlış kaynak parametreleri
Çözüm	Kaynak voltajını azaltın.
Sebep	Kaynatılacak parçalarda yağ, vernik, pas veya kir.
Çözüm	Kaynak önce parçaları doğruca temizleyin.
Sebep	Kaynak malzemesinde yağ, vernik, pas veya kir.
Çözüm	Daima kaliteli malzemeler ve ürünler kullanın. Kaynak malzemesini daima mükemmel şartlarda tutun.
Sebep	Yanlış kaynak kipi.
Çözüm	Kaynatılacak bağlantı türü için doğru sıralı işlemler yürütün.
Soğuk çatlaklar	
Sebep	Metal malzemede nemlilik.
Çözüm	Daima kaliteli malzemeler ve ürünler kullanın. Kaynak malzemesini daima mükemmel şartlarda tutun.
Sebep	Kaynatılacak bağlantının özel geometrisi.
Çözüm	Kaynatılacak malzemeleri önceden ısıtın. Isıtma sonrası işlem yapın. Kaynatılacak bağlantı türü için doğru sıralı işlemler yürütün.

Her türlü şüphe ve/veya problem için size en yakın servis merkeziniz ile temas etmek konusunda tereddüt etmeyin.

## 7 KAYNAK TEORİSİ

### 7.1 Kaplamalı elektrot kaynağı (MMA)

#### Kenarların hazırlanması

İyi kaynak bağlantıları elde etmek için, oksitlerden, pastan veya öteki kırletici maddelerden arındırılmış temiz parçalar üzerinde çalışmak tavsiye edilir.

#### Elektrot seçimi

Kullanılacak elektrotun çapı malzemenin kalınlığına, pozisyonuna, bağlantı türüne ve kaynatılacak parçanın hazırlık türüne dayalıdır. Önemli çapa sahip elektrotlar kaynak işlemi esnasındaki nihai yüksek ısı tedariki ile kesin olarak çok yüksek akımlar gerektirir.

Kaplama türü	Özellik	Kullanım
Doğal Titan Dioksit	Kullanım kolaylığı	Bütün pozisyonlar
Asit	Yüksek eritme hızı	Düz
Esas	Mekanik nitelik.	Bütün pozisyonlar

Kaynak akımının seçilmesi  
Kullanılan elektrot türü ile ilgili kaynak akımı aralığı imalatçı tarafından elektrot kabında özellikle belirtilmektedir.

Arkin çakılması ve devam ettirilmesi  
Elektrik arkı elektrot ucunun toprak kablosuna bağlı olan çalışılan parça üzerine sürtülmek ve, ark çakılır çakılmaz, çubuğu normal kaynak mesafesine hızla geri çekmek suretiyle üretilir. Genel olarak, arkin çalışmasını artırmak için, taban kaynak akımı ile ilgili bir başlangıç akım artışı çok faydalıdır.  
(Sıcak start).

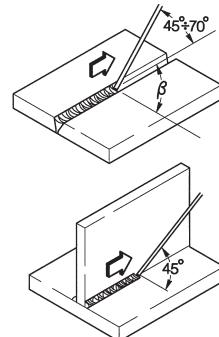
Ark çakılır çakılmaz, elektrotun merkezi erimeye başlar ve çalışılan parça üzerinde damlalar halinde bırakılır.

Elektrotun dış kaplaması tüketilir ve bu durum kaynak için koruyucu gaz temin eder, onun iyi kalitesi bu şekilde güvence altına alınır. Erimiş malzeme damlalarının elektrotun kaynak havuzu ile birbirlerine tesadüfi yakınılığı nedeni ile kısa devre olması suretiyle arkı söndürmesini önlemek için, kaynak akımının kısa devre sonuna kadar geçici bir artışı çok faydalıdır (Ark Gücü).

Eğer elektrot kaynak yapılacak yapışırısa, kısa devre akımını en düşük düzeye indirmek faydalıdır (yapışmayı önlemeye).

#### Kaynağın yapılması

Elektrot eğim açısı işlem sayısına dayalı olarak değişir; elektrot hareketi, doldurucu malzemenin merkezdeki aşırı bir birikimi önleyecek şekilde normal olarak kordonun kenarlarındaki salınım ve durmalar ile yapılır.



#### Cürufun kaldırılması

Kaplamlı elektrotlar vasıtası ile kaynak yapmak her işlemden sonra cürufun kaldırılmasını gerektirir.

Cüruf küçük bir çekiç vasıtası ile kaldırılır ve eğer kırılgansa fırçalanarak atılır.

## 7.2 TIG kaynağı (sürekli ark)

TIG (Tungsten Inert Gas) kaynağı işlemi tüketilebilir olmayan bir elektrot (yaklaşık 3370°C derecelik bir erime sıcaklığına sahip saf veya alaşım tungsten) ile çalışılan parça arasındaki bir elektrik arkının varlığını dayalıdır; atıl bir gaz (argon) atmosferi kaynak havuzunu korur.

Tungstenin bağlantılı tehlilikleri karşımlarını önlemek için, elektrot hiçbir zaman çalışılan parça ile temas etmemelidir; bu nedenle kıvılcım H.F. güç kaynağı vasıtası ile başlatılır, böylece elektrik arkının uzaktan çakışı güvence altına alınır.

Azaltılan tungsten karışıntıları ile bir başka başlatma türü de mümkündür: yüksek frekans gerektirmeyen kaldırma startı, ama sadece elektrot ile çalışılan parça arasında düşük akımdaki bir başlangıç kısa devresi; elektrot kaldırıldığı zaman, ark başlatılacak ve akım ayarlanan kaynak değerine ulaşıcaya kadar yükselecektir. Kaynak kordonunun ucunun kalitesini artırmak için akımın düşüşünü dik-katlice kontrol etmek önemlidir ve ark parlamasından birkaç saniye sonra gazın kaynak havuzuna akmaya devam etmesi gereklidir. Birçok işletim şartları altında, önceden ayarlı iki kaynak akımını kullanılabilmek birinden ötekine (BILEVEL) kolayca hareket edebilmek için faydalıdır.

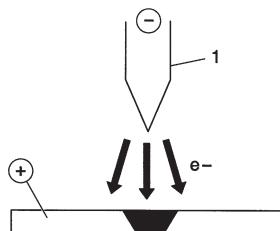
### Kaynak polaritesi

#### D.C.S.P. (Direkt Düz Akım Polaritesi)

Bu en çok kullanılan polaritedir ve elektrotun sınırlı aşınmasını güvence altına alır (1), çünkü ısının %70 i anot üzerinde yoğunlaşır (parça).

Yüksek ilerleme hızları ve düşük ısı tedariki ile dar ve derin kaynak havuzları elde edilir.

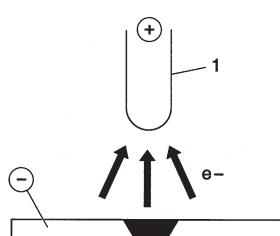
Çoğu malzemeler, alüminyumdan (ve onun alaşımlarından) yapılmış olanlar ve magnezyum hariç, bu polarite ile kaynatılır.



#### D.C.R.P. (Direkt Ters Akım Polaritesi)

Ters polarite erimez bir oksit katmanı ile kaplı metallere kıyasla daha yüksek erime sıcaklığına sahip alaşımara kaynak yapmak için kullanılır.

Elektrotun aşırı aşınmasına neden olduğu için yüksek akımlar kullanılamaz.



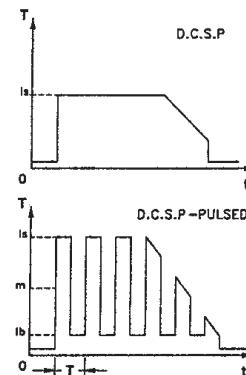
#### D.C.S.P. Darbeli (Darbeli Direkt Düz Akım Polaritesi)

Darbeli doğru akımın kullanılması özel işletim şartlarında kaynak banyosunun daha iyi kontrol edilmesine olanak sağlar.

Kaynak banyosu baz akım (lb) arkı ateşlenmiş durumda tutarken zirve darbeler (lp) ile oluşturulur.

Bu metot daha ince levhaların daha az deformasyon, daha iyi form faktörü ve sonuç olarak daha düşük bir sıcak çatlak tehlikesi ve gaz delmesi ile kaynatılmasına yardım eder.

Frekansın (MF) artırılması ile ark incelir, ince levhalar da daha yoğun, daha sağlam ve kaliteli kaynak da artırılır.



#### 7.2.1 Çelik TIG kaynağı

TIG prosedürü borularındaki ilk uygulamalarda hem karbon ve hem de alaşım çeliği kaynağı ve görünüşün önemli olduğu yerdeki kaynak için çok etkilidir.

Doğrudan polarite gereklidir (D.C.S.R.).

### Kenarların hazırlanması

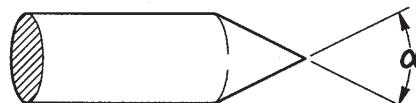
Kenarların doğru bir biçimde temizlenmesi ve hazırlanması gereklidir.

### Elektrotun seçimi ve hazırlanması

Toryum tungsten elektrotlarını (%2 toryum-kırmızı renklendirme) veya alternatif olarak aşağıdaki çaplara sahip seryum veya lantan elektrotlerini kullanmanız tavsiye edilir:

$\varnothing$ elektrot (mm)	akım aralığı (A)
1.0	15÷75
1.6	60÷150
2.4	130÷240

Elektrot şekilde gösterilen ucta olmalıdır.



$\alpha$ (°)	akım aralığı (A)
30	0÷30
60÷90	30÷120
90÷120	120÷250

### Doldurucu malzeme

Doldurucu çubuklar baz malzemeye kıyasla mekanik niteliklere sahip olmalıdır.

Baz malzemelerden elde edilen parçaları kullanmayın, çünkü onlar kaynağın kalitesini olumsuz etkileyebilecek çalışma safsızlıklarını içerebilirler.

### Koruyucu gaz

Pratik olarak, saf argon (99.99%) her zaman kullanılır.

Kaynak akımı (A)	$\varnothing$ Elektrot (mm)	Gaz nozülü n° $\varnothing$ (mm)	Argon akışı (l/dakika)
6-70	1.0	4/5 6/8.0	5-6
60-140	1.6	4/5/6 6.5/8.0/9.5	6-7
120-240	2.4	6/7 9.5/11.0	7-8

#### 7.2.2 Bakır TIG kaynağı

TIC kaynağı yüksek ısı konstantrasyonu ile nitelendirilen bir süreç olduğuna göre, bakır gibi yüksek termal iletkenliğe sahip kaynak malzemeleri için özellikle uygundur.

Bakırın TIC kaynağı için, çeliğin TIC kaynağı için aynı direktiflere veya özel talimatlara uygun.

## 8 TEKNİK AYRINTILAR

	URANOS 1700 AC/DC	URANOS 2200 AC/DC
Güç beslemesi voltajı U1 (50/60Hz)	1x230V/115V ±15%	1x230V/115V ±15%
Zmax (@PCC) *	349mΩ	275mΩ
Gecikmeli hat sigortası	16A/25A	20A/30A
Kablo-İletişim arabası	DIGITALE	DIGITALE
Emilen maksimum güç (kVA)	5 kVA	6.4 kVA
Emilen maksimum güç (kW)	5 kW	6.4 kW
Güç faktörü PF	1	1
Verimlilik ( $\mu$ )	80%	80%
Cosφ	0.99	0.99
Emilen maksimum akım I1max	21.7A/33.3A	27.6A/37.2A
Verimli akım I1eff	12.5A/19.5A	16A/22A
MMA görev faktörü (40°C)		
(x=35%)	150/120A	180/130A
(x=60%)	120/100A	150/110A
(x=100%)	90/80A	130/90A
MMA görev faktörü (25°C)		
(x=60%)	-	180A
(x=100%)	150/120A	160/130A
TIG görev faktörü (40°C)		
(x=35%)	170/150A	220/180A
(x=60%)	150/130A	170/140A
(x=100%)	130/110A	150/130A
TIG görev faktörü (25°C)		
(x=60%)	-	220A
(x=100%)	170/150A	180/180A
Ayar aralığı I2		
MMA	3-150A	3-180A
TIG	3-170A	3-220A
Yüksüz voltaj Uo	80V	80V
Maksimum voltaj Up	10.1kV	10.1kV
Koruma derecesi IP	IP23S	IP23S
İzolasyon sınıfı	H	H
Boyutlar (uxdxy)	500x190x400 mm	500x190x400 mm
Ağırlık	18.8 Kg.	18.8 Kg.
Yapı standartları	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10
Güç besleme kablosu	3x2.5 mm <sup>2</sup>	3x2.5 mm <sup>2</sup>
Güç kablosu uzunluğu	5m	5m

\*  Bu ekipman EN/IEC 61000-3-11 ile uyumludur. Kamu şebekesine yönelik ara yüz noktasındaki (ortak kuplaj noktası, PCC) ana şebeke empedanisi belirtilen "Zmax" değerinden daha küçüktür veya ona eşittir. Eğer bir kamu düşük voltaj sistemine bağlanırsa, bu işlem eğer gerekirse dağıtım şebekesi operatörü ile konsültasyon vasıtası ile, ekipmanın bağlanılmasını sağlamak ekipmanın montörünün veya kullanıcının sorumluluğudur.

\* Bu ekipman EN/IEC 61000-3-12 uyumlu değildir.



---

## CE – DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

---

Firma

SELCO s.r.l. - Via Palladio, 19 - 35019 ONARA DI TOMBOLO (Padova) - ITALIA  
Tel. +39 049 9413111 - Fax +39 049 9413311 - E-mail: selco@selcoweld.com - www.selcoweld.com

declară prin aceasta că echipamentul

URANOS 1700 AC/DC  
URANOS 2200 AC/DC

este conform normelor europene:

2014/35/EU      LOW VOLTAGE DIRECTIVE  
2014/30/EU      EMC DIRECTIVE  
2011/65/EU      RoHS DIRECTIVE

și că următoarele standarde au fost aplicate corespunzător:

EN 60974-1:2018  
EN 60974-3:2015  
EN 60974-10:2015 Class A

Orice operație sau modificare care nu a fost autorizată în prealabil de SELCO s.r.l. va anula această carte tehnică.

Onara di Tombolo (PADOVA)

SELCO s.r.l.



Lino Frasson  
Chief Executive

## INDEX

---

1 AVERTIZARE .....	95
1.1 Mediul de lucru .....	95
1.2 Protecția utilizatorului și a altor persoane .....	95
1.3 Protecția împotriva fumului și gazelor .....	96
1.4 Prevenirea focului/explozilor .....	96
1.5 Precauții la folosirea tuburilor cu gaz .....	96
1.6 Protecție împotriva șocurilor electrice .....	96
1.7 Câmpuri electromagnetice & intervenții .....	97
1.8 Estimarea protecției (IP) .....	97
2 INSTALAREA .....	98
2.1 Procedee de ridicare, transport și descărcare .....	98
2.2 Poziționarea echipamentului .....	98
2.3 Conectarea .....	98
2.4 Instalarea .....	98
3 PREZENTAREA SISTEMULUI .....	99
3.1 Generalități .....	99
3.2 Panoul de comandă frontal .....	99
3.3 Ecranul principal .....	99
3.4 Setarea .....	100
3.5 Ecran programe .....	103
3.6 Personalizarea interfaței .....	105
3.7 Personalizarea interfaței .....	105
3.8 Închis/Deschis .....	105
3.9 Management control extern .....	106
3.10 Limite de protecție .....	106
3.11 Ecran alarme .....	107
3.12 Panoul din spate .....	108
3.13 Panoul de fișe .....	108
4 ACCESORII .....	108
4.1 Generalități .....	108
4.2 Comanda la distanță RC 100 .....	108
4.3 Dispozitiv de comandă la distanță de tip pedală RC 120 pentru sudarea WIG .....	108
4.4 Comanda la distanță RC 180 .....	108
4.5 Comanda la distanță RC 200 .....	109
4.6 Seria de pistolete ST .....	109
4.7 Seria de pistolete ST...U/D .....	109
4.8 Seria de pistolete ST...DIGITIG .....	109
4.8.1 Generalități .....	109
5 ÎNTREȚINERE .....	109
6 POSIBILE PROBLEME .....	109
7 SUDAREA .....	111
7.1 Sudarea manuală cu electrod învelit (SE; MMA) .....	111
7.2 Sudarea WIG (cu arc continuu) .....	112
7.2.1 Sudarea WIG a oțelurilor .....	112
7.2.2 Sudarea WIG a cuprului .....	113
8 SPECIFICAȚII TEHNICE .....	114

## SIMBOLURI

---



Pericol iminent de producere de răni grave și conduite periculoase care pot duce la răniri corporale



Sfat important de urmat pentru a evita accidentările ușoare sau a produce pagube proprietății



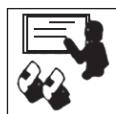
Specificații tehnice pentru a ușura operațiile

## 1 AVERTIZARE



Înainte de a realiza orice operație cu această mașină, asigurați-vă că ați citit în amănunțit și ați înțeles conținutul acestei broșuri. Nu efectuați modificări sau operații de întreținere care nu apar în text.

Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru accidente de persoane sau bunuri cauzate prin nerespectarea de către utilizatori a instrucțiunilor din broșură.



Dacă aveți orice îndoială sau problemă în legatură cu utilizarea echipamentului, vă rugăm să consultați personal calificat.



### 1.1 Mediul de lucru

- Orice echipament trebuie folosit exclusiv pentru operațiile pentru care a fost desemnat, prin modalitățile și categoriile prevăzute în norme și/sau în această broșură, potrivit instrucțiunilor naționale și internaționale privind protecția. Alte întrebuițări decât cele declarate exclusiv de către producător vor fi considerate total inadecvate și periculoase și astfel acesta nu își asumă nicio responsabilitate.
- Equipamentul trebuie folosit doar pentru aplicații profesionale, în mediu industrial. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru defecte cauzate de utilizarea echipamentului în mediu casnic.
- Echipamentul trebuie folosit în mediu cu temperatură între -10°C și +40°C (între +14°F și +104°F).  
Echipamentul trebuie transportat și păstrat la o temperatură între -25°C și +55°C (între -13°F și 311°F).
- Echipamentul nu trebuie folosit în mediu cu praf, acid, gaz sau orice alte substanțe corozive.
- Echipamentul nu trebuie folosit în medii cu o umiditate mai mare de 50% la 40°C (104°F).  
Echipamentul nu trebuie folosit în medii cu o umiditate mai mare de 90% la 20°C (68°F).
- Sistemul nu trebuie folosit la o altitudine mai mare de 2000 metrii deasupra nivelului mării.



Nu folosiți această mașină pentru decongelarea țevilor.

Nu folosiți acest echipament pentru încărcarea bateriilor și/sau a acumulatoarelor.

Nu folosiți acest echipament pentru pornirea moarelor.

### 1.2 Protecția utilizatorului și a altor persoane



Procesul de sudare este o sursă de propagare de radiații, zgomot căldură și gaz care sunt dăunătoare.



Purtați haine de protecție pentru a vă proteja pielea de radiațiile arcului electric, de stropi și metal incandescent.

Hainele trebuie să acopere tot corpul și trebuie să fie:

- intacte și în condiții bune
- rezistente la foc
- izolate și uscate
- de mărime potrivită și fără manșete și mânci suflete



Folosiți întotdeauna pantofi potriviti care să asigure izolația împotriva apei.



Folosiți întotdeauna mănuși potrivite care izolează electric și termic.



Positionați un paravan rezistent la foc care protejează împrejurimile de raze, picături și zgura încinsă. Sfătuți orice persoană din jur să nu privească la arcul electric sau la metalul incandescent și să folosească echipament de protecție.



Purtați măști care protejează față și au un filtru potrivit de protecție pentru ochi (cel puțin nr. 10 sau chiar mai mult).



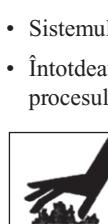
Purtați ochelari cu protecție laterală, mai ales în timpul crăciunii sau în timpul îndepărțării zgurii produsă în urma sudării.



Nu purtați lentile de contact.



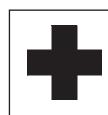
Dacă în timpul sudării se produce zgomot puternic care devine periculos, folosiți căști duble. Dacă zgomotul ajunge la un nivel care depășește limita legală, delimitați-vă locul de muncă și asigurați-vă că oricine este prin preajmă poartă căști de protecție.



Nu atingeți elementele proaspăt sudate: căldura poate cauza arsuri grave.



Asigurați-vă că sistemul de răcire este oprit înaintea decuplării conductelor de la acesta. Lichidul cald ce ieșe din conducte poate cauza arsuri.



Întotdeauna să aveți la îndemână un echipament de prim ajutor.

Nu subestimați nicio arsură sau rană.



Înainte de a pleca de la muncă, asigurați-vă că totul este în siguranță pentru a evita eventuale accidente de persoane sau bunuri.

### 1.3 Protecția împotriva fumului și gazelor



- Fumul, gazul și praful produse în timpul procesului de sudare pot fi dăunătoare sănătății. În anumite circumstanțe, fumul cauzat de sudură poate duce la apariția cancerului sau poate copiilor femeilor însărcinate.
  - Stați la distanță de orice gaz sau fum produs în urma sudării.
  - Asigurați, în perimetru de lucru, o ventilație potrivită, naturală sau forțată.
  - Dacă ventilația este slabă, folosiți măști sau aparate pentru respirație.
  - Dacă se sudează în locuri foarte mici, acțiunea trebuie supravegheată de un coleg care stă afară.
  - Nu folosiți oxigen pentru ventilație.
  - Verificați dacă sistemul de absorție al nozelor funcționează, controlând în mod regulat cantitatea de gaze dăunătoare absorbite, în comparație cu valorile determinate în normele de siguranță.
  - Cantitatea și nivelul de pericol al fumului depinde de materialul de bază folosit, materialul de adao și de unele substanțe folosite pentru curățarea și degresarea pieselor care vor fi sudate. Astfel urmăriți instrucțiunile redate de producător împreună cu instrucțiunile din schițele tehnice.
  - Nu efectuați operații de sudare în preajma locurilor de degresare sau vopsire.
- Pozitionați cilindrii cu gaz afară sau în locuri cu o ventilație foarte bună.

### 1.4 Prevenirea focului/explozilor



- Procesul de sudare poate cauza foc și/sau explozii.
- Curățați locul de lucru și împrejurimile de orice combustibil, produs sau obiect inflamabil. Materialele inflamabile trebuie să fie la o distanță de cel puțin 11 metri față de locul unde se sudează, dacă nu, trebuie să fie protejate corespunzător. Scânteile și particulele incandescente pot sări ușor destul de departe și pot ajunge în împrejurimi chiar și prin orificii minuscule. Acordați o atenție deosebită asupra siguranței oamenilor și bunurilor.
- Nu efectuați operații de sudare pe sau lângă recipiente sub presiune.
- Nu efectuați operații de sudare pe recipiente sau conducte închise. Fiți foarte atenți atunci când efectuați operații de sudură pe țevi sau recipiente, chiar dacă acestea sunt deschise, golite sau curățite foarte bine. Orice rest de gaz, combustibil, ulei sau orice alt material similar poate cauza o explozie.
- Nu sudați în locuri unde se află pulbere explozivă, gaze sau vaporii.
- Când terminați de sudat, verificați ca orice circuit activ să nu intre, din greșală, în contact cu nimic ce este conectat la circuitul de masă.
- Positionați un extintor lângă zona de lucru.



### 1.5 Precauții la folosirea tuburilor cu gaz

- Tuburile cu gaz inert conțin gaz sub presiune și pot exploda dacă nu se respectă condițiile de transport, depozitare sau utilizare.
- Tuburile trebuie fixate prin mijloace adecvate, în poziție verticală lângă un perete sau alt suport pentru a nu cădea sau lovi nimic din jur.
- Înșurubați capacul pentru a proteja robinetul în timpul transportului, folosirii și la sfârșitul oricărei operații de sudare.
- Nu lăsați tuburile de gaz la soare, în condiții de schimbări brusă de temperatură, la temperaturi prea mari sau prea scăzute. Nu expuneți tuburile la temperaturi prea joase sau prea înalte.
- Țineți tuburile de gaz la distanță de flăcări deschise, arcuri electrice, pistolete sau pistolet-electrod și materiale incandescente pulverizate în timpul sudării.
- Țineți tuburile de gaz la distanță de circuitele de sudură și circuitele electrice, în general.
- Când deschideți robinetul tubului, feriți-vă capul de orificiul de evacuare a gazelor.
- Nu efectuați operații de sudare pe un tub de gaz etanșat.



### 1.6 Protecție împotriva șocurilor electrice

- Șocurile electrice pot produce moarte.
- Nu atingeți piesele parcurse de curentul electric din interiorul sau din afara sistemului de sudare care este activ (pistolete, țevile, cablurile de masă, sărmele, cilindrii, bobinele, toate sunt conectate electric la circuitul de sudură).
- Asigurați-vă că atât sistemul cât și sudorul sunt izolați electric, prin folosirea suporturilor și podelelor uscate care sunt suficient protejate de împământare.
- Asidurați-vă că sistemul este conectat corect la o priză și la o sură de putere care are împământare.
- Nu atingeți două pistolete sau doi portelectrozi în același timp. Dacă simțiți un șoc electric, întrerupeți imediat operația de sudare.



Aprinderea arcului și dispozitivul de stabilizare sunt proiectate pentru operații de sudare manuale sau mecanizate.



Creșterea lungimii pistoletului sau a cablurilor de sudare cu peste 8 m va mări riscul producerii unui șoc electric.

## 1.7 Câmpuri electromagnetice & intervenții



- Currentul trecând prin sistemul intern și extern de cabluri crează un câmp electromagnetic în vecinătatea cablurilor de sudură și chiar a echipamentului.
  - Câmpurile electromagnetice pot afecta sănătatea oamenilor care se expun la acestea un timp mai îndelungat (efectele exacte sunt încă necunoscute).
- Câmpurile electromagnetice interacționează cu unele echipamente precum stimulatori cardiaci sau aparate auditive.



Persoanele care au stimulatori cardiaci trebuie să își consulte medicii înainte de a începe operațiile de sudare sau de tăiere cu plasmă.

**Clasificarea echipamentelor EMC în concordanță cu EN/IEC 60974-10 (a se vedea eticheta cu caracteristici sau datele tehnice)**  
Echipamentul clasa B corespunde la cerințele de compatibilitate electromagnetică în medii industriale și rezidențiale, inclusiv locațiile rezidențiale unde energia electrică este asigurată de sistemul public de alimentare de joasă tensiune.

Echipamentul clasa A nu este prevăzut pentru folosirea în locații rezidențiale unde energia electrică este asigurată de sistemul public de alimentare de joasă tensiune. În aceste locații pot apărea anumite dificultăți în asigurarea compatibilității electromagnetice a echipamentului de clasă A datorită deranjamentelor atât conduse cât și radiante.

### Instalarea, folosirea și examinarea zonei

Acest echipament este confectionat în concordanță cu cerințele standardului european EN60974-10 și se identifică ca un echipament "CLASA A".

Acest element trebuie folosit doar pentru aplicații profesionale, într-un mediu industrial.

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru nicio daună produsă folosind aparatul în mediu casnic.



Utilizatorul trebuie să fie expert în această activitate și totodată responsabil pentru punerea în funcțiune și folosirea echipamentului în concordanță cu instrucțiunile date de producător.

Dacă se observă vreo defecțiune de natură electromagnetică, utilizatorul trebuie să rezolve problema chiar și cu o asistență tehnică, dacă este necesar, din partea producătorului.

Dacă se observă vreo defecțiune electromagnetică, utilizatorul trebuie să rezolve problema chiar și cu o asistență tehnică, dacă este necesar, din partea producătorului.



În orice situație, defecțiunile de natură electromagnetice trebuie rezolvate cât de repede posibil.



Înainte de instalarea aparatului, utilizatorul trebuie să evaluateze potențialele probleme electromagnetice care pot apărea în imprejurimi, ținând seama de condițiile de sănătate ale persoanelor din preajmă, de exemplu, persoanele care au stimulatori cardiaci sau aparate auditive.

### Cerințele sursei principale (A se vedea datele tehnice)

Echipamentul de putere înaltă, datorită curentului initial scos din sursa principală, poate influența calitatea puterii grilei. Prin urmare, restricțiile de conexiune sau cerințele ce prevăd impedanța rețelei maxim permisibilă (Zmax), sau capacitatea minimă de alimentare (Ssc) cerută de la punctul interfaței la grila publică (punct al cuplajului comun, PCC) pot recurge la anumite tipuri de echipamente (a se vedea datele tehnice). În acest caz, este responsabilitatea instalatorului sau a utilizatorului de echipament, să se asigure, prin consultarea cu operatorul de distribuție de rețea, dacă este cazul, că echipamentul se poate conecta.

În caz de interferențe, este necesar să se ia măsuri suplimentare de precauție, ca filtrarea alimentării principale.

Este de asemenea necesar să se ia în considerare posibilitatea izolării cablului de alimentare.

### Cabluri de sudare

Pentru a minimaliza efectele câmpurilor electromagnetice urmăriți instrucțiunile de mai jos:

- Dacă este posibil, strângeți și asigurați cablurile de putere și cele de masă.
- Nu înfășurați niciodată cabluri de sudare în jurul corpului,
- Nu vă poziționați între cele două cabluri (țineți-le pe amândouă pe aceeași parte).
- Cablurile trebuie să fie cât mai scurte, trebuie să fie poziționate cât mai strâns una de alta și să fie pe podea sau cât mai aproape de aceasta.
- Poziționați echipamentul la o anumită distanță față de zona de sudare.
- Cablurile trebuie să fie ținute la distanță de alte cabluri.

### Impământarea

Trebuie să se țină seama de impământarea tuturor componentelor din metal ale echipamentului de sudare și a celor din apropierea acestuia.

Împământarea trebuie făcută în concordanță cu normele țării.

### Împământarea piesei de lucru

Când piesa de lucru nu este impămânată din motive de siguranță electrică sau datorită mărimii sau poziției, împământarea piesei poate reduce emisiile. Este important de știut că împământarea piesei de lucru nu trebuie să mărească riscul accidentelor utilizatorului, nici să distrugă alte echipamente electrice.

Împământarea trebuie făcută în concordanță cu normele țării.

### Izolarea

Izolarea altor cabluri sau echipamente aflate în zonă poate reduce problemele cauzate de interferențele electromagnetice. Pentru aplicații speciale trebuie să se țină seama de izolarea întregului echipament de sudare.

## 1.8 Estimarea protecției (IP)



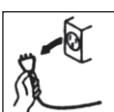
### IP23S

- Incintă protejată împotriva accesului la părțile periculoase la care se poate ajunge cu degetele sau unde pot pătrunde obiecte, cu un diametru mai mare sau egal cu 12,5 mm.
- Incintă protejată împotriva ploii la un unghi de 60°.
- Incintă protejată împotriva efectelor dăunătoare cauzate de pătrunderea apei în echipament când părțile mobile ale acestuia nu funcționează.

## 2 INSTALAREA



Instalarea trebuie realizată doar de personal expert și autorizat de producător.



În timpul instalării, asigurați-vă ca sursa de energie să fie deconectată de la rețea.



Este interzisă conectarea multiplă a sursei de energie (în serie sau în paralel).



### 2.1 Procedee de ridicare, transport și des cărcare

- Sistemul este prevăzut cu un mâner pentru transportul manual.
- Folosiți un motostivitor și aveți grijă ca echipamentul să nu cadă.



Nu subestimați greutatea echipamentului: consultați specificațiile tehnice.



Nu mutați sau suspendați încărcătura deasupra persoanelor sau lucrurilor.

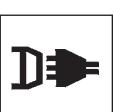


Nu aruncați sau aplicați presiune mare pe achipament.

### 2.2 Poziționarea echipamentului

Urmați regulile de mai jos:

- Lăsați acces la comenzi (panoul de comandă) și conexiunile echipamentului.
- Nu poziționați echipamentul în locuri foarte mici.
- Nu poziționați echipamentul pe o suprafață cu o înclinație mai mare de 10° decât suprafața plană.
- Poziționați echipamentul într-un loc uscat, curat și ventilat corespunzător.
- Feliți echipamentul de ploaie și de soare.



### 2.3 Conectarea

Echipamentul este prevăzut cu un cablu de alimentare pentru conexiunea la rețea.

Sistemul poate fi alimentat de la rețea:

- monofazată de 115V
- monofazată de 230V



**AVERTISMENT:** pentru a preveni rănirea persoanelor sau distrugerea echipamentului, trebuie verificată tensiunea rețelei stabilită și tensiunea principală selectată, respectiv siguranțele înainte de conectarea mașinii la rețea. Verificați de asemenea dacă cablul este conectat la o priză cu împământare.



Operația cu acest echipament este garantată pentru o tensiune până la ±15% ținând seama de valoarea reglată.



Pentru a proteja utilizatorii, echipamentul trebuie împământat corect. Tensiunea de rețea este prevăzută cu un conductor de legare (galben – verde), care trebuie conectat la o priză cu împământare.



Conexiunile electrice trebuie făcute de un tehnician calificat profesional, iar acestea să fie în concordanță cu normele actuale din țara în care echipamentul este instalat.

Cablul pentru tensiunea de rețea este prevăzut cu o sârmă galbenă/verde care trebuie ÎNTOTDEAUNA să fie împământată. Această sârmă galbenă/verde nu trebuie să fie NICIODATĂ folosită cu alți conductori de tensiune.

Verificați dacă instalațiile folosite au împământare și dacă prizele se află în condiții bune.

Instalați doar prizele certificate în condiții de siguranță.

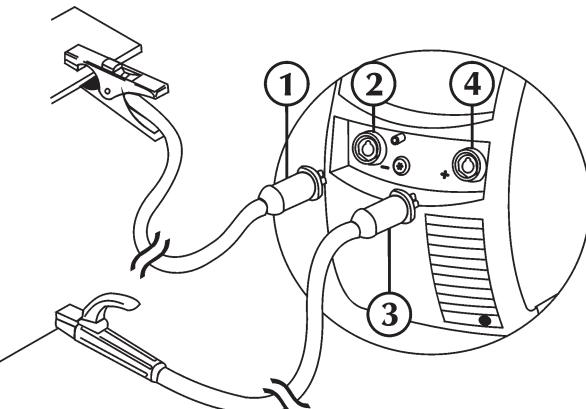


### 2.4 Instalarea

Conexiune pentru sudarea SE

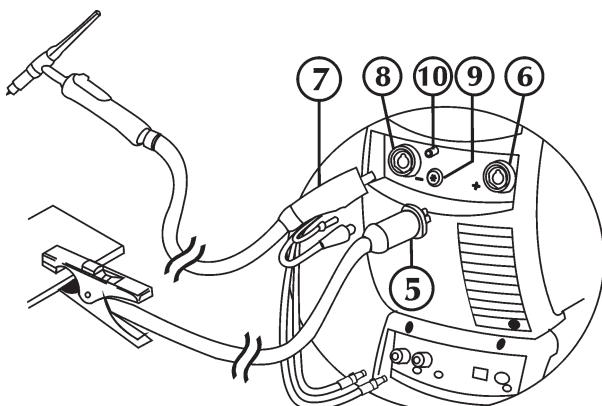


Conexiunea prezentată în figură produce o sudare de polaritate inversă. Pentru a obține o sudare dreaptă a polarității, inversați conexiunile.



- Conectați (1) cablul de masă la priza negativă (-) a sursei de putere (2).
- Conectați (3) cablul port electrod la priza pozitivă (+) a sursei de putere (4).

### Conexiunea pentru sudarea WIG



- Conectați (5) cablul de masă la priza pozitivă (+) a sursei de putere (6).
- Conectați cupla pentru pistoletul WIG (7) la priza pistoletului (8) a sursei de putere.
- Conectați tubul de gaz de la cilindru la conexiunea de gaz din spate.
- Conectați cablul de semnal al pistoletului la conexiunea potrivită (9).
- Conectați furtunul de gaz al pistoletului la conexiunea potrivită (10).
- Conectați conducta roșie (10) de apă a pistoletului la cupla rapidă de intrare a elementului de răcire.
- Conectați conducta albastră (9) de apă a pistoletului la cupla rapidă de ieșire a elementului de răcire.

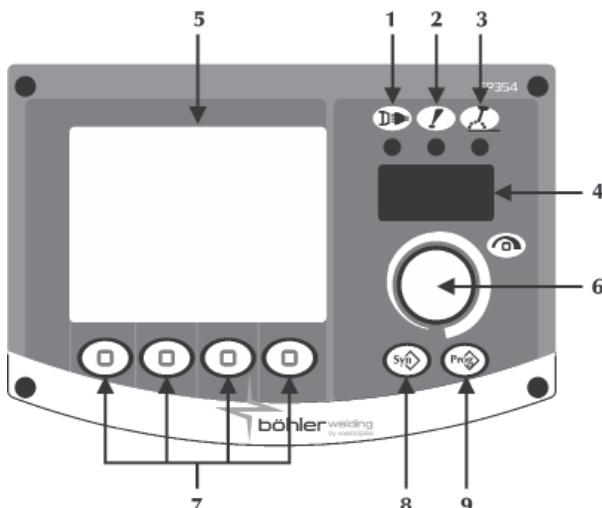
## 3 PREZENTAREA SISTEMULUI

### 3.1 Generalități

Echipamentele de sudare URANOS 1700-2200 AC/DC sunt surse de curent constant de tip invertor dezvoltate pentru sudarea cu electrod învelit (MMA), WIG DC (curent continuu) și WIG AC (curent alternativ).

Acestea sunt sisteme digitale cu multiprocesor (procesarea datelor se face prin DSP iar comunicarea se realizează prin intermediul tehnologiei CAN-BUS), capabile de a satisface cerințele actuale ale domeniului sudării în cele mai bune condiții.

### 3.2 Panoul de comandă frontal



- 1 Alimentarea  
Indică faptul că echipamentul este conectat la rețea și este pornit.

- 2 Alarmă  
Indică o posibilă intervenție a dispozitivelor de protecție, cum ar fi senzorul de temperatură (consultați capitolul "Coduri alarmă").

- 3 Pornirea arcului  
Indică prezența tensiunii la bornele de ieșire ale echipamentului.

- 4 Afisaj pe 7 segmente  
Afisează parametrii generali ai mașinii în timpul pornirii, setări, permite citirea curentului și tensiunii în timpul procesului de sudare, precum și afișarea posibilelor erori.

- 5 Afisaj LCD  
Afisează parametrii generali ai mașinii în timpul pornirii, setări, permite citirea curentului și tensiunii în timpul procesului de sudare, precum și afișarea posibilelor erori. Permite ca toate operațiile să fie afișate instantaneu.

- 6 Buton de reglare principal  
Permite reglarea continuă a curentului de sudare. Permite intrarea în meniu mașinii, selectarea și setarea parametrilor de sudare.

- 7 Procedee/funcții  
Permite selectarea diferitelor funcții ale sistemului (procedeul de sudare, modul de sudare, pulsul curent, modul grafic etc.).

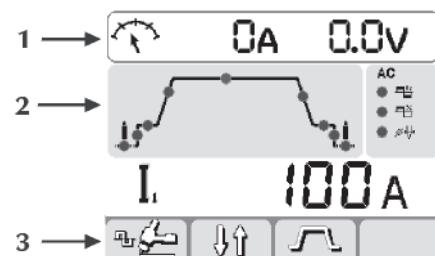
- 8 Nefolosit



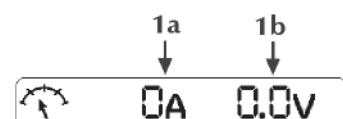
- 9 Programme  
Permite înregistrarea și managementul a 64 de programe de sudare care pot fi personalizate de către operator.

### 3.3 Ecranul principal

Permite controlul sistemului și procesului de sudare, arătând setările principale.

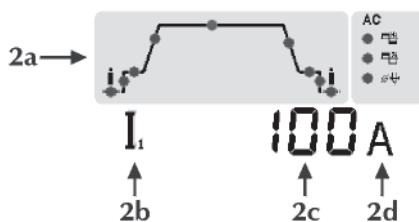


- 1 Masurători  
În timpul operației de sudare, măsurătorile curentului respectiv tensiunii reale sunt afișate pe afișajul LCD.



- 1a Curent de sudare  
1b Tensiune de sudare

## 2 Parametrii de sudare



### 2a Parametrii de sudare

Selectați parametrii de sudare prin apăsarea butonului de reglare.

Reglați valoarea parametrului selectat prin rotirea butonului de reglare.

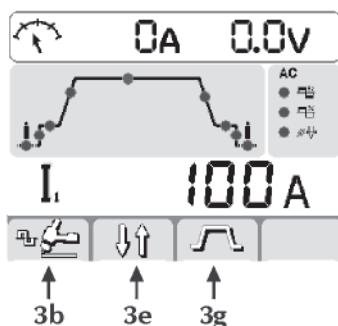
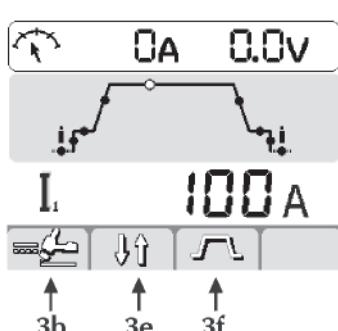
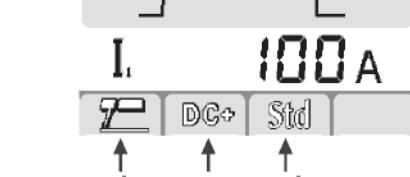
2b Icoana parametrului

2c Valoarea parametrului

2d Unitate de măsură a parametrului

## 3 Funcții

Permit setarea celor mai importante funcții ale procedeului și metodele de sudare.



### 3a Dispozitiv de reducere a tensiunii VRD

Arată că nici o încărcare cu tensiune a echipamentului este controlată.



3b Permite selectarea procedeului de sudare



SE



WIG DC

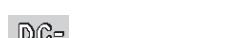


WIG AC

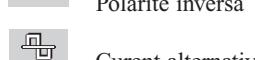
3c Permite selectarea metodei de sudare



Polaritate directă



Polaritate inversă



Curent alternativ

3d Sinergia

Permite setarea celei mai bune dinamici a arcului, selectând tipul de electrod folosit:

STD Bazic/Rutilic

CLS Celulozic

CrNi Otel

Alu Aluminiu

Cast iron Fontă

Selectarea corectă a dinamicii arcului permite un beneficiu maxim al sursei de sudare pentru a îndeplini cele mai bune performanțe posibile.

Sudabilitatea perfectă a electrodului folosit nu este garantată (sudabilitatea depinde de calitatea și păstrarea consumabilelor, de condițiile de operare și sudare, de numeroase aplicații posibile, etc.).

3e Permite selectarea metodei de sudare



2 Pași



4 Pași



Bilevel

3f Pulsația curentului



Curent CONSTANT



Curent PULSAT



Puls rapid

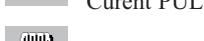
3g Pulsația curentului



Curent CONSTANT



Curent PULSAT



AC/DC mix

## 3.4 Setarea

### Setup XP User

0

Save & Exit



Save & Exit

Permite setarea și reglarea unei serii de parametrii adiționali pentru un control corect și îmbunătățit al sistemului de sudare. Parametrii prezenti la setare sunt organizați în concordanță cu procesul de sudare selectat și au cod numeric. Intrarea în modul de setare al sursei: prin ținerea apăsată a tastei timp de 5 secunde. Selectarea și reglarea parametrului cerut: rotind butonul de reglare până când indică codul numeric corelat cu acel parametru. Dacă tasta codificatorului este apăsată în acest moment, valoarea setată pentru parametrul selectat poate fi afișată și reglată. Ieșirea din modul de setare al sursei: pentru a ieși din sectorul de reglare, apăsați din nou butonul. Pentru a ieși din setare, selectați parametrul "0" și (salvați și ieșiți) apoi apăsați butonul.

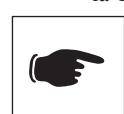
#### **Lista de setare a parametrilor (SE; MMA)**

0	Salvare și ieșire 	Vă permite să salvați modificările și să ieșiți din setare.
1	Resetare 	Vă permite să resetați toți parametrii la valorile inițiale.
3	Hot start 	Permite reglarea valorii hot start-ului la sudarea manuală cu arc electric (SE). Permite reglarea hot start-ului în fazele de ardere a arcului facilitând operațiile de start. Parametrul setat ca procentaj (%) din curentul de sudare. Minim – închis, Maxim 500%, Standard 80%
7	Curentul de sudare 	Permite reglarea curentului de sudare. Parametrul setat în amperi (A). Minim 3A, Maxim Imax, Standard 100A
8	Arc force 	Permite reglarea valorii Arc Force în sudarea SE. Permite reglarea răspunsului dinamic energetic la sudare, facilitând operațiile sudorului. Crescând valoarea forței arcului se reduce riscul de lipire a electrodului. Parametrul setat ca procentaj (%) din curentul de sudare. Minim – închis, Maxim 500%, Standard 30%
204	Dynamic power control (DPC) 	Permite selectarea și activarea caracteristicii V/I dorite. I = C Current constant Crescerea sau reducerea lungimii arcului nu are niciun efect asupra curentului de sudare cerut.



Bazic, Rutilic, Acid, Oțel, Fontă

$I = C \cdot V$  Descreșterea indicatorului de control  
Crescerea lungimii arcului are ca efect reducerea curentului la sudare (și invers) în funcție de valoarea de la 1 până la 10 amperi / volt.



Celulozic, Aluminiu

$P = C \cdot V$  Putere constantă  
Crescerea lungimii arcului are ca efect o reducere a curentului de sudare (și invers) conform relației:  $V \cdot I = K$ .



Celulozic, Aluminiu

312 Tensiunea de desprindere a arcului

Permite setarea valorii tensiunii la care închiderea arcului electric este forțată. Permite un management îmbunătățit al diferitelor condiții de operare care au loc. De exemplu, în faza sudării electrice prin puncte, o tensiune mică de desprindere a arcului reduce reaprinderea arcului când electrodul se mișcă de pe piesă, reducând stropirea, arderea și oxidarea piesei. Dacă se folosesc electrozi pentru care este nevoie de tensiune înaltă, este bine să setați un prag mai mare pentru a preveni închiderea arcului în timpul sudării.



Nu setați niciodată o tensiune a desprinderii arcului mai mare decât tensiunea care nu e în sarcină a unei surse de putere.

Parametrul setat în Volti (V)  
Minim 0V, Maxim 99,9V, Standard 57V  
500 Permite selectarea interfeței grafice cerute:

XE (Mod ușor)  
XA (Mod avansat)  
XE (Mod profesional)

Permite accesul la nivele de setare superioare.

USER: Utilizator

SERV: Service

vaBW: vaBW

Închis/deschis

Permite închiderea panoului de comandă și inserarea unui cod de protecție (Consultați capitolul "Închis/deschis").

551 Sunetul soneriei

Permite reglarea sunetului soneriei  
Minim – închis, Maxim 10, Standard 5

553 Contrast

Permite reglarea contrastului panoului  
Minim 0, Maxim 50

601 Pasul de reglare

Allows the regulation of a parameter with a step that can be personalised by the operator.  
Minim 1, Maxim Imax, Standard 1

602 Parametrul extern CH1, CH2, CH3, CH4

Permite administrarea parametrului extern 1 (valoare minimă, valoare maximă).  
(Consultați capitolul "Administrarea comenziilor externe").

751 Citire curent

Permite afișarea valorii reale a curentului de sudare  
Permite setarea metodei de afișare a curentului de sudare.

752 Citire tensiune

Permite afișarea valorii reale a tensiunii de sudare  
Permite setarea metodei de afișare a tensiunii de sudare.

#### **Lista de setare a parametrilor (WIG)**

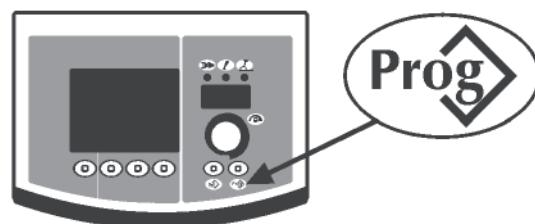
0	Salvare și ieșire 	Vă permite să salvați modificările și să ieșiți din setare.
1	Resetare 	Vă permite să resetați toți parametrii la valorile inițiale.
2	Pre-gazul 	Permite setarea și reglarea debitului de gaz prioritar aprinderii arcului. Permite umplerea pistoletului cu gaz, pregătirea zonei pentru sudare.
3	Current initial 	Minim 0.0s, Maxim 99.9s, Standard 0.1s Curent initial Permite reglarea curentului de pornire.

	Permite obținerea unei băi de sudare mai căldă sau mai rece după aprinderea arcului.
	Reglarea parametrului: Amperi (A) – Pocente (%) Minim 3A-1%, Maxim Imax-500%, Standard 50%
5	Timpul curentului inițial Permite reglarea timpului pentru care este menținut curentul inițial. Reglarea parametrului: Secunde (s) Minim – închis, Maxim 99.9s, Standard – închis
6	Panta de creștere Permite setarea pasajului dintre curentul inițial și curentul de sudare. Parametrul setat în secunde (s). Minim – închis, Maxim 99.9s, Standard – închis
7	Curentul de sudare Permite reglarea curentului de sudare. Parametrul setat în amperi (A). Minim 3A, Maxim Imax, Standard 100A
8	Curent pe 2 nivele Permite reglarea curentului secundar în sistemul de sudare pe 2 nivele. La prima apasare a butonului pistoletului, gazul pornește, arcul se aprinde, iar curentul stabilit inițial va fi folosit pentru sudare. La prima eliberare a butonului, intervine panta de urcare a curentului "I1" la sudare. Dacă sutorul apasă și eliberează repede butonul, se poate folosi curentul "I2"; apăsând și eliberând repede butonul, "I1" se folosește din nou, și așa mai departe.
	Dacă tineți butonul apăsat pentru mai mult timp, rampa de coborâre a curentului pornește și astfel se ajunge la curentul final. Eliberând din nou butonul, arcul ieșe și gazul continuă să curgă până se ajunge la nivelul post gaz.
	Reglarea parametrului: Amperi (A) – Pocente (%) Minim 3A-1%, Maxim Imax-500%, Standard 50%
10	Curentul de bază Permite reglarea curentului de bază în moduri / pulsate sau sisteme rapid pulsate. Parametrul setat în amperi (A). Minim 3A-1%, Maxim Current de sudare -100%, , Standard 50%
12	Frecvența de pulsare Permite activarea modului pulsat. Permite reglarea frecvenței pulsului. Permite obținerea unor rezultate mai bune la sudarea materialelor subțiri sau o calitate mai bună a cordonului de sudare. Reglarea parametrului: Hetz (Hz). Minim 0.1Hz, Maxim 25Hz, Standard – închis
13	Ciclu de lucru pulsat Permite reglarea ciclului de funcționare în modul de sudare pulsat.. Permite menținerea curentului de vârf pentru o perioadă mai scurtă sau mai lungă de timp. Reglarea parametrului: Procente (%) Minim 1%, Maxim 99%, Standard 50%
14	Frecvența pulsului rapid (WIG DC) Permite reglarea frecvenței pulsului. Permite calibrarea și o mai bună stabilizare a arcului electric. Reglarea parametrului: KiloHertz (KHz) Minim 0.02KHz, Maxim 2.5KHz, Standard – închis
15	Pante pulsate Permite reglarea timpului de coborâre în modul de sudare pulsat. Permite obținerea unei treceri mai liniștite de la curentul de vârf la curentul de bază, având un arc de sudare mai mult sau mai puțin moale. Reglarea parametrului: Procente (%) Minim – închis, Maxim 100%, Standard – închis
16	Panta de coborâre Permite setarea unei treceri treptate între curentul de sudare și curentul final. Parametrul setat în secunde (s). Minim – închis, Maxim 99.9s, Standard – închis
17	Curentul final Permite reglarea curentului final. Parametrul setat în Amperi (A). Minim 3A-1%, Maxim Imax-500%, Standard 10A
19	Timpul curentului final Permite reglarea timpului de menținere a curentului final. Reglarea parametrului: Secunde (s) Minim – închis, Maxim 99.9s, Standard – închis
20	Post gazul Permite reglarea debitului de gaz la sfârșitul sudurii. Reglarea parametrului: Secunde (s) Minim 0.0s, Maxim 99.9s, Standard forma undei syn
101	AC (WIG AC) Permite selectarea unei AC dorite.
	 Standard 
102	Frecvența AC (WIG AC)  Permite reglarea frecvenței de inversare a polarității în modul de sudare WIG AC. Permite obținerea unei calibrări și a unei stabilități a arcului mai bună. Reglarea parametrului: Hertz (Hz). Minim 20Hz, Maxim 200Hz, Standard 100Hz
103	Balansul AC (WIG AC)  Permite reglarea ciclului de lucru în modul de sudare WIG AC. Permite menținerea polarității pozitive pentru o perioadă mai lungă sau mai scurtă de timp. Reglare parametru: Procente (%) Minim 15%, Maxim 65%, Standard 35%
104	Fuzzy logic (WIG AC)  Permite reglarea puterii furnizate de sistem în timpul fazelor de aprindere a arcului selectând diametrul electrodului. Permite încălzirea suficientă a electrodului și/sau menținerea diuzei intace. Reglarea parametrului: Milimetrii (mm) Minim 0.1mm, Maxim 5.0mm, Standard 2.4mm
105	Rotunjire ușoară  Permite furnizarea unei cantități de energie mai mari în timpul fazei de aprindere la sudarea WIG AC. Permite rotunjirea electrodului într-un mod uniform și regulat. Funcția este dezactivată automat după aprinderea arcului. Puterea emisă depinde de diametrul electrodului setat în modul fuzzy logic. Standard – închis
107	AC-DC Timp de mixare  Permite reglarea timpului de sudare în curent continuu atunci când funcția de AC MIX este activată. Reglarea parametrului: Secunde (s) Minim 0.02s, Maxim 2.00s, Standard 0.24s

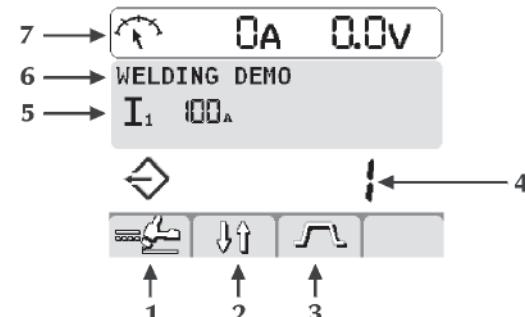
108	AC-AC Timp de mixare	602	Parametru extern CH1, CH2, CH3, CH4
	Permite reglarea timpului de sudare în curent alternativ atunci când modul AC MIX este activat. Reglarea parametri: Secunde (s) Minim 0.02s, Maxim 2.00s, Standard 0.24s		Permite administrarea parametrului extern 1 (valoare minimă, valoare maximă, valoare standard, parametru selectat). (Consultați capitolul “Administrarea comenzi externe”).
109	Curentul de sudare (DC)	606	Pistolet U/D
	Permite reglarea curentului de sudare în curent continuu atunci când funcția de AC MIX este activată. Reglarea parametrului: Procente (%) Minim 1%, Maxim 200%, Standard 100%		Permite managementul parametrilor externi (U/D). 0=închis, 1=A
203	Pornire WIG (HF)	751	Citire curent
	Permite selectarea modului de aprindere a arcului prin. Pornit=HF START, închis=LIFT START, STANDARD HF START		Permite afișarea valorii reale a curentului de sudare
204	Sudarea electrică în puncte	752	Permite setarea metodei de afișare a curentului de sudare.
	Permite pregătirea procesului de “sudare electrică în puncte” și stabilește timpul de sudare. Permite cronometrarea procesului de sudare. Setare parametru: Secunde (s) Minim – închis, Maxim 99.9s, Standard – închis		Citire tensiune Permite afișarea valorii reale a tensiunii de sudare Permite setarea metodei de afișare a tensiunii de sudare.
205	Reporning	801	Limite de protecție Permite setarea limitelor de avertizare și de protecție. Permite controlul exact a diferitelor faze de sudare (consultați capitolul “Limite de protecție”).
	Permite activarea funcției de restart. Permite stingerea imediată a arcului în timpul pantei de coborâre sau reînceperea ciclului de sudare. 0=închis, 1=pornit, Standard – pornit		
206	Îmbinare ușoară (WIG DC)		
	Permite aprinderea arcului în modul pulsat și cronometrarea funcției înainte de reinstalarea automată a condițiilor de sudare presestate. Permite o acuratețe și o viteză mai mare în timpul operațiilor de prindere a pieselor. Reglarea parametri: Secunde (s) Minim 0.1s, Maxim 25.0s, Standard – închis		
207	Surplus de energie (WIG AC)		
	Permite balansul curentului pe alternanță pozitivă comparativ cu alternanță negativă. Face posibilă obținerea unei curățiri mai bune a materialului de bază sau o capacitate de sudare mai bună păstrând media curentului neschimbăță. Reglare parametru: Procente (%) Minim 1%, Maxim 200% Standard 100%		
500	Permite selectarea interfeței grafice cerute: XE (Mod ușor) XA (Mod avansat) XE (Mod profesional)		
	Permite accesul la nivele de setare superioare. USER: Utilizator SERV: Service vaBW: vaBW		
551	Închis/deschis		
	Permite închiderea panoului de comandă și inserarea unui cod de protecție (Consultați capitolul “Închis/deschis”).		
552	Sunetul soneriei	2	Memorare program
	Permite reglarea sunetului soneriei Minim – închis, Maxim 10, Standard 5		
553	Contrast		
	Permite reglarea contrastului panoului Minim 0, Maxim 50		
601	Pasul de reglare (U/D)		
	Permite reglarea variației pasului pe tastele sus-jos. Minim – închis, Maxim MAX, Standard 1		

### 3.5 Ecran programe

1 Generalități

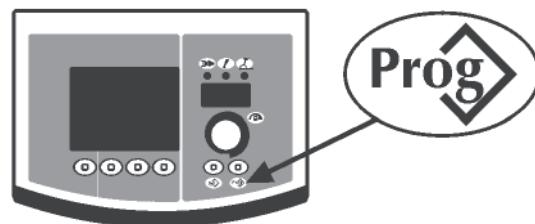


Permite înregistrarea și managementul a 64 de programe de sudare care pot fi personalizate de către operator.



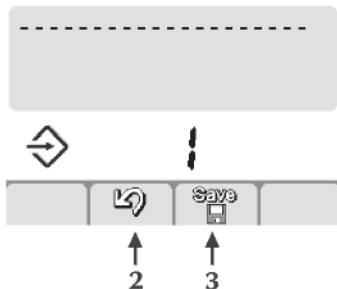
- 1 Procedeul programului selectat
- 2 Moduri de sudare
- 3 Pulsări curentului
- 4 Numărul programului selectat
- 5 Parametrii principali ai programului selectat
- 6 Descrierea programului selectat
- 7 Masurători

2 Memorare program



Întrați în meniul de “stocare program” apăsând butonul **Prog**, cel puțin o secundă.

3 Introducere program



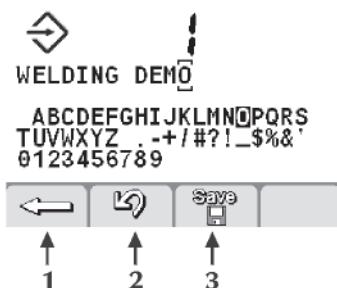
Selectați programul cerut (sau memoria goală) răsucind butonul de reglare.

Program memorat

Memorie goală

Anulați operația prin apăsarea butonului (2) .

Salvați toate setările curentului pentru programul selectat apăsând butonul (3) .

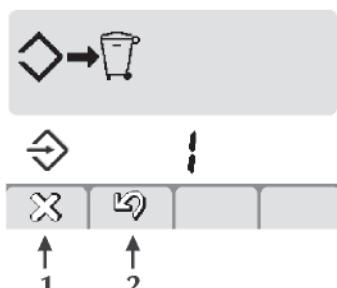


Introduceți o descriere a programului.

- Selectați litera cerută prin rotirea butonului de reglare.
- Memorați litera cerută prin apăsarea butonului de reglare.
- Ștergerea ultimei litere apăsând butonul (1) .

Anulați operația prin apăsarea butonului (2) .

Confirmați operația prin apăsarea butonului (3) .

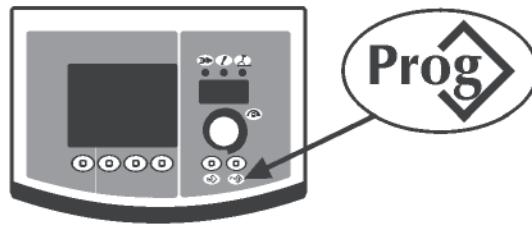


Memorarea unui nou program pe un spațiu de memorie deja ocupat necesită anularea locației de memorie printr-o procedură obligatorie.

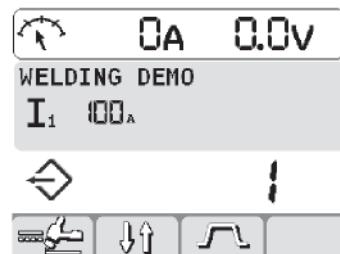
Anulați operația apăsând butonul (2) .

Ștergeți programul selectat apăsând butonul (1) .

Reluați procedura se stocare.



Reintroduceți primul program disponibil apăsând butonul **Prog**.

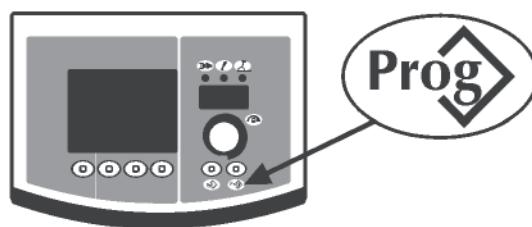


Selectați programul dorit apăsând butonul **Prog**.

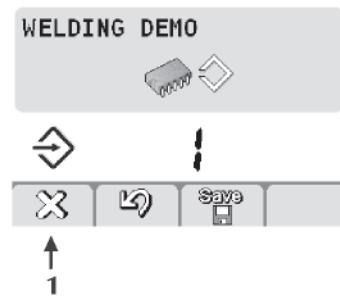
Selectați programul cerut prin rotirea butonului de reglare.

Doar locațiile de memorie ocupate de un program sunt reluate, în timp ce cele locațiile de memorie goale sunt omise automat.

4 Anulare program



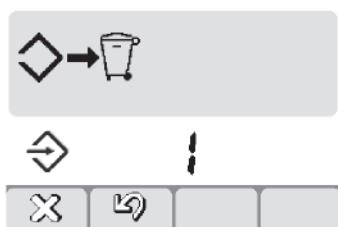
Întrați în meniul de "Anulare program" apăsând butonul **Prog**, cel puțin o secundă.



Selectați programul cerut prin rotirea butonului de reglare.

Ștergeți programul selectat apăsând butonul (1) .

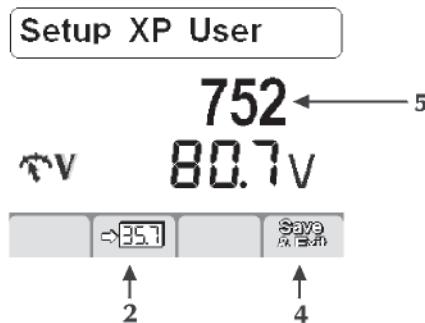
Anulați operația apăsând butonul (2) .



Confirmați operația apăsând butonul (1)  . Anulați operația apăsând butonul (2)  .

### 3.6 Personalizarea interfaței

- ## 1 Personalizare ecran în 7 segmente



Intrați în meniu ținând apăsat butonul de reglare timp de cel puțin 5 secunde.

Selectați parametrul cerut rotind butonul de reglare până când este afisat pe sectorul central (5).

Înregistrați parametrul selectat în ecranul în 7 segmente apăsând butonul (2).

apasañc  
Salvañ  
**Save**

## Standard 11

### 3.7 Personalizarea interfeței

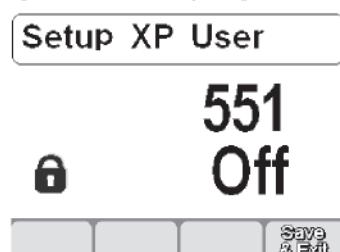
3.7 Personalizarea interfaței

- 500 Permite selectarea interfeței grafice cerute:  
XE (Mod ușor)  
XA (Mod avansat)  
XF (Mod profesional)

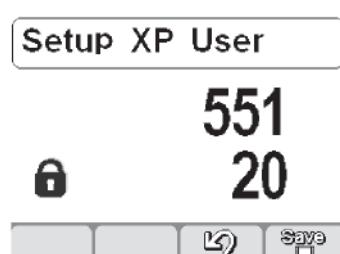
3.8 Închis/Deschis

**5.8 Hinch/Deschis**  
Permite ca toate setările din panoul de comandă să fie blocate cu ajutorul unei porole de siguranță.

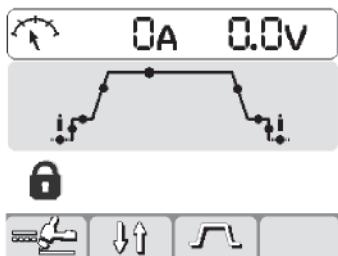
Intrati în meniu apăsând tasta de reglare pentru cel puțin 5 secunde



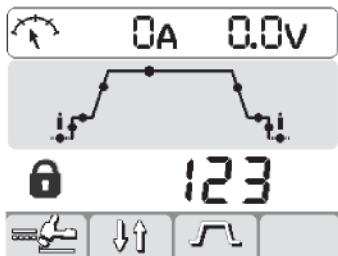
Selectați parametrul cerut (551) rotind butonul de reglare până când este afișat pe sectorul central.



Activăți reglarea parametrului selectat apăsând butonul de reglare.  
Setați un cod numeric (parolă) rotind butonul de reglare.  
Confirmați modificarea făcută apăsând butonul de reglare.  
Salvați și ieșiti din ecranul prezent apăsând butonul (4) 

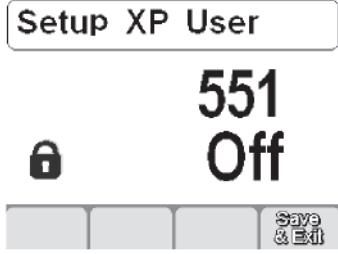


Realizarea oricărei operații pe un panou de comandă blocat cauzează apariția unui ecran special.



- Accesați temporar funcționalitățile panoului (5 minute) rotind butonul de reglare și tastând parola corectă.

Confirmăți modificarea făcută apăsând butonul de reglare.

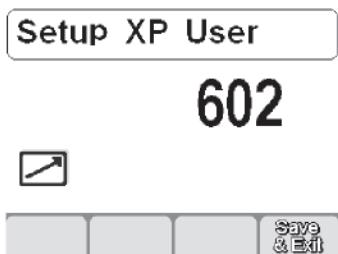


- Deblocați definitiv panoul de comandă întrând în meniu (urmați instrucțiunile anterioare) și închideți parametrul 551.

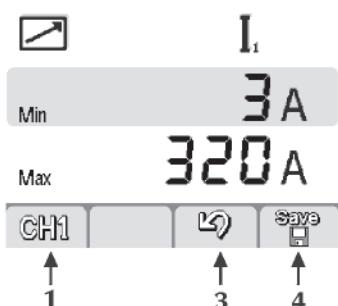
Confirmăți modificarea făcută apăsând butonul (4) .

### 3.9 Management control extern

Permite setarea metodei de management a parametrilor de sudare cu ajutorul dispozitivelor externe (RC, pistolet ...).



Intrați în meniu apăsând tasta de reglare pentru cel puțin 5 secunde. Selectați parametrul cerut (602) rotind butonul de reglare până când este afișat pe sectorul central.



Intrați în ecranul "managementul controlului extern" apăsând butonul de reglare.

Selectați parametrul cerut (CH1, CH2, CH3, CH4) prin apăsarea butonului (1).

Selectați parametrul cerut (selectați parametrul - Min-Max) apăsând butonul de reglare.

Stabiliți parametrul cerut (selectați parametrul - Min-Max) rotind butonul de reglare.

Salvați și ieșiți din ecranul prezent apăsând butonul (4) . Anulați operația apăsând butonul (3) .

### 3.10 Limite de protecție

Permite ca procesul de sudare să fie controlat setând limitele de avertizare MIN MAX și limitele de siguranță pentru parametrii măsurabili principali MIN MAX :

Curent de sudare

Tensiune de sudare

Mișcare automată

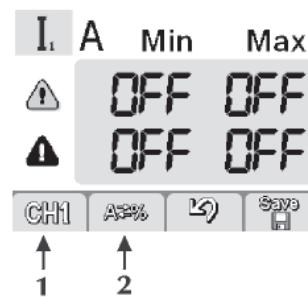
### Setup XP vaBW

801



Intrați în meniu apăsând butonul de reglare timp de cel puțin 5 secunde.

Selectați parametrul cerut (801).



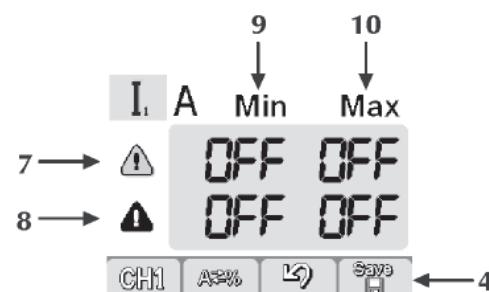
Intrați pe ecranul "Limite de protecție" apăsând butonul de reglare.

Selectați parametrul cerut apăsând butonul (1) .

Selectați metoda de setare a limitelor de protecție apăsând butonul (2) .

/ Valoare absolută

Valoare procentuală



- 7 Linia limitelor de avertizare  
 8 Linia limitelor de alarmă  
 9 Coloana nivelor minime  
 10 Coloana nivelor maxime

Selectați căsuța cerută apăsând tasta de reglare (căsuța selectată este afișată cu un contrast inversat).

Stabiliti nivelul limitei selectate rotind butonul de reglare.

Salvați și ieșiți de pe ecranul prezent apăsând butonul (4) .

**E 05 A↑**



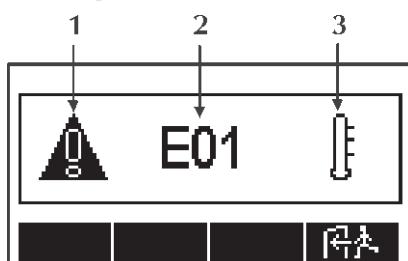
Depășirea unei limite de siguranță are ca efect apariția unui semnal vizual pe panoul de comandă.

Depășirea unei limite de alarmă are ca efect apariția unui semnal vizual pe panoul de comandă și blocarea imediată a operațiilor de sudare.

Este posibilă setarea începutului și sfârșitului filtrelor de sudare pentru a preveni semnalele de eroare în timpul amorsării și stingerii arcului (consultați capitolul "Set up" – Parametrii 802-803-804).

### 3.11 Ecran alarme

Permite intervenția unei alarme de a fi indicată și furnizează cele mai importante indicații pentru soluționarea oricărora probleme întâlnite.



1 Icoana alarmă



2 Cod alarmă

**E01**

3 Tip alarmă



Coduri alarmă

E01, E02, E03      Alarmă temperatură



E10      Alarmă modul putere



E11, E19      Alarmă configurare sistem



E13	Alarmă comunicare (FP)
E14, E15, E18	Alarmă program necorespunzător
E17	Alarmă comunicare ( $\mu$ P-DSP)
E20	Alarmă lipsă memorie
E21	Alarmă pierdere de dare
E22	Alarmă comunicare (DSP)
E27	Alarmă lipsă memorie (  )
E28	Alarmă lipsă memorie (  )
E29	Alarmă măsurători incompatibile
E30	Alarmă comunicare (HF)
E31	Alarmă comunicare (AC/DC)
E38	Alarmă subtensiune
E39, E40	Alarmă alimentare putere sistem
E43	Alarmă lipsă lichid de răcire
E99	Alarmă generală

Coduri limite de protecție

E54      Nivel curent depășit (Alarmă)



E62      Nivel curent depășit (Avertizare)



E55      Nivel curent depășit (Alarmă)



E63      Current level exceeded (Avertizare)



E56      Nivel tensiune depășit (Alarmă)

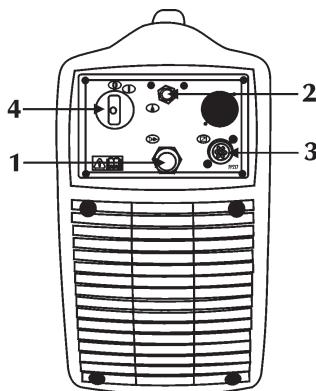


E64      Nivel tensiune depășit (Avertizare)



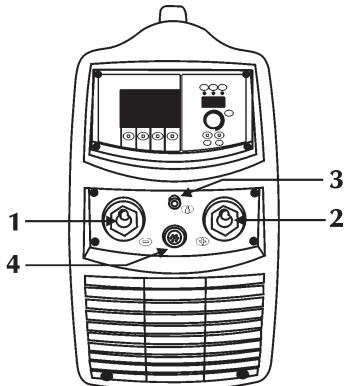
E57	Nivel tensiune depășit (Alarmă)
E65	Nivel tensiune depășit (Avertizare)
E70	Alarmă "ATENȚIE" incompatibilă
E71	Alarmă temperatură depășită a lichidului de răcire

### 3.12 Panoul din spate



- 1 Cablul de alimentare cu energie  
Conectează sistemul la rețea.
- 2 Orificiu pentru gaz
- 3 Intrare cablu semnal (CAN-BUS) (RC)
- 4 Întrerupător pornit/oprit  
Pornește furnizarea energiei electrice către sudor.
- 5 Are două poziții, „0” – închis și „I” – deschis.

### 3.13 Panoul de fișe



- 1 Priză negativă  
Pentru conectarea cablului de masă la sudarea cu electrod sau a pistoletului WIG.
- 2 Priză pozitivă  
Pentru conectarea cablului portelectrod sau a masei la sudarea WIG.

- 3 Orificiu pentru gaz
- 4 Intrare cablu semnal (Pistolet WIG)

## 4 ACCESORII

### 4.1 Generalități

Operațiile de la distanță sunt active doar când se conectează la sursele. Această conexiune se poate face și când sistemul este pornit. Atunci când comanda RC este conectată, panoul de comandă al sursei rămâne activat pentru a se realiza orice modificare. Modificările la panoul de comandă al sursei apar și pe comanda RC și invers.

### 4.2 Comanda la distanță RC 100



RC 100 este o comandă la distanță desemnată pentru a coordona afișajul și pentru a regla curentul de sudare și tensiunea.

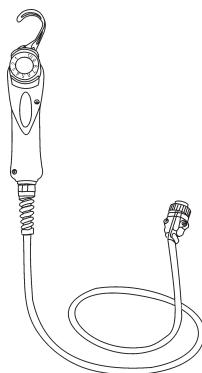
“Consultați manualul de instrucțiuni”.

### 4.3 Dispozitiv de comandă la distanță de tip pedală RC 120 pentru sudarea WIG



Îndată ce sursa a fost comutată pe modul de COMANDĂ EXTERNĂ, curentul de ieșire este controlat având o valoare de la minim la maxim prin modificarea presiunii piciorului pe pedală. Un microîntrerupător produce la cea mai mică atingere, semnalul de start.

### 4.4 Comanda la distanță RC 180



Elementul de comandă la distanță permite modificarea curentului de ieșire fără a întrerupe procesul de sudare.

“Consultați manualul de instrucțiuni”.

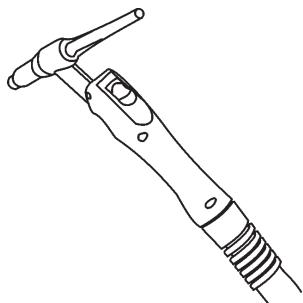
#### 4.5 Comanda la distanță RC 200



RC 200 este o comandă la distanță desemnată pentru a coordona afișajul și pentru a regla toți parametrii sursei la care este conectată.

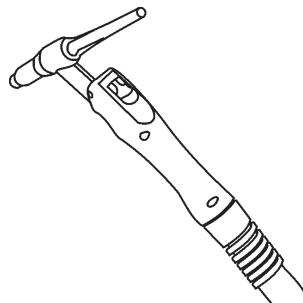
“Consultați manualul de instrucțiuni”.

#### 4.6 Seria de pistolete ST...



“Consultați manualul de instrucțiuni”.

#### 4.7 Seria de pistolete ST...U/D



Seria de pistolete U/D sunt pistolete digitale TIG care controlează parametrii principali de sudare:

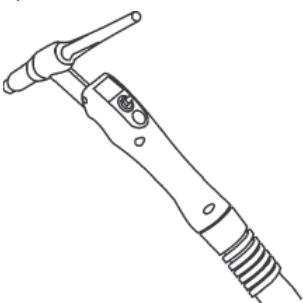
- curent de sudare
- revocă programele

(Consultați capitolul “Setarea”).

“Consultați manualul de instrucțiuni”.

#### 4.8 Seria de pistolete ST...DIGITIG

##### 4.8.1 Generalități



Seria de pistolete DIGITIG sunt pistolete digitale WIG care controlează parametrii principali de sudare:

- curent de sudare
- revocă programele

Parametrii 3-4 pot fi personalizați.

(Consultați capitolul “Setarea”).

“Consultați manualul de instrucțiuni”.

## 5 ÎNTREȚINERE



Întreținerea curentă trebuie realizată în concordanță cu specificațiile producătorului.

Orice operație de întreținere trebuie efectuată doar de personal calificat.

În timpul funcționării echipamentului toate părțile de acces respectiv ușile carcaserelor trebuie să fie închise.

Modificări neautorizate ale sistemului sunt strict interzise.

Preveniți acumularea prafului și a piliturii de fier (materiale conductive) pe componentele mașinii.



Deconectați sursa de alimentare cu energie a mașinii înaintea efectuării oricărei operații de întreținere!



Efectuați periodic următoarele operații de întreținere a sursei de sudare:

- Curățați sursa de sudare înăuntru prin suflare cu un jet de aer de presiune joasă respectiv cu ajutorul unor periuțe cu peri moi.
- Curățați contactele electrice și toate conexiunile.

Pentru întreținerea sau înlocuirea componentelor pistoletelor portelectrodului și/sau cablului de masă:



Verificați temperatura componentelor și asigurați-vă că acestea să nu fie supraîncălzite.



Folosiți întotdeauna mănuși de protecție în concordanță cu normele de protecție standard.



Folosiți unele corespunzătoare.

Nerespectarea regulilor de întreținere mai sus menționate va conduce la anularea certificatelor de garanție și scutește producătorul de orice răspundere.

## 6 POSIBILE PROBLEME



Repararea sau înlocuirea oricărora părți componente ale sistemului trebuie efectuate doar de personal calificat.

Înlocuirea sau repararea oricărora părți din sistem de către personalul neautorizat pot face ca garanția să devină nulă și neavenită. Sistemul nu trebuie modificat în nicio circumstanță.

Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate în cazul nerespectării instrucțiunilor menționate mai sus.

Sursa nu pornește (LED-ul verde nu se aprinde)		Cauza	Componente electronice defecte.
Cauza Lipsa tensiunii de alimentare la priză.	Soluție Verificați și reparați rețelele electrice. Acest lucru a se realize doar de către personal calificat.	Soluția	Contactați cel mai apropiat service pentru a repara sistemul.
Cauza Conectare greșită sau cablu întrerupt.	Soluție Înlocuiți componentele defecte.	Cauza	Instabilitatea arcului
Cauza Soluție Contactați cel mai apropiat service pentru a repara sistemul.	Soluția	Cauza	Protecție de gaz insuficientă.
Cauza Soluție Siguranța de pe rețea sărită/arsă.	Soluția	Cauza	Reglați debitul de gaz.
Cauza Soluție Înlocuiți componentele defecte.	Soluția	Soluția	Verificați dacă difuzorul de gaz și calota sunt în bune condiții de funcționare.
Cauza Soluție Întrerupatorul principal defect.	Soluția	Cauza	Umiditatea din gazul de sudare.
Cauza Soluție Înlocuirea componentelor defecte.	Soluția	Soluția	Folosiți întotdeauna materiale și produse de calitate.
Cauza Soluție Contactați cel mai apropiat service pentru a repara sistemul.	Soluția	Cauza	Asigurați-vă că sistemul de alimentare cu gaz este în stare perfectă de funcționare.
Cauza Soluție Componente electronice defecte.	Soluția	Cauza	Parametrii de sudare incorect selecționați.
Cauza Soluție Contactați cel mai apropiat service pentru repararea sistemului.	Soluția	Soluția	Verificați cu atenție sistemul de sudare.
Lipsă curent de sudare (sistemul nu sudează)		Cauza	Contactați cel mai apropiat service pentru a repara sistemul.
Cauza Trăgaciul pistoletului defect.	Soluția	Cauza	Pătrundere insuficientă
Cauza Soluția Înlocuirea componentelor defecte.	Soluția	Soluția	Mod de sudare incorect.
Cauza Soluția Contactați cel mai apropiat service pentru a repara sistemul.	Soluția	Cauza	Scădeți viteza de sudare.
Cauza Sistemul s-a supraîncălzit (alarmă termică – LED-ul galben aprins).	Soluția	Cauza	Parametrii de sudare incorecți.
Cauza Soluția Așteptați ca sistemul să se răcească fără oprirea acestuia (LED-ul galben stins).	Soluția	Soluția	Creșteți curentul de sudare.
Cauza Soluția Împământare incorectă.	Soluția	Cauza	Pregătirea incorectă a pieselor.
Cauza Soluția Împământați sistemul corect.	Soluția	Soluția	Măriți şanfrenul.
Cauza Soluția Citiți paragraful „Instalare”.	Soluția	Cauza	Grosimea prea mare a pieselor de sudat.
Cauza Soluția Alimentare necorespunzătoare (LED-ul galben aprins).	Soluția	Soluția	Creșteți curentul de sudare.
Cauza Soluția Alimentarea sursei de sudare cu tensiunea corespunzătoare funcționării acesteia.	Soluția	Cauza	Incluzioni de Tungsten
Cauza Soluția Conectați corect a sistemul.	Soluția	Soluția	Parametrii incorecți.
Cauza Soluția Citiți paragraful „Conectare”.	Soluția	Cauza	Micșorați tensiunea.
Cauza Soluția Componente electronice defecte.	Soluția	Soluția	Folosiți un electrod de diametru mai mare.
Cauza Soluția Contactați cel mai apropiat service pentru a repara sistemul.	Soluția	Cauza	Electrod incorect.
Tensiune de ieșire incorectă		Soluția	Folosiți întotdeauna materiale și produse de calitate.
Cauza Selectarea greșită a procesului de sudare, sau selector defect.	Soluția	Cauza	Ascuțiți cu atenție electrodul.
Cauza Soluția Selectați corect procesul de sudare.	Soluția	Cauza	Mod de sudare incorect.
Cauza Soluția Setarea incorectă a parametrilor/funcțiilor.	Soluția	Soluția	Evitați contactul dintre electrod și baia de metal topit.
Cauza Soluția Resetați sistemul și parametrii de sudare.	Soluția	Pori	Protectie de gaz insuficientă.
Cauza Soluție Potențiometru/ buton pentru reglarea curentului de sudare defect.	Soluția	Cauza	Reglați debitul de gaz.
Cauza Soluție Înlocuirea componentelor defecte.	Soluția	Soluția	Verificați starea difuzorului de gaz și a calotei.
Cauza Soluție Contactați cel mai apropiat service pentru a repara sistemul.	Soluția	Lipirea (electrodului/sârmelui)	
Cauza Soluția Tensiunea principală în afara limitelor de funcționare.	Soluția	Cauza	Parametrii de sudare incorecți.
Cauza Soluția Conectați sistemul corect.	Soluția	Soluția	Creșteți curentul de sudare.
Cauza Soluția Citiți paragraful „Conectare”.	Soluția	Cauza	Mod de sudare incorect.
Cauza Soluția Măriți înclinația pistoletului.	Soluția	Soluția	Măriți înclinația pistoletului.
Cauza Soluție Grosimea pieselor prea mare a pieselor sudate.	Soluția	Cauza	Grosimea pieselor prea mare a pieselor sudate.
Cauza Soluție Creșteți curentul de sudare.	Soluția	Soluția	Creșteți curentul de sudare.
Arsuri marginale		Cauza	
Cauza Soluția Parametrii incorecți.	Soluția	Cauza	
Cauza Soluția Micșorați tensiunea.	Soluția	Soluția	

Cauza	Mod de sudare incorrect.	Cauza	Geometria specială a rostului de sudare.	
Soluția	Micșorați viteza de oscilare la umplere. Micșorați viteza de sudare.	Soluția	Preîncălzirea materialelor ce urmează a fi sudate. Aplicați un tratament de postîncălzire. Execuți corect operațiile aferente tipului de rost pentru sudare.	
Cauza	Protecție de gaz insuficientă.		Pentru orice dubiu și/sau problemă nu ezitați să contactați cel mai apropiat service.	
Soluția	Folosiți gazul potrivit pentru materialul pe care îl sudați.			
Oxidare				
Cauza	Protectie de gaz insuficientă.			
Soluția	Reglați debitul de gaz. Verificați starea difuzorului de gaz și a calotei.			
Porozitate				
Cauza	Grăsimi, vopsea, rugină și praf pe piesele ce urmează a fi sudate.			
Soluții	Curătați piesele înainte de sudare.			
Cauza	Grăsimi, vopsea, rugină și praf pe materialul de adaos.			
Soluția	Folosiți întotdeauna materiale și produse de calitate. Păstrați materialele în condiții perfecte.			
Cauza	Umiditate în materialul de adaos.			
Soluția	Folosiți întotdeauna materiale de calitate. Întotdeauna păstrați materialul în condiții perfecte			
Cauza	Lungime incorectă a arcului.	Tipul învelișului	Caracteristici	Pozitii de sudare
Soluția	Micșorați distanța dintre electrod și piesă.	Rutilic	Ușor de folosit	Toate pozitiile
Cauza	Umiditate în gazul de sudare.	Acid	Viteză mare de topire	Sudură în jgheab
Soluția	Folosiți materiale și produse de calitate. Asigurați-vă că sistemul de alimentare cu gaz funcționează în condiții perfecte.	Bazic	Calitate superioară a îmbinării	Toate pozitiile
Cauza	Protectie de gaz insuficientă.			
Soluția	Reglați debitul de gaz. Verificați starea difuzorului de gaz și a calotei.			
Cauza	Baia de metal topit se solidifică prea repede.			
Soluția	Micșorați viteza de avans în timpul sudării. Preîncălziți materialul de bază. Creșteți curentul de sudare.			
Fisurare la cald				
Cauza	Parametrii de sudare incorecti.			
Soluția	Micșorați tensiunea de sudare.			
Cauza	Grăsimi, vopsea, rugină și praf pe piesele ce urmează a fi sudate.			
Soluția	Curătați piesele înainte de sudare.			
Cauza	Grăsimi, vopsea, rugină și praf pe materialul de adaos.			
Soluția	Întotdeauna folosiți materiale și produse de calitate. Păstrați materialele de adaos în condiții perfecte.			
Cauza	Mod de sudare incorrect.			
Soluția	Execuți corect operațiile de pregătire a rostului de sudare.			
Fisuri la rece				
Cauza	Umiditate în materialul de adaos.			
Soluția	Folosiți întotdeauna materiale și produse de calitate. Păstrați materialul de adaos în condiții perfecte.			

## 7 SUDAREA

### 7.1 Sudarea manuală cu electrod învelit (SE; MMA)

#### Pregătirea pieselor

Pentru a obține îmbinări sudate de calitate este de preferat să se lucreze pe componente curate, neoxidate, lipsite de rugină sau alți agenți care ar putea compromite îmbinarea sudată.

#### Alegerea electrodului

Diametrul electrodului care va fi folosit depinde de grosimea materialului, de poziție, de tipul îmbinării și de modul de preparare a pieselor care urmează a fi sudate.

Electrozi de diametre mari necesită în mod evident curenți mari, urmăriți de degajarea unei cantități mari de căldură în timpul procesului de sudare.

Tipul învelișului	Caracteristici	Pozitii de sudare
Rutilic	Ușor de folosit	Toate pozitiile
Acid	Viteză mare de topire	Sudură în jgheab
Bazic	Calitate superioară a îmbinării	Toate pozitiile

#### Alegerea curentului de sudare

Intervalul de curent asociat tipului de electrod folosit este specificat pe pachet, de producătorul de electrozi.

#### Aprinderea și menținerea arcului

Arcul se aprinde prin zgârierea cu vârful electrodului piesele conectate la cablul de masă; după ce arcul a fost aprins, retragând rapid electrodul la distanța normală de sudare, procesul poate continua.

În general, pentru a îmbunătăți comportamentul aprinderii arcului, sursa furnizează un curent inițial pentru a încălzi brusc vârful electrodului, stabilind astfel arcul (hot start).

Odată ce arcul a fost aprins, partea centrală a electrodului începe să se topească formând particule mici care sunt transferate în baia de metal topit de la suprafața metalului de bază prin intermediul arcului electric.

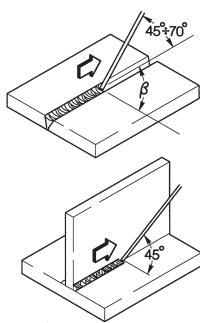
Învelișul exterior al electrodului se consumă și astfel furnizează un gaz de protecție pentru baia de metal, asigurând o bună calitate a sudurii.

Pentru a preveni stingerea arcului din cauza particulelor de material topit prin surtcircuitorul arcului și lipirea electrodului de piesă, datorită apropierii lor, este furnizată o creștere temporară a curentului de sudare pentru a preveni formarea surtcircuitului între electrod și piesă (Arc Force).

Dacă electrodul se lipește de piesă, curentul de surtcircuit este redus la minim pentru a facilita desprinderea electrodului de piesă fără a deteriora cleștele portelectrod (antilipire).

#### Executarea sudării

Pozitiile de sudare variază în funcție de numărul de treceri; deplasarea electrodului se face în mod normal, fără oscilații și se oprește la capetele cordonului de sudură, în aşa fel încât să se evite acumularea excesivă a materialului de umplere în centrul cordonului de sudare.



### Îndepărtarea zgurii

Sudarea cu electrozi îveliți solicită îndepărtarea zgurii după fiecare trecere.

Zgura se îndepărtează cu un ciocan mic sau dacă aceasta se poate îndepărta, prin periere.

### 7.2 Sudarea WIG (cu arc continuu)

Procesul de sudarea WIG (Tungsten Inert Gas) se bazează pe prezența unui arc electric care se formează între un electrod neconsumabil (wolfram pur sau aliat, cu temperatură de topire de aproximativ  $3370^{\circ}\text{C}$ ) și piesă; o atmosferă de gaz inert (argon) protejează baia de metal. Pentru a evita incluziunile periculoase de wolfram în îmbinare, electrodul nu trebuie niciodată să intre în contact cu piesă; din acest motiv, sursa de sudare este de obicei echipată cu un sistem de aprindere a arcului care generează o frecvență înaltă, o descărcare de tensiune între vârful electrodului și piesa de lucru. Astfel, datorită scânteii electrice, ionizând atmosfera de gaz, arcul electric se aprinde, evitându-se astfel contactul dintre electrod și piesă.

Alt tip de pornire posibil este cel cu incluziuni reduse de tungsten: "pornirea prin ridicare", care nu are nevoie de curenți de înaltă frecvență, ci doar de un scurt circuit inițial la curenți mici, între electrod și piesă; când electrodul este ridicat, arcul este stabilizat și curentul crește până la valoarea setată.

Pentru a îmbunătăți calitatea umplerii la sfârșitul cordonului de sudare, este important de controlat, cu atenție, panta coborâtoare a curentului și este necesar ca gazul să protejeze pentru câteva secunde baia de sudură după ce arcul s-a stins.

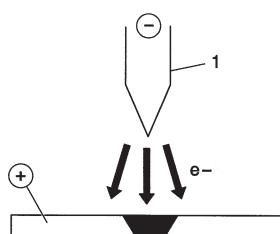
În multe condiții de operare, este folositor să se poată utiliza doi curenți de sudură presezați și să se poată trece cu ușurință de la un curent la altul (bilevel).

#### Polaritatea

##### D.C.S.P. (Curent continuu - polaritate directă)

Acest tip de polaritate este cel mai des utilizat și asigură o uzură limitată a electrodului (1), din moment ce 70% din căldură se concentrează pe anod (piesă).

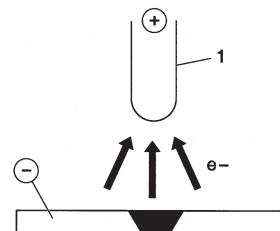
Se obțin băi de sudură înguste și adânci cu viteze mari de deplasare și cantitate mică de căldură. Majoritatea materialelor, exceptând aluminiul (și aliajele sale) și magneziul sunt sudate cu acest tip de polaritate.



##### D.C.R.P. (Curent continuu - polaritate inversă)

Polaritatea inversă se utilizează la sudarea aliajelor acoperite de un strat de oxid refracțiar și temperatură de topire mai mare, comparativ cu metalele.

Nu se pot folosi curenți mai mari, deoarece aceștia ar cauza uzura excesivă a electrodului.

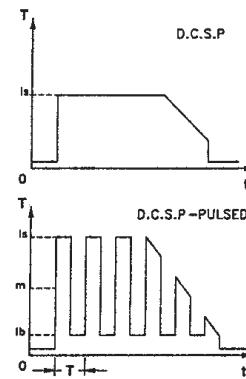


#### D.C.S.P. – Pulsat (Curent continuu – polaritate directă pulsată)

În anumite condiții de operare, sudarea în curent continuu în regim pulsatoriu conferă un bun control asupra lățimii și adâncimii băii de sudură.

Baia de sudură este formată de curentul de vârf ( $I_p$ ), în timp ce curentul de bază ( $I_b$ ) menține arcul aprins. Modul de operare ajută la sudarea tablelor mai subțiri cu mai puține deformații, un factor de formă mai bun și concomitent, un pericol scăzut la apariția fisurilor la cald și a pătrunderii gazului.

O dată cu creșterea frecvenței (MF), arcul devine mai îngust, mai concentrat, mai stabil și calitatea sudurii pe tablele subțiri crește.



#### 7.2.1 Sudarea WIG a oțelurilor

Procedeul de sudarea WIG este foarte eficient atât pentru sudarea oțelului carbon cât și pentru sudarea oțelului aliat, la sudarea străului de rădăcină la conducte și la suduri unde aspectul este foarte important.

Se cere polaritatea directă (D.C.S.P.).

#### Pregătirea marginilor

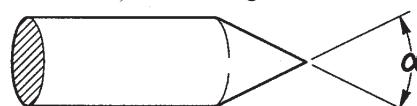
Este necesară o curățire și o pregătire mai corectă a marginilor.

#### Alegerea și pregătirea electrodului

Este de preferat să folosiți electrozi de wolfram – thoriu (2% thoriu de culoare roșie) sau electrozi, alternativ ceriu sau lantaniu de următoarele diametre:

$\varnothing$ electrod (mm)	interval de curent (A)
1.0	15÷75
1.6	60÷150
2.4	130÷240

Electrodul trebuie ascuțit conform figurii.



(°)	interval de curent (A)
30	0÷30
60÷90	30÷120
90÷120	120÷250

## Materialul de adaos

Vergelele trebuie să conțină proprietăți mecanice caracteristice, comparabile cu cele ale metalului de bază.

Nu folosiți fâșii obținute din materialul de bază deoarece ele pot conține impurități care pot afecta în mod negativ calitatea îmbinărilor sudate.

## Gazul de protecție

În mod tipic, se folosește argon pur (99,99%)

Curent de sudare (A)	Ø Electrod (mm)	Diuză de gaz n° Ø (mm)	Debit de argon (l/min)
6-70	1.0	4/5 6/8.0	5-6
60-140	1.6	4/5/6 6.5/8.0/9.5	6-7
120-240	2.4	6/7 9.5/11.0	7-8

## 7.2.2 Sudarea WIG a cuprului

Din moment ce sudarea WIG este un procedeu ce se caracterizează prin concentrare mare de sudură, este o particularitate potrivită pentru sudarea materialelor cu conductivitate termică ridicată, precum cuprul.

Pentru sudarea WIG a cuprului, respectați aceleași specificații ca și în cazul sudării WIG a oțelurilor.

## 8 SPECIFICATII TEHNICE

	URANOS 1700 AC/DC	URANOS 2200 AC/DC
Tensiunea sursei U1 (50/60Hz)	1x230V/115V ±15%	1x230V/115V ±15%
Zmax (@PCC) *	349mΩ	275mΩ
Siguranță fuzibilă cu reacție întârziată	16A/25A	20A/30A
Comunicare bus	DIGITAL	DIGITAL
Putere maximă de intrare (kVA)	5 kVA	6.4 kVA
Putere maximă de intrare (kW)	5 kW	6.4 kW
Factor de putere PF	1	1
Eficiență ( $\mu$ )	80%	80%
Cos $\varphi$	0.99	0.99
Curent maxim de intrare I1max	21.7A/33.3A	27.6A/37.2A
Curent efectiv I1eff	12.5A/19.5A	16A/22A
Coeficient de utilizare SE (40°C)		
(x=35%)	150/120A	180/130A
(x=60%)	120/100A	150/110A
(x=100%)	90/80A	130/90A
Coeficient de utilizare SE (25°C)		
(x=60%)	-	180A
(x=100%)	150/120A	160/130A
Coeficient de utilizare WIG (40°C)		
(x=35%)	170/150A	220/180A
(x=60%)	150/130A	170/140A
(x=100%)	130/110A	150/130A
Coeficient de utilizare WIG (25°C)		
(x=60%)	-	220A
(x=100%)	170/150A	180/180A
Plajă de reglare I2		
SE	3-150A	3-180A
WIG	3-170A	3-220A
Tensiune de mers în gol Uo	80V	80V
Tensiune de vîrf Up	10.1kV	10.1kV
Tipul protecției IP	IP23S	IP23S
Clasa de izolație	H	H
Dimensiuni (lxdxh)	500x190x400 mm	500x190x400 mm
Greutate	18.8 Kg.	18.8 Kg.
Referințe normative	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10
Cablu de alimentare	3x2.5 mm <sup>2</sup>	3x2.5 mm <sup>2</sup>
Lungimea cablu de alimentare	5m	5m

\*  Acest echipament corespunde cu EN/IEC 61000-3-11 dacă impiedanță maximă acceptată a rețelei de la punctul de interfață la rețeaua publică (punct al cuplajului direct PCC) este mai mică sau egală cu valoarea stabilită „Zmax”. Dacă se conectează la un sistem public de joasă tensiune, este responsabilitatea instalatorului sau a utilizatorului de echipament, să se asigure, prin consultarea cu operatorul de distribuție de rețea, dacă este cazul, că echipamentul se poate conecta.

\* Aceste echipamente corespund cu EN/IEC 61000-3-12.

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Фирма

SELCO s.r.l. - Via Palladio, 19 - 35019 ONARA DI TOMBOLO (Padova) - ITALY  
Tel. +39 049 9413111 - Fax +39 049 9413311 - E-mail: selco@selcoweld.com - www.selcoweld.com

Декларираме, че машината:

URANOS 1700 AC/DC  
URANOS 2200 AC/DC

Отговаря на следните европейски директиви:

2014/35/EU      LOW VOLTAGE DIRECTIVE  
2014/30/EU      EMC DIRECTIVE  
2011/65/EU      RoHS DIRECTIVE

и EU хармонизирани стандарти:

EN 60974-1:2018  
EN 60974-3:2015  
EN 60974-10:2015 Class A

Всяка направена модификация, без оторизация от SELCO s.r.l. прави невалиден този сертификат.

Onara di Tombolo (PADOVA)

SELCO s.r.l.



Lino Frasson  
Chief Executive

## СЪДЪРЖАНИЕ

---

1 ВНИМАНИЕ .....	117
1.1 Среда на употреба .....	117
1.2 Безопасна работа .....	117
1.3 Защита от дим и газове .....	118
1.4 Защита от пожар и експлозии .....	118
1.5 Предпазни мерки при използване на газови бутилки .....	118
1.6 Защита от токов удар .....	118
1.7 Електромагнитни полета и смущения .....	119
1.8 Защитен клас .....	119
2 ИНСТАЛИРАНЕ .....	120
2.1 Вдигане, транспорт и разтоварване .....	120
2.2 Позициониране на машината .....	120
2.3 Свързване .....	120
2.4 Инсталариране .....	120
3 ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА .....	121
3.1 Общо описание .....	121
3.2 Преден панел за управление .....	121
3.3 Главен экран .....	121
3.4 Настройки .....	123
Позволява настройката на редица параметри спомагащи за по-доброто и сигурно заваряване .....	123
3.5 Програмен экран .....	126
3.6 Персонализиране на интерфейса .....	127
3.7 Персонализиране на интерфейса .....	128
3.8 Заключване/отключване .....	128
3.9 Управление на външните контролни механизми .....	128
3.10 Предпазни лими .....	129
3.11 Екран с аларми .....	129
3.12 Заден панел .....	130
3.13 Свързващ панел .....	131
4 АКСЕСОАРИ .....	131
4.1 Общо описание .....	131
4.2 RC 100 дистанционно управление .....	131
4.3 RC 120 – крачно дистанционно управление за ВИГ заваряване .....	131
4.4 Дистанционно управление RC 180 .....	131
4.5 RC 200 дистанционно управление .....	131
4.6 Горелки серия ST .....	131
4.7 Горелки серия ST...U/D .....	132
4.8 Горелки серия ST...DIGITIG .....	132
4.8.1 Общо описание .....	132
5 ТЕХНИЧЕСКА ЕКСПЛОАТАЦИЯ .....	132
6 ИЗДИРВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕДОСТАТЪЦИ И ДЕФЕКТИ .....	132
7 ТЕОРИЯ НА ЗАВАРЯВАНЕТО .....	134
7.1 Ръчно електродъгово заваряване (РЕДЗ, MMA) .....	134
7.2 ВИГ (TIG) заваряване .....	135
7.2.1. ВИГ заваряване на стомана .....	135
7.2.2 ВИГ заваряване на мед .....	136
8 ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	137

## СИМВОЛИ

---



Възможна опасност от сериозни физически наранявания и опасни режими на работа, които могат да доведат до сериозни физически наранявания



Важни съвети, които е хубаво да бъдат спазвани с цел избягване на големи щети или повреди на имуществото



Записките предвождани от този символ са главно технически и улесняващи съвети

## 1 ВНИМАНИЕ



Преди да започнете работа с машината, прочетете внимателно инструкцията за работа. Производителят на машината не носи отговорност за повреди причинени по вина на оператора на машината.



При възникване на проблеми, неописани в настоящата инструкция, се обрънете към оторизирания сервис на Каммартон България ЕООД.



### 1.1 Среда на употреба

- Оборудването трябва да се използва единствено по предназначение, по начини и в случаи описани на фирмения табела и / или в ръководството, в съгласие с международните директиви за безопасност. Други приложения освен описаните от производителя се считат за неуместни и опасни, и в тези случаи производителят отрича всяка вина за отговорност.
- Оборудването трябва да се използва само за професионални цели в индустриални условия. Производителят не поема отговорност за нанесени щети при употреба на оборудването в домашни условия.
- Оборудването трябва да се използва при температура на околната среда от -10°C до +40°C (+14°F ÷ +104°F). Оборудването трябва да се транспортира и съхранява на места с температура от -25°C до +55°C (+13°F ÷ +131°F).
- Оборудването трябва да се използва при липса на прах, газ или други корозивни субстанции.
- Оборудването не бива да се използва при относителна влажност по-висока от 50% при 40°C (104°F). Оборудването не бива да се използва при относителна влажност по-висока от 90% при 20°C (68°F).
- Машината не бива да се използва на надморска височина по-голяма от 2000 метра.



Не използвайте машината за размразяване на тръби.

Не използвайте оборудването за зареждане на батерии и / или акумулатори.

Не използвайте оборудването за преходно стартиране на двигателя.



### 1.2 Безопасна работа

Заваръчният процес причинява радиация, шум, топлоотделение и газови емисии.



Носете защитно облекло, което да ви предпазва от лъчите на дъгата, пръските или нажежен метал.

Облеклото трябва да покрива цялото тяло и трябва да е:

- непокътнато и в добро състояние;
- огнеупорно;
- изолирано и сухо;
- по-мярка и без ръкавели или маншети



Винаги носете здрави обувки и водно изолирани обувки.



Носете винаги подходящи ръкавици, които са електрически и термично изолирани.



Поставете забавляващият огъня щит така че да защитава обградящото пространство от лъчи, пръски и нажежената шлака.



Посъветвайте близкостоящите хора да не се вглеждат в дъгата или нажеженият метал, и да вземат мерки за адекватна защита.

Носете маски с странично лицева защита и подхоящ защитен филтър (поне NR10 или повече) за очите.



Винаги носете защитни очила със странична защита, особено по време на ръчно или механично премахване на заваръчната шлака.



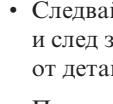
Не носете контактни лещи.



Ако шума от заваряване или плазмено рязане е над допустимите норми, използвайте антифони.



Избягвайте докосването на току що заварени детали: топлината може да причини сериозни изгаряния.



Уверете се че охлаждащата система е изключена преди да откачете тръбите на охлаждащата течност. Горещата течност излизаща от тръбите може да причини изгаряния.



Осигурете комплект за първа помощ близо до работното място.

Не подценявайте всякакви видове изгаряния или наранявания.



Преди да си тръгнете от работа, се уверете че сте обезопасили работното място с цел да избегнете инциденти.

## 1.3 Защита от дим и газове



- Димът, газовете и прахът които се отделят в резултат на заваряване или плазмено рязане са вредни за Вашето здраве.  
Доказано е че димът породен от заваряването може да причини рак или да навреди на зародиша на бременна жена.
- Използвайте естествената вентилация или система за принудителна аспирация.
- Ако заварявате при слаба вентилация, използвайте маски и аспирационни апарати.
- Заваряването в изключително малки помещения трябва да се извърши под наблюдението на намиращ се близо колега.
- Не използвайте кислород за вентилиране на работното място.
- Уверете се че аспирацията работи, като сравните количеството на вредните газове със стойностите формулирани в правилата за безопасност.
- Количество и нивото на опасност на димът зависи от употребяваният метал, запълващият метали и субстанциите използвана за чистене и обезмасляване на детайлите за заваряване. Следвайте производствените инструкции и инструкциите дадени в техническите схеми.
- Не заварявайте близо до пречиствателни и бояджийски станции.  
Поставете бутилките със сгъстен газ на място с добра вентилация.

## 1.4 Защита от пожар и експлозии



- Заваръчният процес може да причини пожар или експлозия.
- Преди започване на работа, почистете работното място от опасни и възпламеними материали.  
Запалимите материали трябва да са на поне 11 метра от областта на заваряване, или трябва да са защитени по подходящ начин.  
Искрите и најжените частици имат голям обхват и минават и през малки отвори. Пазете хората и имущество.
- Не заварявайте в близост до съдове под налягане.
- Не заварявайте в затворени контейнери или тръби.  
Внимавайте при заваряване на тръби и контейнери дори те да са отворени, празни и напълно почистени. Всеки остатък от газ, гориво, масло или подобни материали може да причини експлозия.
- Не заварявайте в близост до експлозивни прахове, газове или пари.
- Когато свършите със заваряването се уверете, че веригата под напрежение не може да направи контакт с която и да е заземена част.
- Поставете пожарогасител в близост до работното място.



## 1.5 Предпазни мерки при използване на газови бутилки

- Инертно – газовите бутилки съдържат газ под налягане, който може да експлодира. Ако безопасните условия на транспорт са сведени до минимум, съхранението и употребата им може да не е безопасна.
- Бутилките трябва да стоят изправени до стената или други поддържащи структури, така че да не може да падне.
- Затворете капака за да защитите вентилът при транспортиране, въвеждане в експлоатация и в края на заваряването.
- Не излагайте бутилката на директна слънчева светлина, внезапно изменение на температурата, твърде високи или твърде ниски температури.
- Дръжте бутилките далеч от пламъци, електрични дъги, горелки, пистолети и леснозапалими материали изпръскани от заваряването.
- Дръжте бутилките далеч от заваръчни и електрични вериги.
- Дръжте главата си далеч от изхода на газовата бутилка, когато отваряте вентила.
- Винаги затваряйте бутилковият вентил в края на заваряването.
- Никога не заварявайте бутилка с газ под налягане.



## 1.6 Защита от токов удар

- Токовият удар може да Ви убие.
- Избягвайте да докосвате части от машината, които са под напрежение, докато са активни (горелки, пистолети, заземителни кабели, електроди, тел, ролките и макарите са електрично свързани със заваръчния кръг).
- Уверете се, че системата и заварчика са електрично изолирани, чрез използването на сухи основи и подове, които са достатъчна земна изолация.
- Уверете се че системата е свързана вярно и токоизточникът е снабден със заземяващ проводник.
- Не докосвайте две горелки или два електродни държача едновременно.



Устройството за запалване и стабилизиране на дъгата е изработено за ръчна или механична употреба.



Удължаването на горелката или заваръчните кабели с повече от 8 м увеличава риска от електрически удар.



## 1.7 Електромагнитни полета и смущения

- Заваръчният ток минаващ през кабелите и проводниците на машината образува електромагнитно поле в заваръчните кабели и самата машина.
- Електромагнитните полета могат да се отразят на здравето на хората, които са изложени на тях продължително време.



Електромагнитните полета могат да попречат на апарати като изкуствен водач на сърцето или слухов аппарат.

Хора с изкуствен водач на сърцето, трябва да се консултират лекарят си преди да започнат да се занимават със заваряване или плазмено рязане.

Оборудване подлежащо на класификация по стандарт EN/IEC 60974-10 като EMC. (Виж табелата или техническите данни)

Оборудване клас В отговаря на изискванията за електромагнитна съвместимост в индустриална и не индустриална среда, включително градска и извънградска, където електричеството е осигурено от обществена мрежа ниско напрежение.

Оборудване клас А не е предназначено за употреба в не индустриална среда, където електричеството е осигурено от обществена мрежа ниско напрежение. Възможни са трудности при осигуряването на електромагнитна съвместимост от клас А в подобни среди, поради наличието на източници на смущения.

### Инсталиране, употреба и сфера на приложение

Това оборудване е произведено в съгласие с EN60974-10 и се определя като „КЛАС А“ оборудване.

Тази машина трябва да се използва само за професионални цели, в индустриална среда.

Производителят не поема отговорност за нанесени щети при употреба на оборудването в домашни условия.



Потребителят трябва да е експерт в дейността и като такъв е отговорен за инсталациите и употребата на оборудването съгласно производствените инструкции.

Ако бъдат забелязани някакви електромагнитни смущения, потребителят трябва да реши проблема, ако е необходимо с техническо съдействие от производителите / сервиза.



При всички случаи електромагнитното смущение трябва да бъде премахнато възможно най-бързо.



Преди да инсталирате оборудването, трябва да прецените потенциалните електромагнитни проблеми които могат да възникнат в близост на работното място, като се вземе предвид и личното здравно състояние на хората намиращи се в близост, например хора с сърдечни или слухови проблеми.

Изисквания за захранващата мрежа (Виж техническите данни)

Поради високият пусков ток на това мощно оборудване, е възможно влияние върху качеството на мощността на захранващата мрежа. Поради тази причина за някои типове оборудване (виж техническите данни) може да съществуват някои ограничения при свързването, изисквания относно максималния импеданс на мрежата ( $Z_{max}$ ) или изискване за минимален капацитет ( $S_{sc}$ ) на захранване при точката на свързване към мрежата. В този случай монтажникът или потребителят на оборудването трябва да се увери, ако е необходимо чрез консултация с мрежовия доставчик, че оборудването може да бъде свързано.

В някои случаи е препоръчително да се екранира захранващият кабел към машината.

### Работни кабели

За да намалите ефектът на електромагнитните полета следвайте следните инструкции:

- Където е възможно съберете и обезопасете заземляващите и захранващите кабели заедно.
- Никога не увивайте заваръчните кабели около себе си.
- Не заставайте между заземляващият и захранващият кабели (дръжте и двата кабела от една и съща страна).
- Кабелите трябва да са възможно най-къси, да са позиционирани възможно най-близо един до друг или приблизително на едно и също земно равнище.
- Машината трябва да е на известно разстояние от областта на заваряване.
- Работните кабели, трябва да се държат на страна от останалите кабели.

### Заземяване

Необходимо е заземяване на работния детайл с цел намаляване на риска от токов удар. Заземяването на работния детайл трябва да бъде направено в съответствие с националните норми за това.

### Заземяване на работния детайл

Необходимо е заземяване на работния детайл с цел намаляване на риска от електрошок. Заземяването на работния детайл трябва да бъде направено в съответствие с националните норми за това.

### Екраниране

Екранирането на кабели, намиращи се в близост до работните кабели на машината, ще доведе до намаляване на риска от смущения.

## 1.8 Защитен клас



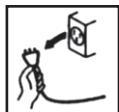
### IP23S

- Няма възможност за допир на опасни части с пръсти. Защита от проникване на чужди външни тела с диаметър по-голям или равен на 12.5 mm.
- Защита от дъжд с ъгъл 60°С.
- Докато подвижните части на машината не работят, тя е защитена от вредния ефект на просмуканата вода.

## 2 ИНСТАЛИРАНЕ



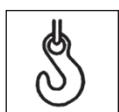
Инсталирането трябва да се извърши само от специализиран персонал, оторизиран от производителя.



По време на инсталацията, токоизточникът трябва да е изключен от мрежата.



Последователното и паралелното свързване на токоизточниците е забранено.



### 2.1 Вдигане, транспорт и разтоварване



Не подценявайте теглото на машината: вижте техническите характеристики.



Не транспортирайте машината над хора.



Не изпускате или поставяйте под натиск машината.

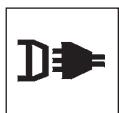


### 2.2 Позициониране на машината

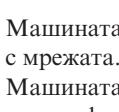


Спазвайте следните правила:

- Осигурете лесен достъп до кабелите и контролния панел.
- Не поставяйте машината в много малки пространства.
- Не поставяйте машината на места с наклон на повърхността по-голям от 10°C спрямо хоризонта.
- Поставете машината на сухо, чисто и подходящо проветрявано място.
- Защитете системата срещу силен дъжд и слънцето.



### 2.3 Свързване



Машината е снабдена с захранващи кабели, за свързване с мрежата.

Машината може да бъде захранена:

- monoфазно 115 V
- monoфазно 230 V



**ВНИМАНИЕ:** за да предотвратите нараняването на хора или повреда на машината, проверете избраното напрежение на мрежата и предпазителите преди да свържете машината в мрежата. Също така проверете заземляващия кабел.



Управлението на машината е гарантирано за ±15% отклонение на напрежението от номиналната му стойност.



За безопасно използване, системата трябва да е заземена. Захранващият кабел е снабден с проводник за заземяване (жълт – зелен).



Електрическото подвързване на машината трябва да бъде изпълнено от квалифициран техник.

Единият от захранващите кабели е с зелено/жълта маркировка и служи за заземяване.

Този кабел трябва да се използва само и единствено за заземяване.

Използвайте само щепсили, съответстващи на стандартите на съответната държава.

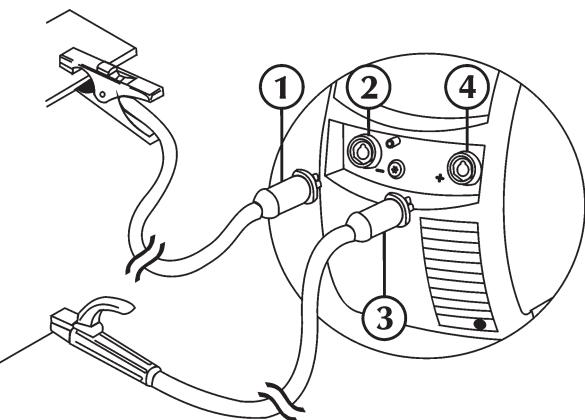


### 2.4 Инсталлиране



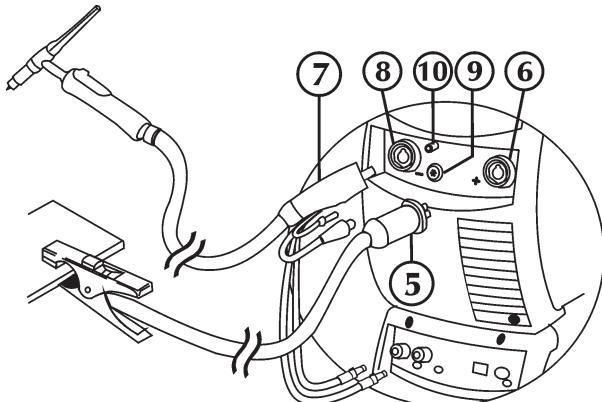
#### Свързване за РЕДЗ, MMA заваряване

Свързването показано на фигурата е за заваряване с обратна полярност. За да получите права полярност, разменете местата на свързване.



- Свържете (1) кабел масата към отрицателния извод (-) (2) на токоизточника.
- Свържете (3) държачът за електроди към положителния извод (+) (4) на токоизточника.

## Свързване за ВИГ заваряване



- Свържете (5) кабел масата към положителният извод (+) (6) на токоизточника.
- Свържете куплунга на ВИГ горелката (7) към извода за горелка (8) на токоизточника.
- Свържете газовия шланг от бутилката към задната газова връзка.
- Свържете сигналния кабел на горелката към подходящия конектор (9).
- Свържете газовия шланг към подходящата свръзка (10).
- Свържете оцветената в червено водна тръба на горелката с входящата бърза връзка на охлаждащата система.
- Свържете оцветената в синьо водна тръба на горелката с изходящата бърза връзка на охлаждащата система.

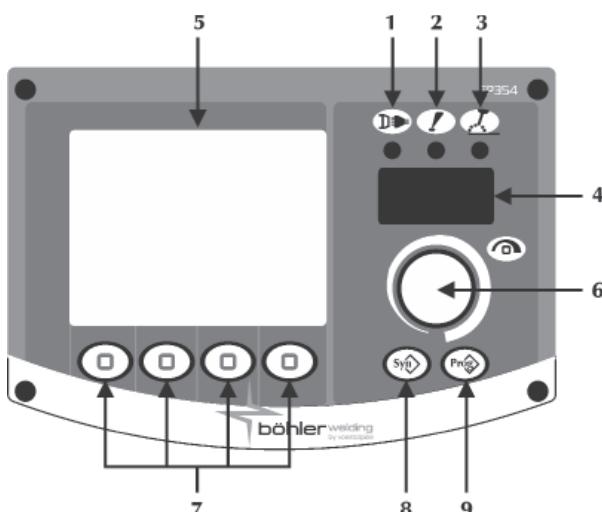
## 3 ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА

### 3.1 Общо описание

URANOS 1700-2200 AC/DC са инверторни токоизточници, разработени за електродни (РЕДЗ), ВИГ DC (прав ток) и ВИГ AC (променлив ток) заваряване.

Те са изцяло цифрови мулти процесорни системи (обработване на данни чрез DSP и комуникация през CAN-BUS), отговарящи на различните изисквания за заваряване по най-добра възможен начин.

### 3.2 Преден панел за управление



- 1 Захранване  
Сигнализира за свързването на машината с мрежата и включването ѝ.

- 2 Обща аларма  
Сигнализира възможната интервенция на защитните устройства, като термичната защита (консултирайте се със секция „Алармни кодове“).

- 3 Под напрежение (power on)  
Сигнализира наличието на напрежение в изходните връзки на машината.

- 4 Дисплей  
На него се изписват основните заваръчни параметри на машината по време на стартиранието, настройките, отчита токът и напрежението по време на заваряването, и кодовете на алармите.

- 5 LSD дисплей  
На него се изписват основните заваръчни параметри на машината по време на стартиранието, настройките, отчита токът и напрежението по време на заваряването, и кодовете на алармите. Позволява всички операции да се изписват моментално.

- 6 Ръчка за главни настройки  
Позволява постоянната настройка на заваръчния ток.  
Позволява влизането в настройки, избора и настройване на заваръчните параметри.

- 7 Процеси/ функции  
Дава възможност за избор на произволни системни функции (заваръчен процес, заваръчен режим, ток на импулса, графичен режим и т.н.).

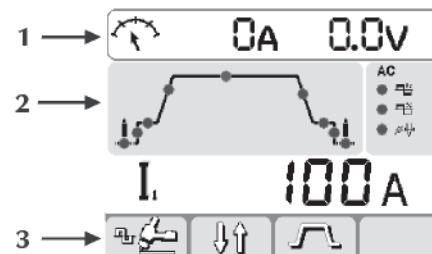
- 8 Не се използва



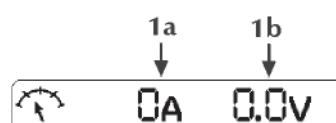
- 9 Програми  
Позволява съхранението и управлението на 64 заваръчни програми, които могат да бъдат персонализирани от оператора.

### 3.3 Главен экран

Позволява контрола на системата и на заваръчния процес, показвайки основните настройки.

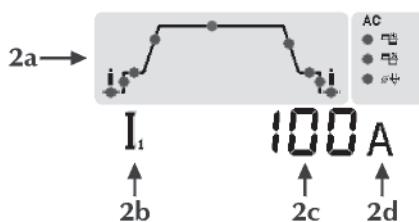


- 1 Величини  
По време на заваръчната работа, реалният електрически ток и напрежение се показват на LCD екрана.



- 1a Заваръчен ток  
1b Заваръчно напрежение

2 Заваръчни параметри



2a Заваръчни параметри

Изберете необходимия параметър чрез натискане на бутона на потенциометъра.

Настройте стойността на избрания параметър чрез въртене на потенциометъра.

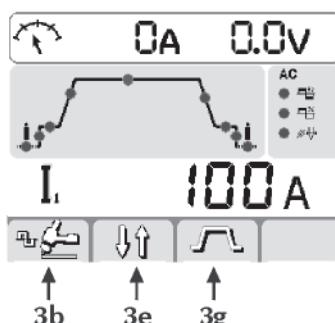
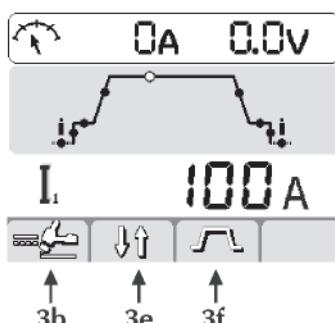
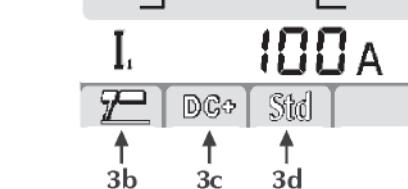
2b Икона на параметъра

2c Стойност на параметъра

2d Единица за измерване на параметъра

3 Функции

Позволява настройката на най-важните функции и заваръчните методи.



3a Устройство за намалявана на напрежението VRD

Показва че напрежението на празен ход на оборудването е регулирано.

3b Позволява избора на заваръчен процес



PREDZ



VIG DC

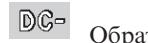


VIG AC

3c Позволява избора на заваръчен процес



DC+ Права полярност



DC- Обратна полярност



AC Променлив ток

3d Синергия

позволява да настроите силата на дъгата, чрез избиране на типа използвани електроди:

STD Базични/ Рутилови

CLS Целуозни

CrNi Стоманени

Alu Алуминиеви

Cast iron Чугунени

Изборът на правилната динамика на дъгата позволява максимално извлечане на предимствата от токоизточника с оглед да се достигне най-добър заваръчен процес.

Отличната заваряемост на електродите не е гарантирана (заваряемостта зависи от качеството на консумативите и тяхното съхранение, от работните заваръчни условия, от различните приложения и т.н.).

3e Позволява избора на заваръчен процес



В двутактовият режим на работа



В четиритактовият режим на работа



Bilevel

3f Импулсен режим на работа



ПОСТОЯНЕН ток



Импулсен ток



Fast Pulse

3g Импулсен режим на работа



ПОСТОЯНЕН ток



Импулсен ток



AC/DC комбиниране

### 3.4 Настройки

#### Setup XP User



Позволява настройката на редица параметри спомагащи за по-доброто и сигурно заваряване.

Настройващите се параметри са организирани във връзка с заваръчният процес и имат собствен цифрен код.

Вход в настройки: става чрез натискане на кодиращият ключ за 5 секунди.

Избор и настройка на желаните параметри: става чрез завъртане на кодиращият ключ, докато се изпише кодът отговарящ на даденият параметър. Ако в този момент натиснете кодиращият ключ, стойността настроена за този параметър може да се изпише и да се настрои.

Изход от настройки: за да излезете от секцията за настройване на параметъра натиснете кодиращият ключ отново.

За да излезете от „настройки”, отидете на параметър O (запази и излез) и натиснете кодиращият ключ.

#### Списък на настройващите се параметри (РЕД3)

- |     |                             |   |
|-----|-----------------------------|---|
| 0   | Запази и излез              | Pозволява да се запазят направените промени и да се излезе от Настройки.  |
| 1   | Нулиране                    | Връща всички параметри към фабричните им стойности.   |
| Res |                             |   |
| 3   | Hot Start                   | Позволява настройката на стойностите за hot start опцията в РЕД3. Чрез тази функция се настройва hot start опцията във фазите на запалване на дъгата, което улеснява старта.  |
| A   |                             | Параметърът се настройва като процент от заваръчният ток.<br>Минимум – изключено, максимум 500%, фабрично 80%   |
| 7   | Заваръчен ток               | Позволява настройката на заваръчният ток.<br>Параметърът се настройва в ампера (A).<br>Минимум – 3A, максимум – Imax, фабрично – 100A   |
| 8   | Сила на дъгата              | Позволява настройката на силата на дъгата в РЕД3 режим. Чрез тази опция се настройва силата на динамичната характеристика, което улеснява заварчика.<br>Увеличаването на стойността на силата на дъгата намалява риска от залепване на електрода.<br>Настройва се процентно (%) от заваръчният ток.<br>Минимум – изключено, максимум 500%, фабрично – 30% |
| 204 | Dynamic power control (DPC) | Позволява избора на желаната V/I характеристика.<br><br>I = C Постоянен ток<br>Повишаването или намаляването на дължината на дъгата не влияе на зададения ток.  |

Базични, Рутилови, Кисела, Стоманени, Чугунени

1÷20\* Низходяща характеристика с настройваща се стъпка.

Повишаването на дължината на дъгата причинява намаляването на то (и обратното) според зададената стойност от 1 до 20 A/V.



Целузни, Алуминииви

P = C\* Постоянно захранване

Нарастването на дължината на дъгата причинява намаляването на заваръчният ток съгласно закона: V.I = K.



Целузни, Алуминииви

312

Напрежение на дъгата



Позволява настройка на напрежението при което дъгата се изключва.

Позволява по-добро управление при различни условия на средата. Например, при точковото заваряване, ниското напрежение за откачване на дъгата намалява броят на повторните удари на дъгата, когато отмествате електрода от детайла, намалява пръскането, изгарянето и оксидирането на детайла.

Ако използвате електроди които изискват по-голям волтаж, се препоръчва да настроите по-голям горен праг на защитното загасяване по време на заваряването.



Никога не настройвайте по-високо напрежение на отделяне на дъгата от това, което се отделя от токоизточника.

Настройва се в волтове (V).

Минимум – 0V, максимум – 99.9V, фабрично – 57V

500

Избира нужния графичен интерфейс:



ХЕ (лесен режим)

XA (режим за напредниали)

XP (професионален режим)

Позволява достъп до настройки на по-високо ниво: USER: потребител

SERV: работа

vaBW: vaBW

551

Заключване/отключване

Позволява заключването на контролните механизми на панела и въвеждането на защитен код (консултирайте се с „Заключване/отключване“).

552

Фабричен сигнал

Позволява настройката на фабричният сигнал.

Минимум – изключено, максимум – 10, Фабрично – 5

553

Позволява настройката на контраста на дисплея.

Минимум – 0, максимум – 50

601

Стъпка за настройка

Allows the regulation of a parameter with a step that can be personalised by the operator.

Минимум 1, Максимум Imax, фабрично 1

602

Външен параметър CH1, CH2, CH3, CH4

Позволява управлението на външния параметър 1 (минимална стойност, максимална стойност).

(Консултирайте се с „Управление на външните контролни механизми“).

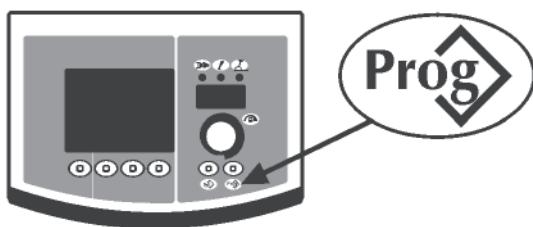
751	Отчитане на електрическия ток Позволява отчитането на реалната стойност на заваръчния ток. Позволява настройката на метода за показване на заваръчния ток.	Параметри: Ампери (A) - Процент (%). Минимум – 3A-1%, Максимум I <sub>max</sub> -500%, фабрично 50%
752	Отчитане на напрежението Позволява показването на реалната стойност на заваръчното напрежение. Позволява настройката на метода за показване на заваръчното напрежение.	10 Основен ток Чрез тази функция се настройва основният ток при пулсиращите и бързо – пулсиращите режими. Параметърт се настройва в ампери (A). Минимум – 3A-1%, максимум – I <sub>max</sub> -100%, фабрично – 50%
12	Списък на настройващите се параметри (ВИГ) 0 Запази и излез <b>Save &amp; Exit</b> Позволява да се запазят направените промени и да се излезе от Настройки.	12 Пулсираща честота Активира пулсов метод на работа. Позволява регулирането на пулсовата честота. Позволява постигането на по-добри заваръчни резултати при работа с тънки материали и по-добър заваръчен шеф. Параметри: Херц (Hz) Минимум – 0.1Hz, максимум – 25Hz, фабрично – изключено
1	Нулиране <b>Res</b> Връща всички параметри към фабричните им стойности.	13 Пулсиращ режим на работа Регулира цикъла на действие при пулсово заваряване. Позволява върховия ток да се поддържа за по-кратко или по-дълго време. Параметри: процент (%). Минимум – 1%, максимум – 99.9s, фабрично – 50%
2	Зашитен газ Позволява настройка на протичането на защитен газ преди запалването на дъгата. Пълни горелката с газ и подготвя средата за заваряване. Минимум – 0s, максимум – 99.9 s, по подразбиране – 0,1s	14 Честота на бърз пулс (ВИГ DC) Регулира на честотата на пулса. Позволява по-фокусирана работа и по-добра стабилност на електрическата дъга. Параметри: Килохерц (KHz). Минимум – 0.02KHz, максимум – 2.5KHz, фабрично – изключено
3	Начален ток <b>A</b> Регулира стартовия заваръчен ток. Позволява постигането на по-горещ или по-студен заваръчна вана веднага след запалването на дъгата. Параметри: Ампери (A) - Процент (%). Минимум – 3A-1%, Максимум I <sub>max</sub> -500%, фабрично 50%	15 Пулсиращи криви Настройва времето между основния и върховия ток по време на пулсово заваряване. Позволява постигането на плавно преминаване между върховия и основния ток с по-мека или твърда заваръчна дъга. Параметри: процент (%). Минимум – изключено, максимум – 100%, фабрично – изключено
5	Начално време на заваряване Позволява настройката на време, за което да се поддържа началният електрически ток. Параметри: секунди (s). Минимум – изключено, максимум – 99.9s, фабрично – изключено	16 Намаляване Позволява да настроите бавен преход от заваръчният към крайният ток. Параметърт се настройва в секунди (s). Минимум – изключено, максимум – 99.9s, фабрично – изключено
6	Нарастване Позволява да настроите бавен преход от началният към заваръчният ток. Параметърт се настройва в секунди (s). Минимум – изключено, максимум – 99.9s, фабрично – изключено	17 Краен ток Позволява настройването на крайният ток. Параметърт се настройва в Ампери (A) Минимум – 3A-1%, Максимум – I <sub>max</sub> -500%, Фабрично – 10A
7	Заваръчен ток <b>I</b> Позволява настройката на заваръчният ток. Параметърт се настройва в ампери (A). Минимум – 3A, максимум – I <sub>max</sub> , фабрично – 100A	19 Време на крайният ток Позволява настройването на време, за което да се поддържа финалния електрически ток. Параметри: секунди (s). Минимум – изключено, максимум – 99.9s, фабрично – изключено
8	BILEVEL ток <b>I<sub>2</sub></b> Позволява настройката на вторият ток в BILEVEL режима на заваряване. При първото натискане на бутона на горелката протича защитен газ, дъгата се запалва и заваръчният ток достига пилотна стойност (няколко ампера). При първото отпускане на бутона, заваръчният ток нараства до номинална стойност „I1”. Ако заварчикът сега натисне и отпусне бутона бързо заваръчният ток намалява до пилотна стойност “I2”; чрез следващо бързо натискане и отпускане на бутона се заварчикът се връща към „I1” и т.н. Ако задържите бутона на горелката за по-дълго, токът започва да намалява докато не достигне крайният ток. Посредством ново отпускане на бутона, дъгата изгасва и подаването на защитен газ се прекратява след зададения интервал от време.	20 Зашитен газ С тази функция настройваме потокът на газ в края на заваръчният процес. Параметърт се настройва в секунди (s). Минимум – 0.0s, максимум – 99.9 s, фабрично – syn

101	Форма на AC вълната (ВИГ AC) 	Позволява избора на необходимата вълна на променлив ток.  Фабрично 	ване” и се настройва времето на заваряване. Позволява регулирането на заваръчния процес. Параметри: секунди (s). Минимум – изключено, максимум – 99.9s, фабрично – изключено
102	AC честота (ВИГ AC) 	Контролира обръщането на поляритета при ВИГ AC заваряване. Позволява по-фокусирана работа и по-добра стабилност на електрическата дъга. Параметри: Херц (Hz). Минимум – 20Hz, максимум – 200HZ, фабрично – 100Hz	Нулиране 
103	AC баланс (ВИГ AC) 	Регулира цикъла на действие при ВИГ AC заваряване. Позволява поддържането на положителна полярност за по-дълго или по-кратко време. Параметри: процент (%). Минимум – 15%, максимум – 65%, фабрично – 35%	Лесно съединяване (ВИГ DC) 
104	Адаптивност (ВИГ AC) 	Регулира мощността, подавана от системата по време на запалването на дъгата чрез избор на диаметъра на използвания електрод. Позволява подходящото нагряване на електрода и/или запазването на върха незасегнат. Параметри: милиметри (mm). Минимум – 0.1mm, Максимум – 5.0mm, Фабрично – 2.4mm	Позволява запалването на дъгата при пулсов електрически ток и регулиране на времето на функцията преди автоматичното възстановяване на предварително настроеното заваръчно състояние. Позволява по-добра скорост и точност при точково заваряване на детайлите. Параметри: секунди (s). Минимум – 0.1s, максимум – 25.0 s, фабрично – изключено
105	Лесно заобляне 	Позволява подаването на по-висока мощност по време на запалването на дъгата при ВИГ AC заваряване. Позволява заоблянето на електрода в еднородна и правилна форма. Функцията се изключва автоматично след запалване на дъгата. Подаваната мощност се подава адаптивно и зависи от диаметъра на електрода. Фабрично – изключено	Допълнителна сила (ВИГ AC) 
107	Време за AC - DC комбиниране 	Позволява настройването на заваръчно време при прав ток, когато е включена функцията за AC комбиниране. Параметри: секунди (s). Минимум – 0.02s, максимум – 2.00s, фабрично – 0.24s	Позволява балансиране на електрическия ток при положителен поляритет, в сравнение с отрицателният поляритет. Позволява постигането на по-добра чистота на базовия материал или по-висок заваръчен капацитет, докато се поддържа непроменена средната стойност на тока. Параметри: процент (%). Минимум – 1%, максимум – 200%, фабрично – 100%
108	Време за AC – AC комбиниране 	Позволява настройването на заваръчно време при променлив ток, когато е включена функцията за AC комбиниране. Параметри: секунди (s). Минимум – 0.02s, максимум – 2.00s, фабрично – 0.24s	Избира нужния графичен интерфейс: XE (лесен режим) XA (режим за напреднали) XP (профессионален режим)
109	Заваръчен ток (DC) 	Позволява настройването на заваръчният ток при прав ток, когато е включена функцията за AC комбиниране. Параметри: процент (%). Минимум – 1%, максимум – 200%, фабрично – 100%	Позволява достъп до настройки на по-високо ниво: USER: потребител SERV: работа vaBW: vaBW
203	ВИГ старт (HF) 	Позволява избора на метод за запалване на дъгата: по подразбиране=HF START (високо честотно запалване), изключено= LIFT START (запалване чрез докосване на заварявания детайл), Default HF START (HF START по подразбиране).	Заключване/отключване 
204	Точково заваряване 	С тази функция се влиза в режима „точково заваряване”	Фабричен сигнал 
500			Позволява настройката на фабричният сигнал. Минимум – изключено, максимум – 10, Фабрично – 5
553			Позволява настройката на контраста на дисплея. Минимум – 0, максимум – 50
601			Стъпка за настройка (U/D) 
602			Позволява да настройте стъпката с която ще варирате с нагоре-надолу копчетата. Минимум – изключено, максимум – MAX, Фабрично – 1
606			Външен параметър CH1, CH2, CH3, CH4 
606			Позволява управлението на външния параметър 1 (минимална стойност, максимална стойност, стойност по настройка, избран параметър). (Консултирайте се с „Управление на външните контролни механизми”).
606			U/D горелка Позволява управлението на външен параметър (U/D). 0= изключено, 1=A

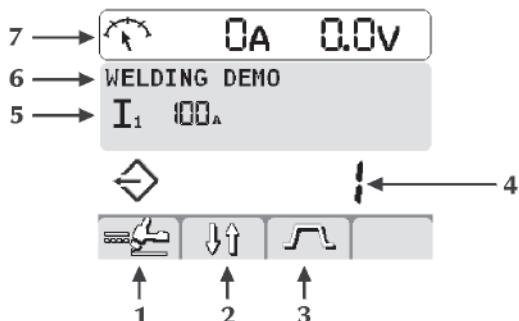
- 751 Отчитане на електрическия ток  
Позволява отчитането на реалната стойност на заваръчния ток.  
Позволява настройката на метода за показване на заваръчния ток.
- 752 Отчитане на напрежението  
Позволява показването на реалната стойност на заваръчното напрежение.  
Позволява настройката на метода за показване на заваръчното напрежение.
- 801 Предпазни лимити  
Позволява настройката на предупредителните лимити и предпазните лимити.  
Позволява точния контрол на различните заваръчни фази (консултирайте се „Предпазни лимити“).

### 3.5 Програмен еcran

1 Общ

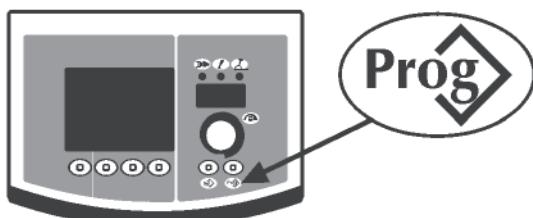


Позволява съхранението и управлението на 64 заваръчни програми, които могат да бъдат персонализирани от оператора.

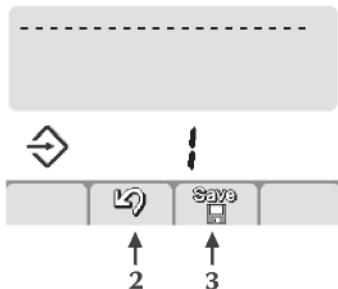


- 1 Процес на избраната програма
- 2 Заваръчни методи
- 3 Импулсен режим на работа
- 4 Номер на избраната програма
- 5 Основни параметри на избраната програма
- 6 Описание на избраната програма
- 7 Величини

2 Съхранение на програмата



Влезте в меню "program storage" (запаметяване на програма) като натиснете бутон **Prog** за поне 1 секунда.



Изберете нужната програма (или празната памет) чрез въртене на потенциометъра.

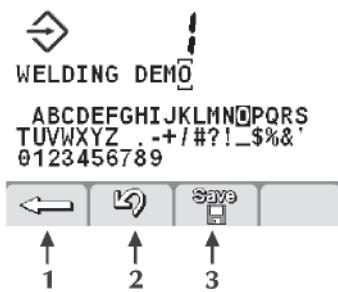
Програма запаметена

Свободна памет

Отменете операцията чрез натискане на бутон (2)



Запишете всички текущи настройки на избраната програма чрез натискане на бутон (3) .



Въведете описание на програмата

- Изберете нужната буква чрез въртене на потенциометъра.

- Съхранете избраната буква чрез натискане на потенциометъра.

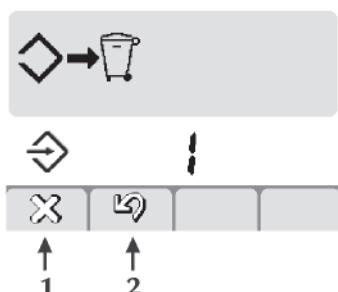
- Изтрийте последния знак като натиснете бутон (1)



Отменете операцията чрез натискане на бутон (2)



Потвърдете операцията чрез натискане на бутон (3) .



Запаметяването на нова програма на място в паметта изиска освобождаване на мястото чрез задължителна процедура.

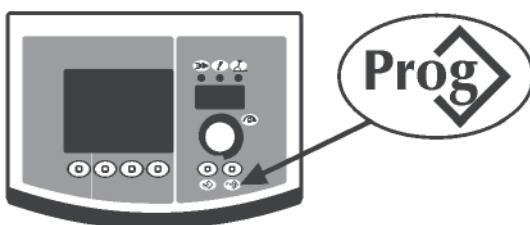
Откажете операцията, като натиснете бутон (2)



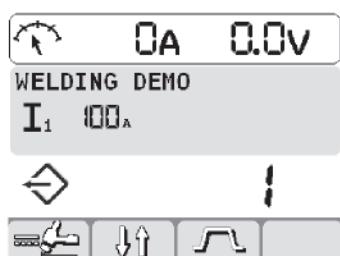
Изтрийте избраната програма като натиснете бутон (1) .

Започнете отново процедурата по запаметяване.

### 3 Зареждане на програмата



Отидете на първата валидна програма като натиснете бутон **Prog**.

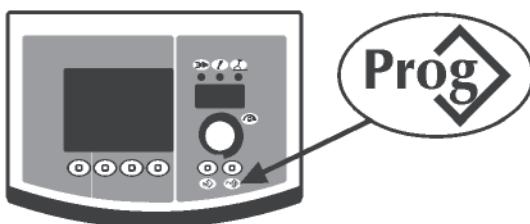


Изберете нужната програма като натиснете бутон **Prog**.

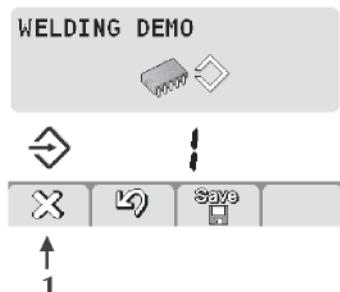
Изберете нужната програма чрез въртене на потенциометъра.

Показват се само места в паметта, заети от програма, а празните се пропускат.

### 4 Изтриване на програма



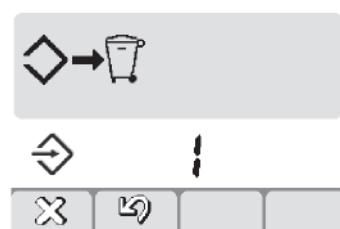
Влезте в меню "program storage" (запаметяване на програма) като натиснете бутон **Prog** за поне 1 секунда.



Изберете нужната програма чрез въртене на потенциометъра.

Изтрийте избраната програма чрез натискане на бутон (1) **X**.

Отменете операцията чрез натискане на бутон (2) **undo**.

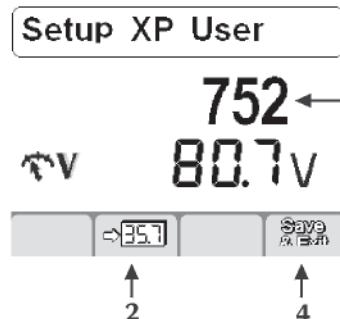


Потвърдете операцията чрез натискане на бутон (1) **X**.

Отменете операцията чрез натискане на бутон (2) **undo**.

### 3.6 Персонализиране на интерфейса

#### 1 Персонализиране на 7-сегментния дисплей



Влезте в менюто за настройка чрез задържане на потенциометъра натиснат за поне 5 секунди.

Изберете нужния параметър чрез въртене на потенциометъра, докато той се появи в централния квадрант (5).

Запишете избрания параметър в 7-сегментния дисплей чрез натискане на бутон (2) **Save & Exit**.

Запишете и излете от текущия екран чрез натискане на бутон (4) **Save & Exit**.

Фабрично –II

### 3.7 Персонализиране на интерфейса

Позволява параметрите да се избират от главното меню.

500 Избира нужния графичен интерфейс:

ХЕ (лесен режим)

ХА (режим за напреднали)

ХР (профессионален режим)

	ПРОЦЕС	ПАРАМЕТЪР
ХЕ	РЕДЗ	I
	ВИГ DC	I I <sub>2</sub> □ □ I <sub>dc</sub>
	ВИГ AC	I I <sub>2</sub> □ □ I <sub>dc</sub> □ □
ХА	РЕДЗ	I A □ □
	ВИГ DC	I I <sub>2</sub> □ □ □ □
	ВИГ AC	I I <sub>2</sub> □ □ □ □ I <sub>dc</sub> □ □ Hz % □ □
ХР	РЕДЗ	I A □ □ DC+ DC- AC
	ВИГ DC	I I <sub>2</sub> □ □ □ I I <sub>dc</sub> □ □ □ I □ □ □ □
	ВИГ AC	I I <sub>2</sub> □ □ □ I I <sub>dc</sub> □ □ Hz % □ □

### 3.8 Заключване/отключване

Позволява всички настройки да се заключат от контролния панел със защитна парола.

Влезте в менюто за настройка чрез задържане на потенциометъра натиснат за поне 5 секунди.

#### Setup XP User

551



Off

Save & Exit

Изберете нужния параметър (551) чрез въртене на потенциометъра, докато той се появи в централния квадрант.

#### Setup XP User

551



20

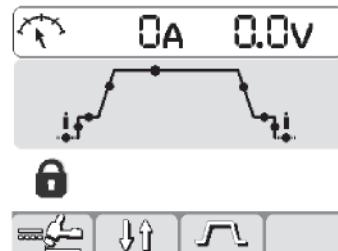
Save & Exit

Активирайте регулирането на избрания параметър чрез натискане бутона на потенциометъра.

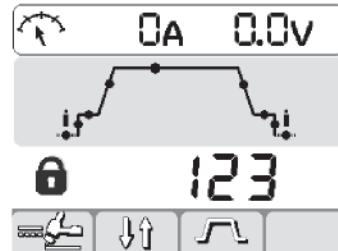
Въведете цифров код (парола) чрез въртене на потенциометъра.

Потвърдете направената промяна чрез натискане бутона на потенциометъра.

Запишете и излезте от текущия екран чрез натискане на бутона (4) .



Провеждането на каквато и да било операция на заключен контролен панел води до появяването на специален екран:



- Установете достъп до функциите на панела временно (5 минути) чрез въртене на потенциометъра и въвеждане на правилната парола.

Потвърдете направената промяна чрез натискане на бутона потенциометъра.

#### Setup XP User

551



Off

Save & Exit

- Отключете окончателно контролния панел като влезете в менюто за настройка (следвайте горните инструкции) и върнете параметър 551 на „изключен”.

Потвърдете направените промени чрез натискане на бутона (4) .

### 3.9 Управление на външните контролни механизми

Позволява настройката на метода за управление на заваръчните параметри чрез външни устройства (RC, горелка...).

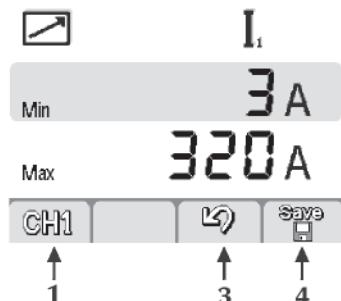
#### Setup XP User

602



Save & Exit

Влезте в менюто за настройка чрез задържане натиснат потенциометъра за поне 5 секунди.  
Изберете нужния параметър (602) чрез въртене на потенциометъра, докато той се появи в централния квадрант.



Влезте в екрана „Управление на външните контролни механизми“ чрез натискане на бутона на потенциометъра.  
Изберете нужния параметър (CH1, CH2, CH3, CH4) като натиснете бутона (1).  
Изберете нужния параметър (Изберете параметър - Мин-Макс) чрез натискане бутона на потенциометъра.  
Настройте нужния параметър (Изберете параметър - Мин-Макс) чрез въртене на потенциометъра.

Запишете и изlezte от текущия экран чрез натискане на бутона (4) .

Отменете операцията чрез натискане на бутона (3) .

### 3.10 Предпазни лими

Позволява заваръчният процес да бъде контролиран чрез поставяне MIN MAX на предупредителни лимити и предпазни лимити за главните измерими параметри:  
 MIN MAX :

Заваръчен ток

Заваръчно напрежение

Автоматично движение

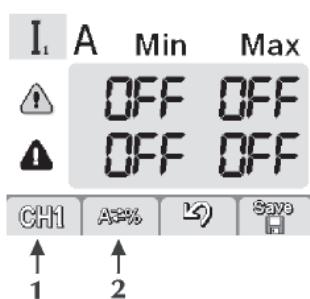
Setup XP vaBW

801



Save & Exit

Влезте в менюто за настройка чрез задържане натиснат потенциометъра за поне 5 секунди.  
Изберете нужния параметър (801).



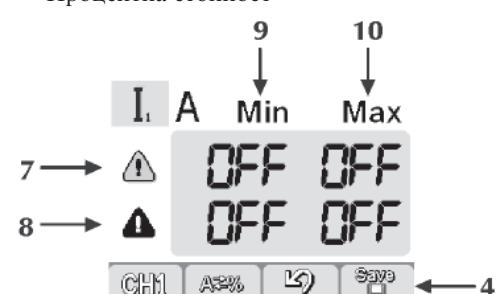
Влезте в екрана „Предпазни лимити“ чрез натискане бутона на потенциометъра.

Изберете нужния параметър чрез натискане на бутона (1) .

Изберете метода за определяне на предпазните лимити чрез натискане на бутона (2) .

A / V Абсолютно стойност

% Процентна стойност



7 Редица на предупредителните лимити

8 Редица на алармените лимити

9 Колона на минималните нива

10 Колона на максималните нива

Изберете нужната кутийка чрез натискане на потенциометъра (избраната кутийка се показва с обратен контраст).  
Настройте нивото на избрания лимит чрез въртене на потенциометъра.

Запишете и излезте от текущия экран чрез натискане на бутона (4) .

E 05 A↑



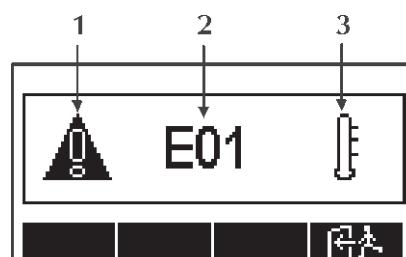
Преминаването на един от предупредителните лимити води до появяване на визуален сигнал върху контролния панел.

Преминаването на един от алармените лимити води до появяване на визуален сигнал върху контролния панел и незабавно блокиране на заваръчните операции.

Възможно е да се настроят началото и краят на заваръчните филтри, за да се избегнат сигнали за грешка по време на запалването и гасенето на дъгата (консултирайте се със секция „Настройка“ – Пареметър 802-803-804).

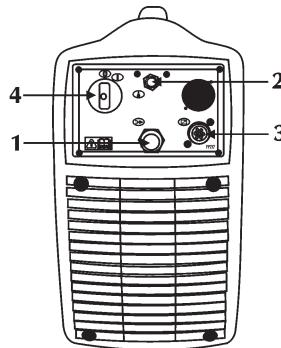
### 3.11 Екран с аларми

Позволява да се покаже намесата на аларма и осигурява най-важните индикации за решаването на появилия се проблем.



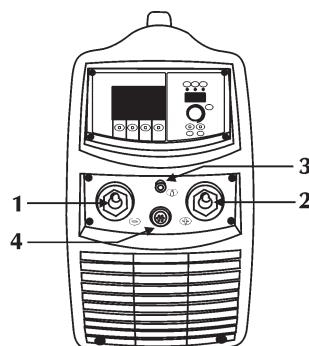
1	Алармена икона	Кодове на предпазните лимири
		E54 Превишено ниво на тока (Аларма)
2	Алармен код	A↓
<b>E01</b>		E62 Превишено ниво на тока (Предупреждение)
3	Алармен тип	A↑
	E01, E02, E03 Температурна аларма	E55 Превишено ниво на тока (Аларма)
	E10 Аларма на захранващия модул	V↓
	E11, E19 Аларма на системната конфигурация	E63 Превишено ниво на тока (Предупреждение)
	E13 Комуникационна аларма (FP)	V↑
	E14, E15, E18 Аларма за невалидна програма	E56 Превишено ниво на напрежението (Аларма)
	E17 Комуникационна аларма ( $\mu$ P-DSP)	E64 Превишено ниво на напрежението (Предупреждение)
	E20 Аларма за грешка в паметта	E57 Превишено ниво на напрежението (Аларма)
	E21 Аларма за загуба на данни	E65 Превишено ниво на напрежението (Предупреждение)
		E70 Аларма на Несъвместимост „ВНИМАНИЕ”
E22	Комуникационна аларма (DSP)	E71 Аларма на Прегряване на охлаждащата течност
	E27 Аларма за грешка в паметта (  )	
	E28 Аларма за грешка в паметта (  )	
	E29 Аларма на Несъвместими стойности	
E30	Комуникационна аларма (HF)	
	E31 Комуникационна аларма (AC/DC)	
	E38 Аларма за прекалено малко напрежение	
	E39, E40 Аларма за системното захранване	
	E43 Аларма за недостиг на охладител	
	E99 Обща аларма	

### 3.12 Заден панел



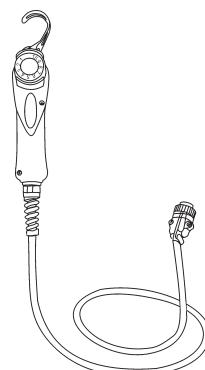
- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | Захранващ кабел<br>                        | Свързва машината със захранващата мрежа.   |
| 2 | Връзка за газта<br>                        |  |
| 3 | Вход на сигналния кабел (CAN-BUS) (RC)<br> |  |
| 4 | Преключвател за Изключване / включване<br> | Подава електричество към заварчика.<br>Има две позиции, „O” изключена, и “I” включена. |

### 3.13 Свързващ панел



- 1 Отрицателна захранваща муфа  
За свързване на заземляващият кабел с заваряващият електрод или горелката в ВИГ.
- 2 Положителна захранваща муфа  
За свързване на електродната горелка в РЕДЗ или заземляващият кабел във ВИГ.
- 3 Връзка за газта
- 4 Вход на сигналния кабел (ГорелKa ВИГ)

### 4.4 Дистанционно управление RC 180



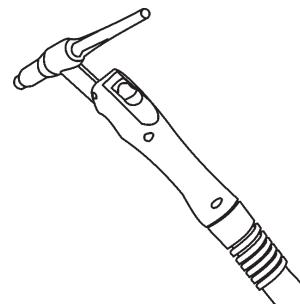
Чрез това дистанционно управление изходящият ток се настройва без да се прекъсва заваръчният процес.  
“Консултирайте се с ръководството с инструкциите”.

### 4.5 RC 200 дистанционно управление



Дистанционното управление RC 200 е проектирано за управление на отчитането и настройката на всички параметри на токоизточника включени в заваръчният процес.  
“Консултирайте се с ръководството с инструкциите”.

### 4.6 Горелки серии ST...



“Консултирайте се с ръководството с инструкциите”.

### 4.2 RC 100 дистанционно управление



Дистанционното управление RC 100 е проектирано така, че да управлява дисплея и настройките на заваръчният ток и напрежение.

“Консултирайте се с ръководството с инструкциите”.

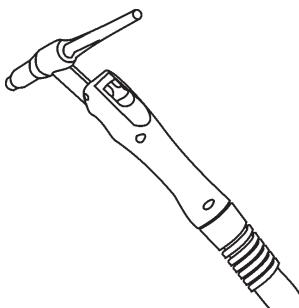
### 4.3 RC 120 – крачно дистанционно управление за ВИГ заваряване



след като токоизточникът се включи към външно управление, изходящият ток се контролира от минималната и максималната стойност, чрез управление на силата на натиск върху повърхността на педала.

Микропрекъсвач реагира на минимален натиск.

## 4.7 Горелки серии ST...U/D



Тази серия горелки са дигитални ВИГ горелки позволяващи управлението на главните заваръчни параметри:

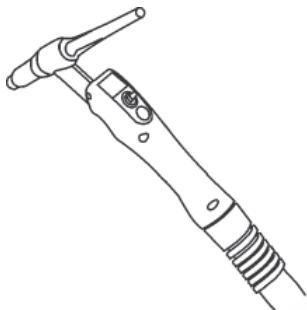
- заваръчен ток
- програмираме запаметяване

(Консултирайте се с „Настройки”).

“Консултирайте се с ръководството с инструкциите”.

## 4.8 Горелки серии ST...DIGITIG

### 4.8.1 Общо описание



Тази серия горелки са дигитални ВИГ горелки позволяващи управлението на главните заваръчни параметри:

- заваръчен ток
- програмираме запаметяване

Параметри 3-4 могат да бъдат персонализирани.

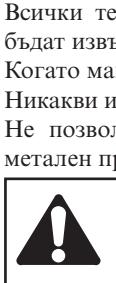
(Консултирайте се с „Настройки”).

“Консултирайте се с ръководството с инструкциите”.

## 5 ТЕХНИЧЕСКА ЕКСПЛОАТАЦИЯ



Рутинната техническа експлоатация на машината се осъществява според производствените инструкции.



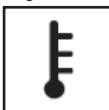
Преди каквато и да е интервенция в машината, изключете захранващите кабели и централното електрическо захранване.



Периодична поддръжка на токоизточника:

- Почиствайте машината отвътре с помощта на сгъстен въздух.
- Проверявайте състоянието на кабелите и кабелните връзки.

За поддръжка или смяна на консумативи на ТИГ/МИГ горелката или кабел масата:



Проверете температурата на консумативите и се уверете, че не са прегрят/стопени.



Винаги използвайте предпазни ръкавици при смяна на консумативи.



Използвайте подходящ инструмент при замяна.

Забележка: Гаранцията на машината е невалидна, ако не се спазват условията за поддръжка.

## 6 ИЗДИРВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕДОСТАТАЦИИ И ДЕФЕКТИ



Поправянето или заменянето на която и да е част от системата трябва да се извършва единствено от квалифициран персонал.

Поправянето или заменянето на каквито и да е части на системата от не оторизирани лица прави невалидна гаранцията.

Системата не бива да бъде променяна по никакъв начин.

Производителят се отказва от отговорност, ако потребителят не следва тези инструкции.

Машината не се включва (изключена зелена светлина)

Причина Няма мрежово захранване.

Решение Проверете и поправете електричната система, ако е необходимо.

Проверката и поправката да се изпълни само от квалифициран персонал.

Причина Повреден щепсел или кабел.

Решение Заменете грешния компонент.

Свържете се с най-близкият сервисен център, за да ви оправи машината.

Причина Изгорял предпазител.

Решение Заменете го.

Причина Повреден включващ / изключващ ключ.

Решение Заменете повреденият компонент.

Свържете се с най-близкият сервисен център, за да ви оправи машината.

Причина Грешка в електрониката.

Решение Свържете се с най-близкият сервисен център, за да ви оправи машината.

Липса на изходяща мощност (машината не заварява)

Причина Повреден спусък на горелката.

Решение Заменете го.

Свържете се с най-близкият сервисен център, за да ви оправи машината.

Причина	Машината е прегряла (термична аларма – светеща жълта светлина.).	Причина	Грешно подготвяне на ръбовете.
Решение	Изчакайте машината да се охлади без да я изключвате.	Решение	Увеличете фаската.
Причина	Неправилна земна връзка.	Причина	Прекалено големи парчета за заваряване.
Решение	Заземете машината правилно. Прочетете точка „Инсталиране“.	Решение	Увеличете токът на заваряване.
Причина	Захранващото напрежение е извън граници (свети жълта светлина).	Волфрамови включения	
Решение	Чрез токоизточникът върнете захранващото напрежение в нормални граници. Свържете системата правилно. Прочетете точка „Свързване“.	Причина	Грешни заваръчни параметри.
Решение		Решение	Намалете заваръчното напрежение. Използвайте електрод с по-голям диаметър.
Причина	Грешка в електрониката.	Причина	Грешен електрод.
Решение	Свържете се с най-близкият сервизен център, за да ви оправи машината.	Решение	Винаги използвайте качествени материали и продукти. Заострете внимателно електрода.
Грешна изходяща мощност		Причина	Грешен заваръчен режим.
Причина	Грешен избор на заваряване процес или грешен изборен бутон.	Решение	Избягвайте контакта между електрода и заваръчната вана.
Решение	Изберете заваряването вярно.	Вдлъбнатини	
Причина	Параметрите или функциите на машината са настроени неправилно.	Причина	Недостатъчен защитен газ.
Решение	Върнете машината и параметрите на заваряване към фабричното им състояние.	Решение	Настройте потокът на газа. Проверете състоянието на дифузера и газовата дюза на горелката.
Причина	Повреден потенциометър / кодиращ ключ за настройка на тока на заваръчния.	Причина	Грешен режим на заваряване.
Решение	Заменете повредената част. Свържете се с най-близкият сервизен център, за да ви оправи машината.	Решение	Наклонете горелката още.
Причина	Захранващата мощност е извън граници.	Причина	Прекалено големи парчета за заваряване.
Решение	Свържете машината правилно, Прочетете точка „Свързване“	Решение	Увеличете токът на заваряване.
Причина	Грешка в електрониката.	Образуване на канали	
Решение	Свържете се с най-близкият сервизен център, за да ви оправи машината.	Причина	Грешни заваръчни параметри.
Нестабилна дъга		Решение	Намалете заваръчното напрежение.
Причина	Недостатъчно количество защитен газ.	Причина	Грешен заваръчен режим.
Решение	Настройте потокът на газ. Проверете състоянието на дифузера и газовата дюза.	Решение	Намалете скоростта на страничното вибриране докато попълвате. Намалете скоростта на заваряване.
Причина	Влажност в заваряваният газ.	Причина	Не достатъчно количество защитен газ.
Решение	Винаги използвайте качествени материали и продукти. Уверете се, че захранващата система е винаги в перфектно състояние.	Решение	Използвайте подходящи за заваряването на тези материали газове.
Причина	Неправилни параметри на заваряване.	Оксидление	
Решение	Проверете системата за заваряване внимателно. Свържете се с най-близкият сервизен център, за да ви оправи машината.	Причина	Недостатъчна газова защита.
Ниска проницаемост		Решение	Настройте потокът на газа. Проверете състоянието на дифузера и газовата дюза на горелката.
Причина	Неправилен режим заваряване.	Шупливост	
Решение	Намалете скоростта на заваряване.	Причина	Има грес, лак, ръжда или прах върху заварявания детайл.
Причина	Неправилни параметри на заваряване.	Решение	Почистете внимателно детайлите преди да ги заварявате.
Решение	Увеличете токът на заваряване.	Причина	Има грес, лак, ръжда или прах върху филтриращия материал.
Причина		Решение	Винаги използвайте качествени материали и продукти. Дръжте пълнещият метал винаги в добро състояние.

Причина	Влажен пълнещ метал.
Решение	Винаги използвайте качествени материали и продукти. Поддържайте пълнещият метал винаги в перфектно състояние.
Причина	Грешна дължина на дъгата.
Решение	Намалете разстоянието между електрода и детайла.
Причина	Влажен заваръчен газ.
Решение	Винаги използвайте качествени материали и продукти. Уверете се че захранващата с газ система е в перфектно състояние.
Причина	Не достатъчен защищен газ.
Решение	Настройте газовият поток. Проверете състоянието на дифузера и газовата дюза на горелката.
Причина	Заваръчната вана се втвърдява твърде бързо.
Решение	Увеличете скоростта докато заварявате. Подгрявайте детайлите, докато заварявате. Увеличете тока на заваряване.
Горещи пукнатини	
Причина	Грешни заваръчни параметри.
Решение	Намалете заваръчното напрежение.
Причина	Има грес, лак, ръжда или прах върху заварявания детайл.
Решение	Почистете внимателно детайлите преди да ги заварявате.
Причина	Има грес, лак, ръжда или прах върху филтриращия материал.
Решение	Винаги използвайте качествени материали и продукти. Дръжте пълнещият метал винаги в добро състояние.
Причина	Неправилно избран режим на заваряване.
Решение	Извършете правилната последователност от операции за заваряване според типа на материала.
Студени пукнатини	
Причина	Влажност на пълнещия материал.
Решение	Винаги използвайте качествени материали и продукти. Поддържайте пълнещия материал в перфектно състояние.
Причина	Особена геометрия на заваряваните детайли. Нагрейте предварително заваряваните детайли. Направете последващо награване. Изберете прайлната последователност операции според тип на заварявания материал.
При поява на някакво съмнение и / или проблем не се колебайте да се свържете с най-близкия сервис на производителя / дистрибутора.	

## 7 ТЕОРИЯ НА ЗАВАРЯВАНЕТО

### 7.1 Ръчно електродъгово заваряване (РЕДЗ, MMA)

#### Подготвяне на ръбовете

За да се получи добър заваръчен шев и връзка, е препоръчително да се работи върху детайли, почистени от масло, оксидация, ръжда или други замърсяващи агенти.

#### Избор на електроди

Диаметърът на използвания електрод зависи от дебелината на заварявания материал, позицията, типа на връзката и начина на приготвяне на детайлите за заваряване. Електроди с голям диаметър очевидно изискват много висок заваръчен ток и последваща висока температура, изльчвана в процеса на заваряване.

Тип обмазка	Свойства	Употреба
Рутилова	Лесен за употреба	Във всички позиции
Кисела	Висока скорост на стапяне	Хоризонтално
Базична	Високо качество на шева	Във всички позиции

#### Избор на заваръчен ток

Диапазонът на заваръчния ток зависи от типа на електродите, които използвате и обикновено е указан от производителя на електродите (най-често върху опаковката).

#### Възбудждане и поддържане на дъгата

Електрическата дъга се получава чрез драскане с върха на електрода върху заварявания детайл, който от своя страна е свързан със заземителен кабел маса. Веднъж запалена дъгата, тя са поддържа чрез бързо изтеглящо движение на електрода на нормално заваръчно разстояние.

Най-общо, за да се подобри запалването на дъгата, се подава висок заваръчен ток, който бързо да загрее върха на електрода и по този начин да спомогне установяването на дъгата (Функция Горещ старт (Hot start)).

След като дъгата е запалена, централната част на електрода започва да се разтапя, формирали малки капчици, които се пренасят в разтопената заваръчна вана на детайла чрез струята на дъгата.

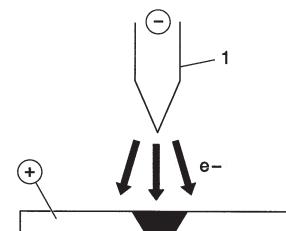
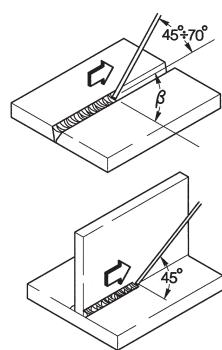
Обмазката на електрода също се погъща и тя осигурява защищен газ в мястото на заваряване, което пък осигурява добро качество на шева.

За да се избегнат разтопените малки капчици, които причиняват загасване на дъгата поради късо съединение и залепване на електрода към заваръчната вана вследствие на близостта им, се увеличава временно заваръчния ток, за да стопи формиращото се късо съединение. (Функция Arc Force).

Ако електрода залепва към детайла, токът на късо съединение трябва да бъде максимално намален (Незалепване (Antistick)).

#### Провеждане на заваряването

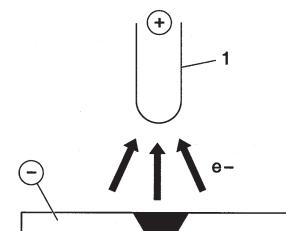
Позицията на заваряване варира в зависимост от броя повторения; движението на електрода нормално се извършва с осцилиращо (люлеещо) движение и спира в края на заварявания детайл, така че да се избегне прекомерно натрупване на запълващ материал в центъра.



#### D.C.R.P (обратна полярност)

Обръщането на полярността се използва при заваряване на сплави, покрити със слой трудно топими оксиди, чиято температура на топене е по-висока в сравнение с тази на металите.

Не може да се използва висок заваръчен ток, защото това ще доведе до извънредно голямо износване на електрода.

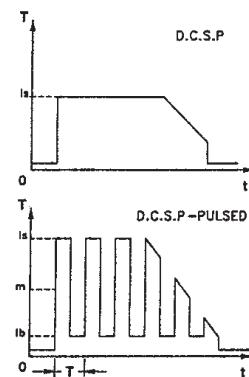


#### D.C.S.P. (ток с пулсова права полярност)

Използването на пулсов ток с права полярност позволява по-добър контрол, особено на оперативните условия, на ширината и дълбочината на заваръчната вана.

Заваръчната вана се формира чрез пиков пулс (Ip), докато основния ток (Ib) поддържа дъгата запалена. Този работен режим помага при заваряване на по-тънки метални листове (ламарина) с по-малко деформации, по-добър формов фактор и съответно – по-малка опасност от горещи пукнатини и проникване на газ.

Увеличаването на честотата (MF) на дъгата става по-тясно, по-концентрирано, по-стабилно и качеството на заваряване на тънки листа се увеличава.



#### 7.2.1. ВИГ заваряване на стомана

Процесът на ВИГ заваряване е много ефективен за заваряване на въглеродни и легирани стомани, за първоначално заваряване на тръби и за направа на заваръчни шевове, където добрият външен вид е важен.

Изисква се права полярност D.C.S.P.

### Премахване на шлаката

РЕДЗ заваряването, използвашо обмазани електроди, изисква премахване на шлаката след всяко повторение на заваръчния шев. Тя се изчука с малко заваръчно чукче или, ако е трошлива, се премахва с метална четка.

### 7.2 ВИГ (TIG) заваряване

ВИГ (волфрам – инертен газ) заваряването се основава на наличието на запалена електро дъга между нетопим електрод (от чист или легиран волфрам с приблизителна температура на топене 3370 оС) и заварявания детайл. Процесът протича в атмосферата на инертен газ (argon), който предпазва заваръчната вана.

За да се избегнат опасни включения на волфрам в присъединителния шев, електродите никога не трябва да контактуват с детайла; за тази цел заваръчният токоизточник обикновено е съоръжен с устройство за високочестотно палене, което генерира висока честота и високо волтово разреждане между върха на електрода и работния детайл. Така, благодарение на на електрическата искра, ионизираща газовата атмосфера, заваръчната дъга се запалва без какъвто и да е контакт между електрода и детайла.

Възможен е и друг вид старт, който намалява волфрамовите включения: LIFT START, който не изисква висока честота, а само първоначално късо съединение при нисък ток между електрода и работния детайл. Когато електродът е повдигнат, дъгата е стабилизирана и заваръчният ток нараства докато стигне установената стойност за заваряване.

За да се подобри качеството на шева в края на заварката, е важно да се контролира внимателно пада на заваръчния ток, като е необходимо и да се осигури приток на защитен газ в заваръчната вана за няколко секунди, след като дъгата е загасена.

В процеса на много оперативни условия е полезна възможността за употреба на два предварително фиксирани заваръчни тока и възможността лесно да се превключва от единия на другия (BILEVEL).

### Заваръчна полярност

#### D.C.S.P. (ток с права полярност)

Това е най-често използваната полярност и осигурява ограничено износване на електрода (1), докато 70% от топлината се концентрира в анода (работния детайл).

Тясна и дълбока заваръчна вана се получава при висока скорост на придвижване и слабо загряване.

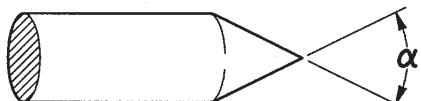
Повечето материали, с изключение на алуминия (и неговите сплави) и магнезия, се заваряват при тази полярност.

## Подготовка на ръбовете

Необходимо е почистване и подготовка на ръбовете на детайлите. (2% торий – оцветени в червено) или като алтератива – цериеви или лантанови електроди със следните размери:

Диам. на електрода $\Phi$ , мм	Диапазон заваръчния ток (A)
1.0	15÷75
1.6	60÷150
2.4	130÷240

Електродите трябва да бъдат заточвани, както е показано на фигурата:



Ъгъл $\alpha$ (°)	Диапазон на заваръчния ток (A)
30	0÷30
60÷90	30÷120
90÷120	120÷250

## Запълващ материал

Пръчките пълнител трябва да имат механични качества, сравними с тези на изходния метал.  
Не използвайте ленти, получени от изходния метал, защото те може да съдържат работни примеси, които да окажат негативен ефект върху качеството на заварката.

## Зашитен газ

Обикновено и най-често се използва чист аргон (99.99%)

Заваръчен ток (A)	Диаметър на електрода $\Phi$ (мм)	Диаметър на газова дюза No.	Дебит на арго- на (л/мин.)
6-70	1.0	4/5 6/8.0	5-6
60-140	1.6	4/5/6 6.5/8.0/9.5	6-7
120-240	2.4	6/7 9.5/11.0	7-8

## 7.2.2 ВИГ заваряване на мед

Тъй като ВИГ заваряването е процес, характеризиращ се с концентрация на голяма топлина, той е особено подходящ за заваряване на материали с висока топлопроводимост, като медта.

За ВИГ заваряване на мед следвайте същите насоки, както за ВИГ заваряване на стомана или ползвайте специални инструкции.

## 8 ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	URANOS 1700 AC/DC	URANOS 2200 AC/DC
Напрежение U1 (50/60V)	1x230V/115V ±15%	1x230V/115V ±15%
Zmax (@PCC) *	349mΩ	275mΩ
Закъснение на предпазителя	16A/25A	20A/30A
Комуникационна мрежа	ЦИФРОВА	ЦИФРОВА
Максимална консумирана мощност (kVA)	5 kVA	6.4 kVA
Максимална консумирана мощност (kW)	5 kW	6.4 kW
Фактор на мощността PF	1	1
КПД ( $\mu$ )	80%	80%
$\text{Cos}\varphi$	0.99	0.99
Максимален входящ ток I1max	21.7A/33.3A	27.6A/37.2A
Ефективен ток I1 eff	12.5A/19.5A	16A/22A
РЕДЗ коефициент на запълване (40°C)		
(x=35%)	150/120A	180/130A
(x=60%)	120/100A	150/110A
(x=100%)	90/80A	130/90A
РЕДЗ коефициент на запълване (25°C)		
(x=60%)	-	180A
(x=100%)	150/120A	160/130A
ВИГ коефициент на запълване (40°C)		
(x=35%)	170/150A	220/180A
(x=60%)	150/130A	170/140A
(x=100%)	130/110A	150/130A
ВИГ коефициент на запълване (25°C)		
(x=60%)	-	220A
(x=100%)	170/150A	180/180A
Обхват на настройката I2		
РЕДЗ	3-150A	3-180A
ВИГ	3-170A	3-220A
Зарядно напрежение Uo	80V	80V
Върхово напрежение Up	10.1kV	10.1kV
Клас на защита IP	IP23S	IP23S
Клас на приложение	H	H
Размери (ДxШxВ)	500x190x400 мм	500x190x400 мм
Тегло	18.8 кг	18.8 кг
Стандарти	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10
Захранващи кабели	3x2.5 mm <sup>2</sup>	3x2.5 mm <sup>2</sup>
Дължина на захранващия кабел	5м	5м

\*  Това оборудване е в съответствие с EN/IEC 61000-3-11, ако максималния импеданс на мрежата в точката на свързване към обществената мрежа ( точка на общо свързване, TOC) е по-малък или равен на посочената стойност на "Zmax". Ако оборудването бъде свързано към обществена мрежа НН, монтажникът или потребителят на оборудването трябва да се увери, ако е необходимо чрез консултация с мрежовия доставчик, че оборудването може да бъде свързано.

\* Това оборудване отговаря на EN/IEC 61000-3-12.



## VYHLÁSENIE O ZHODE CE

Firma

SELCO s.r.l. - Via Palladio, 19 - 35019 ONARA DI TOMBOLO (Padova) - ITALY  
Tel. +39 049 9413111 - Fax +39 049 9413311 - E-mail: selco@selcoweld.com - www.selcoweld.com

vyhlasuje, že zariadenie typu

URANOS 1700 AC/DC  
URANOS 2200 AC/DC

zodpovedá predpisom smerníc EÚ:

2014/35/EU      LOW VOLTAGE DIRECTIVE  
2014/30/EU      EMC DIRECTIVE  
2011/65/EU      RoHS DIRECTIVE

a že boli aplikované normy:

EN 60974-1:2018  
EN 60974-3:2015  
EN 60974-10:2015 Class A

Akákoľvek zmena alebo zásah nepovolený firmou SELCO, s. r. l., ruší platnosť tohto vyhlásenia.

Onara di Tombolo (PADOVA)

SELCO s.r.l.



Lino Frasson  
Riaditeľ spoločnosti

## OBSAH

---

1 UPOZORNENIE .....	141
1.1 Miesto použitia .....	141
1.2 Ochrana obsluhy a tretích osôb .....	141
1.3 Ochrana pred výparmi a plynmi .....	142
1.4 Prevencia požiaru/výbuchu .....	142
1.5 Prevencia pri používaní nádob s plynom .....	142
1.6 Ochrana proti úrazu el. prúdom .....	142
1.7 Elektromagnetické polia a rušenie .....	143
1.8 Stupeň krytia IP .....	143
2 INŠTALÁCIA .....	143
2.1 Spôsob zdvívania, prepravy a vykladania .....	144
2.2 Umiestnenie zariadenia .....	144
2.3 Pripojenie .....	144
2.4 Uvedenie do prevádzky .....	144
3 POPIS ZVÁRAČKY .....	145
3.1 Všeobecné informácie .....	145
3.2 Čelný ovládaci panel .....	145
3.3 Hlavná obrazovka (okno) .....	145
3.4 Set up .....	146
3.5 Obrazovka programov .....	149
3.6 Užívateľské rozhranie .....	151
3.7 Úprava rozhrania .....	151
3.8 Bezpečnostná zámka .....	151
3.9 Správa externého ovládania .....	152
3.10 Bezpečnostné limity .....	152
3.11 Okno alarmov .....	153
3.12 Zadný panel .....	154
3.13 Panel so zásuvkami .....	154
4 PRÍSLUŠENSTVO .....	154
4.1 Všeobecné informácie .....	154
4.2 RC 100 Diaľkový ovládač .....	154
4.3 Pedálové diaľkové ovládanie RC 120 pre zváranie TIG .....	154
4.4 Diaľkové ovládanie RC 180 .....	155
4.5 RC 200 diaľkový ovládač .....	155
4.6 Horáky ST .....	155
4.7 ST...U/D séria horákov .....	155
4.8 Horáky DIGITIG .....	155
4.8.1 Všeobecne .....	155
5 ÚDRŽBA .....	155
6 DIAGNOSTIKA A RIEŠENIA .....	156
7 TEORETICKÉ POZNÁMKY O ZVÁRACOM REŽIME .....	157
7.1 Zváranie s obalenou elektródou (MMA) .....	157
7.2 Zváranie metódou TIG (plynulé zváranie) .....	158
7.2.1 Zváranie TIG ocelí .....	158
7.2.2 Zváranie medi .....	159
8 TECHNICKÉ ÚDAJE .....	160

## SYMBOLY

---



Hroziace nebezpečenstvá, ktoré spôsobujú vážne poranenia, a riskantné správanie, ktoré by mohlo spôsobiť vážne poranenia



Správanie, ktoré by mohlo spôsobiť ľahšie poranenie a škody na majetku



Poznámky, ktoré sú uvedené týmto symbolom, sú technického charakteru a uľahčujú operácie

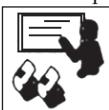
## 1 UPOZORNENIE



Pred začatím akékoľvek operácie si musíte pozorne prečítať a pochopiť túto príručku.

Nevykonávajte úpravy alebo práce údržby, ktoré nie sú popísané v tejto príručke.

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody na zdraví osôb alebo na majetku, spôsobených nedbalosťou pri čítaní príručky alebo pri uvádzaní pokynov v nej uvedených do praxe.



V prípade akýchkoľvek pochybností a problémov s používaním tohto zariadenia sa vždy obráťte na kvalifikovaných pracovníkov, ktorí vám radi pomôžu.



### 1.1 Miesto použitia

- Zariadenie je nutné používať výlučne na činnosti, na ktoré je zariadenie určené, a to spôsobmi a v medziach uvedených na typovom štítku, resp. v tomto návode, v súlade so štátnymi aj medzinárodnými bezpečnostnými predpismi. Použitie iné než výslovne stanovené výrobcom bude považované za celkom nesprávne, nebezpečné a výrobca v takom prípade odmietia prevziať akúkoľvek záruku.
- Toto zariadenie musí byť používané iba na profesionálne účely v priemyselnom prostredí.  
Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené zariadením na domácom prostredí.
- Zariadenie je možné používať v prostredí s teplotami pohybujúcimi sa od -10 °C do +40 °C (sa od +14°F do +104°F).  
Prepravná a skladovacia teplota pre zariadenie je -25 °C až +55 °C (je -13°F až 131°F).
- Zariadenie je možné používať iba v priestoroch zbavených prachu, kyselin, plynov a iných korozívnych látok.
- Zariadenie je možné používať v prostredí s relatívnou vlhkosťou neprevyšujúcou 50 % pri 40 °C (104°F).  
Zariadenie je možné používať v prostredí s relatívnou vlhkosťou neprevyšujúcou 90 % pri 20 °C (68°F).
- Zariadenie je možné prevádzkovať v maximálnej nadmorskej výške 2000 m.



Nepoužívajte toto zariadenie na odmrazenie rúrok.  
Je zakázané používať toto zariadenie na nabíjanie batérií alebo akumulátorov.

Toto zariadenie nie je možné používať na pomocné štartovanie motorov.

### 1.2 Ochrana obsluhy a tretích osôb



Zvárací proces je zdrojom škodlivého žiarenia, hluku a plynových výparov.



Používajte ochranný odev a zváraciu kuklu slúžiacu na ochranu pred oblúkovým žiareniom.

Pracovný odev musí zakrývať celé telo a ďalej musí byť:

- neporušený a vo vyhovujúcom stave
- ohňovzdorný
- izolujúci a suchý
- priliehavý a bez manžiet či záložiek na nohaviciach.



Vždy používajte predpísanú pracovnú obuv, ktorá je silná a izoluje proti vode.



Vždy používajte predpísané rukavice slúžiace ako elektrická a tepelná izolácia.



Umiestnite deliacu nehorľavú zástenu slúžiacu na oddelenie žiarenia, iskier a žeravých šupín zo zváracieho miesta.

Upozornite prípadné tretie osoby, aby sa nepozerali do zváracieho oblúka a aby sa chránili pred žiareniom oblúka alebo časticami žeravého kovu.



Používajte štity alebo masky s bočnými ochranami a vhodným ochranným filtrom (minimálne stupeň 10 alebo vyšší) pre ochranu očí.



Vždy používajte ochranné okuliare s bočnými zásterkami, najmä pri ručnom alebo mechanickom odstraňovaní odpadu zvárania.



Nepoužívajte kontaktné šošovky!!!



Používajte chrániče sluchu, ak sa zvárací proces stane zdrojom nebezpečnej hladiny hluku.

Ak hladina hluku presahuje limity stanovené zákonom, ohrádte pracovné miesto a skontrolujte, či osoby, ktoré doň vstupujú, sú vybavené chráničmi sluchu.

- Na zariadeniach je zakázané vykonávať akékoľvek druhy úprav.
- Počas zvárania vždy majte bočný panel zatvorený.



Zabráňte dotyku s práve zváranými časťami, vysoká teplota môže spôsobiť vážne popáleniny.

- Vyššie uvedené bezpečnostné opatrenia je nutné dodržiavať aj počas činností vykonávaných po ukončení zvárania vzhľadom na možné oddelenie trosky od dielov počas ich chladnutia.
- Skontrolujte, či je horák chladný skôr, než na ňom budete pracovať alebo vykonávať údržbu.



Skontrolujte vypnutie chladiacej jednotky pred odpojením prívodných a vratných hadičiek chladiacej kvapaliny. Nebezpečenstvo oparenia vytiekajúcou horúcou kvapalinou.



Obstarajte si vybavenie prvej pomoci.  
Nepodceňujte popáleniny alebo zranenia.



Pred opustením pracoviska zaistite pracovné miesto proti náhodnej ujme na zdraví osôb a škode na majetku.

### 1.3 Ochrana pred výparmi a plynmi



- Za určitých okolností môžu výpari spôsobené zváraním spôsobiť rakovinu alebo poškodiť plod tehotných žien.
  - Hlavu majte v dostatočnej vzdialosti od zváracích plynov a výparov.
  - Zaistite zodpovedajúce vetranie pracovného miesta, či už prirodzené, alebo nútene.
  - V prípade nedostatočného vetrania použite kuklu a dýchaciu jednotku.
  - V prípade zvárania v obmedzených priestoroch odporúčame dohľad pracovníka umiestneného mimo tohto priestoru nad pracovníkom, ktorý vykonáva prácu.
  - Nepoužívajte kyslík na vetranie.
  - Overte funkčnosť odsávania pravidelnou kontrolou množstva škodlivých plynov podľa hodnôt uvádzaných v bezpečnostných nariadeniach.
  - Množstvo a nebezpečná miera výparov závisí od použitého základného materiálu, zvarového materiálu a prípadných ďalších látok použitých na čistenie a odmästenie zváraného kusa. Dodržujte pokyny výrobcu aj inštrukcie uvádzané v technických listoch.
  - Nevykonávajte zváranie na pracoviskách odmasťovania alebo lakovania.
- Umiestnite plynové fľaše na otvorenom priestranstve alebo na miestach s dobrou cirkuláciou vzduchu.



### 1.4 Prevencia požiaru/výbuchu

- Zvárací proces môže zapríčiniť požiar a/alebo výbuch.
  - Vyprakte pracovné miesto a jeho okolie od horľavých alebo zápalných materiálov alebo predmetov.
- Horľavé materiály musia byť vzdialenosť minimálne 11 metrov od zváracej plochy, inak musia byť vhodným spôsobom chránené. Iskry a žeravé časticke sa môžu ľahko rozptýliť do veľkej vzdialenosť po okolitom priestore aj nepatrňmi otvormi. Venujte mimoriadnu pozornosť zaisteniu bezpečnosti osôb a majetku.
- Nezvárajte nad tlakovými nádobami alebo v ich blízkosti.
  - Nevykonávajte zváranie alebo rez na uzatvorených rúrkach alebo nádobách.
- Venujte zvláštnu pozornosť zváraniu rúrok, zásobníkov, aj keď sú tieto otvorené, vyprázdené a dôkladne vyčistené. Prípadné zvyšky plynu, paliva, oleja a podobných látok môžu spôsobiť výbuch.
- Nezvárajte v prostredí, ktoré obsahuje prach, výbušné plyny alebo výpari.
  - Na záver zvárania skontrolujte, či okruh zdroja pod napätiem nemôže prísť do náhodného kontaktu s dielmi spojenými s uzemneným vodičom.
  - Inštalujte do blízkosti pracovného miesta hasiacie zariadenie alebo hasiaci prístroj.



### 1.5 Prevencia pri používaní nádob s plynom

- Nádoby s inertným plynom sú pod tlakom a v prípade nedržania základných bezpečnostných opatrení pre ich prepravu, skladovanie a používanie hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Nádoby musia byť vo zvislej polohe bezpečne zaistené vhodnými prostriedkami k stene alebo inej opornej konštrukcii proti zvaleniu a nárazu na iné predmety.
- Naskrutkujte veko na ochranu uzáveru (ventilu) počas prepravy, ak nie je používaný a pri ukončení zváracích operácií.
- Je zakázané umiestňovať nádoby v dosahu priamych slnečných lúčov, náhlych teplotných zmien, veľmi vysokých aj veľmi nízkych teplôt.
- Nádoby nesmú prísť do styku s otvoreným plameňom, elektrickým oblúkom, horákmi, držiakmi elektród a rozzeravenými časticami rozstrekovovanými zváraním.
- Uchovávajte nádoby z dosahu zváracích okruhov a elektrických obvodov vôbec.
- Pri otváraní uzáveru nádoby majte hlavu mimo plynového výstupu.
- Po ukončení zvárania vždy uzáver nádoby zavrite.
- Je zakázané zvárať tlakové plynové nádoby.



### 1.6 Ochrana proti úrazu el. prúdom

- Nebezpečenstvo smrteľného úrazu elektrickým prúdom.
  - Je zakázané sa dotýkať časti pod napätiom ako vnútri, tak zvonku zváracieho zariadenia v čase, keďže toto zariadenie činné (horáky, pištole, uzemňovacie káble, elektródy, vodiče, kladky a cievky drôtu sú elektricky pripojené na zvárací okruh).
  - Skontrolujte, či sú zariadenia a zvárací prístroj elektricky izolované pomocou suchých podloží a podláh, ktoré sú dostatočne izolované od zeme.
  - Skontrolujte, či je zariadenie správne zapojené do zásuvky a zdroj vybavený uzemňovacím zvodom.
  - Odporúčame, aby sa pracovník nedotýkal súčasne horáka alebo uzemnených klieští a držiaka elektródy.
- Okamžite prerušte zváranie, ak máte pocit zasiahnutia elektrickým prúdom.



Zariadenie pre zapálenie oblúka a stabilizáciu je určené pre manuálnu alebo mechanickú riadenú prevádzku.



Zväčšenie dĺžky horáka alebo zváracích kábel o viac než 8 metrov zvýši riziko úrazu elektrickým prúdom.

## 1.7 Elektromagnetické polia a rušenie



- Zvárací prúd prechádzajúci káblami vnútorného aj vonkajšieho systému vytvára v blízkosti zváracích zdrojov aj daného vlastného systému elektromagnetické pole.
  - Tieto elektromagnetické polia môžu pôsobiť na zdravie osôb, ktoré sú vystavené ich dlhodobému účinku (presné účinky nie sú dosiaľ známe).
- Elektromagnetické polia môžu pôsobiť rušivo na niektoré zariadenia, ako sú srdcové stimulátory, prístroje pre slabo počujúcich.



Osoby s elektronickými prístrojmi (pace-maker) sa musia poradiť s lekárom pred priblížením sa k zváraniu oblúkom alebo k operáciám rezania plazmou.

Klasifikácia zariadenia EMC je v súlade s EN/IEC 60974-10 (Pozri typový štítok alebo technické údaje)

Zariadenie triedy B vyhovuje požiadavkám elektromagnetickej kompatibility v priemyselných a obytných priestoroch, vrátane obytných priestorov, kde je elektrický prúd vybavený systémom napájania nízkonapäťovým prúdom.

Zariadenia triedy A nie sú určené na použitie v obytných priestoroch, kde je elektrický prúd vybavený systémom napájania nízkonapäťovým prúdom. Môže existovať potenciálny problém so zabezpečením elektromagnetickej kompatibility zariadení triedy A v týchto priestoroch kvôli rušeniu šíreného vedení ako aj rádiového rušenia.

### Inštalácia, použitie a hodnotenie pracovného miesta

Toto zariadenie sa vyrába v súlade s ustanoveniami normy EN60974-10 a má určenie "TRIEDY A".

Toto zariadenie musí byť používané iba na profesionálne účely v priemyselnom prostredí.

Výrobca nezodpovedá za prípadné škody spôsobené týmto zariadením na okolitom prostredí.



Užívateľ musí byť kvalifikovanou osobou v odbore a ako taký je zodpovedný za inštaláciu a použitie zariadenia podľa pokynov výrobcu. Hned'ako je zistené elektromagneticke rušenie, užívateľ má za povinnosť túto situáciu vyriešiť s pomocou technickej asistencie výrobcu.



V každom prípade musí byť elektromagneticke rušenie znížené na hranicu, pri ktorej nepredstavuje zdroj problémov.



Pred inštaláciou tohto zariadenia musí užívateľ zhodnotiť eventuálne problémy elektromagnetickeho charakteru, ku ktorým by mohlo dojsť v okolí zariadenia, a najmä nebezpečné pre zdravie okolitých osôb, napríklad pre: nositeľov pace-makera a načúvacích prístrojov.

### Požiadavky na sieťové napájanie (Pozri technické údaje)

Vysokovýkonné zariadenie môže, kvôli primárному prúdu odčerpaného z napájacej siete, ovplyvniť kvalitu výkonu rozvodnej siete. Preto môžu platíť pre niektoré typy zariadení (pozri technické údaje) obmedzenia na pripojenie alebo požiadavky ohľadom maximálne povolenej sieťovej impedancie (Zmax) alebo požadovannej minimálnej sieťovej kapacity (Ssc) v mieste pripojenia na verejnú sieť (spoločný napájací bod, PCC). V tomto prípade je na zodpovednosť inštalatéra alebo užívateľa zariadenia zabezpečiť, po konzultácii s prevádzkovateľom distribučnej siete, ak je to potrebné, či zariadenie môže byť pripojené.

V prípade interferencií môže byť nutné priať ďalšie opatrenie, ako napríklad filtrácia napájania zo siete.

Okrem toho je potrebné zvážiť nutnosť použitia tieneného sieťového kabla.

### Zváracie káble

Pre minimalizáciu účinkov elektromagnetických polí dodržujte nasledujúce pokyny:

- podľa možnosti vykonajte zvinutie a zaistenie zemného a silového kabla spoločne.
- je zakázané ovýjať zváracie káble okolo vlastného tela.
- je zakázané stavať sa medzi uzemňovací a silový kábel horáka alebo držiaka elektród (oba musia byť na jednej a tej istej strane).
- káble musia byť čo najkratšie a musia byť umiestnené blízko seba a na podlahe alebo v blízkosti úrovne podlahy.
- zariadenie umiestnite v určitej vzdialosti od zváracej plochy.
- káble musia byť dostatočne vzdialé od prípadných iných káblov.

### Pospájanie

Je potrebné zvážiť aj spojenie všetkých kovových častí zváracieho zariadenia a kovových častí v jeho blízkosti.

Dodržujte národné normy týkajúce sa týchto spojení.

### Uzemnenie spracovávaného dielu

Tam, kde spracovávaný diel nie je napojený na uzemnenie z dôvodu elektrickej bezpečnosti alebo z dôvodu jeho rozmerov alebo polohy, spojenie na kostru medzi dielom a uzemnením by mohlo znížiť rušenie.

Je potrebné venovať maximálnu pozornosť tomu, aby uzemnenie spracovávaného dielu nezvyšovalo nebezpečenstvo úrazu pre užívateľa alebo nebezpečenstvo poškodenia ostatných elektrických zariadení.

Dodržujte národné normy týkajúce sa uzemnenia.

### Tienenie

Doplnkové tienenie ostatných káblov a zariadení vyskytujúcich sa v okolí môže znížiť problémy interferencie.

Pri špeciálnych aplikáciách môže byť zväžená možnosť tienenia celého zváracieho zariadenia.

## 1.8 Stupeň krytie IP



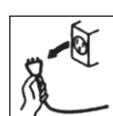
### IP23S

- Obal zamedzujúci prístupu prstov k nebezpečným živým časťam a proti prieniku pevných častí s priemerom rovnajúcim sa alebo vyšším ako 12,5 mm.
- Plášť chránený pred daždom s vertikálnym sklonom 60°.
- Obal chránený proti škodlivému účinku vody, hned'ako sú pohybujúce sa časti stroja zastavené.

## 2 INŠTALÁCIA



Inštaláciu smú vykonávať iba kvalifikovaní pracovníci poverení výrobcom.



Ste povinní pred inštaláciou skontrolovať odpojenie zdroja od hlavného prívodu.



Je zakázané sériové alebo paralelné prepojenie generátorov.

## 2.1 Spôsob zdvíhania, prepravy a vykladania

- Zariadenie je vybavené držadlom, ktoré uľahčuje manipuláciu.
- Použite zdvižný vozík a počas pohybu budte maximálne pozorní, aby nedošlo k preklopeniu zdroja.



Nepodceňujte hmotnosť zariadenia, pozrite technické údaje.

Nepremiestňujte alebo nenechávajte zariadenie zavesené nad osobami alebo predmetmi.



Dbajte na to, aby sa zariadenie alebo jednotka nezrútila alebo nebola silou položená na zem.

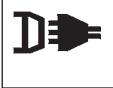


## 2.2 Umiestnenie zariadenia

Dodržujte nasledujúce pravidlá:

- Ľahký prístup k ovládaniu a zapojeniu.
- Zariadenie nesmie byť umiestnené v tienenom priestore.
- Je zakázané umiestňovať daný systém na plochu so sklonom prevyšujúcim 10 %.
- Zariadenie zapojte na suchom, čistom a vzdušnom mieste.
- Chráňte zariadenie proti prudkému dažďu a slnku.

## 2.3 Pripojenie



Zdroj je vybavený káblom pre pripojenie do napájacej siete.

Systém môže byť napájaný:

- 115 V jednofázový
- 230 V jednofázový



**POZOR:** za účelom zamedzenia škôd na zdraví osôb alebo na zariadení je potrebné skontrolovať zvolené napätie siete a tavné poistky PRED zapojením stroja na sieť. Okrem toho je potrebné zaistiť, aby bol kábel zapojený do zásuvky vybavenej uzemňovacím kontaktom. Funkcia zariadenia je zaručená pre napäcia, ktoré sa pohybujú v rozmedzí  $\pm 15\%$  od nominálnej hodnoty.



Za účelom ochrany užívateľov musí byť zariadenie správnym spôsobom uzemnené. Sieťový kábel je vybavený vodičom (žltozeleným) pre uzemnenie, ktorý musí byť napojený na zástrčku vybavenú uzemňovacím kontaktom.



Elektrické pripojenie musí byť realizované technikmi, ktorých profesionálny profil zodpovedá špecifickým technickým a odborným požiadavkám a v súlade so zákonomi štátu, v ktorom je zariadenie inštalované.

Sieťový kábel zváračky je vybavený žltozeleným vodičom, ktorý musí byť VŽDY zapojený na ochranný uzemňovací vodič. Tento žltozelený vodič nesmie byť NIKDY používaný ako živý vodič.

Skontrolujte prítomnosť "uzemnenia" pri používanom zariadení a dobrý stav zásuvky siete.

Montujte iba zástrčky, ktoré boli homologizované podľa bezpečnostných noriem.

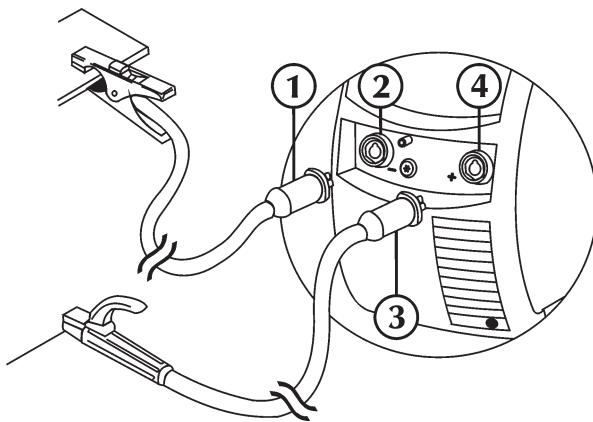


## 2.4 Uvedenie do prevádzky



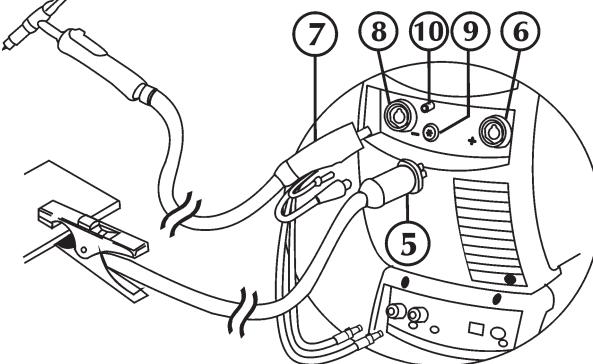
### Zapojenie pre zváranie MMA

Zapojenie na obrázku zobrazuje zváranie s nepriamou polaritou. Pre zváranie s priamou polaritou obráťte zapojenie.



- Zapojte (1) zvárací mínus vodič (svorka) na zváracom zdroji (2) do konektoru označeného polaritou (-).
- Zapojte (3) zvárací plus vodič (držiak elektród) na zváracom zdroji (4) do konektoru označeného polaritou (+).

### Zapojenie pre zváranie TIG



- Zapojte (5) zvárací mínus vodič (svorka) na zváracom zdroji (6) do konektoru označeného polaritou (+).
- Zapojte zvárací horák TIG (7) na zváracom zdroji do konektoru pripojenia horáku (8).
- Pripojte hadicu plynu z plynovej bomby na prípojku plynu na zadnej strane zváračky.
- Pripojte signálny kábel horáku do príslušného konektora (9).
- Pripojte plynovú hadicu horáku do príslušnej spojky/prípojky (10).

- Napojte spätnú hadicu chladiaceho média pre horák (červená farba) na príslušnú armatúru/spojku (červená farba/symbol ).
- Napojte hadicu s prívodom chladiaceho média horáka (modrý odtieň) na príslušnú armatúru/spojku (modrá farba/symbol ).

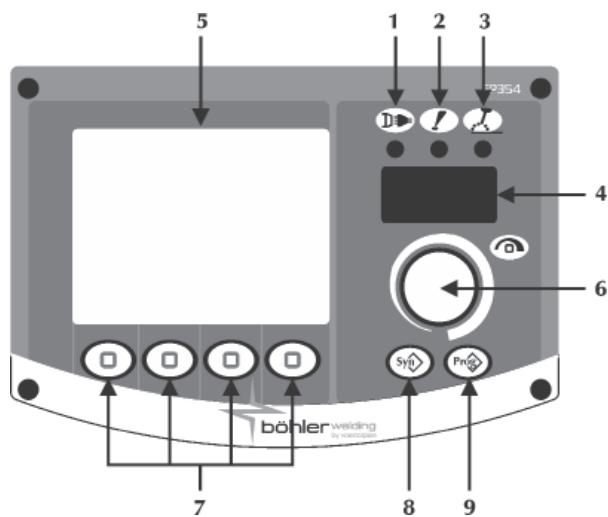
### 3 POPIS ZVÁRAČKY

#### 3.1 Všeobecné informácie

URANOS 1700-2200 AC/DC sú invertorové elektrické zdroje s konštantným prúdom vyvinuté pre zváranie elektródou (MMA), TIG DC (jednosmerný prúd) a TIG AC (striedavý prúd).

Sú to plnodigitálne multiprocesorové systémy (spracovanie dát na DSP a komunikácia cez CAN-BUS), schopné spĺňať rôzne požiadavky vo svete zvárania tým najlepším možným spôsobom.

#### 3.2 Čelný ovládací panel

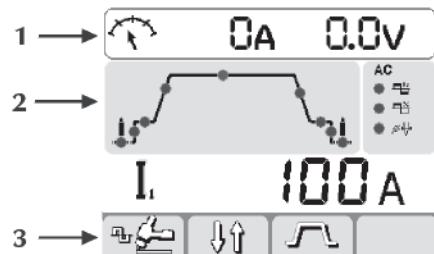


- Napájanie**  
Signalizuje pripojenie zariadenia do napájacej siete.
- Celkový alarm**  
Signalizuje možný zásah ochrán, ako napríklad tepelných ochrán (čítajte oddiel "Alarm kódy").
- Výkon**  
Signalizuje prítomnosť napäťia na výstupných svorkách.
- 7- segmentový displej**  
Umožňuje zobrazenie základných zváracích parametrov počas spustenia, nastavenia, načítania prúdu a napäťia, počas zvárania, a číselné kódy alarmov.
- LCD displej**  
Poskytuje zobrazenie základných zváracích parametrov stroja - počas nábehu zariadenia, nastavenia, meraný prúd a napätie, počas zvárania, a zobrazuje kódy alarmov.  
Umožňuje okamžité zobrazenie všetkých operácií.
- Hlavný nastavovací prvok**  
Plynulé nastavenie zváracieho prúdu.  
Umožňuje vstup do set-up, výber a nastavenie parametrov.
- Procesy/funkcie**  
Umožňuje vám zvoliť rôzne programové funkcie (proces zvárania, režim zvárania, prúdový impulz, grafický režim atď.).

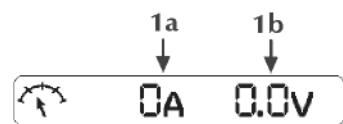
- Nepoužitý**
- Programy**  
Umožňuje ukladanie a správu 64 zváracích programov, ktoré môžu byť upravované užívateľom.

#### 3.3 Hlavná obrazovka (okno)

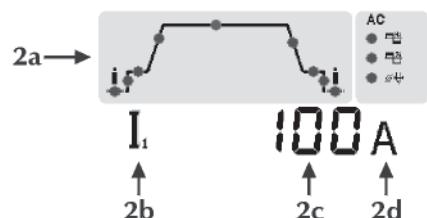
Umožňuje riadenie systému a zváracích procesov, zobrazuje hlavné nastavenie.



- Merania**  
Počas prevádzky zvárania sú skutočne namerané prúdy a napäťia zobrazené na displeji LCD.

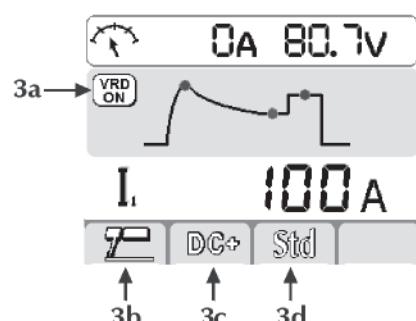


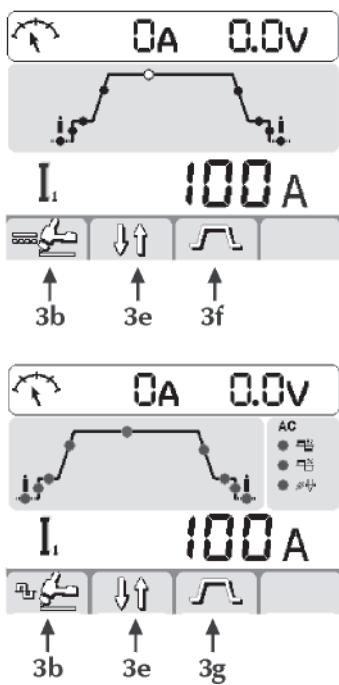
- 1a Zvárací prúd**  
**1b Zváracie napätie**
- Zváracie parametre**



- 2a Zváracie parametre**  
Výber žiadaných parametrov prostredníctvom stlačenia gombíka enkodéra.  
Nastavenie hodnoty vybraného parametra otáčaním gombíka enkodéra.
- 2b Ikony parametrov**
- 2c Hodnoty parametrov**
- 2d Meranie parametrov - jednotka**

- Funkcie**  
Umožňuje nastavenie najdôležitejších funkcií procesu a zváracích metód.





3a Obvod redukcie výstupného napäťa VRD  
Kontrolka signalizuje aktiváciu funkcie VRD.

3b Umožňuje výber zváracieho procesu



MMA



TIG DC



TIG AC

3c Umožňuje výber spôsobu zvárania



Priama polarita



Reverzná polarita



Striedavý prúd



Synergia

Umožňuje vám nastaviť najlepšiu dynamiku oblúka výberom druhu použitej elektródy.

STD Bázická/rutilová

CLS Celulóza

CrNi Oceľ

Alu Hliník

Cast iron Zliatina

Výber správnej dynamiky oblúka umožňuje, aby z elektrického zdroja bol dosiahnutý maximálny úžitok na dosiahnutie najlepších výkonov zvárania.

Dokonalá zvariteľnosť elektródy nie je zaručená (zvariteľnosť závisí na kvalite spotrebného materiálu a jeho uchovávaní, prevádzkových a zváracích podmienkach, počte možných aplikácií atď.).

3e Umožňuje výber spôsobu zvárania



2 takt



4 takt



Bilevel

3f Priebeh prúdu



CONSTANT prúd



PULZOVÝ prúd



Rýchly pulz

3g Priebeh prúdu



CONSTANT prúd



PULZOVÝ prúd



AC/DC mix

### 3.4 Set up

#### Setup XP User

0



Umožňuje nastavenie a upravenie celého radu prídavných parametrov pre lepšie a presnejšie ovládanie zváracieho zariadenia.

Parametre obsiahnuté v procese set up sú definované v závislosti od zvoleného zváracieho procesu a sú vybavené číselnými kódmi. Prístup k procesu set up: stlačte počas 5 sekúnd tlačidlo kódovacieho zariadenia.

Výber a nastavenie požadovaného parametra: vykonáva sa otočením enkodéra až do zobrazenia číselného kódu požadovaného parametra. Stlačenie tlačidla kódovacieho zariadenia v tomto okamihu umožní zobrazenie nastavenej hodnoty pre zvolený parameter a jej nastavenie.

Výstup z procesu set up: Ak chcete opustiť sekciu "nastavenie", znova stlačte enkodér.

Pre výstup z procesu set up nastavte hodnotu "0" (ulož a vystúp) a stlačte enkodér.

#### Zoznam parametrov procesu set up (MMA)

0 Ulož a vystúp

Umožňuje uložiť zmeny a vystúpiť z procesu set up.

1 Reset

Umožňuje znova nastaviť všetky parametre na hodnoty továrenskej nastavenia (default).

3 Hot start

Umožňuje nastavenie hodnoty hot start v režime MMA. Umožňuje viac či menej „teplý“ štart vo fázach zapájovania oblúka a uľahčuje tak štart stroja.

Parameter je nastavený v percentoch (%) hodnoty zváracieho prúdu.

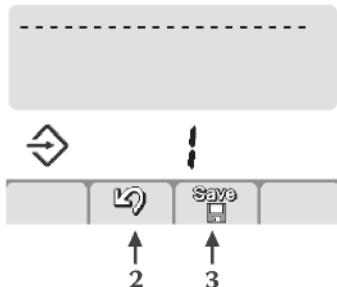
Minimálny Off, maximálny 500 %, továrenske nastavenie 80 %

	Zvárací prúd	Umožňuje prednastavenie zváracieho prúdu.
I	Parameter je nastavený v ampéroch (A).	Minimálna hodnota 3 A, maximálna hodnota Imax, továrenske nastavenie 100 A
8	Arc force	Umožňuje reguláciu hodnoty Arc force v režime MMA. Umožňuje väčšiu či menšiu energetickú dynamickú reakciu pri zváraní a uľahčuje tak prácu zvárača. Zvýšením hodnoty funkcie ArcForce znížime možnosť prilepenia elektródy. Parameter je nastavený v percentách (%) hodnoty zváracieho prúdu. Minimálny Off, maximálny 500 %, továrenske nastavenie 30%
204	Dynamic power control (DPC)	Povoľuje požadovanú V/I charakteristiku.
		$I = C$ Konštantný prúd Zvýšenie alebo zníženie výšky oblúku nemá vplyv na požadovaný zvárací prúd.
		Bázická, Rutilová, Kyslý, Ocel, Liatina
		1÷20* Zníženie kontroly stúpania Zvýšenie výšky zváracieho oblúka spôsobuje redukciu požadovaného zváracieho prúdu od hodnoty 1 po 20 ampérov na volt.
		Celulózová, Hliník
		$P = C^*$ Konštantný výkon Zvýšenie výšky zváracieho oblúka spôsobuje redukciu požadovaného zváracieho prúdu podľa vzorca $V.I=K$ .
312	Zhášacie napätie oblúka	Umožňuje nastaviť hodnotu napäťia, pri ktorom je nútene zhasnutý zvárací oblúk. Umožňuje tak riadiť tým najlepším spôsobom rôzne prevádzkové podmienky, ktoré môžu nastaviť. Vo fáze zvárania napríklad nízka hodnota zhášacieho napäťia oblúka umožňuje kratší oblúk pri oddialení elektródy od zvarenca a znížuje tak rozstrek, spáleniny a oxidáciu zvarenca. Ak používate elektródy, ktoré vyžadujú vysoké napätie, odporúčame nastaviť vysokú hranicu, aby sa zabránilo hasnutiu oblúka počas zvárania.
		Nikdy nenastavujte zhášacie napätie oblúka vyššie, než je napätie generátora naprázdno.
		Nastavený parameter vo voltoch (V). Minimálny 0 V, Maximálny 99.9 V, Default (Továrenske nastavenie) 57 V
500	Umožňuje voľbu potrebného grafického rozhrania:	XE (Jednoduchý režim) XA (Pokročilý režim) XP (Profesionálny režim)
		Umožňuje prístup k najvyšším úrovniam nastavenia: USER: užívateľ SERV: servis vaBW: vaBW Zamknutý /odomknutý Umožňuje uzamknutý ovládací panel a vložiť bezpečnostný kód (čítajte kapitolu "Bezpečnostná zámka").
		Tón bzučiaka Umožňuje nastavenie tónu zvukovej signalizácie tlačidiel. Minimálne Off, Maximálne 10, Default (Továrenske nastavenie) 5
		Kontrast Umožňuje nastavenie kontrastu displeja. Minimálne 0, Maximálne 50
		Krok regulácie Umožňuje obsluhe podľa vlastnej potreby upraviť krok regulácie. Minimum 1, Maximum I max, Nastavené 1
		Externé parametre CH1, CH2, CH3, CH4 Umožňuje riadenie externých parametrov 1 (minimálna hodnota, maximálna hodnota). (čítajte kapitolu "Správa externého riadenia").
		Meraný prúd Umožňuje zobrazenie reálnej hodnoty prúdu. Umožňuje nastavenie spôsobu zobrazenia zváracieho prúdu.
		Merané napätie Umožňuje zobrazenie reálnej hodnoty napäťia. Umožňuje nastavenie spôsobu zobrazenia zváracieho napäťia.
		Zoznam parametrov procesu set up (TIG)
0		Ulož a vystúp Umožňuje uložiť zmeny a vystúpiť z procesu set up.
1		Reset Umožňuje znova nastaviť všetky parametre na hodnoty továrenskeho nastavenia (default).
2		Predfuk plynu Umožňuje nastaviť a prietok plynu pred zapálením oblúka. Umožňuje naplnenie horáka plynom a prípravu prostredia na zváranie. Minimálna hodnota 0,0 s, maximálna hodnota 99,9 s, Továrenske nastavenie 0,1 s.
3		Počiatočný prúd Umožňuje reguláciu spúšťacieho prúdu zvárania. Umožňuje získať teplejší alebo chladnejší tavný zvárací kúpel ihneď po zapálení oblúka. Nastavenie parametrov: Ampéry (A) - Percentá (%). Minimálna hodnota 3 A - 1 %, maximálna hodnota Imax - 500 %, továrenske nastavenie 50 %
5		Čas počiatočného prúdu Umožňuje nastavenie času, po ktorom sa udržiava východzí prúd. Nastavenie parametrov: sekúnd (s). Minimálna hodnota off, maximálna hodnota 99,9 s, továrenske nastavenie off - vypnuté
6		Nábeh prúdu Umožňuje nastavovať pozvoľný prechod medzi počiatočným prúdom a zváracím prúdom. Parameter je nastavený v sekundách (s). Minimálna hodnota off, maximálna hodnota 99,9 s., továrenske nastavenie off - vypnuté

7	Zvárací prúd	17	Konečný prúd
I	Umožňuje prednastavenie zváracieho prúdu. Parameter je nastavený v ampéroch (A). Minimálna hodnota 3 A, maximálna hodnota Imax, Továrenske nastavenie 100 A	A	Umožňuje reguláciu konečného prúdu. Parameter je nastavený v ampéroch (A). Minimálna hodnota 3 A – 1 %, maximálna hodnota Imax – 500 %, továrenske nastavenie 10A
8	Prúd v režime bilevel	19	Čas konečného prúdu
I <sub>z</sub>	Umožňuje nastavenie druhého prúdu v režime zvárania bilevel - dvojitý prúd. Po prvom stlačení tlačidla horáku sa spustí predfuk, zapáli sa oblúk a pri zváraní sa bude používať začiatocný prúd. Po jeho prvom uvoľnení dôjde k stúpaniu priebehu zváracieho prúdu „I1“. Ak zvárač teraz stlačí a uvoľní rýchlo tlačidlo, môže sa použiť prúd „I2“; po jeho rýchлом stlačení a uvoľnení znova „I1“ atď. Ak budete stláčať tlačidlo dlhšiu dobu, priebeh prúdu začne klesať, takto sa dosiahne konečný prúd. Po ďalšom stlačení tlačidla oblúk zhasne a plyn bude tieť do fázy dofuku. Nastavenie parametrov: Ampéry (A) - Percentá (%). Minimálna hodnota 3 A – 1 %, maximálna hodnota Imax – 500 %, továrenske nastavenie 50 %	t	Umožňuje nastaviť čas, po ktorý sa udržiava konečný prúd. Nastavenie parametra: sekundy (s). Minimálna hodnota off, maximálna hodnota 99,9 s, továrenske nastavenie off - vypnuté
10	Prúd základný	20	Dofuk
A	Umožňuje nastavenie základného prúdu pre pulzový a strednofrekvenčný pulzový režim. Parameter je nastavený v ampéroch (A). Minimálna hodnota 3 A – 1 %, maximálna hodnota zváracieho prúdu 100 %, Továrenske nastavenie 50 %	t	Umožňuje reguláciu prívodu plynu na konci zvárania. Parameter je nastavený v sekundách (s). Minimálna hodnota 0,0 s, maximálna hodnota 99,9 s, Továrenske nastavenie syn (automatické riadenie dofuku podľa veľkosti prúdu)
12	Frekvencia pulzu	101	Tvar (AC) striedavé vlny (TIG AC)
H <sub>z</sub>	Umožňuje aktiváciu pulzného režimu. Umožňuje reguláciu frekvencie pulzov. Umožňuje dosiahnuť lepšie výsledky vo zváraní tenkých materiálov a lepšiu estetickú kvalitu húsenice. Nastavenie parametrov: Hertz (Hz). Minimálna hodnota 0,1 Hz, maximálna hodnota 25 Hz, Továrenske nastavenie off		Továrenske nastavenie
13	Pulzový cyklus	102	AC frekvencia (TIG AC)
H <sub>c</sub>	Umožňuje reguláciu pracovného cyklu v pulznom zváraní. Umožňuje udržiavanie špičkového prúdu na kratší alebo dlhší čas. Nastavenie parametrov: percentá (%). Minimálna hodnota 1 %, maximálna hodnota 99 %, továrenske nastavenie 50 %	Hz	Umožňuje reguláciu inverznej frekvencie polarity pri zváraní TIG AC. Umožňuje dosiahnuť úkon zaostrenia a lepšiu stabilitu elektrického oblúka. Nastavenie parametra: Hertz (Hz). Minimálna hodnota 20 Hz, maximálna hodnota 200 Hz, továrenske nastavenie 100 Hz
14	Frekvencia rýchlych pulzov (TIG DC)	103	AC balance (rovnováha) (TIG AC)
K <sub>Hz</sub>	Umožňuje reguláciu pulznej frekvencie. Umožňuje dosiahnuť úkon zaostrenia a lepšiu stabilitu elektrického oblúka. Nastavenie parametra KiloHertz (kHz). Minimum 0,02KHz, Maximum 2,5KHz, Prednastavenie – off /vypnuté/	%	Umožňuje reguláciu pracovného cyklu pri zváraní TIG AC. Umožňuje udržiavanie kladnej polarity na dlhšiu alebo kratšiu dobu. Nastavenie parametra: percentá (%). Minimálna hodnota 15 %, maximálna hodnota 65 %, Továrenske nastavenie 35 %
15	Pulzový dobeh	104	Fuzzy logic (TIG AC)
t	Umožňuje nastavenie času poklesu prúdu počas pulznej operácie. Umožňuje dosiahnuť plynulý prechod medzi špičkovým prúdom a základným prúdom pri viac alebo menej mäkkom zváracom oblúku. Nastavenie parametra: percentá (%). Minimálna hodnota off, maximálna hodnota 100%, továrenske nastavenie off		Umožňuje reguláciu výkonu dodaného systémom počas fázy zapálenia oblúka voľbou elektródy, ktorá sa má použiť. Umožňuje vhodne zahriať elektródu a/alebo udržať hrot nepoškodený. Nastavenie parametra: milimetre (mm). Minimálna hodnota 0,1 mm, maximálna hodnota 5,0 mm, Továrenske nastavenie 2,4 mm
16	Dobeh prúdu	105	Jednoduché zaoblenie
t	Umožňuje nastavovať pozvoľný prechod medzi zváracím prúdom a konečným prúdom. Parameter je nastavený v sekundách (s). Minimálna hodnota off, maximálna hodnota 99,9 s, továrenske nastavenie off		Umožňuje dodanie veľkého množstva energie počas fázy zapálenia oblúka. Umožňuje zaoblenie elektródy rovnomerným a pravidelným spôsobom. Funkcia je automaticky deaktivovaná po zhasnutí oblúka. Dodaný prúd závisí na priemere elektródy nastavenej na fuzzy logic. Prednastavenie - vypnuté
		107	AC - DC časový mix striedavý prúd – jednosmerný prúd
		t	Umožňuje nastavenie času zvárania pri jednosmernom prúde, keď sa aktiviuje funkcia AC MIX. Nastavenie parametra: sekundy (s). Minimum 0,02s, Maximum 2,00s, Prednastavenie 0,24s
		108	AC - AC time mix /časový mix/
			Umožňuje reguláciu času zvárania pri striedavom prúde, keď je aktivovaná funkcia AC MIX. Nastavenie parametra: sekundy (s). Minimum 0,02s, Maximum 2,00s, Prednastavenie 0,24s

109	Zvárací prúd (DC)	606	U/D horák	
	Umožňuje nastavenie zváracieho prúdu jednosmernom prúde, keď sa aktivuje funkcia AC MIX. Nastavenie parametrov: percentá (%). Minimálna hodnota 1 %, maximálna hodnota 200 %, továrenske nastavenie 100 %		Umožňuje riadenie externého parametra (U/D). 0= off /vypnuté, 1=A	
203	TIG štart (HF)	751	Meraný prúd	
	Umožňuje voľbu potrebného Zapnuté=HF START, Off=LIFT START, Prednastavenie: režimy zapálenia oblúka HF START.		Umožňuje zobrazenie reálnej hodnoty prúdu.	
204	Bodovanie	752	Merané napätie	
	Umožňuje povolenie procesu "bodovania" a stanovenie času zvárania. Umožňuje časovanie procesu zvárania. Nastavenie parametra: sekundy (s). Minimálna hodnota off, maximálna hodnota 99,9 s, továrenske nastavenie off		Umožňuje zobrazenie reálnej hodnoty napäťia. Umožňuje nastavenie spôsobu zobrazenia zváracieho napäťia.	
205	Restart	801	Limity ochrán	
	Umožňuje aktiváciu funkcie reštartovania. Umožňuje okamžité zhasnutie oblúka počas poklesu prúdu alebo neštartovania zváracieho cyklu. 0=Off, 1=zapnuté, továrenske nastavenie zapnuté		Umožňuje nastavenie medzných hodnôt výstrah a ochrán. Umožňuje presné kontrolovanie zmien v jednotlivých fázach zvárania (čítajte kapitolu "Limity ochrán").	
206	Easy joining (fahké spojenie) (TIG DC)	3.5 Obrazovka programov		
	Umožňuje zapálenie oblúka pri pulznom prúde a časovanie funkcie pred automatickým obnovením platnosti prednastavených podmienok zvárania. Umožňuje väčšiu rýchlosť a presnosť počas operácií bodového zvárania na dieľoch. Nastavenie parametra: sekundy (s). Minimum 0,1s, Maximum 25,0s, továrenske nastavenie off	1 Všeobecne		
207	Extra energy (TIG AC)	Umožňuje ukladanie a riadenie 64 programov zvárania, ktoré môžu byť upravované operátorm.		
	Umožňuje vyrovnávanie prúdu v kladnej polarite v porovnaní s prúdom v zápornej polarite. Umožňuje dosiahnuť väčšiu čistotu základového materiálu alebo väčšiu zváraciu schopnosť, pričom sa udržiava nezmenená priemerná hodnota prúdu. Nastavenie parametra: percentá (%). Minimum 1%, Maximum 200%, Prednastavenie 100%	7 →  0A 0.0v 6 → WELDING DEMO 5 → I <sub>1</sub> 100A		
500	Umožňuje volbu potrebného grafického rozhrania: XE (Jednoduchý režim) XA (Pokročilý režim) XP (Profesionálny režim)	1 Spracovanie zvoleného programu 2 Zváracie metódy 3 Pulzovanie prúdu 4 Počet zvolených programov 5 Hlavné parametre zvoleného programu 6 Popis zvoleného programu 7 Merania		
551	Zamknúť /odomknúť	2 Ukladanie programu		
	Umožňuje uzamknúť ovládací panel a vložiť bezpečnostný kód (čítajte kapitolu "Bezpečnostná zámka").	Vstúpte do menu "ukladanie programov" stlačením tlačidla <b>Prog</b> na aspoň 1 sekundu.		
552	Tón bzučiaka			
	Umožňuje nastavenie tónu zvukovej signalizácie tlačidiel. Minimálne Off, Maximálne 10, Default (Továrenske nastavenie) 5			
553	Kontrast			
	Umožňuje nastavenie kontrastu displeja. Minimálne 0, Maximálne 50			
601	(U/D) Krok nastavenia			
	Umožňuje nastavenie striedavého kroku na klávesoch nahor-nadol. Minimum – off /vypnuté, Maximum MAX, Prednastavenie: 1			
602	Externé parametre CH1, CH2, CH3, CH4			
	Umožňuje riadenie externých parametrov 1 (minimálna hodnota, maximálna hodnota, nastavená hodnota, vybraný parameter). (čítajte kapitolu "Správa externého riadenia").			

3 Vyhľadávanie programu



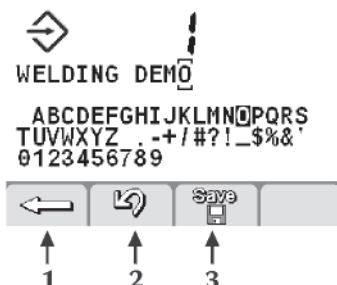
Zvoľte požadovaný program (alebo vyprázdnite pamäť) otáčaním enkodéra.

Program uložený

----- Pamäť prázdna

Zrušte operáciu stlačením tlačidla (2)

Uložte všetky aktuálne nastavenia na zvolenom programe stlačením tlačidla (3)

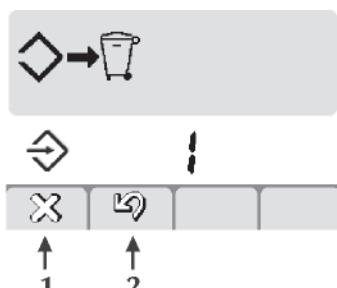


Zoznámte sa s popisom programu.

- Zvoľte potrebný list otáčaním enkodéra.
- Uložte zvolený list stlačením enkodéra.
- Zrušte posledný list stlačením tlačidla (1)

Zrušte operáciu stlačením tlačidla(2)

Potvrdte operáciu stlačením tlačidla (3)

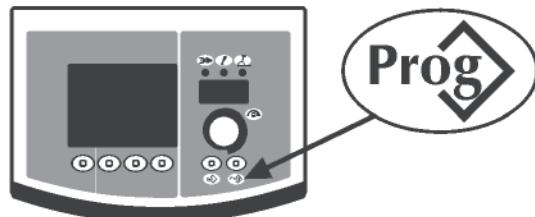


Loženie nového programu na už obsadené miesto v pamäti vyžaduje zrušenie miesta v pamäti obligatórnym postupom.

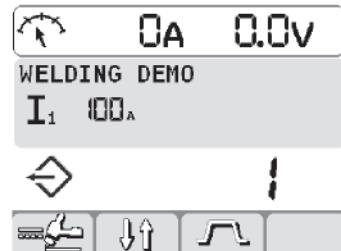
Zrušte operáciu stlačením tlačidla (2)

Odstráňte zvolený program stlačením tlačidla (1)

Znovu spustite postup ukladania.



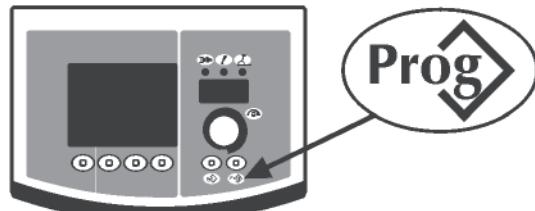
Vyhľadajte prvý dostupný program stlačením tlačidla **Prog**.



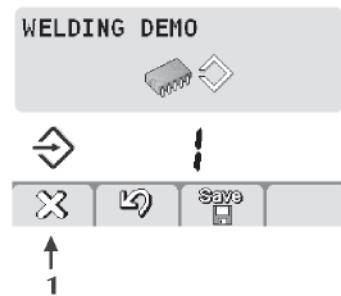
Výberete potrebný program stlačením tlačidla **Prog**.  
Výberete potrebný program otáčaním enkodéra.

Vyhľadávajú sa miesta v pamäti obsadené programom, pričom prázdne miesta sa automaticky preskakujú.

4 Zrušenie programu



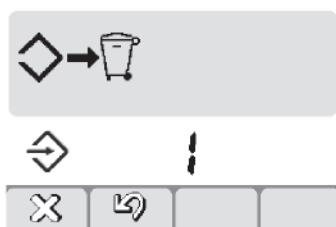
Vstúpte do menu "Zrušenie programu" stlačením tlačidla **Prog** na aspoň 1 sekundu.



Vyberte potrebný program otáčaním enkodéra.

Vymažte zvolený program stlačením tlačidla (1)

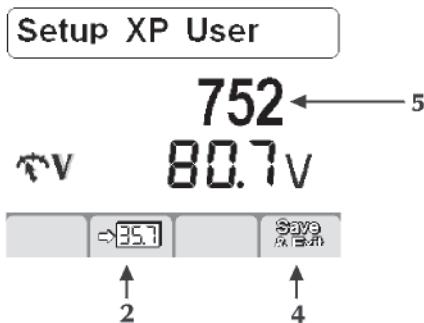
Potvrdte operáciu stlačením tlačidla (2)



Potvrďte operáciu stlačením tlačidla (1)  .  
Zrušte operáciu stlačením tlačidla (2)  .

### 3.6 Užívateľské rozhranie

- ## 1 Užívateľské prispôsobenie 7-segmentového displeja



Vstup do set-up vykonáme stlačením gombíka enkodéra dlhšie než 5 sekundy.

Výber požadovaného parametra vykonáme tak, že ho posúvame otáčaním enkodéra do zvýrazneného stredového poľa (5).

Uloženie vybraných parametrov zo 7-segmentového displeja stlačením tlačidla (2)  .

Uloženie a opustenie aktuálnej obrazovky stlačením tlačidla (4) .

Nastavené II

### 3.7 Úprava rozhrania

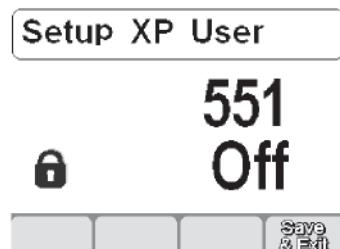
**3.7. Uprava parametrov**

- 500 Umožňuje voľbu potrebného grafického rozhrania:  
XE (Jednoduchý režim)  
XA (Pokročilý režim)  
XP (Profesionálny režim)

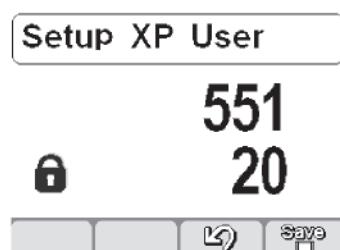
### 3.8 Bezpečnostná zámka

Umožňuje uzamknúť z ovládacieho panelu všetky nastavenia prostredníctvom bezpečnostného kódu.

Vstup do set-up stlačením gombíka enkódéra dlhšie než 5 sekundy.



Výber žiadaneho parametra (551) otáčaním enkodérom tak, aby bol zobrazený v stredovom poli.

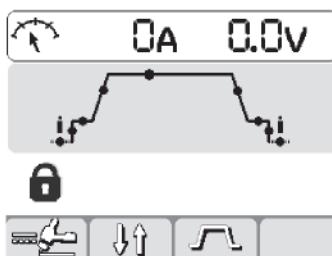


Aktiváciu regulácie vybraných parametrov stlačením gombíka enkodéra.

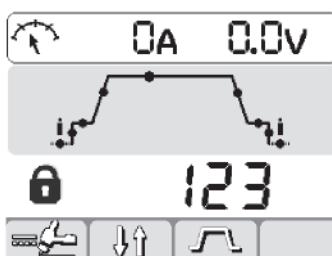
Nastavenie číselného kódu (hesla) otáčaním enkodéra.

Potvrdenie zmien stlačením gombíka enkodéra.

Uloženie a opustenie aktuálnej obrazovky stlačením tlačidla (4)

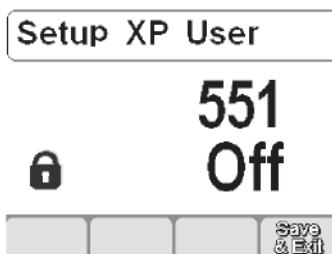


Na vykonanie operácií na zamknutom ovládacom paneli sa používa špeciálny panel.



- Vstup do panelu dočasnej funkčnosti (5 minút) otáčaním enkodéra a vložením správneho hesla.

Potvrdenie zmien vykonáme stlačením tlačidla enkodéra.

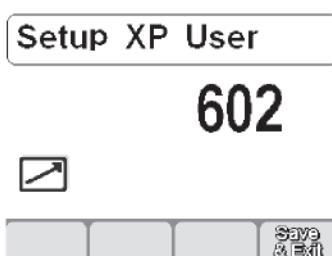


- Definitívne odomknutie ovládacieho panelu – vstupom do set-up (dodržte vopred dané inštrukcie) a vráťte parameter 551 do stavu "off".

Potvrďte zmeny stlačením tlačidla (4) .

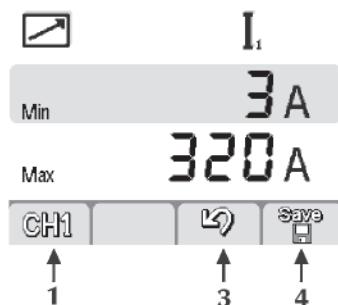
### 3.9 Správa externého ovládania

Umožňuje nastavenie zváracích parametrov metód prostredníctvom externých príslušenstiev (RC, horáky...).



Vstup do set-up stlačením gombíka enkodéra dlhšie než na 5sekundy.

Výber žiadanych parametrov (602) otáčaním enkodéra posunutím do označeného stredového poľa.



Vstup do okna "Správa externého ovládania" stlačením gombíka enkodéra.

Výber žiadanych parametrov (CH1, CH2, CH3, CH4) stlačením tlačidla (1).

Výber žiadanych parametrov (výber parametrov - Min-Max) stlačením gombíka enkodéra.

Nastavenie žiadanych hodnôt (výber parametrov - Min-Max) otáčaním gombíka enkodéra.

Uloženie a opustenie aktuálnej obrazovky stlačením tlačidla (4) .

Zrušenie operácie stlačením tlačidla (3) .

### 3.10 Bezpečnostné limity

Dovoľujú kontrolu zváracieho procesu prostredníctvom nastavených bezpečnostných MIN MAX a výstražných obmedzení MIN MAX podľa hlavných meraných parametrov:

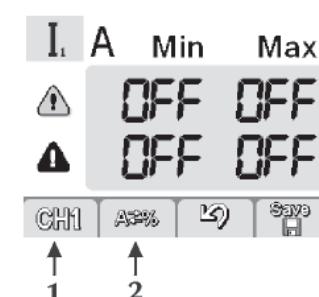
Zvárací prúd

Zváracie napätie

Činnosť automatizácie



Vstup do set-up stlačením gombíka enkodéra dlhšie než na 5sekundy. Vyberte potrebný parameter (801).



Vstup do okna "Bezpečnostné limity" stlačením tlačidla enkodéra.

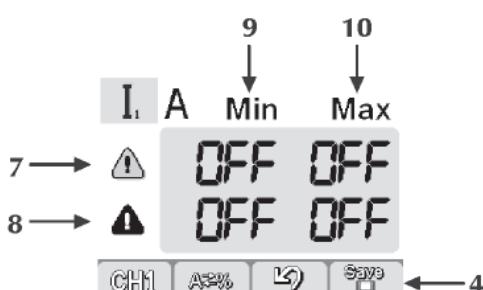
Výber žiadanych parametrov stlačením tlačidla (1) .

Výber spôsobu nastavenia bezpečnostných obmedzení stlačením tlačidla (2) .

**A / V** Nominálna hodnota

**%**

Percentuálna hodnota



7 Riadok výstražných obmedzení

8 Riadok Alarm limits line

9 Stípk minimálnej úrovne

10 Stípk maximálnej úrovne

Výber žiadaneho polička stlačením gombíka enkodéra (vybrané poličko je zobrazené s opačným kontrastom).

Nastavenie úrovne vybraného obmedzenia otáčaním enkodéra.

Uloženie a opustenie aktuálnej obrazovky stlačením tlačidla (4)



**E 05 A↑**



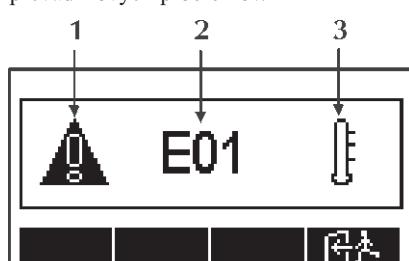
V prípade prekročenia výstražného obmedzenia sa objaví vizuálna informácia na riadiacom paneli.

V prípade prekročenia alarm obmedzenia sa objaví vizuálna informácia na riadiacom paneli a okamžite zablokuje zváracie operácie.

Je možné nastaviť začiatok a koniec aktivácie filtrov na zamedzenie chybových signálizácií počas zapálenia a ukončenia oblúka (čítajte oddiel "Set-up" parametre 802-803-804).

### 3.11 Okno alarmov

Umožní indikáciu zásahu ochrán a poskytuje dôležité informácie pre riešenie prevádzkových problémov.



1 Ikony



2 Kódy

**E01**

3 Druhy



Alarm kódy

E01, E02, E03



Prekročenie teploty

E10



Chyba výkonového modulu

E11, E19



Chyba systémovej konfigurácie

E13



Chybná komunikácia (FP)

E14, E15, E18



Program nie je platný/vhodný

E17



Chybná komunikácia ( $\mu$ P-DSP)

E20



Chyba pamäte

E21



Strata dát

E22



Chybná komunikácia (DSP)

E27



Chyba pamäte ( )

E28



Chyba pamäte ( )

E29



Alarm nekompatibilných rozmerov

E30



Chybná komunikácia (HF)

E31



Chybná komunikácia (AC/DC)

E38



Podpäťie

E39, E40



Chyba napájania systému

E43



Nedostatok chladiaceho média

E99



Celkový alarm

Kódy bezpečnostných obmedzení

E54 Prekročenie prúdovej úrovne (Alarm)



E62



Prekročenie prúdovej úrovne (Výstraha)

E55



Prekročenie prúdovej úrovne (Alarm)

E63 Prekročenie prúdovej úrovne (Výstraha)



E56 Prekročenie napäťovej úrovne (Alarm)



E64 Prekročenie napäťovej úrovne (Výstraha)



E57 Prekročenie napäťovej úrovne (Alarm)



E65 Prekročenie napäťovej úrovne (Výstraha)



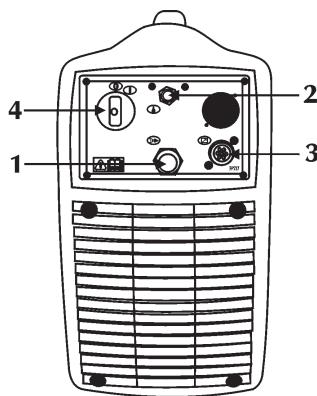
E70 Rozporný alarm "VÝSTRAHA"



E71 Alarm prekročenia teploty kvapalného chladiva



### 3.12 Zadný panel



1 Sieťový kábel

Umožňuje napájať zariadenie napojením do siete.

2 Prípojka plynu



3 Vstup pre signálový kábel (CAN-BUS) (RC)

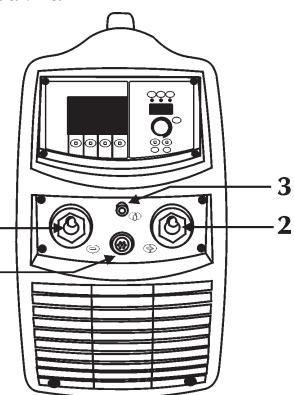


4 Vypínač

Ovláda zapínanie zváračky.

Má dve polohy "O" vypnutá; "I" zapnutá.

### 3.13 Panel so zásuvkami



1 Záporný pól výkonu

Umožňuje pripojiť uzemňovací kábel v elektróde alebo horáku v režime TIG.

2 Kladný pól výkonu

Umožňuje pripojiť horák elektródy v režime MMA alebo uzemňovacieho kábla v režime TIG.

3 Prípojka plynu



4 Vstup pre signálový kábel (horák TIG)

## 4 PRÍSLUŠENSTVO

### 4.1 Všeobecné informácie

RC je aktivované po zasunutí do zdierky na zadnom paneli zdroja.

Prepojenie sa odporúča vykonávať pri vypnutom zdroji.

Ovládač RC je možné pripojiť k akejkoľvek modifikácii panelu zdroja.

Zároveň je modifikácia ovládacieho panelu zdroja zobrazená na displeji RC a naopak.

### 4.2 RC 100 Diaľkový ovládač



RC 100 je diaľkový ovládač so zobrazením nastavenej hodnoty zváracieho prúdu a napäťia.

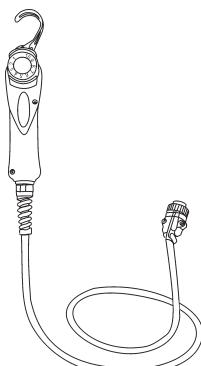
Preštudujte „návod na obsluhu“.

### 4.3 Pedálové diaľkové ovládanie RC 120 pre zváranie TIG



Hneď ako bol na generátore prepnutý režim "EXTERNÉ OVLÁDANIE", výstupný prúd je menený z minimálnej hodnoty na maximálnu (nastaviteľné pri procese setup) zmenou uhla, ktorý zaujíma noha na pedáli. Mikrospínac prenáša pri minimálnom tlaku signál začiatia zvárania.

#### 4.4 Diaľkové ovládanie RC 180



Toto zariadenie umožňuje meniť na diaľku množstvo potrebného prúdu bez toho, aby bolo potrebné prerušíť proces zvárania alebo opustiť pracovisko.

Preštudujte „návod na obsluhu”.

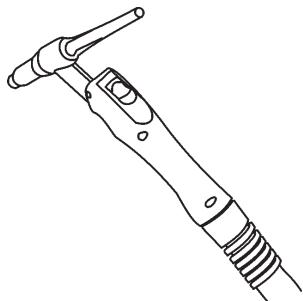
#### 4.5 RC 200 diaľkový ovládač



Ovládač RC 200 zobrazuje a jeho prostredníctvom je možné nastavovať a meniť všetky parametre, ktoré sú na ovládacom paneli zariadenia, ku ktorému je pripojený.

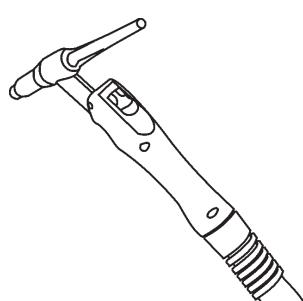
Preštudujte „návod na obsluhu”.

#### 4.6 Horáky ST...



Preštudujte „návod na obsluhu”.

#### 4.7 ST...U/D séria horákov



Séria horákov U/D sú digitálne horáky TIG umožňujúce ovládanie hlavných parametrov zvárania:

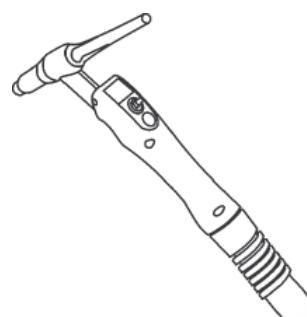
- zvárací prúd
- vyvolanie programu

(Pozrite časť „Nastavenie”).

„Pozrite návod na obsluhu”.

#### 4.8 Horáky DIGITIG

##### 4.8.1 Všeobecne



Séria horákov DIGITIG sú digitálne horáky TIG umožňujúce ovládanie hlavných parametrov zvárania:

- zvárací prúd
- vyvolanie programu

Parametre 3-4 sa môžu prispôsobiť.

(Pozrite časť „Nastavenie”).

„Pozrite návod na obsluhu”.

## 5 ÚDRŽBA



Zariadenie musí byť podrobené bežnej údržbe podľa pokynov výrobca.

Pripradná údržba musí byť vykonávaná kvalifikovaným personálom. Všetky vstupné a prevádzkové dvierka a kryty musia byť dobre uzavorené a dobre upevnené hned, ako je stroj v prevádzke. Na zariadení nesmú byť vykonávané žiadne zmeny a úpravy. Zamedzte hromadeniu kovového prachu v blízkosti rebier vetrania alebo na nich.



Pred akýmkoľvek zásahom na zariadení odpojte zariadenie od prívodu elektrickej energie!



Pravidelné kontroly generátora:

- Vykonajte čistenie vnútorných častí pomocou stlačeného vzduchu s nízkym tlakom a mäkkých štetcov.
- Skontrolujte elektrické zapojenia a všetky spájacie káble.

Pri údržbe a výmene dielov horákov, klieští na držanie elektródy a/alebo uzemňovacieho kábla:



Skontrolujte teplotu komponentov a overte, či nie sú prehriate.



Používajte vždy rukavice zodpovedajúce príslušnej norme.



Používajte vhodné kľúče a náradie.

Ak nebude vykonávaná údržba zariadenia, budú zrušené všetky záruky a výrobca je v každom prípade zbavený akejkoľvek zodpovednosti.

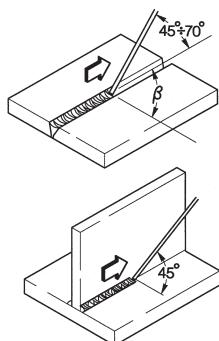
## 6 DIAGNOSTIKA A RIEŠENIA

	Iba technik s príslušnou kvalifikáciou smie vykonávať opravy a výmeny dielov.	Príčina Riešenie	Nesprávne nastavené parametre systému, príp. funkcie. Resetujte (vynulujte) parametre systému a zvárania.
Záruka stráca platnosť v prípade opravy a výmeny častí zariadenia (systému) neoprávnenými osobami. Je zakázané vykonávať akékoľvek úpravy zariadenia (systému). Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade, že obsluha nedodrží uvedené pokyny.		Príčina Riešenie	Chybny potenciometer/enkodér pre nastavenie zváracieho prúdu. Vykonajte výmenu chybného dielu. Kontaktujte najbližšie servisné stredisko, ktoré vykoná opravu.
Zariadenie nie je možné spustiť (nesvieti zelená kontrolka)	Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Sieťové napätie mimo dovoleného rozsahu. Vykonajte riadne zapojenie prístroja. Čítajte kapitolu „Pripojenie“
Chybna zástrčka, príp. napájací kábel. Vykonajte výmenu chybného dielu. Kontaktujte najbližšie servisné stredisko, ktoré vykoná opravu.	Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Porucha elektroniky. Kontaktujte najbližšie servisné stredisko, ktoré vykoná opravu.
Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Nestabilný oblúk Nedostatočná ochrana ochranným plynom. Nastavte prietok vzduchu. Skontrolujte stav difuzéra a plynovej hubice horáka.
Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Prítomnosť vlhkosti v ochrannom plyne. Vždy používajte kvalitný materiál a výrobky. Vždy skontrolujte kvalitu odoberaného plynu.
Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Nesprávne parametre zvárania. Vykonajte dôkladnú prehliadku systému zvárania. Kontaktujte najbližšie servisné stredisko, ktoré vykoná opravu.
Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Nedostatočné prevarenie/prerez Nesprávny režim zvárania. Počas zvárania znížte reznú rýchlosť.
Bez výstupného výkonu (prístroj nezvára)	Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Nesprávne parametre zvárania. Zväčšite zvárací prúd.
Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Nesprávna príprava koncov. Zväčšite otvor medzeru.
Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Zvárané kusy sú príliš veľké. Zväčšite zvárací prúd.
Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Nežiaduce čiastočky volfrámu Nesprávne parametre zvárania. Znížte napätie zvárania. Použite elektródu s väčším priemerom.
Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Nesprávna elektróda. Vždy používajte kvalitný materiál a výrobky. Elektródu správne naostrrite.
Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Nesprávny režim zvárania. Zabráňte kontaktu medzi elektródou a zváracím kúpelom.
Nesprávne napájanie	Príčina Riešenie	Póry Príčina Riešenie	Nedostatočná ochrana ochranným plynom. Nastavte prietok vzduchu. Skontrolujte stav difuzéra a plynovej hubice horáka.
Príčina Riešenie	Príčina Riešenie	Zlepenie Príčina Riešenie	Nesprávne parametre zvárania. Zväčšite zvárací prúd.

Príčina	Nesprávny režim zvárania.	Príčina	Na zváranom materiáli je mastnota, lak, hrdza a iná nečistota.											
Riešenie	Zväčšite uhol držania horáka.	Riešenie	Vždy používajte kvalitný materiál a výrobky. Udržujte zvarový materiál vždy v dokonalom stave.											
Príčina	Zvárané kusy sú príliš veľké.	Príčina	Nesprávny režim zvárania.											
Riešenie	Zväčšite zvárací prúd.	Riešenie	Vykonajte operácie v správnom poradí pre daný druh zváraného spoja.											
Okraje		Trhliny z vnútorného pnutia												
Príčina	Nesprávne parametre zvárania.	Príčina	Pritomnosť vlhkosti vo zvarovom materiáli.											
Riešenie	Znížte napätie zvárania.	Riešenie	Vždy používajte kvalitný materiál a výrobky. Udržujte zvarový materiál vždy v dokonalom stave.											
Príčina	Nesprávny režim zvárania.	Príčina	Zvláštnej geometria zváraného spoja.											
Riešenie	Znížte bočnú striedavú (osculujúcu) rýchlosť pri plnení. Počas zvárania znížte reznú rýchlosť.	Riešenie	Predhrejte dané kusy určené na zváranie. Vykonajte dodatočný ohrev.											
Príčina	Nedostatočná ochrana ochranným plynom.	Príčina	Vykonajte operácie v správnom poradí pre daný druh zváraného spoja.											
Riešenie	Používajte plyny vhodné pre dané zvárané materiály.	Riešenie												
Oxidácia		Príčina	Pri akejkoľvek pochybnosti a/alebo probléme sa obráťte na najbližšie servisné stredisko.											
Príčina	Nedostatočná ochrana ochranným plynom.	Príčina												
Riešenie	Nastavte prietok vzduchu. Skontrolujte stav difuzéra a plynovej hubice horáka.	Riešenie												
Poréznosť		7 TEORETICKÉ POZNÁMKY O ZVÁRACOM REŽIME												
Príčina	Na zváraných kusoch je mastnota, lak, hrdza alebo iná nečistota.	7.1 Zváranie s obalenou elektródou (MMA)												
Riešenie	Spracovávané kusy pred zváraním dokonale a presne očistite.	Príprava návarových hrán												
Príčina	Na zváranom materiáli je mastnota, lak, hrdza a iná nečistota.	Za účelom dosiahnutia kvalitných zvarov odporúčame vždy pracovať s čistými dielmi, zbavenými oxidácie, hrdze a iných nečistôt.												
Riešenie	Vždy používajte kvalitný materiál a výrobky. Udržujte zvarový materiál vždy v dokonalom stave.	Voľba elektródy												
Príčina	Prítomnosť vlhkosti vo zvarovom materiáli.	Priemer elektródy závisí od hrúbky materiálu, polohy, typu spoja a od typu styčnej škáry.												
Riešenie	Vždy používajte kvalitný materiál a výrobky. Udržujte zvarový materiál vždy v dokonalom stave.	Elektródy s veľkým priemerom vyžadujú vysoký prúd s následným vysokým prívodom tepla pri zváraní												
Príčina	Nesprávna dĺžka oblúka.													
Riešenie	Zmenšte vzdialenosť medzi elektródou a spracovávajúcim kusom.	<table border="1"><thead><tr><th>Typ obalu</th><th>Vlastnosti</th><th>Použitie</th></tr></thead><tbody><tr><td>Rutilový</td><td>Lahké použitie</td><td>Všetky polohy</td></tr><tr><td>Kyslý</td><td>Vysoká rýchlosť tavenia</td><td>Vodorovná poloha</td></tr><tr><td>Bázický</td><td>Mechanické vlastnosti</td><td>Všetky polohy</td></tr></tbody></table>	Typ obalu	Vlastnosti	Použitie	Rutilový	Lahké použitie	Všetky polohy	Kyslý	Vysoká rýchlosť tavenia	Vodorovná poloha	Bázický	Mechanické vlastnosti	Všetky polohy
Typ obalu	Vlastnosti	Použitie												
Rutilový	Lahké použitie	Všetky polohy												
Kyslý	Vysoká rýchlosť tavenia	Vodorovná poloha												
Bázický	Mechanické vlastnosti	Všetky polohy												
Príčina	Nečistoty v použitom zváracom plyne.	Voľba zváracieho prúdu												
Riešenie	Vždy používajte kvalitný materiál a výrobky. Vždy skontrolujte kvalitu odoberaného plynu.	Rozsah zváracieho prúdu vzťahujúci sa na použitú elektródu je stanovený výrobcom príslušných elektród.												
Príčina	Nedostatočná ochrana ochranným plynom.	Zapnutie a udržovanie oblúka												
Riešenie	Nastavte prietok vzduchu. Skontrolujte stav difuzéra a plynovej hubice horáka.	Elektrický oblúk sa zapaľuje dotykom špičky elektródy na zváraný diel, určený na zváranie a zapojený na uzemňovací kábel, hneď ako sa oblúk zapáli, rýchle vzdialte elektródu do bežnej zváracej vzdialenosťi.												
Príčina	Zvarový kúpeľ tuhne príliš rýchlo.	Zapálenie oblúka je zvyčajne uľahčené počiatčiním zvýšením prúdu v porovnaní s hodnotou základného zváracieho prúdu (Hot Start).												
Riešenie	Počas zvárania znížte reznú rýchlosť. Predhrejte dané kusy určené na zváranie. Zväčšite zvárací prúd.	Hneď ako sa vytvorí elektrický oblúk, začne sa odtavovať stredná časť elektródy a vo forme kvapiek je prenášaná na zváraný kus. Vonkajší obal elektródy vyvija pri horení ochranný plyn a umožňuje vytvorenie kvalitného zvaru.												
Trhliny za tepla		Za účelom zabránenia zhasnutiu oblúka, spôsobeného kvapkami odtavovaného materiálu, ktoré skratujú elektródu so zváracím kúpeľom vďaka náhodnému priblíženiu, aktivuje sa funkcia prechodného zvýšenia zváracieho prúdu až do konca skratu (Arc Force).												
Príčina	Nesprávne parametre zvárania.	Ak elektróda zostane prilepená na zváranom diele, zníži sa na minimálnu hranicu skratový prúd (anti/sticking).												
Riešenie	Znížte napätie zvárania.													
Príčina	Na zváraných kusoch je mastnota, lak, hrdza alebo iná nečistota.													
Riešenie	Spracovávané kusy pred zváraním dokonale a presne očistite.													

## Zváranie

Uhol sklonu elektródy sa mení podľa počtu zvarov, pohyb elektródy je vykonávaný normálnym spôsobom s osciláciou a prestávkami na krajoch zvarového šva, týmto spôsobom sa zamedzí príliš veľkému nahromadeniu prídavného materiálu v strede.



### Odstránenie trosky

Zváranie pomocou obaľovaných elektród vyžaduje odstraňovanie trosky po každom prechode zvaru.

Odstraňovanie je vykonávané pomocou malého kladivka alebo pomocou kefy v prípade drobivého odpadu.

## 7.2 Zváranie metódou TIG (plynulé zváranie)

Princíp zvárania TIG (Tungsten Inert Gas) je založený na elektrickom oblúku, ktorý sa zapáli medzi elektródou s vysokým bodom tavenia (čistý volfrám alebo zliatinu volfrámu, ktorého teplota tavenia je približne 3370 °C) a zváraným dielom; atmosféra inertného plynu (Argón) zaistuje ochranu kúpeľa.

Za účelom zabránenia nebezpečných nežiaducích čiastočiek volfrámu v spoji, elektróda sa nesmie nikdy dostať do styku so zváraným kusom, z tohto dôvodu sa pomocou jednotky H.F. vytvára výboj, ktorý na diaľku zapaľuje elektrický oblúk.

Existuje aj iný spôsob zapálenia oblúka s obmedzenými nežiaducimi čiastočkami volfrámu: start lift, ktorý nevyužíva vysoké frekvencie, ale začatie skratom pri nízkom prúde medzi elektródou a dielom; vo chvíli, keď sa elektróda zdvihne, vznikne oblúk a prúd sa plynule zvýší až do nastavenej hodnoty zváracieho prúdu.

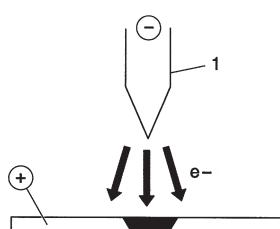
Za účelom zlepšenia kvality konečnej časti zvarového spoja je dôležité presne kontrolovať dobeh zváracieho prúdu a ďalej je nutné, aby plyn prúdil na zvárací kúpeľ ešte niekoľko sekúnd po zhasnutí oblúka. V mnohých prevádzkových podmienkach je užitočné mať k dispozícii 2 zváracie prúdy a ľahko prechádzať z jedného na druhý (BILEVEL).

### Polarita zvárania

#### D.C.S.P. (Direct Current Straight Polarity)

Je to najčastejšie používaná polarita (priama polarita), umožňuje obmedzené opotrebovanie elektródy (1), keďže 70 % tepla sa koncentruje na anóde (diel).

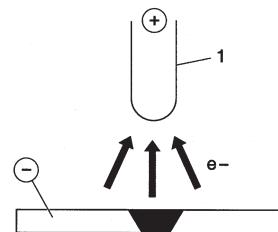
Dosiahnuté kúpele sú úzke a hlboké s vysokou rýchlosťou posuvu a následným nízkym prívodom tepla. Pomocou tejto polarity sa zvára väčšina materiálov, s výnimkou hliníka (a jeho zliatin) a horčíka.



#### D.C.R.P. (Direct Current Reverse Polarity)

Je to nepriama polarita a umožňuje zváranie zliatin s vrstvou žiaruvzdorného oxidu s teplotou tavenia vyššou než je teplota tavenia kovu.

Nie je možné používať vysoký prúd, pretože by vyvolal zvýšené opotrebovanie elektródy.

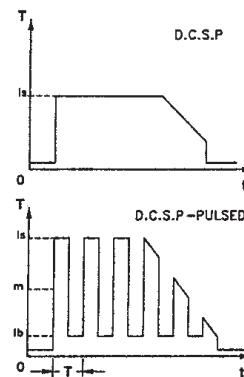


#### D.C.S.P.-Pulsed (Direct Current Straight Polarity Pulsed)

Použitie pulzového jednosmerného prúdu umožňuje lepšiu kontrolu zváracieho kúpeľa vo zvláštnych pracovných podmienkach.

Zvárací kúpeľ je tvorený prúdovými pulzmi ( $I_p$ ), zatiaľ čo základný prúd ( $I_b$ ) udržuje oblúk zapálený; to uľahčuje zváranie tenkých hrúbok s obmedzenou deformáciou, lepším tvarovacím faktorom a vďaka tomu aj menším nebezpečenstvám trhlín za tepla a pórovitosti.

Zvýšením kmotaču (stredným kmotačom) sa dosahuje užší, koncentrovanejší a stabilnejší oblúk a vyššia kvalita zvárania tenkých hrúbok.



#### 7.2.1 Zváranie TIG ocelí

Proces TIG je veľmi účinný pri zváraní ako uhlíkových ocelí, tak legovaných ocelí, pre prvý zvar na rúrkach a pre zvary, ktoré musia mať optimálny estetický vzhľad.

Vyžaduje priamu polaritu (D.C.S.P.).

### Príprava návarových hrán

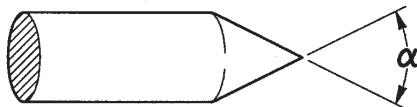
Tento proces vyžaduje dôkladné očistenie návarových hrán a ich starostlivú prípravu.

### Voľba a príprava elektródy

Odporúčame použiť volfrámové elektródy s prímesou (2 % tória - červené zafarbenie) alebo elektródy s cériom alebo lantánom s nasledujúcimi priemermi:

Ø elektróda (mm)	rozsah prúdu (A)
1.0	15÷75
1.6	60÷150
2.4	130÷240

Elektróda musí byť zahrotená spôsobom označeným na obrázku.



$\alpha$ (°)	rozsah prúdu (A)
30	0÷30
60÷90	30÷120
90÷120	120÷250

#### Prídavný materiál

Mechanické vlastnosti drôtov prídavného materiálu musia byť porovnateľné s vlastnosťami základného materiálu.

Neodporúčame použitie pásikov získaných zo základného materiálu, mohli by obsahovať nečistoty spôsobené opracovaním, ktoré by mohli ohrozíť kvalitu zvarov.

#### Ochranný plyn

Je prakticky vždy používaný čistý argón (99,99 %).

Zvárací prúd (A)	$\varnothing$ Elektróda (mm)	Plynová hubica č. $\varnothing$ (mm)	Prietok argónu (l/min)
6-70	1.0	4/5 6/8.0	5-6
60-140	1.6	4/5/6 6.5/8.0/9.5	6-7
120-240	2.4	6/7 9.5/11.0	7-8

#### 7.2.2 Zváranie medi

Vzhľadom na to, že proces TIG je procesom s vysokou koncentráciou tepla, je preto vhodný najmä na zváranie materiálov s vysokou vodivosfou tepla, ako je med.

Pri zváraní medi procesom TIG dodržujte rovnaké pokyny ako pre zváranie TIG ocelí alebo pokyny uvedené v príslušných špecifických materiáloch.

## 8 TECHNICKÉ ÚDAJE

	URANOS 1700 AC/DC	URANOS 2200 AC/DC
Napájacie napätie U1 (50/60 Hz)	1x230V/115V ±15%	1x230V/115V ±15%
Zmax (@PCC) *	349mΩ	275mΩ
Oneskorená napájacia tavná poistka	16A/25A	20A/30A
Kumonuikačná zbernicia (rozhranie)	digitálna	digitálna
Maximálny príkon (kVA)	5 kVA	6.4 kVA
Maximálny príkon (kW)	5 kW	6.4 kW
Účinník PF	1	1
Výkon (μ)	80%	80%
Cosφ	0.99	0.99
Maximálny príkon v režime I1max	21.7A/33.3A	27.6A/37.2A
Efektívna hodnota prúdu I1eff	12.5A/19.5A	16A/22A
Zafažovateľ MMA (40°C)		
(x=35%)	150/120A	180/130A
(x=60%)	120/100A	150/110A
(x=100%)	90/80A	130/90A
Zafažovateľ MMA (25°C)		
(x=60%)	-	180A
(x=100%)	150/120A	160/130A
Zafažovateľ TIG (40°C)		
(x=35%)	170/150A	220/180A
(x=60%)	150/130A	170/140A
(x=100%)	130/110A	150/130A
Zafažovateľ TIG (25°C)		
(x=60%)	-	220A
(x=100%)	170/150A	180/180A
Prúdový rozsah I2		
MMA	3-150A	3-180A
TIG	3-170A	3-220A
Napätie naprázdno Uo	80V	80V
Napäťová špička Up	10.1kV	10.1kV
Stupeň krytia IP	IP23S	IP23S
Trieda izolácie	H	H
Rozmery (d x š x v)	500x190x400 mm	500x190x400 mm
Hmotnosť	18.8 Kg.	18.8 Kg.
Výrobné normy	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10
Sieťový kábel	3x2.5 mm <sup>2</sup>	3x2.5 mm <sup>2</sup>
Dĺžka sieťový kábel	5m	5m

\*  Zariadenie vyhovuje EN/IEC 61000-3-11, pokiaľ maximálna povolená impedancia elektrického vedenia v mieste pripojenia do verejnej elektrickej siete (napäťová zásuvka) je menšia alebo rovná predpisanej hodnote impedancie Zmax (Z-impedancia). Ak sa pripojí na verejnú nízkonapäťovú sieť, je na zodpovednosť inštalatéra alebo užívateľa zariadenia zabezpečiť, po konzultácii s prevádzkovateľom distribučnej siete, ak je to potrebné, či zariadenie môže byť pripojené.

\* Toto zariadenie vyhovuje EN/IEC 61000-3-12.

## CE – VASTAVUSDEKLARATSIOON

### Ettevõte

SELCO s.r.l. - Via Palladio, 19 - 35019 ONARA DI TOMBOLO (Padova) - ITAALIA  
tel +39 049 9413111 - faks +39 049 9413311 - E-post: selco@selcoweld.com -www.selcoweld.com

kinnitab, et seade:

URANOS 2200 AC/DC

vastab EL-i direktiividele:

2014/35/EL MADALPINGEDIREKTIIV  
2014/30/EL EMC DIREKTIIV  
2011/65/EL RoHS DIREKTIIV

ja et alljärgnevaid harmoneeritud standardeid on nõuetekohaselt rakendatud:

EN 60974-1:2018  
EN 60974-3:2015  
EN 60974-10:2015 klass A

Igasugused tööd või muudatused, mis pole saanud eelnevat SELCO s.r.l. luba, muudavad selle sertifikaadi kehtetuks.

Onara di Tombolo (PADOVA)

Selco s.r.l.



Lino Frasson  
Tegevjuht

## INDEKS

---

1 HOIATUS .....	163
1.1 Töökeskkond.....	163
1.2 Kasutajate ja teiste isikute kaitse.....	163
1.3 Kaitse aurude ja gaaside eest.....	164
1.4 Tulekahju/plahvatuse ennetamine.....	164
1.5 Ennetamine gaasiballooni kasutamisel .....	164
1.6 Kaitse elektrilöögi eest .....	164
1.7 Elektromagnetilised väljad ja häiringud.....	165
1.8 IP-kaitseaste.....	165
2 PAIGALDAMINE .....	165
2.1 Töstmine, transport ja mahalaadimine .....	166
2.2 Seadme asendi valimine .....	166
2.3 Ühendamine.....	166
2.4 Paigaldamine .....	166
3 SÜSTEEMI TUTVUSTUS .....	167
3.1 Üldteave .....	167
3.2 Eesmine juhtpaneel .....	167
3.3 Põhikuva .....	167
3.4 Seadistamine .....	168
3.5 Programmide kuva.....	171
3.6 Liidese kohandamine .....	172
3.7 Liidese kohandamine .....	173
3.8 Lukustamine/avamine .....	173
3.9 Väliste juhtseadiste haldamine .....	173
3.10 Kaitsepíirid .....	174
3.11 Alarmide kuva .....	174
3.12 Tagapaneel .....	175
3.13 Pesade paneel .....	176
4 TARVIKUD .....	176
4.1 Üldteave .....	176
4.2 RC 100 kaugjuhtimine .....	176
4.3 RC 120 kaugjuhtimispedaal TIG-keevituse jaoks .....	176
4.4 RC 180 kaugjuhtimine .....	176
4.5 RC 200 kaugjuhtimine .....	176
4.6 ST...-seeria põletid .....	176
4.7 ST...U/D-seeria põletid.....	176
4.8 ST...DIGITIG-seeria põletid.....	177
4.8.1 Üldteave .....	177
5 HOOLDUS .....	177
6 TÖRKEOTSING.....	177
7 KEEVITAMISTEOORIA .....	179
7.1 Manuaalne metalli kaarkeevitus (MMA) .....	179
7.2 TIG-keevitamine (pidev kaar) .....	179
7.2.1 Terase TIG-keevitamine .....	180
7.2.2 Vase TIG-keevitamine .....	180
8 TEHNILISED ANDMED .....	181

## ÜMBOLID

---



Vahetu ohtlikust käitumisest tulenev tõsiste vigastuste oht



Juhiseid tuleb kindlasti järgida, et vältida väiksemaid vigastusi või varalist kahju



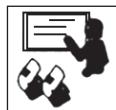
Tehnilised tööjuhised

## 1 HOIATUS



Enne igaasuguseid masinaga seotud töid õppige selle juhendi sisu hoolikalt selgeks.  
Ärge tehke muudatusi või töid, mida pole kirjeldatud.

Tootja ei vastuta vigastuste või varalise kahju eest, mis tuleneb valest kasutamisest või selle kasutusjuhendi juhiste eiramisest.



Pidage nõu spetsialistidega, kui teil tekib seadme kasutamisel kahtlusi või probleeme.



### 1.1 Töökeskkond

- Kõiki seadmeid tuleb eranditult kasutada otstarbekohaselt, lähtudes andmetest nimeplaadil ja selles juhendis, samuti tuleb järgida riiklike ja rahvusvahelisi ohutusnõudeid. Muu kasutus, milleks pole tootja selget luba andnud, on otstarbevastane ja ohtlik ning sellisel juhul väljastab tootja igaasuguse omapoolse vastutuse.
- Seda seadet tohib kasutada ainult profitasemel, tööstuskeskkondades. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, kui seadet kasutatakse koduses keskkonnas.
- Seadet tuleb kasutada keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku  $-10^{\circ}\text{C}$  kuni  $+40^{\circ}\text{C}$  ( $+14^{\circ}\text{F}$  kuni  $+104^{\circ}\text{F}$ ). Seadet tuleb transportida ja ladustada keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku  $-25^{\circ}\text{C}$  kuni  $+55^{\circ}\text{C}$  ( $-13^{\circ}\text{F}$  kuni  $131^{\circ}\text{F}$ ).
- Seadet tuleb kasutada keskkondades, kus pole tolmu, hapet, gaasi ega muid korroosiivseid aineid.
- Seadet ei tohi kasutada keskkondades, mille suhteline õhuniiskus on kõrgem kui 50% temperatuuril  $40^{\circ}\text{C}$  ( $104^{\circ}\text{F}$ ). Seadet ei tohi kasutada keskkondades, mille suhteline õhuniiskus on kõrgem kui 90% temperatuuril  $20^{\circ}\text{C}$  ( $68^{\circ}\text{F}$ ).
- Süsteemi ei tohi kasutada kõrgemal kui 2000 m (6500 jalga) üle merepinna.



Ärge kasutage seda masinat torude lahtisulatamiseks.  
Ärge kasutage seda seadet patareide ja/või akude laadimiseks.

Ärge kasutage seda seadet mootorite abikäivituseks.

### 1.2 Kasutajate ja teiste isikute kaitse



Keevitamis-/lõikamisprotsess on mürgine kiiruse, müra, kuumuse ja gaasi allikas.



Kandke kaitseriideid, et kaitsta oma nägu keevituskaare, sädemete või hõõguva materjali eest. Riided peavad katma kogu keha ja peavad olema:

- terved ja korralikud,
- tulekindlad,
- isoleerivad ja kuivad,
- õige suurusega ja ilma mansettideta.



Kasutage alati sobivaid tööjalatseid, mis on tugevad ja veekindlad.



Kasutage alati sobivaid töökindaid, mis kaitsevad elektrilökide ja kuumuse eest.



Kasutage tuletõkkekilpi, et kaitsta ümbrustevat ala soojuskiirguse, sädemete ja hõõguvate tükkide eest. Juhtige kõikide läheduses viibivate inimeste tähelepanu sellele, et keevituskaart või hõõguvat metalli ei tohi otse vaadata ja tagage sobivate kaitsevahendite olemasolu.



Kandke küljekaitsetega näomaske ja sobivat kaitsefiltrit (vähemalt NR10 või kõrgem) silmade jaoks.



Kandke alati küljekaitsetega kaitseprille, eriti siis, kui eemaldate keevitus-/lõikamisjääke käsitsi või mehaaniliselt.



Ärge kandke kontaktläätsi!



Kasutage kõrvaklappe, kui keevitamisel (lõikamisel) tekib ohtlikult tugev müra. Kui müratase ületab seaduses ettenähtud piiri, piirake juurdepääs töölale ja veenduge, et kõik läheduses viibivad isikud kannaksid kõrvaklappe või muud kuulmiskaitset.



- Süsteeme ei tohi vähimalgi määral muuta.
- Hoidke küljekatted keevitamise (lõikamise) ajal alati suletuna.

Ärge puudutage äsja keevitatud või lõigatud esemeid, kuna kuumus võib põhjustada tõsiseid põletusi.



Järgige kõiki eelnevalt kirjeldatud ettevaatusabinõusid ka keevitamis-/lõikamisjärgsete tööde ajal, kuna keevitusjäägid võivad esemete küljest jahtumise ajal lahti tulla.

- Veenduge, et põleti oleks jahtunud enne sellega seotud töid, nt hooldamist.



Veenduge, et jahtamismoodul oleks välja lülitatud, enne kui võtate jahtusvedeliku torud lahti. Torudest väljuv kuum vedelik võib põhjustada põletusi.



Hoidke esmaabikomplekt käepärast.  
Ärge alahinnake ühtki põletust või muud vigastust.



Tagage enne tööt lähkumist töökoha ohutus, et vältida inimeste või vara juhuslikku kahjustamist.

### 1.3 Kaitse aurude ja gaaside eest



- Keevitamisel/lõikamisel tekkivad aurud, gaasid ja tolm võivad kahjustada teie tervist. Teatud oludes võivad keevitamis-/lõikamisaurud põhjustada vähki või kahjustada rasedate naiste looteid.
- Ärge hoidke pead keevitamisel/lõikamisel gaasi ja aurude lähedal.
- Tagage töökohas korralik ventilatsioon, olgu siis looduslik või sundventilatsioon.
- Ebapiisava ventilatsiooni korral tuleb kasutada maski ja hingamisaparaati.
- Eriti kitsastes oludes keevitamisel/lõikamisel peab väljaspool tööala viibima kollega.
- Ärge kasutage ventilatsiooni jaoks hapnikku.
- Kontrollige, kas aurude väljatömmme töötab. Selleks võrrelge regulaarselt kahjulike väljatõmbegaaside kogust ohutusnõuetest näidatud kogusega.
- Aurude kogus ja ohtlikkus oleneb kasutatud põhimetallist, täitemetallist ja muudest ainetest, mida kasutatakse keevitusdetailide puhastamise ja neilt määrete eemaldamiseks. Järgige tootja juhisid koos tehnilisel andmelehel olevate juhistega.
- Ärge keevitage/lõigake määrdedeemaldus- või värvimisjaamade läheduses. Seadke gaasisilindrid välitingimustesse või hea ventilatsiooniga kohtadesse.

### 1.4 Tulekahju/plahvatuse ennetamine



- Keevitamine/lõikamine võib põhjustada tulekahjusid ja/või plahvatusi.
- Puhastage tööala ja ümbritsev ala igasugusest põlevast või süttimisohtlikust materjalist ja objektidest. Põlevad materjalid peavad olema keevitamislast vähemalt 11 m (35 jala) kaugusel või siis tuleb need sobivalt varjestaada. Sädeded ja hõõguvad osakesed võivad paiskuda väga kaugele ja pääseda ümbrusesse isegi läbi väikeste avade. Olge eriti tähelepanelik, et tagada inimeste ja vara ohutus.
- Ärge keevitage/lõigake röhu all olevate mahutite läheduses.
- Ärge keevitage või lõigake suletud mahutite või torude läheduses. Olge torude või mahutite keevitamisel eriti tähelepanelik isegi siis, kui need on avatud, tühhjad ja põhjalikult puhastatud. Igasugune gaasi, kütuse, õli või muu sarnase aine jääl võib põhjustada plahvatuse.
- Ärge keevitage/lõigake kohtades, kus on plahvatusohtlikku tolmu, gaasi või auru.
- Veenduge keevitamise lõpetamisel, et voolu all olev ahel ei saaks kogemata kokku puutuda ühegi osaga, mis on ühendatud maandusahelaga.
- Hoidke töökoha läheduses sobivaid kustutusvahendeid.



### 1.5 Ennetamine gaasiballoonide kasutamisel

- Väärisgaasi balloonid sisaldavad röhu all olevat gaasi ja võivad plahvatada, kui minimaalsed transportimise, ladustamise ja kasutamise ohutud tingimused pole täidetud.
- Balloonid tuleb kinnitada sobivate vahenditega vertikaalselt seina või muu toe külge selliselt, et need ei saaks kukkuda või kogemata millegagi kokku põrgata.
- Keerake ventiili kork transpordi ja kasutuselevõtu ajaks ning pärast keevitamise lõpetamist alati peale.
- Ärge jätkae balloone otsese päikesevalguse, järskude temperatuurimuutustele, liiga kõrgete või äärmuslike temperatuuride kätte. Ärge jätkae balloone liiga madalate või kõrgete temperatuuride kätte.
- Balloonide läheduses ei tohi kasutada lahtist leeki, elektrikaart, põleteid või elektroode, samuti ei tohi nende lähedusse sattuda hõõguv materjal.
- Üldreegel on, et keevitus- ja elektriahedad ei tohi sattuda balloonide lähedusse.
- Ärge hoidke pead balloonsi ventiili avamisel gaasiotsaku juures.
- Sulgege alati balloonsi ventiil, kui olete keevitamise lõpetanud.
- Röhu all olevat gaasiballooni ei tohi mingil juhul keevitada/lõigata.
- Suruõhuballooni ei tohi kunagi otse ühendada masina röhureduktoriga. Röhk võib olla suurem reduktori võimekusest, selle tagajärvel võib reduktor plahvatada.



### 1.6 Kaitse elektrilöögi eest

- Elektrilöök võib tappa.
- Ärge puudutage voolu all olevaid osi keevitamis-/lõikamissüsteemi sees või väljas, kui keevitamine on aktiivne (põletid, püstolid, maanduskaablid, elektroodid, juhtmed, rullikud ja poolid on elektriliselt keevitusahelaga ühendatud).
- Veenduge, et süsteem ja keevitaja oleks elektriliselt isoleeritud. Kasutage selleks kuivi aluseid ja põrandaid, mis on maapinnast piisavalt isoleeritud.
- Kontrollige, kas süsteem on korralikult soklisse ühendatud ja toide on maandusega ühendatud.
- Ärge puudutage kaht põletit või kaht elektroodihoidikut samaaegselt.



Kaare süütamis- ja stabiliseerimisseade on mõeldud käsitsi või mehaaniliselt juhitud kasutamiseks.



Põleti- või keevituskaablite pikendamine üle 8 m suurrendab elektrilöögi ohtu.



## 1.7 Elektromagnetilised väljad ja häiringud

- Sisemisi ja välimisi süsteemikaableid läbiv elektrivool tekib kaablite ja seadme läheduses elektromagnetilise välja.
- Elektromagnetilised väljad võivad mõjutada pikka aega nende läheduses viibivate inimeste tervist (täpne mõju pole veel teada). Elektromagnetilised väljad võivad segada mõningaid seadmeid, nagu südamestimulaatorid või kuuldeaparaadid.



Südamestimulaatoritega isikud peavad eelnevalt arsti-ga nõu pidama, enne kui tohivad kasutada kaarkeevitust või plasmalõikamist.

Seadmete EMC-klassifikatsiooni aluseks on standard EN/ IEC 60974-10 (tehnilised andmed leiate nimeplaadilt)

B-klassi seade vastab elektromagnetilise ühilduvuse nõuetele, mis on vajalikud tööstus- ja elamukeskkondades, sh elamupiirkonnad, mis kasutavad elektrivoolu jaoks avalikku madalpinge-toitevõrku. A-klassi seade ei ole ette nähtud kasutamiseks elamupiirkondades, kus elektrienergiaga varustatakse avaliku madalpinge-toitevõrgu kaudu. A-klassi seadme puhul võib nendes asukohtades nii juhtivusliku häiringu kui ka kiirushäiringu tõttu olla raskusi elektromagnetilise ühilduvuse tagamisega.

Paigaldamine, kasutamine ja ala kontrollimine

Seadme tootmisel on lähtutud harmoneeritud standardist EN60974-10 ja tegu on A-KLASSI seadmega.

Seda üksust tohib kasutada ainult profitasemel, tööstuskeskkondades.

Tootja ei vastuta ühegi kahjustuse eest, kui seda kasutatakse koduses keskkonnas.



Kasutaja peab oma tööd tundma ja vastutab seega seadme tootja juhistele vastava paigaldamise ja kasutamise eest.

Elektromagnetilise häiringu tuvastamisel peab kasutaja probleemi lahendama ja kasutama vajadusel selleks tootja tehnilist abi.

Igal juhul tuleb elektromagnetiliste häiringute probleemi vähendada, kuni need ei tekita enam probleeme.



Enne selle aparaadi paigaldamist peab kasutaja hindama võimalikke elektromagnetilisi probleeme, mis võivad ümbruses tekkida, pidades seejuures eriti silmas läheduses viibivate isikute tervislikku seisundit, nt südamestimulaatoritega või kuulmisaparaatide kasutamist.

Vooluvõrgu nõuded (vt tehnilisi andmeid)

Suure võimsusega seadmed võivad vooluvõrgu põhivoolu tarbimise tõttu mõjutada võrgu kvaliteeti.

Seepärast tuleb teatud seadmete puhul kasutada ühendamispíiranguid, mis mõjutavad maksimaalset lubatud näivtakistust (Zmax) või vajalikku nõutud minimaalset vooluvõrgu jõudlust (Ssc) avaliku vooluvõrgu ühenduspunktis (PCC) (vt tehnilisi andmeid). Sellisel juhul lasub paigaldajal või kasutajal vastutus kontrollida, vajadusel pidades nõu jaotusvõrgu operaatoriga, kas seadet võib ühendada.

Häiringu korral võib olla vajalik võtta tarvitusele lisameetmed, nt toitevõrgu filtreerimine. Lisaks tuleb kaaluda, kas toitekaabel tuleks varjestada.

## Keevitamis- ja lõikamiskaablid

Järgige alolevaid juhiseid, et vähendada elektromagnetiliste väljade mõju.

- Võimalusel paigaldage ja kinnitage maandus- ja toitekaablid koos.
- Keevituskaablit ei tohi mitte mingil juhul ümber keha mähkida.
- Ärge viibige maandus- ja toitekaablite vahel (hoidke mõlemaid ühel pool keha).
- Kaablid peavad olema võimalikult lühikesed, võimalikult üksteise lähedal ja maapinna ligidal.
- Seadke seade keevituslast kaugemale.
- Kaablid ei tohi olla muude kaablite läheduses.

## Maandusühendus

Tuleb jälgida, et kõik keevitamis-/lõikamisseadme komponendid maandataks.

Maanduse loomisel tuleb lähtuda kohalikest eeskirjadest.

## Töödeldava eseme maandamine

Kui ese pole maandatud elektriohutuse tõttu või oma suuruse ja asukoha tõttu, võib eseme maandamine vähendada emissioone. Ei tohi unustada, et eseme maandamine ei tohi kasutajat suuremassesse ohtu seada ega kahjustada muid elektriseadmeid.

Maanduse loomisel tuleb lähtuda kohalikest eeskirjadest.

## Varjestus

Läheduses olevate teiste kaablite ja seadmete selektiivne varjestus võib vähendada elektromagnetilise häiringu probleeme. Erikasutuse puhul tuleb arvestada kogu keevitamis-/lõikamisseadme varjestusega.

## 1.8 IP-kaitseaste



### IP23S

- Ümbris takistab ohtlike osade sõrmedega puudutamist ja ei lase sisse tungida tahkedel vöörkehadel, mille läbimõõt on suurem või vordne 12,5 mm.
- Ümbris kaitseb 60° nurga all sadava vihma eest.
- Ümbris kaitseb sissetungiva vee kahjuliku mõju eest,
- kui seadme liikuvad osad ei tööta.

## 2 PAIGALDAMINE

Paigaldada tohib ainult tootja volitustega oskuspersонаal.



Veenduge, et paigaldamise ajaks oleks toide vooluvõrgust lahitatud.



Veenduge, et paigaldamise ajaks oleks toide vooluvõrgust lahitatud.



## 2.1 Tõstmine, transport ja mahalaadimine

- Seadmel on käes transportimiseks käepide.
- Kasutage kahveltõstukit ja jälgige, et generaator ei saaks ümber kukkuda.

Ärge alahinnake seadme kaalu, vaadake tehnilisi andmeid.

Ärge liigutage rippuvat koormat üle inimeste või asjade ega jätke nende kohale.

Ärge pillake seadet maha ega avaldage sellele liigset survet.



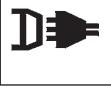
## 2.2 Seadme asendi valimine



Järgige allolevaid reegleid.

- Tagage lihtne liurdepääs seadme juhtseadistele ja ühendustele.
- Ärge paigaldage seadet väga kitsastesse oludesse.
- Ärge paigaldage seadet kallakutele, mis on horisontaalpinna suhtes rohkem kaldus kui 10°.
- Paigaldage seade kuiva, puhtasse ja piisava õhutusega kohta.
- Kaitske seadet vihma ja päikese eest.

## 2.3 Ühendamine



Seadmel on olemas toitekaabel vooluvõrku ühendamiseks.

Süsteemi toite jaoks sobivad alljärgnevad variandid:

- ühefaasiline, 115V
- ühefaasiline, 230V



**ETTEVAATUST!** Vigastuste vältimiseks või seadme kahjustamiseks tuleb valitud toitepinget ja kaitsmeid kontrollida ENNE masina toitevõrku ühendamist. Lisaks kontrollige, kas kaabel on ühendatud pesasse, milles on olemas maandusühendus.



Seadme töö on garanteeritud, kui pingi jäab nimiväärtuse tolerantsipiiri ±15% sisse



Kasutajate kaitsmiseks peab seade olema korralikult maandatud. Toitepingel on olemas maandusjuhe (kollane-rohelise), mis tuleb ühendada maandusega pistikupesasse.



Elektriühenduse peab looma elektrik, kellel on olemas vajalikud oskused ja tehniline kvalifikatsioon; seejuures tuleb lähtuda seadme paigaldusriigis kehtivatest eeskirjadest.

Toitekaabilil on kollane-rohelise juhe, mis tuleb ALATI maandada. Kollast-rohelist juhet ei tohi MITTE KUNAGI kasutada muude pingemuhtidega.

Kontrollige, kas kasutatud seadmes on maandus olemas ja pistikupesad on töökorras.

Kasutage ainult sertifikaadiga pistikuid, mis vastavad ohutusnõuetele.

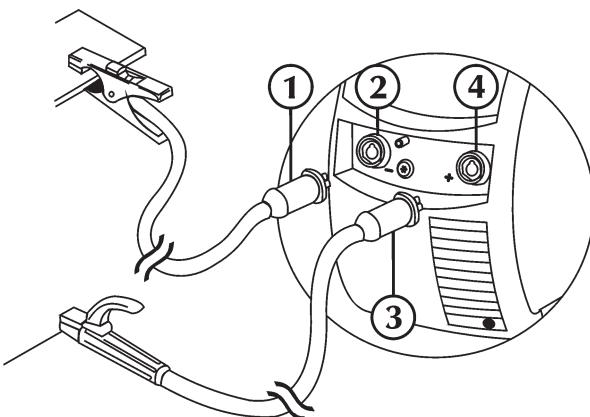
## 2.4 Paigaldamine



Ühendamine käsikaarkeevituse (MMA) jaoks

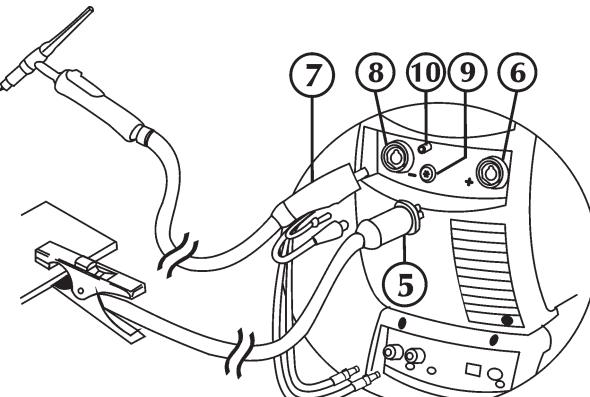


Joonisel näidatud ühenduse tulemuseks on vastupidiise polaarsusega keevitamine. Otsepolaarsusega keevituse jaoks vahetage ühendused omavahel.



- Ühendage (1) maandusklemm toiteallika miinuspesaga (-) (2)
- Ühendage (3) elektroodihioidik toiteallika plusspesaga (+) (4).

Argoonkeevituse (TIG) ühendus



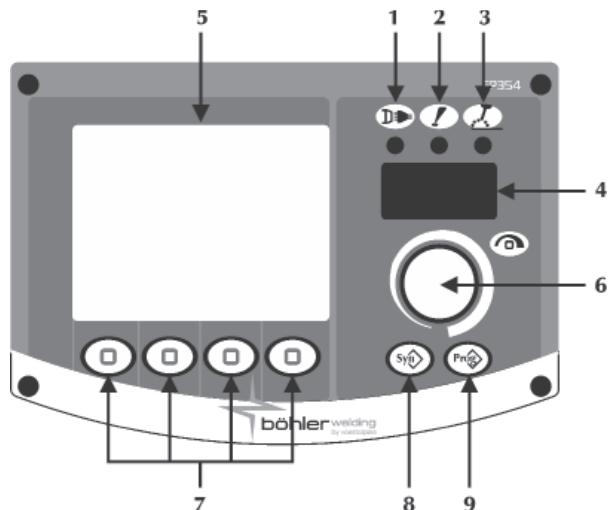
- Ühendage (5) elektroodihioidik toiteallika plusspesaga (+) (6).
- Ühendage TIG-põleti liitmik (7) toiteallika põletipesaga (8).
- Ühendage ballooniga gaasivoolik tagumise gaasiliitmikuga.
- Ühendage signaalikaabel (9) sobiva liitmikuga.
- Ühendage põleti gaasivoolik sobiva liitmikuga (10).
- Ühendage veotoru (sinist värviga) ja hatusüksuse väljundi kiirliitmikuga.
- Ühendage põleti sinine veotoru (valge) ja hatusüksuse väljundi kiirliitmikuga.

### 3 SÜSTEEMI TUTVUSTUS

#### 3.1 Üldteave

URANUS 1700/2200 AC/DC on püsiva vooluinverteriga toiteallikad, mis on mõeldud elektrood- (MMA), TIG DC- (alalisvooluga) ja TIG AC-keevituse (vahelduvvooluga) jaoks. Need on täisdigitaalsed mitme protsessoriga süsteemid (andmete töötlemine digitaalsignaaliga ja side CAN-SIINI kaudu), mis suudavad toime tulla keevitamismaailma erinevate nõuetega parimal võimalkul viisil.

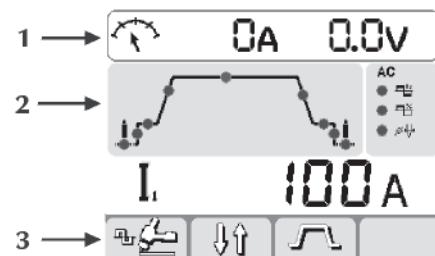
#### 3.2 Eesmine juhtpaneel



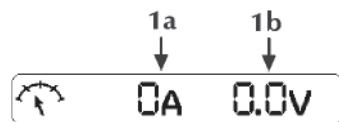
- 1 Toide
- 2 Üldalarm
- 3 Toide sees
- 4 7-osaline ekraan  
Võimaldab käivitamise ajal kuvada üldiseid keevitusaparaadi parameetreid ning seadistusi, voolu ja pinge lugemaid keevitamise ajal, samuti alarmkoode.
- 5 LCD-ekraan  
Võimaldab käivitamise ajal kuvada üldiseid keevitusaparaadi parameetreid ning seadistusi, voolu ja pinge lugemaid keevitamise ajal, samuti alarmkoode.
- 6 Peamine reguleerimiskäepide
- 7 Protseduurid/funktsioonid  
Võimaldab teil valida erinevaid süsteemifunktsioone (keevitamisprotseduur, keevitamisrežiim, vooluimpulss, graafikurežiim jne).
- 8 Ei kasutata
- 9 Programmid

#### 3.3 Põhikuva

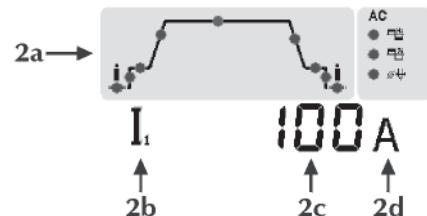
Võimaldab juhtida süsteemi ja keevitamisprotseduuri, kuvab põhiseadistusi.



- 1 Mõõtmine  
Keevitamise ajal kuvab LCD-ekraan tegelikku voolu ja pingenäitusid.

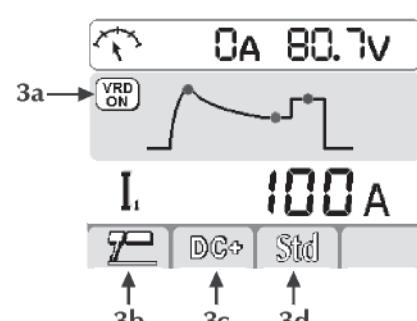


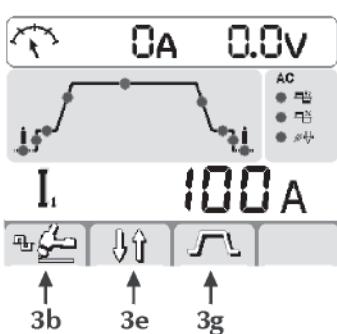
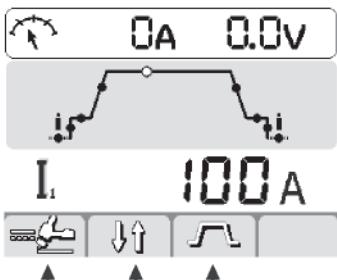
- 1a Keevitamisvool  
1b Keevitamise pingem
- 2 Keevitamise parameetrid



- 2a Keevitamise parameetrid  
Vajutage koodri nuppu, et valida vajalik parameeter.  
Keerake koodri nuppu, et muuta valitud parameetrit.
- 2b Parameetri ikoon  
2c Parameetri väärus  
2d Parameetri mõõtühik

- 3 Funktsioonid  
Võimaldab valida kõige olulisemaid protseduuri funktsioone ja keevitamismeetodeid.





3a VRD – pingearaldi  
Tagab seadme koormuseta pinge reguleerimise.



3b Võimaldab valida keevitamisprotseduuri



MMA



TIG DC



TIG AC

3c Võimaldab valida keevitamismeetodi



Otsene polaarsus



Pöördpolaarsus



TIG AC

3d Sünergia

Võimaldab määräta parima kaaredünaamika, valides kasutatud elektroodi.

STD tavaline/rutiil

CLS tselluloos

CrNi teras

Alu alumiinium

Valumalm valumalm

Õige kaaredünaamika valimisega saab toiteallikast võtta maksimaalse kasu, et saavutada parim keevitamistulemus. Kasutatud elektroodi täiuslik keevitamistulemus pole garantieeritud (keevitamistulemus oleneb kulumaterjalide ja nende hoidmise kvaliteedist, töövõtetest, keevitamise tingimustest, mitmetest võimalikest muudest teguritest jne).

3e Võimaldab valida keevitamismeetodi



2-astmeline



4-astmeline



Tühimiku täitmisseade

3f Vooluimpulss



ÜHTLANE vool



IMPULSS-vool, kiire



Impulss

3g TIG Vooluimpulss



ÜHTLANE vool



IMPULSS-vool, kiire



Mix AC/DC

### 3.4 Seadistamine

#### Setup XP User

0

**Save & Exit**



**Save & Exit**

Võimaldab seadistada ja muuta mitmeid lisaparameetreid, mis annavad keevitamissüsteemi üle parema ja täpsema kontrolli.

Alguse parameetrid on organiseeritud alljärgnevalt.

Seadistamisse sisenemine: vajutage klahvi koodrit viis sekundit (seitsmeosalise ekraani keskmise null kinnitab sisenemist).

Vajaliku parameetri valimine ja muutmine: keerake koodrit, kuni ilmub vajaliku parameetri numbrikood. Vajutage nüüd klahvi koodrit, et kuvada parameetri jaoks määratud väärust ja seda muuta.

Seadistamisest väljumine: seadistamisest väljumiseks vajutage uesti klahvi koodrit.

Seadistamisest väljumiseks avage parameeter O (salvestage ja lõpetage) ning vajutage klahvi koodrit.

Seadistamisparameetrite loend (MMA)

0 Salvesta ja lõpetta

**Save & Exit**

Võimaldab muudatust salvestada ja seadistamisest väljuda.

1 Lähtestamine

Võimaldab lähtestada kõik parameetrid vaikväärustele.

**Res**

3 Kuumkäivitus

A Võimaldab reguleerida kuumkäivituse väärust MMA-keevituses. Lubab kasutada reguleeritavat kuumkäivitust kaare süütamisaaside, kergendades alustamist.

Parameeter määräatakse keevitusvoolu protsendina (%).

Minimaalne – väljas, maksimaalne 500%, vaikeseade std 80%

7 Keevitamisvool

Võimaldab muuta keevitamisvoolu.

I Parameeter seadistatakse amprites (A).

Minimaalne 3 A, maksimaalne Imax, vaikeseade 100 A

8 Kaarejõud

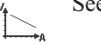
H Võimaldab reguleerida kaarejõu väärust MMA-keevituses.

Võimaldab reguleeritavad energеetilist dünaamilist tagasisidet keevitamise ajal, kergendades seelabi keevitaja tööd.

Suurendab kaarejõu väärust, et vähendada elektroodi kinijäämise ohtu.

Parameeter määräatakse keevitusvoolu protsendina (%).

Minimaalne – väljas, maksimaalne 500%, vaikeseade std 30%

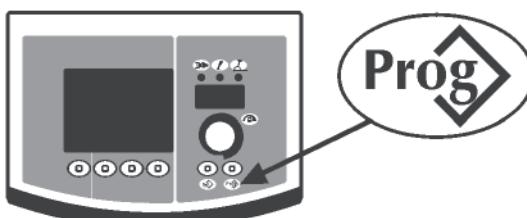
204	Dünaamilise võimsuse kontroll (DPC) See annab võimaluse valida soovitud V/I parameetrit.		601 Seadistamissamm Võimaldab seadistada üles-all-a-klahvide seadistamissammu. Minimaalne – 1, maksimaalne – MAX, vaikeseade 1
	I = C Püsivool Kaare pikkuse suurenemine või vähendamine ei mõjuta vajalikku keevitusvoolu.		602 CH1, CH2, CH3, CH4 välised parameetrid Võimaldab hallata väliseid parameetreid 1 (minimaalne väärthus, maksimaalne väärthus, vaikeväärthus, valitud parameeter). (Vaadake jaotist väliste juhtseadiste haldamise kohta.)
		Tavaline, rutiil, hape, teras, valumalm	751 Vooluväärtus Võimaldab kuvada keevitusvoolu tegelikku väärthus. Võimaldab seadistada keevitusvoolu kuvamisrežiimi.
	1÷20* langev karateristik reguleeritava kallakuga Kaarepiikkuse suurenemisel väheneb keevitusvool (ja vastupidi) lähtuvalt väärustusest, mida rakendatakse 1 kuni 20 amprit voldi kohta alusel.		752 Pingeväärtus Võimaldab kuvada keevituspinge tegelikku väärthus.. Võimaldab keevituspinge kuvamisrežiimi seadistamist.
		Tselluloos, aluminiinium	Seadistamisparameetrite loend (TIG)
	P = C* pidev toide Kaarepiikkuse suurenemisel väheneb keevitusvool (ja vastupidi) järgneva reegli alusel: V.I = K.		0 Salvesta ja lõpetab Võimaldab muudatused salvestada ja seadistamisest väljuda.
		Tselluloos, aluminiinium	1 Lähtestamine Võimaldab lähtestada kõik parameetrid vaikeväärustele.
312	Kaare eemaldamise pingi Võimaldab määrata pingeväärtuse, mille juures toimub elektrikaare sunnitud väljalülitamine.		2 Eelgaas Võimaldab seadistada kaare süttimisele eelnevat gaasivoolu. Võimaldab täita põleti gaasiga ja valmistada keskkonna keevitamiseks ette. Minimaalne 0,0 s, maksimaalne 99,9 s, vaikeseade 0,1 s
	Lubab tõhusamalt toime tulla erinevate võimalike töötin-gimustega. Näiteks punktkeevitusfaasis vähendab madal kaare eemaldamise pingi kaare taassüttimist, kui elektrood eemaldatakse tooriku juurest. See vähendab pritsmeid ning tooriku põlemist ja oksüdeerumist. Kõrgepinget vajavate elektroodide kasutamisel tuleks määrata kõrge lävi, et vältida keevitamise ajal kaare kustumist.		3 Algvool Võimaldab reguleerida keevitamise alguse voolu. Võimaldab kuumemat või jahedamat keevituskohta vahetult pärast kaare süütamist. Parameetri seadistus: amper (A) – protsent (%). Minimaalne 3 A – 1%, maksimaalne I <sub>max</sub> – 500%, vaikeseade 50%
	Mitte mingil juhul ei tohi kaare eemaldamise pinget seada kõrgemaks kui toiteallika koormuseta pinget.		5 Algvoolu aeg Võimaldab määrata algvoolu hoidmise aja. Parameetri seadistus: sekundid (s). Minimaalne – väljas, maksimaalne 99,9 s, vaikeseade – väljas
500	Parameeter seadistatakse voltides (V). Minimaalne 0 V, maksimaalne 99,9 V, vaikeseade std 57 V		6 Töös Võimaldab määrata sujuvat seost voolu ja keevitusvoolu vahel. Parameetrit seadistatakse sekundites (s). Minimaalne – väljas, maksimaalne 99,9 s, vaikeseade – väljas
	Võimaldab valida vajaliku graafikaliidese: XE (lihtne režiim) XA (põhjalikum režiim) XP (profirežiim)		7 Keevitamisvool Võimaldab muuta keevitamisvoolu. Parameeter seadistatakse amprites (A). Minimaalne 3 A, maksimaalne I <sub>max</sub> , vaikeseade 100 A
551	Võimaldab kasutada kõrgemaid seadistamistasandeid. USER: kasutaja SERV: teenindus vaBW: vaBW		8 Kahetasemeline vool Võimaldab seadistada sekundaarvoolu kahetasemelise keevitamise režiimis. Põletinupu esimesel vajutamisel aktiveerub eelgaas, kaar süttib ja keevitamiseks kasutatakse algvoolu. Esimesel vabastamisel aktiveerub keevitamise „11“ töösurada. Kui keevitaja seejärel vajutab ja vabastab nupu kiirelt, saab kasutada seadet „12“. Uuesti vajutades ja kiirelt vabastades aktiveerub taas „11“ ja nii edasi. Kui te hoiate nuppu kauem vajutatult, algab voolu vähendamine, jõudes seega lõppvoolumi.
552	Lukustamine/avamine Võimaldab paneeli juhtseadiste lukustamist ja turvakoodi sisestamist (vaadake jaotist lukustamise/avamise kohta).		Nupu uuesti vabastamisel kaar kustub ja gaas jätkab voolamist määratud järeltööaja jooksul. Parameetri seadistus: amper (A) – protsent (%). Minimaalne 3 A – 1%, maksimaalne I <sub>max</sub> – 500%, vaikeseade 50%
553	Sumisti helitugevus Võimaldab seadistada sumisti helitugevust. Minimaalne – väljas, maksimaalne 10, vaikeseade 5		Kontrast Võimaldab muuta ekraani kontrasti. Minimaalne 0, maksimaalne 50

10	Põhivool	103	(TIG AC) vahelduvvoolu tasakaal
	Võimaldab seadistada põhivoolu impulsiga kiire impulsirežiimis.		Võimaldab reguleerida TIG AC keevituse töötsüklist.
	Parameeter seadistatakse amprites (A).		Võimaldab hoida positiivset polaarsust pikemat või lühemalt aega.
	Minimaalne 3 A – 1%, maksimaalne keevitusvool 100%		Parameetri seadistus: protsent (%).
	Vaikeseade 50%		Minimaalne 15%, maksimaalne 65%, vaikeseade 35%
12	Impulsi sagedus	104	(TIG AC) hajusloogika
	Võimaldab aktiveerida impulsirežiimi.		Võimaldab reguleerida süsteemi pakutud võimsust kaare süütamise faasis, valides kasutatava elektroodi diameetri.
	Võimaldab reguleerida impulsi sagedust.		Võimaldab kuumutada elektroodi vajalikule kuumusele ja/või hoida tippu töökoras.
	Võimaldab saada õhukeste materjalide keevitamisel paremaid tulemusi ja keevituskohtade paremat esteetilist kvaliteeti.		Parameetri seadistus: millimeeter (mm).
	Parameetri seadistus: herts (Hz).		Minimaalne 0,1 mm, maksimaalne 5,0 mm, vaikeseade 2,4 mm
13	Minimaalne 0,1 Hz, maksimaalne 25Hz, vaikeseade – väljas	105	Lihtrne ümardamine
	Impulsi töötsükkeli		Võimaldab varustada suurema energiahulgaga TIG AC kaare süütamise faasis.
	Võimaldab reguleerida impulsskeevituse töötsüklist.		Võimaldab ümardada elektroodi ühtlasel ja korrapärasel viisil.
	Võimaldab hoida tippvoolu lühemat või pikemat aega.		Funktsoon lülitatakse automaatselt pärast kaare süütamist välja.
	Parameetri seadistus: protsent (%).		Toite võimsus oleneb hajusloogikas määratud elektroodi läbimõõdust.
14	Minimaalne 1%, maksimaalne 99%, vaikeseade 50%		Vaikeseade – väljas
	Kiire impulsi sagedus	107	AC-DC-aja segu
	Võimaldab reguleerida impulsi sagedust.		Võimaldab seadistada alalisvooluga keevitamise aega, kui funktsioon AC MIX on aktiivne.
	Võimaldab saavutada täpsemat tööd ja elektrikaare paremat stabiilsust.		Parameetri seadistus: sekundid (s).
	Parameetri seadistus: kiloherts (kHz).		Minimaalne 0,02KHz, maksimaalne 2,5KHz, vaikeseade – väljas
	Minimaalne 0,02KHz, maksimaalne 2,5KHz, vaikeseade – väljas	108	AC-AC-aja segu
15	Impulsi kallakud		Võimaldab reguleerida vahelduvvooluga keevitamise aega, kui funktsioon AC MIX on aktiivne.
	öimaldab seadistada kallakuaja impulsirežiimi jaoks.		Parameetri seadistus: sekundid (s).
	Võimaldab saavutada sujuvat üleminekut tippvoolu ja põhivoolu vahel, tagades enam-vähem sujuva keevituskaare.		Minimaalne 0,02 s, maksimaalne 2,00 s, vaikeseade 0,24 s
	Parameetri seadistus: protsent (%).	109	(DC) keevitamisvool
	Minimaalne – väljas, maksimaalne 100%, vaikeseade – väljas		Võimaldab seadistada alalisvooluga keevitamise voolu, kui funktsioon AC MIX on aktiivne.
16	Langus		Parameetri seadistus: protsent (%).
	Võimaldab määrata sujuvat seost keevitusvoolu ja lõppvoolu vahel. Parameetrit seadistatakse sekundites (s).		Minimaalne 1%, maksimaalne 200%, vaikeseade 100%
	Minimaalne – väljas, maksimaalne 99,9 s, vaikeseade – väljas	203	TIG kävitamine (HF)
17	Lõppvool		Võimaldab valida vajalikke kaare süütamise režiime.
	Võimaldab seadistada lõppvoolu.		Sees = KÖRGAGEDUSLIK KÄIVITAMINE, väljas = TÖSTMISEGA KÄIVITAMINE, vaikeseade = KÖRGAGEDUSLIK KÄIVITAMINE
	Parameeter seadistatakse amprites (A).	204	Punktkeevitus
	Minimaalne 3 A – 1%, maksimaalne I <sub>max</sub> – 500%, vaikeseade 10A		Võimaldab aktiveerida punktkeevituse ja määrata keevitamisaja.
19	Lõppvoolu aeg		Parameetri seadistus: sekundid (s).
	Võimaldab määrata lõppvoolu hoidmise aja.		Minimaalne – väljas, maksimaalne 99,9 s, vaikeseade – väljas
	Parameetri seadistus: sekundid (s).	205	Taaskävitamine
	Minimaalne – väljas, maksimaalne 99,9 s, vaikeseade – väljas		Võimaldab aktiveerida taaskävitamisfunktsiooni.
20	Järelgas		Võimaldab kaare kiirelt kustutada alandamisel või keevitamistüksli taaskävitamisel.
	Võimaldab seadistada ja reguleerida keevitamise lõpu gaasivoolu.		0 = väljas, 1 = sees, vaikeseade – sees
	Minimaalne – 0,0 s, maksimaalne 99,9 s, vaikeseade – sün	206	(TIG DC) lihtne liide
101	(TIG AC) vahelduvvoolu lainevorm		Võimaldab kaare süütamist impulsi-, voolu- ja ajafunktsooniga enne eelseadistatud keevitamistingimuste automaatset taastamist.
	Võimaldab valida vajaliku vahelduvvoolu lainevormi.		Võimaldab suuremat kiirust ja täpsust detailide eelkeevituse ajal.
			Parameetri seadistus: sekundid (s).
	Vaikeseade 		Minimaalne 0,1 s, maksimaalne 25,0 s, vaikeseade – väljas
102	(TIG AC) vahelduvvoolu sagedus		
	Võimaldab reguleerida polaarsuse ümberpööramist TIG AC keevituses.		
	Võimaldab saavutada täpsemat tööd ja elektrikaare paremat stabiilsust.		
	Parameetri seadistus: hertsid (Hz).		
	Minimaalne 20 Hz, maksimaalne 200 Hz, vaikeseade 100 Hz		

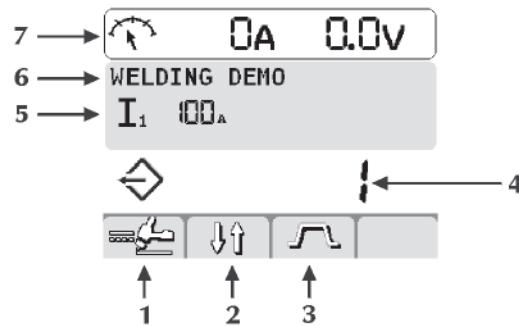
- 207 (TIG AC) lisaenergia  
 Võimaldab tasakaalustada voolu positiivses polaarsuse vörreldes tr negatiivse polaarsusega.
- Võimaldab saavutada alusmaterjali paremat puhtust või tõhusamat keevitamisjõudlust, säilitades samal ajal keskmist vooluväärtust.
- Parameetri seadistus: protsent (%).
- Minimaalne 1%, maksimaalne 200%, vaikeseade 100%
- 500 Võimaldab valida vajaliku graafikaliidese:
- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
|                        | XE (lihtne režiim) |
| XA (põhjalikum režiim) |                    |
| XP (profirežiim)       |                    |
- Võimaldab kasutada kõrgemaid seadistamistasandeid.
- USER: kasutaja
- SERV: teenindus
- vaBW: vaBW
- 551 Lukustamine/avamine  
 Võimaldab paneeli juhtseadiste lukutamist ja turvakoodi sisestamist (vaadake jaotist lukustumise/avamise kohta).
- 552 Sumisti helitugevus  
 Võimaldab seadistada sumisti helitugevust.
- Minimaalne – väljas, maksimaalne 10, vaikeseade 5
- 553 Kontrast  
 Võimaldab muuta ekraani kontrasti.
- Minimaalne 0, maksimaalne 50
- 601 (U/D) seadistamissamm  
 Võimaldab seadistada üles-all-a-klahvide seadistamissamu.
- Minimaalne – väljas, maksimaalne – MAX, vaikeseade 1
- 602 CH1, CH2, CH3, CH4 välised parameetrid  
 Võimaldab hallata väliseid parameetreid 1(minimaalne väärust, maksimaalne väärust, vaikeväärust, valitud parameeter).
- (Vaadake jaotist väliste juhtseadiste haldamise kohta.)
- 606 U/D pöleti  
 Võimaldab väliste parameetrite (U/D) haldamist.
- 0 = väljas, 1 = vool
- 751 Vooluväärtus  
 Võimaldab kuvada keevitusvoolu tegelikku väärust.
- Võimaldab seadistada keevitusvoolu kuvamisrežiimi.
- 752 Pingeväärtus  
 Võimaldab kuvada keevituspinge tegelikku väärust.
- Võimaldab keevituspinge kuvamisrežiimi seadistamist.
- 801 Kaitsepiirid  
 Võimaldab määrata hoiatuspiirid ja kaitsepiirid.
- Võimaldab erinevaid keevitamisaase täpselt kontrollida (vaadake jaotist kaitsepiiride kohta).

### 3.5 Programmide kuva

1 Üldteave

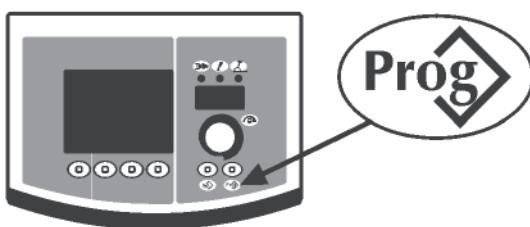


Võimaldab salvestada ja hallata 64 keevitusprogrammi, mida kasutaja saab vastavalt vajadusele muuta.

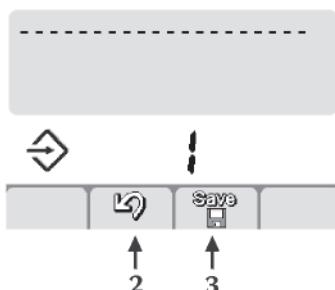


- 1 Valitud programmi protsess
- 2 Keevitamismeetodi
- 3 Vooluimpulss
- 4 Valitud programmi number
- 5 Valitud programmi põhiparameetrid
- 6 Valitud programmi kirjeldus
- 7 Mõõtmine

2 Programmi salvestamine



Hoidke nuppu vähemalt 1 sekund vajutatult, et siseneda programmi salvestamise menüüsse.



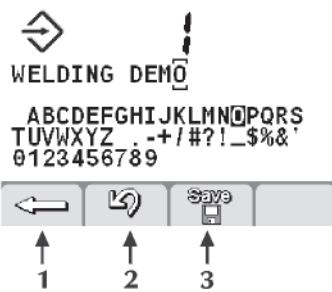
Keerake koodrit, et valida vajalik programm (või tühi mälu)

Programm salvestatud

----- Mälu tühi

Vajutage nuppu (2) , et protseduur tühistada.

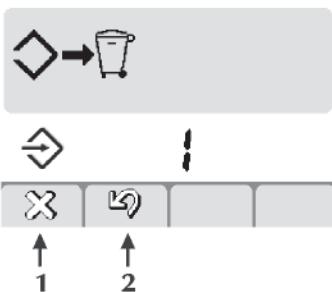
Vajutage nuppu (3) , et valitud programmi kõik seadistused salvestada.



Lisage programmi kirjeldus.

- Keerake koodrit, et valida vajalik täht.
- Vajutage koodrit, et salvestada valitud täht.
- Vajutage nuppu (1) ←, et tühistada eelmine täht.

Vajutage nuppu (2) ↗, et protseduur tühistada.  
Vajutage nuppu (3) Save, et protseduur kinnitada.



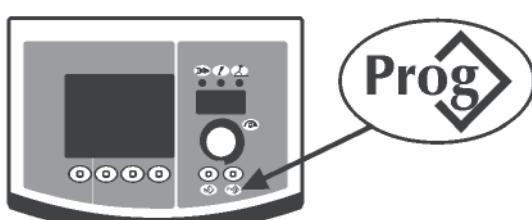
Uue programmi salvestamine juba hõivatud mälukohta nõub mäluasukoha tühistamist kohustusliku protseduuriiga.

Vajutage nuppu (2) ↗, et protseduur tühistada.

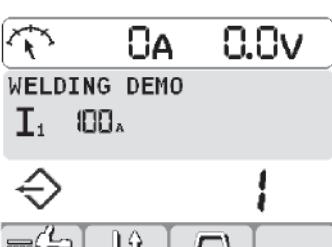
Vajutage nuppu (1) X, et eemaldada valitud programm.

Jätkake salvestamist.

### 3 Programmi laadimine



Vajutage nuppu Prog, et laadida 1. saadaolev programm.

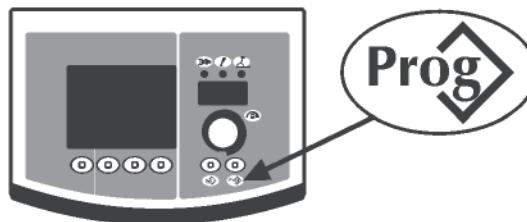


Vajutage nuppu Prog, et valida vajalik programm.

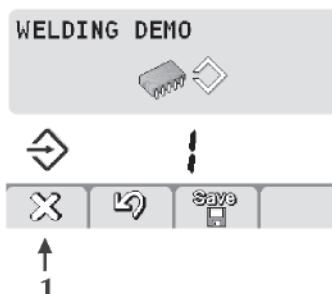
Keerake koodrit, et valida vajalik programm.

Laaditakse ainult hõivatud mälukohad, tühjad jäetakse automaatselt vahel.

### 4 Programmi tühistamine



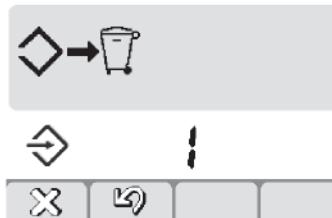
Hoidke nuppu Prog vähemalt 1 sekund vajutatult, et siseneda programmi tühistamine menüüsse.



Keerake koodrit, et valida vaialik programm.

Vajutage nuppu (1) X, et kustutada valitud programm.

Vajutage nuppu (2) ↗, et protseduur kinnitada.



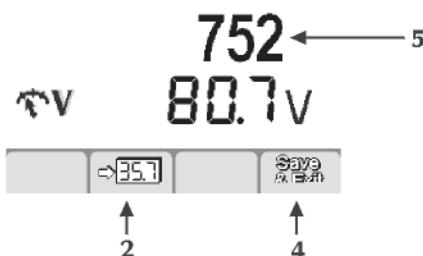
Vajutage nuppu (1) X, et protseduur kinnitada.

Vajutage nuppu (2) ↗, et protseduur tühistada.

### 3.6 Liidese kohandamine

#### 1 7-osalise ekraani kohandamine

##### Setup XP User



Sisenge seadistamisse, vajutage selleks koodri nuppu vähemalt 5 sekundit.

Keerake koodrit, et valida vajalik parameeter. Vajutage nuppu (2) ↗, et salvestada valitud parameeter 7-osalisel ekraanil.

Vajutage nuppu (4) Save & Exit, et praegune kuva salvestada ja sellest lahkuda.

Vaikeseade II

### 3.7 Liidese kohandamine

Võimaldab põhimenüüs parameetreid kohandada.

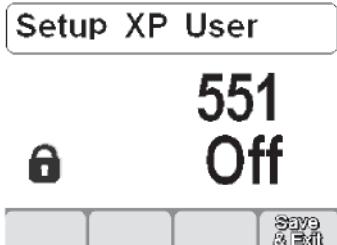
- 500 Võimaldab valida vajaliku graafikaliidese  
 XE (lihtne režiim)  
 XA (põhjalikum režiim)  
 XP (profirežiim)

PROTSEDUUR		PARAMEETER									
XE	MMA	I									
	TIG DC	I	I <sub>z</sub>	■	■	■	■	■	■		
	TIG AC	I	I <sub>z</sub>	■	■	■	■	I <sub>dc</sub>			
XA	MMA	I	A	■	■	■	■				
	TIG DC	I	I <sub>z</sub>	■	■	■	■	■	■		
	TIG AC	I	I <sub>z</sub>	■	■	■	■	I <sub>dc</sub>	■	■	■
XP	MMA	I	A	■	■	■	■	■	■	■	DC+
		DC-	AC								
	TIG DC	I	A	■	■	■	■	I			
		I	■	■	■	■	■	■			
		V	■	■	■	■	■	V			
		I	A	■	■	■	■	I			
		I	■	■	■	■	■	V			
		V	■	■	■	■	■	I			
		I	A	■	■	■	■	I <sub>dc</sub>			
		I	■	■	■	■	■	■			
		V	■	■	■	■	■	■			
		I	A	■	■	■	■	I <sub>dc</sub>			
		I	■	■	■	■	■	■			
		V	■	■	■	■	■	■			
		I	A	■	■	■	■	I <sub>dc</sub>			
		I	■	■	■	■	■	■			
		V	■	■	■	■	■	■			

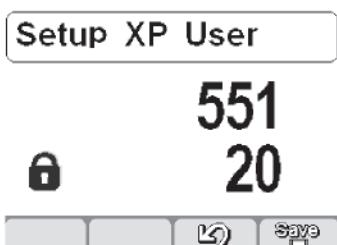
### 3.8 Lukustamine/avamine

Võimaldab lukustada juhtpaneeli seadistuse parooliga.

Sisenege seadistamisse, vajutage selleks koodri klahvi vähemalt 5 sekundit.



Valige vajalik parameeter (551).

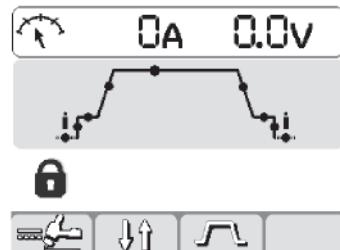


Vajutage koodri nuppu, et aktiveerida valitud parameetri reguleerimine.

IKeerake koodrit, et määrrata numbriline kood (parool).

Vajutage koodri nuppu, et tehtud muudatus kinnitada.

Vajutage nuppu (4) , et praegune kuva salvestada ja sellest lahkuda.

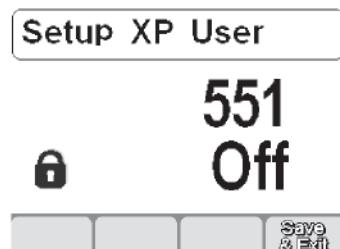


Lukustatud juhtpaneeli kasutamisel ilmub eriline kuva.



- Paneeli funktsioone saab kasutada ajutiselt (5 min), kui keerate koodrit ja sisestate õige parooli.

Vajutage nuppu/koodrit, et kinnitada tehtud muudatus.

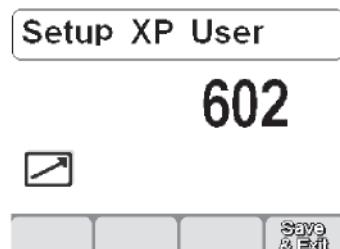


- Avage juhtpaneel täielikult, sisenege seadistamismenüüsse (vaadake eelnevaid juhiseid) ja seadke parameeter 551 valikule „väljas”.

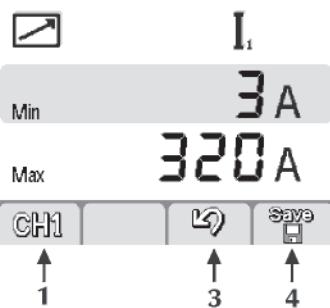
Vajutage nuppu (4) , et kinnitada tehtud muudatused.

Vajutage koodrit, et tehtud muudatus kinnitada.

3.9 Väliste juhtseadiste haldamine  
 Võimaldab seadistada väliste seadmete (RC, pöleti...) keevitusparameetrite haldamist.



Sisenege seadistamisse, vajutage selleks koodri klahvi vähemalt 5 sekundit. Valige vajalik parameeter (602).



Vajutage koodri nuppu, et siseneda väliste juhtseadiste haldamise kuvasse.

Vajutage nuppu (1), et valida vajalik RC kaugjuhitimise väljund (CH1, CH2, CH3, CH4).

Vajutage koodri nuppu, et valida vajalik parameeter (min-maks-parameeter).

Keerake koodrit, et muuta vajalikku parameetrit (min-maks-parameetrit).

Vajutage nuppu (4) , et praegune kuva salvestada ja sellest lahkuda.

Vajutage nuppu (3) , et protseduuri tühistada.

### 3.10 Kaitsepiirid

Võimaldab juhtida keevitamisprotseduuri, määrates hoiatus-  
 MIN MAX ja kaitsepiirid MIN MAX peamiste mõõdetavate parameetrite jaoks.

**I** Keeyvitamisvool

**V** Keeyvitamispinge

**A→** Automatiserimise liikumine

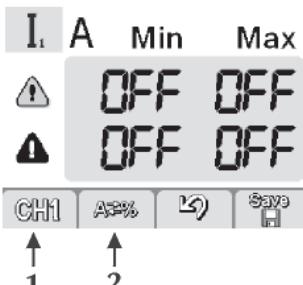
**Setup XP vaBW**

**801**



Sisenege seadistamisse, vajutage selleks koodri nuppu vähemalt 5 sekundit.

Valige vajalik parameeter (801).



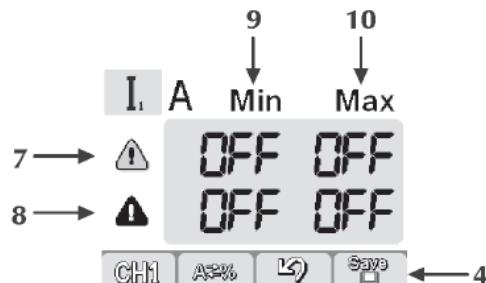
Vajutage koodri nuppu, et siseneda kaitsepiiride kuvasse.

Vajutage nuppu (1) , et valida vajalik parameeter.

Vajutage nuppu (2) , et määräta kaitsepiirid.

**A / V** Absoluutväärustus

**%** Protsentväärustus



7 Hoiatuspiiri rida

8 Alarmpiiri rida

9 Miinimumtasemete veerg

10 Maksimumtasemete veerg

Vajutage koodri klahvi, et valida vajalik kast (valitud kast on tähis-tatud vastupidise kontrastiga).

Keerake koodrit, et muuta valitud piiri taset.

Vajutage nuppu (4) , et praegune kuva salvestada ja sellest lahkuda.

E 05 A↑



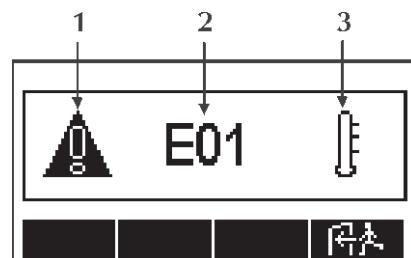
Mõne hoiatuspiiri ületamisel ilmub juhtpaneelile visuaalne märguanne.

Mõne alarmpiiri ületamisel ilmub juhtpaneelile visuaalne märguanne ja keevitamine blokeeritakse.

Selleks, et vältida veasignale kaare süttimise ja kustumise ajal, saab määräta keevitamise alguse ja lõpu filtriid (vaadake jaotust seadistamise kohta, parameetrid 802-803-804).

### 3.11 Alarmide kuva

Võimaldab kuvada sekkumist nõudvat alarmi ja annab olulist teavet tekkinud probleemide lahendamiseks.



1 Alarmi ikoon



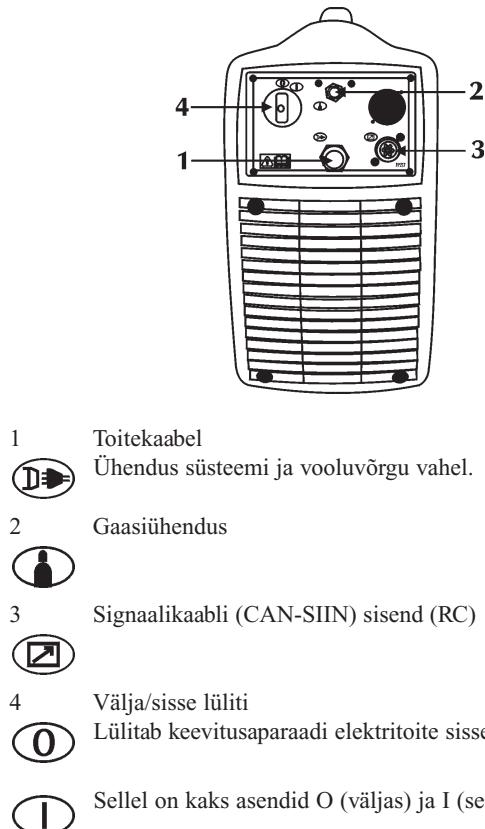
2 Alarmi kood

**E01**

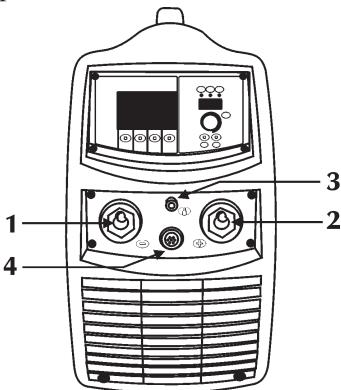
3 Alarmi tüüp



Alarmide koodid		Kaitsepiiride koodid
E01, E02, E03	Temperatuurialarm 	E54 Voolutase ületatud (alarm) 
E10	Toitemooduli alarm 	E62 Voolutase ületatud (hoiatus) 
E11, E19	Süsteemi konfigureerimise alarm 	E55 Voolutase ületatud (alarm) 
E13	Side alarm (FP) 	E63 Voolutase ületatud (hoiatus) 
E14, E15, E18	Kehtetu programmi alarm 	E56 Pingetase ületatud (alarm) 
E17	Side alarm ( $\mu$ P-DSP) 	E64 Pingetase ületatud (hoiatus) 
E20	Mäluvea alarm 	E57 Pingetase ületatud (alarm) 
E21	Andmekao alarm 	E65 Pingetase ületatud (hoiatus) 
E22	Side alarm (DSP) 	E70 Mitteühilduv HOIATUSE alarm 
E27	Mäluvea alarm ( 	
E28	Mäluvea alarm ( 	
E30	Side alarm (HF) 	
E31	Side alarm (AC/DC) 	
E38	Alapinge alarm 	
E39, E40	Süsteemi toitevarustuse alarm 	
E43	Jahutusvedeliku puudujäägi alarm 	
E99	Üldalarm 	
		3.12 Tagapaneel



### 3.13 Pesade paneel



- 1 Negatiivne toitepesa
- 2 Positiivne toitepesa
- 3 Gaasiühendus
- 4 Signaali Kaabli sisend (TIG-põleti)

## 4 TARVIKUD

### 4.1 Üldteave

Kaugjuhtimise kasutamine aktiveerub, kui ühendatakse toiteallikaaga. Selle ühenduse saab teha ka sisselülitatud toite korral.

Kui RC-juhtimine on ühendatud, jäab toiteallika juhtpaneel aktiivseks, et teha vajalikke muudatusi. Toiteallika juhtpaneelil tehtud muudatusi näidatakse ja RC-juhtimises ja vastupidi.

### 4.2 RC 100 kaugjuhtimine



RC 100 on kaugjuhtimisüksus, mis on mõeldud keevitusvoolu ja -pinge kuvamiseks ja haldamiseks.

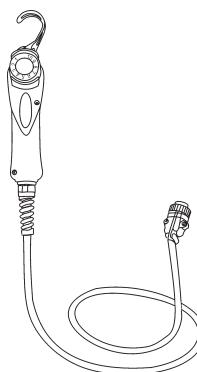
"Vaadake kasutusjuhendit".

### 4.3 RC 120 kaugjuhtimispedaal TIG-keevituse jaoks



Väljundvoolu miinimum- kuni maksimumväärtust (määratav SEADISTAMISE kaudu) reguleeritakse pedaalile avaldatava survega. Mikrolülit tagab käivitussignaali miinimumsurve korral.

### 4.4 RC 180 kaugjuhtimine



See kaugjuhtimisüksus võimaldab muuta väljundvoolu, ilma et oleks tarvis keevitamist katkestada.

"Vaadake kasutusjuhendit".

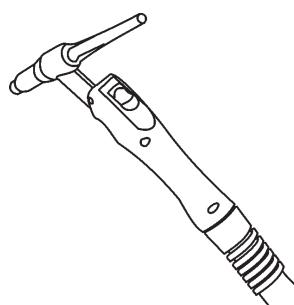
### 4.5 RC 200 kaugjuhtimine



RC 200 on kaugjuhtimisüksus, mis on loodud ühendatud toiteallika kõikide saadaolevate parameetrite kuvamiseks ja seadistamise haldamiseks.

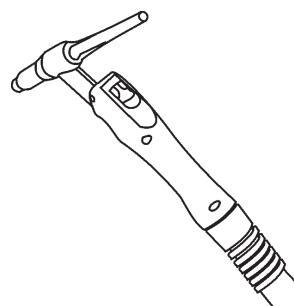
"Vaadake kasutusjuhendit".

### 4.6 ST...-seeria põletid



"Vaadake kasutusjuhendit".

### 4.7 ST...U/D-seeria põletid



U/D-seeria põletid on digitaalsed TIG-põletid, mis võimaldavad juhtida peamiseid keevitusparameetreid:

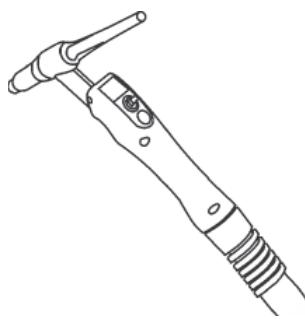
- keevitamisvool
- programmi avamine.

(Vaadake jaotist seadistamise kohta.)

"Vaadake kasutusjuhendit".

## 4.8 ST...DIGITIG-seeria põletid

### 4.8.1 Üldteave



DIGITIG-seeria põletid on digitaalsed TIG-põletid, mis võimaldavad juhtida peamiseid keevitusparameetreid:

- keevitamisvool
- programmi avamine.

Parameetrid 3–4 on kohandatavad.

(Vaadake jaotist seadistamise kohta).

"Vaadake kasutusjuhendit".

## 5 HOOLDUS



Süsteemi tuleb regulaarselt hooldada tootja juhiste järgi.

Kõiki hooldustöid peab tegema ainult kvalifitseeritud personal. Seadmete töö ajal peavad köik kontroll-luugid ja katted olema suletud ja lukustatud.

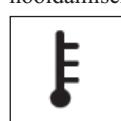
Süsteemi volitatamu muutmine on rangelt keelatud. Ärge laske elektrit juhtival tolmul koguneda võrede lähedusse ja nende peale.

Lahutage toide enne seadme kallal töötamist!



Kontrollige toiteallikat regulaarselt alljärgnevalt.  
-Puuhastage toiteallika sisemust madalasurvelise suruõhuga ja pehmete harjastega.  
-Kontrollige köiki elektriühendus ja ühenduskaableid.

Põletikomponentide, elektroodihoidikute ja/või maanduskaablite hooldamiseks või vahetamiseks:



Kontrollige komponendi temperatuuri ja veenduge, et need poleks ülekuumenenud.



Kasutage alati ohutusnõuetele vastavaid kindaid.



Kasutage sobivaid võtmeid ja tööriisti.

Eelnimetatud hooldustööde tegemata jätmisel kaotab garantii kehtivuse ja välistab igasuguse tootjapoolse vastutuse.

## 6 TÖRKEOTSING



Süsteemi kõiki osi peab remontima või vahetama ainult kvalifitseeritud personali.

Süsteemi mis tahes osa remontimine või vahetamine volitamata personali poolt tühistab toote garantii.  
Süsteemi ei tohi vähimalgi määral muuta.

Tootja ütleb lahti igasugusest vastutusest, kui kasutaja eirab neid juhiseid.

Süsteem ei lülitu sisse (roheline LED ei põle)

Põhjus Pistikupesas puudub toitepinge.

Lahendus Kontrollige ja vajadusel remontige elektrisüsteemi.  
Kasutage ainult kvalifitseeritud personali.

Põhjus Rikkis pistik või kaabel.

Lahendus Asendage rikkis komponent.

Põörduge lähimasse teeninduspunkti, et lasta süsteem remontida.

Põhjus Kaitse on läbi põlenud.

Lahendus Asendage rikkis komponent.

Põhjus Rikkis toitelülit.

Lahendus Asendage rikkis komponent.

Põörduge lähimasse teeninduspunkti, et lasta süsteem remontida.

Põhjus Elektroonikarike.

Lahendus Põörduge lähimasse teeninduspunkti, et lasta süsteem remontida.

Väljundpinge puudub (süsteem ei keevita)

Põhjus Rikkis põletinupp.

Lahendus Asendage rikkis komponent.

Põörduge lähimasse teeninduspunkti, et lasta süsteem remontida.

Põhjus Süsteem on üle kuumenenud (temperatuurialarm – kollane LED põleb).

Lahendus Laske süsteemil jahtuda, ärge lülitage välja.

Põhjus Vale maandusühendus.

Lahendus Maandage süsteem õigesti.

Lugege peatükki „Paigaldamine”.

Põhjus Toitepinge pole lubatud piirides (kollane LED põleb).

Lahendus Seadke toitepinge toiteallika jaoks lubatud vahemikku.

Ühdage süsteem õigesti.

Lugege peatükki „Ühendamine”.

Põhjus Elektroonikarike.

Lahendus Põörduge lähimasse teeninduspunkti, et lasta süsteem remontida.

Vale väljundvõimsus

Põhjus Valesti valitud keevitamis-/lõikamisprotseduur või rikkis valiklülit.

Lahendus Valige õige keevitamis-/lõikamisprotseduur.

Põhjus	Süsteemi parameetrid või funktsioonid on valesti seadistatud.	Kinnijäämine
Lahendus	Lähtestage süsteem ja keevitamis-/lõikamisparameetrid.	Põhjus Valed keevitamis-/lõikamisparameetrid. Lahendus Suurendage keevitamis-/lõikamisvoolu.
Põhjus	Rikkis keevitamis-/lõikamisvoolu seadistamise potentsioomeeter/kooder.	Põhjus Vale keevitamisrežiim. Lahendus Hoidke pöletit suurema nurga all.
Lahendus	Asendage rikkis komponent. Pöörduge lähimasse teeninduspunkti, et lasta süsteem remontida.	Põhjus Keevitataavad/lõigatavad detailid liiga suured. Lahendus Suurendage keevitamis-/lõikamisvoolu. Suurendage keevitamispinget.
Põhjus	Toitepinge pole lubatud vahemikus.	Põletusjäljad
Lahendus	Ühendage süsteem õigesti. Lugege peatükki „Ühendamine”.	Põhjus Valed keevitamisparameetrid. Lahendus Vähendage keevitamispinget.
Põhjus	Elektroonikariike.	Põhjus Vale keevitamisrežiim.
Lahendus	Pöörduge lähimasse teeninduspunkti, et lasta süsteem remontida.	Lahendus Vähendage täitmise ajal külgsuunalist vibreerimiskiirust. Vähendage keevitamise ajal liikumiskiirust.
Ebastabiilne kaar		
Põhjus	Varjestusgaasi liiga vähe.	Põhjus Varjestusgaasi liiga vähe.
Lahendus	Reguleerige gaasivoolu. Kontrollige, kas hajuti ja pöleti gaasiotsak on töökoras.	Lahendus Kasutage keevitatavaa materjaliga sobivaid gaase.
Põhjus	Keevitusgaasis on niiskust.	Oksüdeerumine
Lahendus	Kasutage alati kvaliteetseid materjale ja tooteid. Veenduge, et gaasivarustussüsteem oleks alati veatus seisundis.	Põhjus Ebapiisav gaasikaitsse. Lahendus Reguleerige gaasivoolu. Kontrollige, kas hajuti ja pöleti gaasiotsak on töökoras.
Põhjus	Valed keevitamis-/lõikamisparameetrid.	Poorsus
Lahendus	Kontrollige keevitamis-/lõikamissüsteemi hoolikalt. Pöörduge lähimasse teeninduspunkti, et lasta süsteem remontida.	Põhjus Määre, lakk, rooste või mustus keevitatavatel/lõigatavatel toorikutel. Lahendus Puhastage toorikuid enne keevitamist hoolikalt.
Põhjus	Ebapiisav läbitungimine	Põhjus Määre, lakk, rooste või mustus täitematerjalil. Lahendus Kasutage alati kvaliteetseid materjale ja tooteid. Jälgige, et täitematerjali seisund oleks alati laitmatu.
Põhjus	Vale keevitamis-/lõikamisrežiim.	Põhjus Täitematerjalis on niiskust.
Lahendus	Vähendage keevitamisel/lõikamisel liikumiskiirust.	Lahendus Kasutage alati kvaliteetseid materjale ja tooteid. Jälgige, et täitematerjali seisund oleks alati laitmatu.
Põhjus	Valed keevitamis-/lõikamisparameetrid.	Põhjus Kaare pikkus vale.
Lahendus	Suurendage keevitamis-/lõikamisvoolu.	Lahendus Vähendage kaugust elektroodi ja tooriku vahel. Vähendage keevitamispinget.
Põhjus	Keevitataavad/lõigatavad detailid liiga suured.	Põhjus Keevitus-/lõikamisgaasis on niiskust.
Lahendus	Suurendage keevitamis-/lõikamisvoolu.	Lahendus Kasutage alati kvaliteetseid materjale ja tooteid. Veenduge, et gaasivarustussüsteem oleks alati veatus seisundis.
Volframijäägid jäävad materjali sisse		
Põhjus	Valed keevitamisparameetrid.	Põhjus Varjestusgaasi liiga vähe.
Lahendus	Vähendage keevitamispinget. Kasutage suurema diameetriga elektroodi.	Lahendus Reguleerige gaasivoolu. Kontrollige, kas hajuti ja pöleti gaasiotsak on töökoras.
Põhjus	Vale elektrood.	Põhjus Keevituskohat tahkub liiga kiirelt.
Lahendus	Kasutage alati kvaliteetseid materjale ja tooteid. Teritage elektroodi ettevaatlilikult.	Lahendus Vähendage keevitamise-/lõikamise ajal liikumiskiirust. Eelkuumutage keevitatavaid/lõigatavaid toorikuid. Suurendage keevitamis-/lõikamisvoolu.
Põhjus	Vale keevitamisrežiim.	Kuumuspraoad
Lahendus	Vältige kontakti elektroodi ja keevituskoha vahel.	Põhjus Valed keevitamis-/lõikamisparameetrid. Lahendus Vähendage keevitamis-/lõikamispinget. Kasutage väiksema läbimõõduga elektroodi.
Augud		
Põhjus	Varjestusgaasi liiga vähe.	
Lahendus	Reguleerige gaasivoolu. Kontrollige, kas hajuti ja pöleti gaasiotsak on töökoras.	

Põhjus	Määre, lakk, rooste või mustus keevitatavatel/löigatavatel toorikutel.
Lahendus	Puhastage toorikuid enne keevitamist/löikamist hoolikalt.
Põhjus	Määre, lakk, rooste või mustus täitemetallil.
Lahendus	Kasutage alati kvaliteetseid materjale ja tooteid. Jälgige, et täitematerjali seisund oleks alati laitmatu.
Põhjus	Vale keevitamis-/löikamisrežiim.
Lahendus	Läbige enne keevitamist/löikamist antud liitekoha tüübi jaoks vajalikud töösammud.
Külmpraad	
Põhjus	Täitematerjalis on niiskust.
Lahendus	Kasutage alati kvaliteetseid materjale ja tooteid. Jälgige, et täitematerjali seisund oleks alati laitmatu.
Põhjus	Keeytitatava/löigatava liitekoha erigeomeetria.
Lahendus	Eelkuumutage keevitatavaid/löigatavaid toorikuid. Kuumutage pärast tööt. Läbige enne keevitamist/löikamist antud liitekoha tüübi jaoks vajalikud töösammud.

Kui teil tekib kahtluseid ja/või probleeme, võtke kindlasti ühendust lähima teeninduskeskusega.

## 7 KEEVITAMISTEOORIA

### 7.1 Manuaalne metalli kaarkeevitus (MMA)

#### Servade ettevalmistamine

Korralike keevisliidest saavutamiseks tuleks kasutada puhtaid detaile, mis pole oksüdeerunud, roostes ega määrdunud.

#### Elektroodi valimine

Kasutatava elektroodi läbimõõt oleneb materjali paksusest, liidese asendist ja tüübist ning keevitatava detaili ettevalmistamisest.

Loomulikult vajavad suure läbimõõduga elektroodid väga kõrget elektrivoolu, et tagada keevitamise ajal piisava kuumuse olemasolu.

Katte tüüp	Omadus	Kasutamine
Rutiil	Lihtne kasutada	Kõik asendid
Hape	Kõrge sulamiskiirus	Lapik
Lihtne	Ülikvaliteetne liides	Kõik asendid

#### Keevitamisvoolu valimine

Kasutatud elektroodi jaoks sobiv keevitamisvool on määratud tootja poolt ja märgitud tavaliselt elektroodi pakendile.

#### Kaare süütamine ja hoidmine

Elektrikaar süüdatakse, kui kriimustada elektroodi teravikku maanduskaabliga ühendatud toorikul. Kui kaar on sütinud, tuleb elektrood kiirelt tavaliisele keevitamiskaugusele tagasi tömmata.

Üldiselt kasutatakse kaare süttimiskäitumise parandamiseks kõrgemat algvoolu, et kuumutada elektroodi otsa kiirelt ja abistada kaare loomist (kuumkäivitus).

Kui kaar on tekinud, hakkab elektroodi keskmise osa sulama ja moodustab väikeseid tilgakesi, mis kantakse kaare abil sulanud keevituskohta tooriku pinnal.

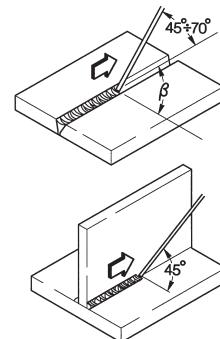
Elektroodi välamine kate tarbitakse ära ja see varustab keevituskohtha varjestusgaasiga, tagades keevituse hea kvaliteedi.

Selleks, et sulanud materjalitilgad ei saaks kaart lühisega kustutada ja elektroodi keevituskoha külge läheduse tõttu kinni jäätta, tõstetakse ajutiselt keevitusvoolu, et sulatada tekkivat lühist (kaarejoud).

Kui elektrood jääb tooriku külge, tuleb lühisvoolu vähendada miinimumini (kinnijäämisvastane meede).

#### Keeyvitamine

Keeyvitamisasend oleneb läbimiste arvust. Elektroodi liigutatakse tavaliselt ostsilleeruvalt ja ömbluse külgedel peatudes, nii ei kogune keskele liiga palju täitematerjali.



#### Räbu eemaldamine

Kaetud elektroodide kasutamisel tuleb iga kord eemaldada räbu. Räbu eemaldamiseks kasutatakse väikest haamrit või harja, kui see on piisavalt rabe.

### 7.2 TIG-keeyvitamine (pidev kaar)

TIG-keeyvitamisel (volfram-intergaas) süttib elektrikaar mittetarvitava elektroodi (puhas volfram või sulam, mille ligikaudne sulamistemperatuur on 3370 °C) ja tooriku vahel. Inertgaas (argoon) kaitseb keevituskohta.

Et volfram ei satuks liitekohta, ei tohi elektrood mitte kunagi kokku puutuda toorikuga. Sel põhjusel on keeyvitamise toiteallikal tavaliise kaare süütamisseade, mis loob kõrgsagedusliku kõrgepingelähenduse elektroodi teraviku ja tooriku vahel.

Seega tänu elektrisädemele ja gaasiatmosfääri ioniseeritusele süttib keevituskaar, ilma et oleks tarvis elektroodiga toorikut puudutada. Võimalik on ka teist tüüpi süütamine, mille puhul on volframi sisessattumise oht väiksem. Tõstmisega süütamine ei vaja kõrgsagedust, kuid ainult esialgset lühist madala voolu juures elektroodi ja tooriku vahel. Elektroodi tõstmisel kaar süttib ja vool töuseb kuni seadistatud keevitamisväärtuseni.

Täitmiskvaliteedi tõhustamiseks keevituskoha lõpus on oluline täpselt juhtida voolulanguse kallakut, lisaks tuleb tagada, et gaas voolaks keevituskohta veel mõni sekund pärast kaare kustutamist. Paljude töötungimuste puhul on mõistlik kasutada kaht eel-seadistatud keevitusvoolu, mille vahel saab raskusteta lülitada (KAHETASEMELINE).

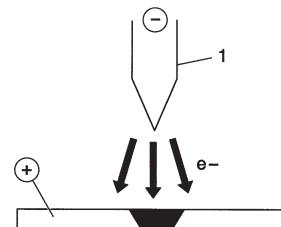
#### Keevitamise polaarsus

##### D.C.S.P. (alisvoolu otsepolaarsus)

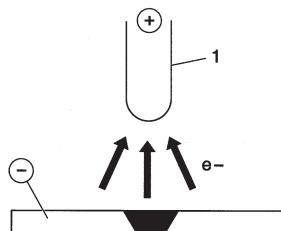
See on enimkasutatud polaarsus ja tagab elektroodi (1) vähese kulumise, kuna 70% kuumusest on suunatud anoodi (toorikusse).

Tulemuseks on kitsad ja sügavad keevituskohad, suure liikumiskiruse ja madala kuumusvajadusega.

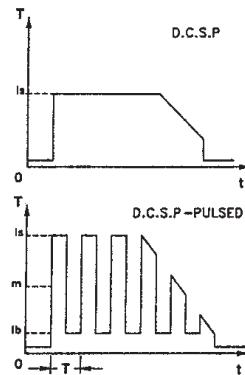
Selle polaarsusega keevitatakse suuremat osa materjalidest, peale alumiiniumi ja selle sulamite.



D.C.R.P. (alisvoolu vastassuuunaline polaarsus)  
 Vastassuuunalist polaarsust kasutatakse keevitussulamite jaoks, mis on kaetud oksiidikihiga, millel on metalliga vörreledes suurem sulamiskiht.  
 Suurt voolutugevust ei saa kasutada, kuna see kulutaks elektroodi liigelt.



D.C.S.P.-impulss (alisvoolu otsepolaarsusega impulss)  
 Impulsiga alalisvoolu kasutamine võimaldab teatud töötüngimustes keevituskoha laiust ja sügavust täpsemalt juhtida. Keevituskoh moodustatakse tippimpulssidega ( $I_p$ ), sellal kui põhivool ( $I_b$ ) hoiab kaare süüdatuna. See törežiim võimaldab keevitada õhemaid metall-lehti vähemate deformatsioonidega, parema kujuteguriga ja ühtlaselt madalamana kuumuspragude ja gaasi läbitungimise ohuga. Sageduse (MF) suurendamisel muutub kaar kitsamaks, kontsenteritumaks, stabiilsemaks ja õhukese lehtede keevitamise kvaliteet tõuseb veelgi rohkem.



#### 7.2.1 Terase TIG-keevitamine

TIG-protseduur on väga tõhus niihäästi süsinikterase kui ka terase-sulamite keevitamisel, torude esmatööluse jaoks ja keevitustöödel, kus tulemuse hea välimus on oluline.

Vaja läheb otsepolaarsust (D.C.S.P.).

Servade ettevalmistamine

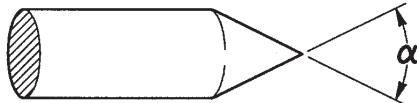
Servad tuleb hoolikalt puhastada ja ette valmistada.

Elektroodi valimine ja ettevalmistamine

Soovitame kasutada toorium-volfram-elektroode (2% punane too-rium) või selle asemel tseerium- või lantaanelektroode alljärgnevate läbimõõtudega.

Elektroodi Ø (mm)	Vooluvahemik (A)
1.0	15÷75
1.6	60÷150
2.4	130÷240

Elektroodi tuleb teritada nii, nagu on joonisel näidatud.



$\alpha$ (°)	Vooluvahemik (A)
30	0÷30
60÷90	30÷120
90÷120	120÷250

#### Täitematerjal

Täitevarraste mehaanilised omadused peavad olema põhimetalli omadega sarnased. Ärge kasutage põhimetallist võetud ribasid, kuna neis võib olla töötlemisdefekte, mis võivad keevisiili kvaliteeti halvasti mõjutada.

#### Varjestusgaas

Tavaliselt kasutatakse puhast argooni (99,99%).

Keevitamisvool (A)	Elektroodi Ø (mm)	Gaasiotsaku n° Ø (mm)	Argooni voolukiirus (l/min)
6-70	1.0	4/5 6/8.0	5-6
60-140	1.6	4/5/6 6.5/8.0/9.5	6-7
120-240	2.4	6/7 9.5/11.0	7-8

#### 7.2.2 Vase TIG-keevitamine

Kuna TIG-keevitamisprotseduuriga kaasneb tugev kuumuse kontsentratsioon, sobib see eriti hästi suure soojusjuhtivusega materjalide (nt vask) keevitamiseks.

Vase TIG-keevitamisele kehtivad samad juhised, nagu terase TIG-keevitamisel või siis erijuhised.

## 8 TEHNILISED ANDMED

	URANOS 1700 AC/DC	URANOS 2200 AC/DC
Toitepinge U1 (50/60 Hz)	1x230V/115V ±15%	1x230V/115V ±15%
Zmax (@PCC) *	349mΩ	275mΩ
Aeglane kaitse	16A/25A	20A/30A
Sidesiin	DIGITAALNE	DIGITAALNE
Maksimaalne sisendvõimsus (kVA)	5 kVA	6.4 kVA
Maksimaalne sisendvõimsus (kW)	5 kW	6.4 kW
Võimsustegur PF	1	1
Efektiivsus ( $\mu$ )	80%	80%
Cosφ	0.99	0.99
Maks. sisendvool Umax	21.7A/33.3A	27.6A/37.2A
Efektiivne vool Ueff	12.5A/19.5A	16A/22A
MMA töövool (40°C)		
(x=35%)	150/120A	180/130A
(x=60%)	120/100A	150/110A
(x=100%)	90/80A	130/90A
MMA töövool (25°C)		
(x=60%)	-	180A
(x=100%)	150/120A	160/130A
TIG töövool (40°C)		
(x=35%)	170/150A	220/180A
(x=60%)	150/130A	170/140A
(x=100%)	130/110A	150/130A
TIG töövool (25°C)		
(x=60%)	-	220A
(x=100%)	170/150A	180/180A
Seadistamisvahemik I2		
MMA	3-150A	3-180A
TIG	3-170A	3-220A
Avatud ahela pinge Uo	80V	80V
Tipplinge üles Up	10.1kV	10.1kV
IP-kaitseaste	IP23S	IP23S
Isolatsiooniklass	H	H
Mõõtmned (p × s × k)	500x190x400 mm	500x190x400 mm
Mass	18.8 Kg.	18.8 Kg.
Tootmisstandardid	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10
Toitekaabel	3x2.5 mm <sup>2</sup>	3x2.5 mm <sup>2</sup>
Toitekaabli pikkus	5m	5m

\*  See seade vastab standardile EN/IEC 61000-3-11, kui maksimaalne lubatud toitevõrgu näivtakistus avaliku vooluvõrguga ühendamise punktis (ühine ühendamiskoht, PCC) on väiksem kui Zmax juures näidatud väärthus või sellega võrdne. Kui see ühendatakse avalikku madalpingevõrku, vastutab seadme paigaldaja või kasutaja selle eest, et seadme ühendamisluba saadaks jaotusvõrgu operaatorilt.

\* See seade vastab standardile EN/IEC 61000-3-12.



## CE – ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Uzņēmums

SELCO s.r.l. - Via Palladio, 19 - 35019 ONARA DI TOMBOLO (Padova) - ITĀLIJA  
Tālr.: +39 049 9413111 - Fakss: +39 049 9413311 - E-pasts: selco@selcoweld.com - www.selcoweld.com

ar šo paziņo, ka iekārta

URANOS 1700 AC/DC  
URANOS 2200 AC/DC

atbilst šīm ES direktīvām:

2014/35/ES	ZEMSPRIEGUMA
	ELEKTROIEKĀRTU DIREKTĪVA
2014/30/ES	EMS DIREKTĪVA
2011/65/ES	RoHS DIREKTĪVA

un ka šādi saskaņotie standarti ir pienācīgi piemēroti:

EN 60974-1:2018  
EN 60974-3:2015  
EN 60974-10:2015 Class A

Jebkuras darbības vai modifikācijas, kuras nav iepriekš pilnvarojis uzņēmums SELCO s.r.l. padara šo sertifikātu par spēkā neesošu.

Onara di Tombolo (PADOVA)

Selco s.r.l.



Lino Frasson  
Ģenerāldirektors

## SATURS

---

<b>1 BRĪDINĀJUMS.....</b>	185
1.1 Darba vide .....	185
1.2 Lietotāja un citu personu aizsardzība .....	185
1.3 Aizsardzība no izgarojumiem un gāzēm .....	186
1.4 Aizsardzība pret ugunsgrēku/sprādzienu.....	186
1.5 Piesardzības pasākumi gāzes balonu izmantošanas laikā .....	186
1.6 Aizsardzība no elektrotrīciena .....	186
1.7 Elektromagnētiskie lauki un traucējumi.....	187
1.8 IP aizsardzības klase.....	187
<b>2 UZSTĀDĪŠANA.....</b>	187
2.1 Celšana, transportēšana un izkraušana .....	188
2.2 Iekārtas novietošana .....	188
2.3 Pieslēgšana .....	188
2.4 Uzstādīšana.....	188
<b>3 IEKĀRTAS APRAKSTS .....</b>	189
3.1 Vispārēja informācija .....	189
3.2 Priekšējais vadības panelis .....	189
3.3 Galvenais ekrāns.....	189
3.4 Iestatīšana.....	190
3.5 Programmas ekrāns.....	193
3.6 Interfeisa personalizācija .....	195
3.7 Interfeisa personalizācija .....	195
3.8 Bloķēt/atbloķēt.....	195
3.9 Ārējo vadīklu pārvaldība .....	196
3.10 Aizsardzības robežvērtības .....	196
3.11 Trauksmju ekrāns.....	197
3.12 Aizmugurējais panelis .....	198
3.13 Ligzdu panelis .....	198
<b>4 PIEDERUMI .....</b>	198
4.1 Vispārēja informācija .....	198
4.2 RC 100 tālvadības pults .....	198
4.3 RC 120 pedāļa tālvadības pults TIG metināšanai .....	198
4.4 RC 180 tālvadības pults .....	199
4.5 RC 200 tālvadības pults .....	199
4.6 ST... sērijas degļi.....	199
4.7 ST...U/D sērijas degļi.....	199
4.8 ST...DIGITIG sērijas degļi .....	199
4.8.1 Vispārēja informācija.....	199
<b>5 TEHNISKĀ APKOPE .....</b>	199
<b>6 PROBLĒMU NOVĒRŠANA.....</b>	200
<b>7 METINĀŠANAS TEORIJA .....</b>	201
7.1 Manuālā metāla lokmetināšana (MMA).....	201
7.2 TIG metināšana (nepārtraukts loks) .....	202
7.2.1 Tērauda TIG metināšana .....	203
<b>8 TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS .....</b>	204

## SIMBOLI

---



Nopietnu traumu nenovēršami draudi un bīstama uzvedība, kas var novest pie nopietnām traumām



Svarīgs padoms, kas jāievēro, lai izvairītos no nenozīmīgām traumām vai īpašuma bojājumiem



Tehniskās piezīmes, lai atvieglotu ekspluatāciju

## 1 BRĪDINĀJUMS



Pirms jebkuras darbības veikšanas ar iekārtu, pārliecīnieties, ka rūpīgi izlasījāt un sapratāt šīs instrukcijas saturu.

Neveiciet instrukcijā neparedzētas modifikācijas vai tehniskās apkopes darbības.

Ražotājs neuzņemas atbildību par personu traumēšanu vai īpašuma bojāšanu, ja lietotājs nepareizi izmanto vai nepielieto šīs instrukcijas norādījumus.



Ja jums rodas šaubas vai grūtības iekārtas lietošanā, lūdzu, konsultējieties pie kvalificēta personāla.



### 1.1 Darba vide

- Visas iekārtas jāizmanto tikai tādām darbībām, kurām tās ir paredzētas, un tādā veidā, kā arī tādiem pielietojumiem, kādi ir norādīti datu plāksnītē un/vai šajā instrukcijā, atbilstoši valsts un starptautiskām drošības direktīvām. Jebkāda cita veida lietošana, par kuru ražotājs nav atklāti paziņojis, tiek uzskatīta par pilnīgi neatbilstošu un bīstamu, un tādā gadījumā ražotājs attakās no jebkādas atbildības.
- Šī iekārta jālieto tikai profesionāļiem un rūpnieciskā vidē. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies, lietojot iekārtu mājsaimniecības apstāklos.
- Iekārta jāizmanto temperatūrā no -10 °C līdz +40 °C (no +14 °F līdz +104 °F).
- Iekārta jātransportē un jāuzglabā temperatūrā no -25 °C līdz +55 °C (no -13 °F līdz 131 °F).
- Iekārta jāizmanto vidē, kur nav putekļu, skābes, gāzes vai kādu citu korodējošo vielu.
- Iekārta nedrīkst izmantot vidē, kur relatīvais gaisa mitrums ir augstāks par 50% 40 °C (104 °F) temperatūrā.
- Iekārta nedrīkst izmantot vidē, kur relatīvais gaisa mitrums ir augstāks par 90% 20 °C (68 °F) temperatūrā.
- Iekārta nedrīkst izmantot, ja augstums virs jūras līmeņa ir lielāks par 2000 metriem (6500 pēdām).



Nelietojiet iekārtu cauruļu atkausēšanai.

Nelietojiet iekārtu bateriju un/vai akumulatoru uzlādēšanai.

Nelietojiet iekārtu elektrodzinēju iedarbināšanai.

### 1.2 Lietotāja un citu personu aizsardzība



Metināšanas (griešanas) process ir kaitīgs radiācijas, trokšņu, siltuma un gāzes emisiju avots.



Valkājiet aizsargapģērbu, lai aizsargātu ādu no loka stariem, dzirkstelēm vai kvēlojoša metāla. Apģērbam jānosedz viss ķermenis, kā arī jābūt:

- nebojātam un labā stāvoklī;
- ugunsizturīgam;
- izolējošam un sausam;
- labi piegulošam, bez manšetēm un atlokiem.

Vienmēr Valkājiet speciālus apavus, kuri ir izturīgi un nodrošina ūdens izolāciju.



Vienmēr Valkājiet speciālus cimdus, kuri nodrošina elektrisko un siltuma izolāciju.



Izvietojiet ugunsizturīgu ekrānu, lai pasargātu apkārtejo zonu no stariem, dzirkstelēm un kvēlojošiem sārniem.

Darba zonā esošajām personām iesakiet neskatīties uz loku vai kvēlojošo metālu un atbilstoši sevi aizsargāt.



Valkājiet sejas aizsargus ar sānu aizsargiem un piemērotu aizsardzības filtru acīm (vismaz NR10 vai augstākas kategorijas).



Vienmēr Valkājiet aizsargbrilles ar sānu aizsargiem, jo īpaši veicot manuālu vai mehānisku metināšanas (griešanas) sārņu noņemšanu.



Nelietojiet kontaktlēcas!



Ja metināšanas (griešanas) laikā rodas dzirdei bīstams troksnis, izmantojiet ausu aizsargus. Ja trokšņa līmenis pārsniedz likumā noteikto, ierobežojiet piekļuvi darba zonai un pārliecīnieties, lai jebkurš, kas tai tuvojas, lietotu ausu aizsargus.

- Iekārtu nedrīkst modifīcēt.
- Metināšanas (griešanas) laikā sānu pārsegumiem vienmēr jābūt aizvērtiem.



Nepieskarieties tikko sametinātiem (sagrieztiem) priekšmetiem, jo karstums var izraisīt nopietrus apdegumus vai apsvilumu.



Pirms dzesēšanas šķidruma cauruļu atvienošanas pārliecīnieties, ka dzesēšanas ierīce ir izslēgta. No cauruļiem iznākošais karstais šķidrums var izraisīt nopietrus apdegumus vai apsvilumu.



Pirmās palīdzības aptieciņai jāatrodas pieejamā vietā. Nenovērtējiet par zemu apdegumus vai traumas.



Pirms darba zonas pamešanas, padariet to drošu, lai izvairītos no nejaušu bojājumu nodarīšanas personām vai īpašumam.

### 1.3 Aizsardzība no izgarojumiem un gāzēm



- Izgarojumi, gāzes un pulveri, kas veidojas metināšanas (griešanas) procesā, var būt kaitīgi veselībai. Noteiktos apstākļos, izgarojumi, kas veidojas metināšanas (griešanas) procesā, var izraisīt vēzi vai kaitēt grūtnieču auglim.
- Netuviniet galvu gāzēm un izgarojumiem, kas veidojas metināšanas (griešanas) procesā.
- Nodrošiniet darba zonā atbilstošu ventilāciju (dabisko vai mākslīgo).
- Ja ventilācija ir slikta, izmantojiet maskas un elpošanas aparātus.
- Metinot (griežot) ļoti šaurā vietā, darbs ir jāuzrauga ārpus darba zonas stāvošam kolēgim.
- Ventilācijai neizmantojiet skābekli.
- Pārbaudiet izgarojumu ekstraktora darbību, regulāri salīdzinot kaitīgo izplūdes gāzu daudzumu ar drošības noteikumos atļautām vērtībām.
- Izgarojumu daudzums un bīstamības līmenis ir atkarīgs no izmantojamā pamatmetāla, piedevu metāla un vielām, ko izmanto sagataves tīrīšanai un attaukošanai. Ievērojiet ražotāja instrukcijas un tehniskajās lapās sniegtās instrukcijas.
- Neveiciet metināšanas (griešanas) darbības attaukošanas vai krāsošanas staciju tuvumā. Novietojiet gāzes balonu ārpus telpām vai vietā ar labu ventilāciju.

### 1.4 Aizsardzība pret ugunsgrēku/sprādzienu



- Metināšanas (griešanas) process var izraisīt aizdegšanos vai sprādzienu.
- Iznesiet no darba zonas un apkārtējās zonas jebkurus uzliesmojošus vai viegli uzliesmojošus materiālus un priekšmetus. Uzliesmojošiem materiāliem jāatrodas vismaz 11 metru (35 pēdu) attālumā no metināšanas zonas, vai arī jābūt atbilstoši aizsargātiem. Dzirksteles un kvēlojošas dalīnās var viegli tālu aizlidot un sasniegt apkārtējās zonas pat caur mazām atverēm. Pievērsiet īpašu uzmanību, lai nodrošinātu cilvēku un mantas drošību.
- Neveiciet metināšanas (griešanas) darbības ar spiedtvertnēm un to tuvumā.
- Neveiciet metināšanas vai griešanas darbības ar slēgtām tvertnēm vai caurulēm. Esiet īpaši uzmanīgs, veicot metināšanas darbus ar caurulēm vai tvertnēm pat ja tās ir atvērtas, tukšas un tika labi izmazgātas. Jebkura nelikvidētā gāze, degviela vai līdzīgi materiāli var izraisīt sprādzienu.
- Nemetiniet (negrieziet) vietās, kur atrodas sprāgstoti pulveri, gāzes vai tvaiki.
- Metināšanas beigās pārbaudiet, lai līnija zem sprieguma nejauši nepieskartos zemējuma ķēdei.
- Novietojiet ugunsdzēšības aparātu vai materiālu tuvu darba zonai.



### 1.5 Piesardzības pasākumi gāzes balonu izmantošanas laikā

- Balonos ar inerto gāzi atrodas gāze zem spiediena, kura var uzsprāgt, ja netiek nodrošināti minimālās drošības apstākļi transportēšanas, uzglabāšanas un izmantošanas laikā.
- Baloni jānostiprina vertikāli pie sienas vai citas atbalsta konstrukcijas, izmantojot atbilstošus līdzekļus, lai tie nekristu vai neatsistos.
- Uzskrūvējiet vāku, lai aizsargātu ventili transportēšanas, nodošanas ekspluatācijā un metināšanas darbības beigās.
- Nepakļaujiet balonus tiešu saules staru iedarbībai, krasām temperatūras izmaiņām, pārāk augstas vai ekstremālas temperatūras iedarbībai. Nepakļaujiet balonus pārāk zemas vai pārāk augstas temperatūras iedarbībai.
- Uzglabājiet balonus pēc iespējas tālāk no atklātām liesmām, elektriskajiem lokiem, degļiem vai pistolēm metināšanai ar elektrodiem un kvēlojošiem materiāliem, kas veidojas metināšanas laikā.
- Sargiet balonus no metināšanas ķēdēm un elektriskām ķēdēm.
- Netuviniet galvu gāzes atverei, kad atverat balona ventili.
- Obligāti aizveriet balona ventili metināšanas darbību beigās.
- Neveiciet metināšanas (griešanas) darbības ar gāzes balonu zem spiediena.
- Balonu ar saspiestu gaisu nekādā gadījumā nedrīkst tieši pieslēgt iekārtas spiediena reduktoram. Spiediens var pārsniegt reduktora kapacitāti, kas var uzsprāgt.



### 1.6 Aizsardzība no elektrotrieciena

- Elektrotreciens var nogalināt.
- Nepieskarieties daļām zem sprieguma metināšanas/griešanas sistēmas iekšpusē un ārpusē, kad sistēma ir aktīva (degļi, pistoles, zemējuma vadī, elektrodi, vadī, rullīši un spoles ir elektriski pieslēgti metināšanas ķēdei).
- Nodrošiniet, lai sistēma un metinātājs būtu elektriski izolēti, izmantojot sausus pamatus un grīdas, kuras ir pietiekami izolētas no zemes.
- Nodrošiniet, lai sistēma būtu pareizi pieslēgta elektriskajai kontaktligzdai un barošanas avots būtu aprīkots ar zemējumvadu.
- Nepieskarieties diviem degļiem vai diviem elektrodiem turētājiem vienlaicīgi. Ja sajūtat elektrotriecienu, uzreiz pārtrauciet metināšanas (griešanas) darbības.



Loka izveidošanās un stabilizācijas ierīce paredzēta manuālai vai mehāniskai vadībai.



Ja degla vai metināšanas vadi būs garāki par 8 m, palielināsies elektrotriecieni risks.

## 1.7 Elektromagnētiskie lauki un traucējumi



- Metināšanas strāva, kas iet cauri iekšējiem un ārējiem sistēmas vadiem, veido elektromagnētisko lauku metināšanas vadu un aprīkojuma tuvumā.
- Elektromagnētiskie lauki var ietekmēt to cilvēku veselību, kuri pakļauti to iedarbībai ilgu laiku (precīza iedarbība vēl nav zināma). Elektromagnētiskie lauki var traucēt tāda aprīkojuma darbībai, kā elektrokardiostimulatori un dzirdes aparāti.



Personām ar elektrokardiostimulatoriem, kas plāno veikt lokmetināšanas vai griešanas ar plazmu darbības, ir jākonsultējas ar ārstu.

### EMS aprīkojuma klasifikācija atbilstoši EN/IEC 60974-10 (skatiet datu plāksnīti vai tehniskos datus)

B klases aprīkojums atbilst elektromagnētiskās saderības prasībām industriālā un sadzīves vidē, tostarp dzīvojamās zonās, kur elektrisko jaudu nodrošina publiskā zemsprieguma padeves sistēma.

A klases aprīkojums nav paredzēts lietošanai dzīvojamās zonās, kur elektrisko jaudu nodrošina publiskā zemsprieguma padeves sistēma. Šajās vietās var būt potenciāli grūti nodrošināt A klases aprīkojuma elektromagnētisko savietojamību konduktīvo, kā arī radiatīvo traucējumu dēļ.

### Uzstādīšana, izmantošana un vietas pārbaude

Aprīkojums tiek ražots atbilstoši EN60974-10 saskaņotā standarta prasībām un tiek identificēts kā „A KLASES” aprīkojums.

Šī iekārtā jālieto tikai profesionāliem un rūpnieciskā vidē.

Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radīti, lietojot iekārtu mājsaimniecības apstākļos.



Lietotājam jābūt ekspertam veicamajā darbībā un tas ir atbildīgs par iekārtas uzstādīšanu un izmantošanu atbilstoši ražotāja instrukcijām.

Ja tiek konstatēti elektromagnētiskie traucējumi, lietotājam ir jānovērš to cēlonis, nepieciešamības gadījumā, ar ražotāja tehnisko palīdzību.



Jebkurā gadījumā elektromagnētisko traucējumu cēlonis ir jāsamazina līdz tādam līmenim, līdz tas vairs nav traucējošs.



Pirms iekārtas uzstādīšanas, lietotājam jānovērtē potenciālie elektromagnētiskie traucējumi, kas var rasties apkārtējā zonā, jo īpaši ķermeni, kuru diametrs ir lielāks/vienāds ar 12,5 mm, ieklūšanas.

### Elektroapgādes prasības (skat. tehniskos datus)

Lieljaudas aprīkojums ietekmē tīkla jaudas kvalitāti, jo primārā strāva tiek nemeta no elektrotīkla.

Tāpēc dažiem aprīkojumu veidiem var tikt piemēroti ierobežojumi un prasības pret savienojumu attiecībā uz maksimālu pieļaujamo pilno pretestību (Zmax) vai nepieciešamo minimālo jaudu (Ssc) pieslēguma punktā ar publisko elektrotīklu (kopīgā pieslēguma punkts, KPP) (skat. tehniskos datus). Šajā gadījumā aprīkojuma uzstādītās vai operators ir atbildīgs par to, lai nodrošinātu, ka šādu aprīkojumu iespējams pieslēgt, nepieciešamības gadījumā konsultējoties ar sadales tīkla operatoru.

Ja rodas traucējumi, var būt nepieciešams veikt papildu piesardzības pasākumus, piemēram, strāvas padeves filtrēšanu. Ir arī jāapsvēr iespēja ekranēt strāvas padeves vadu.

### Metināšanas un griešanas vadība

Lai līdz minimumam samazinātu elektromagnētiskā lauka ietekmi, ievērojiet zemāk norādītās instrukcijas.

- Ja iespējams, sakopojiet un nostipriniet zemējuma un strāvas padeves vadus.
- Neaptiniet metināšanas vadus ap savu ķermenī.
- Nestāviet stāp zemējuma un strāvas padeves vadiem (tiem jāatrodas vienā no pusēm).
- Vadiem jābūt pēc iespējas īsākiem, novietotiem pēc iespējas tuvāk cits citam un jāatrodas grīdas vai gandrīz grīdas līmenī.
- Novietojiet aprīkojumu drošā attālumā no metināšanas zonas.
- Vadi jānovieto atsevišķi no citiem vadiem.

### Zemējuma savienojums

Jāizvērtē visu metināšanas (griešanas) aprīkojuma metālisko daļu zemējuma iespēja un tuvākā apkārtne.

Zemējuma savienojums jāizveido saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

### Sagataves iezemēšana

Kad sagatave nav iezemēta elektriskās drošības apsvērumu dēļ vai izmēru un pozīcijas dēļ, iezemēšana var samazināt emisijas. Ir svarīgi atcerēties, ka sagataves zemējums nedrīkst palielināt lietošājā nelaimes gadījumu vai cita elektriskā aprīkojuma bojāšanas risku.

Zemējums jāveic saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

### Ekranēšana

Citu apkārtējā zonā esošo vadu un aprīkojuma selektīva ekranēšana var samazināt elektromagnētiskos traucējumus. Ipašos lietošanas apstākļos jāizvērtē visa metināšanas (griešanas) aprīkojuma ekranēšana.

## 1.8 IP aizsardzības klase



### IP23S

- Korpuss ir aizsargāts no piekļuvēs bīstamām daļām ar pirkstiem un no cietu svešķermēnu, kuru diametrs ir lielāks/vienāds ar 12,5 mm, ieklūšanas.
- Korpuss ir aizsargāts no lietus 60° leņķī.
- Korpuss ir aizsargāts no kaitīgas ūdens ieklūstošas iedarbības, kad iekārtas kustīgās daļas nav aktīvas.

## 2 UZSTĀDĪŠANA

Uzstādīšana jāveic tikai ekspertiem, kurus pilnvarojis ražotājs.



Uzstādīšanas laikā nodrošiniet, lai barošanas avots būtu atvienots no elektrotīkla.



Izvēlieties izmantot barošanas avotus ar vairākām pieslēguma vietām (seriālos vai paralēlos).

## 2.1 Celšana, transportēšana un izkraušana

- Iekārta ir aprīkota ar rokturi pārvietošanai rokās.
- Izmantojet autoiekārvi ar piesardzību, lai iekārta neapgāztos.

Nenovērtējiet par zemu iekārtas svaru: skat. tehniskās specifikācijas.

Nepārvietojiet un nenovietojiet kravu virs personām vai priekšmetiem.

Nemetiet iekārtu un nepiemērojiet tai spiedienu.



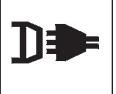
## 2.2 Iekārtas novietošana



Ievērojiet zemāk uzskaitītos noteikumus.

- Nodrošiniet ērtu piekļuvi iekārtas vadīklām un savienojumiem.
- Nenovietojiet iekārtu ļoti ierobežotās vietās.
- Nenovietojiet iekārtu uz virsmām, kuru slīpums horizontālā plaknē pārsniedz 10°.
- Novietojiet iekārtu sausā, tīrā un atbilstoši ventilētā vietā.
- Sargiet iekārtu no lietus un saules.

## 2.3 Pieslēgšana



Iekārta ir aprīkota ar strāvas paderves vadu elektrotīkla pieslēgu-mam.

Iekārta var tikt darbināta ar šādu strāvu:

- vienfāzes 115V
- vienfāzes 230V



**UZMANĪBU!** Lai nepieļautu personu traumēšanu vai iekārtas bojājumus, izvēlētais tīkla spriegums un drošinātāji ir jāpārbauda PIRMS iekārtas pieslēgšanas elektrotīklam. Pārbaudiet arī, lai vads būtu pievienots iezemētai kontaktligzdai.



Iekārtas darbība ir garantēta ar sprieguma pielaidēm ±15% pret nominālo spriegumu



Lai pasargātu lietotājus, iekārtai jābūt pareizi iezemē-tai. Strāvas paderves sprieguma vadam jābūt aprīkotam ar zemējuma vadu (dzeltenu un zaļu), kam jābūt pie-slēgtam iezemētai kontaktligzdai.

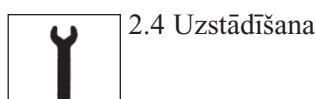


Elektriskie savienojumi jāizveido kvalificētiem tehnikiem, kuriem ir īpaša profesionālā un tehniskā kvalifi-kācija un kuri atbilst noteikumiem, kas ir spēkā valstī, kur tiek uzstādīta iekārta.

Barošanas avota vads ir aprīkots ar dzeltenu/zaļu vadu, un tam vienmēr jābūt iezemētam. šo dzelteno/zaļo vadu nekādā gadījumā nedrīkst izmantot ar citiem sprieguma vadiem.

Pārbaudiet, vai izmantojamā iekārta ir iezemēta un vai kontaktligz-das ir labā stāvoklī.

Uzstādīt tikai sertificētus spraudņus atbilstoši drošības noteiku-miem.

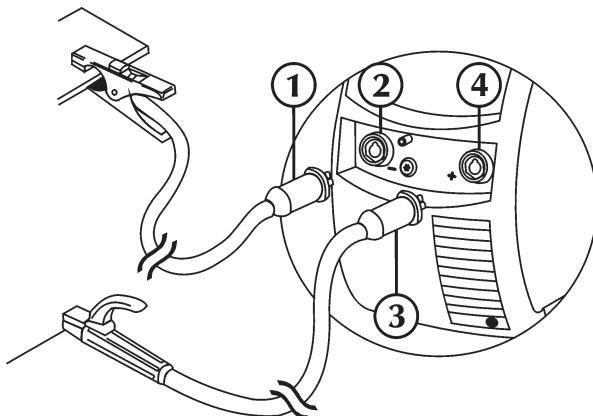


## 2.4 Uzstādīšana

Savienojums MMA metināšanai

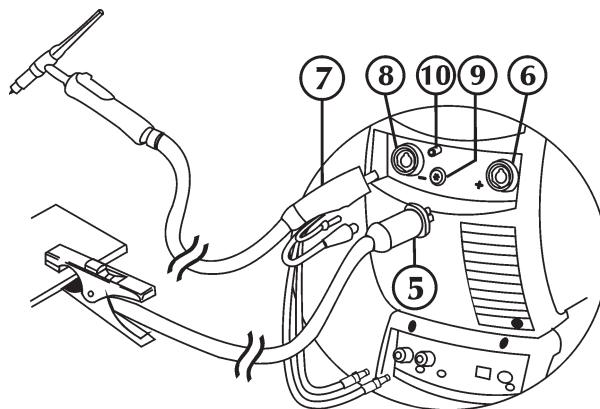


Attēlā norādītais savienojums nodrošina metināšanu ar pretējo polaritāti. Lai veiktu metināšanu ar tiešo polaritāti, apgrieziet savienojumu.



- Pievienojiet (1) zemējuma spaili barošanas avota negatīvajai ligzda (-) (2).
- Pievienojiet (3) elektroda turētāju barošanas avota pozitīvajai ligzda (+) (4).

Savienojums TIG metināšanai



- Pievienojiet (5) zemējuma spaili barošanas avota pozitīvajai ligzda (+) (6).
- Pievienojiet TIG degļa uzmauvu (7) barošanas avota degļa ligzda (8).
- Savienojiet gāzes balona šķūteni ar aizmugurējo gāzes savienotā-ju.
- Pievienojiet degļa signālvadu atbilstošam savienotājam (9).
- Pievienojiet degļa gāzes šķūteni atbilstošai uzmaivai/savienotājam (10).

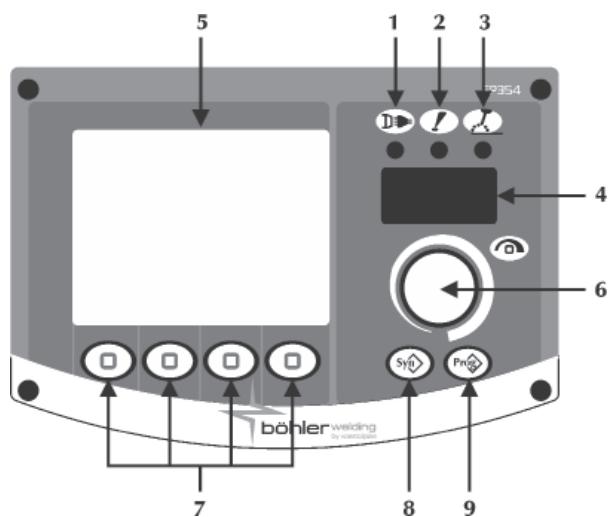
- Pievienojet degļa sarkanas krāsas (●) ūdens cauruli dzesēšanas ierīces ieejas ātrajam savienotājam.
- Pievienojet degļa zilas krāsas (●) ūdens cauruli dzesēšanas ierīces izejas ātrajam savienotājam.

### 3 IEKĀRTAS APRAKSTS

#### 3.1 Vispārēja informācija

URANOS 1700-2200 AC/DC ir nepārtrauktas strāvas invertora barošanas avoti, kas paredzēti metināšanai ar elektrodu (MMA), TIG DC (līdzstrāvas) un TIG AC (maiņstrāvas) metināšanai. Tās ir pilnīgi digitālas multiprocesoru sistēmas (datu apstrāde uz DSP un komunikācija pa CAN-BUS), kas vislabākajā veidā spēj izpildīt visdažādākās metināšanas nozares prasības.

#### 3.2 Priekšējais vadības panelis



- 1 Strāvas padeve  
Norāda, ka iekārtā ir pieslēgta elektrotīklam un ir ieslēgta.
- 2 Vispārējā trauksme  
Norāda uz aizsardzības ierīču, piemēram, temperatūras aizsardzības, iespējamo aktivizēšanos (skat. sadaļu „Trauksmju kodi”).
- 3 Strāvas padeve ir ieslēgta  
Norāda uz sprieguma esamību iekārtas izejas savienojumos.
- 4 7 segmentu displejs  
Ataino vispārējos metināšanas iekārtas parametrus palai-des laikā, iestatījumus, strāvas un sprieguma rādījumus metināšanas laikā un trauksmju kodus.
- 5 LCD displejs  
Ataino vispārējos metināšanas iekārtas parametrus palai-des laikā, iestatījumus, strāvas un sprieguma rādījumus metināšanas laikā un trauksmju kodus.  
Ataino visas darbības vienlaicīgi.
- 6 Galvenais regulēšanas rokturis  
Ļauj nepārtrauktī regulēt metināšanas (griešanas) strāvu  
Ļauj iejet iestatījumos, atlasīt un iestatīt metināšanas parametrus.
- 7 Procesi/funkcijas  
Ļauj izvēlēties dažādas sistēmas funkcijas (metināšanas procesu, metināšanas režīmu, strāvas impulsu, grafisko režīmu u.c.).

8 Pole kasutatud



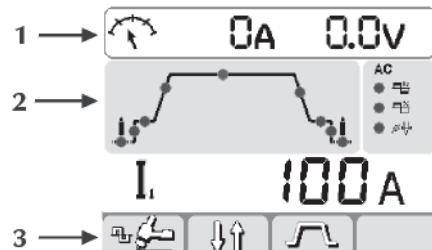
9 Programmas



Ļauj uzglabāt un pārvaldīt 64 metināšanas programmas, kuras var personalizēt operators.

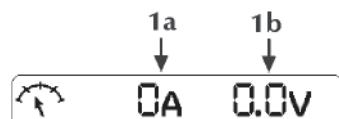
#### 3.3 Galvenais ekrāns

Ļauj kontrolēt sistēmu un metināšanas procesu, atainojot galvenos iestatījumus.



1 Mēriņumi

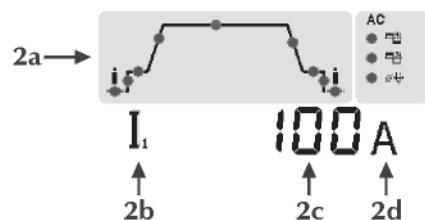
Metināšanas laikā faktiskās strāvas un sprieguma mēriņumi tiek atainoti LCD displejā.



1a Metināšanas strāva

1b Metināšanas spriegums

2 Metināšanas parametri



2a Metināšanas parametri

Izvēlieties nepieciešamo parametru piespiežot kodētāja pogu.

Noregulējiet izvēlētā parametra vērtību, pagriežot kodētāju.

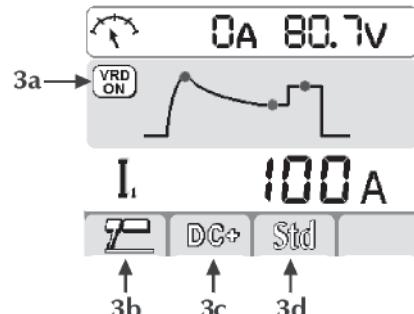
2b Parametra ikona

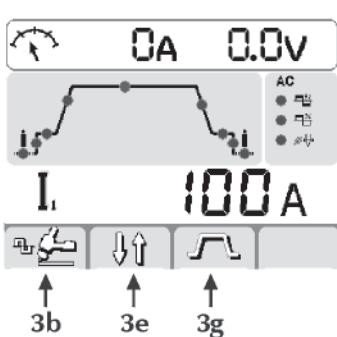
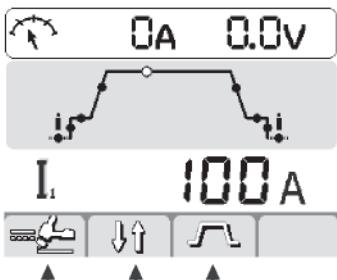
2c Parametra vērtība

2d Parametra mērvienība

3 Funkcijas

Ļauj iestatīt vissvarīgākās procesa funkcijas un metināšanas metodes.





3a VRD sprieguma redukcijas ierīce  
Uzrāda, ka tiek kontrolēts aprīkojuma tukšgaitas spriegums.

3b Īauj izvēlēties metināšanas procesu



MMA



TIG DC



TIG AC

3c Īauj izvēlēties metināšanas metodi



Tiešā polaritāte



Pretējā polaritāte



Maiņstrāvas

3d Sinerģija

Īauj iestatīt vislabāko loka dinamiku, izvēloties izmantojamā elektroda veidu:

STD Bāzikais/Rutils

CLS Celuloze

CrNi Tērauds

Alu Alumīnjs

Cast iron Čuguns

Izvēlētos pareizu loka dinamiku, var iegūt barošanas avota maksimālās priekšrocības un nodrošināt vislabāko iespējamo metināšanas veikspēju.

Izmantojamā elektroda teicama metināšanas spēja nav garantēta (metināšanas spēja ir atkarīga no izlietojamo materiālu kvalitātes un to saglabāšanas, ekspluatācijas un metināšanas apstākļiem, dažādiem iespējamiem lietošanas veidiem u.c.).

3e Īauj izvēlēties metināšanas metodi



2 soļi



4 soļi



Iedobes aizpildīšana

3f Strāvas pulsācija



PASTĀVĪGA strāva



PULSĒJOŠA strāva



Ātri Impulsi

3g Strāvas pulsācija



PASTĀVĪGA strāva



PULSĒJOŠA strāva



Maiņstrāvas / līdzstrāvas maisījums

### 3.4 Iestatīšana

#### Setup XP User

0

Save & Exit

Save & Exit

Īauj iestatīt un regulēt papildparametru sērijas metināšanas sistēmas uzlabotai un precīzākai kontrolei.

Iestatīšanas laikā esošie parametri tiek organizēti attiecībā uz atlatošo metināšanas procesu un ir apzīmēti ar ciparu kodu.

Ieiešana iestatījumos: 5 sek. turiet piespiestu taustiņu kodētāju (centrālā nulle uz 7 segmentu displeja apstiprina ievadi).

Nepieciešamā parametra izvēle un regulēšana: grieziet kodētāju līdz atainosies nepieciešamā parametra cipara kods. Ja šajā brīdī piespiež taustiņu kodētāju, atainosies izvēlētā parametra iestatītā vērtība, ko var noregulēt.

Iziešana no iestatījumiem: lai izietu no „regulēšanas” sadaļas, piespiediet taustiņu kodētāju vēlreiz.

Lai izietu no iestatījumiem, dodieties uz parametru „O” (saglabāt un iziet) un piespiediet taustiņu kodētāju.

Iestatīšanas parametru saraksts (MMA)

0 Saglabāt un iziet

Save & Exit Īauj saglabāt izmaiņas un iziet no iestatījumiem.

1 Atiestate

Īauj atiestatīt visus parametrus uz noklusētām vērtībām.

2 Karstā palaide

Īauj regulēt karstās palaides vērtību MMA režīmā. Īauj veikt regulējamo karsto palaidi loka izveidošanas fāzē, kas atvieglo palaides darbības.

Parametrs iestatīts kā procentuālā daļa (%) no metināšanas strāvas.

Minimums - izslēgts, Maksimums - 500%, Noklusējums - std 80%

		Metināšanas strāva Lauj regulēt metināšanas strāvu.	Ļauj piekļūt augstākiem iestatījumu līmeņiem: USER: lietotājs SERV: tehniskā apkalpošana vaBW: vaBW
7	I	Parametrs iestatīts ampēros (A). Minimums - 3 A, Maksimums - Imax, Noklusējums - 100 A	551 Bloķēt/atbloķēt Lauj bloķēt paneļa vadīklas un ievadīt aizsardzības kodu (skatiet sadaļu „Bloķēt/atbloķēt”).
8	Arc Force (Loka forsēšana)	Ļauj regulēt loka forsēšanas vērtību MMA metināšanā. Pieļauj regulējamo enerģētisko dinamisko reakciju metināšanā, kas atvieglo palaides darbības. Loka forsēšanas vērtības palielināšana, lai samazinātu elektroda pielipšanas risku. Parametrs iestatīts kā procentuālā daļa (%) no metināšanas strāvas. Minimums - izslēgts, Maksimums - 500%, Noklusējums - std 30%	552 Pīksteņa signāls Lauj regulēt pīksteņa signālu. Minimums - izslēgts, Maksimums - 10, Noklusējums - 5
204	Dynamic Power Control (DPC) funkcija	I = C Constant current (nemainīgā strāva) Loka garuma palielinājumam vai samazinājumam nav būtiskas ietekmes uz nepieciešamo metināšanas strāvu.	553 Kontrasts Lauj regulēt displeja kontrastu. Minimums - 0, Maksimums - 50
		 Bāzikais, Rutilis, Skābe, Tērauds, Čuguns	601 Regulēšanas solis Lauj regulēt izmaiņu soli ar taustiņiem uz augšu un uz leju. Minimums - izslēgts, Maksimums - MAKS., Noklusējums - 1
			602 Parametro esterno CH1, CH2, CH3, CH4 Lauj pārvaldīt ārējo parametru 1 (minimālā vērtība, maksimālā vērtība, noklusējuma vērtība, izvēlētais parametrs). (Skatiet sadaļu „Ārējo vadīku pārvaldība”).
			751 Strāvas rādījums Lauj atainot metināšanas strāvas faktisko vērtību. 752 Sprieguma rādījums Lauj iestatīt metināšanas strāvas displeja režīmu.
			Iestatīšanas parametru saraksts (TIG)
0		Celuloze, Alumīnijs	0 Saglabāt un iziet  Lauj saglabāt izmaiņas un iziet no iestatījumiem.
1		Celuloze, Alumīnijs	1 Atiestate  Lauj atiestatīt visus parametrus uz noklusētām vērtībām.
2		Celuloze, Alumīnijs	2 Gāzes pirmsplūsma  Lauj iestatīt un regulēt gāzes plūsmu pirms loka izveidošanas. Lauj piepildīt degli ar gāzi un sagatavot vidi metināšanai. Minimums - 0,0 sek., Maksimums - 99,9 sek., Noklusējums - 0,1 sek.
3		Loka atdalīšanas spriegums Lauj iestatīt sprieguma vērtību, pie kuras tiek forsēta elektriskā loka pārtraukšana.	3 Sākotnējā strāva  Lauj regulēt metināšanas sākuma strāvu. Lauj metināšanas vannai uzreiz pēc loka izveidošanas būt karstākai vai aukstākai. Parametra iestatījums: Ampēri (A) - Procenti (%). Minimums - 3 A-1%, Maksimums - Imax-500%, Noklusējums - 50%
5		Nekādā gadījumā neiestatiet loka atdalīšanas spriegumu augstāku par barošanas avota tukšgaitas spriegumu.	5 Sākotnējās strāvas laiks  Lauj iestatīt laiku, kādu sākotnējā strāva tiek uzturēta. Parametra iestatījums: sekundes (sek.). Minimums - izslēgts, Maksimums - 99,9 sek., Noklusējums - izslēgts
6		Parametrs iestatīts voltos (V). Minimums - 0 V, Maksimums - 99,9 V, Noklusējums - std 57 V.	6 Strāvas pakāpeniska palielināšana  Lauj iestatīt pakāpenisku pāreju no strāvas uz metināšanas strāvu. Parametrs iestatīts sekundes (sek.). Minimums - izslēgts, Maksimums - 99,9 sek., Noklusējums - izslēgts
7		500 Lauj izvēlēties nepieciešamo grafisko interfeisu: XE (Vienkāršotais režīms) XA (Paplašinātais režīms) XP (Profesionālais režīms)	7 Metināšanas strāva I Lauj regulēt metināšanas strāvu. Parametrs iestatīts ampēros (A). Minimums - 3 A, Maksimums - Imax, Noklusējums - 100 A

8	Divu līmeņu strāva	101	(TIG AC) Maiņstrāvas viļņa forma Lauj izvēlēties nepieciešamo maiņstrāvas viļņa formu.
I <sub>z</sub>	Lauj regulēt sekundāro strāvu divu līmeņu metināšanas režīmā. Piespiežot degļa pogu pirmoreiz, gāzes pirmsplūsma izveido loku, metināšanai tiek izmantota sākotnējā strāva. Atlaižot to pirmoreiz, notiek metināšanas strāvas pakāpeniska paaugstināšana līdz „11”. Ja metinātājs piespiež un ātri atlaiž pogu, var tikt izmantots „12”. Ja atkal ātri piespiež un atlaiž pogu, notiek pārslēgšanās uz „11” utt. Ja tur piespiestu pogu ilgāku laiku, sākas strāvas samazināšana un tiek sasniegta beigu strāva. Ja atlaiž pogu, loks tiek pārtraukts, bet gāze turpina plūst pēcpļūsmas etapā. Parametra iestatījums: Ampēri (A) – Procenti (%). Minimums - 3 A-1%, Maksimums - I <sub>max</sub> -500%, Noklusējums - 50%	102	(TIG AC) Maiņstrāvas frekvence Lauj regulēt polaritātes maiņas frekvenci TIG AC metināšanā. Lauj fokusēt darbību un labāk stabilizēt elektrisko loku. Parametra iestatījums: Herci (Hz). Minimums - 20 Hz, Maksimums - 200 Hz, Noklusējums - 100 Hz
10	Pamatstrāva	103	(TIG AC) Maiņstrāvas līdzvars Lauj regulēt darba ciklu TIG AC metināšanā. Lauj uzturēt pozitīvu polaritāti īsāku vai ilgāku laiku. Parametra iestatījums: procenti (%). Minimums - 15%, Maksimums - 65%, Noklusējums - 35%
I <sub>A</sub>	Lauj regulēt pamatstrāvu impulsu, ātru impulsu režīmā. Parametrs iestatīts ampēros (A). Minimums - 3 A-1%, Maksimums - Metināšanas strāva ir 100%, Noklusējums - 50%	104	(TIG AC) Faziloģika Lauj regulēt jaudu, ko padod sistēma loka izveidošanas fāzes laikā, izvēloties izmantojamā elektroda diametru. Lauj sasildīt elektrodu un/vai saglabāt galu neskartu. Parametra iestatījums: milimetri (mm). Minimums - 0,1 mm, Maksimums - 5,0 mm, Noklusējums - 2,4 mm
12	Impulsu frekvence	105	Viegla noapaļošana Lauj padot lielāku energijas daudzumu TIG AC loka izveidošanas fāzē. Lauj noapaļot elektrodu vienveidīgi un sistemātiski. Funkcija tiek automātiski atspējota pēc loka izveidošanas. Padodamā jauda ir atkarīga no elektroda diametra, kad iestatīts faziloģikā. Noklusējums - izslēgts
I <sub>Hz</sub>	Lauj aktivizēt impulsu režīmu. Lauj regulēt impulsu frekvenci. Lauj iegūt labākus rezultātus, metinot plānus materiālus un labāku valnīša estētisko kvalitāti. Parametra iestatījums: Herci (Hz). Minimums - 0,1 Hz, Maksimums - 25Hz, Noklusējums - izslēgts	107	Maiņstrāvas-līdzstrāvas laika sajaukšana Lauj regulēt metināšanas laiku līdzstrāvā, kad ir iespējota funkcija AC MIX (Maiņstrāvas sajaukšana). Parametra iestatījums: sekundes (sek.). Minimums 0,02 - sek., Maksimums - 2,00 sek., Noklusējums - 0,24 sek.
14	Ātro impulsu frekvence	108	Maiņstrāvas-maiņstrāvas laika sajaukšana Lauj regulēt metināšanas laiku maiņstrāvā, kad ir iespējota funkcija AC MIX (Maiņstrāvas sajaukšana). Parametra iestatījums: sekundes (sek.). Minimums 0,02 - sek., Maksimums - 2,00 sek., Noklusējums - 0,24 sek.
I <sub>kHz</sub>	Lauj regulēt impulsu frekvenci. Lauj fokusēt darbību un labāk stabilizēt elektrisko loku. Parametra iestatījums: Kiloherci (kHz). Minimums - 0,02 kHz, Maksimums - 2,5 kHz, Noklusējums - izslēgts	109	(Līdzstrāva) Metināšanas strāva Lauj regulēt metināšanas strāvu līdzstrāvā, kad ir iespējota funkcija AC MIX (Maiņstrāvas sajaukšana). Parametra iestatījums: procenti (%). Minimums - 1%, Maksimums - 200%, Noklusējums - 100%
15	Impulsu strāvas izmaiņas	203	TIG palaide (AF) Lauj izvēlēties nepieciešamos loka izveidošanas režīmus. Ieslēgta = AF PALAIDE, Izslēgta = LOKA IZVEIDOŠANA, PACEĻOT ELEKTRODU, Noklusējums = AF PALAIDE
V <sub>t</sub>	Lauj iestatīt strāvas izmaiņu laiku impulsu režīmā. Lauj nodrošināt laidenu soli starp maksimumstrāvu un pamata strāvu, kas nodrošinās aptuveni vāju metināšanas loku. Parametra iestatījums: procenti (%). Minimums - izslēgts, Maksimums - 100%, Noklusējums - izslēgts	204	Punktmetināšana Lauj iespējot „punktmetināšanas” procesu un noteikt metināšanas laiku. Lauj izvēlēties laiku metināšanas procesam. Parametra iestatījums: sekundes (sek.). Minimums - izslēgts, Maksimums - 99,9 sek., Noklusējums - izslēgts
16	Strāvas pakāpeniska samazināšana		
I <sub>t</sub>	Lauj iestatīt pakāpenisku pāreju no metināšanas strāvas uz beigu strāvu. Parametrs iestatīts sekundes (sek.). Minimums - izslēgts, Maksimums - 99,9 sek., Noklusējums - izslēgts		
17	Beigu strāva		
I <sub>A</sub>	Lauj regulēt beigu strāvu. Parametrs iestatīts ampēros (A). Minimums - 3 A-1%, Maksimums - I <sub>max</sub> -500%, Noklusējums - 10 A		
19	Beigu strāvas laiks		
I <sub>t</sub>	Lauj iestatīt laiku, kuru tiek uzturēta beigu strāva. Parametra iestatījums: sekundes (sek.). Minimums - izslēgts, Maksimums - 99,9 sek., Noklusējums - izslēgts		
20	Gāzes pēcpļūsma		
I <sub>t</sub>	Lauj iestatīt un regulēt gāzes plūsmu metināšanas beigās. Minimums - 0,0 sek., Maksimums - 99,9 sek., Noklusējums - sinergīja		

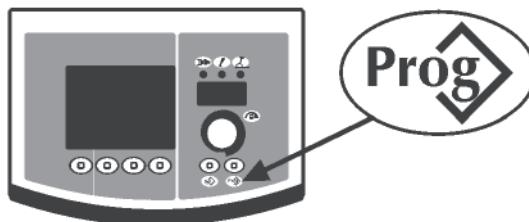


Noklusējums

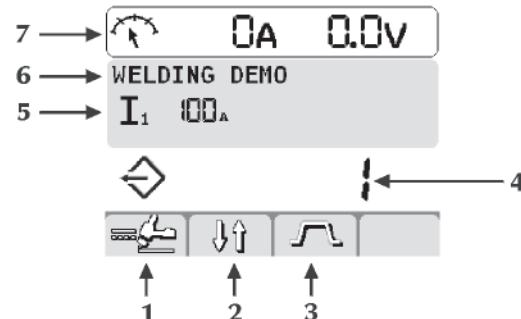
- 205 Restartēšana  
 Ļauj aktivizēt restartēšanas funkciju.  
 Ļauj nekavējoties pārtraukt loku strāvas samazināšanas vai metināšanas cikla restartēšanas laikā.  
 0 = izslēgts, 1 = ieslēgts, Noklusējums = ieslēgts
- 206 (TIG DC) Vieglā savienošana  
 Ļauj izveidot loku impulsu režīmā, ar funkcijas strāvu un laiku pirms iepriekš iestatīto metināšanas apstākļu automātiskas atjaunošanas.  
 Ļauj nodrošināt lielāku ātrumu un precīzitāti, veicot detaļu pieķermetināšanu.  
 Parametra iestatījums: sekundes (sek.).  
 Minimums - 0,1 sek., Maksimums - 25,0 sek., Noklusējums - izslēgts
- 207 (TIG AC) Papildu energēja  
 Ļauj strāvas līdzsvarošanu pozitīvā polaritātē, salīdzinot ar negatīvo polaritāti.  
 Ļauj iegūt labāku pamatlateriāla tīrību vai labāku metināmību, saglabājot vidējo strāvas vērtību nemainīgu.  
 Parametra iestatījums: procenti (%).  
 Minimums - 1%, Maksimums - 200%, Noklusējums - 100%
- 500 Ļauj izvēlēties nepieciešamo grafisko interfeisu:  
 XE (Vienkāršotais režīms)  
 XA (Paplašinātais režīms)  
 XP (Profesionālais režīms)
- 551 Bloķēt/atbloķēt  
 Ļauj bloķēt paneļa vadīklas un ievadīt aizsardzības kodu (skatiet sadaļu „Bloķēt/atbloķēt”).
- 552 Pīksteņa signāls  
 Ļauj regulēt pīksteņa signālu.  
 Minimums - izslēgts, Maksimums - 10, Noklusējums - 5
- 553 Kontrasts  
 Ļauj regulēt displeja kontrastu.  
 Minimums - 0, Maksimums - 50
- 601 (U/D) Regulēšanas solis  
 Ļauj regulēt izmaiņu soli ar taustiņiem uz augšu un uz leju.  
 Minimums - izslēgts, Maksimums - MAKS., Noklusējums - 1
- 602 CH1, CH2, CH3, CH4 ārējais parametrs  
 Ļauj pārvaldīt ārējo parametru 1 (minimālā vērtība, maksimālā vērtība, noklusējuma vērtība, izvēlētais parametrs). (Skatiet sadaļu „Ārējo vadīku pārvaldība”).
- 606 U/D deglis  
**U/D** Ļauj pārvaldīt ārējo parametru (U/D).  
 0 = izslēgts, 1 = strāva
- 751 Strāvas rādījums  
 Ļauj atainot metināšanas strāvas faktisko vērtību.
- 752 Sprieguma rādījums  
 Ļauj atainot metināšanas sprieguma faktisko vērtību.
- 801 Aizsardzības robežvērtības  
 Ļauj iestatīt brīdinājumu robežvērtības un aizsardzības robežvērtības.  
 Ļauj precīzi kontrolēt dažādas metināšanas fāzes (skatiet sadaļu „Aizsardzības robežvērtības”).

### 3.5 Programmas ekrāns

1 Vispārēja informācija

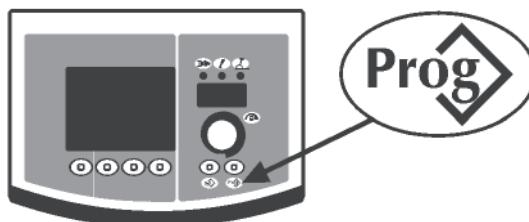


Ľauj uzglabāt un pārvaldīt 64 metināšanas programmas, kuras var personalizēt operators.



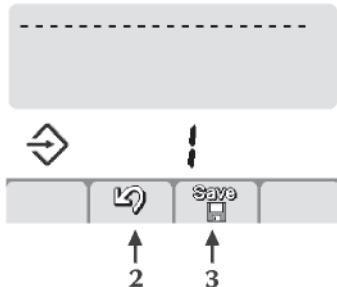
- 1 Atlasītās programmas process
- 2 Metināšanas režīms
- 3 Strāvas impulsss
- 4 Izvēlētās programmas numurs
- 5 Izvēlētās programmas galvenie parametri
- 6 Izvēlētās programmas apraksts
- 7 Mēriumi

2 Programmas atmiņa



Ieejiet izvēlnē „programmas atmiņa”, turot piespiestu pogu **Prog** vismaz 1 sekundi.

3 Programmas izgūšana



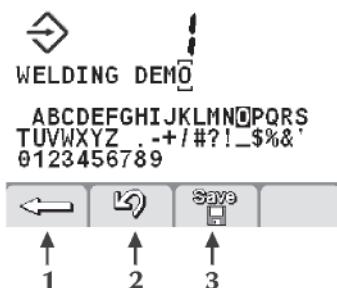
Atlasiet nepieciešamo programmu (vai tukšu atmiņu), pagriežot kodētāju.

Programma saglabāta

----- Atmiņa tukša

Atceliet darbību, piespiežot pogu (2) .

Saglabājiet visus pašreizējos iestatījumus izvēlētajā programmā, piespiežot pogu (3) .

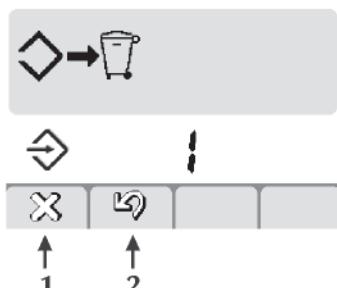


Ievadiet programmas aprakstu.

- Atlasiet nepieciešamo burtu, pagriežot kodētāju.
- Saglabājiet izvēlēto burtu, piespiežot kodētāju.
- Atceliet pēdējo burtu, piespiežot pogu (1) .

Atceliet darbību, piespiežot pogu (2) .

Apstipriniet darbību, piespiežot pogu (3) .

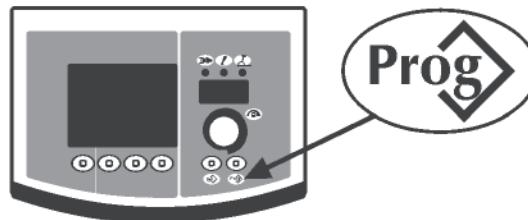


Lai saglabātu jaunu programmu jau aizņemtajā atmiņā, jāatceļ atmiņas vieta ar obligāto procedūru.

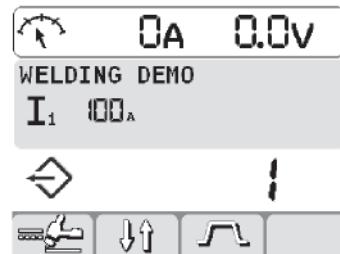
Atceliet darbību, piespiežot pogu (2) .

Noņemiet izvēlēto programmu, piespiežot pogu (1) .

Atsāciet saglabāšanas procedūru.



Izgūstiet 1. pieejamo programmu, piespiežot pogu **Prog**.

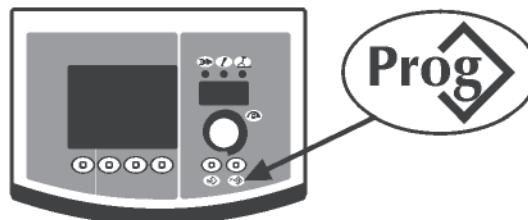


Izvēlieties nepieciešamo programmu, piespiežot pogu **Prog**.

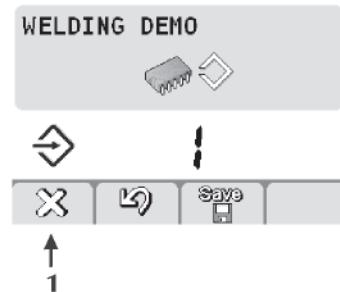
Atlasiet nepieciešamo programmu, pagriežot kodētāju.

Tiek izgūtas tikai atmiņas vietas, kur atrodas programmas, bet tukšas vietas tiek automātiski izlaistas.

4 Programmas atcelšana



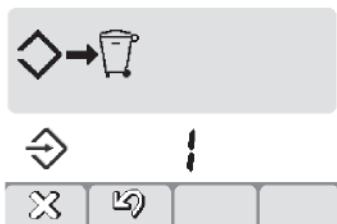
Ieejiet izvēlnē „programmas atcelšana”, turot piespiestu pogu **Prog** vismaz 1 sekundi.



Atlasiet nepieciešamo programmu, pagriežot kodētāju.

Izdzēsiet izvēlēto programmu, piespiežot pogu (1) .

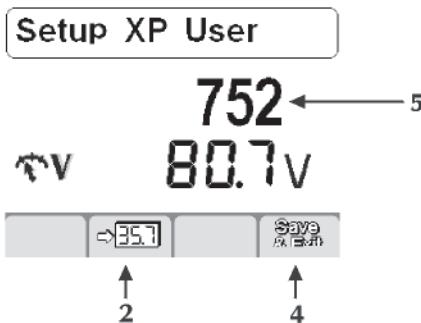
Apstipriniet darbību, piespiežot pogu (2) .



Apstipriniet darbību, piespiežot pogu (1) .  
Atceliet darbību, piespiežot pogu (2) .

### 3.6 Interfeisa personalizācija

- 1 7 segmentu displeja personalizācija



Ieejiet iestatījumos, turot piespietu kodētāja pogu vismaz 5 sekundes.

Izvēlieties nepieciešamo parametru, pagriežot kodētāju (5).

Saglabājiet izvēlēto parametru 7 segmentu displejā, pie-  
spiežot pogu (2) .

Saglabājiet un izejiet no pašreizējā ekrāna, piespiežot  
pogu (4) .

Noklusējuma II

### 3.7 Interfeisa personalizācija

Ļauj pielāgot parametrus galvenajā izvēlnē.

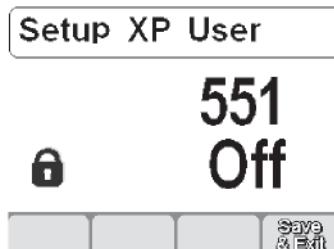
- 500 Īauj izvēlēties nepieciešamo grafisko interfeisu:  
XE (Vienkāršotais režīms)  
XA (Paplašinātais režīms)  
XP (Profesionālais režīms)

	PROCESS	PARAMETRS
XE	MMA	
	TIG DC	
	TIG AC	
XA	MMA	
	TIG DC	
	TIG AC	 
XP	MMA	
	TIG DC	
	TIG AC	 

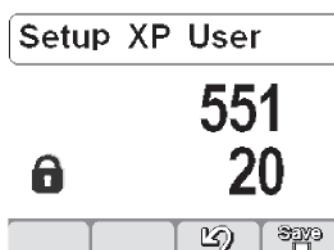
### 3.8 Bloķēt/atbloķēt

Ļauj bloķēt visus iestatījumus no vadības paneļa ar drošības paroli.

Ieejiet iestatījumos, turot piespietu kodētāja taustiņu vismaz 5 sekundes.



Izvēlieties nepieciešamo parametru (551).

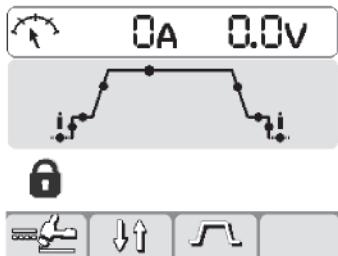


Aktivizējiet izvēlētā parametra regulēšanu, piespiežot kodētāja pogu.

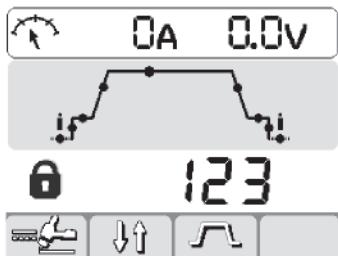
Iestatiet ciparu kodu (paroli), pagriežot kodētāju.

Apstipriniet veikto izmaiņu, piespiežot kodētāja pogu.

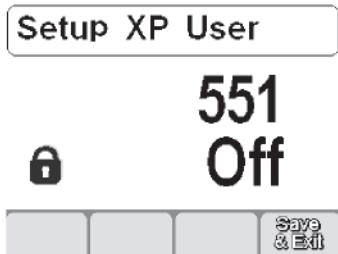
Saglabājiet un izejiet no pašreizējā ekrāna, piespiežot pogu (4) .



Veicot jebkuru darbību bloķētajā vadības panelī, parādās īpašs ekrāns.



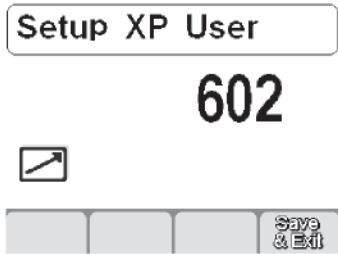
- Uz laiku (5 minūtēm) piekļūstiet paneļa funkcijām, pagriežot kodētāju un ievadot pareizo paroli.  
Apstipriniet veikto izmaiņu, piespiežot pogu/kodētāju.



- Sbloccare definitivamente il pannello comandi entrando nel setup (seguire le indicazioni precedentemente descritte) e riportare il parametro 551 a "off".  
Pilnīgi atbloķējiet vadības paneli, ieejot iestatījumos (skat. iepriekš sniegtās instrukcijas) un pārslēdziet parametru 551 uz „off” (izslēgts).  
Apstipriniet veiktās izmaiņas, piespiežot pogu .

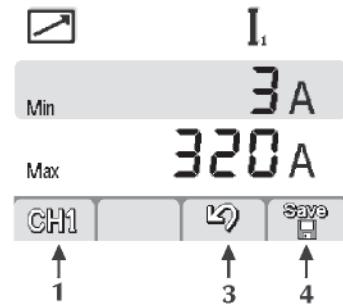
### 3.9 Ārējo vadīku pārvaldība

Ļauj iestatīt metināšanas parametru pārvaldības metodi ar ārējām ierīcēm (RC, degli...).



Ieejiet iestatījumos, turot piespiestu kodētāja taustiņu vismaz 5 sekundes.

Izvēlieties nepieciešamo parametru (602).



Ieejiet ekrānā „Ārējo vadīku pārvaldība”, piespiežot kodētāja pogu.

Izvēlieties nepieciešamo RC tālvadības izeju (CH1, CH2, CH3, CH4), piespiežot pogu (1).

Atlasiet nepieciešamo parametru (Min-Max-parametru), piespiežot kodētāja pogu.

Noregulējiet nepieciešamo parametru (Min-Max-parametru), griežot kodētāju.

Saglabājiet un izejiet no pašreizējā ekrāna, piespiežot pogu (4) .

Atceliet darbību, piespiežot pogu (3) .

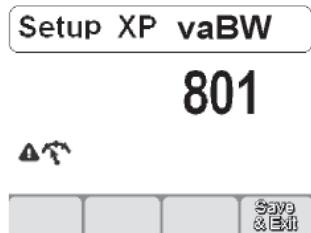
### 3.10 Aizsardzības robežvērtības

Ļauj kontrolēt metināšanas procesu, iestatīt brīdinājuma robežvērtības **MIN** un **MAX** un aizsardzības robežvērtības **MIN** **MAX** galvenajiem mērāmajiem parametriem:

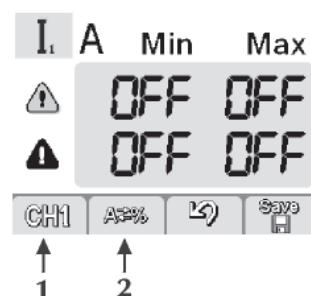
**I** Metināšanas strāva

**V** Metināšanas spriegums

**A** Automātikas kustība



Ieejiet iestatījumos, turot piespiestu kodētāja pogu vismaz 5 sekundes. Izvēlieties nepieciešamo parametru (801).

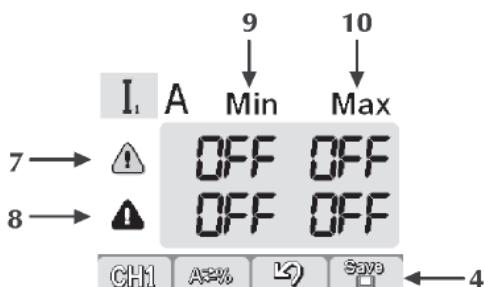


Ieejiet ekrānā „Aizsardzības robežvērtības”, piespiežot kodētāja pogu.

Izvēlieties nepieciešamo parametru, piespiežot pogu (1) **CH1** .

Izvēlieties aizsardzības robežvērtības iestatīšanas metodi, piespiežot pogu (2) **A%** .

**A / V** Absolūta vērtība  
**%** Procentuālā vērtība



- 7 Brīdinājuma robežvērtību līnija  
 8 Trauksmes robežvērtību līnija  
 9 Minimālo līmeņu stabīnš  
 10 Maksimālo līmeņu stabīnš

Izvēlieties nepieciešamo aili, piespiežot kodētāja pogu (izvēlētā aile tiks izdalīta).

Noregulējiet izvēlētās robežvērtības līmeni, pagriežot kodētāju.

Saglabājiet un izejiet no pašreizējā ekrāna, piespiežot pogu(4)



**E 05 A↑**

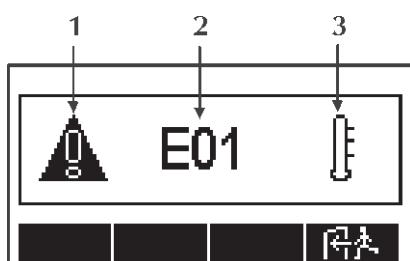


Ja tiek pārsniegta viena no brīdinājuma robežvērtībām, vadības paneļā parādās vizuālais signāls.

Ja tiek pārsniegta viena no trauksmes robežvērtībām, vadības paneļā parādās vizuālais signāls un metināšanas darbības tiek uzreiz bloķētas.

Var palaist vai apturēt metināšanas filtrus, lai novērstu kļūdainus signālus loka izveidošanas un pārtraukšanas laikā (skat. sadaļu „Iestatīšana” - Parametri 802-803-804).

**3.11 Trauksmu ekrāns**  
 Ļauj atainot trauksmi un nodrošina vissvarīgākos norādījumus jebkuras problēmas atrisināšanai.



- 1 Trauksmes ikona



2 Trauksmes kods  
**E01**

3 Trauksmes tips

Trauksmu kodi  
 E01, E02, E03 Temperatūras trauksme

E10 Jaudas moduļa trauksme

E11, E19 Sistēmas konfigurācijas trauksme

E13 Sakaru trauksme (FP)

E14, E15, E18 Nederīgas programmas trauksme

E17 Sakaru trauksme ( $\mu$ P-DSP)

E20 Atmiņas problēmas trauksme

E21 Datu pazaudēšanas trauksme

E22 Sakaru trauksme (DSP)

E27 Atmiņas problēmas trauksme ( )

E28 Atmiņas problēmas trauksme ( )

E29 Nesaderīgu mēriņumu trauksme

E30 Sakaru trauksme (HF)

E31 Sakaru trauksme (Maiņstrāva/Līdzstrāva)

E38 Nepietiekama sprieguma trauksme

E39, E40 Sistēmas strāvas padeves trauksme

E43 Dzesēšanas šķidruma nepietiekamības trauksme

E99 Vispārējā trauksme

Aizsardzības robežvērtību kods

E54 Pārsniegts strāvas līmenis (trauksme)



E62 Pārsniegts strāvas līmenis (brīdinājums)



E55 Pārsniegts strāvas līmenis (trauksme)



E63 Pārsniegts strāvas līmenis (brīdinājums)



E56 Pārsniegts sprieguma līmenis (trauksme)



E64 Pārsniegts sprieguma līmenis (brīdinājums)



E57 Pārsniegts sprieguma līmenis (trauksme)



E65 Pārsniegts sprieguma līmenis (brīdinājums)



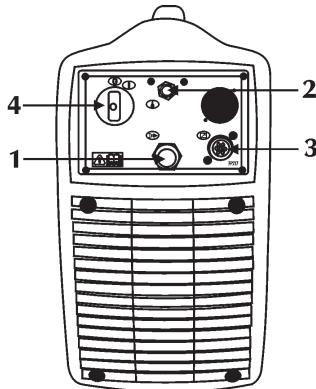
E70 Nesaderīga „BRĪDINĀJUMA” trauksme



E71 Dzesēšanas šķidruma pārāk augstas



### 3.12 Aizmugurējais panelis



1 Strāvas padeves vads

Pieslēdziet sistēmu elektrotīklam.

2 Gāzes armatūra



3 Signālvada (CAN-BUS) ieeja (RC)

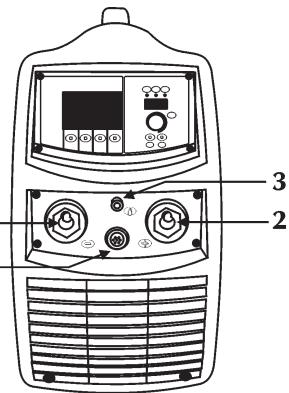


4 Izslēgšanas/ieslēgšanas slēdzis

Metinātājam ieslēdz elektriskās strāvas pievadi.

Tam ir divas pozīcijas: „O” — izslēgts un „I” — ieslēgts.

### 3.13 Ligzdu panelis



1 Negatīvas jaudas ligzda

Zemējuma vada pieslēgšanai, kad metina ar elektrodu, vai deglim TIG režīmā.

2 Pozitīvas jaudas ligzda

Elektroda degla pieslēgšanai MMA režīmā vai zemēšanas vada pieslēgšanai TIG režīmā.

3 Gāzes armatūra



4 Signālvada ieeja (TIG degli)

### 4 PIEDERUMI

#### 4.1 Vispārēja informācija

Tālvadības pults darbība tiek aktivizēta, kad pieslēdz barošanas avotus. Šo savienojumu var izveidot arī tad, kad sistēma ir ieslēgta. Kad pieslēgta RC vadīkla, barošanas avota vadības panelis paliek iespējots, lai varētu veikt jebkuras modifikācijas. Modifikācijas barošanas avota vadības panelī parādās arī RC pultī un otrādi.

#### 4.2 RC 100 tālvadības pults



RC 100 ir tālvadības pults, kas paredzēta metināšanas strāvas un sprieguma atainošanai un regulēšanai.

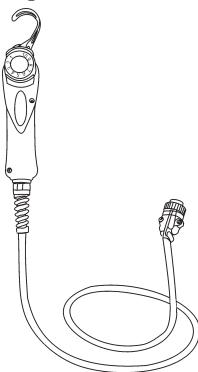
„Skat. instrukciju rokasgrāmatu”.

#### 4.3 RC 120 pedāļa tālvadības pults TIG metināšanai



Izejas strāva tiek kontrolēta no minimālās līdz maksimālajai vērtībai (var ieiet no IESTATĪJUMI), mainot kājas spiedienu uz pedāļa virsmas. Mikroslēdzis nodrošina palaides signālu pie minimālā spiediena.

#### 4.4 RC 180 tālvadības pults



Šī tālvadības pults ļauj mainīt izejas strāvu, nepārtraucot metināšanas procesu.

„Skat. instrukciju rokasgrāmatu”.

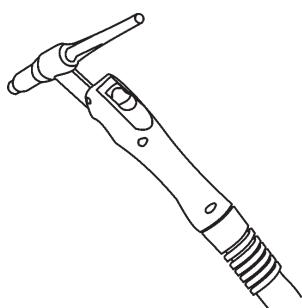
#### 4.5 RC 200 tālvadības pults



RC 200 ir tālvadības pults, kas paredzēta visu pieejamo barošanas avota, kuram tā ir pieslēgta, parametru atainošanai un regulēšanai.

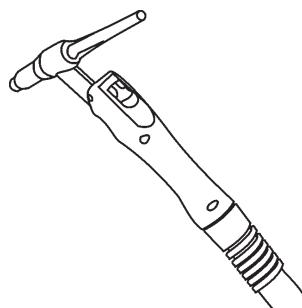
„Skat. instrukciju rokasgrāmatu”.

#### 4.6 ST... sērijas degļi



„Skat. instrukciju rokasgrāmatu”.

#### 4.7 ST...U/D sērijas degļi



U/D sērijas degļi ir digitālie MIG/MAG degļi, kas ļauj kontrolēt galvenos metināšanas parametrus:

- metināšanas strāva
- programmas atsaukšana

(Skatiet sadaļu „Iestatīšana”).

„Skat. instrukciju rokasgrāmatu”.

#### 4.8 ST...DIGITIG sērijas degļi

##### 4.8.1 Vispārēja informācija



DIGITIG sērijas degļi ir digitālie TIG degļi, kas ļauj kontrolēt galvenos metināšanas parametrus:

- metināšanas strāva

- programmas atsaukšana

Parametrus 3-4 var personalizēt.

(Skatiet sadaļu „Iestatīšana”).

„Skat. instrukciju rokasgrāmatu”.

## 5 TEHNISKĀ APKOPE



Regulārā sistēmas tehniskā apkope atbilstoši ražotāja instrukcijām.

Jebkuru tehniskās apkopes darbību drīkst veikt tikai kvalificēts personāls.

Kad aprīkojums darbojas, visām piekļuvēs un darba durvīm un vākiem jābūt aizvērtiem un bloķētiem.

Ir stingri aizliegts veikt sistēmā nesankcionētas izmaiņas. Neļaujiet strāvadošiem putekļiem uzkrāties blakus restēm un virs tām.

Atvienojiet strāvas padevi pirms katras darbības!



Barošanas avotā jāveic šādas periodiskas pārbaudes:

- Iztīriet barošanas avota iekšpusi ar zema spiediena saspiesto gaisu un sukām ar mīkstiem sariem.
- Pārbaudiet elektriskos savienojumus un visus savienojuma vadus.

Lai veiktu tehnisko apkopi vai nomainītu degļa komponentus, elektrodu turētājus un/vai zemējuma vadus:



Pārbaudiet komponenta temperatūru un pārliecīgieties, ka tas nav pārkarsis.



Vienmēr izmantojiet cimdus, kas atbilst drošības standartiem.



Izmantojiet piemērotas atslēgas un instrumentus.

Ja netiek veikta iepriekš aprakstīta tehniskā apkope, visas garantijas tiek anulētas un ražotājs neuzņemas nekādu atbildību.

## 6 PROBLĒMU NOVĒRŠANA

	Jebkuru sistēmas detaļu remontu vai nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificēts personāls.	Iemesls Risinājums	Sistēmas parametri vai funkcijas nepareizi iestatītas. Atestatiet sistēmu un metināšanas/griešanas parametrus.
	Jebkurš sistēmas detaļu remorts vai nomaiņa, ko veicis nepilnvarotais personāls anulē produkta garantiju. Sistēmu nedrīkst nekādā veidā modifīcēt.	Iemesls Risinājums	Bojāts potenciometrs/kodētājs metināšanas/griešanas strāvas regulēšanai. Aizvietojet bojātu komponentu. Sazinieties ar tuvāko servisa centru, lai veiktu sistēmas remontu.
	Ražotājs atsakās no atbildības, ja lietotājs neievēro instrukcijas.		
	Sistēma neieslēdzas (zaļā LED izslēgta)	Iemesls	Tīkla spriegums ārpus diapazona
	Nav tīkla sprieguma kontaktligzdā.	Risinājums	Pareizi pieslēdziet sistēmu. Izlasiet rindkopu „Savienojumi”.
	Pēc nepieciešamības pārbaudiet un veiciet elektriskās sistēmas remontu.		
	Izmantojiet tikai kvalificētu personālu.		
Iemesls Risinājums	Bojāta kontaktdakša vai vads. Aizvietojet bojātu komponentu. Sazinieties ar tuvāko servisa centru, lai veiktu sistēmas remontu.	Iemesls Risinājums	Bojāta elektronika. Sazinieties ar tuvāko servisa centru, lai veiktu sistēmas remontu.
Iemesls Risinājums	Pārdedzis līnijas drošinātājs. Aizvietojet bojātu komponentu.	Iemesls Risinājums	Loka nestabilitāte Nepietiek aizsarggāzes. Noregulējiet gāzes plūsmu Pārbaudiet, vai difuzors un degla gāzes sprausla ir labā stāvoklī.
Iemesls Risinājums	Bojāts ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis. Aizvietojet bojātu komponentu. Sazinieties ar tuvāko servisa centru, lai veiktu sistēmas remontu.	Iemesls Risinājums	Mitrums metināšanas gāzē. Vienmēr izmantojiet kvalitatīvus materiālus un produktus. Nodrošiniet, lai gāzes padeves sistēma vienmēr būtu teicamā stāvoklī.
Iemesls Risinājums	Bojāta elektronika. Sazinieties ar tuvāko servisa centru, lai veiktu sistēmas remontu.	Iemesls Risinājums	Nepareizi metināšanas/griešanas parametri. Rūpīgi pārbaudiet metināšanas/griešanas sistēmu. Sazinieties ar tuvāko servisa centru, lai veiktu sistēmas remontu.
	Nav izejas jaudas (sistēma nemetina)		Nepietiekams sakusuma dziļums Iemesls Nepareizs metināšanas/griešanas režīms. Risinājums Samaziniet metināšanas/griešanas ātrumu.
Iemesls Risinājums	Bojāta degļa melītes poga. Aizvietojet bojātu komponentu. Sazinieties ar tuvāko servisa centru, lai veiktu sistēmas remontu.	Iemesls Risinājums	Nepareizi metināšanas/griešanas parametri. Samaziniet metināšanas/griešanas strāvu.
Iemesls Risinājums	Sistēma pārkarsusi (temperatūras trauksme — dzeltenā LED ieslēgta). Uzgaidiet līdz sistēma atdzīsīs, neizslēdzot to.	Iemesls Risinājums	Nepareiza malas sagatavošana. Palieliniet malu nošķaušanu.
Iemesls Risinājums	Nepareizs zemējuma savienojums. Pareizi iezemējiet sistēmu. Izlasiet rindkopu „Uzstādīšana”.	Iemesls Risinājums	Metināmās/griežamās sagataves ir pārāk lielas. Samaziniet metināšanas/griešanas strāvu.
Iemesls Risinājums	Tīkla spriegums ārpus diapazona (dzeltena LED ieslēgta). Atgrieziet tīkla spriegumu barošanas avota pieļautajā diapazonā. Pareizi pieslēdziet sistēmu. Izlasiet rindkopu „Savienojumi”.	Iemesls Risinājums	Volframa iekļāvumi Iemesls Nepareizi metināšanas parametri. Risinājums Samaziniet metināšanas spriegumu. Izmantojiet lielāka diametra elektrodu.
Iemesls Risinājums	Bojāta elektronika. Sazinieties ar tuvāko servisa centru, lai veiktu sistēmas remontu.	Iemesls Risinājums	Nepareizs elektrods. Vienmēr izmantojiet kvalitatīvus materiālus un produktus. Rūpīgi noasiniet elektrodu.
	Nepareiza izejas jauda	Iemesls Risinājums	Nepareizs metināšanas režīms. Nepieskarieties ar elektrodu metināšanas vannai.
Iemesls Risinājums	Nepareiza metināšanas/griešanas procesa izvēle vai bojāts selektora slēdzis.	Ieslēgumi	
Risinājums	Pareizi izvēlieties metināšanas/griešanas procesu.	Iemesls Risinājums	Nepietiek aizsarggāzes. Noregulējiet gāzes plūsmu. Pārbaudiet, vai difuzors un degla gāzes sprausla ir labā stāvoklī.

Pielipšana		Karstas plaisas												
Iemesls	Nepareizi metināšanas/griešanas parametri.	Iemesls Nepareizi metināšanas/griešanas parametri.												
Risinājums	Samaziniet metināšanas/griešanas strāvu.	Risinājums Samaziniet metināšanas/griešanas spriegumu. Izmantojiet mazāku diametra elektrodu.												
Iemesls	Nepareizs metināšanas režīms.	Iemesls Tauki, laka, rūsa vai dubļi uz metināmām/griežamām sagatavēm.												
Risinājums	Vairāk nolieciet leņķi.	Risinājums Rūpīgi notīriet sagataves pirms metināšanas/griešanas.												
Iemesls	Metināmās/griežamās sagataves ir pārāk lielas.	Iemesls Tauki, laka, rūsa vai dubļi uz piedevu metāla.												
Risinājums	Samaziniet metināšanas/griešanas strāvu. Palieliniet metināšanas spriegumu.	Risinājums Vienmēr izmantojiet kvalitatīvus materiālus un produktus. Nodrošiniet, lai piedevu metāls vienmēr būtu teicamā stāvoklī.												
Iededzes rievas		Iemesls Nepareizs metināšanas/griešanas režīms.												
Iemesls	Nepareizi metināšanas parametri.	Risinājums Veiciet pareizu darbību secību metināmā/griežamā savienojuma veidam.												
Risinājums	Samaziniet metināšanas spriegumu.													
Iemesls	Nepareizs metināšanas režīms.	Aukstas plaisas												
Risinājums	Samaziniet sāna svārstību ātrumu aizmetināšanas laikā. Samaziniet virzības ātrumu metināšanas laikā.	Iemesls Mitrums piedevu metālā.												
Iemesls	Nepietiek aizsarggāzes.	Risinājums Vienmēr izmantojiet kvalitatīvus materiālus un produktus. Nodrošiniet, lai piedevu metāls vienmēr būtu teicamā stāvoklī.												
Risinājums	Izmantojiet gāzes, kas piemērotas metināmiem materiāliem.	Iemesls Metināmās/griežamās sagataves īpaša ģeometrija.												
Oksidācija		Risinājums Iepriekš sasildiet metināmās/griežamās sagataves. Sasildiet pēc procesa. Veiciet pareizu darbību secību metināmā/griežamā savienojuma veidam.												
Iemesls	Nepietiekama gāzes aizsardzība.													
Risinājums	Noregulējiet gāzes plūsmu. Pārbaudiet, vai difuzors un degļa gāzes sprausla ir labā stāvoklī.	Ja ir šaubas un/vai problēmas, vērsieties tuvākajā klientu apkalpošanas centrā.												
Porainums		<h2>7 METINĀŠANAS TEORIJA</h2>												
Iemesls	Tauki, laka, rūsa vai dubļi uz metināmām/griežamām sagatavēm.	<h3>7.1 Manuālā metāla lokmetināšana (MMA)</h3>												
Risinājums	Rūpīgi notīriet sagataves pirms metināšanas.													
Iemesls	Tauki, laka, rūsa vai dubļi uz papildmateriāla.	Malu sagatavošana												
Risinājums	Vienmēr izmantojiet kvalitatīvus materiālus un produktus. Nodrošiniet, lai piedevu metāls vienmēr būtu teicamā stāvoklī.	Lai iegūtu labas metinātās šuves, ir ieteicams strādāt ar tīrām materiāla daļām, uz kurām nav oksidācijas, rūsas vai citu piesārņotāju.												
Iemesls	Mitrums piedevu metālā.	Elektroda izvēle												
Risinājums	Vienmēr izmantojiet kvalitatīvus materiālus un produktus. Nodrošiniet, lai piedevu metāls vienmēr būtu teicamā stāvoklī.	Izmantojamā elektroda diametrs ir atkarīgs no materiāla biezuma, šuves pozīcijas, veida un metināmās sagataves sagatavošanas veida. Lielāka diametra elektrodiem metināšanas laikā nepieciešama ļoti liela strāva ar atbilstošu siltuma padevi.												
Iemesls	Nepareizs loka garums.	<table border="1"><thead><tr><th>Pārklājuma veids</th><th>Īpašības</th><th>Lietošana</th></tr></thead><tbody><tr><td>Rutils</td><td>Viegli lietojams</td><td>Visas pozīcijas</td></tr><tr><td>Skābe</td><td>Liels kušanas ātrums</td><td>Plakana</td></tr><tr><td>Pamata</td><td>Augsta šuves kvalitāte</td><td>Visas pozīcijas</td></tr></tbody></table>	Pārklājuma veids	Īpašības	Lietošana	Rutils	Viegli lietojams	Visas pozīcijas	Skābe	Liels kušanas ātrums	Plakana	Pamata	Augsta šuves kvalitāte	Visas pozīcijas
Pārklājuma veids	Īpašības	Lietošana												
Rutils	Viegli lietojams	Visas pozīcijas												
Skābe	Liels kušanas ātrums	Plakana												
Pamata	Augsta šuves kvalitāte	Visas pozīcijas												
Risinājums	Samaziniet attālumus starp elektrodu un sagatavi. Samaziniet metināšanas spriegumu.													
Iemesls	Mitrums metināšanas/griešanas gāzē.	Metināšanas strāva izvēle												
Risinājums	Vienmēr izmantojiet kvalitatīvus materiālus un produktus. Nodrošiniet, lai gāzes padeves sistēma vienmēr būtu teicamā stāvoklī.	Metināšanas strāvu diapazonu izmantojamajam elektroda veidam norāda ražotājs, parasti uz elektroda iepakojuma.												
Iemesls	Nepietiek aizsarggāzes.													
Risinājums	Noregulējiet gāzes plūsmu. Pārbaudiet, vai difuzors un degļa gāzes sprausla ir labā stāvoklī.													
Iemesls	Metināšanas vanna pārāk ātru sacietē.													
Risinājums	Samaziniet virzības ātrumu metināšanas/griešanas laikā. Iepriekš sasildiet metināmās/griežamās sagataves. Samaziniet metināšanas/griešanas strāvu.													

## Loka izveidošana un uzturēšana

Elektriskais loks sāk rasties, kad ar elektroda galu ieskrāpē sagatavei, kurai pievienots zemējuma vads. Kad loka veidošanās ir sākusies, ātri attālinot elektrodu uz normālu metināšanas attālumu, izveidojas loks.

Parasti, lai uzlabotu loka izveidošanos, tiek padota lielāka sākotnējā strāva, lai strauji sasildītu elektroda galu un palīdzētu izveidoties lokam (karsta palaide).

Kad loks ir izveidots, elektroda centrālā daļa sāk kust, veidojot sīkas lodītes, kas caur loka plūsmu pārvēršas kustošā metināšanas vannā uz sagataves virsmas.

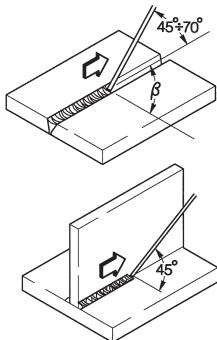
Elektroda ārējais pārkājums tiek izlietots un šādi metināšanas vannai tiek padota aizsargāze, kas nodrošina labu metinātās šubes kvalitāti.

Lai kūstoša materiāla lodītes nepārtrauktu loku ar īsslēgumu un elektrods nepieliptu pie metināšanas vannas, tās tuvās pozīcijas dēļ, metināšanas strāva tiek uz laiku palielināta, lai izkausētu veidojošo īsslēgumu (loka forsēšana).

Ja elektrods pielīp pie sagataves, īsslēguma strāva ir jāsamazina līdz minimumam (prepielipšana).

## Metināšanas veikšana

Metināšanas pozīcija ir atkarīga no gājienu skaita. Elektroda kustību parasti veic ar svārstībām un apturēšanas valnīša sānos tādā veidā, lai izvairītos no piedevu metāla uzkrāšanas centrā.



### Sārņu noņemšana

Metinot, izmantojot pārklātos elektrodus, pēc katras gājiens ir jānoņem sārņi.

Sārņus noņem ar mazu āmuru vai, ja tie ir irdeni, notīra ar metāla suku.

## 7.2 TIG metināšana (nepārtraukts loks)

TIG (volframa inertās gāzes) metināšanas process ir balstīts uz izveidotu elektrisko loku starp neizlietojamo elektrodu (tīru volframu vai tā sakausējumu ar aptuvenu kušanas temperatūru 3370 °C) un sagatavi. Inertās gāzes (argons) atmosfēra aizsargā metināšanas vannu.

Lai izvairītos no bīstamiem volframa iekļāvumiem šuvē, elektrods nedrīkst saskarties ar sagatavi. Šī iemesla dēļ metināšanas barošanas avots parasti ir aprīkots ar loka izveidošanas ierīci, kas ġenerē augstu frekvenci, augsta sprieguma izlādi starp elektroda galu un sagatavi.

Tādējādi, pateicoties elektriskajai dzirkstelei, kas jonizē gāzes atmosfēru, metināšanas loks tiek izveidots, elektrodam nesaskarties ar sagatavi.

Iz iespējams arī cits palaides veids, ar samazinātiem volframa iekļāvumiem: loka veidošana, paceļot elektrodu, kurai nav nepieciešama augsta frekvence, bet tikai sākotnējs īsslēgums ar zemu strāvu starp elektrodu un sagatavi. Kad elektrods ir pacelts, tiek izveidots loks un strāva palielinās līdz iestatītās metināšanas vērtības sasniegšanai.

Lai uzlabotu sametināšanas kvalitāti metināšanas valnīša beigās, ir svarīgi rūpīgi kontrolēt strāvas pakāpenisku samazināšanu un gāzei jāaplūst metināšanas vannā dažas sekundes pēc loka pārtraukšanas. Daudzos darba apstākļos būtu lietderīgi, ja būtu iespēja izmantot divas iepriekš iestatītās metināšanas strāvas un iespēja viegli pārslēgties starp tām (DIVI LĪMENI).

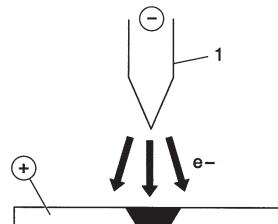
## Metināšanas polaritāte

### D.C.S.P. (Līdzstrāvas tiešā polaritāte)

Tā ir visbiežāk izmantojamā polaritāte, kas nodrošina ierobežotu elektroda nodilumu (1), jo 70% no karstuma ir koncentrēti anodā (sagatavē).

Tiek iegūtas šuras un dziļas metināšanas vannas, ar augstu virzības ātrumu un zemu siltuma padevi.

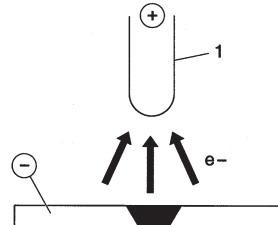
Lielāko daļu materiālu, izņemot alumīniju (un tā sakausējumus) un magniju, metina ar šo polaritāti.



### D.C.R.P. (Līdzstrāvas pretējā polaritāte)

Pretējā polaritāte tiek izmantota, lai metinātu sakausējumus, kas pārklāti ar ugunsizturīga oksīda slāni ar augstāku kušanas temperatūru, salīdzinot ar metāliem.

Nevar izmantot augstas strāvas, jo tās izraisīs pārmērīgu elektroda nodilumu.

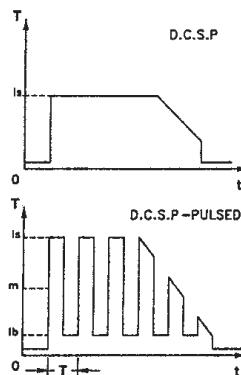


### D.C.S.P.-Pulsed (Līdzstrāvas tiešā polaritāte, pulsējoša)

Pulsējošās līdzstrāvas izmantošana ļauj labāk kontrolēt metināšanas vannas platumu un dziļumu, jo īpaši noteiktos darbības apstākļos. Metināšanas vanna tiek veidota ar maksimāliem impulsiem ( $I_p$ ), bet pamata strāva ( $I_b$ ) saglabā izveidotu loku.

Šis darbības režīms palīdz metināt plānākas metāla loksnes, mazāk tās deformējot, iegūstot labāku formas koeficientu un tādējādi karstu plaisu un gāzes iekļūšanas risks ir mazāks.

Ja palielina frekvenci (MF) loks kļūst šaurāks, koncentrētāks, stabilāks un plānu lokšņu metināšanas kvalitāte palielinās vēl vairāk.



### 7.2.1 Tērauda TIG metināšana

TIG procedūra ir ļoti efektīva gan oglekļa tērauda, gan tērauda sakausējumu metināšanai, veicot pirmo gājienu uz caurulēm un metinot vietās, kur svarīgs ir labs izskats. Ir nepieciešama tiešā polaritāte (D.C.S.P.).

Malu sagatavošana

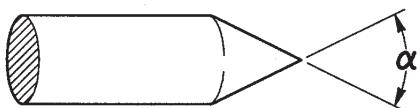
Ir nepieciešama rūpīga malu notīrišana un sagatavošana.

Elektroda izvēle un sagatavošana

Ir ieteicams izmantot torija volframa elektrodus (2% sarkana torija) vai alternatīvi — cerija vai lantāna elektrodus ar šādiem diametriem:

elektroda Ø (mm)	strāvas diapazons (A)
1.0	15÷75
1.6	60÷150
2.4	130÷240

Elektrods jānoasina, kā norādīts attēlā.



α (°)	strāvas diapazons (A)
30	0÷30
60÷90	30÷120
90÷120	120÷250

Piedevu metāls

Piedevu metāla stieņiem ir jābūt tādiem mehāniskiem raksturlielumiem, kas pielīdzināmi pamatmetālam.

Neizmantojiet sloksnes, kas iegūtas no pamatmetāla, jo tās var saturēt darba netīrumus, kas var negatīvi ietekmēt šuvju kvalitāti.

Aizsarggāze

Parasti izmanto tīru argonu (99,99%).

Metināšanas strāva (A)	elektroda Ø (mm)	Gāzes sprauslas n° Ø (mm)	Argona plūsma (l/min)
6-70	1.0	4/5 6/8.0	5-6
60-140	1.6	4/5/6 6.5/8.0/9.5	6-7
120-240	2.4	6/7 9.5/11.0	7-8

### 7.2.2 Vara TIG metināšana

Tā kā TIG procesu raksturo augsta karstuma koncentrācija, tas ir īpaši piemērots materiālu ar augstu termisko vadāmību metināšanai, piemēram, varam.

Lai metinātu varu, izmantojot TIG metināšanu, ievērojiet tādus pašus norādījumus kā tērauda TIG metināšanai vai īpašas instrukcijas.

## 8 TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

	URANOS 1700 AC/DC	URANOS 2200 AC/DC
Strāvas padeves spriegums (50/60 Hz)	1x230V/115V ±15%	1x230V/115V ±15%
Zmax (pie PCC) *	349mΩ	275mΩ
Lēni nostrādājošs līnijas drošinātājs	16A/25A	20A/30A
Sakaru kopne	DIGITĀLĀ	DIGITĀLĀ
Maksimālā ieejas jauda (kVA)	5 kVA	6.4 kVA
Maksimālā ieejas jauda (kW)	5 kW	6.4 kW
Jaudas koeficients JK	1	1
Efektivitāte ( $\mu$ )	80%	80%
Cos $\varphi$	0.99	0.99
Maks. ieejas strāva I1max	21.7A/33.3A	27.6A/37.2A
Efektīvā strāva I1eff	12.5A/19.5A	16A/22A
MMA darba strāva (40°C)		
(x=35%)	150/120A	180/130A
(x=60%)	120/100A	150/110A
(x=100%)	90/80A	130/90A
MMA darba strāva (25°C)		
(x=60%)	-	180A
(x=100%)	150/120A	160/130A
TIG darba strāva (40°C)		
(x=35%)	170/150A	220/180A
(x=60%)	150/130A	170/140A
(x=100%)	130/110A	150/130A
TIG darba strāva (25°C)		
(x=60%)	-	220A
(x=100%)	170/150A	180/180A
Regulēšanas diapazons I2		
MMA	3-150A	3-180A
TIG	3-170A	3-220A
Pārtrauktas kēdes spriegums Uo	80V	80V
Maksimumspriegums Up	10.1kV	10.1kV
IP aizsardzības klase	IP23S	IP23S
Izolācijas klase	H	H
Izmēri (g x d x a)	500x190x400 mm	500x190x400 mm
Svars	18.8 Kg.	18.8 Kg.
Ražošanas standarti	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10
Strāvas padeves vads	3x2.5 mm <sup>2</sup>	3x2.5 mm <sup>2</sup>
Strāvas padeves vada garums	5m	5m

\*  Šis aprīkojums atbilst EN/IEC 61000-3-11, ja maksimāli pieļaujamā tīkla pilna pretestība pieslēguma punktā ar publisko elektrotīklu (kopīgā pieslēguma punkts, KPP) ir mazāka vei vienāda ar norādīto Zmax vērtību. Ja tas tiek pieslēgts publiskai zemsprieguma sistēmai, aprīkojuma uzstādītājs vai operators ir atbildīgs par to, lai nodrošinātu, ka šādu aprīkojumu iespējams pieslēgt, nepieciešamības gadījumā konsultējoties ar sadales tīkla operatoru.

\* Šis aprīkojums atbilst EN/IEC 61000-3-12.

## CE ATITIKTIES DEKLARACIJA

Įmonė

SELCO s.r.l. Via Palladio, 19 - 35019 ONARA DI TOMBOLO (Padova), ITALIJA

Tel.: +39 049 9413111 - Faks.: +39 049 9413311 - El. p.: selco@selcoweld.com -www.selcoweld.com

šiuo dokumentu patvirtina, kad įranga:

URANOS 1700 AC/DC  
URANOS 2200 AC/DC

atitinka šių ES direktyvų reikalavimus:

2014/35/ES ŽEMOS ĮTAMPOS DIREKTYVOS  
2014/30/ES EMS DIREKTYVOS  
2011/65/ES RoHS DIREKTYVOS

ir kad šie suderintieji standartai buvo tinkamai taikomi:

EN 60974-1:2018  
EN 60974-3:2015  
EN 60974-10:2015 A klasė

Eksplotuojant arba modifikuojant taip, kaip SELCO s.r.l. nėra numačiusi, nutrūksta šio sertifikato galiojimas.

Onara di Tombolo (PADOVA)

Selco s.r.l.



Lino Frasson  
Generalinis direktorius

## RODYKLĖ

---

<b>1 ĮSPĖJIMAS</b>	207
1.1 Darbo aplinka .....	207
1.2 Naudotojo ir kitų asmenų apsauga .....	207
1.3 Apsauga nuo dūmų ir dujų .....	207
1.4 Gaisro / sprogimo prevencija.....	208
1.5 Prevencinės priemonės naudojant dujų balionus.....	208
1.6 Apsauga nuo elektros šoko .....	208
1.7 Elektromagnetiniai laukai ir trukdžiai.....	208
1.8 IP apsaugos klasė.....	209
<b>2 MONTAVIMAS</b> .....	209
2.1 Kėlimas, transportavimas ir iškrovimas.....	209
2.2 Įrango padėties nustatymas .....	209
2.3 Prijungimas.....	210
2.4 Montavimas .....	210
<b>3 SISTEMOS PRISTATYMAS</b> .....	210
3.1 Bendroji informacija.....	210
3.2 Priekinis valdymo pultas .....	211
3.3 Pagrindinis langas.....	211
3.4 Sąranka.....	212
3.5 Programų langas .....	215
3.6 Sasajos pritaikymas pagal savo poreikius.....	217
3.7 Sasajos pritaikymas pagal savo poreikius.....	217
3.8 Užrakinimas / atrakinimas .....	217
3.9 Išorinių valdiklių valdymas .....	218
3.10 Apsaugos ribos .....	218
3.11 Įspėjimu langas.....	219
3.12 Galinis pultas .....	220
3.13 Lizardų skydelis .....	220
<b>4 PRIEDAI</b> .....	220
4.1 Bendrojo pobūdžio .....	220
4.2 RC 100 nuotolinis valdymo pultas.....	220
4.3 RC 120 kojinis nuotolinio valdymo pultas TIG suvirinimui .....	220
4.4 RC 180 nuotolinis valdymo pultas.....	221
4.5 RC 200 nuotolinis valdymo pultas .....	221
4.6 ST... serijos degikliai .....	221
4.7 ST...U/D serijos degikliai .....	221
4.8 ST...DIGITIG serijos degikliai .....	221
4.8.1 Bendroji informacija.....	221
<b>5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA</b> .....	221
<b>6 GEDIMŲ ŠALINIMAS</b> .....	222
<b>7 SUVIRINIMO TEORIJA</b> .....	223
7.1 Lankinis rankinis suvirinimas glaistytuoju elektrodu (MMA).....	223
7.2 TIG suvirinimas (nepertraukiamas lankas) .....	224
7.2.1 Plieno TIG suvirinimas .....	225
7.2.2 Vario TIG suvirinimas.....	225
<b>8 TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS</b> .....	226

## SIMBOLIAI

---



Neišvengiamas sunkaus kūno sužalojimo pavojus ir pavojingas elgesys, dėl kurio galima sunkiai susižaloti



Svarbus patarimas, kurio reikia laikytis, kad būtų išvengta nesunkių sužalojimų ar nuosavybės apgadinimo



Techninės pastabos dėl sklandesnės ekspluatacijos

## 1 ISPĖJIMAS



Prieš atlikdami bet kokius darbus mašina, atidžiai perskaitykite ir supraskite šios knygelės turinį.  
Neatlikite nenurodytų pakeitimų ar techninės priežiūros darbų.

Gamintojas nėra atsakingas už žalą asmenims ar nuosavybei, atsiradusią dėl netinkamo šios knygelės turinio naudojimo arba nurodymų nesilaikymo.



Kilus abejonėms ar sunkumams naudojant įrangą, pasikonsultuokite su specialistais.



### 1.1 Darbo aplinka

- Visą įrangą būtina naudoti tik pagal paskirtį, atsižvelgiant į duomenų plokštéléje ir (arba) šioje knygeléje pateiktas vertes bei laikantis nacionalinių ir tarptautinių saugumo direktyvų. Naudojimas ne taip, kaip nurodė gamintojas, yra laikomas visiškai netinkamu ir pavojingu. Tokiu atveju gamintojas atsisako prisiimti atsakomybę.
- Šią įrangą gali naudoti tik specialistai pramoninėse aplinkose. Gamintojas neprišiims atsakomybės už žalą, padarytą įrangą naudojant buitinėje aplinkoje.
- Įrangą naudoti reikia aplinkoje, kurioje temperatūra siekia nuo -10 °C iki +40 °C (nuo +14 °F iki +104 °F).  
Įrangą transportuoti ir laikyti reikia aplinkoje, kurioje temperatūra siekia nuo -25 °C iki +55 °C (nuo -13 °F iki 131 °F).
- Įrangą naudokite nuo dulkių, rūgčių, duju ir kitų korozinių medžiagų apsaugotoje aplinkoje.
- Įrangos negalima naudoti aplinkoje, kurioje drėgnumas siekia daugiau kaip 50 proc., esant 40 °C (104 °F).  
Įrangos negalima naudoti aplinkoje, kurioje drėgnumas siekia daugiau kaip 90 proc., esant 20 °C (68 °F).
- Sistemos negalima naudoti didesniame aukštyje virš jūros lygio nei 2 000 metrų (6 500 pėdų).



Šios mašinos nenaudokite vamzdžiams atšildyti.  
Šios įrangos nenaudokite įkrauti baterijas ir (arba) akumuliatorius.  
Šios įrangos nenaudokite užvesti varikliams.

### 1.2 Naudotojo ir kitų asmenų apsauga



Suvirinimo (pjovimo) procesas yra radiacijos, triukšmo, karščio ir duju emisijos šaltinis.



Nuo lanko spinduliu, kibirkščiu ar įkaitusio metalo odą apsaugokite apsauginiais drabužiai. Drabužiai turi dengti visą kūną ir būti:

- neapgadinti ir geros būklės;
- atsparūs ugniai;
- hermetiški ir sausi;
- gerai priglusti, be rankogalių ar atvartų.



Visada mūvėkite tinkamus batus, kurie yra pakankamai tvirti ir atsparūs vandeniu.



Visada mūvėkite specialias pirštines, apsaugančias nuo elektros srovės ir karščio.



Aplinkines vietas nuo spinduliu, kibirkščiu ir įkaitusio šlakų apsaugokite ugniai atspariu skydu. Netoliese esančius žmones įspėkite nežiūrėti į lanką ar į įkaitintą metalą bei pasirūpinti tinkama apsauga.



Naudokite kaukes su šoninėmis veido apsaugomis ir tinkamais akių filtrais (mažiausiai NR10 arba aukštesnės klasės).



Visada dėvėkite apsauginius akinius su šoninėmis apsaugomis, ypač rankiniu ar mechaniniu būdu šalinami suvirinimo (pjovimo) metu susidariusius šlakus.



Nedėvėkite kontaktinių lęšių!



Jei suvirinimo (pjovimo) metu triukšmo lygis pasiekia pavojingą ribą, užsidėkite ausines. Jei triukšmo lygis virsija įstatymų nustatyta ribą, aptverkite darbo vietą ir pasirūpinkite, kad visi priartėjantys prie šios vietas turėtų ausines.

- Sistemų niekaip nemodifikuokite.
- Suvirinimo (pjovimo) metu šoninius dangčius laikykite uždarytus.



Stenkitės neliesti ką tik suvirintų (nupjautų) vietų: karštis gali stipriai nudeginti ar nusvilinti.



Prieš atjungdami aušinimo skysčio vamzdžius patirkinkite, ar aušinimo įtaisas yra išjungtas. Iš vamzdžių išbėgęs įkaitės skystis gali nudeginti ar nusvilinti.



Turėkite paruoštą naudoti pirmosios pagalbos vaistinėlę.

Rimtai vertinkite kiekvieną nudeginamą ar susižalojimą.



Prieš išeidami iš darbo vietas pasirūpinkite jos sau-

gumu, kad netycia nebūtų padaryta žala žmonėms ar

nuosavybei.



### 1.3 Apsauga nuo dūmų ir duju

- Suvirinimo (pjovimo) proceso metu susidarę dūmai, dujos ir milteliai gali būti žalingi jūsų sveikatai. Tam tikromis aplinkybėmis suvirinimo (pjovimo) metu susidarę dūmai gali sukelti vėžį ar pakenkti nėščios moters vaisiui.

- Galvą laikykite toliau nuo suvirinimo (pjovimo) metu susidariusių duju ir dūmų.

- Pasirūpinkite tinkamu darbo vietas vėdinimu (natūraliu arba dirbtiniu).

- Jei vėdinimas nepakankamas, naudokite kaukes ir kvėpavimo aparatus.

- Jei suvirinimo (pjovimo) darbus atliekate labai mažose erdvėse, darbus turi prižūrėti netoliese lauke esantis kolega.
- Vėdinimui nenaudokite deguonies.
- Reguliariai lygindami pavojingų išmetamujų dujų ir saugos reikalavimuose nurodytų kiekių vertes užtikrinkite, kad dūmų išstraukimui prietaisais veikia tinkamai.
- Dūmų kiekis ir pavojingumo lygis priklauso nuo naudojamo pagrindinio metalo, užpildo metalo ir kitų ruošinių valymui bei riebalų pašalinimui naudojamų medžiagų. Vadovaukite gaminotojo pateiktais bei techniniuose lapuose esančiais nurodymais.
- Suvirinimo (pjovimo) darbų neatlikite greta riebalų pašalinimo ar dažymo punktų. Dujų balionus laikykite lauke arba gerai vėdinamose vietose.

#### 1.4 Gaisro / sprogimo prevencija

- Suvirinimo (pjovimo) procesas gali sukelti gaisrą ir (arba) sprogimą.
- Iš darbo vietas ir aplinkinių zonų pašalinkite visas degias ar lengvai užsiliepsnojančias medžiagas ir objektus. Degios medžiagos turi būti mažiausiai 11 metrų (35 pėdų) atstumu nuo suvirinimo vietas arba tinkamai apsaugotos. Kibirkštys ir įkaitusios dalelės gali nuskrieti gana toli ir pasiekti aplinkines vietas net ir pro mažiausius tarpelius. Ypatingą dėmesį skirkite žmonių ir nuosavybės saugumui užtikrinti.
- Suvirinimo (pjovimo) darbų neatlikite ant arba greta slėgio veikiamų talpų.
- Suvirinimo arba pjovimo darbų neatlikite ant uždarų talpų ar vamzdžių. Būkite ypač atsargūs suvirindami vamzdžius ar talpas, net jei jos yra atviros, tuščios ir kruopščiai išvalytos. Net ir nedidelis dujų, degalų, alyvos ar panašių medžiagų kiekis gali sukelti sprogimą.
- Suvirinimo (pjovimo) darbų neatlikite vietose, kuriose yra sprogių miltelių, dujų ar garų.
- Baigę virinti patikrinkite, ar grandinė, kuria teka elektros srovė, netycia negali prisiliesti prie kurios nors prie įžeminimo grandinės prijungtos dalies.
- Greta darbo vietas turėkite gesintuvą ar atitinkamą priemonių.

#### 1.5 Prevencinės priemonės naudojant dujų balionus

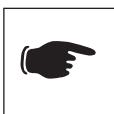
- Inertinių dujų balionuose yra slėgio veikiamų dujų, kurios gali sprogti, jei nebus laikomasi minimalių transportavimo, laikymo ir naudojimo sąlygų.
- Balionus reikia laikyti vertikalioje padėtyje prie sienos ar kitos atraminės konstrukcijos, pritvirtinus tinkamomis priemonėmis, kad nenukristų ar į nieką neatsitrenktų.
- Apsauginės sklendės dangtelį transportavimo, paruošimo eksplotuoti metu ir suvirinimo darbų pabaigoje užsukite.
- Balionų nelaikykite tiesioginiuose saulės spinduliuose, aplinkoje, kurioje būna staigū temperatūros pokyčių, labai aukštoje temperatūroje. Nelaikykite balionų labai aukštoje arba labai žemoje temperatūroje.
- Laikykite balionus toliau nuo atviros liepsnos, elektros lanko, degiklių ar elektrodo ir įkaitusių medžiagų, skrejančių suvirinimo metu į šalis.

- Balionus laikykite toliau nuo suvirinimo grandinių ir elektros grandinių apskritai.
- Atsukdami baliono sklendę galvą laikykite toliau nuo dujų išleidimo angos.
- Baigę suvirinti, baliono sklendę visada užsukite.
- Suvirinimo (pjovimo) darbų jokiu būdu neatlikite su slėgio veikiamu dujų balionu.
- Slėgio veikiamo oro baliono jokiu būdu negalima prijungti tiešiai prie mašinos slėgio reduktorius. Slėgis gali viršyti reduktoriaus galią ir gali kilti sprogimas.

#### 1.6 Apsauga nuo elektros šoko



- Elektros šokas gali mirtinai sužaloti.
- Nelieskite įjungtos suvirinimo / pjovimo sistemos viduje ir išorėje esančių dalių, kuriomis teka elektros srovė (degikliai, pistoletai, įžeminimo kabeliai, elektrodai, vielos, ritinėliai ir rūtės yra elektiniu būdu prijungtos prie suvirinimo grandinės).
- Pasirūpinkite, kad sistema ir suvirinimo aparatas būtų izoliuotas ant sauso pagrindo arba grindų, tinkamai izoliuotų nuo žemės.
- Užtikrinkite, kad sistema yra tinkamai įjungta į lizdą, o maitinimo šaltinyje yra įžeminimo laidininkas.
- Vienu metu nelieskite dviejų degiklių ir dviejų elektrodo laikiklių. Jei jaučiate elektros šoką, nedelsdami nutraukite suvirinimo (pjovimo) darbus.



Lanko uždegimo ir stabilizavimo prietaisas skirtas naudoti atliekant rankinio valdymo arba mechaninius darbus.



Elektros šoko riziką padidina degiklio arba suvirinimo kabelio pailginimas iki daugiau kaip 8 m.



#### 1.7 Elektromagnetiniai laukai ir trukdžiai

- Suvirinimo srovė, einanti vidiniais ir išoriniais sistemos kabeliais, greta suvirinimo kabelių ir pačios įrangos sukuria elektromagnetinių laukų.
- Elektromagnetiniai laukai daro įtaką ilgalaikį poveikį jutusių žmonių sveikatai (tikslus poveikis iki šiol neaiškus). Elektromagnetiniai laukai kenkia kai kuriai įrangai, pavyzdžiui, širdies stimulatoriams ar klausos aparatams.



Prieš atlikdami lankinio suvirinimo ar plazminio pjovimo darbus širdies stimulatorių turintys asmenys privalo pasikonsultuoti su savo gydytoju.

#### EMS įrangos klasifikacija pagal EN/IEC 60974-10 (žr. duomenų plokštelių arba techninius duomenis)

B klasės įranga atitinka elektromagnetinio suderinamumo reikalavimus pramoninėje ir buitinėje aplinkoje, išskaitant gyvenamąsias vietas, iš kurias elektros energija tiekama viešaisiais žemos įtampos elektros paskirstymo tinklais.

A klasės įranga neskirta naudoti gyvenamosiose vietose, iš kurias elektros energija yra tiekama žemos įtampos tinklais. Tokiose vietose dėl indukuotųjų bei elektromagnetinių trukdžių elektromagnetinių sederinamumą užtikrinti gali būti sunku.

## Montavimas, naudojimas ir vietas tikrinimas

Ši įranga pagaminta pagal EN 60974-10 suderintojo standarto reikalavimus ir yra identifikuojama kaip A klasės įranga.

Ši prietaisą gali naudoti tik specialistai pramoninėse aplinkose. Gamintojas nepriims atsakomybės už pažeidimus, atsiradusius dėl to, kad buvo naudojama namų sąlygomis.



Naudotojas turi išmanyti savo darbą ir būdamas specjalistu atsakyti už įrangos montavimą bei naudojimą pagal gamintojo nurodymus.

Pastebėjės elektromagnetinių trukdžių naudotojas privalo pašalinti problemą. Jei reikia, galima kreiptis į gamintoją dėl techninės pagalbos.

Bet kokiui atvejui, elektromagnetinių trukdžių problemas būtina pašalinti, kad jos nebekeltų problemų.



Pries montuodamas šį aparatą naudotojas privalo įvertinti potencialias elektromagnetines problemas, galinčias kilti aplinkinėse vietose, ypač susijusias su greta esančiu asmeniu sveikata, pavyzdžiui, asmenų, kuriems yra įsodinti širdies stimulatoriai ar klausos aparatai.



## Reikalavimai maitinimo tinklui (žr. techninius duomenis)

Dėl iš maitinimo tinklo paimtos pirminės srovės didelės galios įranga gali turėti įtakos elektros tiekimo kokybei.

Dėl to, kurių tipų įrangai (žr. techniniuose duomenyse) yra taikomi prijungimo aprūpoinimai arba reikalavimai dėl didžiausios leistinos tinklo varžos (Zmax) arba minimalios tiekimo galios (Ssc) sąsajos su viešuoju tinklu vietoje (bendrojo prijungimo vieta, PCC). Šiuo atveju montuotojas arba įrangos naudotojas, pasitaręs su tinklo operatoriumi (jei būtina), privalo pasirūpinti įrangos prijungimu.

Atsradus trukdžiams gali prireikiti papildomų atsargumo priemonių, pavyzdžiui, tinklo filtravimo. Taip pat reikia apsvarstyti gali mybę apsaugoti maitinimo kabelį.

## Suvirinimo ir pjovimo kabeliai

Kad sumažintumėte elektromagnetinių laukų poveikį, laikykite šių nurodymų:

- jei įmanoma, kartu sudėkite ir laikykite ižeminimo bei maitinimo kabelius;
- Suvirinimo kabelių jokiu būdu nevyniokite aplink save.
- Nestovėkite tarp ižeminimo ir maitinimo kabelių (abu laikykite vienoje pusėje).
- Kabeliai turi būti kuo trumpesni, sudėti kuo arčiau vienas kito ir nutiesti ant arba palei žemę.
- Įrangą pastatykite šiek tiek toliau nuo suvirinimo vietas.
- Kabelius reikia laikyti atskirai nuo kitų kabelių.

## Ižeminimas

Būtina įvertinti visų suvirinimo (pjovimo) įrangos bei netoli ese esančių metalinių dalių ižeminimą.

Ižeminti būtina pagal vietinius reikalavimus.

## Ruošinio ižeminimas

Jei dėl elektros saugos arba dėl dydžio ir padėties ruošinys nėra ižemintas,

ruošinio ižeminimas padėtų sumažinti emisijas. Labai svarbu, kad ižeminus ruošinį nepadidėtų incidentų naudotojui ar elektros įrangos apgadiniim atvejų.

Ižeminti būtina pagal vietinius reikalavimus.

## Apsaugojimas

Selektyvusis kitų kabelių ir aplinkui esančios įrangos apsaugojimas gali sumažinti dėl elektromagnetinių trukdžių kylančių problemų riziką. Specialiaus atvejais galima apsaugoti visą suvirinimo (pjovimo) įrangą.

## 1.8 IP apsaugos klasė



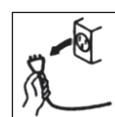
### IP23S

- Gaubtas, apsaugantis nuo prieigos prie pavojingų dalių ir nuo kietų dalelių, kurių skersmuo yra didesnis nei arba lygus 12,5 mm, patekimo į vidų.
- Gaubtas, apsaugantis nuo lietus 60° kampu.
- Gaubtas, apsaugantis nuo pavojingo įtekančio vandens - daromo poveikio, kai įrangos judančios dalys neveikia.

## 2 MONTAVIMAS



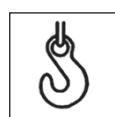
Montavimo darbus privalo atliliki gamintojo igalioti specialistai.



Montavimo metu užtikrinkite, kad maitinimo šaltinis iš elektros tinklo yra išjungtas.



Draudžiama papildomai prijungti kitus maitinimo šaltinius (nuosekliai arba lygiagrečiai).



### 2.1 Kėlimas, transportavimas ir iškrovimas

- Įranga turi rankeną, kad būtų galima nešti.
- Prie jos nėra pritvirtintų specialių kėlimui skirtų elementų. Keldami šakinį krautuvu būkite atsargūs, kad neapvirstų generatorius.



Tinkamai įvertinkite įrangos svorį (žr. technines spesifikacijas).

Pakelto krovonio negabenkite ir nelaikykite virš asmenų ar daiktų.



Įrangos nemumeskite ir nesuspauskite.

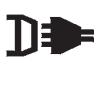


### 2.2 Įrangos padėties nustatymas

Vadovaukitės šiomis taisyklėmis:

- pasirūpinkite, kad prieiga prie įrangos valdiklių ir jungčių būtų patogū;
- įrangos nestatykite labai mažose vietose;
- įrangos nestatykite ant didesnių nei 10° nuolydžių;
- įrangą statykite sausoje, švarioje ir tinkamai vėdinamoje vietoje;
- saugokite įrangą nuo lietaus ir saulės spindulių.

## 2.3 Prijungimas



Įranga pristatoma su maitinimo kabeliu, skirtu jungti į elektros tiekimo tinklą.

Sistemą galima maitinti iš:

- vienfazio 115V tinklo;
- vienfazio 230V tinklo



**DĒMESIO.** Kad asmenys nesusižalotų ir nebūtų padaryta žala įrangai, PRIEŠ įjungiant prietaisą į elektros tinklą būtina patikrinti pasirinkto tinklo įtampą ir saugiklius. Taip pat patikrinkite, ar į lizdą įjungtas kabelis turi ižeminimo kontaktą.

Įranga tinkamai veiks, jei įtampos svyravimai nebus didesni kaip  $\pm 15$  proc. nuo nominalios vertės.



Kad naudotojams nekiltų pavojus, įrangą būtina tinkamai ižeminti. Maitinimo įtampa tiekama ižemintu kabeliu (geltonu ir žaliu), kurį reikia prijungti prie kištuko su ižeminimo kontaktu.



Elektros jungtis turi sujungti reikiamaigūdžių turintis technikas, turintis profesinę ir techninę kvalifikaciją ir taikydamas šalyje, kurioje įranga yra montuojama, galiojančius reikalavimus.

Maitinimo kabelis turi geltonos / žalias spalvos gija, kurią BŪTINA ižeminti. Šio kabelio su geltona / žalia gija NEGALIMA naudoti su kitais įtampos laidininkais.

Patikrinkite, ar naudojama įranga yra ižeminta ir kokia yra lizdų būklė.

Naudokite tik sertifikuotus kištukus, laikydamiesi saugos reikalavimų.

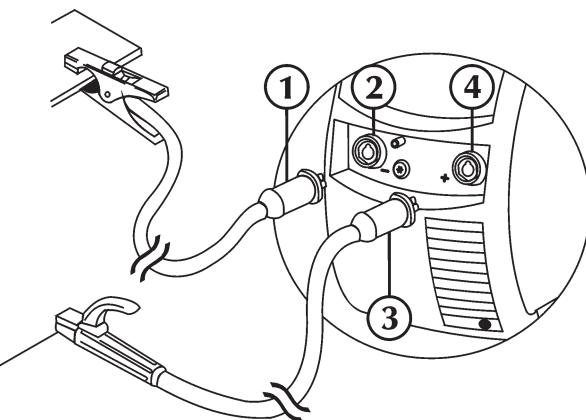


## 2.4 Montavimas

Prijungimas MMA suvirinimo darbams atliki

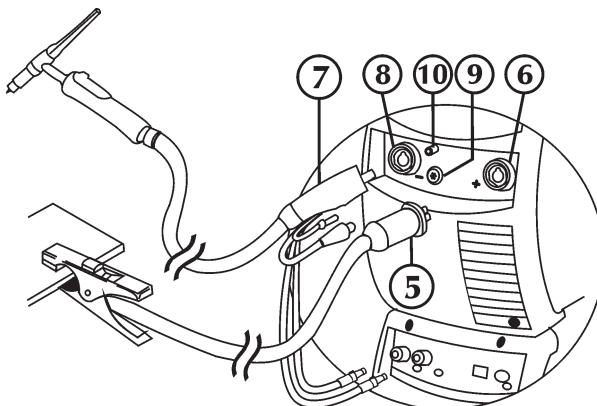


Sujungus taip, kaip pavaizduota paveiksle, gaunamas atvirkštinis poliškumas. Kad poliškumas būtų tiesinis, apkeiskite sujungimus.



- Ižeminimo spaustuvą (1) prijunkite prie neigiamo maitinimo šaltinio lizdo (-) (2).
- Ižeminimo spaustuvą (3) prijunkite prie teigiamo maitinimo šaltinio lizdo (+) (4).

Prijungimas TIG suvirinimo darbams atliki



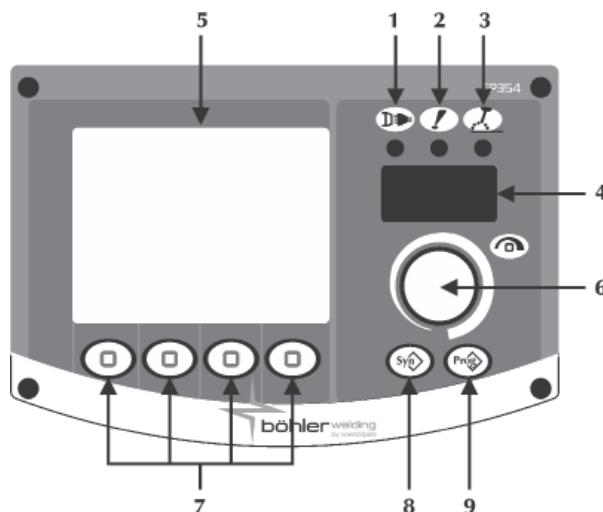
- Ižeminimo spaustuvą (5) prijunkite prie teigiamo maitinimo šaltinio lizdo (+) (6)
- TIG degiklio movą (7) prijunkite prie maitinimo šaltinio degiklio lizdo (8).
- Baliono dujų žarną prijunkite prie galinės dujų jungties.
- Signalinių degiklio kabelių prijunkite prie atitinkamo lizdo (9).
- Degiklio dujų žarną prijunkite prie atitinkamos įmovos / jungties (10).
- Raudonos spalvos (1) vandens vamzdžių prijunkite prie aušinimo įrenginio išleidimo angos jungties.
- Mėlynos spalvos (2) vandens vamzdžių prijunkite prie aušinimo įrenginio išleidimo angos jungties.

## 3 SISTEMOS PRISTATYMAS

### 3.1 Bendroji informacija

URANOS 1700-2200 AC/DC tai nuolatinės srovės inverterio maitinimo šaltiniai, skirti suvirinimo elektrodu (MMA), TIG DC (tiesiogine srove) ir TIG AC (kintamaja srove) darbams atliki. Tai skaitmeninės daugiaprocesorinės sistemos (duomenų apdorojimas DSP ir komunikacijas per CAN-BUS), patenkinančios įvairius suvirinimo poreikius.

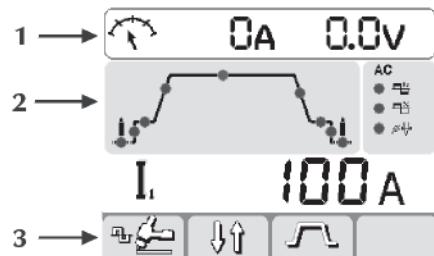
### 3.2 Priekinis valdymo pultas



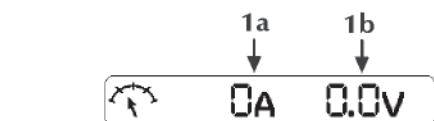
- Maitinimas**  
Nurodo, kad įranga yra įjungta į tinklą ir veikia.
- Bendrasis išpėjimas**  
Nurodo galima apsauginių prietaisų intervenciją, pavyzdžiui, temperatūros apsaugą (žr. skyriuje „Ispėjimų kodai“).
- Maitinimas įjungtas**  
Nurodo, kad įrangos išėjimo angos jungtyse teka įtampa.
- 7 segmentų langas**  
Paleidimo metu parodo bendruosius suvirinimo aparato parametrus, nustatymus, srovės ir įtampos rodmenis ir išpėjimų kodus.  
Paleidimo metu parodo bendruosius suvirinimo aparato parametrus, nustatymus, srovės ir įtampos rodmenis ir išpėjimų kodus.
- Skystųjų kristalų ekranas**  
Paleidimo metu parodo bendruosius suvirinimo aparato parametrus, nustatymus, srovės ir įtampos rodmenis ir išpėjimų kodus.  
Vienu metu leidžia peržiūrėti visus veiksmus.
- Pagrindinė reguliavimo rankena**  
Leidžia nuolat reguliuooti suvirinimo srovę.  
Leidžia įvesti, pasirinkti ir nustatyti suvirinimo parametrus.
- Procesai / funkcijos**  
Leidžia pasirinkti įvairias sistemos funkcijas (suvirinimo procesą, suvirinimo režimą, srovės impulsą, grafinį režimą ir kt.).
- Nenaudojama**
- Programos**  
Leidžia saugoti ir tvarkyti 64 suvirinimo programas, prietaikomas pagal operatoriaus poreikius.

### 3.3 Pagrindinis langas

Parodo pagrindinius nustatymus ir leidžia kontroliuoti sistemą ir suvirinimo procesą.

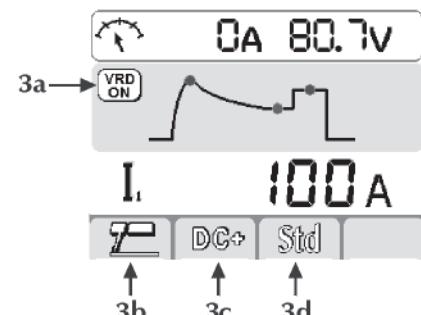


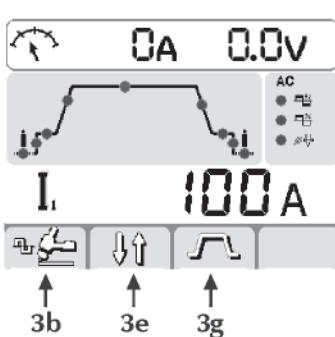
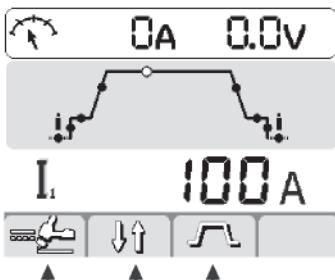
- Matavimai**  
Suvirinimo metu skystujų kristalų ekrane rodoma faktinės srovės ir įtampos matmenys.



- 1a** Suvirinimo srovė  
**1b** Suvirinimo įtampa
- Suvirinimo parametrai**
  - 2a → Graph showing current (I<sub>t</sub>) and voltage over time, with a peak value of 100 A.
  - 2b → Control buttons: Sync, Program, and Mode selection (Z, DC+, Std).
  - 2c → Current value: 100 A
  - 2d → Control buttons: Sync, Program, and Mode selection (Z, DC+, Std).
- 2a** Suvirinimo parametrai  
Paspaudę kodavimo įrenginio mygtuką pasirinkite reikiamą parametrumą.  
Pasukę kodavimo įrenginį nustatykite pasirinkto parametruo vertę.  
**2b** Parametro pikograma  
**2c** Parametro vertė  
**2d** Parametro matavimo vienetas

- Funkcijos**  
Leidžia nustatyti svarbiausias proceso funkcijas bei suvirinimo būdus.





3a Itampos sumažinimo įtaisas (VRD)  
 Parodo, kad kontroliuojamas įrangos itampa nesant apkrovai.

3b Leidžia pasirinkti suvirinimo procesą



MMA



TIG DC



TIG AC

3c Leidžia pasirinkti suvirinimo būdą



Tiesioginis poliškumas



Atvirkštinis poliškumas



Kintamaja srove

3d Sinergetinis

Leidžia nustatyti geriausias lanko dinamines savybes, pasirenkant naudojamo elektrodo tipą:

STD Bazinis / rutilas

CLS Celiuliozė

CrNi Plienas

Alu Aluminis

Cast iron Ketus

Pasirinkus tinkamą lanko dinamiką geriausiai išnaudojamas galios šaltinis ir pasiekiami geriausi suvirinimo rezultatai.

Puikios naudojamo elektrodo suvirinimo savybės negarantuojamos (svirinimo savybės priklauso nuo naudojamų medžiagų kokybės, jų išlaikymo, darbo ir suvirinimo sąlygų, įvairių panaudojimo aplinkybių ir kt.).

3e Leidžia pasirinkti suvirinimo būdą



2 etapų



4 etapų



Dviejų lygių

3f Srovės pulsacija



NUOLATINĖ srovė



IMPULSINĖ srovė



Greitas impulsas

3g Srovės pulsacija



NUOLATINĖ srovė



IMPULSINĖ srovė



AC - DC laiko derinys

### 3.4 Sąranka

#### Setup XP User

0

**Save & Exit**



**Save & Exit**



Leidžia nustatyti ir keisti įvairius papildomus tikslesnio suvirinimo sistemos valdymo parametrus.

Parametrai rodomi sąrankoje yra susieti su pasirinktu suvirinimo procesu ir turi skaitmeninį kodavimą.

Sąranka 5 sek. palaikykite nuspaudę kodavimo įrenginys mygtuką (centrinis nulis 7 segmentų lange patvirtina įvedimą).

Reikiama parametro pasirinkimas ir keitimas: kodavimo įrenginį sukite tol, kol pamatysite reikiama parametru skaitinį kodą. Paspaudę mygtuką kodavimo įrenginys galite peržiūrėti pasirinkto parametru vertes ir jas pakeisti.

Sąrankos lange uždarymas Kad uždarytumėte pakeitimų langą, dar kartą paspauskite mygtuką kodavimo įrenginys.

Kad uždarytumėte sąrankos langą, pereikite prie parametru „O“ (išsaugoti ir uždaryti) ir paspauskite mygtuką kodavimo įrenginys.

Sąrankos parametrų (MMA) sąrašas

0 Išsaugoti ir uždaryti

**Save & Exit**

Leidžia išsaugoti pakeitimus ir uždaryti sąrankos langą.

1 Nustatymas iš naujo

**Res**

Leidžia visus parametrus nustatyti kaip numatytuosius.

3 Trumpalaikis suvirinimo srovės padidėjimas elektrodo uždegimo metu



MMA suvirinimo metu leidžia reguliuoti trumpalaikio suvirinimo srovės padidėjimo elektrodo uždegimo metu vertę. Leidžia lanko uždegimo metu reguliuoti suvirinimo srovės padidėjimą. Dėl to paspartinamas darbas.

Parametras nustatomas kaip procentinis suvirinimo srovės dydis.

Minimumas – iš jungta, maksimumas – 500 proc., numatytoji standartinė vertė – 80 proc.

7 Suvirinimo srovė

**I**

Leidžia keisti suvirinimo srovę.

Parametrai nurodomi amperais (A).

Mažiausiai – 3 A, daugiausiai – Imax, numatytoji vertė – 100 A

8 Lanko galia

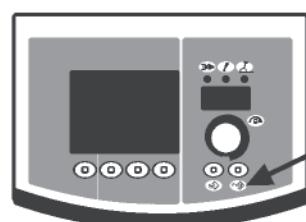
**L**

MMA suvirinimo metu leidžia reguliuoti lanko galios vertę. Leidžia reguliuoti energetinę dinaminę reakciją, todėl pagreitėja suvirinimo darbai.

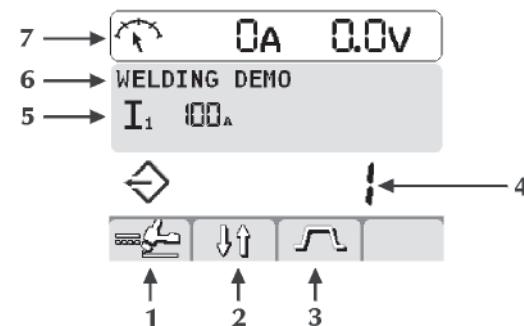
	Didinama lanko galios vertė, kad sumažėtų elektrodo pri-kibimo rizika.	553 Kontrastas Leidžia keisti ekrano kontrastą. Minimumas – 0, maksimumas – 50
	Parametras nustatomas kaip procentinis suvirinimo srovės dydis.	601 Reguliacijos žingsnis Leidžia parametrą keisti tokiu žingsniu, koki nustatė ope-ratorius.
	Minimumas – išjungta, maksimumas – 500 proc., numaty-toji standartinė vertė – 30 proc.	602 Minimumas – 1, maksimumas – I <sub>max</sub> , numatytoji vertė – 1 CH <sub>1</sub> , CH <sub>2</sub> , CH <sub>3</sub> , CH <sub>4</sub> Išorinis parametras
204	Dinaminis galios valdymas (angl. DPC) Jis leidžia pasirinkti pageidaujamas V/I charakteristikas.	602 Leidžia kontroliuoti išorinį parametrą 1 (mažiausia vertė, didžiausia vertė, numatytoji vertė, pasirinktas parametras). (Žr. skyriuje „Išorinių valdiklių reguliavimas“).
	I=C pastovi srovė Suvirinimo lanko ilgio padidinimas arba sumažinimas neturi įtakos suvirinimo srovės poreikiui.	751 Srovės rodmuo Leidžia peržiūrėti faktinę suvirinimo srovės vertę.
	Bazinis, rutilas, rūgštis, plienas, ketus	752 Leidžia nustatyti suvirinimo įtampos rodymo režimą. Įtampos rodmuo Leidžia peržiūrėti faktinę suvirinimo įtampos vertę.
	1÷20* Kritimo savybės su reguliuojamu nuolydžiu Pagal 1–20 amperų vienam voltui vertę, padidėjus lanko ilgiui sumažėja suvirinimo srovė (ir atvirkščiai).	752 Leidžia nustatyti suvirinimo įtampos rodymo režimą.
	Celiuliozė, aluminis	Sąrankos parametru (TIG) sąrašas 0 Išsaugoti ir uždaryti Leidžia išsaugoti pakeitimus ir uždaryti sąrankos langą.
	P = C* Nekintanti galia Remiantis šia taisykle, padidėjus lanko ilgiui, sumažėja suvirinimo srovė (ir atvirkščiai): V.I = K.	1 Nustatymas iš naujo Res Leidžia visus parametrus nustatyti kaip numatytuosius.
	Celiuliozė, aluminis	2 Apsauginių dujų padavimo laikas prieš suvirinimą Leidžia nustatyti ir sureguliuoti dujų srautą prieš uždegant lanką. Leidžia degiklį pripildyti dujų ir paruošti aplinką suvirini-mui. Mažiausiai – 0,0 sek., daugiausiai – 99,9 sek., numatytoji vertė – 0,1 sek
312	Lanko atjungimo įtampa Leidžia nustatyti įtampos vertę, kuriai esant elektros lankas išjungiamas.	3 Pradinė srovė Leidžia sureguliuoti suvirinimo pradžios srovę. Iškart po lanko uždegimo leidžia suformuoti karštesnę arba vėsesnę suvirinimo siūlę. Parametru nustatymas: amperai (A) – procentinis dydis (proc.). Mažiausiai – 3 A - 1 proc., daugiausiai – I <sub>max</sub> - 500 proc., numatytoji vertė – 50 proc.
	Suteikiama galimybė tiksliau nustatyti įvairias veikimo salygas. Kontaktinio suvirinimo atveju, žema lanko atjungimo įtampa sumažėja, o elektrodą traukiant toliau nuo ruošinio lankas užsidega pakartotinai. Dėl to sumažėja taškymasis, degimas ir oksidavimasis.	5 Pradinės srovės trukmė Leidžia nustatyti trukmę, kiek pradinė srovė bus palaiko-ma. Parametru nustatymas: sekundės (sek.). Minimumas – išjungta, maksimumas – 99,9 sek., numaty-toji vertė – išjungta.
	Jei naudojate tokius elektrodus, kuriems reikalinga didelė įtampa, patartina nustatyti didelę ribą, kad suvirinimo metu lankas neužges.	6 Srovės didinimas Leidžia palaipsniui pereiti nuo srovės prie suvirinimo sro-vės. Parametrai nurodomi sekundėmis (sek.). Minimumas – išjungta, maksimumas – 99,9 sek., numatytoji vertė – išjungta.
	Lanko atjungimo įtampos jokiu būdu nenustatykite dides-nės nei maitinimo šaltinio įtampa, kai nėra apkrovos.	7 Suvirinimo srovė Leidžia keisti suvirinimo srovę. Parametrai nurodomi ampereis (A). Mažiausiai – 3 A, daugiausiai – I <sub>max</sub> , numatytoji vertė – 100 A
	Parametrai nurodomi voltais (V). Mažiausiai – 0 V, daugiausiai – 99,9 V, numatytoji stan-dartinė vertė – 57 V.	
500	Leidžia pasirinkti reikiama grafinę sąsają: XE (Režimas pradedantiesiems) XA (Režimas pažengusiems) XP (Režimas profesionalams)	
	Leidžia pasiekti aukštesnius sąrankos lygius: USER: naudotojas SERV: priežiūra vaBW: vaBW	
551	Užrakinimas / atrakinimas Leidžia užrakinti pulto valdiklius ir įvesti apsaugos kodą (žr. skyriuje „Užrakinimas / atrakinimas“).	
552	Zirzeklio tonas Leidžia keisti zirzeklio toną. Minimumas – išjungta, maksimumas – 10, numatytoji vertė – 5	

8	Dviejų lygių srovė	
I <sub>z</sub>	Leidžia sureguliuoti papildomą srovę dviejų lygių suvirinimo režime.	
	Pirmą kartą paspaudus degiklio mygtuką įjungimą apsauginių dujų padavimo laikas prieš suvirinimą, užsidega lankas ir įjungiamą suvirinimui naudojamą pradinę srovę. Pirmą kartą atleidus, įjungiamas srovės didinimas „11“. Jei dabar mygtukas bus greitai paspaustas ir atleistas, bus galima naudoti „12“; dar kartą greitai paspaudus ir atleidus, vėl bus naudojamas „11“ ir t. t.	
	Jei mygtuką laikysite nuspaudę ilgesnį laiką, srovė ims mažėti ir bus pasiekti kraterio užvirinimo srovę.	
	Dar kartą atleidus mygtuką, lankas užgesinamas, o dujos ir toliau teka įjungus apsauginių dujų padavimo laikui po suvirinimo.	
	Parametru nustatymas: amperai (A) – procentinis dydis (proc.).	
	Mažiausiai – 3 A - 1 proc., daugiausiai – I <sub>max</sub> - 500 proc., numatytoji vertė – 50 proc.	
10	Bazinė srovė	
A <sub>b</sub>	Leidžia sureguliuoti bazinę srovę impulsinio suvirinimo greito pulsavimo režime.	
	Parametrai nurodomi amperais (A).	
	Mažiausia – 3 A - 1 proc., didžiausia suvirinimo srovė – 100 proc., Numatytoji – 50 proc.	
12	Impulsinis dažnis	
H <sub>z</sub>	Leidžia įjungti impulsinį režimą.	
	Leidžia reguliuoti impulsinį dažnį.	
	Suvirinant plonas medžiagas leidžia pasiekti geresnių rezultatų ir geresnio estetinio siūlių vaizdo.	
	Parametru nustatymas: Hercai (Hz).	
	Mažiausiai – 0,1 Hz, daugiausiai – 25 Hz, numatytoji vertė – išjungta	
13	Impulsinis ciklas	
A <sub>p</sub>	Leidžia reguliuoti impulsinio suvirinimo darbo ciklą.	
	Leidžia trumpiau arba ilgiau išlaikyti didžiausią srovę.	
	Parametru nustatymas: procentai (proc.).	
	Mažiausiai – 1 proc., daugiausiai – 99 proc., numatytoji vertė – 50 proc.	
14	Greito impulso dažnis	
K <sub>Hz</sub>	Leidžia reguliuoti impulsinį dažnį.	
	Užtikrina geresnį fokusavimą ir didesni elektros lanko stabilumą.	
	Parametru nustatymas: kilohercai (kHz).	
	Mažiausiai – 0,02 KHz, daugiausiai – 2,5 KHz, numatytoji vertė – išjungta	
15	Impulso kitimas	
V <sub>t</sub>	Impulsinio suvirinimo metu leidžia nustatyti kitimo laiką.	
	Užtikrina sklandesnį perejimą nuo didžiausios srovės prie bazinės srovės, naudojant daugiau ar mažiau minkštą suvirinimo lanką.	
	Parametru nustatymas: procentai (proc.).	
	Minimumas – išjungta, maksimumas – 100 proc., numatytoji vertė – išjungta	
16	Srovės mažinimas	
t <sub>z</sub>	Leidžia palaiptiniui pereiti nuo suvirinimo srovės prie kraterio užvirinimo srovės. Parametrai nurodomi sekundėmis (sek.).	
	Minimumas – išjungta, maksimumas – 99,9 sek., numatytoji vertė – išjungta.	
17	Kraterio užvirinimo srovė	
A <sub>dc</sub>	Leidžia keisti kraterio užvirinimo srovę.	
	Parametrai nurodomi amperais (A).	
	Mažiausiai – 3 A - 1 proc., daugiausiai – I <sub>max</sub> - 500 proc., numatytoji vertė – 10 A	
19	Kraterio užvirinimo srovės trukmė	
t <sub>z</sub>	Nustatomas laikas, kurį veiks kraterio užvirinimo srovė.	
	Parametru nustatymas: sekundės (sek.).	
	Minimumas – išjungta, maksimumas – 99,9 sek., numatytoji vertė – išjungta.	
20	Apsauginių dujų padavimo laikas po suvirinimo	
t <sub>z</sub>	Leidžia nustatyti ir sureguliuoti dujų tekėjimą suvirinimo pabaigoje.	
	Mažiausiai – 0,0 sek., daugiausiai – 99,9 sek., numatyta – sin.	
101	(TIG AC) AC bangos forma	
A <sub>AC</sub>	Leidžia pasirinkti reikiamą AC bangos formą.	
		
	Numatytoji vertė 	
102	(TIG AC) AC dažnis	
H <sub>z</sub>	TIG AC suvirinimo metu leidžia reguliuoti poliškumo keitimo dažnį.	
	Užtikrina geresnį fokusavimą ir didesni elektros lanko stabilumą.	
	Parametru nustatymas: hercai (Hz).	
	Mažiausiai – 20Hz, daugiausiai – 200Hz, numatytoji vertė – 100Hz	
103	(TIG AC) AC balansas	
A <sub>AC</sub> %	Leidžia reguliuoti TIG AC suvirinimo darbo ciklą.	
	Leidžia trumpiau arba ilgiau išlaikyti teigiamą poliškumą.	
	Parametru nustatymas: procentai (proc.).	
	Mažiausiai – 15 proc., daugiausiai – 65 proc., numatytoji vertė – 35 proc.	
104	(TIG AC) Neraiški logika	
OR	Pasirinkus naudojamo elektrodo skersmenį, leidžia reguliuoti lanko uždegimo metu į sistemą tiekiamą galią.	
	Leidžia tinkamai įkaitinti elektrodą ir (arba) galiuką išlaikyti nepaliestą.	
	Parametru nustatymas: milimetrai (mm).	
	Mažiausiai – 0,1 mm, daugiausiai – 5,0mm, numatytais – 2,4 mm	
105	Easy rounding	
W <sub>U</sub>	TIG AC lanko uždegimo metu leidžia tiekti daugiau energijos.	
	Elektrodas užapvalinamas tolygiai ir tinkamai.	
	Užsidegus lankui ši funkcija išjungianta.	
	Tiekiamama galia priklauso nuo neraiškioje logikoje nustato elektrodo skersmens.	
	Numatytoji vertė – išjungta	
107	AC - DC laiko derinys	
t <sub>AC</sub>	Įjungus AC MIX funkciją leidžia reguliuoti suvirinimo nuolatinės srovės laiką.	
	Parametru nustatymas: sekundės (sek.).	
	Mažiausiai – 0,02 sek., daugiausiai – 2,00 sek., numatytais parametras – 0,24 sek.	
108	AC-AC laiko derinys	
t <sub>AC</sub>	Įjungus AC MIX funkciją leidžia reguliuoti suvirinimo kintamą srovės laiką.	
	Parametru nustatymas: sekundės (sek.).	
	Mažiausiai – 0,02 sek., daugiausiai – 2,00 sek., numatytais parametras – 0,24 sek.	
109	(DC) Suvirinimo srovė	
I <sub>dc</sub>	Įjungus AC MIX funkciją leidžia reguliuoti suvirinimo nuolatinės srovės srovę.	
	Parametru nustatymas: procentai (proc.).	
	Mažiausiai – 1 proc., daugiausiai – 200 proc., numatytoji vertė – 100 proc.	

203	Suvirinimo volframo elektrodais inertinėse dujose i Jungimas (HF)	751	Srovės rodmuo
	Leidžia pasirinkti reikiamus lanko uždegimo režimus. Ij. = HF START, išj. = LIFT START, numatytoji vertė – HF START	A	Leidžia peržiūrėti faktinę suvirinimo srovės vertę.
204	Kontaktinis suvirinimas	752	Leidžia nustatyti suvirinimo srovės rodymo režimą.
	Leidžia į jungti kontaktinio suvirinimo procesą ir nustatyti suvirinimo trukmę.	V	Įtampos rodmuo
	Leidžia pasirinkti suvirinimo proceso laiką. Parametru nustatymas: sekundės (sek.). Minimumas – išjungta, maksimumas – 99,9 sek., numatytoji vertė – išjungta.	V	Leidžia peržiūrėti faktinę suvirinimo įtampos vertę.
205	Restart	801	Leidžia nustatyti suvirinimo įtampos rodymo režimą.
	Leidžia į jungti paleidimo iš naujo funkciją. Mažinant srovę arba iš naujo paleidžiant suvirinimo ciklą leidžia iškart užgesinti lanką. 0 = išj., 1 = ij., numatytoji vertė – ij.	A	Apsaugos ribos
206	(TIG DC) „Easy joining“ funkcija		Leidžia nustatyti išpėjimo ribas ir apsaugos ribas.
	Prieš atkuriant iš anksto nustatytas suvirinimo sąlygas impulsinio suvirinimo atveju leidžia uždegti lanką, nustatyti srovę ir funkcijos trukmę. Sukabinamojo suvirinimo metu leidžia nustatyti didesnį greitį ir didesnį tikslumą. Parametru nustatymas: sekundės (sek.). Mažiausiai – 0,1 sek., daugiausiai – 25,0 sek., numatytoji vertė – išjungta		Leidžia tiksliai valdyti įvairius suvirinimo etapus (žr. skyriuje „Apsaugų ribos“).
207	(TIG AC) Papildoma energija		
	Leidžia subalansuoti srovę teigiamo ir neigiamo poliškumo atžvilgiu. Dėl to bazinė medžiaga būna švaresnė, o suvirinimo našumas didesnis bei išlaikoma nepasikeitusi vidutinės srovės vertė. Parametru nustatymas: procentai (proc.). Mažiausiai – 1 proc., daugiausiai – 200 proc., numatytoji vertė – 100 proc.		
500	Leidžia pasirinkti reikiamą grafinę sąsają: XE (Režimas pradedantiesiems) XA (Režimas pažengusiems) XP (Režimas profesionalams)		
	Leidžia pasiekti aukštessnius sąrankos lygius: USER: naudotojas SERV: priežiūra vaBW: vaBW		
551	Užrakinimas / atrakinimas	7	1 Pasirinktos programos procesas
	Leidžia užrakinti pulto valdiklius ir įvesti apsaugos kodą (žr. skyriuje „Užrakinimas / atrakinimas“).	6	2 Suvirinimo režimas
552	Zirzeklio tonas	5	3 Srovės impulsas
	Leidžia keisti zirzeklio toną. Minimumas – išjungta, maksimumas – 10, numatytoji vertė – 5.		4 Pasirinktos programos numeris
553	Kontrastas		5 Pasirinktos programos pagrindiniai parametrai
	Leidžia keisti ekrano kontrastą. Minimumas – 0, maksimumas – 50		6 Pasirinktos programos aprašymas
601	(U/D) Keitimasis žingsnis		7 Matavimai
	I viršu ir apačią vedančiais mygtukais leidžia keisti kitimo žingsnį. Minimumas – išjungta, maksimumas – MAX, numatytoji vertė – 1.	2	Programos išsaugojimas
602	CH1, CH2, CH3, CH4 Išorinis parametras		
	Leidžia tvarkyti išorinių parametrų 1 (mažiausia vertė, didžiausia vertė, numatytoji vertė, pasirinktas parametras). (Žr. skyriuje „Išorinių valdiklių reguliavimas“).		
606	U/D degiklis		
	Leidžia valdyti išorinių parametrų (U/D). 0 = išjungta, 1 = srovė		

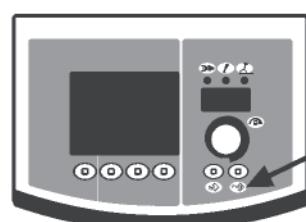


Leidžia saugoti ir tvarkyti 64 suvirinimo programas, pritaikomas pagal operatoriaus poreikius.



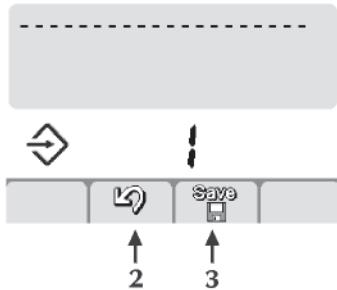
- 1 Pasirinktos programos procesas
- 2 Suvirinimo režimas
- 3 Srovės impulsas
- 4 Pasirinktos programos numeris
- 5 Pasirinktos programos pagrindiniai parametrai
- 6 Pasirinktos programos aprašymas
- 7 Matavimai

## 2 Programos išsaugojimas



Mažiausiai 1 sekundę palikę nuspausta **Prog** mygtuką, atidarykite programų išsaugojimo meniu.

3 Programos nuskaitymas



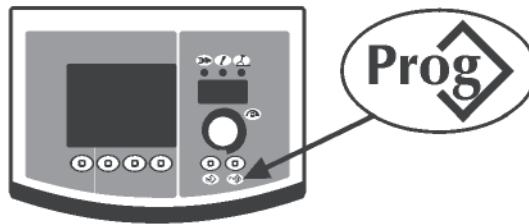
Sukdami kodavimo įrenginį pasirinkite reikiama programą (arba tuščią atmintį)

Programa išsaugota

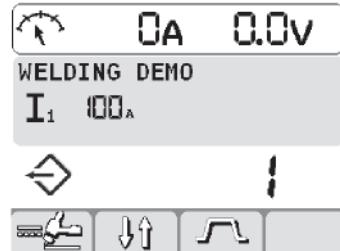
----- Atmintis tuščia

Paspaudę mygtuką (2) , atšaukite procedūrą.

Paspaudę mygtuką (3) , išsaugokite visus naujausius pasirinktos programos nustatymus.



Paspaudę **Prog** mygtuką nuskaitykite pirmąją programą.

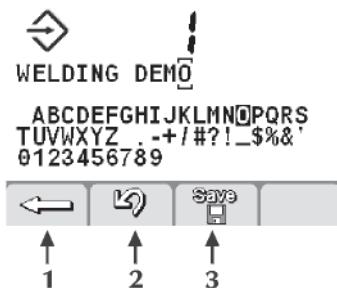


Paspaudę **Prog** mygtuką pasirinkite reikiama programą.

Pasukę kodavimo įrenginį pasirinkite reikiama programą.

Nuskaitomos tik užimtos atminties vietos, o tuščios – automatiškai praleidžiamos.

4 Programos atšaukimas

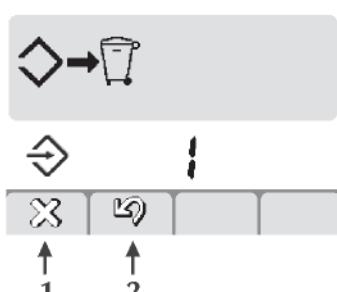
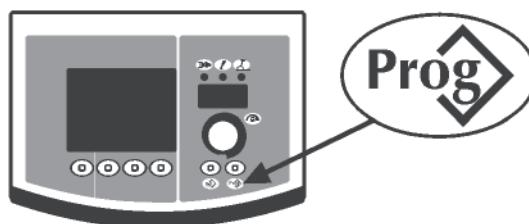


Įveskite programos aprašymą.

- Pasukę kodavimo įrenginių pasirinkite reikiama raidę.
- Paspaudę kodavimo įrenginių išsaugokite pasirinktą raidę.
- Paspaudę mygtuką (1) , išrinkite paskutinę įvestą raidę.

Paspaudę mygtuką (2) , atšaukite procedūrą.

Paspaudę mygtuką (3) , patvirtinkite procedūrą.

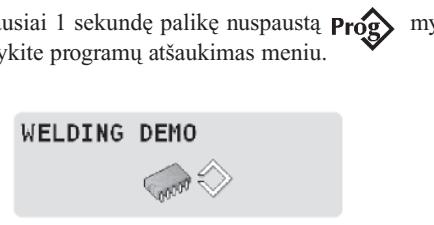


Jei naują programą norite išsaugoti jau užimtoje atminties vietoje, atminties vietai išvalyti reikės atlikti papildoma procedūrą.

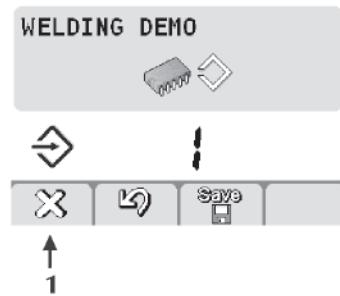
Paspaudę mygtuką (2) , atšaukite procedūrą.

Pasirinktą programą pašalinkite paspaudę mygtuką (1) .

Toliau tēskite išsaugojimo procedūrą.

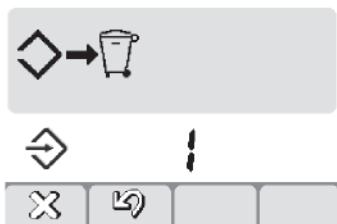


Mažiausiai 1 sekundę palikę nuspausta **Prog** mygtuką, atidarykite programų atšaukimas meniu.



Pasukę kodavimo įrenginį pasirinkite reikiama programą. Pasirinktą programą išrinkite paspaudę mygtuką (1) .

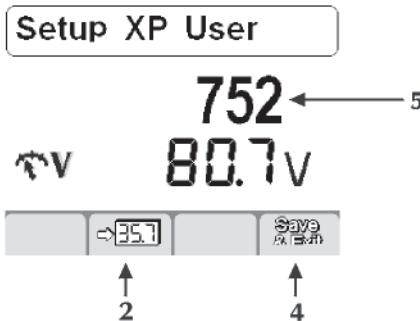
Paspaudę mygtuką (2) , patvirtinkite procedūrą.



Paspaudę mygtuką (1) , patvirtinkite procedūrą.  
Paspaudę mygtuką (2) , atšaukite procedūrą.

### 3.6 Sąsajos pritaikymas pagal savo poreikius

- 1 7 segmentų lango pritaikymas pagal asmeninius poreikius



Paspaudę ir mažiausiai 5 sekundes palaikę kodavimo įrenginio mygtuką atverkite sąrankos langą.

Pasukę kodavimo įrenginį pasirinkite reikiama parametra.  
Paspaudę mygtuką (2) , pasirinktą parametrą išsaugokite 7 segmentų lange.

Paspaudę mygtuką (4) išsaugokite ir uždarykite atvertą langą.

Numatytais II

### 3.7 Sąsajos pritaikymas pagal savo poreikius

Leidžia pagal savo poreikius pritaikyti pagrindinio meniu parametrus.

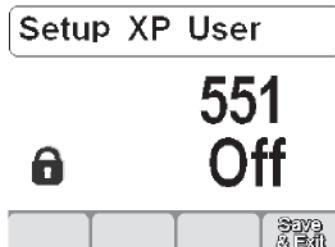
- 500 Leidžia pasirinkti reikiama grafinę sąsają:  
XE (Režimas pradedantiesiems)  
XA (Režimas pažengusiems)  
XP (Režimas profesionalams)

	PROCESAS	PARAMETRAS
XE	MMA	
	TIG DC	
	TIG AC	 
XA	MMA	
	TIG DC	 
	TIG AC	  
XP	MMA	 
	TIG DC	  
	TIG AC	   

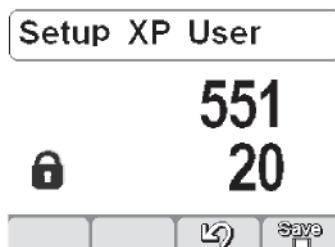
### 3.8 Užrakinimas / atrakinimas

Leidžia įvedus slaptažodį valydumo pultu užrakinti visus nustatymus.

Paspaudę ir mažiausiai 5 sekundes palaikę kodavimo įrenginio mygtuką atverkite sąrankos langą.



Pasirinkite reikiama parametrą (551).

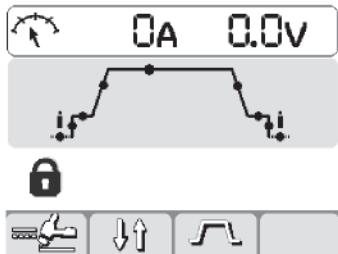


Paspaudę kodavimo įrenginio mygtuką sureguliuosite pasirinktą parametrą.

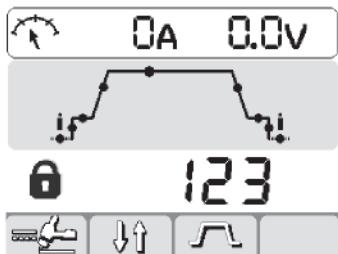
Pasukę kodavimo įrenginį įveskite skaitinį kodą (slaptažodį).

Paspaudę kodavimo įrenginio mygtuką patvirtinkite pakeitimus.

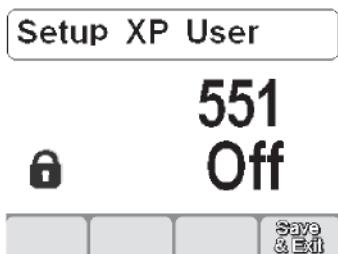
Paspaudę mygtuką (4) išsaugokite ir uždarykite atvertą langą.



Bandant užrakintu valdymo pultu atliki kokius nors veiksmus, atsive-ria specialus langas.



- Pulto funkcijas laikinai (5 minutes) naudoti galite pasukę kodavimo įrenginio rankenėlę ir įvedę teisingą slaptažodį.  
Paspaudę mygtuką / kodavimo įrenginių patvirtinkite atliktus pakeitimius.



- Valdymo pultą visam laikui atrakinti galite atvérę sąrankos langą (vadovaukštės aukščiau pateiktais nurodymais) ir išjungę 551 parametru.

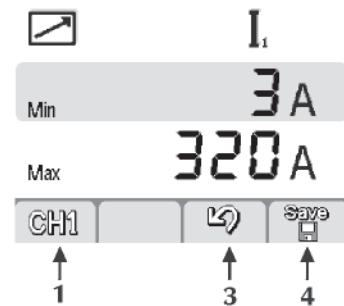
Paspaudę mygtuką (4) patvirtinkite atliktus pakeitimius.

### 3.9 Išorinių valdiklių valdymas

Leidžia nustatyti suvirinimo parametrų valdymo būdą išoriniaijs prietaisais (RC, degikliai ir kt.).



Paspaudę ir mažiausiai 5 sekundes palaikę kodavimo įrenginio mygtuką atverkite sąrankos langą.  
Pasirinkite reikiamą parametrą (602).



Paspaudę kodavimo įrenginio mygtuką atverkite „išorinių valdiklių valdymo“ langą.

Paspaudę mygtuką (1) pasirinkite reikiama RC nuotolinio valdymo pulto išvestį (CH1, CH2, CH3, CH4).

Paspaudę kodavimo įrenginio mygtuką pasirinkite reikiama parametru (min. ir maks. parametru).

Pasukę kodavimo įrenginių nustatykite reikiama parametru (min. ir maks. parametru).

Paspaudę mygtuką (4) išsaugokite ir uždarykite atvertą langą.

Paspaudę mygtuką (3) , atšaukite procedūrą.

### 3.10 Apsaugos ribos

Leidžia suvirinimo procesą kontroliuoti pagrindiniams išmatuoja- miems parametrams nustačius išpėjamasių ribas MIN MAX ir apsaugos ribas MIN MAX :

Suvirinimo srovė

Suvirinimo įtampa

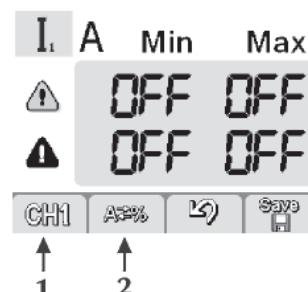
Automatizuotas judėjimas

### Setup XP vaBW



Paspaudę ir mažiausiai 5 sekundes palaikę kodavimo įrenginio mygtuką atverkite sąrankos langą.

Pasirinkite reikiamą parametrą (801).

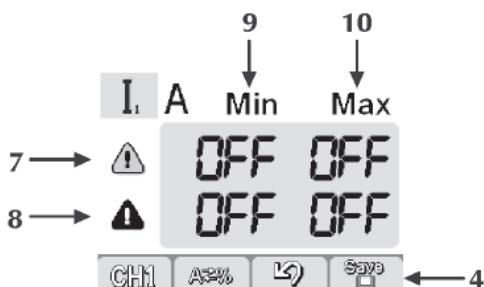


Paspaudę kodavimo įrenginio mygtuką atverkite „apsaugos ribų“ langą.

Paspaudę mygtuką (1) pasirinkite reikiamą parametrą.

Paspaudę mygtuką (2) pasirinkite apsaugos ribų nustatymo būdą .

**A / V** Absoliučioji vertė  
**%** Procentinė vertė



- 7 Ispėjamųjų ribų eilutė  
 8 Ispėjimų eilutė  
 9 Minimalių lygių stulpelis  
 10 Maksimalių lygių stulpelis

Paspaudę kodavimo įrenginio mygtuką pasirinkite reikiamą laukelį (pasirinktas laukelis parodomas atvirkštinio kontrasto spalvomis). Pasukę kodavimo įrenginį sureguliukite pasirinktą ribą.

Paspaudę mygtuką (4) **Save** išsaugokite ir uždarykite atverta langą.



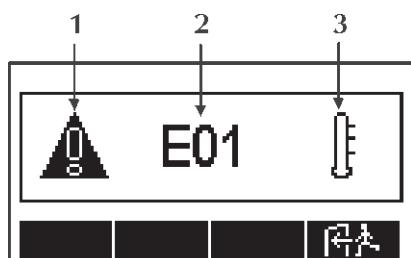
Viršijus vieną iš įspėjamujų ribų valdymo pulte įsijungia vaizdinis signalas.

Viršijus vieną iš įspėjamujų ribų valdymo pulte įsijungia vaizdinis signalas ir iškart sustabdomos visos suvirinimo procedūros.

Kad lanko uždegimo ir užgesinimo metu klaidų signalai neįsijungtų, galima nustatyti suvirinimo filtrų pradžią ir pabaigą (žr. skyriuje „Sąranką“, parametrai 802-803-804).

### 3.11 Įspėjimu langas

Leidžia pamatyti įspėjimą ir peržiūrėti pagrindinius problemos sprendimų būdus.



- 1 Ispėjimo piktograma



- 2 Ispėjimo kodas

**E01**

### 3 Ispėjimo tipas



Ispėjimų kodai	
E01, E02, E03	Temperatūros įspėjimas
E10	Galios modulio įspėjimas
E11, E19	Sistemos konfigūracijos įspėjimas
E13	Komunikacijos įspėjimas (FP)
E14, E15, E18	Negaliojančios programos įspėjimas
E17	Komunikacijos įspėjimas ( $\mu$ P-DSP)
E20	Atminties trikties įspėjimas
E21	Duomenų praradimo įspėjimas
E22	Komunikacijos įspėjimas (DSP)
E27	Atminties trikties įspėjimas (  )
E28	Atminties trikties įspėjimas (  )
E29	Nesuderinamų matavimų įspėjimas
E30	Komunikacijos įspėjimas (HF)
E31	Komunikacijos įspėjimas (AC/DC)
E38	Per mažos įtampos įspėjimas
E39, E40	Sistemos maitinimo įspėjimas
E43	Aušalo trūkumo įspėjimas
E99	Bendrasis įspėjimas

Apsaugos ribų kodas

E54 Viršytas srovės lygis (ispėjamasis signalas)



E62 Viršytas srovės lygis (ispėjimas)



E55 Viršytas srovės lygis (ispėjamasis signalas)



E63 Viršytas srovės lygis (ispėjimas)



E56 Viršytas įtampos lygis (ispėjamasis signalas)



E64 Viršytas įtampos lygis (ispėjimas)



E57 Viršytas įtampos lygis (ispėjamasis signalas)



E65 Viršytas įtampos lygis (ispėjimas)



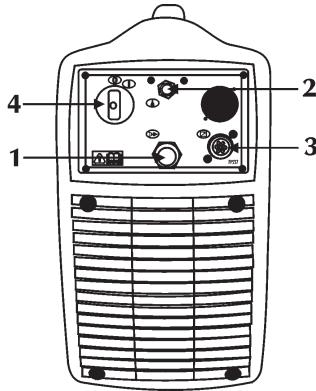
E70 Nesuderinamo „ISPĖJIMO“ ispėjamasis signalas



E71 Per aukštost skysto aušalo temperatūros ispėjimas



### 3.12 Galinis pultas



1 Maitinimo kabelis

Ijunkite sistemą į elektros tinklą.

2 Dujų jungiamoji detalė



3 Signalinio kabelio (CAN-BUS) įvestis (RC)

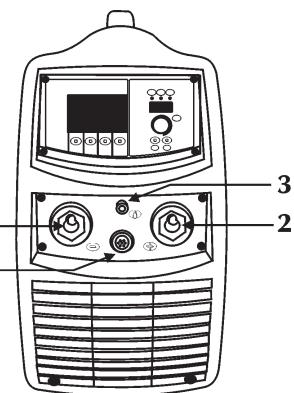


4 Išjungimo ir įjungimo jungiklis

Ijungia suvirinimo aparato maitinimą.

Jis gali būti nustatytas dvejose padėtyse – „O“ – išjungta  
ir „I“ – įjungta.

### 3.13 Lizardu skydelis



1 Neigiamas maitinimo lizdas

Ižeminimo kabeliu suvirinimo elektrodu atveju arba degikliui TIG suvirinimo atveju prijungti.

2 Teigiamas maitinimo lizdas

Elektrodo degikliui MMA atveju arba ižeminimo kabeliu TIG atveju prijungti.

3 Dujų jungamoji detalė



4 Signalinio kabelio įvestis (TIG degiklis)

### 4 PRIEDAI

#### 4.1 Bendrojo pobūdžio

Nuotolinis valdymo pultas ima veikti prijungus prie maitinimo šaltinio. Prijungti galima ir įjungus sistemą.

Prijungus RC valdiklį, maitinimo šaltinio valdymo pultas lieka įjungtas, kad būtų galima atlikti norimus pakeitimai. Maitinimo šaltinio valdymo pultu padaryti pakeitimai taip pat rodomo RC valdiklyje ir atvirkščiai.

#### 4.2 RC 100 nuotolinis valdymo pultas



RC 100 yra nuotolinis valdymo pultas, skirtas valdyti ekraną ir reguliuoti suvirinimo srovę bei įtampą.

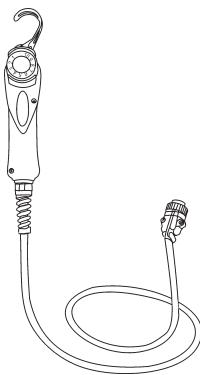
"Žr. instrukcijose".

#### 4.3 RC 120 kojinis nuotolinio valdymo pultas TIG suvirinimui



Išėjimo srovė, keičiant pedalo paviršiaus spaudimo stiprumą, imama kontroliuoti nuo mažiausios iki didžiausios vertės (galima įvesti iš SĄRANKOS lango). Mikrojungikliu įjungiamas pirminis signalas, esant mažiausiam slėgiui.

#### 4.4 RC 180 nuotolinis valdymo pultas



Šiuo nuotolinio valdymo pultu galima pakeisti išėjimo srovę nedant įtakos suvirinimo procesui.

"Žr. instrukcijose".

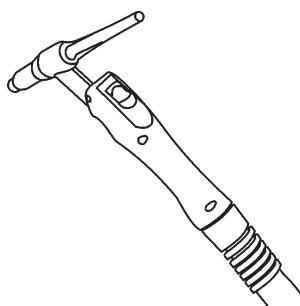
#### 4.5 RC 200 nuotolinis valdymo pultas



RC 200 yra nuotolinis valdymo pultas, skirtas valdyti ekraną ir reguliuoti visus prijungto maitinimo šaltinio parametrus.

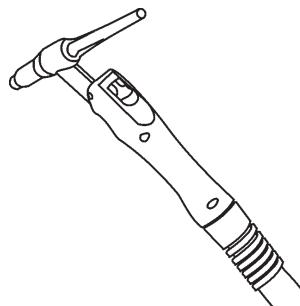
"Žr. instrukcijose".

#### 4.6 ST... serijos degikliai



"Žr. instrukcijose".

#### 4.7 ST...U/D serijos degikliai



U/D serijos degikliai – tai skaitmeniniai TIG degikliai, kuriais galima kontroliuoti pagrindinius suvirinimo parametrus:

- suvirinimo srovę;
- programos iškvietimą.

(Žr. skyriuje „Sąranka“).

"Žr. instrukcijose".

#### 4.8 ST...DIGITIG serijos degikliai

##### 4.8.1 Bendroji informacija



DIGITIG serijos degikliai – tai skaitmeniniai TIG degikliai, kuriais galima kontroliuoti pagrindinius suvirinimo parametrus:

- suvirinimo srovę;
  - programos iškvietimą.
- 3 ir 4 parametrus galima pritaikyti pagal savo poreikius.

(Žr. skyriuje „Sąranka“).

"Žr. instrukcijose".

## 5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

 Kasdieninę sistemos priežiūrą būtina atlikti pagal gamintojo nurodymus.

Visus techninės priežiūros darbus gali atlikti tik kvalifikuotas personalas.

Jei įranga veikia, visas prieigas ir eksplloatacines dureles bei dangčius reikia uždaryti ir užrakinti.

Neigaliotų sistemos pakeitimų atlikti negalima. Neleiskite, kad greta vėdinimo bokštelių ir ant jų kaupučių dulkės.

 Prieš atlikdami darbus atjunkite maitinimą!



Atlikite šias reguliaras maitinimo šaltinio patikras:

- Žemo slėgio suslėgtoto oro srove ir minkštais šepečiais išvalykite maitinimo šaltinio vidų;
- Patirkinkite elektros jungtis ir visus jungiamuosius kabelius.

Atlikdami degiklio dalį, elektrodų laikiklių ir (arba) ižeminimo kabelių techninę priežiūrą ar keitimą:

 Patirkinkite dalį temperatūrą ir įsitikinkite, kad jie neperkaitę.



Visada naudokite saugumo standartų reikalavimus atitinkančias pirštines.



Naudokite tinkamus veržliarakčius ir įrankius.

Nesilaikant techninės priežiūros nurodymų nutrūksta visų garantijų galiojimas ir gamintojas atsisako įsipareigojimo prisiipti bet kokią atsakomybę.

## 6 GEDIMU ŠALINIMAS



Visus sistemos dalių remonto ar keitimo darbus atliki gali tik kvalifikuotas personalas.

Jei sistemos dalis remontuos ar keis neigalioti darbuotojais, nutrūks gaminio garantijos galiojimas.  
Sistemos negalima modifikuoti jokiu būdu.

Gamintojas neprisiims atsakomybės, jei naudotojas nesilaikys šių nurodymų.

Sistema neįsijungia (žalia diodinė lemputė nedega)

Priežastis Lizde nėra įtampos.  
Sprendimas Patikrinkite ir pagal poreikį suremontuokite elektros sistemą.  
Darbus atliki gali tik kvalifikuotas personalas.

Priežastis Sugedės kištukas arba kabelis.  
Sprendimas Pakeiskite sugedusią dalį.  
Susiekiite su artimiausiu aptarnavimo centru, kad suremontuotų sistemą.

Priežastis Perdegė linijos saugiklis.  
Sprendimas Pakeiskite sugedusią dalį.  
Susiekiite su artimiausiu aptarnavimo centru, kad suremontuotų sistemą.

Priežastis Sugedės i Jungimo ir išjungimo jungiklis.  
Sprendimas Pakeiskite sugedusią dalį.  
Susiekiite su artimiausiu aptarnavimo centru, kad suremontuotų sistemą.

Priežastis Gedimas elektronikos dalyje.  
Sprendimas Susiekiite su artimiausiu aptarnavimo centru, kad suremontuotų sistemą.

Išėjime nėra galios (sistema nevirina)

Priežastis Sugedės degiklio i Jungimo mygtukas.  
Sprendimas Pakeiskite sugedusią dalį.  
Susiekiite su artimiausiu aptarnavimo centru, kad suremontuotų sistemą.

Priežastis Sistema perkaito (temperatūros i spėjamasis signalas – dega geltonos spalvos diodinė lemputė).  
Sprendimas Neišjungę palaukite, kol sistema atvés.

Priežastis Netinkama i žeminimo jungtis.  
Sprendimas Tinkamai i žeminkite sistemą.  
Dar kartą perskaitykite skyrių „Montavimas“.

Priežastis Tinklo įtampa viršija ribas (dega geltonos spalvos diodinė lemputė).  
Sprendimas Tinklo įtampą grąžinkite į leistinas tinklo įtampos ribas.  
Tinkamai prijunkite sistemą.  
Perskaitykite skyrių „Jungtys“.

Priežastis Gedimas elektronikos dalyje.  
Sprendimas Susiekiite su artimiausiu aptarnavimo centru, kad suremontuotų sistemą.

Netinkama išėjimo galia  
Priežastis Netinkamas suvirinimo / pjovimo proceso pasirinkimas arba sugedės pasirinkimo jungiklis.  
Sprendimas Tinkamai pasirinkite suvirinimo / pjovimo procesą.

Priežastis Neteisingai nustatyti sistemos parametrai arba funkcijos.

Sprendimas Iš naujo nustatykite sistemą ir suvirinimo / pjovimo parametrus.

Priežastis Sugedės suvirinimo / pjovimo srovei reguliuoti skirtas potenciometras / kodavimo įrenginys.

Sprendimas Pakeiskite sugedusią dalį.  
Susiekiite su artimiausiu aptarnavimo centru, kad suremontuotų sistemą.

Priežastis Tinklo įtampa viršija ribas.  
Sprendimas Tinkamai prijunkite sistemą.  
Perskaitykite skyrių „Jungtys“.

Priežastis Gedimas elektronikos dalyje.  
Sprendimas Susiekiite su artimiausiu aptarnavimo centru, kad suremontuotų sistemą.

Lanko nestabilumas  
Priežastis Nepakanka apsauginių dujų.  
Sprendimas Sureguliuokite dujų srautą.  
Patikrinkite, ar degiklio sklaidytuvas ir dujų antgalis yra geros būklės.

Priežastis Drėgmė suvirinimo dujose.  
Sprendimas Visada naudokite kokybiškas medžiagas ir produktus.  
Pasirūpinkite gera tiekimo sistemos būkle.

Priežastis Netinkami suvirinimo / pjovimo parametrai.  
Sprendimas Atidžiai patikrinkite suvirinimo / pjovimo sistemą.  
Susiekiite su artimiausiu aptarnavimo centru, kad suremontuotų sistemą.

Nepakankamas prasiskverbimas  
Priežastis Netinkamas suvirinimo / pjovimo režimas.  
Sprendimas Sumažinkite suvirinimo / pjovimo greitę.

Priežastis Netinkami suvirinimo / pjovimo parametrai.  
Sprendimas Padidinkite suvirinimo / pjovimo srovę.

Priežastis Netinkamai paruoštas kraštas.  
Sprendimas Pagilinkite griovelius.

Priežastis Virinama / pjaunama dalis per didelę.  
Sprendimas Padidinkite suvirinimo / pjovimo srovę.

Volframo priemaišos  
Priežastis Netinkami suvirinimo parametrai.  
Sprendimas Sumažinkite suvirinimo elektros lanko įtampą.  
Naudokite didesnio diametro elektroda.

Priežastis Netinkamas elektroda.  
Sprendimas Visada naudokite kokybiškas medžiagas ir produktus.  
Atsargiai pasmailinkite elektroda.

Priežastis Netinkamas suvirinimo režimas.  
Sprendimas Venkite elektrodo ir suvirinimo siūlės kontaktą.

Pūslės  
Priežastis Nepakanka apsauginių dujų.  
Sprendimas Sureguliuokite dujų srautą.  
Patikrinkite, ar degiklio sklaidytuvas ir dujų antgalis yra geros būklės.

Priekibimas		Priežastis	Ant suvirinamų / pjaunamų ruošinių yra tepalo, lako, rūdžių arba nešvarumų.	
Priežastis	Netinkami suvirinimo / pjovimo parametrai.	Sprendimas	Padidinkite suvirinimo / pjovimo srovę.	
Priežastis	Netinkamas suvirinimo režimas.	Priežastis	Ant užpildo metalo yra tepalo, lako, rūdžių ar nešvarumų.	
Sprendimas	Padidinkite degiklio kampa.	Sprendimas	Prieš suvirindami / pjaudami ruošinius kruopščiai nuvalykite.	
Priežastis	Virinama / pjaunama dalis per didelę.	Priežastis	Visada naudokite kokybiškas medžiagas ir produktus.	
Sprendimas	Padidinkite suvirinimo / pjovimo srovę. Padidinkite suvirinimo įtampą.		Būtinai pasirūpinkite gera užpildo metalo būkle.	
Įpjovimai		Priežastis	Netinkamas suvirinimo / pjovimo režimas.	
Priežastis	Netinkami suvirinimo parametrai.	Sprendimas	Atlikite tinkamą suvirinamo / pjaunamo sujungimo veiksmų seką.	
Sprendimas	Sumažinkite suvirinimo įtampą.	Itrūkimai atvėsus		
Priežastis	Netinkamas suvirinimo režimas.	Priežastis	Drėgmė užpildo metale.	
Sprendimas	Užvirindami sumažinkite šoninės vibracijos greitį. Suvirindami sumažinkite judėjimo greitį.	Sprendimas	Visada naudokite kokybiškas medžiagas ir produktus.	
			Būtinai pasirūpinkite gera užpildo metalo būkle.	
Priežastis	Nepakanka apsauginių duju.	Priežastis	Ypatinga suvirinamos / pjaunamos jungties geometrija.	
Sprendimas	Naudokite suvirinamoms medžiagoms tinkamas dujas.	Sprendimas	Iš anksto pašildykite ketinamus suvirinti / pjauti ruošinius.	
Oksidacija			Baigę virinti pašildykite.	
Priežastis	Nepakankama duju apsauga.		Atlikite tinkamą suvirinamo / pjaunamo sujungimo veiksmų seką.	
Sprendimas	Sureguliuokite duju srautą. Patirkinkite, ar degiklio sklaidytuvas ir duju antgalis yra geros būklės.	Kilus abejonėms ir (arba) problemoms nedvejodami kreipkitės į artimiausią klientų aptarnavimo centrą.		
Akytumas		7 SUVIRINIMO TEORIJA		
Priežastis	Ant suvirinamų / pjaunamų ruošinių yra tepalo, lako, rūdžių arba nešvarumų.	7.1 Lankinis rankinis suvirinimas glaistytuoju elektrodu (MMA)		
Sprendimas	Prieš suvirindami ruošinius kruopščiai nuvalykite.	Kraštų paruošimas		
Priežastis	Ant užpildo medžiagos yra tepalo, lako, rūdžių ar nešvarumų.	Kad suvirinimo siūlės būtų geros kokybės, dirbkite su švariomis dalimis, nepažeistomis oksidacijos, rūdžių ar kitų teršalų.		
Sprendimas	Visada naudokite kokybiškas medžiagas ir produktus. Būtinai pasirūpinkite gera užpildo metalo būkle.	Elektrodo pasirinkimas		
Priežastis	Drėgmė užpildo metale.	Ketinamo naudoti elektrodo skersmuo priklauso nuo medžiagos storio, siūlės padėties ir tipo bei suvirinamo ruošinio paruošimo būdo.		
Sprendimas	Visada naudokite kokybiškas medžiagas ir produktus. Būtinai pasirūpinkite gera užpildo metalo būkle.	Didelio skersmens elektrodams reikia labai didelės srovės ir kaitros suvirinimo metu.		
Priežastis	Netinkamo ilgio lankas.	Dangos tipas	Savybė	Naudojimas
Sprendimas	Sumažinkite atstumą nuo elektrodo iki ruošinio. Sumažinkite suvirinimo įtampą.	Rutilas	Lengva naudoti	Visos padėtys
Priežastis	Drėgmė suvirinimo / pjovimo dujose.	Rūgštis	Didelis lydymosi greitis	Plokščias
Sprendimas	Visada naudokite kokybiškas medžiagas ir produktus. Pasirūpinkite gera tiekimo sistemos būkle.	Bazinis	Aukšta siūlių kokybė	Visos padėtys
Priežastis	Nepakanka apsauginių duju.	Suvirinimo srovės pasirinkimas		
Sprendimas	Sureguliuokite duju srautą. Patirkinkite, ar degiklio sklaidytuvas ir duju antgalis yra geros būklės.	Su elektrodo tipu susijusi suvirinimo srovės intervalą nurodo gamintojas (iprastai ant elektrodo pakuotės).		
Priežastis	Suvirinimo siūlė per greitai sukietėja.			
Sprendimas	Suvirindami / pjaudami sumažinkite judėjimo greitį. Iš anksto pašildykite ketinamą suvirinti / pjauti ruošinį. Padidinkite suvirinimo / pjovimo srovę.			
Itrūkimai nuo karščio				
Priežastis	Netinkami suvirinimo / pjovimo parametrai.			
Sprendimas	Sumažinkite suvirinimo / pjovimo įtampą.			

## Lanko uždegimas ir palaikymas

Elektros lankas sukuriamas elektrodo galiuką braukiant ruošiniu, sujungtu su ižeminimo kabeliu. Elektrodą greitai patraukus į normalų suvirinimo atstumą lankas užsidega.

Kad lanko uždegimas vyktų sklandžiau, reikia naudoti didesnę pradinę srovę. Dėl to elektrodo galiukas staigiai įkaista ir dėl to greičiau užsidega lankas (trumpalaikis suvirinimo srovės padidėjimas elektrodo uždegimo metu).

Uždegus lanką, centrinė elektrodo dalis ima lydysis ir suformuoja mažyčius lašelius, kurie suteka į ruošinio paviršiuje esančią suvirinimo siūlę.

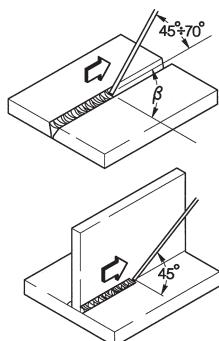
Išorine elektrodo danga į suvirinimo siūlę teka apsauginės dujos, užtikrinančios gerą suvirinimo kokybę.

Kad susiformavę išsilydziusios medžiagos lašeliai dėl trumpojo jungimo neužgesint lanko, o elektrodas neprikibtu prie suvirinimo siūlės (dėl mažo atstumo), suvirinimo srovė trumpam padidinama, kad būtų išvengta trumpojo jungimo (lanko galia).

Elektrodis prie ruošinio prikibus, trumpojo jungimo srovę būtina sumažinti iki minimumo (apsauga nuo prikibimo).

## Suvirinimo darbai

Suvirinimo padėtis priklauso nuo apimties; elektrodis išprastai juda dėl vibracijos ir nustoja judėti ties siūlės šonais. Viskas vyksta taip, kad centre neatsirastų užpildo metalo pertekliaus.



## Šlako šalinimas

Jei suvirinama dengtais elektrodais, po kiekvieno veiksmo būtina pašalinti šlaką.

Šlakas pašalinamas nedideliu kūjeliu arba nušveiciamas (jei trupa).

## 7.2 TIG suvirinimas (nepertraukiamas lankas)

TIG (suvirinimas volframo elektrodis inertinėse dujose) suvirinimo procesas yra paremtas elektros lanku tarp nedylančio elektrodo (grynas arba lydytas volframės, kurio apytikslė lydymosi temperatūra siekia  $3370^{\circ}\text{C}$ ) ir ruošinio; inertinių dujų (argono) aplinka saugo suvirinimo siūlę.

Kad volframės pavojingai neįsimaišytų į siūlę, elektrodis jokiu būdu negali liestis su ruošiniu; dėl šios priežasties suvirinimo maitinimo šaltinyje išprastai yra sumontuotas lanko uždegimo įtaisas, kuris generuoja aukšto dažnio, aukštos įtampos iškrovą tarp elektrodo galiuko ir ruošinio.

Dėl elektros kibirkštis jonizuojančių dujų aplinkoje lankas yra uždegamas elektrodo neliečiant prie ruošinio.

Galimas ir kitoks uždegimo būdas, kai įsimaišo mažesnis volframo kiekis – uždegimas pakeliant. Šiuo atveju nereikia aukšto dažnio. Reikia tik pradinio trumpojo jungimo naudojant nedidelę srovę tarp elektrodo ir ruošinio; elektrodą pakelus lankas užsidega, o srovė ima didėti iki nustatytos suvirinimo vertės.

Kad siūlės galai būtų geresnės kokybės, labai svarbu atidžiai kontroliuoti srovės mažėjimą ir užtikrinti, kad užgesus lankui į suvirinimo siūlę dar kelias sekundes tekėtų dujos.

Daugeliu atveju naudinga naudoti dvi iš anksto nustatytas suvirinimo sroves ir turėti galimybę lengvai vieną pakeisti kita (DVIEJŲ LYGIŲ).

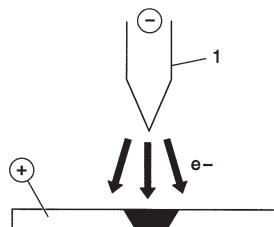
## Suvirinimo polišumas

### NSTP (nuolatinė srovė, tiesinis polišumas)

Tai dažniausiai naudojamas polišumas, užtikrinantis nedidelį elektrodo (1) nusidėvėjimą, nes 70 proc. karščio yra sutelkiama į anodą (detale).

Naudojant didelį judėjimo greitį ir nedidelį karštį suformuojamos siauros ir gilios suvirinimo siūlės.

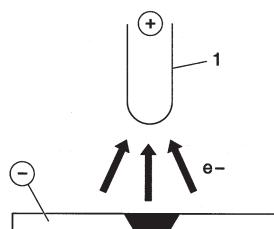
Daugelį medžiagų, išskyrus aliuminių (ir jo lydiniaus) bei magninių, galima virinti naudojant šį polišumą.



### NSAP (nuolatinė srovė, atvirkštinis polišumas)

Atvirkštinis polišumas naudojamas sunkiai lydaus oksido sluoksniu dengtiems lydiniams suvirinti, kai reikalinga aukštesnė lydymosi temperatūra.

Didelių srovių naudoti negalima, nes dėl to smarkiai nusidėvi elektrodis.

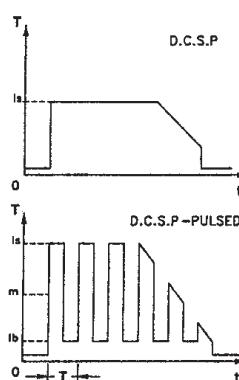


### NSTPI (nuolatinė srovė, tiesinis polišumas, impulsinis)

Naudojant impulsinę nuolatinę srovę ypatingomis darbo sąlygomis lengvai kontroliuojamas suvirinimo siūlės plotis ir gylis. Suvirinimo siūlė suformuojama pikiniais impulsais ( $I_p$ ), kai tuo tarpu bazinė srovė ( $I_b$ ) palaiko degantį lanką.

Šis režimas palengvina plonesnių metalo lakštų suvirinimą. Susidaro mažiau deformacijų, pasiekiamas geresnis susiformavimo koeficientas ir susidaro mažiau ištrūkimų nuo karščio bei dujų prasiskverbimo atveju.

Padidinus dažnį (MF) lankas tampa siauresnis, labiau koncentruotas, stabilesnis ir pagerėja plonų lakštų suvirinimo kokybę.



### 7.2.1 Plieno TIG suvirinimas

TIG procedūra yra labai efektyvi suvirinant anglinio plieno ir plieno lydinio ruošinius, pavyzdžiu, suvirinant vamzdžių pagrindines siūles ir tokias vietas, kur svarbu grožis.  
Reikalingas tiesinis poliškumas (NSTP)

Kraštų paruošimas

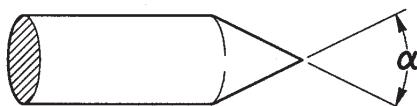
Atidžiai nuvalykite ir paruoškite kraštus.

Elektrodo pasirinkimas ir paruošimas

Rekomenduojama naudoti torio volframo elektrodus (2 proc. torio raudonos spalvos) arba cerio ar lantano elektrodus, kurių skersmuo yra:

Elektrodo Ø (mm)	srovės intervalas (A)
1.0	15÷75
1.6	60÷150
2.4	130÷240

Elektrodą reikia nusmailinti, kaip pavaizduota paveikslė.



$\alpha$ (°)	srovės intervalas
30	0÷30
60÷90	30÷120
90÷120	120÷250

Užpildo metalas

Užpildo strypų mechaninės savybės turi sutapti su pagrindinio metalo savybėmis.

Nenaudokite iš pagrindinio metalo gautas juosteles, nes jose gali būti nešvarumų, galinčių neigiamai paveikti suvirinimo kokybę.

Apsauginės dujos

Iprastai naudojamas grynas argonas (99,99 proc.).

Suvirinimo srovė (A)	Elektrodo Ø (mm)	Dujų antgalio n° Ø (mm)	Argono srautas (l/min)
6-70	1.0	4/5 6/8.0	5-6
60-140	1.6	4/5/6 6.5/8.0/9.5	6-7
120-240	2.4	6/7 9.5/11.0	7-8

### 7.2.2 Vario TIG suvirinimas

TIG suvirinimo procesas yra charakterizuojamas didele karščio koncentracija. Jis ypač tinkamas suvirinant didelio šiluminio laidumo medžiagas (pvz., vari).

Suvirindami vari TIG būdu vadovaukitės tais pačiais nurodymais, kaip plieno suvirinimo TIG būdu atveju arba specialiais nurodymais.

## 8 TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

	URANOS 1700 AC/DC	URANOS 2200 AC/DC
Maitinimo įtampa U1 (50/60 Hz)	1x230V/115V ±15%	1x230V/115V ±15%
Zmax (esant PCC)*	349mΩ	275mΩ
Ilgo veikimo saugiklis	16A/25A	20A/30A
Komunikacinės šynos	SKAITMENINIS	SKAITMENINIS
Didžiausia iėjimo galia (kVA)	5 kVA	6.4 kVA
Didžiausia iėjimo galia (kW)	5 kW	6.4 kW
Galių veiksnyς PF	1	1
Naudingumo koeficientas ( $\mu$ )	80%	80%
Cos $\varphi$	0.99	0.99
Didžiausia iėjimo srovė I1max	21.7A/33.3A	27.6A/37.2A
Naudingumo srovė I1eff	12.5A/19.5A	16A/22A
MMA darbinė srovė (40°C)		
(x=35%)	150/120A	180/130A
(x=60%)	120/100A	150/110A
(x=100%)	90/80A	130/90A
MMA darbinė srovė (25°C)		
(x=60%)	-	180A
(x=100%)	150/120A	160/130A
TIG darbinė srovė (40°C)		
(x=35%)	170/150A	220/180A
(x=60%)	150/130A	170/140A
(x=100%)	130/110A	150/130A
TIG darbinė srovė (25°C)		
(x=60%)	-	220A
(x=100%)	170/150A	180/180A
Reguliavimo ribos I2		
MMA	3-150A	3-180A
TIG	3-170A	3-220A
Atviros grandinės įtampa Uo	80V	80V
Pikinė įtampa Up	10.1kV	10.1kV
IP apsaugos klasė	IP23S	IP23S
Izoliacijos klasė	H	H
Matmenys (IxSxA)	500x190x400 mm	500x190x400 mm
Svoris	18.8 Kg.	18.8 Kg.
Gamybos standartai	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10
Maitinimo kabelis	3x2.5 mm <sup>2</sup>	3x2.5 mm <sup>2</sup>
Maitinimo kabelio ilgis	5m	5m

\*  Ši įranga atitinka EN/IEC 61000-3-11 reikalavimus, jei didžiausia leistinas tik pilnutinė varža sąsajos su viešuoju tinklu vietoje (bendrojo sujungimo vietoje, PCC) yra mažesnė arba lygi Zmax nurodytais vertei. Jei įranga prijungta prie viešos žemos įtampos sistemos, tokiu atveju montuotojas arba įrangos naudotojas, pasitaręs su tinklo operatoriumi (jei būtina), privalo pasirūpinti įrangos prijungimui.

\* Ši įranga atitinka EN/IEC 61000-3-12 reikalavimus.

## CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Vállalat

SELCO s.r.l. - Via Palladio, 19 - 35019 ONARA DI TOMBOLO (Padova) - ITALY  
Tel. +39 049 9413111 - Fax +39 049 9413311 - E-mail: selco@selcoweld.com - www.selcoweld.com

ezennel a berendezésről a következőket nyilatkozza

URANOS 1700 AC/DC  
URANOS 2200 AC/DC

megfelel a következő EU direktíváknak:

2014/35/EU KISFESZÜLTSÉGŰ IRÁNYELV  
2014/30/EU EMC IRÁNYELV  
2011/65/EU RoHS IRÁNYELV

a következő harmonizált szabványok megfelelő módon alkalmazva lettek:

EN 60974-1:2018  
EN 60974-3:2015  
EN 60974-10:2015 Class A

A SELCO s.r.l. által előzetesen nem engedélyezett műveletek és módosítások, érvénytelenítik ezt a bizonylatot.

Onara di Tombolo (PADOVA)

Selco s.r.l.



Lino Frasson  
Főjegyző

## TÁRGY MUTATÓ

1 FIGYELMEZTETÉS .....	229
1.1 Munkakörnyezet .....	229
1.2 A felhasználók és más személyek védelme .....	229
1.3 Gőzök és gázok elleni védelem .....	230
1.4 Tűz- és robbanásvédelem .....	230
1.5 Védekezés gázpalackok használata esetén .....	230
1.6 Elektromos áramütés elleni védelem .....	230
1.7 Elektromágneses terek és zavarok .....	231
1.8 IP védeeltség .....	231
2 ÜZEMBE HELYEZÉS .....	232
2.1 Felemelés, szállítás és kirakodás .....	232
2.2 A berendezés elhelyezése .....	232
2.3 Csatlakoztatás .....	232
2.4 Telepítés .....	232
3 A RENDSZER BEMUTATÁSA .....	233
3.1 Általános tudnivalók .....	233
3.2 Elülső vezérlőpult .....	233
3.3 Fő képernyő .....	233
3.4 Beállítás .....	235
3.5 Programok képernyő .....	238
3.6 Interfész személyre szabása .....	239
3.7 Interfész személyre szabása .....	239
3.8 Zárolás/zárolás feloldása .....	240
3.9 Külső vezérlések kezelése .....	240
3.10 Biztonsági határértékek .....	241
3.11 Riasztások ablak .....	241
3.12 Hátsó panel .....	242
3.13 Aljzatpanel .....	242
4 TARTOZÉKOK .....	243
4.1 Általános tudnivalók (távvezérlés) .....	243
4.2 RC 100 távvezérlő .....	243
4.3 RC 120 távvezérlő pedál TIG hegesztéshez .....	243
4.4 RC 180 távvezérlő .....	243
4.5 RC 200 távvezérlő .....	243
4.6 ST... sorozatú hegesztőpisztolyok .....	243
4.7 ST...U/D sorozatú hegesztőpisztolyok .....	243
4.8 ST...DIGITIG sorozatú hegesztőpisztolyok .....	243
4.8.1 Általános tudnivalók .....	243
5 KARBANTARTÁS .....	244
6 HIBAELHÁRÍTÁS .....	244
7 HEGESZTÉSELMÉLET .....	246
7.1 Bevont elektródás kézi ívhegesztés (MMA) .....	246
7.2 TIG-hegesztés (folyamatos ív) .....	246
7.2.1 Acélok TIG hegesztése .....	247
8 MŰSZAKI ADATOK .....	248

## SZIMBÓLUMOK



Súlyos sérülés közvetlen veszélye, illetve veszélyes viselkedésmódok, amelyek súlyos sérüléshez vezethetnek



Fontos tanács, amelyet követni kell kisebb sérülések vagy károkozás elkerülése végett



Műszaki tartalmú megjegyzések a használat megkönnyítése érdekében

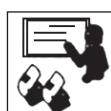
## 1 FIGYELMEZTETÉS



Mielőtt bármilyen műveletet végezne a gépen, alaposan olvassa el és sajátítsa el ennek a leírásnak a tartalmát.

Ne végezzen olyan módosítást vagy karbantartási tevékenységet, ami nincs előírva.

A gyártó nem vállal felelősséget személyi sérülés vagy anyagi kár esetén, ha az a leírásban foglaltak helytelen alkalmazása, illetve alkalmazásának elmulasztása miatt következett be.



Ha a berendezés használatával kapcsolatban bármilyen bizonytalanság vagy nehézség merül fel, konzultáljon képesített szakemberekkel.

### 1.1 Munkakörnyezet



- Minden berendezést kizárálag rendeltetésének megfelelő célokra szabad használni a típustáblán és/vagy jelen leírásban rögzített módokon, illetve működési tartományokon belül, továbbá az országos és nemzetközi biztonsági előírások betartása mellett. A gyártó által kifejezetten rögzítettől eltérő minden felhasználási módot teljes mértékben helytelennek és veszélyesnek kell tekinteni, és ilyen esetekre a gyártó nem vállal semmilyen felelősséget.
- Ez a berendezés csak ipari környezetben, professzionális célokra használható.  
A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal az olyan károkra, amelyeket a készülék háztartási környezetben való alkalmazása okozott.
- A berendezés -10°C és +40°C közötti hőmérsékletű környezetekben használható.  
A berendezés -25°C és +55°C közötti hőmérsékletű környezetekben szállítható, illetve tárolható.
- A berendezés csak olyan környezetekben használható, amelyek mentesek portól, savtól, gáztól vagy más korrozív anyagoktól.
- A berendezés nem használható olyan környezetekben, amelyek relatív páratartalma 40°C hőmérsékleten 50%-nál magasabb.  
A berendezés nem használható olyan környezetekben, amelyek relatív páratartalma 20°C hőmérsékleten 90%-nál magasabb.
- A rendszer nem használható tengerszint feletti 2 000 méternél nagyobb magasságban.



Ne használja ezt a gépet csővezetékek fagytalánítására.

Ne használja ezt a berendezést elemek és/vagy akkumulátorok feltöltésére.

Ne használja ezt a berendezést motorok kézi beindításához.

### 1.2 A felhasználók és más személyek védelme



A hegesztési (vágási) eljárás a sugárzás-, zaj-, hő- és gázkibocsátások ártalmas forrása.



Védőruhával védje bőrét az ívsugártól, a szikráktól és az izzó fémtől.

A ruháznak a teljes testet fednie kell, továbbá az legyen:

- sértetlen és jó állapotú
- tűzálló
- szigetelő anyagból készült és száraz
- jól illeszkedjen gallérok és felhajtások nélkül



Mindig használjon előírásoknak megfelelő cipőt, amely erős és vízzáró.



Mindig használjon előírásoknak megfelelő kesztyűt, amely elektromosan és termikusan szigetelt.



Helyezzen el tüzgátló védőlemezt, amely védi a környező területet a sugaraktól, szikráktól és izzó salakdaraboktól.

A területen lévő személyeket figyelmeztesse, hogy ne nézzenek az ívbe és gondoskodjanak megfelelő védelemről.



Viseljen oldalvédelemmel és megfelelő szemvédő szűrővel (legalább NR10 vagy efölött) ellátott maszkot.



Mindig viseljen oldalvédelemmel ellátott védőszemüveget, különösen a hegesztési (vágási) salak kézi vagy mechanikai eltávolításakor.



Ne viseljen kontaktlencsét!



Viseljen fülvédőd, ha a hegesztés (vágás) közben a zajszint eléri a veszélyes tartományt.

Ha a zajszint meghaladja a törvényileg előírt határértékeket, akkor különítse el a munkaterületet, és biztosítsa, hogy bárki, aki a közelbe kerülhet, viseljen fülvédőt vagy füldugót.



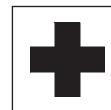
Ne érjen hozzá éppen hegesztett (vágott) elemekhez: a forróság súlyos égési sérüléseket okozhat.

A fent leírt óvintézkedéseket a hegesztés (vágás) utáni műveletek végrehajtásakor is tartsa be, mivel salakdarabok lehűlés közben is leválhatnak az elemekről.

Munkavégzés vagy karbantartás előtt ellenőrizze, hogy a hegesztőpisztoly hideg.



Hűtőfolyadékcsövek szétválasztása előtt győződjön meg arról, hogy a hűtőegységet kikapcsolta. A csővekből kiömlő forró folyadék, a bőr égési sérülését vagy megpörkölödését okozhatja.



Legyen kéznél elsősegélynyújtó készlet.

Az égési és más sérülések hatását ne becsülje alá.



A munkahely elhagyása előtt tegye biztonságossá a területet az esetleges sérülések vagy tulajdoni kár elkerülése érdekében.

### 1.3 Gőzök és gázok elleni védelem



- A hegesztési (vágási) folyamat során keletkezett gőzök, gázok és porok egészségre ártalmasak lehetnek. Bizonyos körülmények között a hegesztés (vágás) során keletkezett gőzök rákkeltők lehetnek, illetve veszélyeztethetik a terhes nők magzatát.
- Tartsa távol a fejét a hegesztés (vágás) során keletkezett gázoktól és gőzöktől.
- A munkaterületen biztosítson megfelelő – akár természetes, akár mesterséges – szellőzést.
- Gyenge szellőzés esetén viseljen maszkot és légzőkészüléket.
- Nagyon kis helyen történő hegesztés (vágás) esetén a munkát egy kollégának felügyelnie kell, aki a közelben, de kívül tartózkodik.
- Ne használjon oxigént a szellőztetés céljára.
- Gondoskodjon a gőzelszívő működésének ellenőrzéséről. A veszélyes gázok mennyisége nem haladhatja meg a biztonsági szabályokban előírt értékeket.
- A gőzök mennyisége és veszélyességi szintje a munkadarab anyagától, a kitöltő fém anyagától, és a hegesztő munkadarab tisztítására és zsírtalanítására használt bármilyen egyéb anyaguktól függ. Kövesse a gyártói utasításokban és a műszaki adatlapokon megadott utasításokat.
- Ne végezzen hegesztést (vágást) zsírtalanító vagy festő állomás közelében.  
A gázpalackokat kívül vagy jól szellőző területen helyezze el.



### 1.4 Tűz- és robbanásvédelem

A hegesztési (vágási) eljárás tüzet és/vagy robbanást okozhat.

- A munkaterületről és a környező területekről távolítson el minden tűzveszélyes vagy éghető anyagot és tárgyat. Tűzveszélyes anyagoknak a hegesztési területtől legalább 11 méterre kell lenniük vagy azokat megfelelő védelemmel kell ellátni. Szikrák és izzó anyagrészek könnyen szóródhatnak meglehetősen messzire, még kisméretű nyílásokon keresztül is. Különösen figyeljen a személyi biztonságra és a tulajdontárgyak biztonságára.
- Ne végezzen hegesztési (vágási) műveleteket nyomás alatt lévő tartályokon vagy azok közelében.
- Ne végezzen hegesztési vagy vágási műveleteket zárt tartályokon vagy csöveken. Hegesztési műveletek közben különös figyelemmel járjon el csövek és tartályok esetén, még akkor is, ha azok nyitottak, üresek és alapos tisztításon mentek keresztül. Bármennyi megmaradt gáz, üzemanyag, olaj vagy hasonló anyagok okozhatnak robbanást.
- Ne végezzen hegesztést (vágást) olyan helyeken, ahol robbanásveszélyes porok, gázok, gőzök vannak jelen.
- A hegesztés befejezésekor ellenőrizze, hogy a feszültség alatt lévő áramkör véletlenül sem kerülhet érintkezésbe a földelőkörhöz kapcsolt bármilyen komponenshez.
- A munkaterület közelében legyen tűzoltó eszköz vagy anyag.



### 1.5 Védekezés gázpalackok használata esetén

- A nemesgázt tartalmazó palackokban túllyomás van, így azok felrobbanhatnak, amennyiben a szállítás, tárolás és használat során a minimális biztonsági feltételek nincsenek biztosítva.
- A tartályokat függőleges helyzetben falhoz vagy más alátámasztó szerkezethez kell rögzíteni megfelelő eszközökkel úgy, hogy ne dölhessenek el és ne ütközzenek bárminek véletlenül.
- Szállítás, üzembe helyezés közben, illetve a hegesztés végén a sapkát csavarja rá a szelep védelme érdekében.
- Ne tegye ki a tartályt direkt napsütésnek, hirtelen hőmérséklet-változásnak, illetve túl magas vagy extrém hőmérsékleteknek. Ne tegye ki a tartályt túl alacsony vagy túl magas hőmérsékletnek.
- Tartsa távol a tartályokat nyílt lángtól, elektromos ívektől, hegesztőpisztolyoktól vagy eletródapuskáktól, illetve védje a hegesztés közben szétszóródó izzó anyagrészektől.
- Tartsa távol a tartályokat hegesztő áramköröktől és általában elektromos áramköröktől.
- Tartsa távol a fejét a gázkiömléstől, ha kinyitja a tartály szelepét.
- Mindig zárja el a tartály szelepét a hegesztési műveletek befejezésekor.
- Soha ne végezzen hegesztési (vágási) műveletet nyomás alatt lévő gáztaartályon.
- Sűrített levegőt tartalmazó tartályt soha nem szabad közvetlenül rákötni a gép nyomáscsökkentőjére. A nyomás meghaladhatja a nyomáscsökkentő kapacitását, ami robbanáshoz vezethet.



### 1.6 Elektromos áramütés elleni védelem

- Az áramütés halálos is lehet.
- Bekapcsolt állapotban ne érintse meg a hegesztő/vágó berendezés áram alatt lévő, burkolaton kívüli vagy belüli alkatrészeit (a vágópisztolyok, a hegesztőpisztolyok, a földelőkábelek, az elektródák, a vezetékek, a görgök és a tekercsek elektromosan csatlakoztatva vannak a hegesztő áramkörhöz).
- Biztosítsa, hogy a rendszer és a hegesztő elektromosan szigetelte legyenek egymástól. Ehhez az alap és a padló anyaga legyen olyan, ami elegendő szigetelést biztosít a földhöz képest.
- Győződjön meg arról, hogy a rendszer megfelelően csatlakozik az aljzathoz, és az áramforrás rendelkezik földvezetővel.
- Ne érjen hozzá egyszerre két hegesztőpisztolyhoz vagy két elektródatartóhoz. Ha elektromos áramütést érez, akkor haladéktalanul szakítsa meg a hegesztési (vágási) műveleteket.



Az ivgyújtó és stabilizáló készülék kézi vagy mechanikailag irányított működésre van tervezve.



A hegesztőpisztoly kábel vagy a hegesztőkábel 8 m feletti meghosszabbítása növeli az elektromos áramütés veszélyét.

## 1.7 Elektromágneses terek és zavarok



- A rendszer belső és külső kábelein áthaladó hegesztőáram elektromágneses teret hoz létre, a hegesztőkábelek és a berendezés közelében.
- Az elektromágneses mezők befolyásolhatják azok egészségi állapotát, akik hosszú ideig ki vannak téve azok hatásainak (a hatások jelenleg sem ismertek pontosan).

Az elektromágneses mezők zavarhatják bizonyos készülékek, pl. pacemakerek vagy hallókészülékek működését.



Pacemakerrel rendelkező személyeknek konzultálniuk kell orvosukkal, mielőtt hegesztésre vagy plazmavágásra vállalkoznának.

EMC készülékosztály az EN/IEC 60974-10 szabvány szerint (lásd a típustáblán és a műszaki adatok között)

A Class B besorolású berendezés megfelel az ipari és lakóhelyi elektromágneses kompatibilitási követelményeknek, beleértve azokat a lakóhelyi területeket, ahol az elektromos áramot a lakossági kifeszültségű ellátórendszer biztosítja.

A Class A besorolású berendezéseket nem terveztek olyan lakóhelyi területeken való alkalmazásra, ahol az elektromos áramot a lakossági kifeszültségű ellátórendszer biztosítja. Az elektromosan vezetett, illetve kisugárzott zavarok miatt a Class A készülékek ilyen helyeken való alkalmazásakor előfordulhat, hogy az elektromágneses kompatibilitás nehezen biztosítható.

### Telepítés, használat és a terület átvizsgálása

Ezt a berendezést az EN60974-10 harmonizált szabvány követelményeivel összhangban állították elő. Besorolása: CLASS A.

Az egység csak ipari környezetekben, professzionális alkalmazásokban használható.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a berendezés lakóhelyi környezetben való használatával összefüggésben keletkezett károkért.



A berendezést az adott területen szakértő személy használhatja, aki ebben a minőségeben felelős azért, hogy a készülék telepítése és használata a gyártó utasítások szerint történjen.

Elektromágneses zavar észlelése esetén, a problémát a felhasználónak kell megoldania, szükség esetén a gyártó műszaki segítségének igénybevételével.

Elektromágneses interferencia problémák esetén, a zavart le kell csökkenteni annyira, hogy az már ne legyen ártalmas.



A felhasználónak a berendezés telepítése előtt ki kell értékelnie a környezetben felmerülő lehetséges elektromágneses problémákat, különös tekintettel a közelben lévő személyek egészségi állapotára, például pacemakert vagy hallókészüléket viselő személyek esetén.

### Hálózati áramellátási követelmények (Lásd a műszaki adatokat)

A nagy teljesítményigény, illetve a hálózatból felvett primer oldali áram befolyásolhatja az áramellátás minőségét. Ezért bizonyos típusú berendezésekre csatlakoztatási korlátok vagy követelmények lehetnek érvényben, pl. a maximális megengedhető hálózati impedancia ( $Z_{max}$ ) vagy a szükséges minimális tápkapacitás ( $S_{cc}$ ) tekintetében, a nyilvános hálózathoz való csatlakozás pontján (PCC – point of common coupling) (lásd a műszaki adatokat).

A berendezés telepítőjének vagy felhasználójának a felelőssége annak ellenőrzése, szükség szerint az elektromos hálózat üzemeltetőjével folytatott egyeztetés alapján, hogy a berendezés csatlakoztatható a hálózathoz.

Zavar esetén szükségessé válhat további óvintézkedések megtétele, pl. a hálózati táplálás szűrése.

Szintén fontolóra kell venni a tápellátó kábel árnyékolásának lehetőségét is.

### Hegesztő- és vágókábelek

Az elektromágneses mezők hatásának minimalizálása érdekében, kövessé az alábbi utasításokat:

- Ahol csak lehetséges, gyűjtse egybe és együtt rögzítse a földelő és a tápkábeleket.
- Soha ne tekerje a hegesztőkábeleket saját teste köré.
- Ne helyezkedjen a földelő és a tápkábel közé (mindkettő legyen azonos oldalon).
- A kábeleket a lehető legrövidebben kell tartani, a lehető legközelebb pozícionálva egymáshoz, a talajszinten vagy annak közelében vezetve
- A berendezést helyezze bizonyos távolságra a hegesztési területtől.
- A kábeleket minden más kábeltől távol kell tartani.

### Földelő csatlakoztatás

A hegesztő (vágó) berendezés minden fémrészének és a környező területnek a földelését fontolóra kell venni.

A földelést a helyben érvényes jogszabályok szerint kell elvégezni.

### A munkadarab földelése

Ha a munkadarab elektromos biztonsági okok, illetve mérete vagy pozíciója miatt nincs földelve, akkor a munkadarab földelésével csökkenthetők az emissziók. Ne felejtse el, hogy a munkadarab földelése nem növelheti sem a felhasználót érintő balesetveszélyt, sem más elektromos berendezés károsodásának kockázatát.

A földelést a helyben érvényes jogszabályok szerint kell elvégezni.

### Árnyékolás

A környezetben lévő más berendezések és kábelek szelektív árnyékolása csökkentheti az elektromágneses interferencia miatti problémákat. Speciális alkalmazásokban a teljes hegesztő (vágó) berendezés árnyékolása is felmerülhet.

## 1.8 IP védeeltség



### IP23S

- A tokozat védelmet nyújt a veszélyes részek kézzel való megérintése ellen, valamint 12,5 mm vagy ennél nagyobb méretű szilárd tárgyrészkek bekerülése ellen
- A tokozat védett 60° szögben érkező esővíz ellen.
- A tokozat víz bejutása által okozott veszélyek ellen védett, amikor a berendezés mozgó részei nincsenek működésben.

## 2 ÜZEMBE HELYEZÉS



A telepítést csak a gyártó által felhatalmazott szakértő végezheti.



Telepítés közben biztosítsa, hogy az áramforrás le legyen választva az elektromos hálózatról.



Több áramforrás (soros vagy párhuzamos) összekapcsolása tilos!



### 2.1 Felemelés, szállítás és kirakodás

- A berendezés fogantyúval rendelkezik, kézben történő szállításhoz.
- A berendezés nem rendelkezik speciális emelő eszközzel. Alkalmazzon villás targoncát, vigyázva arra a műveletek során, hogy a generátor ne boruljon fel.



Ne becsülje alá a berendezés súlyát: lásd a műszaki adatok között.

A felfüggesztett terhet ne mozgassa személyek vagy vagyontárgyak felé, illetve felett.



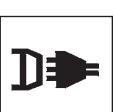
Ne ejtse le a berendezést és ne tegye ki túlzott nyomóerőnek.



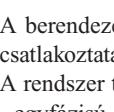
### 2.2 A berendezés elhelyezése

Tartsa be a következő szabályokat:

- Biztosítsa, hogy a berendezés kezelőszervei és csatlakozásai könnyen elérhetők legyenek.
- A helyezze el a berendezést nagyon kisméretű helyeken.
- Ne helyezze a berendezést a vízszinteshez képest 10°-nál nagyobb dölésszögű felületen.
- A berendezést helyezze száraz, tiszta és megfelelően szellőző helyre.
- Védje a berendezést ömlő eső és nap ellen.



### 2.3 Csatlakoztatás



A berendezés tápfeszültségkábellel rendelkezik a hálózathoz való csatlakoztatás céljára.

A rendszer táplálható a következőkről:

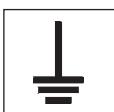
- egyfázisú 115V;
- egyfázisú 230V



**VIGYÁZAT:** Személyi sérülés és anyagi kár elkerülése érdekében, a kiválasztott hálózati feszültséget és a biztosítékot, a berendezés elektromos hálózathoz történő csatlakoztatása ELŐTT ellenőrizni kell. Szintén ellenőrizze, hogy a kábelt olyan aljzathoz csatlakoztatta, amelyik rendelkezik födelő csatlakozzával.



A berendezés működőképessége a névleges feszültséghoz képest legfeljebb ±15% eltérés esetén garantált.



A felhasználók védelme érdekében, a berendezést megfelelően földelni kell. A tápfeszültség csatlakoztatásánál a meglévő földvezetéket (sárga-zöld), a földelőkontaktussal rendelkező dugóhoz kell csatlakoztatni.



Az elektromos csatlakozásokat szakképzett, a speciális szakmai és műszaki minősésekkel rendelkező technikusnak kell összeszerelnie, annak az országnak az érvényben lévő jogszabályait betartva, ahol a berendezés telepítése történik.

Az áramforrás tápkábele tartalmaz egy sárga/zöld vezetéket, amelyet MINDIG földelni kell. Ezt a sárga/zöld vezetéket SOHA nem szabad más feszültségű vezetőkkel együtt használni.

Ellenőrizze a használt berendezésen belüli födelés meglétét, illetve az aljzatok megfelelő állapotát.

Csak a biztonsági előírások szerint tanúsított csatlakozódugókat használjon.

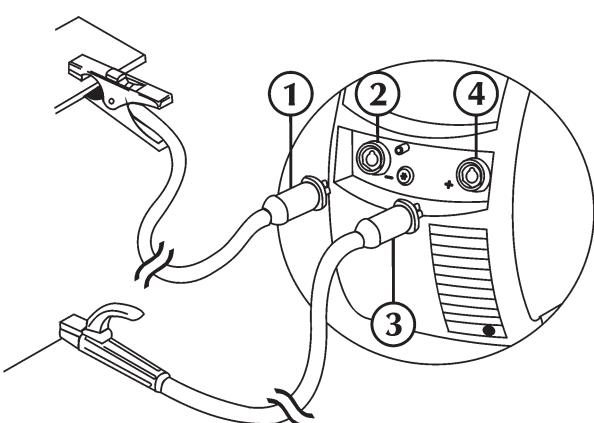


### 2.4 Telepítés

Bekötés bevontelektródás (MMA) hegesztéshez

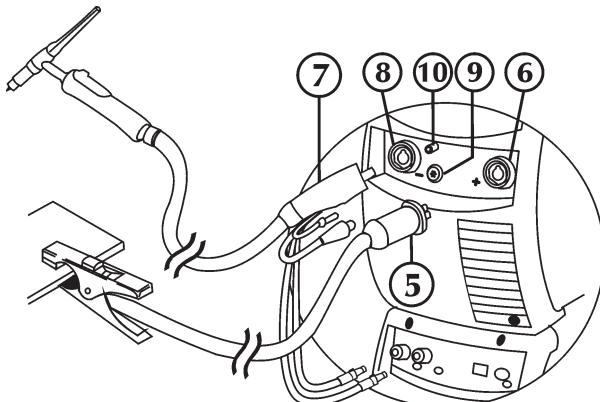


Az ábrán látható bekötés fordított polaritású hegesztést eredményez. Egyenes polaritású hegesztéshez fordítsa meg a bekötést.



- Csatlakoztassa (1) a födelőkapcsot az áramforrás negatív aljzatához (-) (2).
- Csatlakoztassa (3) a födelőkapcsot az áramforrás pozitív aljzatához (+) (4).

## Bekötés TIG hegesztéshez



- Csatlakoztassa (5) a földelőkapcsot az áramforrás pozitív aljzatához (+) (6).
- Csatlakoztassa a TIG hegesztőpisztoly kapcsát (7) az áramforrás hegesztőpisztoly aljzatához (8).
- Csatlakoztassa a palacktól jövő gáztömlőt a hátsó gázcsatlakozáshoz.
- Csatlakoztassa a hegesztőpisztoly jelvezetékét a megfelelő csatlakozóba (9).
- Csatlakoztassa a hegesztőpisztoly gáztömlőjét a megfelelő csatlakozóba (10).
- Csatlakoztassa a hegesztőpisztoly vörös színű vízcsövét, a hűtégegyiség bemeneti gyorscsatlakozójához (1).
- Csatlakoztassa a hegesztőpisztoly kék színű vízcsövét, a hűtégegyiség kimeneti gyorscsatlakozójához (2).

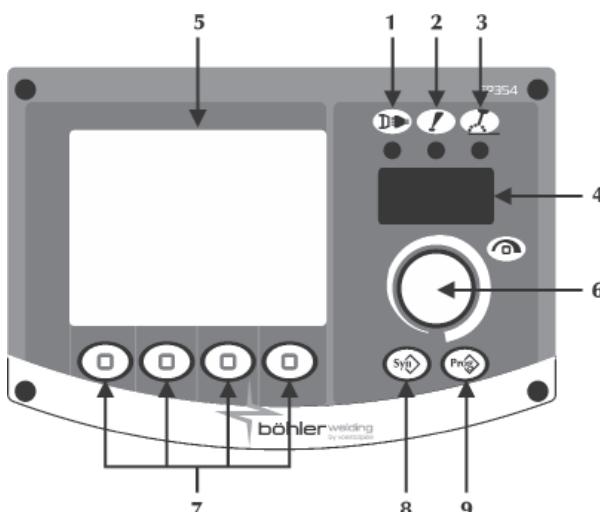
## 3 A RENDSZER BEMUTATÁSA

### 3.1 Általános tudnivalók

URANOS 1700-2200 AC/DC állandó áramú inverteres áramforrások, amelyeket bevont elektródás (MMA), TIG DC (egyenáramú) és TIG AC (váltóáramú) hegesztéshez fejlesztettünk ki.

A teljes mértékben digitális, többprocesszoros rendszerek (az adatfeldolgozás DSP egységen, a kommunikáció CAN-BUS csatornán történik), a hegesztési iparágban a legkülönfélébb követelményeket is optimálisan teljesítik.

### 3.2 Elülső vezérlőpult



- 1 Tápellátás  
Azt jelzi, hogy a berendezés az elektromos hálózathoz csatlakozik, és be van kapcsolva.

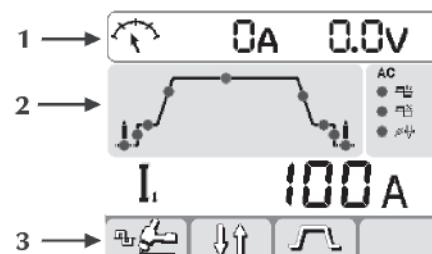
- 2 Általános riasztás  
Védelmi készülékek (pl. hőmérséklet védelem) lehetséges beavatkozását jelzi (lásd a „Riasztási kódok” c. részben).
- 3 Bekapcsolva  
Azt jelzi, hogy feszültség van a kimeneti csatlakozásokon.
- 4 7-szegmenses kijelző  
Lehetővé teszi indítás közben az általános hegesztési paraméterek megjelenítését, hegesztés közben a beállításokat, illetve az áram és feszültség értékek leolvasását, valamint a riasztások kódolását.
- 5 LCD kijelző  
Lehetővé teszi indítás közben az általános hegesztési paraméterek megjelenítését, hegesztés közben a beállításokat, illetve az áram és feszültség értékek leolvasását, valamint a riasztások kódolását.  
Lehetővé teszi minden művelet azonnali megjelenítését.
- 6 Manopola di regolazione principale  
Lehetővé teszi a hegesztési (vágási) áram folyamatos módosítását.  
Lehetővé teszi hegesztési paraméterek felkonfigurálását, kiválasztását és beállítását.
- 7 Eljárások és funkciók  
Különböző rendszerfunkciók választhatók ki (hegesztési eljárás, hegesztési üzemmód, áram impulzus, grafikus üzemmód stb.).
- 8 Nem használt



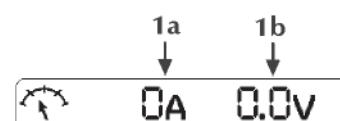
- 9 Programok  
Lehetővé teszi az operátor által személyre szabható 64 hegesztőprogram tárolását és kezelését.

### 3.3 Fő képernyő

A legfontosabb beállításokat megjelenítve a rendszer és a hegesztési folyamat vezérlésére szolgál.

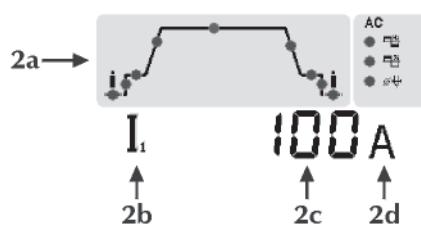


- 1 Mérési adatok  
A hegesztés közben a tényleges áramerősség és feszültség látható az LCD kijelzőn.



- 1a Hegesztőáram  
1b Hegesztőfeszültség

2 Hegesztési paraméterek



2a Hegesztési paraméterek

A szükséges paraméter kiválasztásához nyomja meg az enkóder gombot.

Az enkóder forgatásával állítsa be a kiválasztott paraméter értékét.

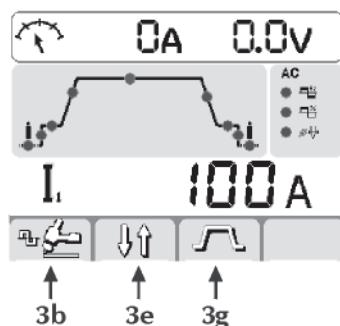
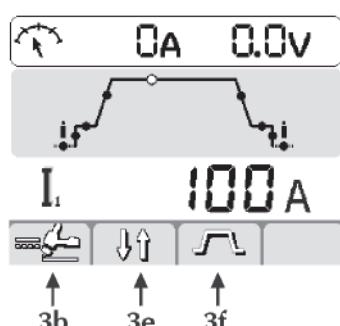
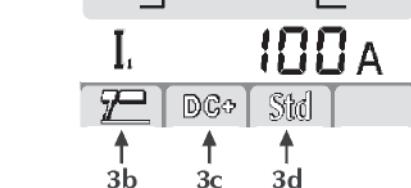
2b Paraméter ikon

2c Paraméter érték

2d A paraméter mértékegysége

3 Funkciók

Lehetővé teszi a legfontosabb folyamatfunkciók és hegesztési módszerek beállítását.



3a Feszültség csökkentő készülék (VRD)

Azt jelzi, hogy a berendezés üresjárási feszültsége kontroll alatt van.

3b A hegesztési eljárás kiválasztására szolgál.



MMA



TIG DC



TIG AC

3c A hegesztési eljárás kiválasztására szolgál.



Egyenes polaritás



Fordított polaritás



Váltóáramú

3d Szinergia

A használt elektroda típusának kiválasztásával lehetővé teszi a lehető legjobb ívdinamika beállítását:

STD Bázikus/Rutilos

CLS Cellulóz

CrNi Acél

Alu Alumínium

Cast iron Öntött vas

A helyes ívdinamika megválasztásával lehet kihasználni maximálisan az áramforrás által nyújtott előnyöket, a lehető legjobb hegesztési teljesítményt is elérve ezzel.

A használt elektroda tökéletes hegeszthetősége nem garantált (a hegeszthetőség a felhasznált anyagok minőségétől és azok védeelmétől, a műveletek és a hegesztés körülmenyeitől és a sokféle lehetséges alkalmazás sajátosságaitól függ).

3e A hegesztési eljárás kiválasztására szolgál.



2 lépés



4 lépés



Bilevel

3f Áram pulzálás



ÁLLANDÓ áramerősség



IMPULZUSOS áramerősség



Gyors impulzus

3g Áram pulzálás



ÁLLANDÓ áramerősség



IMPULZUSOS áramerősség



AC - DC időfelosztás

### 3.4 Beállítás

#### Setup XP User



Lehetővé teszi egy sor további paraméter konfigurálását a hegesztőrendszer bővíttet és pontosabb vezérlése érdekében.

A konfigurálás során megjelenő paraméterek a kiválasztott hegesztési eljárásnak megfelelően jelennek meg, és számkóddal vannak ellátva.

Belépés a beállításokba: az enkóder gomb 5 másodpercig tartó lenyomásával történik.

A szükséges paraméter kiválasztása és módosítása: az enkóder forgatásával történik, amíg az adott paramétere vonatkozó szám meg nem jelenik. Ha ezen a ponton az enkóder gombot megnyomja, akkor a kiválasztott paraméter értéke megjelenik, és módosítható. Kilépés a beállításokból: a „módosítás” szekcióból történő kilépéshez nyomja meg ismét az enkódert.

A beállításokból való kilépéshez álljon rá a „O” (mentés és kilépés) paramétere, majd nyomja meg az enkódert.

#### Beállítási paraméterek listája (MMA)

0      Mentés és kilépés

Menti a változtatásokat és kilép a beállításból.

1      Visszaállítás

Az összes paraméter visszaállítása az alapértelmezett értékre.

3      Hot start – Forró indítás

Forró indítás értékének beállítása bevont elektródás (MMA) hegesztés esetén. Szabályozható forróindítást tesz lehetővé az ívgyújtási időszakban, ami a kezdeti műveleteket megkönnyíti.

A paramétert a hegesztési áram százalékában (%) kell megadni.

Minimum: Ki, Maximum: 500%, Alapértelmezett standard: 80%

7      Hegesztőáram

A hegesztőáram beállítására szolgál.

Paraméter beállítása amperben (A).

Minimum: 3 A, Maximum: Imax, Alapértelmezett: 100 A

8      Arc force

Lehetővé teszi az íverősséget (ARC FORCE) értékének állítását bevont elektródás (MMA) hegesztés esetén. Lehetővé teszi dinamikus energiasabályozás beállítását, ezzel segítve a hegesztő munkáját.

Nagyobb íverő esetén csökken az elektróda letapadásának veszélye.

A paramétert a hegesztési áram százalékában (%) kell megadni.

Minimum: Ki, Maximum: 500%, Alapértelmezett standard: 30%

204     Dinamikus teljesítményvezérlés (DPC)

Lehetővé teszi a kívánt V/I karakterisztika kiválasztását.



I = C Állandó áram

Az ívhossz növekedésének vagy csökkenésének nincs hatása a szükséges hegesztőáramra.



Bázikus, Rutilos, Savas, Acél, Öntött vas

1÷20\* Eső karakterisztika beállítható meredekséggel

Az ívhossz növekedésének hatására csökken a hegesztőáram (és fordítva) a beállított 1-20 A/V érték szerint.



Cellulóz, Alumínium

P = C\* Állandó teljesítmény

Az ívhossz növekedésének hatására csökken a hegesztőáram (és fordítva) a következő képlet szerint. V.I = K.



Cellulosico, Alluminio

312     Ívkioltási feszültség



Annak a feszültségértéknek a beállítása, amelynél az elektromos ív kényszerített kikapcsolására sor kerül.

A funkció megkönyíti az előforduló különféle munkakörülmények kezelését. Ponthegesztési fázisban például alacsony ívkioltási feszültség esetén mérséklődik az ív újragyújtása, az elektróda munkadarabtól való távolítása közben, ami miatt a fröcskölés, és a munkadarab égése, oxidációja is mérsékeltetett lesz.

Nagyon nagy feszültséget igénylő elektródák használata esetén, tanácsos magas küszöbszintet beállítani a hegesztés közbeni ívkioltás elkerülése érdekében.



Soha ne állíts on be az áramforrás üresjárási feszültségenél nagyobb ívkioltási feszültséget.

Paraméter beállítása voltban (V).

Minimum: 0 V, Maximum: 99,9 V, Alapértelmezett standard: 57 V

500

A szükséges grafikus interfész kiválasztása:



XE (könyű üzemmód)

XA (haladó üzemmód)

XP (professzionális üzemmód)

Magasabb beállítási szintek elérését teszi lehetővé:

USER: felhasználói

SERV: szerviz

vaBW: vaBW

551

Zárolás/feloldás



Lehetővé teszi a vezérlőpulton lévő kezelőszervek zárolását és védelmi kód megadását (lásd a „Zárolás/feloldás” c. fejezetben).

552

Berregő hangja



A berregő hangszinének beállítására szolgál.

Minimum: Ki, Maximum: 10, Alapértelmezett: 5

553

Kontraszt



A kijelző kontrasztjának beállítására szolgál.

Minimum: 0, Maximum: 50

601

Szabályozási lépés



Lehetővé teszi egy paraméter lépéssének operátor általi személyre szabását.

Minimum: 1, Maximum: Imax, Alapértelmezett: 1

602	CH1, CH2, CH3, CH4 külső paraméter	
	Az 1 külső paraméterek kezelését teszi lehetővé (minimális érték, maximális érték, alapértelmezett érték, kiválasztott paraméter).	
	(Lásd a „Külső vezérlések kezelése” c. fejezetben).	
751	Mért áramértek	
	A hegesztőáram tényleges értékének kijelzése.	
	Lehetővé teszi a hegesztési áram kijelzési módjának beállítását.	
752	Mért feszültség	
	Lehetővé teszi a hegesztőfeszültség tényleges értékének kijelzését.	
	Lehetővé teszi a hegesztési feszültség kijelzésének beállítását.	
Beállítási paraméterek listája (TIG)		
0	Mentés és kilépés	
	Menti a változtatásokat és kilép a beállításból.	
1	Visszaállítás	
	Res	Az összes paramétert visszaállítja az alapértelmezett értékekre.
2	Előzetes gázadagolás	
	t	Az ív begyűjtását megelőző gázáram beállítása. Lehetővé teszi a hegesztőpisztoly gázzal való feltöltését és a környezet hegesztésre való előkészítését. Minimum: 0,0 s, Maximum: 99,9 s, Alapértelmezett: 0,1 s
3	Kezdeti áram	
	A	A kezdeti hegesztőáramot szabályozza. Lehetővé teszi forróbb vagy kevésbé forró olvadékmedence létrehozását közvetlenül az ív begyűjtása után. Paraméter beállítás: Amper (A) - Százalék (%). Minimum 3 A–1%, Maximum: Imax–500%, Alapértelmezett: 50%
5	Tempo corrente iniziale	
	t	Annak az időtartamnak a beállítására szolgál, ameddig a kezdeti áramot fenn kell tartani. Paraméter beállítás: másodperc (s). Minimum: Ki, Maximum: 99,9 s, Alapértelmezett: Ki
6	Emelkedés időtartama	
	t	Fokozatos átmenetet biztosít a kezdeti áram és a hegesztőáram között. A paraméter másodpercen (s) adható meg. Minimum: Ki, Maximum: 99,9 s, Alapértelmezett: Ki
7	Hegesztőáram	
	I	A hegesztőáram beállítására szolgál. Paraméter beállítása amperben (A). Minimum: 3 A, Maximum: Imax, Alapértelmezett: 100 A
8	Kétszintű áram	
	I <sub>2</sub>	Lehetővé teszi a másodlagos áramerősség beállítását két-szintű (bilevel) hegesztési üzemmód esetén. A hegesztőpisztoly gombjának első megnyomásakor elindul az előzetes gázadagolás, begyűjt az ív, és a kezdeti árammal kezdődik a hegesztés. Első elengedéskor az „I <sub>1</sub> ” hegesztőáramra vonatkozó emelkedési szakasz lép életbe. Ha a hegesztő ilyenkor lenyomja és gyorsan elengedi a nyomógombot, a(z) „I <sub>2</sub> ” használható; újabb gyors lenyomás és elengedés után ismét az „I <sub>1</sub> ” beállítás aktív stb. A gomb hosszabb ideig történő lenyomásakor az áram csökkenésének szakasza kezdődik meg, amely a befejezási áramerősséggel elérésig tart. A gomb újból elengedésének hatására az ív kialszik, míg a gáz az utólagos gázadagolás időtartama alatt még áramlik. Paraméter beállítás: Amper (A) - Százalék (%). Minimum 3 A–1%, Maximum: Imax–500%, Alapértelmezett: 50%
10	Alapáram	
	A	Lehetővé teszi az alapáram beállítását impulzusos és gyors impulzusos üzemmódokban. Paraméter beállítása amperben (A). Minimum 3A-1%, Maximum Hegesztőáram-100%, Alapértelmezett: 50%
12	Impulzusfrekvencia	
	Hz	Lehetővé teszi az impulzusos üzemmód bekapsolását. Lehetővé teszi az impulzusfrekvencia szabályozását. Jobb eredményeket ad vékonyabb anyagok hegesztéskor, valamint a varrat esztétikailag is szébb lesz. Paraméter beállítás: Hertz (Hz). Minimum: 0,1 Hz, Maximum: 25 Hz, Alapértelmezett: Kikapcsolva
13	Impulzusos munkaciklus	
	H	Lehetővé teszi a munkaciklus beállítását impulzusos hegesztésnél. Lehetővé teszi csúcs áramerősség rövidebb vagy hosszabb ideig történő fenntartását. Paraméter beállítás: százalék (%). Minimum 1%, Maximum 99%, Alapértelmezett: 50%
14	Gyors impulzus frekvenciája	
	KHz	Lehetővé teszi az impulzusfrekvencia szabályozását. Megkönyíti a műveletre való koncentrálist, és jobb ivstabilitást biztosít. Paraméter beállítás: Kilohertz (kHz). Minimum: 0,02KHz, Maximum: 2,5KHz, Alapértelmezett: Kikapcsolva
15	Impulzusos átmenetek	
	t	Lehetővé teszi az impulzusos műveletek közötti átmenet időtartamának beállítását. Segítségével finom átmenet érhető el az csúcs áramerősség és az alapáram között, többé-kevésbé lágyabb hegesztőfét biztosítva. Paraméter beállítás: százalék (%). Minimum: Ki, Maximum 100%, Alapértelmezett: Ki
16	Csökkenő átmenet	
	t	Fokozatos átmenetet biztosít a hegesztőáram és a befejezási áram között. A paraméter másodpercen (s) adható meg. Minimum: Ki, Maximum: 99,9 s, Alapértelmezett: Ki
17	Befejező áramerősség	
	A	Befejező áramerősség beállítására szolgál. Paraméter beállítása amperben (A). Minimum: 3 A–1%, Maximum: Imax–500%, Alapértelmezett: 10 A
19	Befejezási áram időtartama	
	t	Annak az időtartamnak a beállítására szolgál, ameddig a befejezási áramot fenn kell tartani. Paraméter beállítás: másodperc (s). Minimum: Ki, Maximum: 99,9 s, Alapértelmezett: Ki
20	Utólagos gázadagolás	
	t	Lehetővé teszi a gázáram beállítását és szabályozását a hegesztés végén. Minimum: 0,0 s, Maximum: 99,9 s, Alapértelmezett: syn (TIG AC) AC hullámforma
101	Lehetővé teszi a szükséges AC hullámforma beállítását.	
102	(TIG AC) AC frekvencia	
	Hz	Lehetővé teszi polaritásinverzió frekvenciájának szabályozását TIG AC hegesztés esetén. Megkönyíti a műveletre való koncentrálist, és jobb ivstabilitást biztosít.

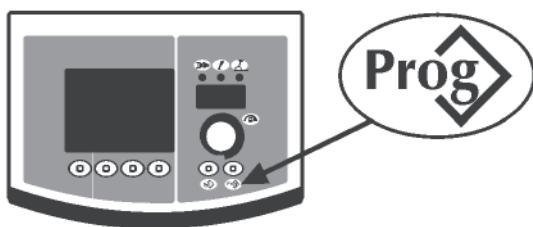


Alapértelmezett

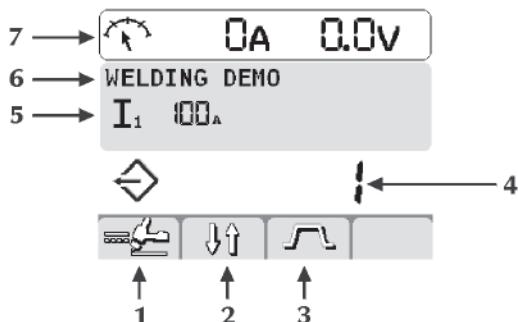
	Paraméter beállítás: Hertz (Hz). Minimum 20 Hz, Maximum 200 Hz, Alapértelmezett: 100 Hz 103 (TIG AC) AC egyensúly  Lehetővé teszi a munkaciklus beállítását TIG AC hegesztésnél. Lehetővé teszi a pozitív polaritás rövidebb vagy hosszabb ideig történő fenntartását. Paraméter beállítás: százalék (%). Minimum 15%, Maximum 65%, Alapértelmezett: 35%	206 (TIG DC) Könnyű kötés  Lehetővé teszi az ívgyújtást impulzusos árammal, valamint a funkció időzítését, az előre beállított hegesztési feltételek automatikus visszaállítása előtt. Nagyobb sebességet és pontosságot tesz lehetővé fűzővarratok készítésekor.
104	(TIG AC) Fuzzy logika  Lehetővé teszi a rendszer által leadott teljesítmény szabályozását az ívgyújtás fázisában a használt elektróda átmérőjének kiválasztásával. Lehetővé teszi az elektróda megfelelő mértékű felhevítést és/vagy a csúcs sérтetlen állapotban tartását. Paraméter beállítás: milliméter (%). Minimum: 0,1 mm, Maximum: 5,0 mm, Alapértelmezett: 2,4 mm	207 (TIG AC) Extra energia  Lehetővé teszi pozitív polaritású áram és a negatív polaritású áram egyensúlyának szabályozását. Segítségével az alapanyagon nagyobb tisztaság érhető el, vagy nagyobb hegesztési kapacitás, miközben az átlagos árammértek nem változik.
105	Easy rounding  Lehetővé teszi, hogy a TIG AC ívgyújtási fázisban több energia legyen átadva. Lehetővé teszi az elektróda egyenletes és szabályos módon történő lekerekítését. Az ív begyújtását követően, a rendszer a funkciót automatikusan le tiltja. Az átadott teljesítmény az elektróda átmérőjétől függ, amit a fuzzy logikánál kell beállítani. Alapértelmezett: Ki	500 Paraméter beállítás: százalék (%). Minimum 1%, Maximum 200%, Alapértelmezett: 100% A szükséges grafikus interfész kiválasztása:  XE (könnyű üzemmód)  XA (haladó üzemmód)  XP (professzionális üzemmód)
107	AC - DC időfelosztás  Lehetővé teszi az egyenáramú hegesztés időtartamának beállítását, ha az AC MIX funkció engedélyezve van. Paraméter beállítás: másodperc (s). Minimum: 0,02 s, Maximum: 2,00 s, Alapértelmezett: 0,24 s	551 Magasabb beállítási szintek elérését teszi lehetővé: USER: felhasználói SERV: szerviz vaBW: vaBW Zárolás/feloldás Lehetővé teszi a vezérlőpulton lévő kezelőszervek zárolását és védelmi kód megadását (lásd a „Zárolás/feloldás” c. fejezetben).
108	AC - AC időfelosztás  Lehetővé teszi a váltóáramú hegesztés időtartamának beállítását, ha az AC MIX funkció engedélyezve van. Paraméter beállítás: másodperc (s). Minimum: 0,02 s, Maximum: 2,00 s, Alapértelmezett: 0,24 s	552 Berregő hangja  A berregő hangszínének beállítására szolgál. Minimum: Ki, Maximum: 10, Alapértelmezett: 5
109	(DC) hegesztőáram  Lehetővé teszi az egyenáramú hegesztés áramerősségének beállítását, ha az AC MIX funkció engedélyezve van. Paraméter beállítás: százalék (%). Minimum 1%, Maximum 200%, Alapértelmezett: 100%	553 Kontraszt  A kijelző kontrasztjának beállítására szolgál. Minimum: 0, Maximum: 50
203	Tig ívgyújtás (HF)  Lehetővé teszi a szükséges ívgyújtási módok kiválasztását. Be= HF START, Ki= LIFT START, Alapértelmezett: HF START	601 (U/D) Beállítási lépés A fel-le billentyük változtatási lépésközének beállítása. Minimum: Ki, Maximum: MAX, Alapértelmezett: 1
204	Ponthezesztés  Lehetővé teszi a ponthezesztéses eljárás bekapsolását és a hegesztés idő megadását. Lehetővé teszi a hegesztési folyamat időzítését. Paraméter beállítás: másodperc (s). Minimum: Ki, Maximum: 99,9 s, Alapértelmezett: Ki	602 CH1, CH2, CH3, CH4 külső paraméter Az 1 külső paraméterek kezelését teszi lehetővé (minimális érték, maximális érték, alapértelmezett érték, kiválasztott paraméter). (Lásd a „Külső vezérlések kezelése” c. fejezetben).
205	Újraindítás  Lehetővé teszi az újraindítás funkció aktiválását. Lehetővé teszi az ív azonnali kioltását a csökkenő átmenet alatt vagy a hegesztési ciklus újraindítását. 0=Ki, 1=Be, Alapértelmezett: Be	606 U/D hegesztőpisztoly Külső paraméter (U/D) kezelésére szolgál. O=ki, I=aktuális 751 Mért árammértek A hegesztőáram tényleges értékének kijelzése. Lehetővé teszi a hegesztési áram kijelzési módjának beállítását. 752 Mért feszültség Lehetővé teszi a hegesztőfeszültség tényleges értékének kijelzését. Lehetővé teszi a hegesztési feszültség kijelzésének beállítását. 801 Védelmi határértékek Lehetővé teszi a figyelmeztetési és védelmi határértékek beállítását. Lehetővé teszi a különféle hegesztési fázisok precíz vezérlését (lásd a „Védelmi határértékek” c. fejezetben).

### 3.5 Programok képernyő

#### 1 Általános tudnivalók

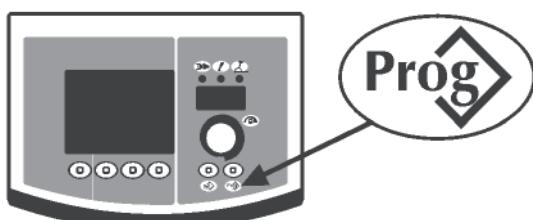


Lehetővé teszi az operátor által személyre szabható 64 hegesztőprogram tárolását és kezelését.

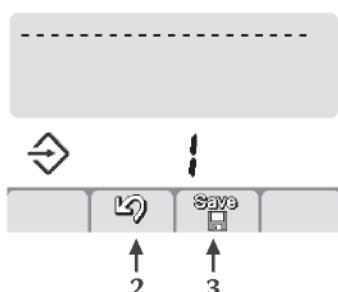


- 1 A kiválasztott program folyamata
- 2 Hegesztési mód
- 3 Az áram impulzusa
- 4 A kiválasztott program száma
- 5 A kiválasztott program fő paraméterei
- 6 A kiválasztott program megnevezése
- 7 Mérési adatok

#### 2 Program tárolása



A gomb legalább 1 másodpercig tartó megnyomásával lépjen a „Prog” menübe.



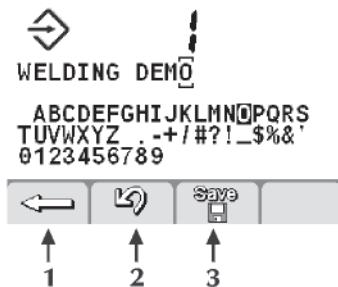
Az enkóder forgatásával válassza ki a szükséges programot (vagy a memória törlését)

Program eltárolva

Memória törölve

A (2) gombbal megszakíthatja a műveletet.

A kiválasztott program összes aktuális beállításának a mentéséhez nyomja meg a (3) gombot.

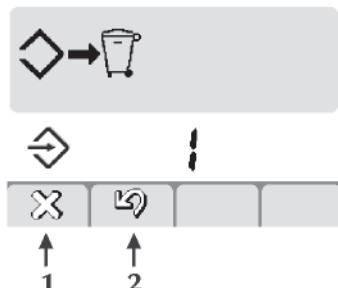


Megadhatja a program megnevezését.

- A szükséges betűt az enkóder forgatásával választhatja ki.
- A kiválasztott betű rögzítéséhez nyomja meg az enkódert.
- Az utolsó betűt az (1) gomb lenyomásával érvénytelennítheti.

A művelet érvénytelenítéséhez nyomja meg a (2) gombot.

Erősítse meg a műveletet a (3) gombbal.



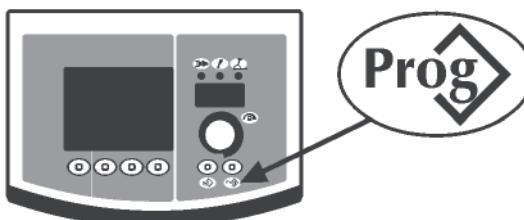
Új programnak már foglalt memóriakációra történő eltárolásához szükséges a memóriakáció törlése, egy kötelező eljárás végrehajtásával.

A (2) gombbal megszakíthatja a műveletet.

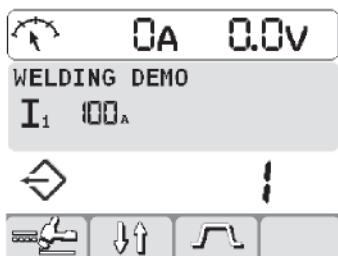
A kiválasztott programot a (1) gomb segítségével távolíthatja el.

Térjen vissza a tárolási eljáráshoz.

#### 3 Program visszatöltése



A **Prog** gomb megnyomásával töltse be az első elérhető programot.

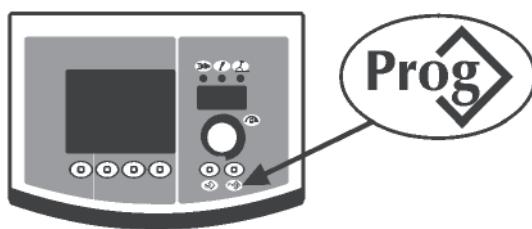


A szükséges programot a gomb megnyomásával választhatja ki **Prog**.

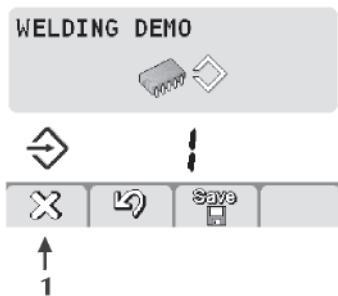
A szükséges program kiválasztásához forgassa az enkódert.

A rendszer csak a programok által lefoglalt memóriahelyeket tölti vissza, automatikusan kihagyva az üres helyeket.

#### 4 Program törlése



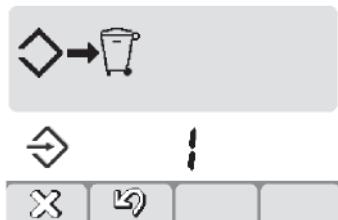
A gomb legalább 1 másodpercig tartó megnyomásával lépjen a **Prog** program törlésére.



A szükséges program kiválasztásához forgassa az enkódert.

A program törléséhez nyomja meg az (1) gombot.

Erősítse meg a műveletet a (2) gomb megnyomásával.

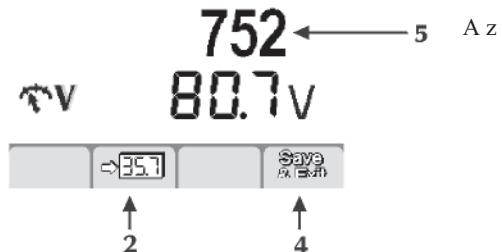


Erősítse meg a műveletet a (1) gombbal.  
A (2) gombbal megszakíthatja a műveletet.

#### 3.6 Interfész személyre szabása

##### 1 7-szegmenses kijelző személyre szabása

##### Setup XP User



enkóder gomb legalább 5 másodpercig tartó lenyomásával lépjön a beállításokba.

A szükséges paraméter kiválasztásához forgassa az enkódert.

Tárolja el a 7-szegmenses kijelzőn kiválasztott paramétert a (2) gomb megnyomásával.

Mentéshez és az aktuális képernyőből való kilépéshez nyomja meg a (4) gombot.

Alapértelmezett: II

#### 3.7 Interfész személyre szabása

Lehetővé teszi a paraméterek főmenüben történő testre szabását.

##### 500 A szükséges grafikus interfész kiválasztása:

XE (könyű mód)

XA (haladó üzemmód)

XP (professzionális üzemmód)

	ELJÁRÁS	PARAMÉTER
XE	MMA	
	TIG DC	
	TIG AC	
XA	MMA	
	TIG DC	
	TIG AC	 
XP	MMA	
	TIG DC	
	TIG AC	

### 3.8 Zárolás/zárolás feloldása

Zárolja minden beállítás vezérlőpanelről történő módosítását biztonsági jelszó alkalmazásával.

Az enkóder gomb legalább 5 másodpercig tartó lenyomásával lépjen be a beállításokba.

#### Setup XP User



Válassza ki a szükséges paramétert (551).

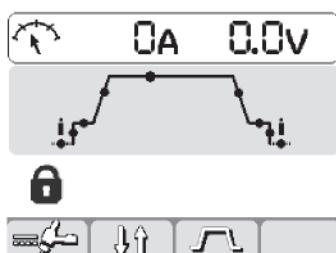
#### Setup XP User



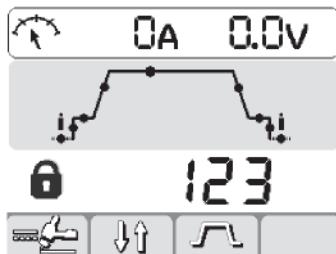
Aktiválja a kiválasztott paraméter szabályozását az enkóder gomb megnyomásával.

Az enkóder gomb megnyomásával erősítse meg az elvégzett változtatásokat.

Mentéshez és az aktuális képernyőből való kilépéshez nyomja meg a (4) gombot.



Zárt vezérlőpanel esetén, bármilyen művelet végrehajtásakor speciális képernyő jelenik meg.



- A panel funkcióinak ideiglenes (5 perc időtartam) eléréséhez az enkóder forgatásával adja meg a helyes jelszót.

A gomb/enkóder megnyomásával erősítse meg az elvégzett változtatásokat.

#### Setup XP User



- A vezérlőpult végleges feloldásához (a fenti utasításokat követve) lépjen a beállításokba, majd kapcsolja ki az 551. sz. paramétert.

A (4) gomb megnyomásával erősítse meg a változtatásokat.

### 3.9 Külső vezérlések kezelése

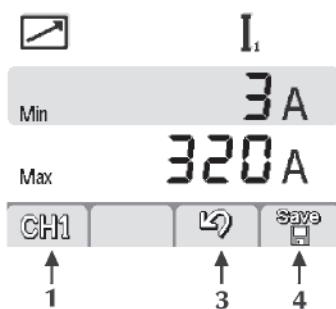
Lehetővé teszi, hogy a hegesztési paraméterek kezelési módját külső eszköz (távvezérő, hegesztés stb.) állíthassa be.

#### Setup XP User



Az enkóder gomb legalább 5 másodpercig tartó lenyomásával lépjen a beállításokba.

Válassza ki a szükséges paramétert (602).



Lépjön az "External controls management" (külső vezérlések kezelése) képernyőre az enkóder gombjának megnyomásával.

Válassza ki a szükséges távvezérő kimenetet (CH1, CH2, CH3, CH4) az (1) gomb megnyomásával.

Válassza ki a szükséges paramétert (Min-Max-paraméter) az enkóder gomb megnyomásával.

Az enkóder forgatásával állítsa be a szükséges paramétert (Min-Max-paraméter).

Mentéshez és az aktuális képernyőből való kilépéshez nyomja meg a (4) gombot.

A műveletet megszakíthatja a (3) gomb megnyomásával.

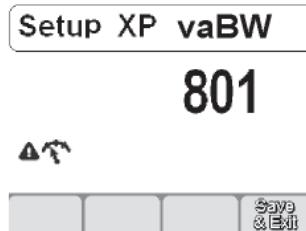
### 3.10 Biztonsági határértékek

Lehetővé teszik, hogy a hegesztési folyamatot a fő mérhető paraméterekre vonatkozó figyelmeztetési **MIN** **MAX** és riasztási határértékek megadásával felügyeljük **MIN** **MAX**, melyek a következők:

**I** Hegesztési áram

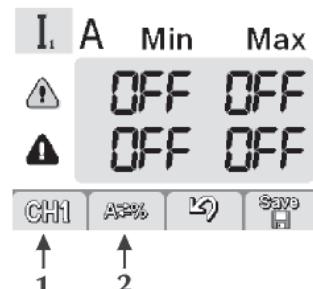
**V** Hegesztési feszültség

**A→** Automatikus mozgás



Az enkóder gomb legalább 5 másodpercig tartó lenyomásával lépjen a beállításokba.

Válassza ki a megfelelő paramétert (801).



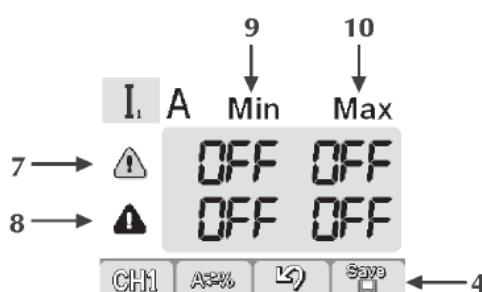
Az enkóder gomb megnyomásával lépjen a „Guard limits” (biztonsági határértékek) képernyőre.

A szükséges paramétert az (1) **CH1** gomb megnyomásával választhatja ki.

A (2) **AEP%** gomb megnyomásával kiválaszthatja a biztonsági határértékek megadásának módját.

**A / V** Abszolút érték

**%** Százalékos érték



7 Figyelmeztetési határértékek sor

8 Riasztási határértékek sor

9 Minimális szintek oszlop

10 Maximális szintek oszlop

Az enkóder gomb megnyomásával válassza ki a megfelelő mezőt (a kiválasztott mező inverzen jelenik meg).

Az enkóder forgatásával állítsa be a kiválasztott határérték szintjét.

Mentéshez és az aktuális képernyőből való kilépéshez nyomja meg a (4) **Save** gombot.

**E 05** **At**



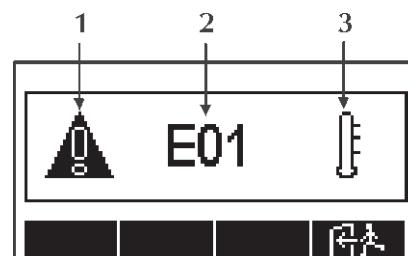
A figyelmeztetési határok bármelyikének túllépésekor vizuális jelek jelennek meg a vezérlőpulton.

A riasztási határok bármelyikének túllépésekor vizuális jelek jelennek meg a vezérlőpulton, valamint azonnal blokkolódnak a hegesztési műveletek is.

A hegesztés indítására és befejezésére szűrők állíthatók be, amelyek az ív begyűjtása és kialvása közben letiltják a hibajelzéseket (lásd a „Beállítás” fejezetben a 802-803-804 paraméterkről szóló részeket).

### 3.11 Riasztások ablak

Lehetővé teszi a riasztásokba történő beavatkozás jelzését, valamint kijelzi az előforduló problémák megoldására vonatkozó legfontosabb információkat.



1 Riasztás ikon



2 Riasztási kód

**E01**

3 Riasztás típusa



Riasztási kódok

E01, E02, E03 Hőmérséklet-riasztás



E10 Tápmódul riasztás



E11, E19 Rendszer konfiguráció riasztás



E13 Kommunikációs riasztás (FP)



E14, E15, E18 Program nem érvényes riasztás



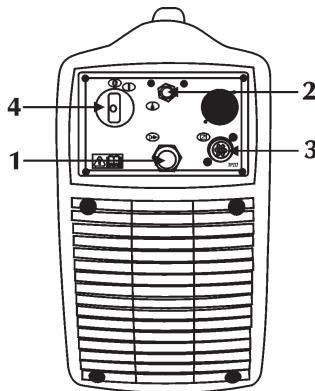
E17	Kommunikációs riasztás (μP-DSP)
E20	Memóriahiba riasztás
E21	Adatvesztés riasztás
E22	Kommunikációs riasztás (DSP)
E27	Memóriahiba riasztás (  )
E28	Memóriahiba riasztás (  )
E29	Inkompatibilis mérések riasztás
E30	Kommunikációs riasztás (HF)
E31	Kommunikációs riasztás (AC/DC)
E38	Elégtelen feszültség riasztás
E39, E40	Rendszer tápellátási riasztás
E43	Kevés hűtőfolyadék riasztás
E99	Általános riasztás

#### Biztonsági határértékek kódjai

E54	Áramszint túllépés (Riasztás)
E62	Áramszint túllépés (Figyelmeztetés)
E55	Áramszint túllépés (Riasztás)
E63	Áramszint túllépés (Figyelmeztetés)
E56	Feszültségszint túllépés (Riasztás)
E64	Feszültségszint túllépés (Figyelmeztetés)
E57	Feszültségszint túllépés (Riasztás)
E65	Feszültségszint túllépés (Figyelmeztetés)

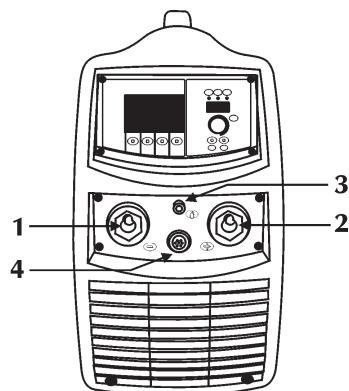
E70	Inkompatibilis „FIGYELMEZTETÉS” riasztás
E71	Hűtőfolyadék túlhevülés riasztás

### 3.12 Hátsó panel



- |   |  |
|---|--|
| 1 | Tápkábel   |
|   | A rendszer elektromos hálózathoz való csatlakoztatására. |
| 2 | Gázidomok  |
|   |  |
| 3 | Jelkábel (CAN-BUS) bemenet (távvezérlő)                  |
|   |  |
| 4 | Be/Ki kapcsoló   |
|   | Bekapcsolja a hegesztő elektromos áramellátását.         |
|   | Két pozíciója van, "O" ki, illetve "I" be.               |

### 3.13 Aljzatpanel



- |   |   |
|---|---|
| 1 | Negatív tápaljzat   |
|   | Elektródás hegesztésnél a földkábel, TIG hegesztésnél a hegesztőpisztoly csatlakoztatására. |
| 2 | Pozitív táp aljzat  |
|   | MMA esetén az elektróda hegesztőpisztoly, TIG esetén a földkábel csatlakoztatására.         |
| 3 | Gázidomok   |
|   |   |
| 4 | Jelkábel (CAN-BUS) bemenet (TIG távvezérlő)   |

## 4 TARTOZÉKOK

### 4.1 Általános tudnivalók (távvezérlés)

A távvezérlő a áramforrásokhoz történő csatlakoztatásától kezdve működésre kész. Ez a csatlakoztatás a rendszer bekapcsolt állapotában is elvégezhető.

A távvezérlő csatlakoztatása után, az áramforrás vezérlőpultján továbbra is elvégezhető mindenféle módosítás. Az áramforrás vezérlőpultján elvégzett módosítások a távvezérlőn is megjelennek – és viszont.

### 4.2 RC 100 távvezérlő



Az RC 100 távvezérlő a hegesztési áram és feszültség megjelenítésére, illetve módosítására szolgál.

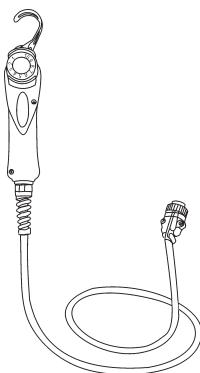
"Lásd a használati utasítást".

### 4.3 RC 120 távvezérlő pedál TIG hegesztéshez



A kimeneti áramot – a (beállítások között megadható) minimum és maximum érték között – a pedál felületének lenyomásával lehet változtatni. Minimális lenyomásnál egy mikrokapsoló adja a startjelet.

### 4.4 RC 180 távvezérlő



E távvezérlő egység lehetővé teszi a kimeneti áram módosítását a hegesztési folyamat megszakítása nélkül.

"Lásd a használati utasítást".

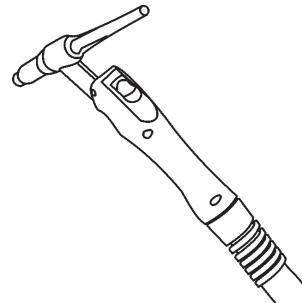
### 4.5 RC 200 távvezérlő



Az RC 200 távvezérlő segítségével a csatlakoztatott áramforrás minden elérhető paramétere megjeleníthető és módosítható.

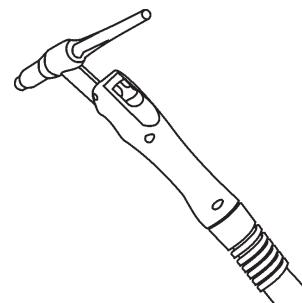
"Lásd a használati utasítást".

### 4.6 ST... sorozatú hegesztőpisztolyok



"Lásd a használati utasítást".

### 4.7 ST...U/D sorozatú hegesztőpisztolyok



Az U/D sorozat tagjai digitális TIG hegesztőpisztolyok, amelyek biztosítják a fő hegesztési paraméterek vezérlését:

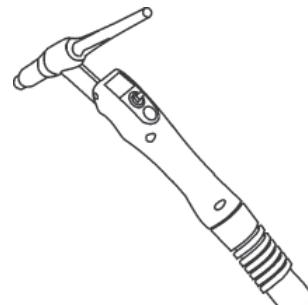
- hegesztőáram
- program behívás

(Lásd a „Beállítások” c. fejezetben).

"Lásd a használati utasítást".

### 4.8 ST...DIGITIG sorozatú hegesztőpisztolyok

#### 4.8.1 Általános tudnivalók



Az DIGITIG sorozat tagjai digitális TIG hegesztőpisztolyok, amelyek biztosítják a fő hegesztési paraméterek vezérlését:

- hegesztőáram
- program behívás

A 3. és 4. paraméter személyre szabható.

(Lásd a „Beállítások” c. fejezetben).

"Lásd a használati utasítást".

## 5 KARBANTARTÁS

	A rendszeren a gyártó utasításainak megfelelően kell rendszeres karbantartást végrehajtani.
--	---

Karbantartási tevékenységet csak kvalifikált szakember végezhet. Működés közben a berendezés minden hozzáférési vagy működtető ajtaját és burkolatát bezárva és zárolva kell tartani. A rendszer nem engedélyezett megváltoztatása szigorúan tilos. Figyeljen arra, hogy vezetőképes por ne halmozódjon fel a szellőzőrácsokon vagy azok közelében.

	Minden tevékenység előtt válassza le a tápellátást!
--	---

	Az áramforráson rendszeresen ellenőrizze a következőket:
-	Tisztítsa meg az áramforrás belsejét kisnyomású sűrített levegővel és puha sortekekével.
-	Ellenőrizze az elektromos csatlakozásokat és a csatlakozókabeleket.

Hegesztőpisztoly-alkatrészek, elektródatartók és/vagy földkábelek karbantartásakor vagy cseréjekor:

	Ellenőrizze a komponens hőmérsékletét, és győződjön meg arról, hogy az nincs túlhevülve.
--	--

	A biztonsági előírásoknak megfelelően minden viseljen védőkesztyűt.
--	---

	Használjon megfelelő csavarkulcsokat és szerszámkat.
--	--

A fenti karbantartás végrehajtásának az elmulasztása érvénytelenít minden szavatosságot és mentesíti a gyártót minden felelősséggel alól.

## 6 HIBAELHÁRÍTÁS

	A rendszer bármely alkatrészét csak kvalifikált szakember javíthatja vagy cserélheti ki.
--	--

A rendszer bármely alkatrészének jogosulatlan személy általi javítása vagy cseréje érvényteleníti a termékre vállalt szavatosságot. A rendszert tilos bármilyen módon megváltoztatni.

A gyártó minden felelősséget elhárít, amennyiben a felhasználó nem követi a fenti utasításokat.

A rendszer nem mutat életjelet (zöld LED nem világít)	
Hiba oka	Nincs hálózati feszültség az elektromos aljzatban.
Megoldás	Szükség szerint ellenőrizze és javítsa meg az elektromos rendszert. Csak szakképzett személyt bízzon meg ezzel.

Hiba oka	Hibás dugó vagy kábel.
Megoldás	Cserélje ki a hibás alkatrészt. A rendszer megjavításához vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizközponttal.

Hiba oka	Hálózati biztosíték kiégett.
Megoldás	Cserélje ki a hibás alkatrészt.

Hiba oka	Hibás be/kí kapcsoló.
Megoldás	Cserélje ki a hibás alkatrészt. A rendszer megjavításához vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizközponttal.

Hiba oka	Hibás elektronika.
Megoldás	A rendszer megjavításához vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizközponttal.

Nincs kimeneti teljesítmény (a rendszer nem hegeszt)	
Hiba oka	Hegesztőpisztoly indítógombja hibás.
Megoldás	Cserélje ki a hibás alkatrészt. A rendszer megjavításához vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizközponttal.

Hiba oka	A rendszer túlhevült (hőmérsékleti riasztás - sárga LED világít).
Megoldás	Kikapcsolás nélkül várja meg, hogy a rendszer lehűljön.

Hiba oka	Nem megfelelő földcsatlakozás.
Megoldás	Megfelelően földelje a rendszert. Lásd a „Telepítés” c részben.

Hiba oka	A hálózati feszültség tartományon kívül van (sárga LED világít).
Megoldás	Biztosítsa, hogy a hálózati feszültség az áramforrás számára megfelelő tartományban legyen. Megfelelően csatlakoztassa a rendszert. Lásd a „Bekötések” c részben.
Hiba oka	Hibás elektronika.

Megoldás	A rendszer megjavításához vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizközponttal.
----------	---

Hiba oka	Nem megfelelő kimeneti teljesítmény
Megoldás	A hegesztési/vágási eljárás nem megfelelő kiválasztása vagy hibás választókapcsoló.
	Válassza ki a megfelelő hegesztési/vágási eljárást.

Hiba oka	A rendszerparaméterek vagy funkciók beállítása nem megfelelő.
Megoldás	Törölje (reset) a rendszert, illetve a hegesztési/vágási paramétereit.

Hiba oka	A hegesztési/vágási áram állítására szolgáló potenciométer/enkódér hibás.
Megoldás	Cserélje ki a hibás alkatrészt. A rendszer megjavításához vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizközponttal.
Hiba oka	A hálózati feszültség tartományon kívül van

Megoldás	Megfelelően csatlakoztassa a rendszert. Lásd a „Bekötések” c részben.
----------	--

Hiba oka	Hibás elektronika.
Megoldás	A rendszer megjavításához vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizközponttal.

Instabil ív	
Hiba oka	Kevés védőgáz.
Megoldás	Állítsa be a gázáramot. Ellenőrizze, hogy a hegesztőpisztolyon a diffúzor és a gázfűvőka jó állapotban van.

Hiba oka	Nedvesség van a hegesztőgázban.	Oxidációk	
Megoldás	Mindig használjon minőségi anyagokat és termékeket. Gondoskodjon arról, hogy a gázellátó rendszer minden töréletes állapotban legyen.	Hiba oka	Elégtelen gázvédelem.
		Megoldás	Állítsa be a gázaramot. Ellenőrizze, hogy a hegesztőpisztolyon a diffúzor és a gázfűvők jó állapotban van.
Hiba oka	Nem megfelelő hegesztési/vágási üzemmód.	Porozitás	
Megoldás	Körültekintően ellenőrizze a hegesztési/vágási rendszert. A rendszer megjavításához vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizközponttal.	Hiba oka	A hegesztendő/vágandó munkadarabokra zsír, festék, rozsda vagy szennyeződés került.
		Megoldás	Hezesztés előtt alaposan tisztítsa le a munkadarabot.
Elégtelen áthatolás		Hiba oka	A kitöltő anyagra zsír, festék, rozsda vagy szennyeződés került.
Hiba oka	Nem megfelelő hegesztési/vágási üzemmód.	Megoldás	Mindig használjon minőségi anyagokat és termékeket.
Megoldás	Csökkentse a hegesztés/vágás haladási sebességét.		A kitöltőanyagot minden tartsa tökéletes állapotban.
Hiba oka	Nem megfelelő hegesztési/vágási üzemmód.	Hiba oka	Nedvesség található a kitöltőanyagban.
Megoldás	Növelte a hegesztési/vágási feszültséget.	Megoldás	Mindig használjon minőségi anyagokat és termékeket.
			A kitöltőanyagot minden tartsa tökéletes állapotban.
Hiba oka	Nem megfelelő élelökészítés.	Hiba oka	Nem megfelelő ívhossz.
Megoldás	Növelte a letörést.	Megoldás	Csökkentse a távolságot az elektróda és a munkadarab között.
			Csökkentse a hegesztési feszültséget.
Hiba oka	A hegeszteni/vágni kívánt munkadarab túl nagy.	Hiba oka	Nedvesség van a hegesztő/vágó gázban.
Megoldás	Növelte a hegesztési/vágási feszültséget.	Megoldás	Mindig használjon minőségi anyagokat és termékeket.
Wolfram zárványok			Gondoskodjon arról, hogy a gázellátó rendszer minden töréletes állapotban legyen.
Hiba oka	Nem megfelelő hegesztési paraméterek.	Hiba oka	Kevés védőgáz.
Megoldás	Csökkentse a hegesztési feszültséget. Használjon nagyobb átmérőjű elektródát.	Megoldás	Állítsa be a gázaramot.
			Ellenőrizze, hogy a hegesztőpisztolyon a diffúzor és a gázfűvők jó állapotban van.
Hiba oka	Nem megfelelő elektróda.	Hiba oka	Az olvadékmedence túl gyorsan szilárdul meg.
Megoldás	Mindig minőségi anyagokat és termékeket használjon. Gondosan hegyezze ki az elektródát.	Megoldás	Csökkentse a hegesztés/vágás haladási sebességét. Melegenítse elő a hegeszteni/vágni kíván munkadarabokat.
			Növelte a hegesztési/vágási áramot.
Hiba oka	Nem megfelelő hegesztési üzemmód.	Hiba oka	
Megoldás	Kerülje el, hogy az elektróda és az olvadékmedence érintkezzenek egymással.	Megoldás	
Légzárványok		Hiba oka	
Hiba oka	Kevés védőgáz.	Megoldás	
Megoldás	Állítsa be a gázaramot. Ellenőrizze, hogy a hegesztőpisztolyon a diffúzor és a gázfűvők jó állapotban van.		
Leragadás		Hiba oka	Melegrepedések
Hiba oka	Nem megfelelő hegesztési/vágási üzemmód.	Hiba oka	Nem megfelelő hegesztési/vágási üzemmód.
Megoldás	Növelte a hegesztési/vágási feszültséget.	Megoldás	Csökkentse a hegesztési/vágási feszültséget. Használjon kisebb átmérőjű elektródát.
Hiba oka	Nem megfelelő hegesztési üzemmód.	Hiba oka	A hegesztendő/vágandó munkadarabokra zsír, festék, rozsda vagy szennyeződés került.
Megoldás	Döntse meg jobban a hegesztőpisztolyt.	Megoldás	Hezesztés/vágás előtt alaposan tisztítsa le a munkadarabokat.
Hiba oka	A hegeszteni/vágni kívánt munkadarab túl nagy.	Hiba oka	
Megoldás	Növelte a hegesztési/vágási feszültséget. Növelte a hegesztési feszültséget.	Megoldás	
Beégések		Hiba oka	
Hiba oka	Nem megfelelő hegesztési paraméterek.	Hiba oka	A kitöltő anyagra zsír, festék, rozsda vagy szennyeződés került.
Megoldás	Csökkentse a hegesztési feszültséget.	Megoldás	Mindig használjon minőségi anyagokat és termékeket.
Hiba oka	Nem megfelelő hegesztési üzemmód.		A kitöltőanyagot minden tartsa tökéletes állapotban.
Megoldás	Lassitsa az oldalirányú mozgatás sebességét kitöltés esetén. Csökkentse a hegesztés haladási sebességét.	Hiba oka	Nem megfelelő hegesztési/vágási üzemmód.
		Megoldás	A műveleteket a hegesztendő/vágandó varrat fajtájának megfelelő sorrendben hajtsa végre.
Hiba oka	Kevés védőgáz.		
Megoldás	A hegesztendő anyaghoz megfelelő gázokat használjon.		

## Hidegrendszerű hegesztés

Hiba oka	Nedvesség található a kitöltőanyagban.
Megoldás	Mindig használjon minőségi anyagokat és termékeket. A kitöltőanyagot mindenkor tartsa tökéletes állapotban.
Hiba oka	A hegesztendő/vágandó varrat sajátságos geometriája.
Megoldás	Melegítse elő a hegeszteni/vágni kíván munkadarabokat. Végezzen utólagos hevítést. A műveleteket a hegesztendő/vágandó varrat fajtájának megfelelő sorrendben hajtsa végre.

Bármilyen kétség vagy probléma esetén, nyugodtan forduljon a legközelebbi ügyfélszolgálati központhoz.

## 7 HEGESZTÉSELMÉLET

### 7.1 Bevont elektródás kézi ívhegesztés (MMA)

#### Az élek előkészítése

Jó hegesztési varratok előállításához tanácsos tiszta felületekkel dolgozni, amelyeken nincsenek részecskék, oxidációk, rozsdanyomok vagy más szennyeződések.

#### Az elektróda kiválasztása

A használó elektróda átmérője függ a munkadarab vastagságától, a pozíciótól, a varrat típusától.

Vastag elektródák természetesen nagyon magas áramerősséget igényelnek, ami miatt hegesztés közben a hőtermelődés is magas lesz.

Bevonat típusa	Tulajdonság	Felhasználás
Rutilos	Könnyen használható	Minden pozícióban
Savas	Gyors olvadási sebesség	Sík
Bázikus	Magas varratminőség	Minden pozíció

#### A hegesztési áramerősség megválasztása

A használt elektróda vonatkozásában a hegesztési áramtartományonkat a gyártó adja meg, általában az elektróda csomagolásán.

#### Ív begyújtása és fenntartása

Az elektromos ív létrehozásához az elektróda csúcsával megérintjük a földkábelhez kapcsolt munkadarabot. Az ívkisülést követően gyorsan hatra húzzuk az elektródát a normál hegesztési távolságra. Az ívygyújtás javítása érdekében általában magasabb kezdeti áramot adunk, az elektróda csúcsa így hirtelen felhevül, ami pedig segíti az ív felépülését (Hot Start).

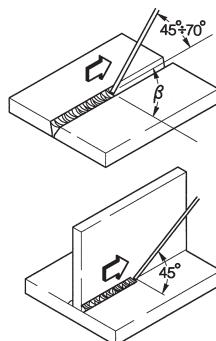
Az ívkisülés megkezdődése után az elektróda középső része elkezd megolvadni, és a létrejövő kisméretű gömböcskéket az ívfolyam átviszi a munkadarab felületén lévő olvadékmedencébe.

Az elektróda külső bevonata közben felhasználódik, védőgázzal ellátva az olvadékmedencét, és egyben jó hegesztési minőséget biztosítva.

Az elektróda és az olvadékmedence közelsége miatt a megolvadt anyaggömbök rövidzárat okozhatnak az elektróda és az olvadékmedence között, ami miatt az ív kialszik és elektróda leragad. Ennek elkerülésére ideiglenesen több hegesztőáramot adunk, ami megolvasztja az anyagot a kialakuló rövidzárlat helyén (Arc Force). Ha az elektróda leragad a munkadarabra, a rövidzárlati áramot a minimálisra kell csökkenteni (letapadás gátlás – antisticking).

#### A hegesztés véghajtása

A hegesztési pozíció a menetek számától függően változik. Az elektródát általában oszcillálva mozgatjuk, mégpedig a varratréteg szélein megállva annak érdekében, hogy a töltőanyag ne halmozódjon fel túlzottan a varrat közepén.



#### Salak eltávolítása

Bevontelektródás hegesztésnél a salakot minden művelet után el kell távolítani.

A salakot kisméretű kalapáccsal, illetve – ha a salak morzsálatékon – kefével lehet eltávolítani.

### 7.2 TIG-hegesztés (folyamatos ív)

A TIG (argon védőgázas, volfrámelektródás ívhegesztés) eljárás esetén, elektromos ívkisülés történik a nem fogyó elektróda (vegytiszta vagy ötvözött wolfram hozzávetőlegesen 3370°C olvadási ponttal) és a munkadarab között. Az olvadékmedencét nemes gáz (argon) atmoszféra védi.

Az elektródának soha nem szabad érintkeznie a munkadarabbal, így kerülhető csak el, hogy a varratba veszélyes módon wolfram kerüljön. A hegesztő áramforrást ezért általában ellátják ígyújtó eszközzel, nagyfrekvenciás, nagyfeszültségű kisülést hoz létre az elektróda csúcsa és a munkadarab között. A gáz atmoszférát ionizáló elektromos szikrának köszönhetően a hegesztő ív is létrejön az elektróda és a munkadarab között minden érintkezés nélkül.

Másféle indítás is lehetséges, amely csökkentett wolfram átvitellel jár. Az emeléses gyújtás (lift start) nem igényel nagy frekvenciát, csak egy kezdeti rövidzár kell hozzá az elektróda és a munkadarab között, mégpedig alacsony áramerősséggel mellett. Az elektróda felmelésekor az ív létrejön, az áramerősséget pedig növekedni kezd a beállított hegesztési érték eléréséig.

A hegesztési varrat végén, a kitöltés minőségének javítása érdekében nagyon fontos az áramerősség ereszkedésének gondos szabályozása. Szükséges továbbá, hogy a gáz az ív kialvását követően még néhány másodpercig áramoljon az olvadékmedencére.

Sok üzemi körülmény esetén hasznos, ha a hegesztőáramra kétféle előbeállítás áll rendelkezésre, amelyek között könnyen át lehet váltani (BILEVEL).

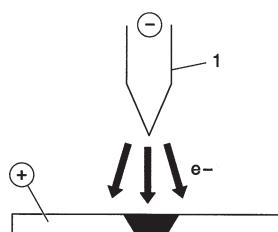
## Hegesztési polaritás

### DCSP – Egyenes polaritású egyenáram

Ez a leggyakrabban használt polaritás, ami az elektródán (1) mérsekelt kopást biztosít, mivel a hő 70%-a az anódra (munkadarab) koncentrálódik.

Keskenyebb és mélyebb olvadékmedence érhető el, nagyobb haladási sebesség és kisebb hőátadás mellett.

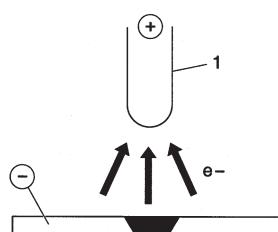
Legtöbb anyagot – az alumínium (és alumínium ötvözetek), illetve a magnézium kivételével – ezzel a polaritással hegesztünk.



### DCRP – Fordított polaritású egyenáram

Fordított polaritással hegesztünk olyan ötvözeteket, amelyek a fémekhez képest magasabb olvadási pontú, hőálló oxid bevonattal rendelkeznek.

Nagy áramerősségek nem használhatók, mert az elektróda túlzott kopását okoznák.

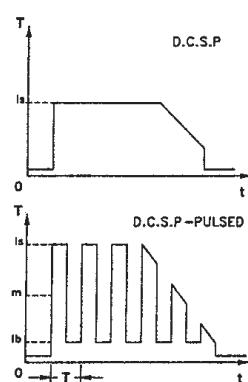


**Impulzusos DCSP – Egyenes polaritású, impulzusos egyenáram**  
Lüktető egyenáram használatával – bizonyos üzemi körülmények esetén – jobban kontrollálható az olvadékmedence szélessége és mélysége.

Az olvadékmedencét a csúcs impulzusok ( $I_p$ ) alakítják ki, míg az alapáram ( $I_b$ ) az ív fenntartását biztosítja.

Ezzel az üzemmóddal hegeszthetők vékonyabb lemezek kevesebb deformáció mellett, jobb alaktényező érhető el, így kevésbé alakulnak ki melegrepések és kisebb a gázpenetráció veszélye is.

A frekvencia (MF) növelésével az ív szűkebbé és koncentráltabbá, stabilabbá válik, a vékony lemezek hegesztésének minősége így még tovább javítható.



### 7.2.1 Acélok TIG hegesztése

A TIG eljárás egyaránt rendkívül hatékony szénacélok és ötvözött acélok hegesztésére, csövek első hegesztési menetéhez, és minden olyan helyzetben, amikor a jó megjelenés fontos.

Egyenes polaritás szükséges (DCSP).

#### Az elektroda előkészítése

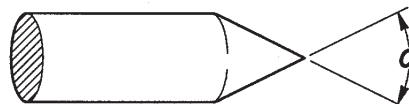
Az eleket gondosan le kell tisztítani és elő kell készíteni.

#### Az elektróda megválasztása és előkészítése

Ajánlott tóriumos wolfram (2% tórium, vörös színnel jelölve) vagy alternatívaként cériumos vagy lantános elektródák használata a következő átmérőkkel:

Elektroda Ø (mm)	Áramtartomány (A)
1.0	15÷75
1.6	60÷150
2.4	130÷240

Az elektródát ki kell hegyezni az ábra szerint.



α (°)	Áramtartomány (A)
30	0÷30
60÷90	30÷120
90÷120	120÷250

#### Kitöltő fém

A kitöltő pálcák mechanikai jellemzői legyenek hasonlóak az alapanyagokhoz.

Ne használjon az alapanyagból származó lemezesíkokat, mivel azok a hegesztés minőségét negatívan befolyásoló megmunkálási szennyeződéseket tartalmazhatnak.

#### Védőgáz

Tipikusan tiszta argont (99,99%) használunk.

Hegesztési Áram (A)	Ø elektroda (mm)	Gázfűvőka n° Ø (mm)	Argon Áramlás (l/min)
6-70	1.0	4/5 6/8.0	5-6
60-140	1.6	4/5/6 6.5/8.0/9.5	6-7
120-240	2.4	6/7 9.5/11.0	7-8

### 7.2.2 Réz TIG-hegesztése

Mivel a TIG eljárást nagy hőkoncentráció jellemzi, ezért különösen alkalmas nagy hővezetőképességű anyagok, pl. réz hegesztésére.

Réz TIG-hegesztése esetén ugyanazok az iránymutatások alkalmazhatók, mint az acél TIG-hegesztésekor, de vannak speciális utasítások is.

## 8 MŰSZAKI ADATOK

	URANOS 1700 AC/DC	URANOS 2200 AC/DC
Tápfeszültség U1 (50/60Hz)	1x230V/115V ±15%	1x230V/115V ±15%
Zmax (@PCC) *	349mΩ	275mΩ
Lassú olvadású hálózati biztosíték	16A/25A	20A/30A
Kommunikációs busz	DIGITAL	DIGITAL
Maximum: bemeneti teljesítmény (kVA)	5 kVA	6.4 kVA
Maximum: bemeneti teljesítmény (kW)	5 kW	6.4 kW
Teljesítménytényező PF	1	1
Hatékonysági tényező ( $\mu$ )	80%	80%
Cos $\varphi$	0.99	0.99
Max. bemeneti áram I1max	21.7A/33.3A	27.6A/37.2A
Effektív áram I1eff	12.5A/19.5A	16A/22A
MMA munkatényező (40°C)		
(x=35%)	150/120A	180/130A
(x=60%)	120/100A	150/110A
(x=100%)	90/80A	130/90A
MMA munkatényező (25°C)		
(x=60%)	-	180A
(x=100%)	150/120A	160/130A
TIG munkatényező (40°C)		
(x=35%)	170/150A	220/180A
(x=60%)	150/130A	170/140A
(x=100%)	130/110A	150/130A
TIG munkatenyező (25°C)		
(x=60%)	-	220A
(x=100%)	170/150A	180/180A
Beállítási tartomány I2		
MMA	3-150A	3-180A
TIG	3-170A	3-220A
Nyitott áramköri feszültség Uo	80V	80V
Csúcs feszültség Up	10.1kV	10.1kV
IP védeeltségi fokozat	IP23S	IP23S
Szigeteltségi osztály	H	H
Dimensioni (lxwxh)	500x190x400 mm	500x190x400 mm
Tömeg	18.8 Kg.	18.8 Kg.
Gyártási szabványok	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10	EN 60974-1/EN 60974-3 EN 60974-10
Hálózati kábel	3x2.5 mm <sup>2</sup>	3x2.5 mm <sup>2</sup>
A hálózati kábel hossza	5m	5m

\*  A berendezés az EN/IEC 61000-3-11 szabvány előírásait nem teljesíti. Nyilvános kisfeszültségű rendszerre történő csatlakoztatás esetén, a berendezés telepítőjének vagy felhasználójának a felelőssége annak ellenőrzése, szükség szerint az elektromos hálózat üzemeltetőjével folytatott egyeztetés alapján, hogy a berendezés csatlakoztatható a hálózathoz. (Lásd az „Elektromágneses mezők és zavarok”, „EMC készülék besorolás az EN/IEC 60974-10 szerint” részeket).

\* A berendezés megfelel az EN/IEC 61000-3-12 szabványnak.

9 Identifikační štítek/ Tabliczki znamionowe/ Заводские марки/ Derecelendirme plakası/ Plăcuță indicatoare a caracteristicilor tehnice / Firmena tabela / Identifikačný štítok / Nimeplat / Datu plāksnīte / Duomenų plokštė / Adattábla

	SELCO S.R.L. Via Palladio, 19 - ONARA (PADOVA) - ITALY
Type EASYARC	N°
URANOS 1700 AC/DC	
EN 60974-1 EN 60974-3 EN 60974-10 Class A	
Up 10.1 kV	
	3A/10V - 170A/16.8V (3A/10V - 150A/16V)
X(40°C)	35% 60% 100%
	Uo V I <sub>2</sub> 170A (150A) 150A (130A) 130A (110A)
80	U <sub>2</sub> 16.8V (16V) 16V (15.2V) 15.2V (14.4V)
3A/20V - 150A/26V (3A/20V - 120A/24.8V)	
X(40°C)	35% 60% 100%
	Uo V I <sub>2</sub> 150A (120A) 120A (100A) 90A (80A)
80	U <sub>2</sub> 26V (24.8V) 24.8V (24V) 23.6V (23.2V)
DD 1~ 50/60 Hz	U <sub>1</sub> V I <sub>1max</sub> A I <sub>1eff.</sub> A
	230 (115) 21.7 (33.3) 12.5 (19.5)
IP 23 S	

	SELCO S.R.L. Via Palladio, 19 - ONARA (PADOVA) - ITALY
Type EASYARC	N°
URANOS 2200 AC/DC	
EN 60974-1 EN 60974-3 EN 60974-10 Class A	
Up 10.1 kV	
	3A/10V - 220A/18.8V (3A/10V - 180A/17.2V)
X(40°C)	35% 60% 100%
	Uo V I <sub>2</sub> 220A (180A) 170A (140A) 150A (130A)
80	U <sub>2</sub> 18.8V (17.2V) 16.8V (15.6V) 16V (15.2V)
3A/20V - 180A/27.2V (3A/20V - 130A/25.2V)	
X(40°C)	35% 60% 100%
	Uo V I <sub>2</sub> 180A (130A) 150A (110A) 130A (90A)
80	U <sub>2</sub> 27.2V (25.2V) 26V (24.4V) 25.2V (23.6V)
DD 1~ 50/60 Hz	U <sub>1</sub> V I <sub>1max</sub> A I <sub>1eff.</sub> A
	230 (115) 27.6 (37.2) 16 (22)
IP 23 S	



Evropský výrobek / Produkt europejski / Европейский продукт / Avrupa ürün / Produs european / Европейски продукт / Európsky výrobok / Euroopa toode / Eiropas produkts / Europoje pagamintas gaminys / Európai termék



### ČEŠTINA

Nelikvidujte elektrické přístroje společně s běžným odpadem! V návaznosti na evropské směrnice 2002/96/EC o Likvidaci elektrického a elektrotechnického odpadu a její uplatnění v souladu s národním zákonem, elektrické přístroje, které jsou již vyfázeny z provozu musí být likvidovány odděleně a vráceny do zařízení, které je zařízeno pro jeho ekologickou likvidaci. Seznam sběrých míst bude k dispozici u našeho obchodního zastoupení. Tím, že budete dodržovat směrnice pro zpracování tohoto druhu odpadu přispějete k ochraně nejen životního prostředí, ale také svého zdraví!

### POLSKI

Zużytych urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami! Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz jej przepisami wykonawczymi w krajach członkowskich, niezdatne do dalszego użytkowania urządzenia elektryczne muszą być segregowane jako osobne odpady i dostarczone do zakładu ekologicznej utylizacji surowców wtórnych. Właściciel urządzenia powinien zasięgnąć informacji o najbliższym autoryzowanym zakładzie tego typu u naszego przedstawiciela handlowego. Stosując się do przepisów Dyrektywy Europejskiej chronisz środowisko naturalne i zdrowie innych osób!

### РУССКИЙ

Не выбрасывайте электрооборудование в контейнер для бытового мусора! Согласно Директиве Европейского Союза 2002/96/EC о выбросе электрооборудования и электронного оборудования и его приложениях в соответствии с национальным законом, по достижении предельного срока эксплуатации, электрооборудование должно быть подвергнуто сортировке и отправлено на производство по утилизации и переработке оборудования. Как владелец оборудования, Вы должны владеть информацией об установленных системах сбора, установленных местной администрацией. Следуя Директиве Европейского Союза, Вы принимаете участие в сохранении окружающей среды и человеческого здоровья!

### TÜRKÇE

Elektrikli ekipman normal çöp ile birlikte atmayın! Atık Elektrikli ve Elektronik ekipman konusunda ulusal yasaya göre 2002/96/EC Avrupa yönergesine uyulmuş ve kurulması kapsamında, ömrünlü tamamlanmış olan elektrikli ekipman ayrı bir şekilde toplanmalı ve çevresel olarak uygun bir geri kazanım tesinine iade edilmeliidir. Ekipmanın sahibi olarak, onaylanmış toplama sistemleri konusunda yerel temsilciler bilgi almalıdır. Avrupa Yönergesine başvurmak suretiyle, çevreyi ve insan sağlığını iyileştireceksiniz!

### ROMÂNĂ

Nu aruncați echipament electric împreună cu rezidurile normale. Respectând directivele europene 2002/96/EC referitoare la Aruncarea Echipamentelor Electric și Electronice și implementarea acestora în concordanță cu legile naționale, echipamentele electrice care au ajuns la sfârșitul perioadei de utilizare trebuie să colectate separat și returnate unui centru de colectare potrivit.

Ce proprietar al echipamentului, ar trebui să culegeți informații referitoare la centrele de colectare de la reprezentantul local. Aplicând aceste directive europene veți îmbunătății starea mediului înconjurător și sănătatea umană!

### БЪЛГАРСКИ

Не изхвърляйте електрическото, заедно с обикновеният боклук. Според Европейска Директива 2002/96/ЕС за Изхвърляне на Електрическо и Електронно оборудване и нейното изпълнение, и в съгласие с националните загони, вече неизползваемото електрическо оборудване трябва да се събира отделно и да се връща за рециклиране. Като собственик на оборудването, Вие трябва да съберете информация за одобрени системи за събиране от нашият локален представител.

Спазвайки тази Европейска Директива Вие ще допринесете за опазването на околната среда и човешкото здраве!

### SLOVENČINA

Nelikvidujte elektrické přístroje spoločne s bežným odpadom! V návaznosti na európsku smernicu 2002/96/EC o Likvidácii elektrického a elektrotechnického odpadu a jej uplatnenie v súlade s národným zákonom, elektrické prístroje, ktoré sú už vyradené z prevádzky musia byť likvidované oddelenie a vrátené do zariadenia, ktoré je vybavené pre jeho ekologickej likvidáciu. Zoznam zbernych miest bude k dispozícii u našeho obchodného zástupenja. Tím, že budete dodržovať smernice pre spracovanie tohto druhu odpadu prispiejete k ochrane nielen životného prostredia, ale tiež svojho zdravia!

### ESTI

Nelikvidujte elektrické přístroje spoločne s bežným odpadom! V návaznosti na európsku smernicu 2002/96/EC o Likvidácii elektrického a elektrotechnického odpadu a jej uplatnenie v súlade s národným zákonom, elektrické prístroje, ktoré sú už vyradené z prevádzky musia byť likvidované oddelenie a vrátené do zariadenia, ktoré je vybavené pre jeho ekologickej likvidáciu. Zoznam zbernych miest bude k dispozícii u nášho obchodného zástupenja. Tým, že budete dodržovať smernice pre spracovanie tohto druhu odpadu prispiejete k ochrane nielen životného prostredia, ale tiež svojho zdravia!

### LATVIJIEŠU

Nelikvidujte elektrisku aprīkojumu kopā ar sadzīves atrķumiem! Ievērojiet Eiropas Direktīvu 2002/96/EK par elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atrķumiem un realizējiet to atlīstoši valsts likumdošanai, elektriskais aprīkojums, kas ir sasniedzis darbmūža beigas, ir jāsavāc atsevišķi un jānodod vides prasībām atlīstošā pārstrādes vietā. Kā aprīkojuma īpašniekam jums no vietējā pārstāvja ir jāiegūst informācija par apstiprinātām savākšanas sistēmām. Piemērot šo Eiropas Direktīvu, jūs uzlabosiet vidi un cilvēku veselību!

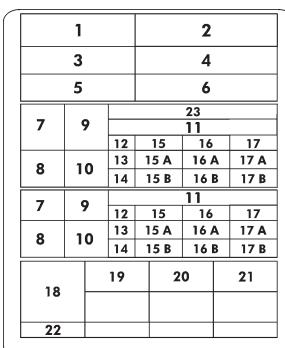
### LIETUVIŠKAI

Elektros īrāgos nešalinkite kartu su būtinēmis atliekomis. Remiantis Eiropas direktīvu 2002/96/EB dēļ panaudoti elektroninių ir elektrinių īrāngų bei nacionaliniai teisės aktai, panaudotus elektrinius īrankius reikia surinkti atskirai ir perdiberti aplinkai nepavojingu būdu. Būdamas īrenginio savininku, iš vietinių institucijų gaukite informacijas apie tinkamas atliekų surinkimo sistemas. Laikydamies šios Eiropos direktīvos reikalavimais, tausokite aplinką ir žmonių sveikatą.

### MAGYAR

Elektromos készülékeket ne dobjon ki a normál szeméttel együtt! Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló, 2002/96/EK sz. európai irányelvnek és a nemzeti törvényeknek megfelelően, az élettartama végett elérő elektromos berendezésekkel és készülékekkel elkölöntve kell összegyűjteni és egy környezetel kompatibilis újrahasznosító létesítménybe eljuttatni. A berendezés tulajdonosaként be kell szereznie a jóváhagyott begyűjtő rendszerekre vonatkozó információkat helyi képviselőktől. A hivatalosan betartásával kedvező hatást tesz a környezet állapotára és az emberi egészségre is!

10 Význam identifikačního štítku generátoru/ Opis tabliczki znamionowej źródła prądu / Заводские марки выпрямителя/ Güç kaynağı derecelendirme plakasının anlamı / Semnificația plăcuței indicatoare caracteristicilor tehnice ale sursei / Означения на Табелата с основни данни на водно охлаждащата система / Význam identifikačného štítku generátora / Toiteallika nimeplaadi tähenused / Barošanas avota datu plāksnītes skaidrojums / Maitinimo šaltinio duomenų plokštelės reikšmė / Az áramforrás típusáblának jelentése



#### РУССКИЙ

- 1 Торговая марка
- 2 Название и адрес производителя
- 3 Модель аппарата
- 4 Серийный номер
- 5 Тип сварочного аппарата
- 6 Конструкционные стандарты
- 7 Символическое обозначение типа сварочного процесса
- 8 Символ для сварочного оборудования, которое подходит для использования в условиях повышенного риска поражения электрическим током
- 9 Тип сварочного тока
- 10 Номинальное значение напряжения холостого хода
- 11 Диапазон значений (от максимального до минимального) сварочного тока и соответствующего напряжения нагрузки
- 12 Символическое обозначение ПВ
- 13 Символическое обозначение сварочного тока
- 14 Символическое обозначение сварочного напряжения
- 15-16-17 Значения ПВ
- 15A-16A-17A Номинальное значение сварочного тока
- 15B-16B-17B Соответствующее значение сварочного напряжения
- 18 Символ напряжения питания
- 19 Номинальное значение напряжения питания
- 20 Максимальное номинальное значение тока в цепи питания
- 21 Максимальное эффективное значение тока в цепи питания
- 22 Класс защиты
- 23 Rated peak voltage

#### ТУРКÇE

- 1 Ticari marka
- 2 İmalatçının adı ve adresi
- 3 Makine modeli
- 4 Seri no.
- 5 Kaynak makinesi tipi sembolü
- 6 Yapım standartları referansı
- 7 Kaynak süreci sembolü
- 8 Artan elektrik şoku riskli ortamlarda çalışmak için uygun kaynak makineleri için sembol
- 9 Kaynak akum sembolü
- 10 Tahsis edilen yüksüt voltagı
- 11 Tahsis edilen maksimum ve minimum akım aralıkları ve ilgili çevresel yük voltagı.
- 12 Aralıklı devre sembolü
- 13 Tahsis edilen kaynak akımı sembolü
- 14 Tahsis edilen kaynak voltagı sembolü
- 15-16-17 Aralıklı devre değerleri
- 15A-16A-17A Tahsis edilen kaynak akımı değerleri
- 15B-16B-17B Geleneksel yük voltagı değerleri
- 18 Güç beslemesi sembolü
- 19 Tahsis edilen güç beslemesi voltagı
- 20 Tahsis edilen maksimum güç besleme akımı
- 21 Tahsis edilen maksimum efektif güç beslemesi akımı
- 22 Koruma derecesi
- 23 Rated peak voltage

#### ROMÂNĂ

- 1 Marca
- 2 Numele și adresa producătorului
- 3 Modelul mașinii
- 4 Numărul de serie
- 5 Simbolul unității de sudare
- 6 Referințe la standardele constructive
- 7 Simbolul proceselor de sudare
- 8 Simbolul echipamentelor potrivite pentru desfășurarea activității în mediu expuse la riscul șocurilor electrice
- 9 Simbolul curentului de sudare
- 10 Tensiunea de mers în gol desemnată
- 11 Tensiunea de încărcare convențională corespunzătoare curentului maxim – minim
- 12 Simbolul ciclului intermitent
- 13 Simbolul curentului de sudare desemnat
- 14 Simbolul tensiunii de sudare desemnată
- 15-16-17 Valorile ciclului intermitent
- 15A-16A-17A Valorile curentului de sudare desemnat
- 15B-16B-17B Valorile tensiunii de încărcare convențională
- 18 Simbolul alimentării
- 19 Tensiunea de alimentare desemnată
- 20 Curentul de alimentare maxim desemnat
- 21 Curentul de alimentare maxim efectiv
- 22 Clasa de protecție
- 23 Rated peak voltage

#### БЪЛГАРСКИ

- 1 Търговска марка
- 2 Име и адрес на производителя
- 3 Модел на машината
- 4 Сериен номер
- 5 Символ на заваръчната машина
- 6 Изисквани към конструктивните стандарти
- 7 Символ на заваръчният процес
- 8 Символ на оборудване подходящо за работа в среда с висок риск от токов удар
- 9 Символ на заваръчният ток
- 10 Номинално напрежение при нулев натоварване
- 11 Max-Min номинален ток и съответното стандартно напрежение.
- 12 Символ за скокообразен цикъл на работа
- 13 Символ на иноминалния ток
- 14 Символ на номиналното напрежение
- 15-16-17 Стойности на скокообразен цикъл на работа
- 15A-16A-17A Стойности на номиналния заваръчен ток
- 15B-16B-17B Съответни стойности на напрежението
- 18 Символ на захранването
- 19 Символ на номиналното захранване.
- 20 Максимален номинален захранващ ток
- 21 Максимален ефективен захранващ ток
- 22 Клас на защита
- 23 Rated peak voltage

#### ČEŠTINA

- 1 Výrobní značka
- 2 Jméno a adresa výrobce
- 3 Typ zařízení
- 4 Výrobní číslo
- 5 Symbol typu svářečky
- 6 Odkaz na výrobní normy
- 7 Symbol svařovacího procesu
- 8 Symbol pro zdroje, které mohou pracovat v prostředí se zvýšeným nebezpečím úrazu elektrickým proudem
- 9 Symbol svařovacího proudu
- 10 Napětí naprázdno
- 11 Rozsah minimálního a maximálního svářecího proudu a odpovídajícího napětí při zátěži
- 12 Symbol zatěžovatele
- 13 Symbol svářecího proudu
- 14 Symbol svářecího napětí
- 15-16-17 Hodnoty zatěžovatele
- 15A-16A-17A Hodnoty jmenovitého svářecího proudu
- 15B-16B-17B Hodnoty jmenovitého napětí při zátěži
- 18 Symbol pro napájení
- 19 Napájecí napětí
- 20 Maximální jmenovité napájecí proud
- 21 Maximální účinný napájecí proud
- 22 Stupeň krytí
- 23 Rated peak voltage

#### POLSKI

- 1 Znak firmowy
- 2 Nazwa i adres producenta
- 3 Model urządzenia
- 4 Numer seryjny
- 5 Symbol typu spawarki
- 6 Specjalne normy
- 7 Symbol metody spawania
- 8 Symbol bezpieczeństwa urządzeń dopuszczonych do pracy w warunkach zwiększonego zagrożenia porażenia prądem
- 9 Symbol prądu spawania
- 10 Napięcie biegu jałowego
- 11 Zakres natężenia prądu spawania wraz z odpowiadającymi wartościami napięcia
- 12 Symbol cyklu pracy
- 13 Symbol natężenia prądu spawania
- 14 Symbol napięcia prądu spawania
- 15-16-17 Cykle pracy
- 15A-16A-17A Natężenie prądu spawania w cyklu pracy
- 15B-16B-17B Natężenie prądu spawania w cyklu pracy
- 18 Symbol zasilania
- 19 Napięcie prądu zasilania
- 20 Maksymalne natężenie prądu zasilania
- 21 Maksymalne efektywne natężenie prądu zasilania
- 22 Stopień ochrony
- 23 Rated peak voltage

#### SLOVENČINA

- 1 Výrobná značka
- 2 Meno a adresa výrobcu
- 3 Typ zariadenia
- 4 Výrobné číslo
- 5 Symbol typu zváračky
- 6 Odkaz na výrobné normy
- 7 Symbol zváracieho procesu
- 8 Symbol pre zdroje, ktoré môžu pracovať v prostredí so zvýšeným nebezpečenstvom úrazu elektrickým prúdom
- 9 Symbol zváracieho prúdu
- 10 Napätie naprázdno
- 11 Rozsah minimálneho a maximálneho zváracieho prúdu a zodpovedajúceho napäťa pri zátaži
- 12 Symbol zatažovateľa
- 13 Symbol zváracieho prúdu
- 14 Symbol zváracieho napäťa
- 15-16-17 Hodnoty zatažovateľa
- 15 A – 16 A – 17 A Hodnoty menovitého zváracieho prúdu
- 15 B – 16 B – 17 B Hodnoty menovitého napäťa pri zátaži
- 18 Symbol pre napájanie
- 19 Napájacie napätie
- 20 Maximálny menovitý napájací prúd
- 21 Maximálny účinný napájací prúd
- 22 Stupeň krytia
- 23 Rated peak voltage

#### EESTI

- 1 Kaubamärk
- 2 Tootja nimi ja aadress
- 3 Masina mudel
- 4 Seerianr
- 5 Keevitamisüksuse sümbool
- 6 Viide tootmisstandarditele
- 7 Keevitamisprotseduuri sümbool
- 8 Sümbool, mis tähistab seadmeid, mida on lubatud kasutada suurendatud elektrilöögiohuga keskkondades
- 9 Keevitamisvoolu sümbool
- 10 Koormuseta nimipinge
- 11 Maks-min vooluvahemik ja vastav tavalline koormuspinge
- 12 Vahelduva tsükli sümbool
- 13 Keevitamise nimivoolu sümbool
- 14 Keevitamise nimipinge sümbool
- 15-16-17 Vahelduva tsükli vääritudused
- 15A-16A-17A Keevitamise nimivoolu vääritudused
- 15B-16B-17B Tavalised koormuspinge vääritudused
- 18 Toite sümbool
- 19 Toite nimipinge
- 20 Maksimaalne toite nimipinge
- 21 Maksimaalne efektiivne toitepinge
- 22 Kaitseaste
- 23 Nominaalne tipp-pinge

#### LATVIEŠU

- 1 Preču zīme
- 2 Ražotāja nosaukums un adrese
- 3 Iekārtas modelis
- 4 Sērijas Nr.
- 5 Metināšanas iekārtas simbols
- 6 Atsauce uz būvniecības standartiem
- 7 Metināšanas procesa simbols
- 8 Iekārtu simboli, kas piemēroti darbībai vidē ar paugustinātu elektrotrietecienu risku
- 9 Metināšanas strāvas simbols
- 10 Nominālais tuksgaitas spriegums
- 11 Min.-Maks. strāvas diapazons un atbilstošais tradicionālais slogrežīma spriegums
- 12 Intermitējoša cikla simbols
- 13 Nominālās metināšanas strāvas simbols
- 14 Nominālā metināšanas sprieguma simbols
- 15-16-17 Intermitējoša cikla vērtības
- 15A-16A-17A Nominālās metināšanas strāvas vērtības
- 15B-16B-17B Tradicionālās slogrežīma sprieguma vērtības
- 18 Strāvas padeves simbols
- 19 Nominālais strāvas padeves spriegums
- 20 Maksimālā nominālās strāvas padeve
- 21 Maksimālā efektīvā strāvas padeve
- 22 Aizsardzības pakāpe
- 23 Nominālais maksimumspriegums

#### LIETUVIŠKAI

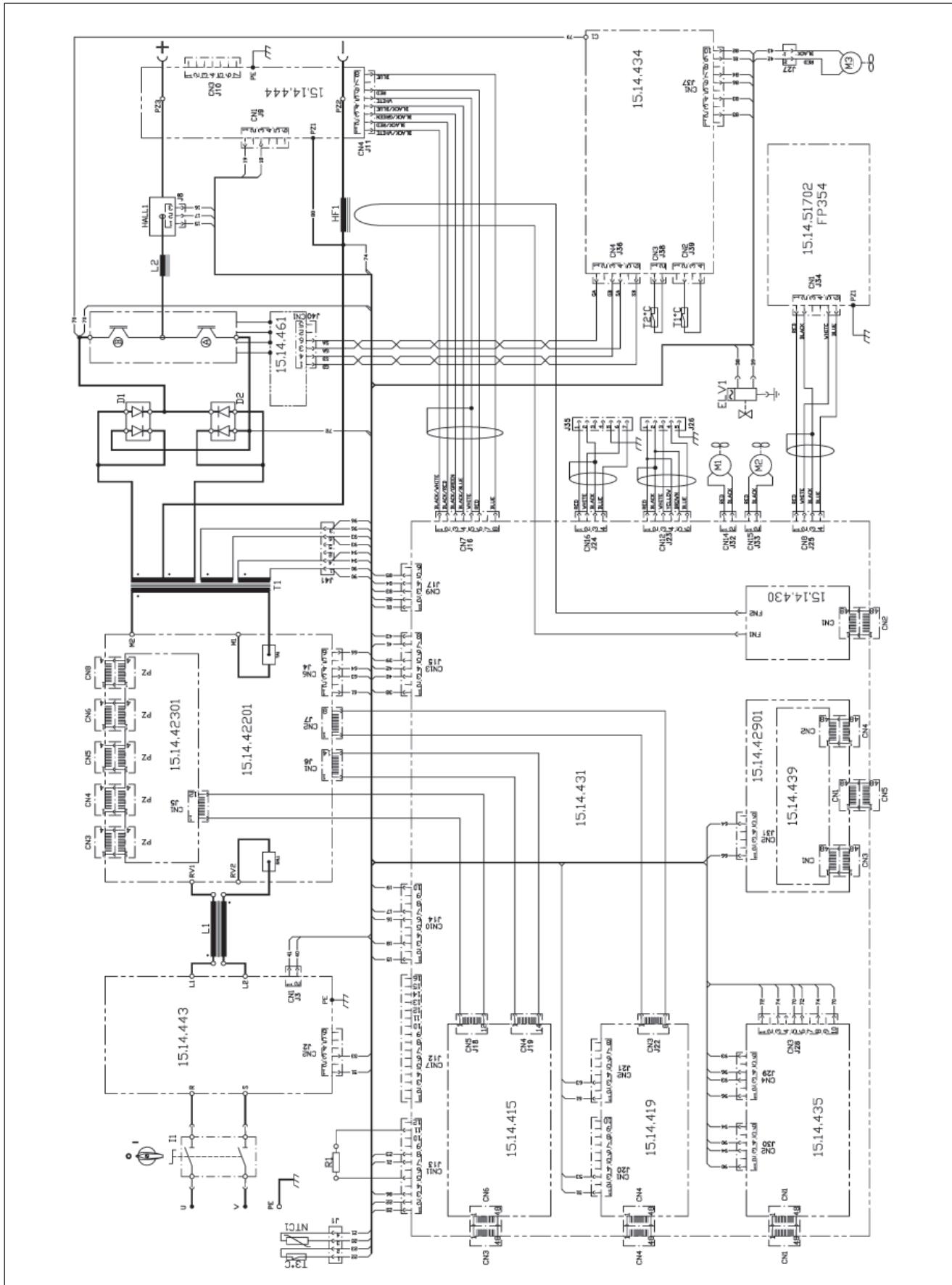
- 1 Prekės ženklas
- 2 Gamintojo pavadinimas ir adresas
- 3 Aparato modelis
- 4 Serijos nr.
- 5 Suvirinimo įrenginio simbolis
- 6 Nuoroda į konstrukcijų standartus
- 7 Suvirinimo proceso simbolis
- 8 Irangos, tinkamos naudoti padidintos elektros šoko rizikos aplinkose, simbolis
- 9 Suvirinimo srovės simbolis
- 10 Nominali įtampa be apkrovos
- 11 Didžiausios ir mažiausios srovės ribos ir atitinkama standartinė įtampa esant apkrovai
- 12 Ciklo su pertrūkiaisiais simbolis
- 13 Nominalios suvirinimo srovės simbolis
- 14 Nominalios suvirinimo įtampos simbolis
- 15-16-17 Ciklo su pertrūkiaisiais vertės
- 15A-16A-17A Nominalios suvirinimo srovės vertės
- 15B-16B-17B Standartinės įtampos esant apkrovai vertės
- 18 Maitinimo simbolis
- 19 Nominali maitinimo įtampa
- 20 Didžiausia nominali maitinimo srovė
- 21 Didžiausia naudingoji maitinimo srovė
- 22 Apsaugos lygis
- 23 Nominali pikinė įtampa

#### MAGYAR

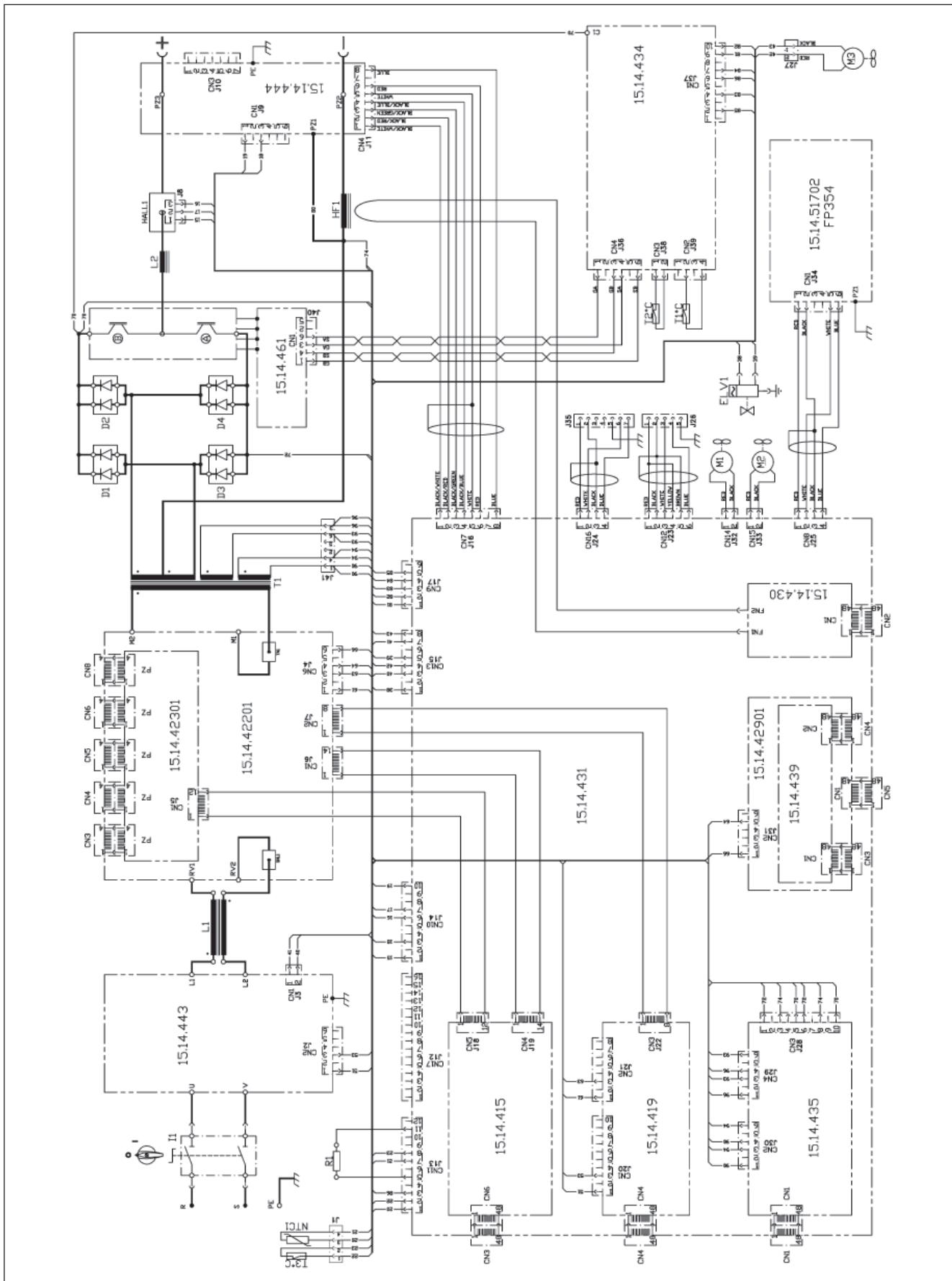
- 1 Védjegy
- 2 Gyártó neve és címe
- 3 Gép típusa
- 4 Gyári szám
- 5 Hegesztőegység jele
- 6 Hivatalos építési szabványokra
- 7 Hegesztési eljárás jele
- 8 Olyan berendezésekre vonatkozó szimbólum, amelyek alkalmással fokozott áramütés veszélyével terhelt környezetekben való működésre
- 9 Hegesztőáram szimbóluma
- 10 Névleges terhelés nélküli feszültség
- 11 Max-Min áramtartomány és a megfelelő konvenциónalis terhelési feszültség
- 12 Megszakításos ciklus szimbólum
- 13 Névleges hegesztőáram szimbólum
- 14 Névleges hegesztőfeszültség szimbólum
- 15-16-17 Megszakításos ciklus értékek
- 15A-16A-17A Névleges hegesztőáram értékek
- 15B-16B-17B Konvencionális terhelési feszültség értékek
- 18 Tápellátás jele
- 19 Névleges tápfeszültség
- 20 Maximális tápáram
- 21 Maximum: effektív tápáram
- 22 Védelmi besorolás
- 23 Névleges csúcsfeszültség

11 Schéma/ Schemat połączeń / Cxema/ Diyagram-Şema / Diagrama / Cxema / Schéma / Diagramm / Shēma / Diagrama / Rendszerdiagram

URANOS 1700 AC/DC

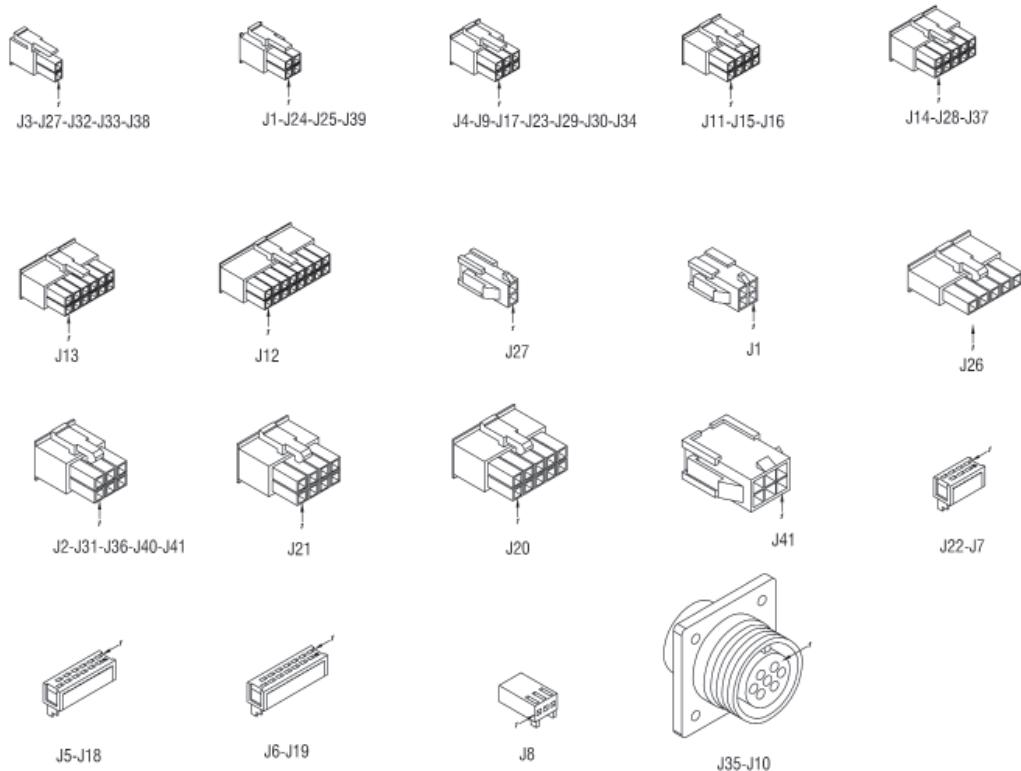


## URANOS 2200 AC/DC

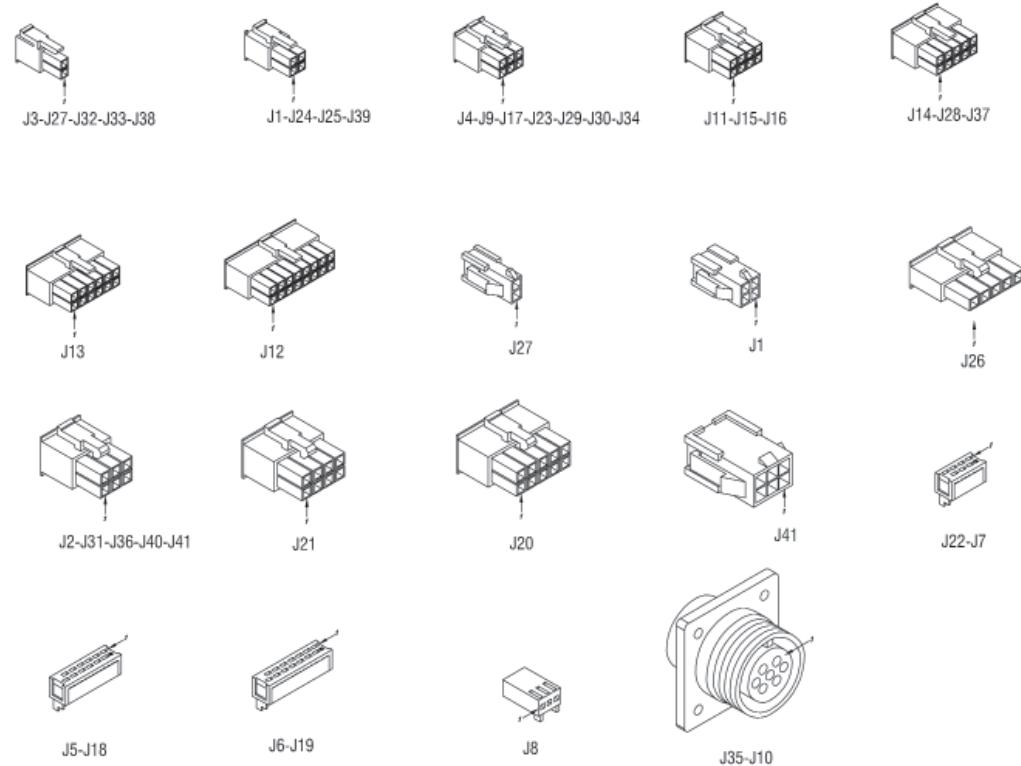


12 Konektory / Złącza / Разъемы/ Bağlantılar-Rekorlar / Conectori / Конектори / Konektory / Ühendused / Savienotāji / Jungtys / Csatlakozók

### URANOS 1700 AC/DC



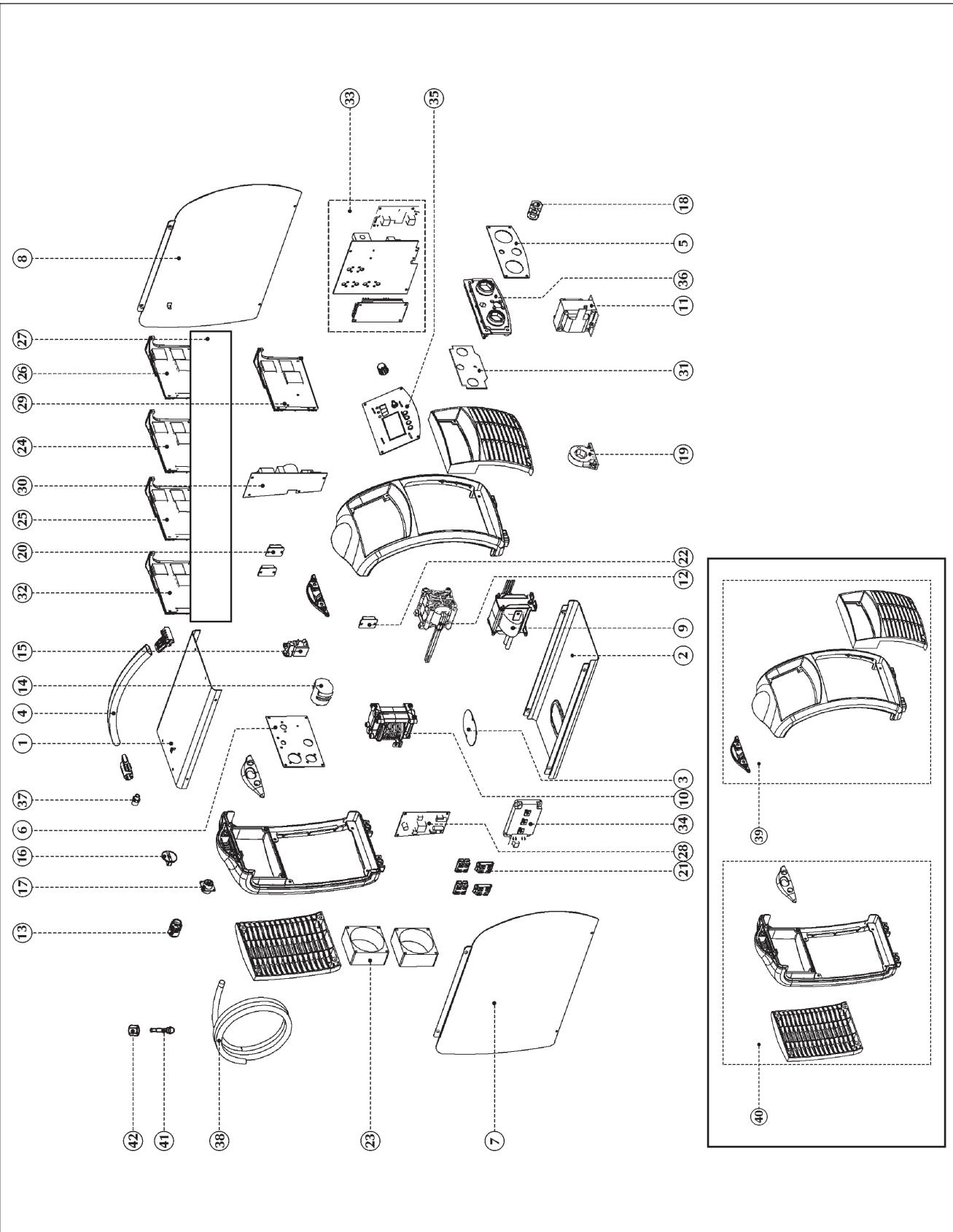
### URANOS 2200 AC/DC





13 Seznam náhradních dílů / Lista części zamiennych / Список запасных частей / Yedek parça listesi / Lista pieselor de schimb / Списък на резервните части / Zoznam náhradných dielov / Varuosaloend / Rezerves daļu saraksts / Atsarginių dalių sąrašas / Pótalkatrészek

55.08.043 URANOS 1700 AC/DC  
55.08.040 URANOS 2200 AC/DC



	POLSKI	RUSSKIJ	ČEŠTINA	ENGLISH
	Pokrywa górná (metal)	Верхний кожух (металл)		
	Podstawa (metal)	База (металл)		
	Pokrywa	Корпус		
1	01.02.15401	Kryt vrchní		
2	01.02.15502	Kryt spodní		
3	01.06.02707	Kryt		
4	01.15.052	Dízadlo		
5	03.05.46001	Štítek		
6	03.05.461	Štítek na zadní straně		
7	01.03.05002	Panel bocní - pravý		
8	03.07.363	Panel bocní - levý (U 1700 AC/DC)		
	03.07.364	Panel bocní - levý (U 2200 AC/DC)		
9	05.02.034	Transformátor výkonový		
10	05.03.022	Transformátor		
11	05.04.235	Tlumivka urovnová		
12	05.18.005	Šroubení konektoru		
13	08.20.052	Spínac 2 pol.		
14	09.01.005	Elektroventil		
15	09.05.001	Páčka spinace		
16	09.11.009	Konektor 7 kontakt		
17	10.05.035	Zásuvka panelová 70-95mm <sup>2</sup>		
18	10.13.023	Proudové čidlo 300A		
19	11.19.013	Dioda		
20	14.05.102	Dioda		
21	14.05.026	IGBT		
22	14.55.026	Ventilátor		
23	14.70.052	Panel bocní - pravý		
24	15.14.4150A	Panel bocní - levý (U 1700 AC/DC)		
25	15.14.419	Panel bocní - levý (U 2200 AC/DC)		
26	15.14.430	Transformátor		
27	15.14.431	Tlumivka		
28	15.14.434	Cewka poziomująca		
29	15.14.435	Cewka		
30	15.14.443	Zadní panel		
31	15.14.444	Przednia tabliczka identyfikacyjna		
32	15.18.03401	Panel sterujący FP354		
33	15.18.03501	Obsada gniazda prądowego		
34	15.18.036	Złącze 1/8" - 1/4"		
35	15.22.354	Przewód zasilania		
36	20.07.118	Plastikowe części zapasowe panelu przedniego		
37	24.01.190	Plastikowe części zapasowe panelu tylnego		
38	49.04.074	Uchwyty wejścia ŠR 6,0mm		
39	74.90.071	Nakrętka 1/4 cala		
40	74.90.072	Sada plastu		
41	72.02.043	Pripojení hadicky 6,0mm		
42	72.02.044	Matic 1/4"		
*	09.07.909	Teplomír ciilo		
*	09.07.910	Teplomír ciilo		
*	09.07.911	Teplomír ciilo		
*	10.01.155	Krytka konektoru		
*	14.70.050	Ventilátor		
*	19.50.055	Šroubení 1/8"		
*	20.04.021	Krytka		
*	71.10.005	Hadic pvc 5x11 1,7m		
*	21.04.001	Hadic 5x11		
*	73.12.019	Horák connection sada		
*	91.08.331	Návod na obsluhu "A"		
*	91.08.360	Návod na obsluhu "B"		
		Termodatчик		
		Termodatчик		
		Термодатчик		
		Термодатчик		
		Затyczka złączka		
		Wentylátor		
		Zatyczka 1/8 cala		
		Zatyczka		
		Waż pcv oplatały - 5x11 DL 1,7m		
		Waż pcv oplatały - 5x11		
		Zestaw przyłączeniowy uchwytu		
		Flankel komplet cennik		
		"A" instrukcja obsługi "A"		
		Инструкция по установке "B"		
		"B" instrukcja obsługi "B"		

"A" = IT-EN-DE-FR-ES-PT-NL-SV-DA-NO-FI-EL  
 "B" = CS-PL-RU-TR-RO-BG-SK-ET-LV-LT-HU





